



3 1761 08695428 6



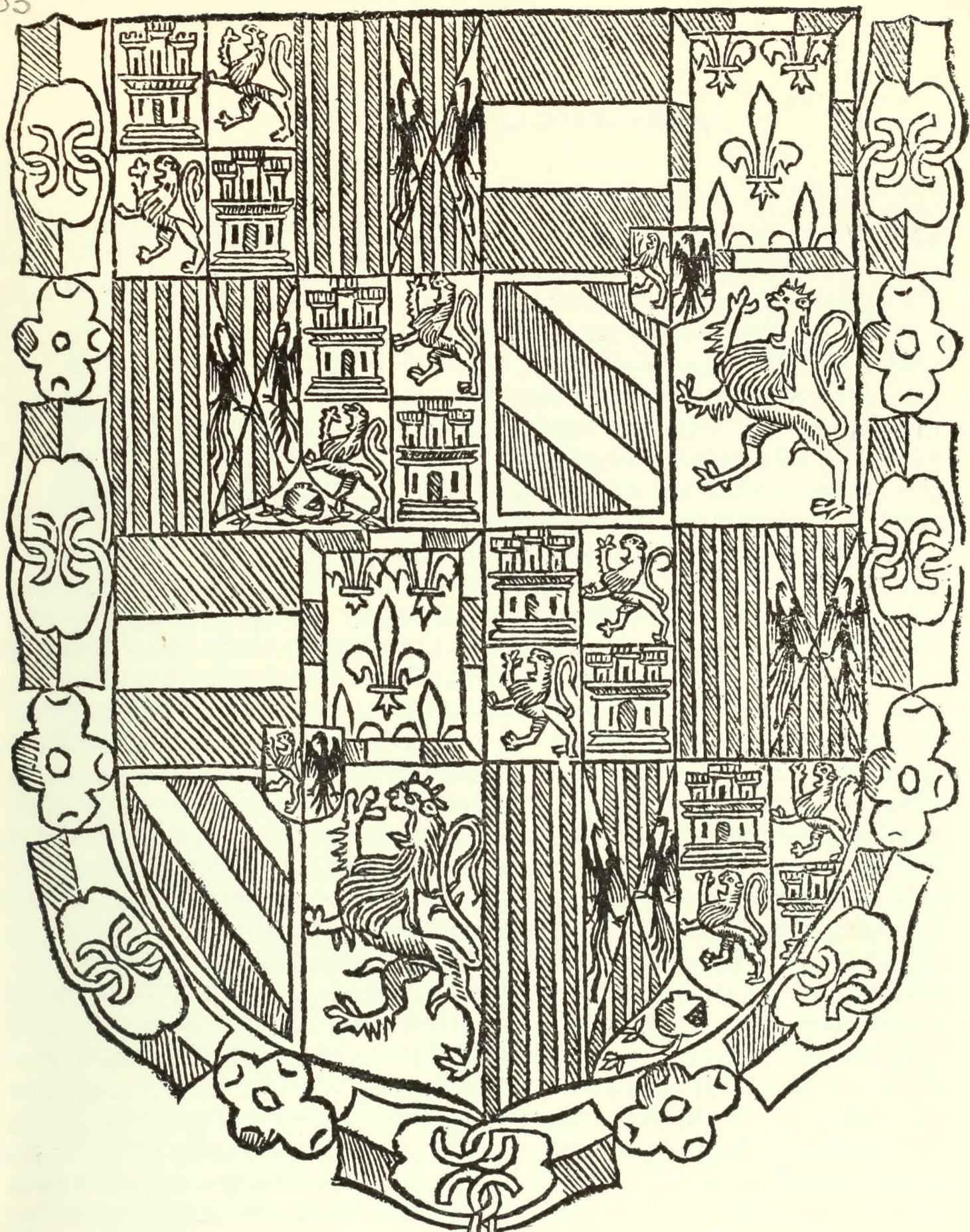
PRESENTED
TO
THE UNIVERSITY OF TORONTO
BY

*The Hispanic Society
of America.*

To

Sr. Don Ramón Menéndez Pidal

This volume is dedicated as a tribute to
his admirable work in early
Spanish Literature



Crónica del famoso caualero Lid Ruydiez campeador. *

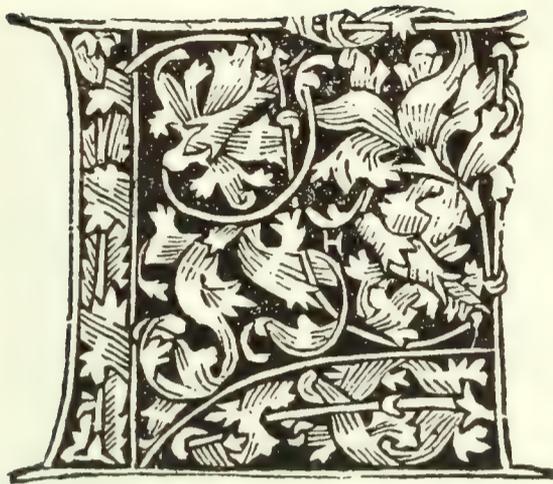
138040
29/3/16



Digitized by the Internet Archive
in 2011 with funding from
University of Toronto

Prologo.

Prohemio.



As escripturas y Cronicas

segund que los doctores dizē: allende de otras muchas causas principal mente fuerō halladas para que los hechos hazañosos y notables y dignos de memoria: pudiesen tener alguna perpetuidad pues segun nuestra flaca memoria y corta vida de otra manera no se podria hazer. Y ansi puestos por escriptura y leydos y publicados por muchas ptes seria para los subcessores espejo y escuela para los induzir y atraer alas obras de virtud: y a procurar a hazer otras semejantes: pues las obras virtuosas y hechos notables publicados y loados son mas multiplicados y acrescentados y avn tambien porque segun nuestra natural inclinacion que propriamente es inclinada a cosas perpetuas: porque para aquello fuymos criados. E avn vemos por esperiencia que avn eneste mundo los mas procurā de dexar a sus subcessores alguna memoria o perpetuidad de si. Y beyēdo que ay manera para q̄ las obras virtuosas y hechos notables no se olviden antes puestos en cronicas y multiplicadas escripturas tienē algũa manera de ppetuidad cada vno pcurara de hazer cosas semejātes y exercer obras de virtud. y avn d̄ hauer hauido en los tiempos passados enesto alguna negligēcia y de no se hauer puesto enello el recaudo que conuenia ha venido que en nuestra madre santa yglesia ha hauido vidas de muchos santos varones: y avn en todos los estados tā notables hechos dignos de mucha memoria que por no se hauer puesto por escripto estan ya tan olvidados que dellos ni ay memoria ni la podria hauer segun su antiguedad y largos tiempos que despues aca son pasados: porque segun las memorias huinanas son flacas y aparejadas a mucho oluido avn en lo moderno q̄ cada dia por nuestros ojos vemos passar si al tiēpo q̄ passa no se escriue en breue tiempo cada vno lo cuenta de su manera lo vno diuerso delo otro. Quanto mas sera en lo antiguo que nō esta escripto que como se ha de contar por oydas: pocas vezes se cuē ta y dize como passo: ni d̄ la verdad podemos hauer entera noticia. y cōsiderādo esto. El yllustrissimo y muy esclarecido señoꝝ infante dō fernando hijo delos muy altos y muy poderosos señoꝝ el Rey dō Felipe y la Reyna doña Juana: Reyes destos Reynos de castilla: Nieto delos inuictissimos y catholicos y muy poderosos señoꝝ: el rey dō fernādo q̄rto d̄ste nōbre y doña Ysabel rey y Reyna destos Reynos d̄ las espāñas: y de aragō y de las dos sicilias y de granada. y c̄. Nieto assi mesino d̄l inuictissimo Maximiliano cesar rey de Romanos: q̄ al presēte es empador de Alemania y de madama maria cōdeffa de flādes y duquesa de borgoña: su primera muger. E como su alteza allende q̄ su criāca es maravillosa: y en tan tierna edad que las cosas que agora enel se muestran parecen mas diuinas que humanas: y su inclinaciō y deseo es dado a todo genero de virtud y grādeza pareciendo a sus passados: Estando enel monesterio y casa de sant pedro de cardēña a dōde esta enterrado el cuerpo d̄l muy noble y valiēte cauallero vencedor de batallas el Lid ruy diez de viuar: y otros muchos caualleros que al tiempo con el se hallaron vista alli su

Prologo.

Cronica original que en el tiempo de su vida se hizo y ordeno y los muy señalados hechos que en su tiempo hizo y los muchos miraglos que en acrescentamiento de nuestra santa fee catolica en aquellos tiempos subcedieron que de no se haver publicado ni trefladada la dicha Cronica estauan ya tan olvidadas que si en ello no se pudiese remedio segun la cronica estaua caduca muy presto no se pudiera remediar y en breue se perderia. Considerando ansi mesmo que de se imprimir y publicar segun las obras muy virtuosas y grandes hechos de cauallerias que en el dicho tiempo subcedieron se siguiera el fruto que arriba esta dicho. y avn de alli se podria sacar dechado y dar hauios para muchas cosas delas guerras muy prouechosos y necessarios. E avn seria causa que las cosas marauillosas que en el dicho tiempo se hizieron la verdad dellas se sepa enteramente y no a pedacos como en diuersas escripturas hasta aqui han andado. Mandando a mi don frey Juan de velozado abbad desta casa de sant pedro de Cardena dela orden y congregacion de sant Benito. Que la hiziesse imprimir y avn suplico al rey don fernando nuestro señor su aguelo que ansi mesmo lo mandasse y avn con preuilejo al ympresso. Y cõsulta do con su alteza y con los del su muy alto consejo se hizo ansi y se ymprimio. *

Tabla.

Comiença la tabla en la presente Cronica del muy famoso esforçado e inuencible vencedor e nunca vencido cauallero cid ruy diez.

Primeramente.

- ¶ Capitulo primero de como reyno el rey dō fernando el magno: e en que tiempo e quātos hijos huuo en doña sancha su muger. fo. i.
- ¶ Capitulo segundo de como se leuanto rodrigo de viuar e de dōde descie de e como huuo su cauallo bauteca e de como amparo mucho la tierra e de como prendio los cinco reyes moros. fo. i.
- ¶ Capitulo tercero de como vino ximena gomez al rey e demandando al cid por marido. fo. ii.
- ¶ Capitulo quarto de como rodrigo fue a palencia al rey por fecho de casamiento e se despošo ende con doña ximena gomez. fo. ii.
- ¶ Capitulo quinto de como prendio el rey don fernando a su hermano el rey don garçia e le soltaron los que le tenian en guarda. fo. ii.
- ¶ Capitulo sexto de como andauā los reyes en contienda por la ciudad de calahorra e fuerō señalados rodrigo de viuar e martin gōçales que sobre esta razon hizieffen armas. fo. iii.
- ¶ Capitulo siete dō como ymbio el rey dō fernando por rodrigo que estava en romeria a santiago y dlo que alla le acaescio con san lazaro que le aparecio en manera de gafo. fo. iii.
- ¶ Capitulo ocho de como lidio rodrigo cō marti gōçales sobre calahorra

- e vécio Rodrigo de viuar e mato a martin gōçales e quedo calahorra con el rey don fernando. fo. iii.
- ¶ Capitulo nueue de como mando el rey a rodrigo que ymbiasse los cōdes dela tierra porque tratauan con los moros como le pudieffen matar. fo. iii.
- ¶ Capitulo x. de como mato el Rey don fernando al Rey don Garcia su hermano. fo. iii.
- ¶ Capitulo xi. dō como rodrigo houo lid campal con los moros e los vécio e les quito la presa q̄ lleuauā. fo. v.
- ¶ Capitulo xii. de como el rey don fernando tomo a cea e gouea e la villa de vileo e otras fortalezas en portugal e mato al moro q̄ hauia muerto al rey don alonso. fo. v.
- ¶ Capitulo xiii. de como tomo el rey don fernando a lamego e a maguer e a malba e al castillo de sant martin. fo. v.
- ¶ Capitulo xiiii. de como el rey don fernando tomo a coymbra por cōsejo de rodrigo de viuar e de como fue armado cauallero en la mezq̄ta mayor de coymbra. fo. v.
- ¶ Capitulo xv. dō como fizo el rey sus cortes en leon e houo su consejo e de como fue elegido por papa el obispo de burgos clemente segundo. fo. vi.
- ¶ Capitulo xvi. dō como el rey fizo su hueste sobre los moros e los tomo muchos lugares e fortalezas: e hizo su vasallo al rey de toledo. fo. vi.
- ¶ Capitulo xvii. de como el rey mado fazer su sepultura en leon e como tomo otra vez a coymbra e delas cosas q̄ ende hizo el cid ruy diez e de como el rey de sevilla se hizo vassallo dō el rey don fernando. fo. vii.
- ¶ Capitulo xviii. dō como los obispos fuerō por los cuerpos de santa justa e rufina a sevilla cō otros caualleros e de como el rey don fernando poblo la ciudad de camora. fo. vii.

Tabla.

- ¶ Capitulo. xix. de como traxieron a rodrigo d viuar parias los reyes mo- ros 7 de como el rey don ffernando mando que dende adelante rodrigo fuese llamado mio cid. fo. viij.
- ¶ Capitulo. xx. de como llegaró a seui- lla los obispos 7 traxeron el cuerpo de sant ysidro a leon 7 delo que les a caescio en seuilla 7 delas otras cosas 7 marauillas. fo. viij.
- ¶ Capitulo. xxi. d como el papa ymbio amonestar al rey don ffernando que conosciere señorio al empador 7 delas cosas quel rey don ffernando fizo so bre este caso y el mio cid. fo. viij.
- ¶ Capitulo. xxii. de como ymbio el rey a desafiar al emperador 7 al Rey de francia por consejo del mio cid 7 dlo que sobre ello sucedio 7 d otras cosas notables. fo. ix.
- ¶ Capitulo. xxiii. de como lleuo el rey don fernando el cuerpo de sant vin- cente de auila a leon cō gran parte d las reliquias de santa sabina 7 santa cristina 7 lo que quedo puso en sant pedro de arlanca. fo. x.
- ¶ Capitulo. xxiiii. de como el rey don fernando se trauajaua en fazer bue- nas obras y en hazer yglesias 7 dotar los monesterios 7 asimesmo la reyna doña sancha 7 de como se le alçaron los moros de celtiberia 7 carpētania 7 de otras cosas. fo. x.
- ¶ Capitulo. xxv. de como el rey por a- cucia dela reyna fue sobre celtiberia 7 carpentania 7 las puso so su señorio 7 de otras cosas. fo. x.
- ¶ Caplo. xxvi. de como españa se co- menco apoblar en los montes perī- neos 7 despues en los llanos 7 ribera de ebro 7 de como sant ysidro aparef- cio al rey don ffernando 7 le dixo el dia 7 la ora q hauia de morir. fo. x.
- ¶ Capitulo. xxvii. de como el rey don fernando penso de partir sus reynos entre sus hijos. fo. xi.
- ¶ Capitulo. xxviii. de como el rey don fernando partio sus reynos entre sus hijos don sancho 7 don alonso 7 don garcia 7 doña yrraca 7 doña Eluira fo. xi.
- ¶ Capitulo. xxix. de como el rey don fernando se mando leuar a leon 7 de su penitēcia 7 gloriosa muerte. fo. xi.
- ¶ Capitulo. xxx. en que se declara por que razō el rey don fernando fue rey de castilla 7 de leon 7 dela muerte del rey don Bermudo 7 quantos años reyno este rey dō fernando. fo. xi.
- ¶ Capitulo. xxxi. d como viuió la rey na doña sacha dos años despues d la muerte del rey don fernando su ma- rido. fo. xii.
- ¶ Capitulo. xxxii. de como el rey don sancho estaua muy descontento 7 se sintia mucho agrabiado d la particiō que el rey don fernando su padre ha- uia fecho delos reynos. fo. xii.
- ¶ Capitulo. xxxiii. de como fago el rey sus huestes contra los moros 7 los sujeto 7 fue sobre çaragoça 7 la puso so su señorio. fo. xii.
- ¶ Capitulo. xxxiiii. de como lidio el rey don sancho con el rey dō ramiro de aragon sobre la conquista de çara goça y fue vencido el Rey don Ra- miro. fo. xii.
- ¶ Capitulo. xxxv. de como se mouio el rey don garcia d portugal 7 tomo a doña yrraca mucha pte de su tierra 7 d como el rey dō sancho qndo lo su po acuerdo d le tomar el reyno. fo. xiiij.
- ¶ Capitulo. xxxvi. de como ymbio el rey don sancho por dō alonso su her- mano rey de leō 7 cōcerto cō el como le diesse passada por su reyno para yr a tomar el reyno de galizia 7 de por- tugal a dō garcia su herimano. fo. xiiij.
- ¶ Capitulo. xxxvii. de como el rey dō sancho guisaua su hueste pa yr sobre su hermano el rey don garcia 7 le ym- bio a desafiar 7 de como el Rey don

Tabla.

- garcía ymbio a rogar a su hermano el rey dō alonso q̄ no le diessse entrada por su reyno.fo. xiiij.
- ¶ Capitulo. xxviii. d̄ como el rey dō garcia quiso sacar su hueste cōtra su hermano el rey dō sancho z de como los del reyno matarō al consejero del rey don garcia.fo. xiiij.
- ¶ Capitulo. xxix. de como el rey don sancho lidio con su hermano dō garcia z fue empos del fasta portugal y de como murieron trezientos caualleros del rey don sancho.fo. xiiij.
- ¶ Capitulo. xl. d̄ como el rey dō garcia fue pedir ayuda a los moros z no gela quisieron dar z de como animaua a los portugueses y gallegos.fo. xiiij.
- ¶ Capitulo. xli. d̄ como lidio el rey dō sancho cō su hermano el rey don garcia z fue preso el rey don sancho z de como le libro aluar fañez dela presiō fo. xiiij.
- ¶ Capitulo. xlii. de como fue preso el rey dō garcia z muerto el infante dō pedro z trezientos caualleros.fo. xv.
- ¶ Capitulo. xliij. de como ymbio a desafiar el rey don sancho al rey don alonso z lidiaron z fue vencido el rey don alonso.fo. xv.
- ¶ Capitulo. xliiij. y pone se aqui dos vezes : porque se hallara ansi en el libro dos capitulos a numero. xliij. el qual trata de como huuiērō otra batalla el rey don sancho z el Rey don alonso z fue vécido el rey don sancho donde murio mucha gēte.fo. xv.
- ¶ Capitulo. xliiiij. de como fue preso el rey don alonso por la gente d̄l rey dō sancho z tambien el rey don sancho por la gēte del rey dō alonso z como el cid ruy diez libro al rey dō sancho fo. xv.
- ¶ Capitulo. xlv. de como el rey dō sancho solto dela presiō al rey don alōso a ruego de doña vrraca su hermana z del cid ; con condiciō q̄ se lacase monje en sabagun z de como se salio del monesterio z se fue al rey allymaymon de toledo.fo. xvi.
- ¶ Capitulo. xlvi. de como se fueron a toledo al rey dō alōso dō peransurez z dos hermanos suyos por consejo d̄ doña vrraca fernando.fo. xvi.
- ¶ Capitulo. xlviij. de como se pagaua el rey de toledo mucho del rey dō alōso z le mando hazer muy grādes palacios ; z d̄ como se dolia el rey dō alōso por ver que aquella ciudad estaua en poder de moros.fo. xvi.
- ¶ Capitulo. xlviij. de como era amparado allymaymō por don alōso d̄ los que mal le queria z de como le pidio el rey don alōso vn castillo derribado z gelo otorgo.fo. xvi.
- ¶ Capitulo. xlix. de como allymaymō estaua hablando cō sus priuados en secreto ; como se podria tomar la ciudad de toledo lo qual todo oyo el rey don alonso z de como cōsejauā a allymaymō q̄ le mataffe.fo. xvij.
- ¶ Capitulo. l. de como el rey de toledo yua a degollar el carnero por la pasqua z de como dixo vn mozo : que el rey don alonso hauiā de ser rey de toledo z d̄ lo q̄ sobre ello se hizo.fo. xvij.
- ¶ Capitulo. li. de como el rey don sancho tomo a leō z d̄ como doña vrraca fernando se recelo que le tomaria lo suyo.fo. xvij.
- ¶ Capitulo. lii. de como el rey dō sancho tomo a tozo z apercibio su gente para yr sobre camora.fo. xvij.
- ¶ Capitulo. liiij. de como el rey dō sancho sacó su hueste z puso cerco sobre camora.fo. xvij.
- ¶ Capitulo. liiiij. de como el Rey don sancho embio dezir a doña vrraca q̄ le diessse a camora en troque sino que gela tomaria por fuerça z fue el Lid el mensajero a vn que no de voluntad pero por hazer el mandado de su seño.fo. xvij.

Tabla.

¶ Capitulo. lvi. de como doña Urraca
fizo ayuntar todo el pueblo z huuo
su consejo delo q̄ deuia hazer z respō-
dio al cid que dixese al rey su herma-
no q̄ no le daría a camora por hauer
nin por cambio. fo. xviii.

¶ Capitulo. lvj. de como el rey dō san-
cho se enoja mucho contra el cid z le
mando q̄ saliesse de sus reynos z de
como le ymbio despues arrojar q̄ se
tomasse. fo. xix.

¶ Capitulo. lvij. de como el rey dō san-
cho mando cōbatir a camora muy de
rezio z murieron de sus gētes mill z
z treynta hombres z mando dexar
el combate. fo. xix.

¶ Capitulo. lvij. de como doña vrraca
acordo de dar a camora al rey dō san-
cho su hermano z de se yr a toledo al
rey dō alōso su hermano. fo. xix.

¶ Capitulo. lxx. de como vellido dol-
fos salio d̄ camora z se fue para el rey
dō sancho: del qual fue muy biē rece-
uido : no recelando se dela trayciō q̄
traya pensada. fo. xx.

¶ Capitulo. lxx. de como el rey don san-
cho fue defengañado q̄ se guardasse
del traydor de vellido dolfos pero el
rey no dio a ello credito. fo. xx.

¶ Capitulo. lxxi. de como vellido dolfos
herio de muerte al rey dō sancho z se
acogio ala villa z fue el cid empos d̄
fasta la villa. fo. xx.

¶ Capitulo. lxxi. de como vellido se a-
cogio ala infanta z ella le entrego a
don arias goncalo el qual el puso en
dos pares de fierros. fo. xxi.

¶ Capitulo. lxxij. de como los castella-
nos fallarō al rey don sancho herido
de muerte z delo q̄ el rey don sancho
hablo antes q̄ muriesse z a donde fue
llevado a sepultar. fo. xxi.

¶ Capitulo. lxxij. de como los dela
hueste ymbiaron dezir mal a los de
camora z d̄ como don diego ordoñez
de lara se ofrecio deles hazer riebto

sobre la muerte d̄l rey dō s̄acho. fo. xxi

¶ Capitulo. lxxv. de como dō diego or-
doñez fizo el riebto a los d̄ camora so-
bre la muerte d̄l rey dō s̄acho. fo. xxi.

¶ Capitulo. lxxvi. de como la infanta do-
ña vrraca hizo saber al rey dō alonso
la muerte del rey dō sancho z q̄ venie-
se a tomar los reynos z d̄ como el rey
don alonso pidio licencia al rey ally-
maymon para se venir. fo. xxii.

¶ Capitulo. lxxvii. de como salio el rey
dō alonso de toledo ascondidamente
del rey allymaymon z de como el rey
allymaymon hauia acordado de le
prender. fo. xxii.

¶ Capitulo. lxxviii. de la sentencia que
dieron los alcaldes q̄ fueron sacados
sobre el riebto q̄ hizo don diego ordo-
ñez de lara a los de camora. fo. xxii.

¶ Capitulo. lxxix. de como se dio plazo
de nueue dias a don diego ordoñez y
a los q̄ hauia de lidiar cō el z de como
don arias goncalo z sus hijos se apa-
rejaron para lidiar cō diego ordoñez
de lara. fo. xxii.

¶ Capitulo. lxxx. de como dō arias gō-
calo armo a sus hijos para lidiar z
assi mesmo conellos para salir al cam-
po. fo. xxii.

¶ Capitulo. lxxxi. de como lidio diego
ordonez cō pedrarias hijo de dō arias
goncalo z lo vencio z mato. fo. xxii.

¶ Capitulo. lxxxij. de como lidio don
diego cō diego arias z assi mismo lo
vencio z mato. fo. xxii.

¶ Capitulo. lxxxij. de como lidio don
diego ordonez con rodrigo arias z lo
mato. fo. xxii.

¶ Capitulo. lxxxiiij. de como el rey dō
alōso lleugo a camora z le recibieron
por rey. folio. xxiiij.

¶ Capitulo. lxxxv. de como el Cid ruy
diez nō quiso besar la mano al rey dō
alonso fasta que hiziese salua que nō
hauia sido en la muerte del Rey don
sancho su hermano. fo. xxv.

Tabla.

¶ Capitulo .lxxvi. de como el cid ruy diez tomo juramento al rey dō alōso z a los doze caualleros sobre la muerte del rey don sancho. fo. xxv.

¶ Capitulo .lxxvij. de como el cid ruy diez tomo juramento la segunda vez al rey don alonso z a los otros caualleros q̄ no hauian sido en la muerte del rey don sancho. fo. xxv.

¶ Capitulo .lxxviii. de como conjuro el cid al rey don alonso z a los otros hijos dalgo z de como se enojo el rey don alonso contra el cid porque t̄ato le afincaua. fo. xxv.

¶ Capitulo .lxxix. de como se puso el rey la corona d̄spues que huuo fecho el juramento z fue rescibido por rey sin cōtienda alguna z de sus buenas obras z virtudes. fo. xxv.

¶ Capitulo .lxxx. en que se d̄clara quātas mugeres houo el rey don alonso z quales z quantos hijos z hijas ho uo en ellas. fo. xxv.

¶ Capitulo .lxxxj. de como el rey don alonso fue en fauor del rey allymaymō de toledo cōtra el rey de cordoua y le descercó la ciudad de toledo que estava cercada. fo. xxvj.

¶ Capitulo .lxxxij. de como el rey don alonso entro en toledo z de como fue muy biē recebido del rey allymaymō de toledo. fo. xxvj.

¶ Capitulo .lxxxiiij. d̄ como el rey don alonso rogo al rey de toledo q̄ fuesse a comer con el z le reuoco el juramento que tenia fecho. fo. xxvj.

¶ Capitulo .lxxxiiij. de como el rey dō alonso fue a estragar la tierra del rey d̄ cordoua d̄ donde boluio cō mucha honrra y ganancia. fo. xxvij.

¶ Capitulo .lxxxv. de como el rey don alonso sacó su hueste contra los moros z los h̄izo sus tributarios z de como el cid ruy diez h̄izo armas con vn cauallero xp̄iano y cō vn moro z vēcio al xp̄iano z mató al moro. fo. xxvij.

¶ Capitulo .lxxxvi. de como el rey dō alonso embio al cid por las parias a los reyes de sevilla z de cordoua: z d̄ la batalla que el cid huuo con el rey de sevilla. fo. xxvij.

¶ Capitulo .lxxxvij. de como el rey dō alōso entro por tierra de moros z les hizo mucho daño z d̄ como el cid ruy diez assi mesmo corrió mucha tierra z traxo honze mill moros cautiuos desta caualgada. fo. xxvij.

¶ Capitulo .lxxxviii. d̄ como fue mezclado el cid con el rey don alonso z le mando que saliesse de sus reynos d̄etro de nueue días. fo. xxviii.

¶ Capitulo .lxxxix. de como embio el cid por sus parientes z amigos z por sus vasallos z se consejó con ellos z de como rogo a los judios que le em prestassen algū hauer sobre las arcas de arena. fo. xxviii.

¶ Capitulo .xc. de como los judios dieron trezientos marcos de oro z otros tantos de plata al cid ruy diez z de como puso sus tiendas en la glera de burgos. fo. xxviii.

¶ Capitulo .xcj. de como el cid mando arrancar sus tiendas z robo lo que fallo fuera de burgos z se vino a sant pedro de cardena. fo. xxviii.

¶ Capitulo .xcij. del gran pesar que houierē las gētes por el cid ser desterrado z de como le aparecio el angel en sueños en el lugar de figueruela z de como saltó de los reynos del rey don alonso. fo. xxix.

¶ Capitulo .xciiij. de como el cid entro por tierras de moros faziēdo mucho mal z tomo el castillo de castrejon dō de halló mucho oro z mucha plata: z de como los moros le dierō tres mill marcos de plata: por los cautiuos z por el ganado. fo. xxix.

¶ Capitulo .xciiij. d̄ como el cid dexó el castillo de castrejo z fue por tierra de moros: haziendo les mucho mal

Tabla.

- 7 de como les queria tomar el castillo de alcocer.fo. xxix
- ¶ Capitulo.xcv.de como el cid gano el castillo de alcocer 7 mato muchos moros delos q̄ enel estauan q̄ salierō a le dar batalla.fo. xxx.
- ¶ Capitulo.xcvi.de como imbiarō los moros dezir al rey de Valencia q̄ les acorriese que el cid le destruya 7 tomaua toda su tierra.fo. xxx.
- ¶ Capitulo.xcvij. de como el rey de valencia imbio dos reyes moros pa q̄ lidiassen con el cid: 7 le tuuierō cercado tres semanas enel castillo de alcocer: 7 como acordo el cid de les dar batalla.fo. xxx.
- ¶ Capitulo.xcviiij. de como el cid ruy diez salio del castillo de alcocer: 7 hōuo batalla cō los reyes moros 7 les mato mucha gente.fo. xxxij.
- ¶ Capitulo.xcix. de como el cid ruy diez vécio a los reyes moros donde huuo mucha ganancia del cāpo 7 se torno al castillo de alcocer.fo. xxxij.
- ¶ Capitulo.c. de como el cid ruy diez imbio al rey don alonso con aluar fañez cincuenta cauallos cō sus espadas en los arzones: 7 d̄ como hizo poner las señas delos reyes moros q̄ vécio en santa maria de burgos.fo. xxxij.
- ¶ Capitulo.cj. de como el cid hazia mucho mal a los moros 7 de como dexo el castillo de alcocer 7 le dierō los moros sobre el seys mill marcos d̄ plata 7 se vino a monte real 7 estrago toda la tierra fasta q̄ le dieron parias los moros.fo. xxxij.
- ¶ Capitulo.cij. de como aluar fañez presento al rey dō alōso los cauallos cō sus espadas: q̄ le imbiaua el cid 7 de como fue muy biē receuido d̄l rey 7 de como el rey començo a perder el enojo del cid.fo. xxxij.
- ¶ Capitulo.ciiij. de como el cid corrio a çaragoça 7 se hizo su vasallo el rey d̄ çaragoça 7 le dio parias.fo. xxxij.
- ¶ Capitulo. ciiij. de como fino almu-
dazar rey de çaragoça: 7 su fijo dio el
rey no en encomienda al cid 7 de como
el cid corrio tierra de alcaniz 7 huesca
7 otros lugares.fo. xxxiiij.
- ¶ Capitulo.cvj. de como lidio el cid cō
abenalfange rey de denia y con el cō-
de don remō de barcelona 7 vencio la
batalla 7 prendio al conde: del qual
gano su espada colada donde mato
mucha gente 7 houo muy gran ga-
nancia.fo. xxxiiij.
- ¶ Capitulo.cviij. d̄ como el cid mando
soltar al conde dō remō de barcelona
dela presion 7 le imbio para su rierra
libre mente.fo. xxxiiij.
- Capitulo.cviij. d̄ como el cid corrio a mō
con 7 su comarca 7 tomo el castillo de
imonçō 7 de vna batalla que vécio cō
doze caualleros a ciento 7 cincuenta
del rey de aragon 7 de como tomo el
castillo de onda: 7 los castillos de
briana.fo. xxxiiij.
- ¶ Capitulo.cviij. de como huuo bata-
lla el cid cō el rey abenalfange 7 cō el
conde dō remō berégel de barcelona
7 cō otros homes poderosos 7 los vécio
7 descercó el castillo de almenar q̄
tenian cercado.fo. xxxiiij.
- ¶ Capitulo.cix. d̄l engaño q̄ quiso ha-
zer vn moro al rey dō alōso 7 de como
este moro mato al infante dō ramiro
7 al conde dō garcia de cabra 7 de co-
mo el rey imbio por el cid 7 le p̄dono
el qual cerco el castillo de rueda don-
de estaua el moro: y el rey se vino pa
castilla.fo. xxxv.
- ¶ Capitulo.cx. de como el cid tomo el
castillo de rueda 7 prendio al moro q̄
hauia muerto al infante don ramiro
7 al cōde dō garcia: 7 le imbio al rey
don alonso con los otros moros q̄ le
hauian a consejado.fo. xxxv.
- ¶ Capitulo.cxi. de como el cid y el rey
d̄ çaragoça sacarō su hueste 7 hizierō
mucho estrago en la tierra del rey dō

Tabla.

- pedro de aragon ⁊ del rey abenalfan
ge de denia ⁊ de como hovo batalla
conellos el cid en la qual fue preso el
rey de aragon ⁊ muchos de sus hom
bres principales conel. fo. xxxv.
- ¶ Capitulo. cxij. de como el cid se vino
para castilla al rey don alonso del q̄l
fue muy biē recebido ⁊ le dio muchos
castillos ⁊ logares. fo. xxxvi.
- ¶ Capitulo. cxiiij. de como reyno en
toledo y haya nieta de allymaymon
⁊ fue muy mal rey ⁊ malq̄sto del pue
blo por sus malas costūbres. fo. xxxviij.
- ¶ Capitulo. cxliij. de como los moros
de toledo erā muy despagados de su
rey ⁊ tomarō por rey alrey d̄ badajoz
⁊ de como despues umbieron dezir al
rey don alonso que fuesse a cercar la
ciudad y el fue : y estando en el cerco
poblo muchos lugares. fo. xxxviij.
- ¶ Capitulo. cxlv. de como el Rey don
alonso hovo batalla cō abenalfan
ge y fue vécido el rey dō alonso y murio
ay diego rodriguez hijo del cid y de
como albarfañez vencio a abenalfan
ge ⁊ le hirio en otra batalla. fo. xxxviij.
- ¶ Capitulo. cxlvj. d̄ como murio el rey
don Barçia ⁊ se mando enterrar en
sant ysidro de leon con sus fierros ⁊
de como el rey don alonso cerco a to
ledo. fo. xxxviij.
- ¶ Capitulo. cxlvij. de como se dio la ciu
dad de toledo al rey don Alonso con
ciertas condiciones de pleytesia ⁊ de
como el rey don alonso despues que
huuo tomado a Toledo gano otros
muchos buenos lugares. fo. xxxviij.
- ¶ Capitulo. cxlvij. de como caso el rey
don Alonso a doña elutra su herma
na con el conde don garçia de cabra
⁊ a doña Erraca su hija heredera cō
el conde dō remō de tolosa. fo. xxxviij.
- ¶ Capitulo. cxlix. de como el rey dō alonso
se yua apoderando poco a poco dela
ciudad de Toledo ⁊ hazia sus cosas cō
mucha discreciō. fo. xxxviij.
- ¶ Capitulo. cx. de como el Rey don
alonso fizo cortes en toledo : ⁊ acorda
ron de hazer Arcobispo ⁊ fue electo
don Bernaldo abbad de sabagun ⁊
de como fue acordado de hazer ygle
sia la mezquita mayor ⁊ la heredo el
rey de muchos lugares ⁊ heredamiē
tos ⁊ libertades. fo. xxxviij.
- ¶ Capitulo. cxxi. de como la Reyna do
ña costança quisiera destruyr la costū
bre toledana d̄l rezar ⁊ intruduzir la
francesa ⁊ de como el rey don alonso
reformo el monesterio de sabagun ⁊
hizo abbad en el a don Bernaldo : ⁊
despues le hizo arcobispo de toledo
como la hystoria lo cuēta. fo. xxxviij.
- ¶ Capitulo. cxxi. d̄ como la Reyna do
ña costança ⁊ eleleto don Bernaldo
tomaron la mezquita mayor ⁊ la hi
zieron yglesia estando el rey en leon
⁊ de como los moros se ymbieron a
quejar dello al rey : delo qual el rey
rescibio grande enojo. fo. xxxviij.
- ¶ Capitulo. cxliij. de como ymbio el
papa a españa vn cardenal por lega
do ⁊ de como el eieto don Bernaldo
fue a roma y recado del papa todo a
quello porque yvā ⁊ boluio a toledo
con mucha honrra ⁊ cōsagro la ygle
sia mayor. fo. xxxix.
- ¶ Capitulo. cxliij. de como lidiaron
dos caualleros sobre si se rezaria en
españa el officio toledano : o el frāces
⁊ de como lancaron ambos estos offi
cios en vna hoguera ⁊ del miraglo q̄
ende acaescio en fauor de los que te
nian la opinion del officio toledano
susodicho. fo. xxxix.
- ¶ Capitulo. cxlv. de como fue vsado
por toda la tierra el officio frances
por mandado del rey dō alonso mas
por fuerza que de grado y de como el
officio toledano : y el salterio ay n se
reza en algunas yglesias y moneste
rios segun q̄ en el presente capitulo
parece. fo. xxxix.

Tabla.

- ¶ Capitulo. cxxvi. de como el arcobispo don Bernaldo con autoridad del papa : púo al legado don Ricardo el qual se torno a Roma. E de como el arcobispo dō bernaldo ordeno las yglesias en las españas. fo. xl.
- ¶ Capitulo. cxxvii. de como el papa sant Urban en persona predicaua la cruzada : para yr a tomar a Jerusalem. E de como el arcobispo dō bernaldo se partió para allende : 7 de la causa porque boluio 7 puso monjes de Sahagun en la yglesia de Toledo : 7 despues fue al padre sancto 7 le mando boluer : 7 traxo consigo muy notables personas : de los quales el vno llamado Verdín le fue muy contrario. fo. xl.
- ¶ Capitulo. cxxviii. de como prendio el emperador al papa 7 a los cardenales : 7 hizo papa a don Verdín. E de otras muchas cosas que sucedieron dende. fo. xl.
- ¶ Capitulo. cxxix. de como don Bernaldo cerco el castillo de alcala de senares : 7 le tomo. E de como se poblo la villa de alcala. fo. xli.
- ¶ Capitulo. cxxx. de como el rey don Alonso hizo concilio en Leon : en el qual se ordeno que dende adelante se rezasse en españa el officio Romano 7 frances. E otras muchas buenas cosas folio. xli.
- ¶ Capitulo. cxxxi. de como yaya alcadir Rey que fuera de Toledo : acordo de yr a tomar a Valencia y el reyno de denia 7 a sancta Maria de albarrazin : porque fuera del reyno de Toledo : con fauor del Rey don Alfonso. fo. xli.
- ¶ Capitulo. cxxxii. de como los de Valencia andauan en bandos : 7 hauido su consejo : acordaron de recibir por Rey a yaya alcadir por temor del Rey don Alfonso : 7 del Lid ruy diez campeador. fo. xli.
- ¶ Capitulo. cxxxiii. de como yaya alcadir fue recebido por rey en Valencia : 7 le entregaron el alcaçar 7 las llaves de la villa. fo. xlii.
- ¶ Capitulo. cxxxiiii. de como el Rey alcadir aseguro al aguazil abobeca : que estaua alterado. 7 del presente q los moros hizieron al Rey por echar a Aluar fañez de la villa : y del pecho quel Rey echo para la costa de aluar fañez : de lo q fueron los moros muy despagados. fo. xlii.
- ¶ Capitulo. cxxxv. de como abenmascot se alco con la villa de xatiua : 7 fue sobre el el Rey de Valencia yaya alcadir 7 aluar fañez con el. fo. xlii.
- ¶ Capitulo. cxxxvi. de como abenmascot por se defender del rey de Valencia : y de don Aluar fañez entergo la villa de Xatiua a abenalfange Rey de denia. 7 de como este abenalfange penso de hauer a Valencia fo. xliii.
- ¶ Capitulo. cxxxvii. de como se avino el Rey de Valencia con Aluar fañez : 7 le dio muchas possessiones en que viuiesse. E de como Aluar fañez y los cristianos se yuan apoderando en la villa. y de como Aluar fañez corrió toda la tierra de abenalfange Rey de denia. fo. xliii.
- ¶ Capitulo. cxxxviii. de como el hijo de abubecar despues que fue suelto de la presion puso su amor con dō aluar fañez 7 con el aguazil del Rey de Valencia : 7 se puso en encomienda del rey don alonso. fo. xliii.
- ¶ Capitulo. cxxxix. de como el hijo de abubecar se salio de Valencia. E como el judío del Rey don Alonso vino entonces por los treynta mill maravedis. fo. xliii.
- ¶ Capitulo. cxli. de como el Rey don alonso estava viudo : 7 de la donzella cayda hija del rey de Sevilla. E de los logares que le dio entoces su padre. fo. xliii.

Tabla.

¶ Caplo. cxli. de como el rey don alonso caso con la cayda hija del rey abenabete de sevilla de quien hovo vn hijo que dixeron don Sancho. fo. xliii.

¶ Capitulo. cxlii. de como el Rey don alonso imbio al miramamolín de marruecos por los alarabes e del daño que recibió dellos donde pensaua receuir prouecho e de como los moros de españa se le alçaron al rey don alonso e matarō a su suegro el rey de sevilla como la cronica lo cuenta. fo. xliii.

¶ Capitulo. cxliii. de como los alarabes certaron a veles e de como fuerō vécidos los cristianos en vna batalla que con ellos huieron adonde murió el infante don sancho e otros condes e ricos hombres. fo. xliii.

¶ Capitulo. cxliiii. de como el rey don alonso fazia mucho duelo por la muerte del infante don sancho e de los lugares que entonce tomaron los moros. fo. xlv.

¶ Capitulo. cxlv. de como el rey don alonso faco gran hueste contra los moros e cerco al miramamolín en cordoua donde huieron batalla e vécio el rey don alonso e prendio al moro que mato al rey de sevilla su suegro e los de cordoua hizierō se sus vasallos. fo. xlv.

¶ Caplo. cxlvi. de como el rey don alonso cerco a çaragoça e de la venida del miramamolín de marruecos en españa e como tomo mucha tierra e degollo al aguazil ally que hauiá muerto al infante don sancho e de como los moros del andaluzia se partieron del señorio del rey don alonso e se juntarō con el miramamolín. fo. xlv.

¶ Capitulo. cxlvii. de como yucas faco muy grã hueste e fue correr la tierra del rey don alonso e hovo batalla con el e fue vécido el rey don alonso e de como yucas se fue allende el mar e se boluso luego con gran poder de moros e fue señor de la andaluzia e de allende

e de aquende el mar. fo. xlv.

¶ Capitulo. cxlviii. de como el rey don alonso corrió tierra de moros fasta sevilla e buscava maneras por echar los alarabes de la tierra. fo. xlv.

¶ Capitulo. cxlix. de como el rey de valencia estaua desamparado e se le alçaua la tierra e de como vino sobre valencia el rey de denia por la hauer e el rey de valencia ebio por socorro al rey don alonso e al rey de çaragoça. fo. xlv.

¶ Capitulo. cl. de como el rey don alonso fue otra vez correr tierra de moros e mando al Cid que firtase en castilla para guarda e de como el cid corrió la tierra e se fizo su vasallo el rey de albarrazin e despues fue a valencia con el rey de çaragoça. fo. xlv.

¶ Capitulo. cli. de como el rey de valencia rescibió muy bien al cid e al rey de çaragoça quando lo vinieron a descercar e de como el Rey de çaragoça andaua por hauer a valencia. fo. xlv.

¶ Capitulo. clii. de como el cid fue a cercar a çerita por consejo del rey de çaragoça e de como abheça abelino alcayre de valencia entregō el castillo de mōbtredo al rey de denia e se hizo su vasallo por temor del cid. fo. xlv.

¶ Capitulo. cliii. de como el cid embio a dezir al rey don alonso que le dexase la gente que tenia e imbiolos a correr la tierra e de como el conde don remon berengel cerco a valencia con fauor del rey de çaragoça no estado ende el cid e de como quito el cerco quando supo que el cid venia e del concierto que hizo el cid con el rey de valencia e de como corrió toda la tierra. fo. xlv.

¶ Capitulo. cliiii. de como el cid hazia pagar al rey de valencia sus rentas e corrió tierra de denia xativa e tortosa e de como el rey de tortosa imbio contra el cid al conde don remon berengel de barcelona con gran gente de moros e de franceses e de como el

Tabla.

- cid se retraxo a vna sierra por los desbaratar. fo. xlviii.
- ¶ Capitulo. clv. de como el conde don remón embió a desafiar al cid ruydiez por sus cartas 7 de lo que el cid respō dio alas cartas del conde. fo. xlix.
- ¶ Capitulo. clvi. de como el conde tomo el mōte que estaua sobre la albergada del cid 7 dela manera que tubo el cid para derramar la gente del conde 7 de como el cid los desbarato vencio 7 mato muchos 7 prendio cinco mill d'ellos donde houo mucha riq̄za 7 ganancia. fo. xlix.
- ¶ Capitulo. clvij. de como el conde dō remon de barcelona despues que se vio vencido 7 su gente presa : se vino a poner en poder del cid ruydiez 7 de como el cid se huuo muy piadosamente conel 7 con todos los suyos. fo. l.
- ¶ Capitulo. clviii. de como despues dela muerte del rey de denia 7 de toz tosa sus hijos se hizierō tributarios del cid 7 de como lo que el cid mandaua en valencia era fecho 7 del poder que tenia en la villa. fo. l.
- ¶ Capitulo. clix. de como el cid cerco a liria : 7 corrio toda tierra d' caragoça 7 rehedifico el castillo d' pont mentin 7 de como el adelantado delos alarabes cerco el castillo d' aledo 7 vinierō a le acorrer el rey don Alfonso 7 el cid 7 fueron los alarabes. fo. l.
- ¶ Capitulo. clx. de como algūos caualleros que querian mal al cid le voluieron conel rey don Alfonso : y el cid imbio a se desculpar 7 d' como los moros tomaron a merced el dicho castillo de aledo : 7 d' como la Reyna embio a llamar al cid que veniesse a fauorescer al rey 7 los moros echaron a fuyr a murcia. fo. li.
- ¶ Capitulo. clxi. de como el rey don alonso vino con gran hueste sobre valencia 7 de lo que el cid sobre esto hizo en Castilla. fo. li.
- ¶ Capitulo. clxii. de como los moros de valencia se quexauan del tributo que dauan al cid 7 de como imbiarō por los alarabes 7 les entregaron la villa 7 los cristianos salierō d' la villa 7 se fueron al castillo de segorue 7 de como el adelantado delos alarabes tomo a denis 7 otros muchos lugares 7 castillos. fo. li.
- ¶ Capitulo. clxiii. de como el rey de valencia por miedo delos alarabes se metio en vna caseta : 7 los dela villa entregaron el alcaçar al alcayde delos alarabes. fo. li.
- ¶ Capitulo. clxiiii. de como el alcayre abenias p̄dido al aguazil d' el cid 7 mato al rey d' valencia su seño : por hauer sus tesoros 7 tomo la villa. fo. li.
- ¶ Capitulo. clxv. de como abenias despues que mato al rey de valencia : estaua muy loco 7 se tenia en todas las cosas como rey. fo. li.
- ¶ Capitulo. clxvi. de como el cid vino sobre valencia quando supo d' la muerte d' el rey 7 imbio sus cartas a abenias 7 d' lo que abenias respondio alas cartas del cid. fo. li.
- ¶ Capitulo. clxvii. de como averrazin puso su amor conel cid 7 de como el cid imbiaua a correr a valencia dos vezes cada dia 7 matarō muchos moros 7 trayan gran robo. fo. li.
- ¶ Capitulo. clxviii. de como abenias recogio trezientos caualleros que salian a lidiar con la gente del cid 7 de como en la ciudad hauia vandos 7 de como tenia el cid cercado el castillo d' juballa. fo. li.
- ¶ Capitulo. clxix. de como el cid puso su amor con abenias cō condició que echase los alarabes dela villa 7 de como abenias les començo de quitar la vianda 7 de como el adelantado delos alarabes : embio por d'neros para imbiar al miramamolín para que vintesse cōtra el cid. fo. li.

Tabla.

Capítulo. clxx. de como el cid tomo todo el hauer que ymbiauan los de valencia para el miramamolín z tomo el castillo de juballa z q̄mo todas las aldeas de enderredor de valencia z las barcas z cerco a valécia z derribo las torres z casas de enderredor: z hizo coger el pan. fo. liij.

Capítulo. clxxi. de como el rey de caragoça imbio al cid gran hauer por los cátiuos q̄ le tenia z andaua por hauer a valencia z de como el cid cōbatío el arrabal q̄ dizen villa nueva z lo tomo z despues cōbatío la villa muy de rezio dōde inürierō muchos moros. fo. liiij.

Capítulo. clxxii. de como el Cid tomo el arrabal del alcudia z de como hizo echar los alarabes dela Villa z de como los dela villa pagarō al cid todo lo q̄ le hauian tomado z los tributos q̄ no le bauia pagado z se hizierō sus tributarios porq̄ dexase yr seguros a los alarabes. fo. liiij.

Capítulo. clxxiii. d̄ como abenias ponía deligēcia en recadar los tributos d̄l cid z como supo el cid q̄ tornauā los alarabes a valécia z d̄ como el cid corio tierra de algezira z les sego todo el pan z lo traxo a juballa. fo. lv.

Capítulo. clxxiiii. de como abenrazin hizo cōbenēcia conel rey dō pedro de aragō q̄ le ayudase ganar a valencia z de como lo supo el cid z le robo z destruyo toda su tierra z d̄ como peleo el cid cō vnos caualleros estando sobre la villa d̄ aluarrazin donde fue el cid herido enla gargāta. fo. lv.

Capítulo. clxxv. de como abenias z los alcaydes d̄ xattua y corbaya se cōcertarō conel cid y escriuierō al caudillo delos alarabes q̄ no viniēse sobre valencia. fo. lv.

Capítulo. clxxvi. de como el cid pidio a abenias vna huerta por estoruar la venida d̄los alarabes z d̄ como estaua

aperceuido abenias pa hazer fiesta quādo veniesse el cid ala huerta z d̄la causa porq̄ el cid no q̄so venir. fo. lv.

Capítulo. clxxvii. de como los de valécia cō mucha gana esperauā los alarabes de dia en dia z de como el cid tomo la huerta ya dicha z se apodero d̄l arrabal de alcudia z de como los de valencia quitarō a abenias todo el poder q̄ tenia. fo. lvi.

Capítulo. clxxviii. de como hauia gran desacuerdo entre el cid z los moros d̄ valécia z de como los alarabes llegaron en algezira z de como el cid mādō derribar las puentes z hinchio la vega de agua z dela alegría q̄ huuerō los de valencia por la venida delos alarabes. fo. lvi.

Capítulo. clxxix. de como los alarabes venierō sobre valécia z dela causa porq̄ se boluierō luego z del grā pesar q̄ huuerō los moros de valencia quando lo supierō z los xpianos gr̄ a alegría z dela carestia delas viandas q̄ era en valencia. fo. lvi.

Capítulo. clxxx. de como el cid se torno ala huerta robo z a solo los arruales de valécia z cerco la villa z la cōbatía cada día z de como el adelātado d̄los alarabes escriuio a los moros d̄ valécia q̄ estuuiesen firmes q̄ el los vernia a los socorrer z que en ninguna manera diesen la villa. fo. lvij.

Capítulo. clxxxi. de como el cid apremiaua a los de valécia z de como les vino nueva que los alarabes se eran bueltos: z de como los delos castillos se venierō al cid z pusierō conel de le dar su tributo z le dierō gēte z vallestas pa cōbatir a valencia. fo. lvij.

Capítulo. clxxxii. d̄ como los moros se arepētieron porq̄ dexarō a abenias su caudillo z le q̄rian tornar a tomar z partarse delos hijos de abenagit z delo q̄ vn moro dixo sobre la mas alta torre de valencia. fo. lvij.

Tabla.

¶ Capitulo. clxxxiij. de como hizierō los de valencia adelantado abenias e el comēço de tratar con el cid q̄ le daría su tributo e de como el cid hablo cō los dela villa e les dixo q̄ echasen dela villa los hijos de abenagit e tomasen por su adelantado a abenias lo qual así hizieron. fo. lviiij.

¶ Capitulo. clxxxiiij. de como prendio abenias a los hijos de abenagit : e a todos sus parientes por cōsejo del cid e gelos entrego todos al Cid en el arrabal del alcudia. fo. lviiij.

¶ Capitulo. clxxxv. de como peso mucho a los de valencia por la presion d' los hijos de abenagit : e d' como abenias salio a hablar cō el cid e de como el cid torno a les hazer guerra por q̄ no cūplio con el abenias e del mal regimēto de abenias e dela grā carestia d' las viandas q̄ haurā los d' la villa. fo. lviiij.

¶ Capitulo. clxxxvi. de como el cid fazia gran destruyçion en los dela villa. e de como houo gran mortandad en la villa por la mucha hambre e mēgua de viandas. fo. lix.

¶ Capitulo. clxxxvii. de como abenias e los de valencia imbrarō al rey de çaragoça a lerogar que los acorriese : e d' como el mensajero no recaudo nada dello que queria e de como valian las viandas en valencia. fo. lix.

¶ Capitulo. clxxxviii. de como el rey de çaragoça respōdio q̄ los no podia acorrer ni se atreuia a lidiar con el cid e de como muria mucha gente de hambre en valencia e muchos se dauā cautiuos e se dexauā matar por no morir de hambre. fo. lix.

¶ Capitulo. clxxxix. de como avn los de valencia atendia accorro del rey de çaragoça e de como el rey de çaragoça les imbrō dezir q̄ los acorreria cō ayuda del rey dō alonso : no seyendo así como gelo imbrava a dezir. fo. lix.

¶ Capitulo. cxc. d' como el rey d' çaragoça

imbrō su p̄sente al cid e d' lo q̄ le imbrō dezir e t̄biē al rey de valencia. fo. lix.

¶ Capitulo. cxci. de como el cid embio mouer pleytesia avn mozo de valencia llamado abemoxiz q̄ se alcase contra abenias e q̄ le matase o sele diese preso e q̄ le haria rey e de como el mozo se alco e le prendio abenias e mando descabecar muchos delos q̄ fuerō con el e prendio a otros por sospecha. fo. lix.

¶ Capitulo. cxciij. de como abenias embio preso a abemoxiz al rey d' çaragoça : e q̄ le ventesse a acorrer : e dela mēgua e careza de viandas e mortandad delos dela villa e de como cōsejaron vnos moros al cid que cōbatiesse la villa. fo. lix.

¶ Capitulo. cxciij. de como el cid cōbatio a valencia e se vio en necesidad e d' como hizo tornar ala villa todos los moros q̄ eran salidos e q̄ matassen a los q̄ saliesen e d' la mucha necesidad delos dela villa. fo. lix.

¶ Capitulo. cxciij. de como los moros d' valencia pusierō todos sus hechos en manos de vn alfaq̄ e de como abenias lo supo hizo lo mismo e roga al alfaq̄ q̄ fuese buē mediāero entre el cid e el e los dela villa. fo. lix.

¶ Capitulo. cxcv. de como los moros quisierō tomar a marti pelaez la prouisiō q̄ traya pa la hueste del cid e d' la cobardia de martin pelaez. fo. lix.

¶ Capitulo. cxcvj. de como el cid no d' xo sentar ala mesa cō los otros caualleros a martin pelaez por su cobardia e le asento en su mesa : e como el cid le hizo de cobarde muy esforçado como aqui parece. fo. lix.

¶ Capitulo. cxcvij. de como el cid houo torneo con los moros de Valencia e martin pelaez fue muy buē cauallero e perdio d' ser couarde dende adelante e hizo buenos hechos. fo. lix.

¶ Capitulo. cxcviiij. de como en la batalla q̄ houo el cid cō el rey de senilla como

Tabla.

- pareciera adelate fizo muy señaladas cosas martin pelaez, fo. lxiij.
- ¶ Capitulo. cxcix. de como abenias y los de valencia trayan sus tratos de concierto con el cid y de como se concertaron que diessen la villa al Cid si dentro de quinze dias no huuiessen acorro del Rey de caragoça y de los alarabes. fo. lxiij.
- ¶ Capitulo. cc. de como los moros de valencia embiarõ sus mensajeros al rey de caragoça y a los alarabes q̄ los veniesen en acorro y de como el Cid tomo a los mensajeros gran hauer q̄ leuauan y de la necesidad y hambre de los de valencia. fo. lxiij.
- ¶ Capitulo. ccj. de como no le avino el acorro que esperauan: a los moros de valencia: y de como los moros salierõ a rogar al cid que tomasse la villa de valencia. fo. lxiij.
- ¶ Capitulo. ccij. de como el cid y los moros firmaron el concierto de la pleytesia y le entregaron la villa de valencia y de como se apoderaron della los cristianos pero el cid no entro en la villa fasta otro dia. fo. lxiij.
- ¶ Capitulo. ccij. de como el cid entro en la villa de valencia con muy gran gente y subio en la mas alta torre del muro y de como mando a los cristianos que honrrassen mucho a los moros y los trataassen bien. fo. lxiij.
- ¶ Capitulo. cciiij. de como abenias lleuo gran presente al cid y no le quiso recibir y de un buen razonamiento que hizo el cid a los moros de que quedaron muy contentos. fo. lxiij.
- ¶ Capitulo. ccv. de como el Cid profugio su razonamiento y seguro a los moros por hazer mejor sus cosas poco a poco y les mando que entrassen en sus heredades. fo. lxiij.
- ¶ Capitulo. ccvj. de como el cid hablo con los moros de valencia y les mando que traxiesen preso a abenias y les dixo otras razones de que ellos no fueron contentos y de como los moros acordarõ de prender abenias segun que el cid gelo havia mandado y razonado. fo. lxiij.
- ¶ Capitulo. ccvij. de como los moros de valencia prendieron abenias y a su hijo y a toda su compania y gelos entregaron al cid y de como el cid les dixo que queria que su morada fuese en el alcaçar y que tubieshen todas las fortalezas: los cristianos y del concierto que se dio para en el. juzgar de los pleytos. fo. lxiij.
- ¶ Capitulo. ccviii. de como el cid tubo cercada a valencia nueve meses y de como se apodero en la villa y que dia mes y año y de como fue assi mesmo apoderado de todos los castillos y fortalezas que eran en el señorio de valencia. fo. lxiij.
- ¶ Capitulo. ccix. de como el cid embio a abenias a juballa donde le dieron grades tormentos y de como le mado traer ante si y juro falso y de como se descubrio todo el hauer de abenias y de como el cid dio setencia q̄ le apedreasen con otros veynte y dos q̄ fuerõ con el en la muerte del rey yaya. fo. lxiij.
- ¶ Capitulo. ccx. de algunas cosas q̄ el cid mado hazer a los moros y de como salierõ de la villa a morar en el arrabal del alcudia por mandado del cid exceto los mas hõrrados y de como los xp̄tianos q̄ morauã en el alcudia entrarõ a morar en la villa. fo. lxiij.
- ¶ Capitulo. ccxi. de como ally abenaxa adelantado de los alarabes embio a su yerno el rey de sevilla a cercar a valencia con treynta mill hõbres darmas y de como el cid hovo con ellos batalla y los veyto y murierõ quize mill moros de hambre mucha ganacia. fo. lxiij.
- ¶ Capitulo. ccxij. de como el cid mando pgonar q̄ ningun xp̄tiano se fuese de la villa y los mando poner por nomina

Tabla.

- 2 de la venta del obispo dō gerónimo 2 de como el cid ordeno las yglias 2 puso ende obispo 2 canonicos 2 les dio rentas ciertas.fo. lxxvi.
- ¶ Capitulo.ccxlii.de como el cid embio por su muger 2 hijas 2 del presente q̄ imbio al rey dō alóso 2 al monesterio de sant pedro d̄ cardena mill marcos de plata 2 de como ymbio a pagar a los judios lo q̄ le hauran dado sobre las arcas de arena.fo. lxxvi.
- ¶ Capitulo.ccxliii.de como don aluar fañes 2 martin antolinez llevaron al rey dō alóso el presente d̄l cid 2 fuerō muy bien recibidos 2 se despidieron del rey 2 boluierō a burgos.fo. lxxvii.
- ¶ Capitulo.ccxlv.de como dō aluar fañes 2 martin antolinez pagarō a los judios el hauer q̄ al cid hauran dado sobre las arcas de arena 2 se venierō dende a sant pedro d̄ cardena a doña ximena gomez 2 a sus hijas con los quales huierō muy grā plazer 2 de como dō aluar fañes imbio tres caualleros a hazer saber al cid lo q̄ haurā negociado 2 d̄ como partierō dende cō doña ximena gomez 2 mucha gēte que fue conellos.fo. lxxvii.
- ¶ Capitulo.ccxvii.de como el cid huio gran plazer cō las nueuas q̄ le imbia rō a dezir aluar fañes 2 martin antolinez: 2 de como imbio a medina celi trezientos caualleros q̄ viniessen con su muger 2 hijas 2 del recibimiento q̄ el cid les hizo 2 el obispo dō gerónimo 2 de las fiestas 2 alegrias q̄ fuerō hechas por su venida.fo. lxxviii.
- ¶ Capitulo.ccxviii.de como vino sobre Valécia el rey junez hijo del miramolin de marruecos con duzientos mill de cauallo 2 de pie sin numero 2 de como el Cid subio a su muger 2 hijas en la mas alta torre del alcaçar para que viesse tan gran multitud de gente 2 de como mando a aluar saluadores que saliesse con doziētos de cauallo a escaramuçar cō los moros porque lo viesse su muger 2 sus hijas.fo. lxxviii.
- ¶ Capitulo.ccxviiii.de como salio a escaramuçar aluar saluadores cō doziētos de cauallo 2 mataron muchos moros 2 fue preso aluar saluadores 2 de como el cid mando juntar todos los cristianos 2 les hizo su plática 2 concertaron de salir cōtra los moros despues que otro día huuiessen oydo missa fo. lxxix.
- ¶ Capitulo.ccxix.de como se ayuntaron los cristianos en la yglesia de sant pedro 2 oyerō su missa: muy deuotamente 2 confesaron 2 comulgaron 2 despues huierō batalla cō los moros 2 los vencieron 2 fueron muertos de llos al pie de treynta E cinco mill moros.fo. lxxix.
- ¶ Capitulo.ccxix.de como el cid 2 los suyos robaron el campo 2 houieron muy gran despojo 2 fallaron ende a aluar saluadores: en presiones 2 de como el Cid gano aqui la su espada tizona 2 d̄ como el rey junez se torno a marruecos 2 murio de pesar 2 tomo juramento a vn su hermano que hauria nombre Bucar que le veniesse a vengar del cid.fo. lxxx.
- ¶ Capitulo.ccxix.d̄ como el cid imbio empresente al rey don alonso trezientos caualleros en fillados con sus espadas en los arcones 2 la muy rica tienda del rey junez 2 del recibimiento q̄ hizo el rey don alonso a los mensajeros 2 d̄ como gradescio mucho al cid el presente que le imbiaua.fo. lxxx.
- ¶ Capitulo.ccxixi.de como los infantes de carrion hablaron con el rey dō Alóso que les diese por mugeres las hijas del Cid 2 de como el rey les respondió que los ayudaria para ello 2 lo hablo con dō aluarfañes 2 cō pero bermudez 2 lo imbio a dezir conellos al cid ruy diez 2 le imbio assimesmo a

Tabla.

- destr que vintesse a se ver cō el a reyna para hablar en ello.fo. lxx.
- ¶ Capitulo.ccxiiij.de como dō aluar fañez 7 pero berinudez se fuerō para valencia 7 los salio a recibir el cid cō mucha alegria 7 de como le contarō el mensaje del rey don alōso 7 acordo de se yr ver con el rey a requena : 7 de como el cid ni doña Ximena gomez no mostrarō plazer de hauer de casar sus hijas cō los infantes.fo. lxxi.
- ¶ Capitulo.ccxxiij.de como el rey dō alonso se fue a requena 7 salio a recibir al cid quando venia 7 le hizo mucha honrra 7 le combido que comiese cō el : 7 de como otro dia comio el rey 7 quantos con el venian : con el cid 7 dela gran fiesta q̄ les hizo.fo. lxxi.
- ¶ Capitulo.ccxxy.de como el rey don alōso fablo cō el cid sobre el casa miēto de sus hijas con los infantes de carrion 7 delo que el cid respondio 7 de como el rey don alonso mando a don aluar fañez que d̄ su mano diēse las hijas del cid por mugeres a los infantes 7 d̄ como el rey se boluio para castilla 7 el cid se fue a valēcia y cō el los infantes de carrion con grandes cōpañias 7 de como el cid quiso saber las costūbres delos infantes.fo. lxxi.
- ¶ Capitulo.ccxxyj. d̄ como leuo el cid al alcaçar a los infantes de carrion donde estauā doña ximena gomez 7 sus fijas muy rica mēte vestidas 7 d̄l aparato del alcaçar 7 de como el cid mando a dō aluar fañez q̄ entergasse sus hijas a los infantes de carrion como gelo hauia mandado el rey dō alonso.fo. lxxij.
- ¶ Capitulo.ccxxyij.de como dō aluar fañez entrego a los infantes de carrion las hijas del cid 7 de como los desposarō 7 se hizierō las bodas otro dia 7 delos grādes gastos 7 fiestas q̄ ende se hizierō 7 delos grandes 7 muy nobles dones q̄ dio el cid a los q̄ fueron cō los infantes : quando se boluierō a castilla.fo. lxxij.
- ¶ Capitulo.ccxxyiij.de como el rey bucar hijo del miramamolín de marruecos y hermano del rey Xunex junto veynte 7 nueue reyes moros cō gran multitud de gente para venir contra el cid 7 de como entraon en el mar 7 arribaron en el puerto de valencia 7 salio a tierra.fo. lxxij.
- ¶ Capitulo.ccxxyiij.de como houo mucho plazer el cid quando supo q̄ los moros erā aportados 7 tomo acuerdo en como fiziesen 7 dela cobardia q̄ cometieron los infantes quando el leon se solto 7 entro en el palacio del cid 7 de como el cid tomo el leon 7 le lanço en la jaola.fo. lxxij.
- ¶ Capitulo.ccxxyiij.de como los infantes se hallaron muy corridos de su couardia 7 propusierō de dar mengua al cid en sus hijas 7 de como el cid les reprehēdio de su cobardia : 7 d̄ como fuero gonçalez su tio 7 ayo les cōsejo que se vengasen segun hauian acordado.fo. lxxij.
- ¶ Capitulo.ccxxyiij.de como los infantes desimulauā su couardia 7 d̄ como el rey bucar cō todo su poder lleuo a vna legua de valēcia 7 asento ay sus tiendas 7 de como el cid quando lo supo subio a sus yernos ala mas alta torre del alcaçar para q̄ viesse aquel tan gran poder de moros y del plazer q̄ huuo el cid en los ver : 7 sus yernos gran miedo.fo. lxxij.
- ¶ Capitulo.ccxxyiij.de como el rey bucar imbio su mesajero al cid que le dexase a valencia sinon q̄ gela tomaria por fuerza : 7 dela respuesta que el cid le dio.fo. lxxij.
- ¶ Capitulo.ccxxyiij. d̄ como el cid ayūto su gente 7 cōfessaron todos 7 comulgārō 7 hordenó sus hazes 7 salio ala batalla cō los moros la qual fue muy rezia mēte herida.fo. lxxij.

Tabla.

- ¶ Capitulo. ccxxxiij. de la cobardía q̄ cometio el infante dō diego gōcales en la batalla: 7 de como fue vencedor el cid 7 murierō diez 7 siete reyes moros 7 mucha dela otra gente 7 de como el rey bucar se escapo herido al q̄l herio el cid mala mēte. fo. lxxv.
- ¶ Capitulo. ccxxv. de como el cid 7 su gente cogieron el campo donde huieron muy grandes riquezas: 7 de como los infantes de carrion acordaron de poner en obra la traycion 7 maldad que tenían cōcebida en sus coraçones. fo. lxxv.
- ¶ Capitulo. ccxxvi. de como los infantes pidieron al cid sus mugeres 7 licencia para se venir conellas a castilla 7 de como el cid les respōdio que tomassen sus mugeres 7 se partieffen quando fuesse su voluntad. fo. lxxvi.
- ¶ Capitulo. ccxxvij. de como doña Jimena gomez 7 otros caualleros: se recelauan que las hijas del cid no serian bien tratadas delos infantes de carrion 7 de como los infantes se partieron conellas para castilla 7 d̄l muy gr̄a hauer que el cid les dio ala partida. fo. lxxvij.
- ¶ Capitulo. ccxxviii. de como el cid salio de valencia con los infantes 7 con sus hijas 7 se despidio dellos 7 se vinieron para castilla 7 d̄ como el cid se recelo que los infantes tratarian mal a sus hijas 7 ymbio a su sobrino ordoño por esculca 7 de como los infantes maltrataron a sus mugeres: las hijas del cid en los robredos de torpes 7 las dexaron allí por muertas. fo. lxxvij.
- ¶ Capitulo. ccxxix. de como ordoño sobrino del cid hallo a sus primas las hijas del cid mal heridas 7 de como las leuo dende a sus cuestras a lo mas espeffo del robredal 7 dela cuyta en q̄ estaua no sabiendo que se hazer ni q̄l recaudo les diese. fo. lxxvij.
- ¶ Capitulo. ccxli. de como los infantes de carrion se juntaron cō los caualleros que yuan conellos 7 les dixeron que dexauan sus mugeres las hijas del cid en la fuente delos robredos de torpes 7 de como los caualleros creyendo que no les huiriessen fecho otro mal desafiaron a los infantes de carrion en nombre de su señoer el cid ruy diez. fo. lxxvij.
- ¶ Capitulo. ccxli. de como martin pelaez 7 pero fanchez cō sus compañas boluerō a buscar las hijas d̄l cid 7 no las hallaron 7 de como fuerō empos delos infantes 7 no los pudieron a cançar 7 fueron al rey don alonso a le hazer saber la maldad que los infantes hauian cometido. fo. lxxvij.
- ¶ Capitulo. ccxli. de como ordoño sobrino del cid mantuu a sus primas las hijas del cid siete dias en el robredo de torpes 7 de como despues las leuo vn hombre bueno labrador a su casa a vna aldea 7 les hizo mucha hōra 7 seruicio. fo. lxxvij.
- ¶ Capitulo. ccxliij. de como ordoño sobrino del Cid fue a le hazer saber la maldad que los infantes de carrion hauian cometido 7 topose en camino con don aluar fañez 7 pero bermudez que leuauā presente del cid al rey dō alonso 7 como despues de le hauer dado el presente le dixeron el fecho delos infantes 7 del sentimiento q̄ el rey huuo dello: 7 de como acordo de hazer sobre ello cortes en toledo alas quales imbio a dezir al cid que viniesse. fo. lxxix.
- ¶ Capitulo. ccxliij. de como dō aluar fañez 7 epro bermudez llegaron en el aldea do estauan las hijas del cid: 7 se partieron conellas para valencia 7 de como se adelato pero bermudez a hazer saber al cid como venian 7 a le contar lo que hauian negociado con el rey don alonso. fo. lxxix.

Tabla.

¶ Capitulo.ccxlv.de como doña ximena goinez se congoxaua mucho quando supo la afruenta que los infantes de carrion hizieron a sus hijas ⁊ de como el cid imbio a pero bermudez a molina para que viniese conellas ⁊ de como partieron para Valencia y el Rey de Molina con ellas : ⁊ de como el Cid las salio a recibir : y entraron en valencia. ⁊ delas lastimas ⁊ llozos que hazia doña ximena goinez ⁊ cõella muchas dueñas.fo. lxxx

¶ Capitulo.ccxlvj.de como el cid partio de valencia ⁊ vino alas cortes de toledo con nuevecientos de cauallo ⁊ quinientos escuderos: sin la otra gente ⁊ de como el rey dõ alonso le recibio cõ mucha honrra ⁊ mando que para otro dia fueffen ante el todos los que erã juntados alas cortes pa les dezir la causa porque hauia sido llamados a ellas.fo. lxxx.

¶ Capitulo.ccxlvij.de como el rey don alonso mando adereçar los palacios de galiana para las cortes ⁊ de como el cid mando a fernan alonso que pudiesse su escaño de marfil enel mejor lugar del palacio cerca dela silla del rey ⁊ q̄ le guardassen cient escuderos delos suyos.fo. lxxxj.

¶ Capitulo.ccxlvijj. de como el rey don alõso se fue a los palacios de galiana do se hauian de ayuntar alas cortes ⁊ con el los infantes de carrion ⁊ otros condes ⁊ ricos omes ⁊ de como fuero gõcalez tio delos infantes començo de hazer burla del escaño del cid ⁊ delo que le respondió fernã alonso que guardaua el escaño ⁊ de como los despartio el rey: loãdo mucho las cosas del cid.fo. lxxxj.

¶ Capitulo.ccxlix. de como el cid fue al palacio donde se hazian las cortes con toda su gente ⁊ de como el rey dõ alonso le recibio muy bien ⁊ le mandaua sentar consigo.fo. lxxxij.

¶ Capitulo.ccl.de como estando juntados alas cortes: començo el cid su razon ⁊ de como el rey don alonso señalo seys caualleros d los principales que fueffen alcaldes pa oyr ⁊ juzgar entre el cid ⁊ los infantes de carrion sus yernos.fo. lxxxij.

¶ Capitulo.cclj.de como demando el cid a los infantes sus espadas colada ⁊ rizona: ⁊ juzgaron los juezes que gelas diessen ⁊ de como gelas tomo el rey don alonso porque no las queriã dar ⁊ gelas entrego al cid ⁊ el las dio a dõ aluar fañez ⁊ a pero bermudez: ⁊ del miedo que huieron los infantes de carrion ⁊ los de su parcialidad.fo. lxxxij.

¶ Capitulo.cclijj.de como el cid prosiguito su demãda: ⁊ pidio al rey ⁊ a los juezes q̄ le mãdassen boluer: el hauer que hauia dado a los infantes : ⁊ de como los juezes gelo mandaron boluer.fo. lxxxijj.

¶ Capitulo.cclijj. de como el cid demãdo a los infantes en presencia del rey ⁊ delos juezes que estauã ayuntados alas cortes: que diessen razõ porque hauia dexado ⁊ maltratado sus hijas ⁊ de como el rey mando al cid q̄ los reptase ⁊ ellos que se saluassen: ⁊ a los alcaldes que diesen sentencia sobre ello.fo. lxxxijj.

¶ Capitulo.cclijj. de como se leuãto el cid en las cortes ⁊ repto a los infantes por aleuosos porque dexaran y maltrataran sus mugeres : ⁊ delo q̄ ellos respondieron para se saluar ⁊ delo que el rey don alonso respondió en fauor del cid.fo. lxxxijj.

¶ Capitulo.cclj. de como ordoño sobrino del cid se sintio delas palabras delos infantes ⁊ los amēguo mucho ⁊ repto por aleuosos : ⁊ de algunas palabras q̄ dixo el conde garci ordoñez por las quales se comencarõ de alterar los del cid.fo. lxxxij.

Tabla.

¶ Capitulo. cclvi. de como quando el cid oyo lo q̄ el conde garci ordoñez dixó: se boluio cótra pero bermudez 7 le dixo habla pero mudo 7 de como pero bermudez dio vna puñada al conde garci ordoñez q̄ dio con el enel suelo 7 de como sobre esto se reboluiéron las cortes 7 los apaziguo el rey don alonso 7 el cid. fo. lxxxv.

¶ Capitulo. cclvij. d̄ como pero bermudez 7 aluar fañez minaya houieron palabras rezias con el conde garci ordoñez 7 con el conde suero gōcalez 7 los desptio el rey dō alōso. fo. lxxxv.

¶ Capitulo. cclviii. de como el rey don alonso dio sentençia que lidiassen los infantes de carrion 7 su tio suero gōcalez cō otros tres caualleros del cid 7 de como pero bermudez 7 martin antolinez 7 nuño gustios pidieron merced al cid que mandasse q̄ fuesen ellos 7 de como el rey les dio tres semanas de plazo para que se adereçassen para labatalla. fo. lxxxvi.

¶ Capitulo. cclix. de como estando iurados alas cortes entraron los mensajeros delos reyes de aragon 7 n̄barra que inbiauan a pedir las hijas del cid por mugeres: para sus hijos los infantes herederos 7 de como el rey don alonso 7 el cid les dieron sus cartas de otorgamiento 7 señalaron día para las bodas. fo. lxxxvi.

¶ Capitulo. cclx. de como el cid encomendo al rey don alonso los caualleros q̄ hauia de lidiar cō los infantes 7 cō su tio. 7 acordo de se partir para valencia 7 de como antes que se partiese: partio granadamēte su hauer con todos. fo. lxxxvij.

¶ Capitulo. cclxi. de como se despidio el cid del rey don alonso pa se boluer a valencia 7 de como le daua emprentado el su cauallo bauteca: 7 el rey no le quiso recibir. fo. lxxxvij.

¶ Capitulo. cclxii. de como castigo el

cid a pero bermudez 7 a martin antolinez 7 a nuño gustios como hauian de lidiar con los infantes 7 cō su tio suero goncalez. fo. lxxxvij.

¶ Capitulo. cclxiii. de como fue el rey don alonso a carrion donde hauian de pelear los caualleros del cid con los infantes 7 con el conde suero gōcalez 7 de como se aparejaron los vnos 7 los otros pa salir al cāpo. fo. lxxxvij.

¶ Capitulo. cclxiiii. de como el rey dō alonso metio enel campo a los caualleros d̄l cid cō los infantes de carrion 7 con el conde suero goncalez: 7 de como los partieron el sol: 7 se fueron vnos contra otros 7 fueron mal feridos los infantes 7 el conde suero gōcalez su tio. fo. lxxxviii.

¶ Capitulo. cclxv. de como pero bermudez vencio al infante don diego goncalez 7 le derribo del cauallo ferido de muerte. fo. lxxxviii.

¶ Capitulo. cclxvi. de como martin antolinez 7 el infante fernan gōcalez lidiaron gran rato muy de rezio 7 el infante fue muy mal ferido de martin antolinez 7 salio vécido huyendo fuera del campo. fo. lxxxviii.

¶ Capitulo. cclxvii. de como lidiaron nuño gustios 7 suero goncalez 7 fue vencido 7 muy mal herido suero goncalez. fo. lxxxix.

¶ Capitulo. cclxviii. de como entro el rey don alonso enel cāpo 7 sentençio por alebosos a los infantes de carrion 7 a suero gōcalez 7 les mando tomar los cauallios 7 las armas 7 de como dende adelante nunca el linaje delos infantes alço cabeza 7 perdieron a carrion: 7 de como los caualleros d̄l cid se fueron a Valencia con mucha honrra: 7 d̄l mucho plazer que el cid 7 doña Ximena gomez 7 sus hijas huieron con ellos. fo. lxxxix.

¶ Capitulo. cclxix. d̄ como el gran soldā de persia imbio muy rico presente al

Tabla.

cid cō vn moro su pariente z de como el cid le salio a recibir muy noble mente: z de lo q̄ el gran soldā imbro dezir al cid con este mensajero. fo. lxxxix.

¶ Capitulo. cclxx. de como el moro mensajero del grā soldan entro con el cid en valencia z de como saco su presente en el alcacar en presencia del cid z de doña ximena gomez: z quales erā las cosas q̄ traya z de otras razones de gran estima que passaron entre el cid z el mensajero del grā soldā. fo. xc.

¶ Capitulo. cclxxi. de como el mensajero del soldan pregunto al almoxarife del cid: quales eran las costumbres del cid z de la respuesta que le dio z de como el almoxarife del cid supo del mensajero del soldan la causa porque el soldan imbro al cid este presente tan rico. fo. xc.

¶ Capitulo. cclxxii. de como los infantes de aragon z nauarra vinieron a se casar a Valencia: z del muy noble recibimēto q̄ el cid les hizo. fo. xcj.

¶ Capitulo. cclxxiii. de como los infantes de aragon z nauarra se casarō cō las hijas del cid z de las muchas alegrías z noblezas z gastos que ende fueron hechas: z de como el cid leuo a los infantes a los mostrar sus riquezas z les dixo q̄ las partiria con ellos por medio. fo. xcj.

¶ Capitulo. cclxxiiii. de como los infantes de aragon z nauarra se partieron de valencia para sus reynos con sus mugeres las hijas del cid z de las muchas riquezas que el cid les dio ala p̄tida z a los q̄ cō ellos yuā. fo. xcj.

¶ Capitulo. cclxxv. de como el mensajero del gran soldā de persia se despidio del cid z de como el cid imbro al gran soldā muchas cosas z de como dende adelante se trabajo el cid en afosegar sus tierras z en servir a dios: z en acrescentar la fe catolica. fo. xcij.

¶ Capitulo. cclxxvi. de como se torno

cristiano el alfaquí alfaratī z de como fue muy priuado del cid z confiaua del toda su hacienda. fo. xcij.

¶ Capitulo. cclxxvii. de como llegarō nueuas al cid: que el rey bucar con muy muchas gentes de moros era pasado aquende el mar z venia a le tomar a valencia z a se vengar del z de como el cid quando lo supo mando salir todos los moros de valencia a viuir en los arrabales. fo. xcij.

¶ Capitulo. cclxxviii. de como el apostol sant pedro aparecio al cid z le dixo el dia de su muerte z que baueria de ser saluo z que despues de muerto venceria al rey bucar z de como el cid m̄do luego llamar a sus hōbres hōrrados z les conto esta vision z otras llorando. fo. xcij.

¶ Capitulo. cclxxix. de como el cid a dolescio z se fue a confessar ala yglesia de s̄t pedro z de como beuio el balfamo z la mirra siete dias antes que muriese z de la ordē que dio como vn giesen el su cuerpo z le atabassen pa salir ala batalla despues de muerto z como saliesen a dar la batalla z que aparejasen sus cosas para se boluer a castilla. fo. xcij.

¶ Capitulo. cclxxx. de como el cid hizo su testamento z ordeno muy bien su anima z de como despues de hauer recibido los sacramentos muy debotamente dio el anima a dios: z de como el obispo don geronimo embalsamo el su cuerpo z le lleuaron a santa maria de las virtudes z le hizieron muy honrradas obsequias. fo. xciiij.

¶ Capitulo. cclxxxi. de como el rey bucar cerco a valencia cō treynta z seys reyes moros z vna reyna mora negra con duzientos caualleros negros z comencaron reziamente de combatir a valencia: z de como los xp̄ianos se defendiā z se aparejauā para salir a les dar batalla pa se venir a casti. fo. xcij.

Tabla.

¶ Capitulo. cclxxxij. de como los cristianos atauarō al cid despues de muerto 7 le pusieron en su cauallo 7 de como salieron todos de valencia conel cuerpo del Cid 7 con doña Ximena gomez 7 ordenaron sus hazes para dar batalla al rey bucar. fo. xcv.

¶ Capitulo. cclxxxij. de como todos los cristianos que salieron d valencia conel cuerpo del cid 7 con doña ximena gomez huuierō batalla conel rey bucar : 7 de como los moros fueron vencidos : 7 muertos veynte 7 dos reyes sin la otra gente : 7 delas muy grandes riquezas q̄ hallaron quādo robaron el campo 7 de como tomarō su camino para castilla. fo. xcv.

¶ Caplo. cclxxxiiij. de como despues que doña ximena gomez y los cristianos se partieron conel cuerpo del cid para castilla: entraron los moros en Valencia con grandes alegrías 7 la poseyerō como de ante : fasta q̄ el rey don Jaymes de Aragon la torno a ganar 7 delas grandes riquezas que huuieron del despojo que dexaron los cristianos dela batalla q̄ huuierō conel rey bucar. fo. xcvi.

¶ Capitulo. cclxxxv. d como llevando al cid sus compañas para castilla salieron al camino el infante de aragō su yerno 7 doña sol hija del cid 7 despues el rey de nauarra cō doña eluira su muger 7 de como todos se vinierō juntamēte conel cid para sant pedro de cardena. fo. xcvi.

¶ Capitulo. cclxxxvi. de como el Rey don alonso partio de toledo pa sant pedro d cardena quando supo que el cid era finado 7 de como salieron de sant pedro de cardena a recibir al rey don alonso: el infante de aragon 7 el rey d nauarra conel cid : a sant cristo ual de ybeas : 7 delas muy nobles obsequias que el rey don Alonso hizo hazer alas hōrras del cid. fo. xcviij.

¶ Capitulo. cclxxxvij. d como pusierō al cid asētado en su escaño cō mucho aparato ala manderecha del altar d sat pedro d cardena 7 assi estuuio diez años 7 de como el rey dō alōso 7 el infante de aragō 7 el rey de nauarra cō sus mugeres se fuerō dende: despues d hauer estado tres semanas: 7 doña Ximena gomez con sus compañas finco en sat pedro d cardena. fo. xcviij.

¶ Capitulo. cclxxxviii. de como doña ximena gomez cumplio muy bien lo que el cid mandara 7 se ocupaua siēpre en obras virtuosas: 7 de como gil diez pensaua muy bien del cauallo baiieca 7 despues de muerto le cnterrou ala puerta del monesterio de sant pedro de cardena. fo. xcviij.

¶ Caplo. cclxxxix. de como fino doña ximena gomez muger del cid 7 vinieron a sus obsequias la reyna doña sol su hija 7 el rey de nauarra con doña elbira su muger hermana d doña sol 7 conella su hijo el infante don garci ramirez : 7 de como fechas las obsequias partieron las reynas el hauer de sus padres 7 se boluerō para sus reynos. fo. xcviij.

¶ Capitulo. ccxc. delas honrras que se hazian al cid cada año despues de muerto: 7 del miraglo q̄ acaescio quādo el judio le quiso llegar ala barba 7 de como el cid fue puesto en vn monumento 7 despues en la sepultura en que oy esta. fo. xcviij.

¶ Capitulo. ccxcj. de como el judio se torno xpiano 7 viuio siempre en sant pedro de cardena : 7 dela muerte de gil diez el priuado del cid q̄ se hauia tornado de moro cristiano. fo. xcix.

¶ Capitulo. ccxcij. de como el rey don Sancho el valiente de nabarra visnieto del Cid entro correr tierra de castilla 7 lleuaua vna gran presa de ganados 7 de otras cosas de arrede dor de burgos 7 de como salio a el el

Tabla.

abbad dō Juan de sant Pedro de cardena a cavallo con diez monjes 7 cō la seña del Lid ruy diez 7 les dexo la presa.fo. xcix.

¶ Capitulo.cccxiiij. de como el rey dō Alfonso se mando llamar Rey de españa 7 de como corrió tierra de moros 7 les hizo grandes daños : 7 de como adolesció del mal que huuo de morir 7 de como antes que muriese querían los grandes del reyno casar a doña vrraca su hija conel conde dō gomez de valdespina.fo. c.

¶ Capitulo.cccxiiij. de como los grandes del reyno tuuieron manera que vn judio hablase al rey don Alfonso sobre el casamiento de su hija : E del enojo q̄ dello recibió el rey dō alonso 7 de cómo la caso conel rey dō Alóso de aragon.fo. c.

¶ Capitulo.cccxv. de vn miraglo que con tescio en la yglesia de sant Ysidro de leon ocho días ante dela muerte del rey don Alfonso.fo. c.

¶ Capitulo.cccxvi. de como el rey dō Alfonso fizo su testamento 7 despues de hauer recebido cō mucha deuocō los sacramentos : murio muy gloriofa muerte.fo. c.

Adios gracias.

¶ Comiença la tabla dela genealogia. .*

¶ Para que mas facilmente se pueda entender el tratado dela Genealogia : del muy noble y esforçado cauallero Lid ruy diez capeador : el q̄l esta en fin desta cronica Es hecha la presente tabla : en la qual no embargante que en ella se cōtienē muchas cosas buenas para saber co

mo de donde 7 de quales parientes el cid descende : solo se hara menciō delos principales capitulos que en la dicha genealogia se cōtenen : Y la declaracion della : Asi mesmo da la razon como y por quien fue fundada la dicha casa de sant Pedro de cardena : Asi mesmo los nombres delas personas señaladas que estan sepultados enel dicho monesterio : Asi mesmo los versos y epitafio del Lid ruy diez que en su sepultura está. Otrofi el Preuilegio que su alteza dio ala dicha casa para que no pueda otra persona ymprimir ni vende la dicha obra saluo aquellas que su licencia del abbad tuuieren. .*

¶ Capitulo primero d

como el conde don diego que poblo a Burgos caso vna hija suya llamada doña sula con dō nuño belchides vn gran cauallero de alemaña : 7 houieron dos hijos que fueron dichos don iñuño rasura 7 dō Bustios gonzales : 7 de como el rey don Ordoño d leon segundo deste nombre embio a llamar a los condes de Castilla 7 los hizo degollar.fo. ciii.

¶ Capitulo segundo de como despues de muertos los condes de castilla los castellanos eligieron dos juezes pa que determinassen sus causas : 7 gobernasen a castilla. Los quales fuerō don iñuño rasura 7 don Layn calbo su yerno : 7 fabla delos descendientes deste don iñuño rasura.fo. ciii.

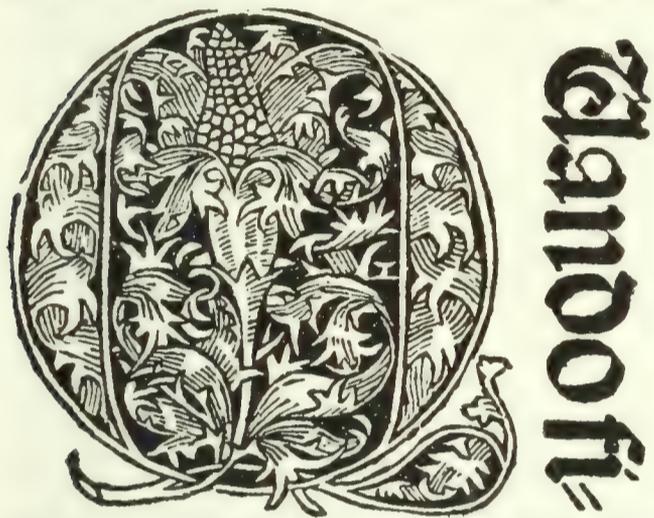
¶ Capitulo tercero de como los siete infantes de lara 7 don Aldudarra gōcales su hermano descienē d el linaje de don iñuño rasura 7 d como descien den deste linaje los mārriques : 7 los reyes de portugal los quales vienen sucediendo por parte de vna noble se ñora doña mafalda.fo. ciii.

Tabla.

- ¶ Capitulo quarto en que se declara como el muy noble cid ruy diez descie de del linaje de don Muño rrasura z de don layn calbo Juezes que fuerō de castilla z d como descien den deste linaje los de vizcaya señores de h̄aro z los de mendoça: z los de castro así como en la dicha genealogia va dclara do. fo. ciii.
- ¶ Ba razon para que mejor se entien da la dicha genealogia: y es porque en estos reynos de castilla z de leō ha auído muchos reyes que se han llama do deste nombre don Alonso: z en la manera del contar: qual se llame primero o segundo zc. Suele hauer diuersidad de opiniones: z por q̄tar esta duda a los que la presente genea logia leyeren z oyeren ponerse han a qui por ordē dende el rey don Alon so de leon quinto deste nombre: E lo mismo se h̄ara de los reyes que se h̄a llamado don fernando: z don San cho: z don Enrrique. fo. ciii.
- ¶ Capitulo quinto de como los reyes de nauarra descien den de la sangre z linaje del muy noble cid ruy diez cam peador z otros muchos Reyes de la cristiandad. fo. cv.
- ¶ Capitulo sexto de como los reyes de castilla z de leon: z otros grandes ca ualleros que descien den de la sangre real vien en y descien den de la sangre d̄l muy famoso cauallero cid ruy diez campeador. fo. cvi.
- ¶ Capitulo vii. de como los reyes de aragō descien dē de la sangre z linaje del famoso cauallero cid ruy diez cam peador. fo. cx.
- ¶ Capitulo viij. de como los reyes de francia z otros reyes z grandes caua lleros descien den del linaje z sangre del famoso cauallero cid ruy diez cā peador. fo. cx.
- ¶ Capitulo nono de como los reyes de portugal descien den de la sangre z linaje del famoso cauallero cid ruy diez campeador. fo. cxij.
- ¶ Ansi mesmo da razon de como y por quien fue fundada la dicha casa y monasterio de sant pedro de cardenia y por quien z qual fue la razon y en que año como en el presente tratado se hallara. fo. cxiii.
- ¶ Done los nombres de los Reyes z reynas condes z otros caualleros z otras personas notables cuyos cuer pos estan sepultados en el dicho mo nesterio. fo. cxiiii.
- ¶ Los versos y el epitafio que estan en la sepultura del noble cauallero cid ruy diez: con la declaracion de los di chos versos. fo. cxv.
- ¶ El preuilegio que su alteza dio al reuerendo padre abbad monjes y cō uento de sant pedro de cardenia para que ninguna persona puada vender ni imprimir la dicha cronica del cid saluo aquella o aquellas personas q̄ el dicho abbad terna por biē. fo. cxv.
- ¶ El pregon z auto que del dicho pre uilegio se hizo en la muy noble ciu dad de Burgos. fo. cxv. y cxvi.
- ¶ Fenece la tabla. .

Comiença la Historia.

Capitulo primero d
como reyno el rey don
Fernando el magno : y
en que tiempo : z quan
tos hijos huuo en do
ña Sancha su muger.



no el rey don Bermudo ffinco el rey
no de Leon sin rey. Estonce el rey dō
ffernando sacó su hueste : E fue alla.
La le pertenescia por razon de su mu
ger doña Sancha. Porque don Ber
mudo no dexaua heredero z cerco la
villa de Leon empero que ellos se qui
sieron defender z non pudieron porq̄
la ciudad non fuera labrada despues
q̄ los moros destruyerō el muro della
z entro dentro en la cibdad con gr̄a po
der. z fue recibido en la ciudad por rey
z por señor. Estonce el obispo de leō
con todo el pueblo de la ciudad ayūta
dos en la yglesia de santa maria de re
gla. Rescebierō lo por rey z por señor.
E puso le la corona del reyno en la ca
beca. Esto fue a veynte z tres dias de
Junio en la era de mill z cinquenta z
quatro años z fue rey de Castilla z de
Leon z fue llamado el rey don fernan
do el magno z de alli adelante queda

rō las contiendas de los reyes. E rey
no quarenta z seys años. Estonce an
daua el año de la encarnacion en mill
z diez z seys años : E el imperio de en
rique en veynte años : z el papa Bene
dito en diez : z d̄ Ruberte rey de fracia
en veynte z seys z de la era en que ma
homad comēcara a predicar z se comē
cara la seta de los moros q̄ dizen ellos
ley en trezientos z nouēta z seys años
Este rey don fernando luego que esto
houo acauado cōfirmo las leyes d̄ los
godos . E añadió y otras cosas que
conuentan a los pueblos que fuesen
guardadas por todos los reynos. E
este fue buen rey z derecho z temia
mucho a dios z ardid en las faztendas
E tan grande fue el miedo q̄ los mo
ros ouieron del que cuydaron ser del
conqueridos. E sin falla conquiriera
a toda espanya : si non por los grandes
bollcios que se leuataron en los rey
nos : de sus altos hombre. E el mayor
miedo que los moros ouieron fue por
que vierō castellanos z leoneses ayun
tados : z que los auia de señorear rey
sabio z entendido z fuerte. E este rey
don ffernando ante que reynase ouo
en doña Sancha su muger hermana
del rey don Bermudo. A doña Arra
ca fija p̄mera z fue mucho enderecada
dueña de buenas costūbres z de bōdad
z de fermosura. E despues ovo a don
Sancho z de si a doña Elutra z a dō
alfōso z a dō garcia z a los hijos metio
los a leer porq̄ fuesen mas entēdidos.
E fizoles tomar armas z mostrarlos li
diar z a cōbatir z ser caçadores. E alas
fijas mādoles estar en los estudios de
las dueñas : porq̄ fuesen bien acostum
bradas z enseñadas en todo bien. E
este rey mantenia su reyno en paz vn
gran tiempo que no houo y bollcio

ninguno. **E** estóce estando la ciudad de Cordoua sin rey leuantose vn moro poderoso por aguazil que hauia nombre Johar. 7 duro dos años en el señorio 7 despues dela muerte del: finco su fijo Mahomad en su lugar. 7 biuió treze años. **O**tro sy en aquesta fazon se leuáto otro moro en seuilla por juez que hauia nombre albocázín 7 fue en de señor quinze años.

Capítulo segundo

de como se leuanto rodrigo de biuar 7 de donde descende 7 como houo su cauallu babieca 7 de como amparo mucho la tierra 7 de como prendió los cinco reyes moros.

En este tiépo se leuantaua Rodrigo de biuar que era mancebo mucho esforçado en armas **E** de buenas costumbres 7 pagauan se del mucho las gētes. La paraua se mucho a amparar la tierra: de los moros. **E** por ende queremos q̄ sepades onde venia 7 de quales hombres descendia: porque tenemos de yr por la su ystoria adelante. **V**os sabed que quando morio el rey don Delayo el monte fino finco castilla sin señor. 7 fizieron dos Alcaldes. **E**l vno houo nombre Nuño rasuera 7 el otro Layn caluo. **E** de nuño rasuera vino el emperador don Alonso. 7 de layn caluo vino este rodrigo de biuar. **E** diremos por q̄l razón caso layn caluo con el bira nuñez fija de nuño rasuera que por otro nombre se llamo doña vello porque nasció vellofa. **E** houo en ella quatro fijos 7 al mayor dixerō fernan laynez. 7 deste descendió el cid Ruydiaz y los de bizcaya 7 este poblo a faro. **E** el otro dixerōle Layn laynez deste descendierō los de medoca. **E** al otro dixerōle ruy laynez 7 este poblo a peñafiel onde viēne los d̄ castro. 7 de Bermudo laynez el menor viene este Rodrigo de biuar

de parte dela madre **E** queremos que sepades q̄ Diego laynez trasuñteto de layn caluo siēdo por casar cauallgo vn día de santiago q̄ cae en el mes d̄ julio 7 encōtrose cō vna villana q̄ leuaua de comer a su marido ala era. **E** trauo della 7 yogo cō ella por fuerca 7 empreñose luego de vn fijo 7 fue para su marido ala era 7 trabo della 7 yogo con ella 7 empreñose de otro fijo: pero dixo ella a su marido lo q̄ le acaesciera con el cauallero: 7 quando vino al tiempo del acaescimieto nasció primero el fijo del cauallero 7 bautizarō lo 7 pusierō le nombre fernando diez. **L**os q̄ no saben la historia dizē q̄ este fue mto cid Ruy diez mas en esto yerran. 7 despues desto caso don fernando diez con fija de Antō antolinez de Burgos 7 houo en ella fijos: a martin antolinez 7 a fernād alfonso 7 a pero ber mudes 7 a alnaro saluatore 7 a ordoño el menor 7 estos fuerō sobrinos de mto cid **L**a nuñca el houo otro hermano ni hermana. 7 despues q̄ diego laynez se embraco cō la villana caso con doña tereza nuñez fija del conde nuño aluarez d̄ amaya 7 houo en ella a este Rodrigo 7 fue su padrino de bauttino vn clérigo q̄ hauia nombre dō peyre p̄ngos 7 a este su padrino despues d̄ tiempo demādo vn potro de sus yeguas: 7 quando gelo houo a dar metiolo entre muchas yeguas cō muchos buenos potros: 7 mando q̄ escogtesse 7 q̄ tomase el mejor 7 quando fue el tiempo q̄ el fue a escoger el potro entro en el corral 7 dexo saltar todas las yeguas con sus potros q̄ no tomo ninguno 7 ala postre saltó vna yegua con vn potro muy feo 7 farnoso 7 dixo a su padrino este quiero yo 7 su padrino muy sañudo dixo le con saña bauieca mal escogistes. **E** dixo estóces Rodrigo este sera buē cauallu 7 bauieca abra nombre **E** este fue despues buen cauallu 7 auenturado. **E** en este

cauallo vécto despues mio cid muchas lides *Lampales*: e este rodrigo andan do por castilla houo griesgo conel cō de don *Bomez* señor de *gormaz*: e houieron su lid entre amos a dos: e mato *Rodrigo* al cōde. E estando asi entraron los moros a correr a castilla e eran grã poder de moros. La veniã allí cinco reyes moros: e passarõ sobre *Burgos* e passaron a montes de oca e carriõ e bilforado e santo domingo dela calçada e logroño e najara: e a toda essa tierra e sacauã muy gran presa de catiuos e de catiuas e de yeguas e de ganados e de todas maneras: e ellos veniendo con su grãde presa *Rodrigo* de *biuar* apellido la tierra e dio les salto en montes de oca e lidio conellos e desbaratolos e venciolos: e prẽdío todos los reyes e tomolos toda la presa que trayan. E vino se para su madre e traya cõsigo los reyes: e partió muy biẽ todo el otro algo q̄ trayã dela batalla con los fijos dalgo e con todos los otros q̄ fueron conel tãbiẽ moros catiuos como todas las otras ganancias que ende houo: en guisa q̄ todos se partieron del muy alegres e pagados e loando lo mucho e pagandose del mucho e dela su fazienda e el quando llego a su madre cō muy gran honrra. El loo mucho a dios la merced que le fiziera e dixo que no tenia por bien de tener los reyes presos mas que tenia por bien que se fuesen para sus tierras. E soltolos e mando les que se fuesen e ellos gradescieron le quanta merced les fiziera. E tornaronse para sus tierras bendiziendo lo quanto podían e loando la merced e la mesura que contra ellos feziera. E fueronse para sus tierras e embiaron le luego parias e otorgaronse por sus vasallos.

Capitulo tercero de como vino *Ximena gomez* al rey e de mando al *Lid* por marido.

Aldando el rey a sofegando su reyno por tierra de leon llego al rey mandado dela grã buena andanca que *Rodrigo* d' *biuar* houiera cō los moros. e el estando en esto vino ante el *Ximena gomez* hija del cōde de don *Bomez* de *Bormaz*: e cinco los finojos ante el e dixole. Señor yo soy fña del conde don *Bomez* e *Rodrigo* de *biuar* mato al conde mi padre: e yo soy de tres fijas que dexo la menor: e señor vengo pedir vos merced que me dedes por marido a *Rodrigo* de *biuar*. De que me tendre por bien casada e por mucho honrrada: ca so cierta que la su fazienda ha d' ser enel mayor estado que de ningun hōbre de vuestro señorio. E neste terne señor que me fazedes grã merced e vos señor deuedes fazer esto: porque es seruicio de dios: e porque perdone yo a *Rodrigo* d' *biuar* de buena volũtad e El rey touo por bien de acabar su ruego: e mando fazer luego sus cartas para *Rodrigo* de *biuar*: en que le imbiãua a rogar e mandar que se vente se luego para el a palencia que tenia mucho de hablar conel: cosa que era mucho seruicio de dios e pro del e grã honrra suya.

Capitulo quarto de como *Rodrigo* fue a palencia al *Rey* por fecho del casamiento: e se desposõ ende con doña *Ximena gomez*.

Rodrigo de *biuar* quando bïo las cartas del rey su señor plo go le mucho conellas. E dixo a los mensageros que queria complir la voluntad del rey. E yr luego a su mandado e *Rodrigo* guiso se muy biẽ e mucho apuestamente: e lleuo con si

go muchos caualleros suyos 7 de sus parientes 7 de sus amigos: 7 muchas armas nuevas: 7 llegó a palencia al rey con dozientos pares de armas en fiestas. E el rey salio a el 7 recibiole muy bien: 7 fizole mucha honrra: 7 de fto peso mucho a los condes todos: 7 desque touo el rey por bien de hablar con el: dixole en como doña Ximena gomez hija del conde don Gomez de gormaz a quien el matara el padre lo venia a pedir por marido: 7 que le perdonaua la muerte de su padre. E le rogaua que touiese por bien de casar con ella. E que le faria por ello mucho bien 7 mucha merced. E Rodrigo de bivar oyendo esto oyo, plogole mucho 7 dixo al rey que faria su mandado en esto 7 en todas las cosas que le el mandase. E el rey gradescioselo mucho. E embio por el Obispo de palencia 7 tomoles la jura 7 fizoles pleyto fazer segun manda la ley. E desque fueron jurados fizoles el rey mucha honrra: 7 dioles muchos dones nobles. 7 añã dio a rodrigo mucho mas en la tierra que del tenta. 7 amaua lo mucho en el su coraçon porque vedia que era obediente 7 mandado. E por lo que del oya dezir: 7 desque Rodrigo se partio del rey lleuo su esposa consigo para casa de su madre: donde fue muy bien recibido. E dio la esposa a su madre en guarda: E juro luego en sus manos que nunca se viesse con ella en yermo ni en poblado: fasta que venciese cinco lydeas en campo: E rogo mucho a su madre que la amase asi como a el: 7 q̃ la fiziese mucho bien 7 mucha honrra. E que por esto la seruiria el siempre d̃ mejor talante. E su madre le prometio de lo fazer asy. E esto ce partiose de llas 7 fue contra la frontera de los moros. Agora dexemos aqui de contar desto 7 contaremos del rey: 7 de como le auino en su fazienda.

Capítulo quinto de como prendio el Rey don fernando al rey don Garcia su hermano. 7 le soltaron los que le tenían en guarda.

Añãdos dos años del su reynado que fue en la era de mill 7 cincuenta 7 cinco años: hauendo el rey las buenas andanças q̃ vos diximos: 7 el diablo a quien pesa de todo el seruçio de dios 7 de todo el bien q̃ dios fazes al hōbre: trauajose de meter bollicio 7 mal entre el 7 don garcia de Nauarra su hermano. E el rey don Garcia era hombre de gran coraçon 7 mucho atreuido: 7 mucho enuidoso 7 pesauale mucho de la honrra de su hermano. E comencose atreuer contra el 7 tomarle lo suyo. E el rey don fernando como hombre de buen talante pesole del mal que del recibia: pero con mesura 7 con piedad non quiso tornar cabeca contra el del mal que recibia. E fue lo sufriendo en muchas maneras: 7 entre tanto adolecscio el rey don Garcia de Nauarra: 7 el rey don fernando quando lo supo pesole mucho: 7 con gran piedad que del houo fuele a ver. 7 el rey don Garcia quando ay le vio plugole mucho porque cuydo acanar el mal que tenia en el coraçon. E sablo con los suyos: como lo prendiesen. E el rey don fernando houolo de saber: 7 houo ende muy grande pesar: 7 saltose del reyno de Nauarra 7 tornose para Castilla. E despues desto enfermo el dicho rey don fernando: 7 quando lo supo el rey don garcia por le fazer plazer 7 enrienda cuydando se saluar de la enemiga que cuydaua contra el: vino le ver mucho omissidose. Mas el rey don fernando a quien non sele oluidara el mal 7 la desonrra que el le cuydara fazer: mandole prender: 7 fizolo guardar en Lea pero yogo y pocos dias: ca

lo soltaron los que lo guardauan por grandes promessas q̄ les el fizo: 7 fue se para su tierra con poca compañía q̄ le embiara y el fizo. E desque fue en su tierra fizo todo su poder por se vengar mas no se lo quiso dios gustar.

Capítulo.vj. de como andauan los Reyes en cōtienda por la ciudad de Calahorra. E fuerō señalados Rodrigo de bivar. 7 Martin gonçales. Que sobre esta razon hiziesen armas.

Oventa la hystoria que el rey don fernando hauia su cōtienda con el rey don Ramiro de Aragō sobre la cibdad de Calahorra que razonaua cada vno dellos por suya. 7 en tal guisa que metierō el rey de Aragon en pleyto a rebto atreviéndose en el bié de caualleria que hauia en don Martin gonçales que era el mejor cauallero: que hauia en aquel tiempo en toda españa. E el rey don fernando rescibio el rebto: 7 dixo q̄ lidiaria por el Rodrigo de bivar pero que non era y con el ala fazon: E el Rey de Aragon dio por sy a Martin gonçales. E pusieron 7 fizieron plazo 7 omenaje de ambas las ptes de venir ay E de traer ay cada vno el cauallero q̄ hauia de lidiar por este rebto. E el cauallero que venciese que ganase a Calahorra para su señor: E el pleyto firmado fueron se para sus tierras.

Capítulo syete de como embio el rey don fernando por Rodrigo que estaua en romeria a santiago: 7 delo que alla le acaescio con sant Lazaro que le aparescio en manera de gafo.

Quando el rey don fernando tãto que se partio d' alli embio por Rodrigo de bivar 7 contole todo el pleyto en como era 7 en como ha-

uia de lidiar. E quando esto oyo Rodrigo plogo le mucho: 7 otorgo todo quanto el rey dezia: 7 que lidiaria por el aquel pleyto. pero que entre tanto que el plazo se allegaua que queria yr en romeria que tenia prometido de yr E plogo al rey mucho desto 7 mando le gran algo dar de su hauer 7 de sus dones. E luego metiose en camino 7 leuo consigo veynte caualleros: 7 el yendo por el camino fasia mucho bié 7 mucha limosna fartando los pobres 7 los menguados. E todos los otros que lo querian. 7 el yendo por el camino fallo vn gafo lazerando en vn tremedal que non podia salir dende. E comenco de dar muy grandes voces que lo sacasen dende por amor de dios 7 Rodrigo quando lo oyo fuese para el 7 descendio d' la bestia 7 pusulo ante si 7 leuolo consigo fasta la posada dō de aluergauan. E desto tomauan los caualleros muy gran enojo. E quando la cena fue guisada mando asentarse los caualleros: 7 tomo aquel gafo por la mano: 7 asentole cabe sy 7 comio con el todas las biandas que traxeron delante del: 7 tan grande fue el enojo que los caualleros ouieron que dizq̄ les semejava que caya la gafedad en la escudilla en q̄ comia. E con gran enojo que hanian dexaron les la posada a amos ados: 7 Rodrigo mando fazer cama para el 7 para el gafo 7 dormierō amos ados en vno. 7 ala media noche en dormiendo Rodrigo: diole vn resollo por medio delas espaldas: que tan grande fue el bazo 7 tan rosio q̄ le recudio a los pechos. 7 Rodrigo desperto mucho espantado 7 cato caue si por el gafo 7 non fallo nada. E comenco delo llamar: mas el non le respondio ninguna cosa: entonces le uantose mucho espantado 7 demando lumbre 7 traxieron sela luego. E cato al gafo 7 no fallo ninguna cosa: 7 tor-

no se ala cama estándola libre encédida
E començo a cuydar en lo q̄ le hauia
 acaescido del gafo: del bazo tan fuerte
 que le dio por las espaldas. 7 de como
 non fallo el gafo. **E** el estando cuydã
 do en esto a cabo de vn gran tiempo a
 parecióle vn ome en vestiduras blancas
 7 díxole duermes **R**odrigo: 7 el respõ
 dio 7 díxo nõ duermo: mas quiẽ eres
 tu que tal claridad 7 tal olor traes cõ
 tigo. **E** el le respondió estõnce: yo soy
 sant lazaro q̄ te fago saber que yo era
 el gafo a quien tu fiziste mucho bien
 7 mucha de honrra por el amor de dios
E por el biẽ que tu por el su amor me
 fiziste: otorga te dios vn gran dõ. que
 quando el bazo que sentiste ante te ve
 niere que comiẽces la cosa que quisiere
 fazer: asy como en lides o en otras
 cosas todas las acabaras cumplida
 mente: asy que la tu honrra recrescera
 de dia en dia. **E** seras temido 7 rescla
 do de los moros 7 de los cristianos: 7
 los enemigos nunca te podran empe
 cer. **E** morras muerte honrrada en tu
 casa: **E** en tu honrra. **L**a nunca seras
 vencido antes seras vencido: siempre
 ca te otorga dios su bendicion. **E** con
 tanto finca 7 faz siempre bien: 7 fue
 se luego que lo no vio mas. **E** leuantose
 7 rogo a nra señora santa maria nue
 stra abogada que rogase al su fijo ben
 dito por el que le houiese en guarda el
 cuerpo 7 el anima en todos sus fechos
E estido en oracion fasta que amanescio.
E luego aderesco su camino 7 fizo
 su romeria cõplidamente pa santiago
 faziẽdo mucho bien por amor de dios
 7 de sãta maria. agora dexa la historia
 de hablar del por cõtar como los reyes
 fuerõ a plazo do hauia de ser la lid.

Capitulo, viij. de co
 mo lidiarõ rodrigo cõ martin gõcales
 sobre Calahorra 7 vencio **R**odrigo d
 bivar: 7 mato a **M**artin goncales 7
 q̄do Calahorra por el rey dõ fernãdo.

Quanta la historia que quãdo
 el plazo fue llegado en q̄ ha
 uian de lidar sobre Calahorra
Rodrigo de bivar con don **M**ar
 tin goncales: era el plazo ya llegado
 7 **R**odrigo nõ venia: 7 aluar fañez mĩ
 naya su primo tomo la lid en su lugar
 7 mando armar su cauallo muy bien.
E quando el se estaua armando llego
Rodrigo al plazo 7 tomo el cauallo a
 aluar fañez: 7 entro en el campo: 7 dõ
Martin goncales otrosy: 7 los fieles
 de amas las partes: 7 partieron les el
 sol. **E** aderescaron el vno cõtra el otro
 7 ferteronse a tan reziamenie que que
 braron en si las lancas. **E** fuerõ amos
 muy mal feridos. mas don **M**artin
 goncales començo a dezir a **R**odrigo
 sus palabras: cuydando lo espantar.
 mucho vos pesa dõ **R**odrigo porq̄ en
 trastes conmigo en este lugar. **L**a vos
 fare yo que no caedes con doña **F**ime
 na goinez vuestra esposa que mucho
 amades ni tornaredes a Castilla buuo
E destas palabras peso mucho a **R**o
 drigo 7 díxole don **M**artin goncales
 sodes buen cauallero: **E** no son estas
 palabras para aqui: en este pleyto por
 las manos lo abremos a lidar que no
 por las palabras vanas. **E** todo el po
 der es en dios: 7 de el la honrra aquiẽ
 por bien touiere. **E** con muy grã saña
 delo que le hauia dicho fue contra el
 7 feriole dela espada por encima del
 yelmo 7 dela cabeza quanto le alcãco
 en guisa que fue muy mal ferido 7 per
 dio mucha sangre: 7 don **M**artin gõ
 cales ferio a **R**odrigo del espada que
 le corto quanto le alcanco del escudo
E tan reziamente tiro la espada cõtra
 si que le fizo perder el escudo a **R**odri
 go mas rodrigo non lo quiso olvidar
 7 diole otra ferida muy grande por el
 rostro d̄ que perdio mucha sangre. **E**
 andãdo amos muy fuertes 7 muy cru
 eles feriendo se sin piedad. **L**a amos

eran a tales que lo sabían muy biē fazer: 7 andando en su pleyto muy a fincados perdio don Martin gonçales mucha sangre 7 con gran flaqueza nõ se pudo tener enel cauallo: 7 cayo del cauallo a tierra: 7 Rodrigo descendio a el 7 matolo. E desque lo houo muerto preguntó a los fieles si hauia ay mas de fazer por el derecho de Calahorra. Ellos dixerón que non. E estonce vino el rey don Fernando a Rodrigo 7 descendio a el 7 ayudolo a desarmar. E abraçolo mucho 7 desque fue desarmado salio conel del campo auiendo ende muy grand plazer. E todos los castellanos: 7 tamaño fue el plazer del rey don Fernando 7 de los suyos quamaño fue el pesar del rey dō Ramiro de Aragon 7 de los suyos. E mado tomar a don Martin gonçales 7 leuaro lo para su tierra 7 fue conel. E finco Calahorra conel rey don Fernando 7 del tercero año del reynado del rey dō Fernando fasta el quinto non fallamos ninguna cosa que de contar sea si no tãto que enel tercero año murio el papa Benito 7 fue puesto en su lugar Juan el. xviii. de los que houerõ esos nombres que fueron ay conel papa en Roma ciento 7 cincuenta 7. jr. apostolicos enel quarto año morio el emperador enricos 7 reyno en pos el corado quinze años: eneste año poblo el rey don Garcia a piedra alta: 7 conquirió fanes de moros. E enel tercero año el rey don Garcia lidio conel rey ally maymõ en retona seca: 7 vencio lo 7 matolo.

Capitu. jr. de como mando el rey a Rodrigo que embiase los condes dela tierra: porq̄ tratauan cõ los moros como le pudiesen matar.

Oventa la bystoria q̄ los cõdes de Castilla veyendo en como pujaua Rodrigo de cada dia

en hõrra houieron su consejo que pudiesen su amor cõ los moros: 7 en plazasen conellos lid para el día de santa cruz de Mayo. E que llamasen a esta lid a Rodrigo: 7 que ellos que porniē con los moros que lo matasen: 7 que por esta razon se vengariã del: 7 fincarian señores de castilla. Delo que non eran por el: 7 su fabla fecha embiaron lo a hablar cõ los moros. E esta fabla embiaron la a dezir a los reyes moros que erã sus vasallos de Rodrigo que el touiera cautiuos y soltara. Ellos quando vieron la fabla 7 la falsedad en que le andauan: tomaron las cartas de los condes 7 embiarõ las a Rodrigo su señor 7 embiaron le a dezir 7 a descubrir toda la poridad dela enemiga en que le andauan. 7 Rodrigo quando vio las cartas: 7 todo lo al q̄ le embiauan dezir: gradesciogelo mucho. 7 tomo las cartas 7 leuolas al rey dō Fernando 7 mostrole la enemiga en que andauã los condes 7 señaladamente el conde dō Garcia que dixerõ despues de cabra. 7 el rey don Fernando quando vio el fecho en como era fue espantado dela gran falsedad: E embioles sus cartas en q̄ les mandaua que saliesen dela tierra 7 que non fincasen ay mas: estonces el rey don Fernando yuase para santiago en romeria 7 mando a Rodrigo que echase a los condes dela tierra. E el fizolo asi como lo el rey mandara. estonce vino a el doña eluira su cormana muger del conde don Garcia 7 finco los finojos ante el mas Rodrigo la tomo por la mano 7 la leuanto q̄ la non quiso ante oyr ninguna cosa: 7 desque fue leuanteda dixole. Hermano pido vos por merced q̄ pues echades d̄ la tierra a mi 7 a mi marido q̄ nos dedes vuestra cartapara algũ rey d̄ vuestros vasallos q̄ nos fagan algun bien 7 nos den en q̄ biuamos por el vuestro amor. 7 enesto

me faredes mucho bien 7 mucha merced: estonce Rodrigo mandole dar su carta para el rey de Cordoua. El recibíolo muy bien 7 díole a cabra en q̄ viuiése con su muger 7 con su cōpañia por amor de Rodrigo: 7 así salierō d̄ la tierra. E despues fue desconoscido el conde al rey de Cordoua quel dio a cabra. La le fizo guerra della fasta que despues le pr̄dio Rodrigo como vos lo cōtara adl̄ate la hystoria. 7 desde los cinco años fasta los siete del reynado d̄l no fallamos ninguna cosa q̄ de cōtar sea que ala hystoria pertenezce.

Capítulo diez de como mato el rey don fernando al rey don Garcia su hermano.

Añados los siete años del reynado del rey don fernando quando andaua la era en setenta 7 vno 7 la era dela encarnacion en xxxij. años 7 el imperio de Corado en tres años. El rey don Garcia de Navarra hauiendo a coraçon de se v̄egar de su hermano el rey don fernando llego muy grandes compañías t̄bien supas como de otras partes gasconas 7 de moros: 7 passo montes de oca 7 llego fasta atapuerca q̄ es quatro leguas de Burgos: 7 finco ay sus tiendas. E el rey dō fernando allego muy grandes gentes quando lo supo 7 pesole de coraçō 7 fue se cōtra el 7 embio sus mensajeros cō q̄ le embio a dezir q̄ fazia muy gran sin guisa de le entrar así por su reyno 7 siēdo el su hermano pero que gelo queria sofrir el lo q̄ hauia fecho 7 q̄ria paz con el como cō hermano 7 q̄ le saliese dela tierra que bien sauia q̄ gelo bedaria el si quisiese: 7 q̄ le non feziese ay mas mal ni que houese muerte entre ellos. mas el rey dō Garcia nō p̄cio esto nada 7 mal traya a los caualleros 7 m̄sajeros: 7 embio los del̄ate si muy abiltadamente: estō

ces a los caualleros 7 a los ricos omes q̄ con el veniã pesoles desto que el rey feziera porq̄ vieron el gran pelygro q̄ pudiera ser si en la batalla entrasen: 7 fueron todos a el 7 pidierō le por merced que les otorgase todos sus fueros 7 q̄ les diese todo lo que les hauia tomado. La les hauia tomado todos sus heredamientos: 7 el rey cō gr̄a atreui miēto 7 con gr̄a soberuia d̄ coraçō: nō gelo quiso otorgar: ca le semejo q̄ gelo fazia cō gran miedo. Estonces dos caualleros que el rey tenia de heredados partierōse luego allí. 7 desnaturalōse dela naturaleza que con el hauia: 7 venieron se al rey dō fernando. Estōce vn su ayo q̄ lo criara de niño vino a el llorando de los ojos 7 pidiole por merced q̄ les otorgasse lo que pedia 7 que cobrase los coraçones de sus vasallos: Mas el rey como era de duro coraçō nō lo quiso fazer. E dixo al rey cō saña biē entiendo que oy morras vencido: 7 por ende quieroy morir ante: porq̄ yo nō vea tu pesar. La te crie con gran semencia: de si quando las huestes se ayuntarō 7 fuerō hazes paradas. 7 moirō vnos contra otros: aq̄l cauallero ayo del rey echo el escudo 7 la loriga 7 la capellina: 7 todas las otras armas finō el espada q̄ lleuo ceñida 7 la lanca en la mano 7 así entro por la haz de los castellanos: 7 así murio por nō ver la muerte de su criado 7 su señor. E estragamiento de su gēte. E despues q̄ las hazes fueron mezcladas de amas las partes: E la lid fue ferida muy cruel mēte 7 muy sin piedad: fue se v̄ciendo la gēte del rey dō Garcia. La erã mas 7 de mayor poder los del rey don fernando: 7 demas q̄ el rey don Garcia nō hauia los coraçones d̄ sus vasallos estonces vnos caualleros criados del rey don Bermudo 7 los dos caualleros q̄ se partieron del rey don Garcia tomarō el mas alto lugar del otro do

estaua la hueste de los navarros: e fiero por las azes: e llegarō do estaua el rey dō garcía. E dizē q̄ vno de los cauallos q̄ del se partieron quel diera vna lançada de q̄ morio. e morierō ay cō el dos ricos homes. Despues q̄ fue muerto e lrey don garcía: e su hueste fue vécida el rey don fernādo fue mucho alegre: pero mouido de p̄sada: e mando a los suyos q̄ nō feziessen mal a los xp̄ianos: mas q̄ se végasen en los moros. E ellos fezierō lo assi: en guisa q̄ de los moros q̄ ay venierō cō el rey don garcía fincaron todos los mas q̄ muertos q̄ cautiuos. Estonces mado tomar el cuerpo del rey don garcía e fizo muy grā duelo sobre el: e dende embiolo a nauarra: e fue enterrado en el monasterio de santa maria que el mismo fiziera e q̄ heredara d̄ muchos buenos heredamientos. Despues q̄ el rey don fernādo houo la hōrra del vécimiento retono el reyno de su hermano en si: e fue señor d̄ todo lo mas de espanya pero fincaua por heredero del reyno de nauarra desde Ebro fasta los puertos de aspa don Sancho fijo del rey dō garcía el q̄ matarō en sant arēca este rey dō garcía houo dos fijos a este dō sancho e a don Ramiro el q̄ de spues caso cō la fija de mio cid ruy diez. E del ochauo año del reynado deste rey fasta el .xvi. nō fallamos ningūa cosa q̄ de star sea q̄ ala ystoria d̄ el rey pertenescan si no tāto q̄ el noueno año murio Ruberto rey de francia: e reyno su fijo Enrique el primero .xxv. años. E en el decimo año morio el papa johan e fue papa benito: e fuerō con el ciēto e sesenta apostolicos. E en el .xx. año morio abocazin rey de sevilla: e reyno empos d̄ alueq̄ almozanis .xxv. años.

Caplo. xi. de como rodrigo houo lid campal cō los moros e los vencio e les quito la presa,

Quēta la ystoria q̄ en este tiēpo estādo el rey dō fernādo en galizia q̄ los moros venieron correr a estreimadura: e embiarō mandado a rodrigo de bivar q̄ les acorriese: E el quādo vio el mādado nō se detuvo: e embio por sus parientes e por sus amigos e fue contra los moros: e juntaron se con ellos e leuauan muy grā presa de cautiuos e de ganados entre atiēca e sant esteuā de gormaz. E ouo cō ellos lid campal muy fuerte: e en cabo vencio rodrigo feriedo e matando en ellos: y duro el alcance siete leguas: y torno toda la presa. E fue tā grāde el robo q̄ fue sin guisa: q̄ d̄ lo q̄ a partició como fue el q̄nto dozientos cauallos q̄ bie valia ciēt vezes mill mrs d̄ el despojo. E partiolo todo bien sin codicia rodrigo cō todos comunalmēte e tornose cō muy gran hōrra. Agora dexa aquit de hablar desto e torna a hablar del rey.

Caplo. xij. de como el rey dō fernādo tomo a cea e gouea: e la villa de viseo e otras fortalezas en portogal: e mato al moro que hauia muerto al rey don alonso.

El año del reynado del rey don fernando q̄ fue en la era de mill e sesenta años quando andaua el año d̄ la encarnació en mill e treynta e tres años. E del ymperio de corado en doze años. E el rey dō fernādo despues q̄ se vio biēandate. E se guro en su reyno: sacó su hueste cōtra moros: e cōtra portogal e tierra de lusantia q̄ es agora llamada tierra de merida e de badajos q̄ tenían estōces los moros e de si priso cea e gouea q̄ sō en portogal e otros castillos q̄ son en derredor pero desta manera q̄ fincassen ay los moros por sus vasallos. E dieron le los alcaçares e las fortalezas: e en la villa d̄ viseo hauia muchos buenos ballesteros y quādo ellos ferian: nō

aprouechauā los escudos ni otra arma. Estonce mando el rey que plegasen tablas en los escudos por que las saetas no empeciesen a los q̄ combatian. E mando guardar las puertas que nō saliesen fuera. E esto fazia el por tomar vengança dellos: e porque matarō ay al rey don Alfonso su suegro de vna saeta assi como ya diximos. E tan reziamēte combatian la ciudad cada día que la houo de tomar: e mataron muchos moros: e cautiuaron muchos e fue muerto el moro ballestero q̄ matara al rey: e mando el rey don fernando sacarle los ojos: e cortarle las manos. En todo esto fue Rodrigo de bívar vno de los que ay mas fizieron de buenos fechos e grandes.

Capítulo. xiiij. de como tomo el rey don fernando a lamego: e a maguer: e a malba: e al castillo de sant martin.

Aldados diez e siete años del reynado del rey que fue en la era de mill e sesenta e vn años fue el rey don fernando sobre lamego. E maguer que la ciudad era fuerte fue cercada en derredor tantos engeños le puso: e tantos castillos de madera: e tan de rezio la combatio que la houo por fuerça de tomar. E fallaron en ella muy grandes haueres: e prendieron todos los moros e las moras que dentro morauan: e mado matar la mayor parte dellos. E retouo dellos cō q̄ labrasen las yglesias q̄ fueron derribadas despues que se perdiera la tierra. E despues que fue esto todo asosegado: fue sobre el castillo de sant martin: que yazia sobre el río de malua: e tomolo. e de allí fue a cercar a malua e tomola luego otrosi.

Capítulo. xiiij. de como el rey don fernando tomo a coymbria: por consejo de Rodrigo de

bívar: e de como fue armado cauallero Rodrigo de bívar en la mezquita mayor de coymbria.

El diez e ocheno año del reynado del rey don fernando: que el houo tomado estos lugares hauiendo a coraçon de hauer a coymbria: fue para santiago en romeria por consejo de Rodrigo de bívar que le dixo que le ayudaria dios a cobrarla e de mas de tornada q̄ querie q̄ le armase cauallero: e cuydaua rescibir caualleria dentro en coymbria. E el rey hauendo talante de cobrar este lugar. E porque vio que lo aconsejaua bien Rodrigo fue para santiago e fizo su romeria bien complida e honestamente e faziendo mucho bien. E quando llego a santiago yugo en oracion tres días e tres noches e de sy mucho offresciendo e tomando deuocion muy grande que le compliese dios lo que codiciaua. E con ayuda del apostol Santiago guiso su hueste muy grande: e vino sobre coymbria: e cercola: e puso sus engeños e sus castillos de madera: mas la villa era tan grande e tan fuerte que siete años la touo cercada. E hauia allí en la tierra en poder de los moros vn monasterio de monges que oy en dia ay esta. E aquellos monges viuian del labor de sus manos: E tenian alcado mucho trigo: e mucho ordio: e mucho mijo: e muchas legumbres que no sabian los moros. E tanto se alongaua la cerca de la ciudad: que ya nō hauian vian da los cristianos: e querrian le descercar. E quando los monjes lo oyeron: vinierō priado al rey: e dixeron le que la no descercasen ca ellos darian vian da de aquello que luengamente hauia ganado e abodarō toda la hueste fasta que todos los de la villa enflaquecieron de fambre e de gran quexa ca los xpianos lydiauan fuertemente e

tirauan los engeños de cada día : z fueron quebrantando del muro dela ciudad. Quando esto vieron los moros : vinierō ala merced del rey z echaron se a sus piez pidiendo merced a el que los dexasen salir : z que a el daria la villa : z todo el algo q̄ en ella hauiá : z que no rogauan tan solam̄te si no por la vida. E el rey con piadad otorgo gelo. E entregaron la villa al rey vn domingo a hora de terciá : mas de mientra que el rey tenia cercada la villa acaesció que vn romero d̄ tierra de grecia vino en romeria a santiago : z hauiá nombre estraño : z era obispo z dexara su obispado : por trabajar su cuerpo a serucio de dios. E estando en la yglesia de santiago faziendo su oracion en su vigilia oyo vn día de sabado a los dela villa y a los romeros que ventā ay a romeria que santiago que apareció como cauallero en las lydes z en las ayudas delos xp̄ianos. E quando lo el oyo pesole mucho : z dixo. Amigos no le llamedes cauallero mas peccador. E teniendo esta porfia plogo a dios que se adormio : z apareció le santiago con vnas llaues en la mano : z dixole de muy buen alegre continente. Tu tienes por escarnio porque me llaman cauallero : z dizes que lo no so. Por esto vine agora a tí a mostrar te me por que jamas no dudes en mí caualleria : ca soy cauallero de ihesu xpo z ayudador delos xp̄ianos cotra los moros. E el diziendole esto fue traydo vn cauallo muy blanco. E el apostol santiago caualgo en el muy bien guarnido de todas armas frescas claras z muy fermosas a guisa de cauallero. E dixole de como queria ayudar al rey don fernando : q̄ yasia sobre coymbría siete años hauiá. E por q̄ seades mas cierto desto que te digo con estas llaues que tengo en las manos abrire cras a hora de

terciá las puertas dela ciudad d̄ coymbría : z dar la he al rey don fernando. E desque houo dicho esto tirose le delante de guysa que nõ sopo del el obispo don estraño. E otro día mañana llamo a los clerigos : z legos que hauiá en la ciudad de Santiago : z dixo les lo que viera z opera el día z la hora señaladamente quando coymbría hauiá de ser tomada : z bien anssi como el dixera fue fallado despues en h̄dad desta guisa como hauemos dicho finco la tierra de montijo fasta granada cerca saluatierra : z dexo la el Rey en guarda a don sizenado que fuera echado dela tierra : z voluiera gran guerra cō albondalo rey delos moros. E por merecimiento de su bondad z de sus fechos amolo aquel albō dalo mucho ca fuera muy guerrero z muy destruydor delos xp̄ianos q̄ morauan en lusania z en portogal. E perdonolo el rey dō fernando z era en su gracia z tornolo en su hōrra. Pero dise aqui don lucas de tuy que en otro tiempo quādo albō dalo aquel moro cōqueria a portogal q̄ cautiuara ay a aquel dō sizenado con otros muchos robos q̄ fizo : z que tan bueno era contra los moros z tā guerrero cotra los xp̄ianos q̄ lo tenían los alarues como por rey : asi q̄ no fazian ninguna cosa sin cōsejo del : mas despnes que vino para el rey dō fernando fuera por sus fechos que fizo contra los moros preciado. E era hombre de grandes consejos z buenos z fizo mucho mal a moros : fasta el día de su muerte. E stonce fizo el rey don fernando cauallero a Rodrigo debiuar en la mesquita mayor d̄ coymbría : q̄ pusierō nombre sancta maria. E fizole cauallero en esta guisa ciniendo le el espada. E diole paz en la boca mas no le dio pescosada. E desque fue Rodrigo cauallero : houo nõbre ruydies. E tomo luego el espa

da ante el altar: e mandole el rey que de su mano armase nueue canalleros nobles e así los armo. E fizo le el rey mucha honrra loandolo mucho. E el rey otrosí gradescio a nro señor dios quanto bien le feziera a su conquista en conquistar a coymbria y a los otros logares. E fuese en romería a santia- go: e ofrescio ay sus dones muy gran- des e tornose: e traualose de fazer bu- nas obras e en fazer guerra a los mo- ros e quanto mal les podia fazer.

Capítulo. xv. de co- mo fizo el rey sus cortes en león e hovo su cōsejo e de como fue elegido por pa- pa el obispo de burgos elemete segūdo.

Quenta la hystoria q̄ despues desto fizo sus cortes en leon cō los hombres de sus reynos: e hovo consejo de yr sobre los moros q̄ morauan en el reyno de çaragoça que tenían castillos e fortalezas: e ribera de ebro que es en prouincia de canta- bria: e trahyan ay muchos ganados q̄ haúan ganados e robados de xp̄ia- nos desde diez y ocho años fasta veyn- te e cinco del Reynado del rey que se cō- plieran con los syete que yogo sobre coymbria: e desde los veynte e quatro fasta los veynte e syete no fallamos ninguna cosa que de cōtar sea que ala hystoria pertenesca saluo que los siete años que yogo sobre coymbria comē- çaron en los diez e ocho años ante. E en el. xviii. año murió el emperador de corado: e fue emperador su fijo Enri- que el tercero de los que houiéron este nombre: e fue emperador diez y siete años. En los veynte e tres años porq̄ el papa Benito houiera el papazgo por symonia: e porque no era letrado tomo a otro por compañero: e confa- groló consigo por papa que complie- se el officio de la sancta yglesia: e hovo nombre siluestre: e fueron cō el ciento

e setenta e vno apostolicos: mas por aqueste no plogó a muchos. E fue ay puestio otro por papa que dixerō gre- gorio este es el seseno: e fueron con el ciento e sesenta e dos apostolicos: e este solo complió las vezes dlos otros dos apostolicos. Sobre razon del pa- pazgo fue contra ellos el emperador Enrique: e quitó les el poder que te- nian contra derecho de la sancta ygle- sia a todos tres. E ordenaron por pa- pa el obispo de Burgos: e hovo nom- bre Clemente el segundo: e fueron cō el ciento e sesenta e tres apostolicos. E bendixo luego al emperador: e ju- raron estonce los romanos al empe- rador que nunca jamas escojesen apo- stolico sin consejo del.

Capit. xvi. de como el rey sacó su hueste sobre los moros e les tomó muchos logares e fortalezas e hizo su vasallo al rey de toledo.

Aldados veynte e seys años del Reynado del rey don fernan- do que fue en la hera de mill e ochenta años de la incarnaciō: e del imperio de Enrique en syete años: sa- có el rey su hueste muy grande: e fue correr tierra de moros e vnos castillos de que venía muy gran mal a los xp̄ia- nos e corriolos e metiolos so su seño- ríō. E eran estos gozmas: e bado de río: e aguilera: e berlanga: e la ribera de sant iuste e santa maria: e gueme- zes: e muchas athalayas que haúa ay estonces: e derribolas todas por que eran por ay descubiertos los xp̄ia- nos quando entrauan a correr a tier- ra de moros: e estauan sobre el monte de poyrar q̄ es sobre el río de xaro: e o- tras fortalezas q̄ avia en el valle de bar- gatares e en derredor de carracena ha- vía medina que eran fechas por guar- das de los ganados e de los labrado- res e derribolas todas. E de allí fuese

para cantabria z echo bende los moros. E metio so su señorio todas las montañas de oca: z destruyolo todo a fierro z a fuego. E de que esto houo fecho fuele luego para toledo z cau- tuuo muchos moros: z fizo muchas mortandades: z destruyo z quemio a Talamanca z alcala z a vzedra: z a o- tros lugares del señorio de toledo: z gano muchos ganados z haueres: z partiolo todo con su caualleria. E de allí fuele para guadalajara: z de- struyo la z quemio todo quanto fallo: z cerco la villa: z mandola combatir con muchos engños. Ellos quan- do se vierõ assi aprimiados z cercados z quanto hauian fuera destruydo: em- biaron dezir a Allymaymon rey de to- ledo que houiese cuydado de guar- dar su reyno por batalla o por otra ma- nera qualquier de fecho: ca si no lo fi- ziese toda la tierra hauia perdido. E el rey de toledo quando esto oyo: to- mo el consejo quel dauan: z tomo mu- cho oro z mucha plata: z muchos pa- ños preciados: z embiolo todo al rey: z embiolo pedir merced: que le diese tregua: z que lo vendria a ver. E el rey dio gela z vino ante el muy omil- dosamente: z pidiole por merced que le no fiziese tanto mal: z que houiese en guarda a el z a su reyno: ca todo se- ria a su mandamiento: z finco por su vassallo que le diese cada año parias. E tornose el rey para leon muy rico: z muy honrrado. E en este año murio el papa clemente: z fue puesto en su lugar damaso el segundo: z fueron cõ el ciẽto z sesenta y quatro apostolicos desde veynte z seys años del reynado del rey don fernando fasta en treyn- ta z dos nõ fallamos ninguna cosa q̄ de contar sea que ala hystoria perte- nesca si no tãto que en el .xx. sexto año de su reynado murio el papa damaso: z fue puesto en su lugar leon el nono.

z fuerõ con el ciento y sesenta y cinco apostolicos: z este fue muy buen papa z sancto. E quando houo de rescibir la consagracion del papadgo oyeron vozes de angeles que cantauan z de- zian: Ahe que cuydo cuydado de paz dize el seño. E este sancto hombre cõ- puso cantos de muchos sanctos z de la sancta yglesia. z este rescibió vn día vn pobre malato en su casa: z mando le poner vn lecho ante la puerta de su camara: z dar le todas las cosas que el hauia menester. z seruiolo: mas quan- do vino la noche z la puerta fue cerra- da dela casa del papa no le fallaron: z por aquello entendio el papa que re- scibiera a ihesu xpo en aquel pobre.

Capitulo .xvij. de co- mo el Rey mando fazer su sepultura en leon z como tomo otra vez a copin- bria z delas cosas que ende hizo el cid ruydiz: z de como el rey de sevilla se- hizo vassallo del rey don fernando.

Aldados treynta y tres años del reynado del rey dõ fernã do que andaua la era dela en- carnacion en mill z sesenta años. E la del emperador en la era de mill z ochẽ ta z siete años: z el emperado: Enriq̄ en catorze años: z el rey don fernan- do estando en su reyno afosegado z ri- co: z abũdado de todo bien. La Reyna doña Sancha su muger por acrescen- tar la fe z la honrra z el alteza z la bue- na andãca de su marido: y delos reyes onde ambos venian. Dixo que man- dasse fazer sepultura en Leon para el z para los que del veniesen: z fuese honrrada z buena: z que la honrrase de muchas buenas riquezas de todos los sanctos que pudiese hauer. La la ciudad de leon es assentada en todo el mejor lugar del reyno: z es muy sana

Crónica.

tierra 7 buena 7 de buenos ayres 7 abundada de todas las cosas que menester sean : 7 deleytosa 7 avn sin todo esto complida de buenos sanctos : 7 muchos que tomarō ay martyrio por amor de ihesu xpō. **E** el rey don fernando era su voluntad de se enterrar enel monesterio de sant fagundo que era lugar que amaua mucho: o enel de sant pedro de arlança. Mas pues que vio la voluntad dela Reyna to uolo por bien : **E** mando començar ende vna yglesia muy noble para su enterramiento: 7 de los que del vntes sen : que se ay quisiesen enterrar. **E** estando el en este pensamieto asmo como podria mejor honrrar aquiellogar **E** fallo q̄ si el pudiese hauer algunos delos cuerpos sanctos que fuerō martyrizados en sevilla pa traher allí q̄ así honrraria muy bien su yglesia : pero entēdio en si q̄ esto no lo podria hauer sin fazer gran guerra al rey de sevilla. **E** stonce sacó su hueste muy grande 7 mouio para portogal: 7 los de coymbría que xaron se le mucho del grã daño que rescebían de monte mayor. **E** el rey con gran saña fuele a cercar : 7 pusole muchos engeños a derredor: 7 fizoles tanta premia que fue voluntad de dios que gela dierō. **E** ruydies de biuar fizo mucho bien en aquella cerca: 7 yendo el guardador por los que yuan por la yerba 7 por vianda: houo tres lydes muy grandes que vēcio. 7 por ptesa en que se vio nunca quiso embiar pedir acoorro al rey. **E** por esto gano muy grã honrra 7 prez: 7 fizo lo el rey cabeza de su casa: 7 dio le ende el poder. **E** stōce mouio el rey su hueste por el algarbe : quemando: robando: 7 matando quanto fallo fasta sevilla. **E** stonce abenafac rey de sevilla veyendo el gran robo y el gran mal que yua por su reyno: embió sus mensajeros al rey don fernando: en

que le embió pedir por merced q̄ querria ser su vasallo 7 darle sus parias: 7 que le no fiziese mas mal: 7 que houiese en guarda a el : 7 a su señorio 7 en encomienda. **E** stonces demando el rey por todos sus hombres buenos 7 demandoles consejo como faria: 7 ellos aconsejaron le que tomase el hauer muy grande que le dauan: 7 que rescentese el moro por su vasallo. **E** l rey vio que le consejauan bien: 7 que tenia tiempo para demandar le lo que tenia pensado para honrra de la yglesia que començara. 7 embió de sir al rey de sevilla que si queria aver su amor que le diese los cuerpos d̄ sancta Justa 7 de sancta Rufina : si no de otra manera no podia hauer su amor. **E** l rey de sevilla embió le dezir que todas las cosas que el touise que de grado gelas daria 7 le serueria con ellas: mas que el no sabia donde yanzian 7 que punase de saber donde yanzian: 7 que el que sabria de su parte: 7 que si las pudiesen hauer que gelas daria de grado. **E** l rey don fernando gradescio mucho a dios quãta merced le fiziera en acabar tan alta cosa: 7 rescibió al rey de sevilla por vasallo 7 tomo el hauer. **E** tornose para camora que era mucho despoblada : 7 los de leon hauian le ya pedido por merced que la fiziese poblar : ca nunca se poblara despues que almancoz destruyera a ella 7 a leon. **E** neste año murio el papa leon : 7 pusieron en su lugar el obispo de colonia. que fue llamado Victor el segundo: 7 fueron cō el ciento 7 sesenta 7 seys apostolicos.

Capit. xviii. de como los obispos fuerō por los cuerpos de sancta Justa 7 rufina a sevilla con otros caualleros: 7 de como el rey dō fernando poble la ciudad de camora.

Estando el Rey poblado la ciudad de camora embió por sus homes buenos d'la tierra pa hauer cōsejo cō ellos d' el estado de su reyno. **E**ntre todos los homes buenos q̄ ay venierō: vino ay el obispo dō Aluaro de leon: z don Ordoño obispo de astorga que erā homes buenos z plogo mucho al rey con ellos: z rogō les que fuesen por el al Rey de sevilla: que le haúa mandado los honrrados cuerpos de sancta Justa z de sancta Rufina. **E** los obispos como eran buenos z sabios z entendidos: complieron el mandado del Rey: z dixerō que yrían recaudar este mensage: porque entendían que era seruicio de dios z honrra dela xp̄iandad. **E**stonce el Rey mando les dar quanto houiesen menester z mādō q̄ se fuesen su camino: z embió con ellos al cōde don Nuño z otros dos ricos homes: al vno dezían don fernando z al otro dezían don Gonçalo. **E**ntre tanto que ellos fueron su camino: el rey ordeno el estado de su reyno: z poblo la ciudad de camora: z diole muchas franquezas z lybertades que fasta oy día han.

Capitulo. xix. de como traxeron a Rodrigo de bivar parias los reyes moros: z de como el rey don fernando mādō q̄ dende a delante Rodrigo fuese llamado myo cid.

El rey estando assi en camora con toda su gente: llegaron a camora los mensajeros delos reyes moros que erā vassallos de ruy diez de bivar con muy grandes haures que trayan en parias. **E**l estando con el rey llegaron estos mēajeros a el: z quisieron le besar las manos: z llamauan le cid. **O**ras ruy diez no les quiso dar la mano fasta que besasen la del rey. **E**stonces fizeron como el les

mando: z desque besaron las manos al rey: fincaron los finojos ante ruy diez llamandolo cid que quiere dezir tātō como señor: z presentaron le grā hauer que le trayan. **E**ruy diez mandolo tomar: z mando q̄ diesen el quinto al Rey por reconoscimiēto de señorio. z el rey gradesció gelo mucho mas no quiso ende tomar nada. z entonce mando el rey que le dixiesen **R**uy diez mio cid por lo que los moros lo llamauan. **A**gora dexa la hystoria de hablar desto: z torna a hablar delos obispos los quales fueron en la mensajería al rey de Sevilla.

Capitulo. xx. d' como llegaron a sevilla los obispos z traxeron el cuerpo de sant ysidoro a leon z delo que les acaescio en sevilla: z de las otras cosas z maravillas.

Quēta la estoria que despues q̄ los obispos z las otras compañías se partieron del rey andaron sus jornadas ciertas fasta que llegó a Abenafac rey de sevilla. **E**l quādo supo como eran mensajeros del rey don fernando: salio a ellos z rescibiolos muy bien: z preguntoles por el Rey su señor: z que era por lo q̄ venían. **E**llos contaron le la rason por que eran venidos. **E**stonce abenafac houo su consejo con sus homes buenos que faria alo que el Rey le embiaua dezir. **E** hauido su consejo dixo que de los cuerpos sanctos no sabía nada: mas que les daría las parias de grado. **E** los obispos quādo esto oyeron: houierō su acuerdo de estar tres dias en oracion: z en ayuno que dios por la su merced les mostrase algū miraglo por que veniesen a do estauā los cuerpos sanctos z voluiesen con honrra. **E** desque oyeron así estado en oracion tres dias: aparescioles el santo p̄fessor sant Ysydro alli donde

yástan en oracion : 7 díscoles. Sier-
 uos de dios no es voluntad del q̄ leue-
 des de aquí los cuerpos sanctos d̄las
 vírgines : ca esta ciudad ha de ser con-
 querida delos xp̄ianos 7 quiere q̄ fin
 qué ay por cōsolamiēto della : mas tie-
 ne por bien por la v̄ra santidad : 7 por
 hōrra del rey don fernādo de quē re-
 scibio mucho seruicio q̄ leuedes el mi-
 cuerpo para leon. E ellos quādo esto
 oyerō : fuerō mucho espātados por la
 gran claridad q̄ víeron. E por el gran
 olor estuyērō muy gran pieca que no
 hablarō como mudos. E estonce santi-
 guolos el santo confessor. E fuerō lue-
 go metidos en acuerdo : 7 preguntārō
 le quien era. E stonce dixoles el santo
 confessor. Yo soy sant ysidoro que fuy
 arcobispo de Seuilla. E ellos grade-
 scieron mucho a dios la merced que
 les fiziera : 7 pidieron merced al santo
 confessor que les mostrase la su sepul-
 tura. E el mostroles por señas ciertas
 como yázia en seuilla la vieja : 7 en q̄
 lugar. E en tanto partiose dellos en
 guisa que lo perdieron de vista. E
 estonces fueron se para el rey Abena-
 fac : 7 dixeron le que fuese con ellos o
 embiáse a seuilla la vieja : 7 quel mo-
 strarian lo quel demandauan. 7 al rey
 plogo mucho con esta razon 7 mouio
 su caualleria para alla. Y quando los
 obispos fueron en seuilla la vieja co-
 mençaron de catar a todas partes an-
 dando toda vía el rey con ellos : 7 por
 las señales que les mostro el santo cō-
 fessor fallaron do yázia el su cuerpo : 7
 metieron mano a cabar : 7 quando a-
 brierō la fuesa saltó vn olor tan sabro-
 so en manera de almizque 7 balsamo
 delos huesos que a todos quātos ay
 estauā presto gran salud tan bien a los
 moros como a los xp̄ianos. E sacarō
 el sancto cuerpo mucho honrradamē-
 te : 7 emboluieron los sus huesos en
 muy nobles paños. E el rey fue mu-

cho espantado del muy noble 7 fermo-
 so miraglo que veyá : 7 arrepentiose
 por lo q̄ avia otorgado al rey : 7 quisie-
 ra gelo tomar si pudiera mas no lo pu-
 do hazer ca como lo cuydo no lo pu-
 do ver mas : 7 fue mouido su entendi-
 miento en al : 7 saltó de aquel cuyda-
 do. E estonce mouieron su camino cō
 el cuerpo sancto de sant ysidoro fazien-
 do dios por el muchos miraglos do-
 quier que llegauā. E llegaron a leon
 7 el rey don fernando quando lo fu-
 po salio los a rescibir con gran hōrra
 7 metio el cuerpo de sant ysidoro en vn
 monumēto de oro que haúa manda-
 do fazer muy noble : 7 leuo el cuerpo
 sancto muy honrradamente ala ygle-
 sia con gran procession 7 puso lo sōbre
 el altar : 7 puso el nombre dela yglesia
 sant ysidoro : 7 puso allí muchas no-
 blezas de piedras preciosas 7 de oro 7
 de plata 7 de syrgo : 7 fizo ay gran mo-
 nesterio de canonigos reglares : 7 he-
 rēdola muy bien por que se pudiesen
 mantener. E fue leuado el cuerpo de
 sant ysidoro en el año que andaua la era
 en mill y ochenta y siete años.

Capítulo. xxj. de co-
 mo el papa embió amonestar al Rey
 dō fernādo q̄ nosciese señorio al em-
 perador 7 delas cosas q̄ el rey dō ffer-
 nādo hizo sobre este caso y el mio cōd.

El rey don fernando estaua
 muy alegre por el bien que le
 dios feziera en cobrar tan san-
 cta cosa por consejo dela reyna doña
 sancha : 7 leuo al rey don Sancho su
 padre del monesterio de Dña para
 sant ysidoro de leon. E el estado en esto
 el papa Urbano fizo cōcilio : 7 fue ay
 el empador Enrique 7 muchos reyes
 xp̄ianos : 7 muchos altos homes. E
 el emperador querellose del Rey don
 fernando de españa q̄ no le conocia
 señorio ni le queria ser tributario assy

como los otros reyes : 2 que le pedía por merced que le constriniese que le conosciere señorio 2 le diese tributo. **E** el papa estonce embio amonestar al rey que conosciere señorio al emperador sino que embiaria cruzada sobre el. **E** sobre esto embiaróle desafiar el emperador: 2 el rey de sfracia 2 todos los otros reyes. **E** el rey don sfrernando quando vio las cartas fue mucho espantado porque entendió ende nascer muy gran daño a castilla 2 a león si esto pasase. **E** houo su consejo con todos los omes hōrrados de su reyno: 2 ellos veyendo el gran poder dela yglesia 2 otrosy el gran daño que nasceria si Castilla 2 Leon fuesen tributados nō sabían que consejo le diesen : pero al cabo aconsejaronlo que fuese obediēte al mandamiento del papa. **M**as en este cōsejo nō fue mio cid Ruydiez que haúa poco que casara cō doña Ximena gomez su muger : 2 era ydo pa alla mas estando en esto allego el. **E** el rey amostrole las cartas 2 dixole todo el fecho en como era 2 lo que le cōsejauā todos los sus omes buenos: 2 que le rogaua como buen vasallo que lo cōsejase como a su señor: 2 el Cid quando lo oyo pesole mucho de coraçon. mas por el consejo q̄ le dauan los sus omes buenos que nō por lo que le embiauā dezir dela corte: estonce el Cid tornose contra el rey su señor: 2 dixole. Señor en mal dia vos nacistes en España si en el vuestro tiempo ha de ser metida a tributo: lo que nunca fue fasta aquí. **L**a toda hōrra dios vos dió: 2 quāto bien vos fizo todo es perdido: 2 señor quien esto vos conseja no es leal ni q̄ere la vuestra honrra ni vuestro señorio. **M**as señor pues así quieren embiados a desafiar y dentro alla gelo baya mos dar. **E** señor vos leuaredes cinco mill caualleros de moros q̄ vos daran los reyes moros vuestros vasallos. **E**

yo señor sere vtro aposetador: 2 yre adelante a tomar posadas con mill 2 nobecientos de mis amigos 2 d mis vasallos. **E** señor tal sodes vos q̄ dios vos ama mucho. **E** nō querra q̄ la vtra honrra perezca. **E** el rey touose por bien cōsejado del consejo que le daua mio Cid Ruydiez : 2 tomo gran coraçon 2 grā esfuerço 2 gradesciolo mucho.

Capitulo. xxij. de como embio el rey a desafiar al emperador 2 al rey de sfrancia por consejo d mio Cid 2 de lo que sobre ello sucedio **E** de otras cosas notables.

Oventa la hystoria que el rey don sfrernando mando fazer sus cartas en que embio pedir merced al papa que nō quisiese mouer contra el sin razon. **L**a españa era cōquerida por los que en ella morauan. **E** por mucha sāgre que fuera vertida de sus antecesores. 2 que nunca fuerā tributarios ni lo serian por ninguna manera ellos 2 q̄ antes tomariā muerte. **E** otrosy embio sus cartas al emperador 2 a los otros en q̄ les embiava a dezir que bien sabian que le demandauan tuerto 2 mal 2 escarnio: nō hauiendo ninguna juridicion nin demāda de derecho 2 que les rogaua que le detasen fazer su guerra a los enemigos dela fe. **E** si al querian dezir contra el que les tornaua amistad 2 q̄ los desafiava 2 que alla do todos estauan los queria yr ver. **E** entanto que les este mandado embio mado guisar sus gētes segū que haúa hablado con el cid. **E** mouio con ocho mill 2 nobecientos caualleros suyos 2 del Cid: 2 el Cid le uaua la delantera. **E** desque pasaron los puertos de aspa fallaron la gente aluorocada. **E** nō les querian bender bianda mas el Cid metio mano a que mar toda la tierra. 2 robar quanto fallauan de todos los q̄ les non. queriā

Crónica.

vender vianda e a los que la trayan nõ les fazia mal ninguno. E así lo guisa ua el que quando el rey llegaua cõ su gente q̄ fallauan quanto hauian menester: en guisa lo fazia q̄ yuan sonando las nuebas por toda la tierra: así q̄ todos tremian. Estonce el conde don Remon señor de Sauoya con poder del rey de francia ayunto veynte mill caualleros e vino aquende tolosa por tener el camino al rey don fernando. E fallo se cõ su aposentador: el cid que yua tomar posadas: e houierõ vna lid muy ferida. E fueron vencidos los di conde: e el conde fue preso e otros muchos conel: e fuerõ otros muchos muertos. estonce el cõde pidió por merced al cid que lo soltase e que le daria vna fija que auia que era muy fermosa: e el cid fizo su ruego e embio por la fija e diogela e fue luego suelto. E en esta muger houo el rey don fernando a su fijo el Cardenal mucho honrrado. E despues desto houo el cid otra batalla con todo el mayor poder de sfracia e venciolos: que nunca llego a estas batallas el rey don fernando e su gente: e ya yuan sonando estas nuebas al concilio: e las braburas que yua faziendo el cid: e como todos yuan sabiendo que era vencedor delas batallas non se sauian consejar. E pidierõ por merced al papa que le imbiase mãdar por su carta que se tornase e que no queriã su tributo. e el rey estãdo allẽde tolosa llegarõ le estas cartas e el houo su consejo conel cid e cõ sus omes buenos e consejarõle q̄ imbiase alla dos de sus omes buenos q̄ dixesen al papa que imbiase vn cardenal cõ tal poder q̄ pudiese afirmar conel q̄ nõca jamas fuese otro pleyto remouido a españa so muy grã pena cierta. e otrosy q̄ veniesen ay personas del emperador e delos otros reyes cõ todo poder pa afirmar esto. e q̄ entãto fincarã alli: e si nõ veniesen

o nõ embiasen q̄ ellos yrã a buscarlos a donde estauã e cõeste acuerdo ebiarõ al conde dõ Rodrigo e aluar fañez minaya. e a otros omes letrados, e quãdo llegõ al papa e le dierõ las cartas fue mucho espãtado: e houo su cõsejo cõ todos los omes buenos honrrados del concilio en como farian. E ellos respondieronle que se feziere lo que el rey queria: E a ninguno non lidiaria conel ante la buena ventura del cid su vasallo. E estonce el papa embio con su poder cumplido a miser Ruberte Cardenal de santa sabina: e vinieron las personas del Emperador e delos otros reyes. e afirmarõ su pleyto muy bien que nõca jamas tal pleyto fuese demãdado al rey de españa. E las cartas que sobre esto fizieron e fueron fechas: fueron robzadas del papa e del emperador e de los otros reyes q̄ ayerã. E selladas con sus sellos. E en quãto todo esto se ordeno moro el rey en aquel logar seys meses. E el papa embiole pedir la fija del conde: e ella estaua en cinta biẽ hauiã cinco meses e medio embio gela por consejo del cid su vasallo. E embiole dezir toda la verdad e que le pedia por merced q̄ fuese guardada e el papa mãdola guardar fasta que encaesciese e nascio della el abad dõ fernando. e fue su padrino el papa e criolo muy bien e mucho honrradamente e dispenso conel que pudiese hauer toda dignidad sagrada. e despues fue mucho honrrado segun q̄ adelante oyredes en la hystoria. E el rey dõ fernando tornose muy hõrada mête pa su tierra. en este año murio el emperador Enriq̄ e fue emperador despues del su fijo Enrique cinquẽta años. e por esta hõrra q̄ el rey houo fue llamado despues dõ fernando el magno en par de Emperador. E por esto dixerõ que pasaran los puertos de aspa a pesar de franceses.

Capitulo .xxiiij. de como lleuo el rey don fernando el cuerpo de sant vincente de Auila a Leon con gra parte delas reliquias de santa sabina y santa xpina y lo que quedo puso en sant pedro de arlanca.

Ouenta la hystoria q el rey don fernando andando por su señorio fallo la ciudad de auila despoblada de luengos tiempos por el destruymiento que los moros fizierã. E tomo dende los cuerpos santos martires de sant Vincente y de santa Sabina y de santa Xpina. E leuo el cuerpo de sant Vincente con muy gra partida delas reliquias de aqllas dos hermanas para Leon E metiolas en vn arca de plata y puso la cerca del cuerpo de sant Vincente y de sant ysidoro E lo al que quedo delos cuerpos de santa sabina y de santa cristina Puso lo mucho hõrradamente en la yglesia de sant Pedro de arlanca. Mas otros departen esta razon y dicen: q avn son en auila: otros dicen que el cuerpo de santa cristina esta en valencia. E por esto el arcobispo don Rodrigo nõ qiso mas porfiar en esto. La dixo que pues eran en tierra de cristianos: y demas que eran en el señorio de Castilla y de Leon que nõ empecia. Otrosy este rey don fernando el magno confirmo las leyes goticas y los fueros q los reyes todos dieron.

Capitulo .xxiiij. de como el rey don fernando se trabaja ua en fazer buenas obras y en hazer yglesias y dotar los monesterios: y asi mesmo la Reyna doña sancha: y de como se le alcarõ los moros de celtiberia y carpentania y de otras cosas.

Aldados treynta y cinco años del Reynado del rey don fernando quando andaua la era en

mill y ochenta y nueue años. E la encarnaciõ en mill y sesenta y vn año E el ymperio sfradiã en tres años. este rey don fernando estãdo ya de buenos dias: si antes se trabajaua a fazer buenas obras y mucho biẽ: mas se trabajo dende adelante d fazer cosas q plazia a dios: y de todo esto plazia mucho a la Reyna doña Sancha. y fizo muchas yglias de nuevo. E refizo otros lugares muchos segun cuenta la hystoria E mayormente en la yglia d Santiago d galizia y dioles otros muchos donados: y muchas rentas q hã oy en dia E enriçcio los monesterios q estauan pobres: y estando vn dia las oras oyẽdo en santa Maria de regla de Leon q es la yglesia catredal vio como los q andauã siruendo el altar andauã descalcos con inẽgua q nõ tenían de q lo cõprar. estõce llamo al Obispo y a los mayores dela yglia: y puso les luego rãta ay d q los calcasen. Otrosy cuenta la hystoria q el rey don fernando era biẽ acostũbrado en oyr las oras: y yua se para el monesterio de safagũ: y desq haũia oydo las horas preguntaua al abad q tenia de comer. y asentauase ay a comer con el en refitorio con todos los mõjes: y comia q quiera q le diesen. E las mas vezes mandaua guisar de comer pa si y para ellos. y vn dia estando con el abad dierõ a beuer al rey en vn baso de bidrio q era del abad: y cayose le al rey d la mano y q brose y fue el rey ende muy pẽsante. y embio luego por vna copa de oro en q estauan muchas piedras preciosas: y diola al abad en pecho d su baso. E diole mas pa en cada año de rãta mill maravedis en buenas possesiões. y otrosy la Reyna doña sancha nõ se trabajaua menos vn pũto de fazer buenas obras: ni de seruir a dios: La era dueña de muy gra entẽdimiẽto y muy acuciosa en biẽ. y ellos estando en esta vida los moros de cel-

tiberia 7 de carpétania alçaronse que nõ querían dar parias nin conoserle señorio.

Capitulo. xxv. de como el rey por acucia dela Reyna fue sobre celtiberia 7 carpentania 7 las puso so su señorio 7 de otras cosas.

Ouenta la historia q̄ al rey don fernando llegarõ nuevas en como se le alcarõ estas dos tierras nõ le conosciendo señorio ningũo. Y el rey como era ya de dias 7 cançado nõ daua porẽde nada. 7 la Reyna doña Sãcha quando lo supo pesole mucho de coraçõ. 7 comẽco de rogar al rey dõ fernando y tãto le supo dezir de buenos exẽplos: dizíendole q̄ nõ mēguase e su estado lo q̄ nõica mēguara 7 agora q̄ nõ quiera dios q̄ los oimes le reptasen dello. La si lo feziere dexaria en el mundo mal enxẽplo. E tãto le dixo de bien q̄ le houo de prometer de yr sobre los moros. E despues q̄ esto houo la Reyna aguisado sacó muy grã algo de sus tesoros q̄ ella tenia alçados: 7 dio al rey tãto dellos q̄ guiso muy bien su gẽte. E desí embio por sus oimes buenos 7 por las ordenes: 7 apellido su tierra 7 sacó muy gran hueste 7 muy bien guisada. La non huuo duelo la Reyna de su hauer ante lo dío muy largamente: 7 fue el rey cõ su hueste sobre las tierras de celtiberia: 7 de carpétania 7 q̄ brãtaua los tã sin piedad matando catiuando q̄mando robando cõbatiẽdo 7 derribando: q̄ por fuerza de armas 7 cõ gran destruyimiento delas tierras los fizo venir mal d̄ su grado ala seruidũbre primera. E despues tornose con muy gran honrra 7 cõ muy grandes riquezas. ca traxierõ muy grandes ganados 7 de muchas maneras 7 mucho oro 7 mucha plata 7 muchos paños d̄ oro 7 de sirgo 7 muchos moros 7 muchas moras. asi q̄ todos venierõ dende ricos. E al rey dierõ sus parias dobla

das. E el rey por hõrra dela Reyna doña Sancha dio todas las parias en pecho delo q̄ le diera para su yda. E porque sepades quales son tierras de celtiberia 7 de carpétania: q̄remos vos las cõtar. Celtiberia es como tiene d̄l mar de sant seuastrã q̄ llamã el mar de caragoça q̄ es el mar que dizẽ mediterrãno porq̄ va por medio dela tierra y desde Ebro fasta los montes de aspa quanto yaze entre estos montes es llamada Celtiberia. E deste ebro como va fasta el Reyno de Murcia es llamada Carpentania. E por esta razon diremos aqui 7 sabredes como fue poblada Carpentania por el quinto fijo de Jafet que houo nombre Tubal: Quando los fijos de Noe salieron dela tierra de Babilonia 7 se esparzierõ por el mũdo. E partierõ las tierras por poblarlas: a vno delos tres fijos de noe q̄ era el menor llamado Jafet vino le por suerte de poblar a europa. 7 poblarõ ay conel sus linajes. 7 es poco menos q̄ la quarta parte del mundo delo q̄ es poblado. La en el mundo s̄ siete yslas mas en las dos nõ mora ninguna cosa por grã friura q̄ ha en ellas ni en las otras dos por grã calentura y en las q̄ morã son estas. Europa ya dicha 7 asia 7 Africa 7 el hermano mayor fijo de Noe llamado sem cõ sus linajes houo a Asia que es mas q̄ la mitad del mũdo. La cõ los q̄ descendierõ de su linaje poblarõ a Africa que es como la quarta parte del mundo.

Capitulo. xxvi. de como españa se comẽco a poblar en los mõtes pireneos 7 despues en los llanos 7 ribera de ebroz de como sant ysidoro aparescio al rey dõ fernando 7 le dixo el dia 7 la ora q̄ hauia de morir.

Des como diximos Tubal: 7 sus linajes q̄ del veniã pasando a Asia do es la tierra d̄ Babilonia pasarõ a Europa 7 venieron

derechamēte a poblar a españa: así como allegarō asentaronse en los mōtes pireneos. **E** poblaron luego en somo delas sierras con miedo del diluuiō q̄ pasara que hauian miedo que vernia **E** que los afogaria en los valles: mas despues q̄ moraron allí luengos tiempos. **E** non vino el dilubio: z vierō q̄ los ríos z las aguas nō crescian nin salian delas madres maguer fazia grandes ybiernos z grandes aguaduchos nō porq̄ pudiesen ser semejanca del diluuiō de Noe aseguraron más. **E** descendieron delos mōtes pireneos: z de los montes de aspa a poblar en los llanos y en las riberas de **E**bro por lo q̄l se llamaron **E**ltiberios que quiere dezir compañías de **T**ubal. pobladas en las riberas de ebro. **E** todas estas tierras corrio el rey don **S**fernando. z **C**arpētanea: z aquende de ebro z taragona ala qual llaman agora çaragoça y fasta en valēcia z metiolo todo lo su señorio z el faziendo estos bienes **E** otros muchos q̄ no son tontados: z faziendo muy limpia vida. **E** mucho honrrada z teniendo a toda españa lo su señorio así cristianos como moros muy luengos tiempos q̄ nō osauā enffestar vn señorio cōtra otro nin hauia del cuydado si nō del seruir: **E**stando como en fin d̄ su tiēpo: z q̄ dios le queria llamar. **E**stando vn dia en oraciō aparesciōle el confessor sant **Y**sidozo z dixole el dia z la ora en q̄ hauia de finar. **E** esto le vino el dezir porque se apercibiēse de cōfessar: z de fazer emienda de sus pecados z remēbrarse de su alma: porq̄ fuese desembargadamente ante la faz de dios.

Capitulo. xxvij. de como el rey dō **S**fernando asino de partir sus reynos entre sus hijos.

A despues que el cōfessor le dixō el

día de su finamiēto: z lo fizo ende cierto enel aparescimiēto que se le mostro desde allí adelante houo mayor cuydado de desembargar su anima. **E** dela tener limpia para su criador. **E** cuydo como allegasse los reynos z la tierra q̄ le dios diera porq̄ no houiesen cōtiēda despues de su muerte sus hijos sobre particiō: z asmo como gelos partiese por los dexar en asosiego: mas esto q̄ el asmo fazialo por biē mas fue le peoz porq̄ nascio dende gran daño z grā mal. **E** la mejor fuera q̄ los houiera dexado al hijo mayor: mas el pensamiento del rey fue este de gelos partir en toda guisa. **E** el hauia tres hijos. don **S**ancho el mayor: don **A**lonso q̄ era el mediano: z don **B**arcia q̄ era el menor. **E** hauia dos fijas doña **U**rraca: z doña **E**luira.

Capitulo. xxviij. de como el rey don **S**fernando partio sus reynos entre sus hijos: don **S**ancho z dō **A**lōso: z dō **B**arcia: z doña **U**rraca z doña **E**luira.

Ouenta la hystoria q̄ el rey don **S**fernado cuydando fazer pro de sus reynos z de sus hijos: partioles los reynos enesta guisa. dio a don **S**ancho que era el mayor desde el río d̄ pisuerga fasta ebro. **E** castilla con nabarra quāto era aquende cō la estremadura. **E** dio a don **A**lfonso el mediano a **L**eō z asturias: z vna pieca de campos. **E** dio a dō **B**arcia el hijo menor el reyno de galizia con todo lo q̄ el ganara d̄ portugal. **E** dio a doña **U**rraca q̄ era la mayor hija la ciudad de çamora con todos sus terminos z la meatad del infantadgo. **E** dio a doña **E**luira la hija menor a toro cō todos sus terminos: z cō la otra meatad del infantadgo. z quando el rey dō **S**fernando houo fecha esta particion peso mucho al infante dō **S**ancho q̄ era el

Crónica.

mayor q̄ lo hauiá d̄ haueer todo entera mente. **E** dixo a su padre q̄ non podía n̄n deuiá d̄ derecho fazer esta particiō **E** a los reyes godos antiguamente si zieran constitucion entresi que nunca fuese partido el reyno z imperio de es paña : mas q̄ siempre fuese vn señorio z de vn señor. **E** q̄ por esta razón non lo deuiá partir nin podía. **P**ues lo dios ayuntara enel mas q̄ lo deuiá el haueer pues era suyo mayor heredero. **E** el rey dō fernando dixo estonce q̄ lo nō dexaria de fazer por eso: ca el selo ganara. **E** dixo estōce el infante dō Sancho vos fazed lo q̄ quisieredes como padre z señor mas yo nō lo otorgo. **E** el rey fizo esta particiō asi cōtra derecho del infante dō Sancho. **E** a muchos del reyno peso della : z a muchos plogo. mas toda via los de buē entendimieto siēpre entendierō el mal q̄ ende hauiá de nacer al cabo asi como despues nascio q̄ vino dende mucho daño.

Capítulo. xxix. de como el rey don fernando se mando leuar a Leō z de su penitēcia z gloriosa muerte.

El rey dō fernando hauendo fecho su particion como haue des oydo a poco tiēpo adolscio del mal q̄ murio. **E** fizo se leuar a Leō z entro en la ciudad sabado a ocho dias del mes de dezembre: z fue los finos fincados cōtra los cuerpos santos faziendo su oracion z pidioles merced asi como cōuenia a rey. **E** puso se la corona en la cabeza ante el cuerpo santo de sant ysidoro: z llamo a dios diziēdo asi. Señor iesu xpo tuyo es el poder de todo: z tuyo es el reyno : ca tu eres el rey de todos los reynos: z d̄ todos los reyes: **E** de todas las gentes : **E** son todos a tu mādamiēto. z señor tomote agora el reyno q̄ me tu diste. mas señor pidote por merced que la mi alma sea

puesta en la luz que nō ha fin. quando el rey houio esto dicho desnudose d̄ los paños nobles cō oro q̄ tenia vestidos **E** tiro la corona q̄ tenia en la cabeza. z puso la sobre el altar: **E** tomo paños de cilicio a carona del cuerpo z fizo su oraciō de cabo contra dios cōfessando quantos yerros auia fecho cōtra dios **E** tomo de los obispos soltura: **E** a lo asoluerō de sus pecados **E** rescibio a lli luego la postrimera vncion z esparzio ceniza sobre si **E** despues mandose leuar a santa maria del almanza en romeria: z estubo alli tres nueue dias rogando a santa maria q̄ le houiese merced z q̄ rogase a su fijo bendito por la su anima. **E** alli fue el muy mal cuytado dela muerte. **E** de alli lo leuaron a cabecon z alli estando vino ay el abad don fernando su fijo mucho hōrrado ome: z muchos omes hōrrados de sus reynos : z era ay el cid ruy diez : z acomendole el rey al infante dō Sancho su fijo. z despues q̄ ordeno su fazienda estubo tres dias llorando en pena z al quarto dia a ora de sexta vn dia d̄ sant Juā euangelista seyendo el ya de muchos dias llamo al cardenal don fernando su fijo z acomendole a españa z los fijos z diole su bendiciō: z dio la su anima a dios sin manzilla: z fue leuado para Leō. **E** soterraronle cabe su padre en la yglesia de sant ysidoro que el mando fazer.

Capítulo. xxx. en que se declara por q̄ razon el rey don fernando fue rey de Castilla z de Leō z dela muerte del rey dō Bermudo z q̄ntos años reyno este rey dō fernando.

Este rey dō fernando el magno fue fijo del rey don sancho de nabarra : z por q̄ castilla finco sin heredero: z su madre la Reyna doña Eluira era fija del rey de Castilla heredera dio a este rey don fernando el

magno su fijo el reyno. E reyno seyendo moco de doze años. E despues d'la muerte del rey su padre reyno eneste mesmo señorio otros doze años: y era ya casado cō la reyna doña sancha: hermana del rey don Bermudo que era rey de Leon. E desauentieronse el 7 el cuñado por gran tuerto y mal que le fiziera el rey dō Bermudo: 7 houierō de lidiar 7 murio el rey dō Bermudo: segun que vos lo contamos por la hystoria ante desto. E nõ finco otro heredero del sinon la reyna doña sancha q̄ houo el reyno de Leon 7 asi reynaron amos ados en los reynos ayuntados veynte 7 dos años 7 seys meses: 7 por este cueto reyno el rey don fernando el par de emperador quarenta 7 seys años: 7 medio.

Capítulo. xxxi. de como viuio la reyna doña Sancha dos años despues que fino el rey don fernando su marido.

Quenta la hystoria que despues q̄ murio el rey don fernando el magno: viuio la reyna doña Sancha dos años: 7 faziendo buena vida 7 santa: 7 siruiendo adios en todos sus fechos. La fue muy buena reyna: 7 mucho entendida 7 mucho amiga de su marido. E cōsejole siēpre biē 7 fue espejo de los reynos 7 de las biudades 7 de los huerfanos: 7 eran della siempre cōsejados: 7 acabarō muy biē el rey su marido 7 ella effomissimo: 7 de les dios parayso Amen.

Capítulo. xxxij. de como el rey don Sancho estaua muy descontento 7 se sintia mucho agrabiado de la particion q̄ el rey don fernando su padre haia hecho d'los reynos.

Quenta la hystoria que andando el reynado del rey don sancho de Castilla enel prūmero

año quando andaua la era de mill 7 ciento 7 vn año: reynauan todos los reyes en sus reynos: segun la particiō que el rey don fernando fiziera que deuiera ser de derecho todo del rey dō Sancho. Onde cuenta el Arcobispo don Rodrigo que el rey don Sancho andando por el reyno: fue parando mientes enel grā tuerto que le fiziera el rey su padre en partir los reynos: que dios enel juntara que deuian ser suyos 7 que non hauiā ende sinon la tercia parte: 7 avn non bien cumplidamente: 7 tomo en si gran pesar. E non lo quiso consentir ca como dize el Arcobispo el seño: nõ quere otro mayor en lo suyo. E los reyes de españa venieron de la fuerte sangre de los Godos: porque acaescia muchas vezes q̄ los reyes Godos se mataran con sus hermanos sobre esta razō. Este rey dō Sācho descendio desta sangre 7 tuvo que le seria gran mengua sinō juntase los reynos: La non se tenia por pagado con lo que le diera su padre: mas tenia que todo deuiera ser suyo. Estōce mostro contra ellos la fortaleza que tenia enel coraçon non queriendo que houbiesen nada: sinō lo que les el diese por su mesura: E por esto fue mucha sangre vertida.

Capítulo. xxxiiij. de como saco el rey sus buesses cōtra los moros 7 los sujeto 7 fue sobre çaragoça 7 la puso so su señorio.

Aldados dos años d' el reynado del rey don Sancho despues que andido por su reyno 7 a so sego toda la tierra 7 fizo sus cartas en que les otorgo todas las cosas que le demandarō por ganar los coraçones de los omes: con gran esfuerço 7 con gran fortaleza de coraçon trabajose d' yr contra los moros por seruir a dios: 7 acrescentar la fe de jesu cristo. E saco

Crónica.

sus huestes muy grandes: e muy bien guisadas e porque todas las tierras de los moros fincaron en si en acomienda e en sus hermanos fue sobre caragoça e corrio la tierra a todas partes asi que toda fue destruyda por muerte de muchos moros e de fuego e de robo: e desí echose sobre la ciudad e inandola combatir muy reziamente. E començo a poner engeños e el rey de caragoça quando vio que tan gran talante havia el rey de fazerle todo mal e de fazer sobre el: e vio que non havia acorro ninguno de ninguna parte: e que si luengamente estoviese sobre la ciudad que le faria gran peligro despues que vio que non podia salir a el bouo su consejo con sus omes buenos. E aconsejaronle que bouiese su gracia pechando o siruiendole: o en otra manera qual quiera: e sobre este consejo embiaron sus trujamanes al rey don Sancho en que le embiaron dezir que le daria mucho oro e mucha plata: e que seria su vasallo e que le daria otros muchos dones: e sus parias cada año muy enteramente: e que se leuantesse de sobre ellos e se fuese a su tierra e fuese seguro del e de toda su tierra. E el rey don Sancho rescibio muy bien sus mensajeros. e fizoles mucha honrra e ellos contaron le esta pleytesia. E el rey como era de gran coracon fablo con ellos muy enforçadamente. e dixoles todo esto que el rey de caragoça me embia a dezir es bien: Mas al tiene el en el su coracon. Esto me embia dezir por me deuantar de aqui: e despues que me fuere: que con cristianos que con moros por na su amor e fallecer me ha de quanto conmigo quiere poner. mas empero quiero fazer esto que me embia dezir el rey de caragoça ca alcabo si me mentiere verne yo sobre el e destruyr lo he e fio en dios que se me non podra amparar. E los mandaderos oyendo estas

palabras que el rey dezia fueron mucho espantados e tornarose para el rey de caragoça distendole estas palabras que el rey dezia: e los moros veyendo que non se podian defender del rey pusieron su pleytesia con el qual la el quiso e dierole arehenes que traxese consigo por que non pudiesen meter. E diero le mucho oro e mucha plata e muchas piedras preciosas e leuantesse de sobre caragoça muy rico e muy honrrado el e toda su gente.

Capitulo. xxxiiij. de como lidio el rey don Sancho con el rey don ramiro de arago sobre la conquista de caragoça e fue vencido el rey don ramiro

Quienta la hystoria que en parriendose el rey don Sancho de sobre caragoça: el rey don ramiro de Aragon touo se por desonrrado e por mucho quebrantado porque el rey don Sancho veniera a caragoça a cercarla: por que tenia que era su conquista e esto que gelo non fazia sinon con muy gran desmenoscamiento y aparejo se con todo su poder e vino le tener el camino e dixole que le non dexaria pasar fasta que le fiziese emienda de la gran desonrra que le havia fecho en le venir a correr la su conquista e los sus vasallos e la emienda que gelo feziese en esta manera que tornase todo el robo que traya e el haver que leuara del rey de caragoça: sinon en otra manera que le non dexaria pasar sin lid: el rey don Sancho quando esto oyo como era ome de gran coracon e de gran enforçamento embiolo dezir que de los reynos de castilla e de leon que el era cabeza e de espana eran las conquistas. cano havia los reynos de Aragon conquistas ningunas mas que eran sus tributarios que les havia de venir a cortes e sobre esto que fiziese su poder todo e sobre esto el rey don ramiro de arago bouo consejo e non quiso fazer como el rey don Sancho queria. E fueron de la

uenidos: e houterō a lidiar sobre esto. E pues la lid nō se pudo p̄tir: partiesrō sus hazes: e començarō la lid muy brauamēte dādose muy grādes golpes de cada parte. e fincauā muchos cauallos sin dueños. E estādo la lid en peso el rey dō sancho andando por la lid muy brauo: comēço de nōbrar castilla castilla. E fue ferir en el mayor poder tā reziamēte q̄ por fuerça los fizo arrācar. E yendo ansi arrancados los aragoneses e los castellāos matādo e feriendo muy cruelmente en ellos: tomopiadad el rey dō sancho e dixo q̄ los nō mataren pues xp̄ianos erā. E el rey don ramiro yendo vēctido alçose a vna sierra: e el rey dō sancho cercolo allí: e allí fistieron pleytesia q̄ el rey don ramiro se partiese desta porfia: e fincase el rey de caragoça por vassallo del rey dō sancho. E si nō por esto muerto o preso fuera el rey dō ramiro. e la auenēcia fecha tornose el rey don sancho pa castilla: muy rico e mucho hōrrado el e toda su gēte. e asi se comēço el rey dō s̄cho a p̄uar en moros e en xp̄iaos

Cap. xxxv. de como

se mouio el rey dō garcia de portogal e tomo a doña vrraca mucha pte de su tierra e de como el rey dō sancho quando lo sopo acordo d̄ le tomar el reyno.

Quando el tercero año del reynado del rey don sancho q̄ fue en la era de mill e çieto e tres años. E del impio de enrique en treze años. De miētra q̄ el rey dō sancho fue sobre caragoça como vos hauemos cōtado. E el rey dō garcia de portogal tomo por fuerça a doña vrraca su hermana muy gran pieça dela tierra que lediera su padre. E ella quando lo sopo: començo de llorar d̄sido muchas vezes. Ay rey don fernādo: en mal punto partiestes vos los vuestros reynos: ca toda la tierra se perdera por vos. E asi se cūplira lo

q̄ dixo mi amo arias gōcalo: ca pues el rey dō garcia q̄ es mi hermano menor me deshereda e passo la jura q̄ fizo a mi padre el rey dō fernādo el rey dō sancho q̄ es el mayor. E q̄ fizo la jura por fuerça cōtradiziēdo la particiō siēpre: mas guerra ay fazer otras cosas. E por ende ruego yo a dios: que cedo seays desheredados: pues asi me desheredades amē. Despues q̄ el rey don sancho q̄ estaua aluorocado cōtra sus hermanos: oyo dezir como el rey don garcia fuera p̄tra su hermana e la desheredara plogole mucho dello. E a tenia q̄ hauiā achaq̄ pa fazer lo q̄ tenia en el coraçō. E dixo: pues q̄ el rey don garcia mi hermao quebrāto la jura q̄ fizo a mi padre quiterole yo toler el reyno. Estōce embio por sus ricos homes e por el cid ruydies: e dixoles ansi. Ad̄ padre el rey p̄no los reynos q̄ deuitā ser mios: e el fizo esto p̄tra derecho: e agora el rey dō garcia mi hermao quebrāto la jura: e desheredo a doña vrraca mi hermana: E por esto ruego vos q̄ me acōsejedes como faga: e como gelo demāde yo. ca yo q̄erole q̄tar el reyno. Leuātose entōce el cōde dō garcia e dixole señor: quiē vos p̄sajara ental fecho como este nō se home en el mūdo q̄ vos q̄era acōsejar q̄ ayaes d̄ passar el mādamiento e la jura q̄ fezistes a v̄ro padre. Quando esto oyo el rey dō sancho fue muy sañudo e muy ayrado cōtra el cōde dō garcia: e dixole tirad me vos de late ca yo por vos no sere biē acōsejado. De si tomo al cid por la mano e salto cōel a parte e dixole. Biē sabedes imocid q̄ quando el rey mi padre me vos encomēdo: q̄ me mando so pena dela su maldiciō q̄ vos houiese por consejero e todo lo q̄ houiese de fazer fuese con v̄ro p̄sejo: e yo assi lo fize fasta oy día. e siempre me aconsejastes lo mejor: e yo por ende dy vos vn condado en el m̄to Reyno: e tengo lo por bien em-

Crónica.

pleado. E agora ruego vos q̄ me acōsejedes lo mejor en guisa que cobre los reynos: ca si de vos nõ he cōsejo nõ lo entiendo de haueer de home del mūdo.

Caplo. xxxvi. de como embio el rey dō sancho por don alfonso su hermano rey de leō: z concerto con el como le diese passada por su reyno para yr a tomar el reyno de galizia z d̄ portogal a dō garcia su hermano.

Astonce al cid pesole mucho z dixole al rey. Señor quien cuydades que vos aconseje en este fecho. E no me semeja aguisado de vos yo consejar que passedes el mandamiēto de vuestro padre. ca vos biē sauedes que me fizo jurar en sus manos que siempre vos consejase biē. E mientras q̄ yo lo pudiere fazer: fazer lo he así. E dixo le estonce el rey: Al d̄ cid: yo nõ tengo que passo la jura del rey mio padre: por q̄ contradize siēpre la particiō. z la jura q̄ a mi padre fizet fize la con grā premia. E de mas q̄ el rey dō garcia mi hermano ha quebrãtada la jura: E de derecho todos los reynos son míos: z por ende quero q̄ me acōsejedes como los pueda iutar: ca no ha cosa en el mūdo q̄ me lo puede estoruar si nõ muerte. E quando el cid vio q̄ por ningūa manera no lo podia sacar de aquel consejo dixole q̄ pudiese el amor con el rey don alfonso: ental que le diese passada para el reyno de don garcia. E si esto no pudiese haueer que le consejaua que no comēçase tal cosa. E el rey don sancho touo q̄ lo consejaua bien. Estonce el rey don sancho embio sus cartas al rey don alfonso: que se veniese a ver con el en safaun. E quando el rey don alfonso ovo leydo las cartas marauillo se mucho que queria aquello ser: pero embiole dezir q̄ seria ay cōel. E apūtaron se los reyes amos a dos en safaun.

E desque se vieron en vno d̄sto el rey dō sancho hermano biē sabedes como el rey dō garcia n̄ro hermano passo la jura de n̄ro padre: z desheredo a n̄ra hermana doña vrraca: z yo por esto q̄ fizo quero le tomar el reyno. z ruego vos que me ayudedes. E el rey don alfonso dixo que lo nõ faria ni passaria contra el mandamiēto de su padre ni la jura que jurara: ca se tenia por entero delo q̄ hauia. Estōce el rey don sancho dixo: q̄ lo dexase passar por su reyno: z q̄ le daria su parte de quãto ganase. E el rey dō alfonso otorgo gelo z avn sobre esto pusieron dia señalado en q̄ se viesen otra vez: z pusieron vicarios entre si veynte de leō z veynte de castilla q̄ los fiziesen estar a cado vno en lo q̄ pusiesen de si partierō se dēde.

Caplo. xxxvii. de como el rey dō sancho guassaua su hueste para yr sobre su hermano el rey dō garcia z le embio a desafiar: z de como el rey dō garcia embio rogar a su hermano el rey don alfonso que no le diese entrada por su reyno.

Al rey don sancho ayūto muy grãdes gētes castellanos z leoneses z nauarros z bizcaynos z asturiãos delas estremaduras z aragoneses para yr sobre su hermano el rey don garcia. E de si embio a aluar fañez primo d̄l cid a desafiar al rey dō garcia: z mandole dezir q̄ le dexase el reyno si nõ q̄ lo desafiase por el. E aluar fañez como quier q̄ le pesase houo de fazer el mādado de su señor. E fuese pa el rey dō garcia z cōtole el mādado cō q̄ yua. quando el rey dō garcia oyo el mādado pesole mucho z cō grã cuyta dixo. señor iesu xp̄o miēbre sete el pleyto z la jura q̄ fizimos al rey dō fernãdo n̄ro padre po de malos d̄ mis pecados yo fue el primero que la pase: q̄ quise a mi hermana doña vrraca el su here

damiento de su padre. **E** dixo a aluar fañez. desid a mi hermano que no me quiera passar la jura q̄ hizo a nro padre. z si esto no quiere fazer yo me defēdere del quanto pudiere. **A**luar fañez tornose con esta respuesta al rey. **E** el rey don garcía llamo estonce vn cauallero asturtano que dizia ruyrimenes **E** mādole q̄ fuese a su hermano el rey dō alfonso: z q̄ le cōtase estas nuevas: de como lo mādara desafiar el rey dō sancho z q̄ le quería tomar el reyno. z q̄ le rogaua como hermano q̄ le nō dexase passar por su reynado. **E** el rey dō alfonso dixole. **D**ezid a mi hermano que lo no ayudare ni lo estoruare: z si se pudiere defender: que me plazera. **E** stonce el cauallero tornose con esta respuesta para el rey don garcía: z dixole como se amparase: que no tenía ayuda ninguna en su hermano.

Capí. xxxviii. de como el rey dō garcía quiso sacar su hueste contra su hermano el rey don sancho z de como los del reyno mataron al cōsejero del rey don garcía.

Quando el rey dō garcía era home muy fuerte z de grā coraçō. **E** quando oyo la respuesta que su hermano el rey dō alfonso le embiava desir quiso sacar su hueste cōtra el. **E** el rey dō garcía hauia vn cōsejero por quiē se guiava mucho: z q̄ saua todas sus poridades. z era home de muchos cōsejos. z era cōtra todos los homes buenos. **E** ellos veyēdo el grā peligro en q̄ estaua z el gran daño q̄ venia a su señor por la grā mēgua del. **H**ouierō su acuerdo z mataron gelo delante. **E** el rey fue muy sañudo z bouo muy gran pesar. z touo q̄ le fizierā muy gran desonrra z menospreciamiento: porq̄ gelo matarā delante. **E** esto fizierō ellos porq̄ le pedía merced muchas vezes q̄ lo partiese de si: z el nō quiso. **A**ndas el rey cō

grā saña apriimolos mas q̄ fazia ante. **A**menazaua los diziēdo: q̄ nūca avría su gracia ni el su amor. **E** ellos temiēdo se desto partieron se muchos del.

Cap. xxxix. de como el rey dō sancho lydio con su hermano don garcía z fue empos del fasta portogal pero murieron trezientos caualleros del rey don sancho.

Aldando en el quarto año del su reynado el rey don sancho: como estaua asmado fuese para galizia. z como estaua desauentados gano la tierra muy ligeramente. **E** el rey don garcía alçose a portogal z embió mādado por toda la tierra q̄ veniesen a el caualleros z peones: z juntose grā hueste. **E** l cōde dō nuño de lara: z el cōde de mōcon: z el cōde dō garcía de cabra leuauā la delātera del rey dō sancho con gran caualleria. **E** el rey dō garcía salio a ellos. **E** fue el torneo muy grāde de guisa q̄ morierō ay trezientos caualleros del rey dō sancho. **E** allí se yua cōpliēdo lo q̄ dezia arias gōcalo: q̄ se matariā hermanos cō hermanos parietes con parietes. **Q**uando el rey dō sancho sopo el daño q̄ hauia recebido en los cōdes: caualgo tō quāta gente tenía z acorriólos. mas quando lo vio venir dō garcía nō se atreuió esperar lo z comēçose yr. **E** el rey dō sancho fue en alcāçe empos el fasta portogal.

Cap. xl. de como el rey dō garcía fue pedir ayuda a los moros z nō gela quisieron dar: z de como amaua a los portugueses z gallegos.

Quando el rey don garcía dixo estonce a los suyos. **A**ntigos nō hauemos tierra do fuyamos al rey dō sancho mi hermano lydieimos cō el z vēcamos z muramos ay todos q̄ mas vale muerte honrrada q̄ nō hauer este estragamieto en nuestra tierra. **E** desí

Crónica.

aparto los portogaleses: 7 dixoles luego assi. Amigos vos sodes caualleros nobles 7 loçanos: 7 es menester q̄ todo mal prez se pierda aqui. E q̄ vos finq̄ siēpre el bueno. ca vos hauedes prez de fazer pocos señores 7 buenos entre vos. pues p̄uiene q̄ fagades oy bueno de mi 7 sera v̄ra pro 7 v̄ra hōrra. E si yo ende biē saliere galardonar vos lo he muy bien. de guisa q̄ entendades q̄ he sabor de fazer vos biē. 7 de dar vos muy gran algo. E ellos dixerō que lo seruirā 7 q̄ lo ayudariā muy de grado quāto pudiesen. 7 que nō fincarā por ellos. 7 el gradescio gelo mucho. E de alli fue fablar cō los otros gallegos: 7 dixoles. Amigos vos sodes buenos caualleros 7 leales 7 nunca fallamos q̄ por vos fuese señor defamparado en campo: 7 meto me en v̄ras manos. ca soy cierto q̄ me acōsajaredes bien 7 lealmente: 7 q̄ me ayudaredes lo mejor q̄ podredes. E ya vedes como nos trae el rey don sancho mi hermano acogidos. 7 nō ha al q̄ fagamos si nō lydiar con el o morir o vencer. Pero si vos entendedes al: fare quanto vos me consejedes. Estōces le dixerō los gallegos q̄ lo seruirā 7 lo guardariā lealmente quāto pudiesen: 7 que farian quāto el mādase. 7 q̄ la lid teniā ellos por mejor. Pero dize el arçobispo dō rodrigo q̄ houierō de yr pedir ayuda a los moros: 7 q̄ fue el rey don garcia con trescientos caualleros a pedir les ayuda. E que el rey que tomara tresietos caualleros delos suyos: 7 se fuera para los moros. 7 les pidio q̄ le diesen ayuda cōtra su hermano: 7 q̄ les faria dar el reyno de leō. Ellos le respōdieron tu eres rey 7 no te puedes defender: como daras a nos el reyno de leon. 7 nō quisierō ventr conel: pero cō todo esto dierō le grā hauer. E honrrarō lo mucho: 7 vino se pa portogal 7 gano muchos castillos delos q̄ hauiā perdido.

Capítulo. xli. de como lydio el rey don sancho con su hermano don garcia 7 fue preso el rey dō sancho: 7 de como le libro don Aluar fañez dela presion.

E luego q̄ el rey don sancho supo q̄ era venido el rey don garcia su hermano d̄ tierra de moros: fue p̄tra el cō grā hueste. E el rey dō garcia era en santaren. E el rey dō sancho cerco lo ay: 7 cōbatio le ay muy derexio la villa. E los de dētro salian alas barreras 7 lydiauan toda vía de día 7 de noche vnos contra otros que nunca quedauan. Otro día de mañana salio el rey don garcia a ellos al campo. 7 partio sus hazes. E el rey dō sancho las supas. E vino en la delãtera d̄l rey dō sancho el cōde dō garcia: 7 el cōde de mocon yua en la costanera. E el conde don nuño de lara. 7 en la otra el cōde don fruella de asturias. E yua en la çaguera cōel rey don diego d̄ osina que leuaua la seña. E venian ansi de la vna parte 7 dela otra a cabdillados para lydiar. E el rey dō garcia enforçaua los suyos muy bien diciendo. Vasallos 7 amigos: vos vedes el grā tuerto que mi hermano me faze: quitando me la mi tierra: 7 ruego vos q̄ vos pese 7 q̄ me ayudedes a defender la: ca bien sabedes que quāto yo houe della q̄ todo lo parti cō vusco. 7 guarde vos pa tal sazō como esta. Ellos dixerō. Señor fezistes nos mucho biē 7 mucha merced: 7 seruir vos hemos a todo nostro poder. E estando las hazes para lydiar. El cauallero que vos diximos Aluar fañez vino ante el rey don sancho: 7 dixo. Señor yo sūgue mi cauallo 7 mis armas: 7 sea la v̄ra merced q̄ para esta lid me mandedes dar cauallo 7 armas. 7 yo vos sere en esta batalla muy bueno tanto como seys caualleros: si nō q̄ me tengades

por traydor. **E** dixo estóce el cōde don nuño. Señor dadle lo q̄ vos pide. **E** el rey dō sancho mādole dar armas z cauallo: z despues desto comēcose la lyd muy reziamēte dando se muy grādes golpes dela vna pte z d̄la otra en guisa q̄ murierō ay muchos cauallos z mucha gēte. **E** murio ay d̄la parte d̄l rey dō garcia vn rico home preciado q̄ h̄a uia nōbre dō gōcalo de sies pero al cabo fuerō mal traydos los castellanos. **E** fue ferido el cōde don nuño: z preso el cōde don garcia z derribado del cauallo: z fuerō vécidos los castellanos z prēdierō al rey dō sancho. **E** prēdio le su hermāo: z diole a guardar a seys caualleros. **E** fue enello de muy mal acuerdo: z de muy mala ventura. pero fizolo cō grā cuyta de alcācar los q̄ yuā fuyēdo. **E** el rey don sancho dixo a los caualleros q̄ lo guardauan. dexad me yr: z saldre de v̄ro reyno z nūca jamas ay tornare: z fazer vos he siēpre mucho biē z merced por ello. **E** ellos dixerō q̄ lo no fariā por ningūa manera. mas q̄ lo terniā guardado sin otro mal ningūo q̄ le fiziesen fasta q̄ lo entregasen al rey dō garcia su hermano. **E** ellos estādo en esto llego dō aluar fañez minaya a quiē el rey diera el cauallo z las armas entrante la batalla. **E** dixo cōtra aq̄llos caualleros a grādes voces dexad mio señor. z diziēdo esto fue los ferir muy brauamente: z derribo los dos dellos: z vencio los otros. **E** gano los dos cauallos: **E** dio el vno al rey z tomo el otro para si. **E** fue con su señor a vna mata do estaua pieça de vnos caualleros: z dixo. **A**he vos aqui n̄ro señor el rey don sancho. **E** venga vos en mēte el buen p̄rez q̄ los castellanos houistes siēpre: z nō lo querades perder oy en este día. desí allegaron se bien quatrocientos caualleros: delos que yuan vencidos. **E** ellos estādo en esto vieron venir al cid ruydiez con tre

zientos caualleros: z conosciēro la su seña verde. ca no llego el ala primera batalla. **E** el rey don sancho quādo supo q̄ era el cid: plogole mucho cōel: z dixo. **A**gora descendamos nos al llano: pues viene el de buena v̄tura. **E** fue a el z rescebiolo muy bien z dixole. **V**os seades el bien venido. ca nunca en tal tiempo accorrio vasallo a señor: como vos agora a mí. ca me tenia vencido el rey don garcia mi hermano. **E** ruego vos mio cid q̄ me querades ayudar a me vengar. **E** el cid respondio: z dixo. Señor oy yre cō busco. **E** fare v̄ro mādado. z por onde vos fueredes o venceredes o yo tomare muerte.

Capitulo. xliij. de como fue preso el rey dō garcia: z muerto el infante don pedro z treziētos caualleros del rey don garcia.

A los en esto estādo llego el rey don garcia del alcāce en q̄ era ydo. z venia muy alegre cantādo: z reyendo como tenia al rey dō sancho preso: z como tenia vécido el grā poder suyo. z el fablādo en esto llego el mādado en como era suelto el rey don sancho: z q̄ lo tomarā por fuerca a los caualleros a los quales el lo dexara: z que estaua aparejado para lidiar cōel otra vez. **E** quādo esto oyo el rey don garcia pesole mucho: mas nō pudo ende al fazer. **E** de si llego el rey dō sancho: z comēcose la batallamuy mas fuertemēte q̄ de antes. ca lidiāuā tan reziamēte de vna parte z de otra: q̄ no se dauā vagar: mas al cabo desampararō los portogaleses al rey dō garcia. **E** murio ay el infante dō pedro q̄ era amo del rey don garcia: z treziētos caualleros cōel. z fue preso el rey dō garcia. z el rey don sancho mādolo echar en fierros. **E** lleuaronlo a vn castillo muy fuerte q̄ ha nōbre luna: z allí murio z estuio allí diez z nueue años.

Capítulo. xliij. de como embió a desafiar el rey don Sancho al rey don Alfonso e lidiaron: e fue vencido el rey don Alfonso.

A despues q̄ el rey don sancho esto acabo tomo todo el Reyna do de galizia e de portogal: e puso recaudo en el. E vino se para castilla: e luego sin otro tardar embió dezir al rey don alfonso su hermano q̄ le dexase el Reyno d̄ leon q̄ era suyo si no q̄ le embiava a desafiar. Quando el rey dō alfofo esto oyo: pesole mucho de coraçō. e embiōle dezir q̄ lo nō dexaria: mas q̄ faria todo su poder por lo amparar. Estōce el rey dō sancho sacó su bueste e fue sobre el rey dō alfonso su hermano. e corrió le todas las tierras. E dō alfofo comēco a defender se le lo mas q̄ pudo: ca el rey dō sancho tenia grādes poderes. E fuerō auentados d̄ venir ala lid vn día cierto a vn lugar q̄ dizē lātada, e el q̄ venciese q̄ houiese el Reyno del otro. E aq̄l día q̄ pusierō fuerō amos a dos los reyes cada vno cō sus poderios en el cāpo. E houierō su lid muy grāde e muy fuerte. e al cabo fue vécido el rey dō alfonso e fuyō e fue. Pero fue grāde la mortādā d̄ cada parte: ca el mal e el desamor q̄ era entre los moros e los xp̄ianos: tornose entre los hermanos. E sabed q̄ esta batalla fue vencida por el cid ruydiez.

Cap. xliij. de como houierō otra batalla el rey dō sancho e el rey don alonso: e fue vécido el rey dō sancho dōde murió mucha gente.

Al quinto año del Reynado del rey don sancho: e el rey dō sancho e el rey don alfonso houieron su postura como lydiāsen otra vez. e el que fue vécido que dexase el Reyno al otro sin cōtienda. E ayūtārō se a esta lid cerca del río de carrion. E

lydiaron. E murieron ay muchas gētes dela vna parte e d̄ la otra: e fue vécida ay mucha sangre. E vencio el rey don alfonso al rey don sancho. e fuyō el rey dō sancho dela batalla. E el rey dō alfofo houo piadad de los xp̄ianos e mādō q̄ los no mataren. E en esta lyd no se acaesciera el muy noble e muy hōrrado el cid ruydiez. E yendo su señor el rey dō sancho fuyendo: e vécido vio venir la seña del mio cid q̄ se venia para la lid. E quando el cid llego e fallō su señor vécido pesole mucho: empero comēcole mucho a enforçar muy biē diziēdole. Señor no dedes por esto nada. ca caer e deuātār todo es en dios. E señor fazed coger las gētes q̄ ventā fuyēdo a vos. e fablad cō ellos cōhortādolos mucho. E señor cras en la madrugada dad tornada en el campo: ca ellos estarā ya como seguros por la subuēdança q̄ hā hauido. e demas los gallegos e los leoneses son homes de grā palabra. e estan agora cō el rey dō alfonso su señor alabādose de lo q̄ han fecho: ca son muy chufadores q̄ dizen mas q̄ deuen. ca son muy escarnidores e si dios por bien lo touiere: el plazer de oy tornar se les ha en pesar q̄ todo el poder es en dios para lo complir. e si su voluntad fuere señor desta guisa pode des cobrar honrra. E plogo al rey don sancho del consejo e del esfuerço que el cid le daua.

Cap. xliij. de como fue preso el rey don alonso por la gente del rey dō sancho: e tan biē el rey dō sancho por la gēte del rey dō alfofo: e como el cid ruydiez libro al rey dō sancho.

Otro día mañā estando el Rey don Alfonso con su gēte seguro e muy loado de los suyos d̄ bien que dios les feziera: llego el rey don sancho su hermano muy rabiosamente ante que se huuiesen a presceuir

Efero en la bueste 7 prendio 7 mato dellos. 7 vencieron a los del rey don alfonso. 7 fue preso el rey don alfonso en la yglesia de sancta maria de carrion do se encerro. **E** los leoneses quando nõ vieron a su señor consigo: entendieron que era preso o muerto: 7 dieron tornada a buscar a su señor. **E** tan de rezio firieron en los castellanos: que fue sin guisa. **E** el rey don sancho andando por la batalla: houerõ lo de apartar 7 prendieron lo. **E** començaron se de yr con el treze caualleros. **E** en esto estando houro lo de ver el cid como leuauan a su señor preso los leoneses: 7 fue en pos de los treze caualleros el solo: 7 no leuaua lança que se le hauiã quebrantado. 7 alcançolos 7 di xoles. **C**aualleros dad me mi señor: 7 yo dar vos he el vuestro. **E** ellos conocieron le en las armas: 7 dixieron le. **R**uydies tomad vos en paz: 7 nõ querades contender: si nõ leuar vos hemos preso conel. **E** stonce el cid con gran pesar dixoles: dad me vna lança de estas vuestras 7 yo solo 7 vos treze tomar vos he mi señor: 7 esto cumplire yo con la merced de dios. **E** ellos touieron esto en nada porque era vn cauallero solo: 7 dieronle vna lança. **E** peleo con ellos muy efforçadamente: 7 de tal guisa los fue mal trayendo: q̄ mato dellos onze: 7 vencio los dos. 7 desta guisa cobro a su señor mio cid: 7 de alli tornose con el para los castellanos: 7 houerõ conel muy gran plazer: 7 fueron conel para burgos: 7 lleuaron al rey don Alfonso preso.

Cap. xlv. de como el rey dõ sancho solto dela presion al rey don alonso a ruego de doña vrraca su hermana 7 del cid 7 condicion se lancase monje en sabagun 7 de como se salio del monasterio 7 se fue al rey allymaymon de toledo.

Quando la infanta doña vrraca quando oyo dezir q̄ su hermano el rey dõ alfonso era p̄so ovo miedo q̄ lo mataria: 7 fue se pa el rey dõ Sancho quãto mas pudo: 7 yua con ella el cõde dõ peransures. **E** quando llego a burgos rescibiola el rey don Sancho muy biẽ. **E** el cid ruydies 7 doña vrraca fernãdo 7 don peransures fablarõ conel cid: que les ayudase cõtra el rey en como soltase dela presion al rey dõ alfonso: en tal manera q̄ entrase mõje en safagũ. **E** el cid q̄ria muy grã biẽ a doña vrraca fernãdo: 7 otorgo gelo q̄ le ayudaria muy biẽ en esto 7 en todo lo al q̄ el pudiese. **E** stõce doña vrraca fernando finco los finojos ante el rey su hermano 7 el cid 7 el cõde dõ peransures 7 otros altos homes. 7 pedierõ le merced por el rey dõ alfonso su hermano. 7 el rey dõ sancho quando la vio de uãtose 7 tomola por la mano 7 fizo la leuãtar 7 asentãr cabe si. 7 dixole asi: agora hermana dezid lo q̄ quisieredes. **E** stõce dixo toda su razõ segũ hauedes oydo. **E** el rey fue muy saũdo: 7 fue cõel cid a pte: 7 preguntole q̄ que faria. 7 el cid le dixo: q̄ pues el rey dõ alfonso queria ser mõje q̄ lo soltase cõesta p̄dicion 7 q̄ faria biẽ 7 guisado: 7 q̄ por esto le seruiria. **E** el rey por cõsejo del cid 7 por su ruego otorgo a doña vrraca fernando lo q̄ pidio. **E** stonce solto al rey don alfonso dela presion: 7 entro monje en el monasterio de safagun: mas con premia que de grado. **E** despues desto estando el rey don alfonso en el monesterio de safagun metido monje: fablo con don peransures 7 houro su consejo con el. **E** salto dela mõgia 7 fue se para los moros a toledo al rey allymaymon. **E** el rey acojolo 7 fizo le mucha honrra 7 mucho bien: 7 diole gran hauer: 7 muchas donas: 7 finco conel fasta que el rey don sancho murio assi como contaremos adelante.

Capítulo. xlvj. de como se fuerō a toledo al rey don alonso dō peroansures 7 dos herimanos suyos por cōsejo de doña vrraca fernando.

Ouenta la hystoria que se fueron tres homes buenos del reyno de leon para el rey don Alfonso a toledo. **E**sto fue por consejo dela infanta doña vrraca fernando que le amaua mucho. **E** fueron estos don peroansures 7 dō fernan ansures 7 don gōcalo ansures todos tres herimanos: 7 eran homes de buenos consejos. **E** por esto los embio doña vrraca fernando por que lo acōsejasen biē. **M**as dize don lucas de tuy: que fueron cōplazer dī rey don sancho. 7 que fue voluntad de dios: 7 todo esto podia ser de yr con consejo dela infanta: 7 con voluntad del rey.

Capítulo. xlvij. dō como se pagaua el rey de toledo mucho del rey don alonso: 7 le mando hazer muy grandes palacios: 7 de como se dolia el rey don alonso por ver tal ciudad en poder de moros.

Ouenta la hystoria que allymaymō rey de Toledo q̄ se pagaua del rey don Alfonso tanto q̄ lo amaua mucho como a si y como si fuese su hijo. **E** el rey don alonso fizole pleyto delo amar 7 delo guardar 7 seruir siempre mientras viuiese cō el. 7 de no se partir del sin su mandado. **E** otrosi fizio pleyto allymaymō el rey de toledo al rey dō alonso q̄ lo amaria 7 lo hōrraria 7 lo guardaria q̄nto pudiese. 7 de sy mādole hazer muy grādes palacios buenos cerca del muro del alcaçar cōtra si fuera porque no fesiesen enojo a el ni a ningunas de sus cōpañias los moros dela ciudad: 7 era cerca de vna huerta suya porque saliese a folgar quando quisiese. **E** el rey

don alonso amaualo seruir por ello: pero veyēdo la muy grā hōrra del rey de toledo. 7 como era muy poderoso 7 señor de muy gran caualleria 7 dela mas noble ciudad q̄ los reyes godos onde el venia ouieran comenco se de doler enel su coraçon: porque la veyan en poder de moros: 7 dixo assi en su coraçon. Señor dios padre ihesu xpo: en ti es todo el poder de dar 7 de q̄tar. 7 gran derecho es q̄ se cumpla tu voluntad assi como la cūpliste en mí que me diste reyno: 7 fue tu volūtad de me lo quitar: 7 feziste me venir seruir a los enemigos que eran a seruiçio del rey mi padre. Señor en ti tengo esperanza que me sacaras de seruidumbre: 7 me daras tierra 7 reyno a mādar 7 me faras tanta merced que por mi sera cōquerida esta tierra 7 esta ciudad para sacrificar enella el tu cuerpo sancto a honrra dela xp̄iandad. **E**sta oracion fizio con gran deuocion 7 con muchas lagrimas. **E** el señor dios oyogela se gū q̄ adelāte oyredes por las ystorias.

Capítulo. xlvij. de como era ampadado el rey allymaymon por don alonso delos que le malqueria 7 dō como le pidio el rey dō alonso vn castillo derribado 7 gelo otorgo.

Aquel tiēpo q̄ allymaymō hauia guerra con los muchos moros q̄ hauia por eneinigos el rey dō alonso avia sus andāças buenas contra ellos de guisa que nō osauā hazer mal al rey allymaymō. **E** ponian su amor con el rey por miedo del rey don alonso. **E** quādo eran pazes yuā a caça por las riberas dlas aguas 7 yuā matar los venados por las mōtañas. en aquel tiempo enla ribera de tajo hauia mucha caça 7 muchos venados de muchas maneras. **E** ellos andando a caça cataron arriba 7 fallarō vn lugar de que se pagarō mucho.

que agora a nombre brihuega. E por q̄ era lugar deleytoso de morar: e mucho abondado de caça. E hauia ay vn castillo derriuado: penso en su coraçõ como lo demandase al rey. e tornose para toledo e pidio luego aq̄l lugar al rey. E el rey dio geles: e puso allí sus mōteros e sus caçadores xp̄ianos. e a fortaleció luego el lugar por suyo e el linaje destos fincarõ en aq̄l lugar fasta q̄ dõ juã el tercero arçobispo d̄ toledo ensancho el lugar a los pobladores des pues q̄ gelo dio el rey dõ Alfonso. e p̄blo el barrio que dizen de sant Pedro.

Capitulo. xlix. de como almaymõ estaua hablando cõ sus priuados en secreto. Como se podria tomar la ciudad de Toledo. lo qual todo oyo el rey dõ Alõso: e de como con seauan a almaymõ que le matase.

Oueta la hystoria q̄ despues de esto estando amos los reyes en Toledo a muy grandes vicios salierõ de Toledo e pasarõ la puente de alcãtara e yuãse a folgar ala puerta real por folgar en ella e tomar plazer. Estando en ella enel alcacar dela huerta vn dia en la noche el rey don alfonso echose a dormir en vna cama. e el rey almaymon comẽço a departir con sus priuados dela cibdad de Toledo: en como era fuerte e abastada d̄ todo bien. e que non temia guerra de moro nin de xp̄iano. E preguntoles si se podria perder por guerra: e estõces respondio vno de los priuados e dixo le seõor si por mal nõ lo tuuiesedes yo vos diria como se podria perder. e por otra manera del mundo nõ: e el rey dixo q̄ se lo dixese e dixo estõce el puado. Seõor si esta ciudad estudiесе cercada siete años cortandole cada año el pan e el vino e las frutas: perderseya por mēgua de viandas. estonce conosciõse el rey en ello: e todo esto oyo el rey dõ

alonso q̄ estaua despierto. E retuolo muy bien e los moros non sabian que el rey allí yazia. E quando houieron d̄ partido leuantose el rey a andar enel palacio. e vto al rey don Alfonso que yazia dormiendo e pesole mucho. e dixo a los priuados nõ nos guardamos de alfonso que allí yaze. La el oyo quãto diximos. e dixerõ los priuados se ñor matale: E dixo el rey como pre contra mi verdad: e demas q̄ duerme. E por auētura non oyo nada: dixerõ ellos seõor quieres saber si duerme: dixo el querria e dixerõle pues ve e despiertalo e si touere baua duerme e si non: nõ duerme. E el rey don alfonso estõce moio todo el fazeruelo: e fizo se malo de despertar: estonce cuydo el rey que dormia.

Capitulo. l. d̄ como el rey de Toledo yua a degollar el carnero por la pascua: e de como dixo vn moro q̄ el rey dõ alõso hauia de ser rey de Toledo e de lo q̄ sobre ello se hizo.

Oueta la hystoria que vn dia por la pascua del carnero que hã los moros salio el rey de toledo fuera dela villa a degollar el carnero como lo solia fazer: al logar do era costumbre. E fue conel el rey don alfonso. E el rey don alfonso era ome mucho apuesto e de buenas costumbres e pagauãse del los moros. E el yendo conel rey a par yuan dos moros hõrrados en posellos. E dixo el vno al otro que ferinoso cauallero este cristiano e de buenas mañas merecia ser seõor d̄ gran tierra. E respondio el otro yo so ñe agora ha tres noches que este alõso entraua caualgando en vn gran puerco e muchos puercos tras el que toda Toledo hocauan: e ayñ las mesquitas e dixo el otro sin falla este ha d̄ ser rey de Toledo. E ellos esto distendo alco se al rey don Alfonso vna vedija en la

Crónica.

cabeça 7 parose derecha. E el rey ally maynō pusole la mano por gela apre-
miar mas luego se le alcaua: qual ora
la mano quitaua. E aq̄llos dos moros
touiéron lo por fuerte señal: 7 comēca-
ron de yr hablando. 7 ellos yuansē en
pos ellos y vn priuado q̄ les oya quā-
to dezian. E desque houierō degolla-
do el carnero: tomaronse ala villa. E
conto el priuado al rey lo que oyera a
los dos moros hōrrados: 7 embio por
ellos el rey luego 7 cōtogelo segun q̄
auedes oydo. 7 dixo el rey: pues a esto
que le fare 7 ellos dixerón que lo ma-
tasen. E el rey dixo que lo non faria.
Mas que se queria seruir del 7 que el
faria de guisa que le nō vintese del da-
ño que non queria pasar su jura nín yr
contra su verdad. La lo amaua muy
mucho de coracon por muchos serui-
os q̄ le hauia fechos. E estonce embio
por el rey don alonso: 7 rogole que le
aprometiese que nunca fuese contra el
nín cōtra sus fijos nín le veniesse daño
nín mal ningūo por el: a el nín a ellos.
E el rey don Alfonso otorgogelo asi.
E fizole ende omenaje. E de aquella
ora en adelante fue el rey de Toledo
seguro del: 7 fue el rey dō Alfonso mas
su priuado. E el rey dō alonso en esa
fazon hauia por consejero alcōde pero
ansures. E el aconsejaualo muy bien
7 muy sanamente. Mas agora dexa el
cuento de hablar desto 7 quiere contar
del rey don Sancho como fizo.

Capitulo. li. d. como
el rey don Sancho tomo a Leon: 7 de
como doña Urraca fernando se recelo
que le tomaria lo suyo.

Quēta la hystoria que despues
el rey don Sancho sopo en co-
mo el rey don Alfonso su her-
mano se fuera para Toledo: sacó sus
buestes muy grandes: 7 fue sobre Leō.
E maguer que los leoneses quisieron

amparar la ciudad non pudierōn. La
tomola el por fuerça 7 de sí todas las
villas 7 castillos que el rey dō Alfonso
hauia. E stonce el rey dō sancho puso
la corona en la cabeça 7 llamose rey de
tres reynos. E el era muy fermoso ca-
uallero 7 mucho enforcado: 7 xpianos
7 moros tomauan del espanto por lo
que le veyan fazer ca veyā q̄ nō se le po-
dia tener ningūa cosa q̄ por fuerça qui-
siese tomar. La infanta doña Urraca
7 los de camora quando supieron que
hauia llanamēte los reynos: houierō
miedo que queria yr sobre ellos: 7 que
queria deseredar a su hermana: E sos-
pechando esto tomaron por caudillo
a don arias gōcalo amo dela infanta
doña Urraca fernando para q̄ por el
fu cōsejo se amparase delos castellanos
si les menester fuese.

Caplo. lii. de como
el rey dō Sancho tomo a tozo 7 a per-
cibio su gente para yr sobre camora.

A despues q̄ el rey don sancho
tomo todos los reynos por q̄
amauan mucho al rey don Al-
fonso 7 porque entendia que por con-
sejo de doña Urraca fernando salio
dela indḡia. La el rey dō alonso en to-
dos sus fechos se guiaua por ella 7 la
tenia en lugar de madre: ca era dueña
de gran entendimiento. E el rey dō san-
cho sacó su hueste 7 fue sobre tozo que
era dela infanta doña elutra 7 tomola.
E embio dezir a doña Urraca a camo-
ra q̄ gela diese 7 q̄ le daria tierra llana
en que vesquiesse. Ella embiole dezir
que gela non daria por ninguna ma-
nera: Mas que la dexase venir en ella.
E que nūca della le vernia deseruicto.
E el rey dō Sācho vino se para Bur-
gos por q̄ era yuierno. 7 nō era tiempo
de cercar villa. E de allí embio sus car-
tas por toda la tierra q̄ se guisasen en
tal manera como fuese el primero día

de marco en safagun: sopena dela su merced. E maguer el rey era macebo q̄ estōces le venian las barbas: empero era muy brauo 7 de muy gran coraçon 7 temianle mucho las gētes.

Capítulo. liij. de como el rey don Sancho faco su hueste 7 puso cerco sobre camora

Aldados siete años del Reynado del rey dō Sancho que fue era de mill 7 ciento 7 vn años: quando andaua el año dela encarnacion de mill 7 sesenta 7 nueue años: 7 el imperio de Enrrique en diez 7 ocho años despues q̄ todas las gētes fuerō juntadas en safagun asi como el Rey mando: plogole mucho 7 alço sus manos adios 7 dixo. Señor bendicho sea el tu nombre: por quanta merced me feziste: que me diste todos los reynos del mi padre. estōce mando mouer las huestes: de safagun: 7 andudo tanto que entres días llego a camora: 7 posaron en la rribera de duero. E mando pregonar por toda su hueste que non feziesen mal ninguno fasta q̄ el gelo mandase. E caualgo con sus fijos dalgo: 7 andudo toda camora enderedor. E vio como estaua bien asentada. del vn cabo le corria duero 7 del otro peña tajada. E ha el muro muy fuerte 7 las torres muy espesas: 7 desque la bouo mesurada dixo a sus caualleros. vedes como es fuerte. nō ha moro ni cristiano que le pueda dar vatalla si yo esta bouiese sería señor de españa.

Capítulo. liiij. de como el rey don Sancho embio dezir a doña Urraca que le diese a camora en troque sino q̄ gela tomaria por fuerça 7 fue el cid el mensajero: avn que non de voluntad.

Despues que el rey don Sancho esto dixo: tornose pa sus tiendas

E embio luego por el cid: 7 dixole cid vos sabedes quantos buenos deodos hauedes conmigo de criança q̄ vos fizo mio padre 7 naturaleza: 7 comédome vos en su muerte a mi: E yo siempre vos fize bien 7 merced: 7 seruistes me como el mas leal vasallo que nunca bouo señor: E yo por vuestro merecimiento dívos mas que non ha en en vn gran Condado: E fize vos mayor de toda mi Casa. E quitero vos agora rogar como amigo 7 como buē vasallo: q̄ vayades a camora a mi hermana doña Urraca fernando: 7 que le digades otra vez que me de la villa por hauer o por cábio 7 que le dare a medina de ruyseco cō todo el infantadgo desoe villalpando fasta vailadoldo: 7 a Tiedra q̄ es buen castillo: 7 fazer le he juramento cō doze caualleros de mis vasallos que nunca jamas sere contra ella. E si esto non quisiere fazer: dezilde que gela tomare por fuerça. estonce dixo el cid. señor cō ese mandado otro mensajero vos alla imbiad: ca non es para mi ca yo fuy criado d̄ doña Urraca ala sazon: 7 non es guisado que le lleue yo tal mandado. estonces el rey rogogelo como de cabo mucho afincadamente: que si el non lo recadase q̄ nō la cuydaua hauer por ome del mundo. a tanto gelo bouo de afincar que gelo bouo de otorgar. E fuele luego para camora cō quinze de sus vasallos 7 quando llego acerca dela villa dixo a los que guardaban las torres que le non tirasen d̄ saeta: ca el era Ruydiez de biuar q̄ venia con mandado a doña Urraca de su hermano el rey dō sancho 7 q̄ gelo fiziesen saber si lo mādaria entrar. E salio estōces a el vn cauallero q̄ era sobrino de arias gonçalo: 7 q̄ era guarda mayor de aq̄lla puerta: 7 dixo le q̄ entrase 7 q̄ le mādaria dar buena posada miētra el fuele a doña Urraca

Crónica.

a ver si lo mādaria entrar. al cid plogo le desto z entro dentro: z el cauallero fuese a doña vrraca z contole en como era el cid en la villa: z q̄ le traya mandado del rey don Sancho. z a ella plugo le mucho conel cid: z embiole dezir en como fuese luego ante ella. z mado a dō arias gōcalo z a todos los otros caualleros: que fuesen para el z q̄ lo a cōpañasen. z como el cid entro por el palacio: doña vrraca salio ael z rescibiole muy biē: z asentarse amos enel estrado. z dixole doña vrraca. **R**uego vos que me digades q̄ cuyda fazer mi hermano que le veo estar a sonado con toda españa: o a q̄les tierras cuyda yr o si va sobre moros o sobre xp̄ianos estō ces respōdio el cid: z dixo señora mada dero ni carta no deue recibir mal. **D**ezir vos he lo que vos embia dezir el rey v̄ro hermano. ella dixo estonce q̄ faria como don arias gonçalo mandase. **E** dixo don arias q̄ era biē de oyr lo que el rey su hermāo le embia a dezir: **L**a si contra moros fuese z queria ayuda que era bien de gela dar: **E** avn si le cōpliere yo z mis hijos premos conel a su seruicio si quiera diez años. doña vrraca dixo estonce al cid que dixese lo que por bien touiese: ca en saluo lo podia dezir. **E** el dixo estōce. **E**l rey vos embia a saludar: z dize vos q̄ le dedes a camora por hauer o por cābio: z que vos dara a medina de ruyseco cō todo el infantadgo desde Valladolid fasta villalpādo: z el castillo de tiedra z que vos jurara cō doze de sus vasallos que nō vos fara mal ni daño: z si gela non q̄redes dar: q̄ vos la tomara sin grado.

Capítulo .lv. de como doña vrraca fizo ayuntar todo el pueblo: z houo su cōsejo delo q̄ deuia hazer. z respōdio al cid q̄ dixiese al rey su hermano. **Q**ue nō le daria a camora por hauer ni por cambio.

Quando doña vrraca esto oyo fue muy cuytada: z cō grā pesar q̄ houo: dixo llorado. mezuquina q̄ fare cō tantos malos mandados q̄ he oydo. despues q̄ murio mi padre tomo la tierra a mi hermano el rey dō garcia: z tienelo en fierros como si fuese ladro o moro. **Q**uosi al rey don alfōso mi hermano tomo le la tierra: z fizole yr a tierra de moros a viuir deste rrado como si fuese a leuoso: z fue desamparado q̄ nō fue conel ningūo sinō dō per ansures z sus hermanos. z a mi hermana doña eluira tomole otrosy la tierra sin grado: z ami q̄ere me tomar a camora. **A**gora se abriese la tierra cōmigo q̄ nō viese tatos pesares. estonce deuāto se dō arias gonçalo z dixole. señora doña vrraca: en vos q̄tar mucho z llorar nō fazedes recaudo nin el bon dad nin seso: mas al tiempo dela gran cuyta es menester el seso z tomar cōsejo z escoger lo q̄ sera mejor: **E** nos asi lo fagamos. **S**eñora mandad q̄ se ayntē todos los de camora en sant saluador z sabed si querrā tener cōbusco: pues que v̄ro padre vos los dexo z vos los dio por vassallos. **E** si ellos tener quisieren cōbusco: nin la dedes por hauer ni por cābio: mas si nō quisierē luego nos bayamos a toledo a los moros: do esta v̄ro hermano el rey don Alfonso. **E**lla fizolo asi como dō arias gōcalo la cōsejo: z mado luego pregonar por toda la ciudad: q̄ se ayuntasen a cōcejo en sant saluador. z desque fuerō todos ayūtados deuāto se doña vrraca fernādo: z dixoles. **A**migos z vassallos ya vos vedes en como mi hermano el rey dō Sancho ha deseredados todos sus hermāos: cōtra la jura q̄ fizo al rey dō fernādo mi padre: z agora quiere desheredar a mi: z embiame dezir q̄ le de a camora por hauer o por cābio. sobre esto quiero sauer q̄ me acōsejades: z si queredes tener conmigo como buenos

vasallos 7 leales: ca el dize q̄ me la tomara sin grado. **E** si vos quisieredes tener la mi carrera: cuydo la amparar cō la merced d̄ dios 7 con la v̄ra ayuda estonce leuantose vn cauallero por m̄dado del cōcejo aquiē deziã dō nuño q̄ era ome de biē anciano 7 de buena palabra: 7 dixo. señora gradezca vos dios quāta merced 7 quāta mesura touistes en tener por biē de venir a n̄ro cōcejo: ca nos v̄ros vasallos somos: 7 nos seriamos do nos m̄dasedes, pero pues vos demādastes cōsejo: darvos lo hemos d̄ grado. Pedimos vos por merced q̄ nō dedes a camora por hauer mi por cābio ca quiē vos cerca en peña: sacar vos q̄ rra d̄ lo llano: 7 el cōcejo d̄ camora fara v̄ro m̄dado: 7 nō vos desāparara por cuyta ni por peligro q̄ acaesca fasta la muerte: antes comerā señora los haures 7 las mulas 7 los caualllos: 7 ante comerā los fijos 7 las mugeres q̄ nūca dē a camora sinō por v̄ro m̄dado. lo q̄ dixo dō nuño todos a vna lo otorgarō quādo esto oyo la infanta doña vrraca fernādo fue dellos muy pagada lo andogelo mucho. **E** tornose cōtra el cid 7 dixole. vos biē sabedes en como vos criastes conmigo en esta villa de camora do vos crió dō artas gōcalo por m̄dado d̄l rey mi padre: 7 vos me fuestes ayudado: quando mi padre me la dio por heredamiēto: ruego vos q̄ me ayudedes cōtra mi hermano q̄ me nō quite ra deseredar: si nō dezilde q̄ antes morre cō los de camora 7 ellos conmigo q̄ le yo de a camora por hauer ni por cābio. estōce despidiōse el cid d̄ doña vrraca fernādo 7 fue pa el rey dō Sācho: 7 p̄tole todo el fecho como era: 7 q̄ por ni gūa manera nō le q̄ria dar a camora

Capitulo. lvi. de como el rey dō sancho se enojo mucho cōtra el cid 7 le m̄do q̄ saliese de sus reynos: 7 de como le embio despues a rogar que se tornase.

Quando el rey dō Sancho oyo el mandado que el cid le dezia pesole mucho de coraçō: 7 fue ayrado contra el cid: 7 dixole: vos le a cōsejastes esto a mi herimana: porq̄ vos criastes cōella: 7 sabed q̄ lo fezistes mal mas pues al no puedo fazer: m̄do vos q̄ de oy en nueue dias salgades de mi reyno. 7 el cid fue luego para su tienda muy sañudo: 7 demando por sus amigos 7 sus vasallos: 7 mando luego mouer: 7 y ua cō mill 7 duziētos caualleros: 7 fue esa noche a dormir cerca d̄ toro: 7 houo su cōsejo de se yr pa toledo al rey don alfonso: 7 a los moros. quādo aq̄llo vierō los condes: 7 los ricos omes 7 los otros omes buenos dela hueste: entendierō q̄ gran daño 7 grā deseruicio podria venir al rey 7 a toda la tierra por la yda del cid: q̄ yua tan sañudo. 7 fueron se para el rey 7 dixerō le. Señor por qual razō pierdes tal vasallo como el cid: que tan grā seruicio como tu sabes te ha fecho: quando te libro el solo delos treze caualleros q̄ te lleuauan preso: 7 otros grandes seruicios q̄ te fizo: porq̄ tu eres oy en grā honrra. **E** nō entiendes el gran deseruicio q̄ del te verna: si a los moros llegado tu hermano esta. camō te dexara tener esta ciudad cercada tā en paz el rey entēdiēdo q̄ deziã verdad m̄do llamar a diego ordoñez fijo del cōde dō ordoñez: 7 mandole q̄ se fuese empos el cid: 7 q̄ le rogase de su parte q̄ se tornase: 7 q̄l pleytesia quisiese q̄ tal gela feziēse 7 de todo le m̄do dar sus cartas d̄ creencia. y dō diego ordoñez caualgo 7 fue empos el cid: 7 alcācole entre castro nuño 7 medina del cāpo. **E** el cid quando le dixerō q̄ venia dō diego ordoñez tornose p̄tra el: 7 rescuiōle muy biē 7 preguntole q̄ como venia. **E** el dixole como venia a el cō mandado del rey don sancho. 7 q̄ le embiaua rogar q̄ se tornase pa el 7 q̄ nō quisiese parar miētes

enlo que le dixera con saña. E q̄ tiene por bien de vos dar mas tierra dela q̄ del teneades: z q̄ seades siēpre mayor de su casa. E el cid dixo q̄ lo veria con sus amigos z con sus vasallos: z como le aconsejasen q̄ ansi faria. desí mado los llamar z mostroles las cartas que le embtaua el rey: E dixoles lo q̄ diego ordoñez le dixera. z ellos cōsejarōle q̄ se tornase para el rey: ca mejor era de fincar en su tierra z de seruir a dios: q̄ nō yr a moros. E el cid touo que lo aconsejauā biē: z llamo a dō diego ordoñez z dixo q̄ queria fazer la volūtād dī rey z embtolo asi dezir al rey. z salio el rey cōtra el cid cō quimētos caualleros z rescuīolo muy biē: z fizole mucha hōrra. E el cid besole la mano: z dixole si otorgaua lo q̄ le embiara dezir con dō diego ordoñez. z el rey otorgogelo todo: delante de todos quantos caualleros q̄ ay estauā: z de mas q̄ le daria gran algo siempre. y quando llegaron ala hueste houierō todos muy grā plazer z muy grā alegría cōel cid: mas biē fue tamaño el pesar q̄ houierō los d̄ camora: ca cōel cuydauā ser descercados.

¶ Capitulo. lviij. de como el rey dō sancho mando cōbatir a camora muy derezio. z murierō de sus gētes mill z treynta hōbres z mando dexar el combate.

A despues desto houo el rey dō sancho su acuerdo cō sus ricos omes z cō los otros omes buēos dela hueste como cōbatiesen a camora z mando el rey pregonar por toda la hueste q̄ se guisasen todos para yr a cōbatirla z cōbatierōla tres dias z tres noches tā reziamēte: q̄ las cabas q̄ erā fōdas erā todas allanadas: z derriuarōlas barbacas: z feria se cō las espadas a māténiente los de dentro cō los de fuera: E muria allí muchas gētes ademas: de guisa q̄ el agua de duero

toda yua tinta dela villa a fōdō de sangre. E quando esto vio el cōde dō garcia de cabra: pesole mucho por la grā gēte q̄ se perdia asi. z fuese para el rey z dixole como receuia grā daño la hueste q̄ mucha gēte hauia perdido z q̄ los mandase tirar a fuera: z q̄ nō cōbatiesen: mas q̄ touiesen la villa cercada: q̄ por fambre se tomaria mucho ayua. z el rey mando estonce que se quitasen a fuera: z q̄ dexasen de cōbatir. E mado saber de cada real quantos omes morierā enl cōbate. z fallarō por cuēta q̄ erā mill z treynta. E quando esto supo el rey houo grā pesar por el grā daño q̄ rescibiera: z conel gran pesar que houo mado cercar la villa en derredor. E algunos dizen enlos cantares q̄ la touo cercada siete años: mas esto non podria ser: ca nō reyno el mas de siete años segun q̄ fallamos enla coronica: z enestos siete años fizo el todo lo que hauemos cōtado: z combatio la villa muy de rezio. toda yua duro asta cerca muy gran tiempo.

¶ Capitulo. lviiij. d̄ como doña yrraca acordo de dar a camora al rey dō sancho su hermano: z de se yr a toledo al rey dō alōso su hermano.

Aventa la hyfiora q̄ vn día andado el cid derredor dela villa asolo como vn escudero: q̄ saliera a el catorze caualleros: z q̄ houo de lidiar conellos z mato ende los q̄tro z vencio los otros. dō arias gōcalo veyēdo la lazeria z la fambre z la mortandad q̄ era enla villa: dixo ala infanta doña yrraca fernādo. señora ya vos vedes la gran lazeria q̄ los de camora hā sofrido z sufrē de cada día por mantener lealtad. E señora vos fazed llamar a concejo: z gradescedles mucho quāto por vos hā fecho: E mandaldes que den la villa fasta nueue dias a vfo hermano el rey don sancho: E señora

nos vayamonos para vño hermano el rey dō alfonso a Toledo: ca nō podria mos defender a camora por ninguna guisa: ca el rey dō sancho vño hermano es de tā grā coraçō z tā porfioso q̄ vos no querra descercar. E yo nō tēgo por biē q̄ moredes vos aqui. la infanta doña vrraca mando llamar a cōcejo a todos los omes buenos de camora: E dixoles. amigos vos biē vedes la porfia del rey dō Sancho mi hermano: z vos hauedes sofrido mucho mal z mucha lazeria por fazer derecho z lealtad perdiendo los parietes z los amigos en mi seruicio: z yo veo q̄ hauedes afaç fecho: z nō tēgo por bien q̄ vos perdades asi: z mado vos q̄ de aqui adelate q̄ dedes la villa a mi hermano el rey dō sancho: en tal q̄ me dexe salir con lo mio: z yo yrme para toledo a mi hermano el rey dō Alfonso. Vos de camora quando vierō esto: houieron ende muy gran pesar: porq̄ tan luēgo tiēpo estudiērō cercados: E en cauo hauian a dar la villa: E acordaron todos los mas de se yr cō la ynfanta z de nō fincar en la ciudad.

Capítulo. lix. de como vellido dolfos salio de camora z se fue pa el rey dō sancho: del q̄l fue muy biē recenido no recelādose d̄ la trayciō.

Ouenta la hystoria q̄ ellos estā do en este acuerdo como farian si dariā la villa o non: houo lo de saber vellido dolfos: E fue para doña vrraca fernādo: z dixole. Señora yo vine a camora a vuestro seruicio cō treynta caualleros muy biē guisados como vos sabedes: z he vos seruido mucho tiēpo z nunca houe de vos galardon del seruicio q̄ fize: a vn q̄ vos lo demande. Agora si me vos otorgades mi demāda: yo vos descercaria a camora: z leuātare al rey dō sancho de sobre ella. E dixole estonce doña vrraca fer-

nando: vellido dezirte he vna palabra q̄ dixo el sabio: q̄ siempre merca biē el ome pobre: conel torpe o cōel cuytado E tu asi faras conmigo: pero nō te mado yo q̄ fagas ninguna cosa de mal: si lo tu as pensado. mas digote q̄ nō ay ome en el mundo q̄ me descercase a camora z fiziese leuantar dende a mi hermano el rey dō sancho: q̄ le yo nō diese qualquier cosa que me demandase. E quādo esto oyo vellido besole la mano E fue para vn portero q̄ guardaua vna puerta dela villa z fablo conel: z dixole q̄ le abriese la puerta si lo vtiese venir corriendo: z díole por ende el mato q̄ cobria. z desí fue para su posada z arnosesse muy bien z caualgo en su uallo z fue para casa de dō arias gōcalo: z dixo a grādes voces. biē sabedes todos q̄ es la razō porq̄ nō fase auenēcia la infanta doña vrraca cōel rey dō sancho su hermano: nin cambio de camora. E todo esto es porque fazedes maldad vos dō arias gōcalo conella como viejo traydor. Quando esto oyo dō arias gōcalo pesole mucho de coraçō: z dixo. en mal día yo nasci quando tal denuesto z tamaña falsedad me dize vellido delante mi en mi vejez: E nō he quien me vengue del. Leuātārō se estonce sus fijos mucho ayua: z fueron empos vellido: q̄ yua fuyendo contra la puerta dela villa por se yr. El portero quando lo vio venir luego le abrio la puerta: z salio fuyendo cōtra el real d̄l rey dō sancho: z los otros empos el fasta cerca del real. quādo lleo al rey besole la mano: E dixole vnās palabras falsas cō grā enemiga. señor porq̄ dixes al cōcejo de camora que vos diese la villa: quisierō me matar los fijos de arias gōcalo asi como vos vedes z yo señor vēgo me para vos: z si la vuestra merced fuere q̄rria ser vuestro vasallo. z yo señor vos mostrare: como ayades a camora a pocos de dias si

Crónica.

dios quisiere. esto vos yo digo si lo nõ fiziere: q̄ me mandes por ello matar. **E** el rey creyole quanto dezia: ⁊ rescuio le por su vasallo: ⁊ fizole mucha hõrra ⁊ comẽco de fablar con el todas sus poridades toda esa noche: faziendole en creyente q̄ el sabia postigo por donde le daría a çamora.

Capitulo .lx. de como el rey dõ Sancho fue desengañado que se guardase del traydor de vellido dolfos. po el rey no dio a ello credito.

Otro dia de mañana salio vn cauallero delos q̄ yazian en la villa en el muro: ⁊ llamo a grãdes voces en manera q̄ todos los mas dela hueste lo oyerõ: ⁊ dixo ansí. Rey dõ sancho parad miẽtes en lo que vos quiero dezir. Yo so vn cauallero natural de tierra de santiago: ⁊ aq̄llos donde yo vengo siempre fuerõ leales ⁊ de lealtad se pagaron ⁊ yo en ella quiero veuir ⁊ morir. Parad miẽtes en vos señor: q̄ vos quiero desengañar: ⁊ dezir vos he verdad si me quisieredes creer. Digo vos q̄ de aqui d̄la villa de çamora es salido vn traydor q̄ dizen vellido dolfos: **E** es hijo de aldolfo que mato a dõ nuño ⁊ este mato a su padre ⁊ echo le en el río: ⁊ es muy grã traydor. pbadõ: ⁊ quiere matar a vos por cūplir mas su trayciõ: ⁊ guardad vos del. esto vos digo porq̄ si por auẽtura vos veniere mal d̄l o muerte o yerro q̄ nõ digã despues por españa: q̄ vos non fue antes dicho ⁊ desengañado. ⁊ dize mas el arçobispo dõ rodrigo q̄ en puridad gelo embiarõ a dezir los de çamora: que se guardase d̄l. ⁊ el rey grãdesciõse mucho ⁊ embioles dezir q̄ si la villa houiese: q̄ les faría mucho biẽ ⁊ mucha merced por ello. ⁊ vellido dolfos q̄ndo esto oyo fuese pa el rey ⁊ dixo señor el viejo de dõ arias gõçalo es muy sabido: ⁊ porq̄ sabe q̄ yo vos fare hauer la villa:

mãdo aq̄llo dezir. despues q̄ esto houo dicho demãdo su cauallo faziẽdo semejante q̄ se q̄ría yr pa otra parte porq̄ le pesaua mucho de aq̄llo q̄ le dezia dela villa. ⁊ el rey trauolo dela mano ⁊ dixo le. amigo mio ⁊ mi vasallo non dedes por esto nada q̄ biẽ vos digo q̄ si yo he a çamora: yo vos fare mayor d̄lla ⁊ mejor: asi como lo es agora arias gõçalo estõce vellido besole la mano: ⁊ dixo le. señor deuos Dios vida por muchos años ⁊ buenos: ⁊ dexe cūplir lo q̄ deseades. Mas al traya el traydor en su coraçõ.

Capitulo .lxj. de como vellido dolfos herio de muerte al rey dõ Sancho ⁊ se acogio ala villa ⁊ fue el cid empos del fasta la villa.

Ueta la hystoria q̄ despues desto apartole vellido al rey: ⁊ dixo le. señor si vos tubiesedes por bien cauallguemos amos solos: ⁊ vayamos a andar en derredor de çamora: ⁊ veremos v̄ras cabas q̄ mãdaĩtes fazer: ⁊ yo mostrar vos he el postigo q̄ llama los çabranos d̄la Reyna por do entremos la villa: ca nunca se cierra aq̄l postigo: ⁊ desq̄ anoheciere darne he des ciẽt caualleros hijos dalgo q̄ vayã conmigo biẽ armados de pie: ⁊ como los çabranos estã flacos de fãbre ⁊ de lazera dexarse an vencer ⁊ nos abriremos la puerta ⁊ entraremos ⁊ tener la hemos abierta fasta q̄ entrẽ todos los d̄la hueste ⁊ asi ganaremos la villa de çamora. ⁊ el rey creyo quãto dezia muy biẽ: ⁊ caualgarõ amos ⁊ fuerõ andar enderedor dela villa arredrados dela hueste: catãdo el rey por do la tomaria mas ayna. ⁊ catãdo sus reales mostrole aquel traydor el postigo que le d̄tera: por donde entraria ala villa. ⁊ despues q̄ la villa fue andada en derredo: toda: houo el rey de descender en riuera de duero ⁊ andando asolazandose. el rey traya en la mano vn benablo pequẽño dorado

como lo trayan los reyes onde el venia
 E diosele a vellido que gelo tuuiese
 z el rey apartose a solazarse a fazer lo q̄
 los homes nō pueden escusar. E velli
 do dolfos quādo vio al rey de aquella
 guisa: tirole el venablo z diole por las
 espaldas: z saliole dela otra parte por
 los pechos. E desque lo houo ferido
 boluio las riendas al cauallo: z fue
 quādo pudo para aq̄l postigo q̄ el mo
 strara al rey. E ya ante desto fiziera o
 tra trayciō: La matara al conde don
 nuño como nō deuta. E el cid quando
 lo vio yr fuyēdo assi preguntole por q̄
 fuya: z nō le quiso dezir nada. E el cid
 entēdio ensto estōce q̄ hauia fecho ene
 miga: z cuydādo lo q̄ era q̄ avia muer
 to al rey: demando el cauallo a muy
 grā priesa: z en quāto gelo dauā a lon
 gose vellydo. E cōla grā queya q̄ ho
 uo de yr empos el: z nō fizo al si nō to
 mar la lāca z fue empos el z nō atēdio
 espuelas. E estōce dixo el cid: q̄ maldit
 to fue el cauallero q̄ caualgase en ca
 uallo sin espuelas. Pero q̄ dize el ar
 cobispo dō rodrigo q̄ lo nō podiera al
 cācar avn q̄ touiera espuelas: mas fue
 empos del fasta la villa. Otro si sabed
 q̄ nūca fallarō al cid en couardía q̄ nū
 ca fiziese en todos sus fechos si nō en
 este logar: por q̄ nō entro empos velli
 do dentro dela villa: pero q̄ lo nō fizo
 el por couardía ni por miedo ningūo
 de muerte ni de p̄siō: mas por tras cuer
 do: z cuydādo q̄ el rey nō era muerto.
 z q̄ yua fuyendo por maestría. El rey o
 por su mandado: ca si el soptera cierto
 la muerte del rey: nō le touiera cosa
 ningūa q̄ nō entrara en la villa pos el.

Caplo. lxiij. de como
 vellido se acogio ala infanta z ella le
 entergo a dō arias gōcalo: el qual el
 puso en dos pares de fierros.

Quenta la hystoria que despues
 que vellido dolfos fue encerra

do en la villa con el grā miedo q̄ hauia
 de los dela villa z de fuera fue meter
 so el manto dela infanta. E quādo lo
 fopo don arias gonçalo fue para la
 infanta z dixole. Señora pido vos por
 merced que dedes este traydor a los ca
 stellanos: si nō sabed que vos verna
 ende daño. La los castellanos querrā
 reptar quātos yazen en çamora: z sera
 mayor des hōrra pa vos z para nos. E
 dixole estonces doña vrraca fernando
 Cōsejad me vos de guisa que nō mue
 ra el por esto que ha fecho. Respōdio
 estonce don arias gonçalo: pues dal
 do vos a mi: z yo mandarlo he guar
 dar fasta tres días: z si los castellanos
 nos reptaren nos dar gelo hemos: z
 si nos nō reptarē a estos plazos echar
 lo hemos dela villa: de guisa que nō
 parezca ante nos. E de allí tomolo dō
 arias gonçalo z echo lo en dos pares
 de fierros z guardolo muy bien.

Capitulo. lxiij. de co
 mo los castellanos fallaron al rey don
 sancho ferido de muerte z delo que el
 rey don sancho hablo antes que mu
 riese z adonde fue llevado a sepultar.

Quenta la hystoria que los ca
 stellanos fueron buscar a su se
 ñor. E fallarō lo ribera de due
 ro do yazia muy mal ferido de muerte
 Mas avn nō hauia perdido la fabla
 z tenia el venablo en el cuerpo que le
 passo de parte en parte: mas nō gelo
 osauā sacar por miedo que morria lue
 go. E vu maestro de llagas que anda
 ua en su casa que sabia mucho desto:
 mādole ferrar el asta d̄ amas las ptes
 por q̄ nō perdiese la fabla z mandole
 cōfessar: ca nō hauia en el al si nō muer
 te. Estonce el cōde don garcia dixole.
 Señor pēsad de v̄ra anima: ca mucho
 tenedes mala ferida. E dixole el rey.
 Bēdicho seas cōde q̄ me tā biē cōsejas
 La bien creo q̄ muerto so: z matome

Crónica.

el traydor de vellido. **E** biē creo q̄ esto fue por mis pecados :z por las soberuías q̄ fizē z passē el mādamiēto z la jurā q̄ fizē al rey dō fernādo mi padre. **E** esto diziēdo el: el cid ruydiez llegó z dixo. Señor yo finco desamparado z sin cōsejo mas q̄ ninguno de españa: **E** a por vos gane por enemigos a vros hermanos z a todos los del mūdo q̄ p̄tra vos fuerō o vos p̄tra ellos queistes yr porq̄ yo houe vros hermanos por enemigos: q̄ tā biē me acomēdo el rey vro padre a ellos como a vos. **E** quando ptio los reynos: de todos perdi amor por vos: z fizēles mucho daño: z agora nō me es menester de yr a los moros ante el rey dō alfonso vro hermano ni fincar cōlos xp̄ianos ante doña vrraca fernādo vra hermana : ca biē tiene q̄ quāto vos le fezistes: q̄ yo vos lo houe cōsejado: z señor mēbrad vos de mi antes q̄ finedes. **E** el rey mādō estonces q̄ lo asentasen en cabo del lecho: z estauā al derredor cōdes z ricos homes z obispos z arcobispos q̄ venieran ay estonce por meter paz entre el z su hermana doña vrraca fernādo: z muchos buenos vasallos: z entēdierō todos q̄ en quāto dezia el cid q̄ dezia verdad: **E** a todas quātas buenas andanças houiera el: todas las houiera por el cid. **E** dixo estōce el rey. Por ende ruego yo agora aquí a todos los mis altos homes assi condes como ricos homes z a todos los otros mis vasallos. q̄ si mi hermano el rey don alfonso viniere del reyno de tierra de moros: q̄ le pidan por merced por vos cid q̄ vos haga siēpre bien : z vos resciba por su vasallo. **E** si el esto feziere z vos creyere nō sera mal acōsejado. **E** stonces de uantose el cid z fuele besar la mano: z con el todos los otros altos homes q̄ ay estauā. **E** despues dixo el rey a todos quātos ay estauā. **R**uego vos q̄ roguedes a mi hermano el rey don alfonso q̄ me perdone por quāto tuerto

le fizē: z q̄ ruegue a dios q̄ aya merced ala mi alma. **E** desque esto ovo dicho demādo la cādelā: z saltose le luego el alma. **E** alli fizieron todos grā duelo por el. **E** dize el arcobispo dō rodrigo q̄ desque el rey fue muerto : comēcarō se a derramar las gētes delos cōcejos z dexar sus tiēdas z sus posadas : z q̄ yuā suyendo: z q̄ perdiēro en esto muy grā hauer: z q̄ los nobles castellanos parādo miētes alo q̄ deuiā guardar: como aq̄llos q̄ luēgamente guardarō siēpre señorio z verdad assi como fizierō los onde ellos veniā nō se quisierō apartar ni descercar la villa: mas estuuiēron muy fuertes ay q̄ teniā su señor muerto. **E** fezieron llamar todos los obispos: z tomaron el cuerpo del rey su señor: z embiaronlo mucho hōrradamēte para el monasterio de oña. **E** enterrārō lo ay assi como conuenia a rey: **E** todos los mas z los mejores quedārō en su real sobre camora.

Cap. lxiij. de como los d̄la hueste embiarō dezir mal a los de camora: z de como don diego ordoñez de lara se ofrescio de les fazer el rieto sobre la muerte del rey dō sancho.

Ouenta la hystoria q̄ despues q̄ el rey don sancho fue enterrado: tornaron se los perlados z los homes buenos ala hueste. **E** houieron su cōsejo en como embiasen dezir mal a los de camora. **E** leuantose estonce el cōde dō nuño: z el cōde don garcia de cabra: z dixerō. Amigos: ya vos vedes q̄ hauemos perdido a nro señor el rey dō sancho: z matole el traydor de vellido syendo su vasallo. z los de camora rescuierō lo muy bien en la villa: **E** asi como nos cuydamos y nos fue dicho fizolo por cōsejo dellos. **E** si aqui houiere quien les diga mal por ello: todos nosotros faremos quāto el mādare: porq̄ el salga cō su hōrra. z cōplir le hemos todo lo q̄ houiere mene

ster fasta q̄ el riepto sea cōplido. Estō ce deuantose vn cauallero castellano a quiē desia dō diego ordoñez d' lara ho me d' grā guisa 7 mucho esforçado fijo del cōde dō ordoñez de lara 7 dixo. Si me otorgades todos lo q̄ hauedes dicho: yo fare este riepto a los de camora por la muerte d' el rey dō sancho n'ro se ñor: 7 ellos otorgarō gelo de lo cōplir.

Capitulo. lxxv. de como dō

diego ordoñez fizo el riepto a los de camora sobre la muerte del rey dō s'cho.

Aéta la hystoria q̄ don diego ordoñez q̄ se fue para su posada: 7 armose muy biē de todas armas 7 el cuerpo del cauallero: 7 fue se contra camora. E quando fue cerca la villa encubriose del escudo por q̄ nō le feriesen del muro: 7 comēco de llamar a muy grādes voces: si estaua ay don arias gōcalo q̄ queria dezir le vn mandado. Un escudero q̄ guardaua el muro fue se para dō arias gōcalo: 7 dixole como estaua cerca dela villa vn cauallero biē armado: demādando a grandes voces por dō arias gōcalo. E si toueredes por biē q̄ le tire dela balesta: o firire el cuerpo o le matare el cauallero. E don arias gōcalo defendio le q̄ le nō tirase ni le feriese por ninguna guisa. E dō arias gōcalo cō sus fijos q̄ lo guardauā subiose en el muro por ver quiē lo llamaua: o por ver lo q̄ demandaua el canallero: 7 dixole. Amigo q̄ demādades. E respōdiolo dō diego ordoñez. Vos castellanos hā perdido su se ñor: 7 matole el traydor de vel lido seyēdo su vassallo: 7 vos los de camora acogistes lo en la villa. E por ende digo q̄ es traydor quiē traydor tiene cōsigo si saue dela trayciō 7 si lo cōsiēte. E por ende riepto a los de camora tan biē al grāde como al chico: 7 al muerto como al viuo: 7 ansi al nascido como el q̄ es por nacer: 7 riepto las a-

guas q̄ beuierē q̄ corrē por los rios: 7 rieptoles el pan: E rieptoles el vino. E si algūo ay en camora q̄ desdiga lo q̄ yo digo lydiar gelo he. E cō la merced de dios fincarā por tales como yo digo. Respōdio don arias gōcalo. Si fo yo tal qual tu dizes: nō houiera de ser nascido: mas en quāto tu dizes todolo has fallido: q̄ lo q̄ los grandes fazen nō han culpa los chicos: ni los muertos por lo q̄ fazē los viuos: ca no lo vierō ni lo oyerō. Mas saca me dēde los muertos 7 los niños 7 todas las cosas q̄ nō hā entēdimiēto. E quāto lo otro dezir te he q̄ miētes: 7 lidiare cōtigo o dare quiē telo lydie. Mas se pas q̄ fuese mal acōsejado en fazer este riepto: ca todo home qui riepta a cōcejo: lidiar deue cō cico vno empos otro. E si vēciere los cinco fincara por verdadero. E si algūo vēciere delos cinco a el: el p'cejo fincara por quito: 7 el fincara vēcido. Quando esto oyo dō diego pesole ya quāto: pero encubriose muy biē: 7 dixo cōtra dō arias gōcalo. Yo dare doze castellanos 7 dad vos otros doze de tierra de leō: E jurē todos sobre los santos euāgelios q̄ nos juzguē en este lugar derecho. E si fallarē q̄ deuo lidiar cō cinco: yo lidiare cō ellos. Dixo dō arias gōcalo: rescibo este iuzio. E pusierō treguas de tres nueue dias aq̄ fue se terminado este derecho. 7 q̄ lidiase sobre ello. E agora dexa aq̄ la ystoria d' fablar desto 7 torna a cōtar lo q̄ fizo la infāta doña vrraca frrādo.

Capitulo. lxxvj. de como

la infanta doña vrraca hizo saber al rey dō alonso la muerte del rey dō Sancho 7 q̄ se veniese a tomar los reynos 7 de como el rey dō alonso pidio licēcia al rey almaymō para se venir.

A despues desto que vos haue mos contado fizo la infanta doña vrraca fernando sus car

Crónica.

tas en grã puridad. Embto sus mēsa
jeros a toledo al rey dō alfonso su her
mano: en como supiese q̄ el rey dō san
cho su hermano era finado: 7 nō dexa
ra heredero: 7 q̄ se ventese quanto pu
diese a rescuir los reynos. Esto mā
do que fuese tan en poridad q̄ nō lo en
tēdiesen los moros por miedo q̄ nō prē
diesen al Rey don alfonso que ella lo
amaua mucho. Etrosi cuēta el arco
bispo don rodrigo q̄ despues q̄ los ca
stellanos 7 los nauarros se juntarō en
vno: 7 houierō su acuerdo por razō de
guardar lealtad: fallarō q̄ pues el rey
don sancho nō dexara heredero: q̄ de
derecho deuia rescuir por señor al rey
dō alfonso. E ordenarō estonce como
gelo embiarían dezir mucho en pori
dad como veniese rescuir el reyno po
nō lo pudierō fazer ellos ni doña vrra
ca fernādo sin q̄ los enaziados q̄ anda
uā entre los xpianos 7 los moros nō
lo houiesen a saber. 7 fizierō saber a los
moros dela muerte del rey dō sancho.
Elas dō peransures como era home
de grãde entēdimēto 7 sabia mucho
bien de arabygo despues q̄ sopo dela
muerte del rey dō sancho miētra gui
sauā como sacasen su señor de toledo:
caualgaua cada día fuera de toledo a
folgarse cōtra los caminos por ver los
q̄ veniā cōtra castilla: 7 por saber nue
uas ciertas. E acaescio vn día q̄ venia
vn home cō mādado al rey alymaymō
7 le dixo en como era muerto el rey dō
sancho. Dō peransures sacolo fuera de
la carrera 7 cortole la cabeça. E desi
tornose ala carrera: 7 fallo otro q̄ ve
nia conestas nuevas mismas: 7 fizole
bien así como al otro. Pero al cabo
houo de saber las nuevas alymaymō.
E estado dō peransures en la carrera lle
garō los mādaderos de doña vrraca
fernādo q̄ le starō todo el fecho así co
mo passara. E estōce tornose pa toledo
7 fizo guisar todas las cosas q̄ ovo me

nester pa se venir cō su señor de toledo
Etrosi dize el arcobispo dō rodrigo q̄
este día mismo llego mandado al rey
moro delos castellanos. Dō peransures
7 los sus hermanos temia se q̄ si el rey
alymaymō supiese dela muerte del rey
don sancho: q̄ nō dexaria venir al rey
dō alfonso: 7 q̄ le prēderia: 7 q̄ hauria
de fazer cōel grãdes fueros de postu
ra. Etrosi pensauā si lo sopiese antes
por otro q̄ por ellos q̄ sería avn peor:
Ellos estado en esto esperando en la
merced de dios: dixo el rey dō alfonso.
Amigos quādo yo vine aqui a este mo
ro: rescibiome con grã hōrra: 7 diome
quāto houe menester muy cōplidamē
te: tā biē como si yo fuese su hijo: pues
como le he de encobrir la merced q̄ me
dios faze. q̄ero gelo yo dezir. E dize q̄
le dixo dō peroansures q̄ nō lo fiziese
por ningūa cosa. Pero dize dō lucas d
tuy q̄ le dixo el rey dō alfonso al rey aly
maymō q̄ queria yr a su tierra si el lo
tuviese por biē a acorrer a sus vasallos
q̄ erā en muy grã cuyta: 7 q̄ le mādase
dar alguna gēte: 7 q̄ le dixo el rey aly
maymō q̄ lo nō faria ca avia miedo q̄
lo prēderia el rey dō sancho su herma
no. E dixole estōce el rey dō alfonso q̄
bien sabia el las maneras 7 todo el fe
cho d̄l rey dō sancho 7 q̄ se nō temeria
del si le quisiese dar alguna ayuda de
moros. E dize el arcobispo dō rodrigo
q̄ le agradescio mucho alymaymō por
que le dixo q̄ queria yr a su tierra ca el
sabia ya todo el fecho dela muerte del
rey dō sancho su hermano. E mādara
le tener los caminos 7 los passos porq̄
lo prēdiesen si fuese sin su mādado:
pero nō lo podia creer avn por cierto
porq̄ gelo nō dezia el rey dō alfonso. E
conel gran plazer que houo dixo assi.
Gradesco a dios alfonso por que me
dixiste que querias yr a tu tierra: ca tē
go q̄ me fiziste gran lealtad en me lo
dezir: ca guardaste a mi de yerro q̄ pu

diera acaescer tal cosa por q̄ siēpre me trauarā enello los moros. ca si te fueras nō lo sabiēdo yo ; no podieras escapar de muerto o de preso. mas pues q̄ assi es. Vete y toma tu reyno si pudieres: y yo te dare d̄lo mio lo q̄ houieres menester para dar a los tuyos cō q̄ ganes los coracones dellos para te seruir. E de si rogole que le renouase la postura y la jura q̄ cō el hauiā de ayudarle siēpre a el y a sus fijos: y de nō venir cōtra ellos en ningūa manera. y esta mesma postura fizo a el el rey de toledo. E el rey de toledo amaua mucho a vn su nieto q̄ nō entrara en la postura: ni le fue tenuto el rey dō alfonso de gela guardar. Cō todo esto yua lo deteniēdo de dia en dia q̄ lo nō dexaua yr. E el rey dō alfonso aquexaua lo mucho por ende diziēdo gelo de cada dia. Mas el moro se veyā enojado por q̄ lo afincaua mucho de cada dia: y dixole como en saña. Vete agora: y despues fablare cōtigo enello mas de vagar: y esto era de noche. E el rey dō alfonso temiēdo q̄ hauiā mandado del rey moro para se yr por aq̄llo q̄ le dixo vete agora. Salio se del palacio: y de si guiso como se fuese. E dize don lucas de tuy: q̄ jugando cō el al axedrez: que le enoja tanto jugando: fasta que le mado ay tres vezes que se fuese.

Caplo. lxxij. d̄ como

salio el rey dō alfōso d̄ toledo a escusas del rey almaymō: y de como el rey almaymō hauiā acordado de le prender.

On peransures como era home de muy gran entendimien to y de gran coracon: y mando poner en esto fuera dela villa muchas bestias biē guisadas y biē enfrenadas en q̄ se fuesen: en guisa q̄ lo nō estēdio ningūo. E assi quādo el rey dō alfōso salio d̄l palacio tomarō lo sus vasallos y descendierō le por cuerdas por como

del castillo: y ellos otrosi descendierō cō el. y calualgarō y anduuerō toda la noche nō sabiēdo almaymō desto. E comēco de pregūtar a los moros q̄ esta uā en el palacio con el: si sabiā q̄ cuyta era aq̄lla tā grāde por q̄ alfōso se q̄ria yr. E dixo estōce vn moro su priuado. Yo cuydo seño: q̄ ha mado q̄ su hermano el rey dō sancho es muerto. E dixo estōce el rey: q̄ me acōsejades q̄ haga. E estōce houierō su cōsejo q̄ otro dia de grā mañana lo prendiesen: y lo guardasen de manera q̄ nūca les viniese mal ninguno del. E el rey dō alfonso andido tāto toda la noche q̄ passo el puerto de belatoine: y despues no que do andando todo el dia: fasta q̄ fuese en saluo. E el rey almaymō otro dia de grā mañana embio por el rey dō alfonso q̄ veniese al palacio: y do el tenia sus mōteros biē guisados para lo prender. E los mēsajeros nō lo fallarō ni a ningūo de los suyos: y fallarō las cuerdas por dōde descendierō por el muro y tornaron se para el rey: y contarō le en como se era ydo. Quando el rey esto oyo houio gran pesar en el coraçō pero nō lo quiso ay mostrar a los moros: ante dio a entender que nō se daua nada por ello. Mas agora dexaremos de cōtar desto: E fablar vos hemos como lydio dō diego ordoñez su rrepto.

Caplo. lxxiij. dela sē

tēcta que dieron los alcaldes q̄ fueron sacados sobre el rrepto q̄ hizo don diego ordoñez de lara a los de çamora.

Quēta la hystoria q̄ miētra los mēsajeros de doña vrraca fer nado fuerō a toledo q̄ salio dō arias gōçalo fuera de çamora ala hueste por la tregua q̄ hauiā en vno assi como ya diximos: y fuese ver cō los castellanos: y yuan todos sus fijos con el. E estōce juntarō se todos los ricos homes y caualleros d̄ la hueste en vno cō

ellos: e acordarō como fiziesē sobre el ríepto q̄ hauían fecho. E touierō por biē de fazer doze alcaldes de vn cabo e doze del otro q̄ juzgasen como deua lidiar quien ríepta a cōcejo: e fizieron lo ansi. E despues q̄ houieron sacado los vyente e quatro alcaldes acordarō en vno los alcaldes lo q̄ fallarō q̄ era de derecho: e leuatarōse los dos de castilla: e otros dos de los leoneses: e los mas honrrados de entre si e dixerō q̄ fallauan q̄ era de derecho esto: q̄ todo home q̄ ríeptase cōcejo de villa q̄ fuese obispado: q̄ deua lidiar cō cinco en el cāpo vno empos otro: e q̄ a cada vno diesesen a don diego ordoñez: o al repta dor: cauallo folgado: e otras armas si las quisiese ende tomar: e de beuer vino o agua qual el mas quisiese. E esta sentencia que estos dos dieron: otorgaronla todos los otros.

Caplo. lxx. d̄ como se dio plazo de nueue dias a don diego ordoñez e a los que hauían de lidiar con el: e de como don arias gonçalo e sus hijos se aparejaron para lidiar cō diego ordoñez.

Ouenta la hystoria q̄ otro dia que la sentēcia fue dada segun hauedes oydo ante dela tertia endereçarō el campo do lidiassen en vn arenal allende el rio donde dizē santia go: e posieron vna bara en medio del cāpo: e ordenarō q̄ el q̄ véciese q̄ echase mano aquella bara: e q̄ dixiese que hauía vécido. E desque esto fue fecho dierō les plazo de nueue dias q̄ veniesen lidiar a aquel logar q̄ les hauía se ñalado. E despues q̄ esto houieron fecho e afirmado segū q̄ hauedes oydo tornose don arias para camora: e conto como era librado todo el fecho ala infanta doña vrraca fernando. E ella mado pregonar a cōcejo q̄ se llegasen todos los dela villa. E quando fueron

allegados: dixo dō arias gonçalo. Amigos ruego vos que si aqui algūos de vos ay q̄ fuesen en cōsejo dela muerte del rey don sancho: o lo supiesen: q̄ lo digā e no lo nieguē: q̄ ante me quiero yo yr cō mis hijos a tierra de moros: q̄ nō ser vécido en el cāpo e fincar por ale uoso. E esto respōdierō todos: q̄ nō hauía ay ningūo q̄ lo supiese: ni fuese en cōsejo de fazer tal cosa: ni pluguese a dios. E desto plogo mucho a don arias gonçalo e mado q̄ se fuesen todos a sus casas e a sus posadas. E el cō sus hijos fuese para su casa: e escogio quatro dellos para q̄ lidiasen: e el q̄ fuese el quinto: e castigolos como feziesen quando fuesen en el cāpo: e dixo como queria el ser el primero: e si verdad fue se lo q̄ dize el castellano: yo quiero morir primero por nō ver pesar: e si el dize mentira vencerlo he: e seredes siempre honrrados vos otros.

Ca. lxx. d̄ como armo dō arias gonçalo a sus hijos pa lidiar: e asi mesmo con ellos pa salir al cāpo.

Ouenta la hystoria q̄ quando el plazo fue llegado a q̄ hauía de lidiar: q̄ fue el primero dia de enero q̄ fue en la era de mill e ciento e siete años: dō arias gonçalo armo sus hijos de grā mañana e supo como andaua ya dō diego ordoñez en el cāpo. E estōces el e sus hijos caluagarō pa yr alla. e en saliēdo por las puertas de sus casas llego doña vrraca fernando cō pieça d̄ dueñas p̄sigo e dixo a dō arias gonçalo llorando. Venga se vos mientes d̄ como mi padre el rey dō fernando me vos dexo encomēdada: e vos jurastes en las sus manos q̄ nūca me desampararades: e agora q̄ redes me desamparar ruego vos q̄ lo nō q̄rades fazer e q̄ fin quedes e q̄ nō vayades a lidiar q̄ asaz ay quiē vos escuse: e no querades pasar contra la jura q̄ fezistes a mi padre.

Estóces trauo del que lo nõ dexo yr alla: 7 fizo lo defarmar. Estonce vieron muchos caualleros a demandar las armas a don arias gonçalo: 7 q̄ lydiarian en su lugar. mas el nõ las quiso dar a ningũo. Llamo a su fijo pedrarias que era muy valiente cauallero avn que era de pocos dias. 7 hauia le antes mucho rogado que le dexase yr lidiar por el. Estóce armolo de todas armas el por su mano: 7 castigo le como fiziese: 7 diole su bendicion cõ su mano diestra: dixiendole que en tal punto fuese saluar los de camora como veniera nuestro señor iesu xpo en santa maria por saluar los del mũdo: que se perdierã por nuestro padre adã. E de si fuese para el campo do estaua atendiendo ya dõ diego ordoñez muy armado: 7 de si metieron los en el campo: 7 partieron les el sol: 7 dexarõ los 7 salieron se fuera.

Caplo. lxxj. de como

lydio diego ordoñez cõ pedrarias hijo de don arias gõcalo 7 lo vécio 7 mato.

Ouenta la bystoria que voluieron las riendas a los caualleros vno contra otro: 7 fueron se ferir muy brauamente como buenos caualleros. 7 dierõ se cinco golpes delas lâças en si. E metierõ mano alas espadas 7 dauãse grãdes golpes q̄ se cortauã los yelmos: esto les duro bien medio día. E quando don diego ordoñez vio q̄ tãto se le tenia: 7 no lo podia vencer: vino le en miêtes en como lo castigarã: 7 q̄ lydiara por vëgar a su señor q̄ fuera muerto a muy gran trayciõ: 7 enforçose quãto mas pudo. E alço la espada 7 ferio a pedrarias por encima del yelmo q̄ gelo corto: 7 la loriga 7 el tresto dela cabeza. E pedrarias con su rauia dela muerte 7 dela sangre que le corria por los ojos abraço la ceruyz del cauallo: pero con todo esto nõ perdio

las estruieras ni el espada. E don diego ordoñez quando lo vio ansí estar pẽso q̄ era muerto: 7 nõ le quiso mas ferir. 7 dixo a grãdes voces. Don arias embiad me aca otro fijo. Pedrarias quando esto oyo avn q̄ era mal ferido: alympiose la cara cõ la manga dela loriga: 7 fue muy de rezio cõtra el. E tomo la espada cõ ambas las manos cuidando le dar por encima dela cabeza. E errole 7 diole en el cauallo vn grã golpe que le corto las narizes abuelta con las riendas: 7 el cauallo començo luego de fuyr con la grã ferida q̄ tenia. E dõ diego ordoñez nõ hauiedo riendas cõ q̄ lo tomar. Quando vyo q̄ lo queria sacar del campo de xose caer en tierra. Pedrarias en esto cayo luego muerto fuera del campo. E don diego ordoñez echo mano dela bara: 7 dixo. Loado sea el nõbre de dios: vécido es el vno. Los fieles vinieron luego: 7 tomaron lo por la mano 7 leuaronlo para la tienda: 7 defarmãron lo: 7 dierõ le de comer 7 de beuer. 7 folgo vn poco. E despues dieron le otras armas 7 dieron le otro cauallo muy bueno: 7 fueron se con el fasta el campo.

Caplo. lxxij. de como

lydio don diego con diego arias 7 assi mismo le vencio 7 mato.

Oen arias gõcalo llamo luego otro hijo suyo q̄ llamaron diego arias 7 dixole. Cauallero 7 yd lidiar por librar este cõcejo: 7 para vëgar la muerte de vño hermano. E el le respõdio para esto soy aqui venido. E el padre echole la bẽdiciõ 7 entro en el campo cõ diego ordoñez 7 rõpieron las lâças el vno cõtra el otro. 7 cõbatierõ grã pieca delas espadas. E ala fin diego arias fue herido de tal manera cerca del coraçon: q̄ cayo muerto en tierra: E luego fue dõ diego a tomar la bara 7 los fieles le leuaron ala tienda

Crónica.

7 le dieron de comer 7 de beuer como ante hauian hecho: 7 le dieron otras armas 7 otro cauallo. 7 embiaron dezir a don arias gonçalo como su hijo era muerto 7 que embiase otro.

Capítulo lxxiiij. de como lidio don diego ordoñez con rodrigo arias 7 le mato.

Quenta la ystoria que don arias gonçalo con la gran rabia 7 con la gran cuyta que houo llamo a vn fijo suyo q̄ llamauā rodrigo arias que era muy buen cauallero 7 mucho enforcado 7 valiente. 7 era el mayor de todos quinze hermanos: 7 acertarase ya en otros torneos do fuera mucho auenturoso: 7 dixole. *ffuoruego vos q̄ vayades lidiar con diego ordoñez por saluar a doña Urraca v̄ra señora: 7 a vos 7 al p̄sejo de camora. E si los vos saluaredes fuerdes en buen punto nascido. Estonce rodrigo arias besole la mano: 7 dixole. Padre mucho vos lo gradesco quāto hauedes dicho. E sed cierto q̄ los saluare o yo tomare muerte. E de si armolo luego 7 caualgo en el cauallo 7 diole el padre su bendiciō 7 fue para el campo: 7 tomaron lo los fieles por la riēda: 7 metierolo dentro en el campo. E desque los fieles fuerō salidos dexarō se yr el vno para el otro 7 erro le don diego el golpe: mas nō le erro rodrigo arias: q̄ le dio tan grā ferida dela laça que le falso el escudo: 7 le quebrato el arçon delantero dela sylla: 7 le fizo perder los estribos: 7 abraço la ceruiz al cauallo. Mas como quier q̄ don diego fue mal trecho del golpe: enforcose luego 7 fue cōtra el muy brauamente: 7 diole tā grā golpe q̄ luego quebranto la lança enel. 7 falsole el escudo: 7 todas las otras armas: 7 metiole gran pieça dela lança por la carne. Empos esto metierō mano alas espadas: 7 dauan se muy gran*

des golpes 7 muy grandes feridas cō ellas. E dio rodrigo arias vna ferida a tan grande a diego ordoñez: q̄ le corto todo el brazo siniestro fasta el hueso. E don diego ordoñez quādo se sentio mal ferido: fue cōtra rodrigo arias 7 diole vna ferida por encima dela cabeza que le corto el yelmo: 7 el almorfar con la meytad dela cabeza. Quādo rodrigo arias se sentio mal ferido dexo las riendas al cauallo: 7 tomo la espada con ambas las manos: 7 diole a tan gran golpe en el cauallo que le corto la meytad d̄la cabeza. E el cauallo cō la gran ferida que tenia comenco de fuyr con don diego ordoñez. 7 sacolo fuera del campo. E rodrigo arias yendo empos don diego ordoñez cayo el cauallo muerto en tierra. E estonces don diego quisiera tornar al campo: 7 lidiar con los otros: mas no quisieron los fieles ni touieron por bien de juzgar en este pleyto si eran vencidos los camoranos o si nō. E de esta guisa finco el pleyto. Mas agora dexa el cuēto de hablar desto: 7 torna a hablar del rey don alfonso.

Capítulo lxxiiij. de como el rey don alonso llego a camora: 7 lo rescuieron por rey.

Quenta la ystoria que despues que el rey don alfonso llego a camora finco sus tiendas en el campo de santiago: 7 houo su consejo con su hermana. E luego la infanta doña urraca que era muy sabia 7 muy entēdida dueña embio sus cartas por toda la tierra que le veniesen a cortes 7 lo rescuiesen por señor. E quando los leoneses 7 los gallegos supieron en como era el rey don alfonso su señor venido fueron ende muy alegres 7 vinieron a camora: 7 rescuieronlo por rey 7 por señor. E despues desto llegaron los castellanos: 7 los nabarros: 7

rescebieron lo por rey 7 por señor: con tal pleyto que jurase que nõ fuera en consejo dela muerte de su hermano el rey don Sancho pero alcabo nõ quiso ninguno tomar la jura sinõ Ruydiez el cid: que non le quiso besar la mano fasta que le fiziese jura.

¶ Capitulo. lxxv. de como el cid Ruydiez non quiso besar la mano al rey don Alfonso fasta que hiziese salua q nõ hauiã sido en la muerte del rey don Sancho.

Queta la hystoria que quando el rey don Alfonso vio que el cid non le quiso besar la mano ni recibirlo por señor como todos los otros omes altos 7 los perlados 7 los concejos: dixo a sus amigos. pues todos me recibides por señor 7 me otorgastes señorio: querria que supiesedes del cid Ruydiez porque nõ me quiso besar la mano: 7 rescebirme por señor. La yo siempre le fare algo asi como lo prometí a mi padre el rey dõ fernando quando me lo encomendo a mi 7 a mis hermanos. **E**l cid se leuanto: 7 dixo. Señor quantos vos aqui vedes han sospecha que por vuestro consejo murio el rey don Sancho vuestro hermano. **E** por ende vos digo que: si vos nõ fizieredes salua dello asi como es de derecho: yo nunca vos besare la mano nin vos rescibire por señor. estonce dixo el rey. **E**id mucho me plaze de lo q hauedes dicho. **E** aqui juro a dios 7 a santa maria que nõca lo mate nin fue en consejarlo: nin me plugo ende avn q me hãia quitado mi reynado. **E** por ende vos ruego a todos como amigos 7 vasallos leales: **Q**ue me acõsejedes como me salue de tal fecho. **E** stonces dixerõ los altos omes que ay erant: que jurase cõ doze caualleros de sus vasallos: de los q venerã con el de toledo: en la yglesia de santa gadea

de Burgos: 7 q de esta guisa sería saluo. **E** al rey plugo desto q los omes buenos juzgaron.

¶ Capitulo. lxxvj. de como el cid Ruydiez tomo jurameto al rey dõ Alfonso 7 a los doze caualleros: sobre la muerte del rey dõ sancho.

Queta la hystoria que despues de esto caualgo el rey con todas sus companas: 7 fuerõse para la ciudad de Burgos: onde hauiã de fazer la jura. **E** el dia q el rey la bouo de fazer estando en santa gadea: tomo el cid el libro en las manos: de los santos euangelios: 7 puso lo sobre el altar. **E** el rey don Alfonso puso las manos sobre el libro. **E** comeco el cid a preguntarlo en esta guisa. **R**ey don Alfonso vos venides jurar por la muerte del rey dõ Sancho vuestro hermano que nin lo matastes nin fuestes en consejo de esto: si juro: vos 7 esos fijos dalgo. **E** el rey 7 ellos dixerõ si juramos: 7 dixo el cid. **S**i vos ende supistes parte o mandado tal muerte muras como murio el rey don Sancho vuestro hermano: villano vos mate que non sea fijo dalgo: de otra tierra venga q non sea castellano amen. **R**espondio el rey 7 los fijos dalgo q con el juraron amẽ.

¶ Capitulo. lxxvij. de como el cid Ruydiez tomo juramento la segunda vez al rey don Alfonso 7 a los otros caualleros: que nõ hauiã seydo en la muerte del rey dõ Sãcho.

Queta la hystoria q el cid preguntõ la segunda vez al rey dõ alõso 7 a los otros doze buenos omes diziẽdo vos venides jurar por la muerte de mi señor el rey don Sancho: q ni lo matastes nin fuestes en consejarlo. **R**espondio el rey 7 los doze caualleros que con el juraran. si juramos. **E** dixo el cid si vos ende supistes parte o man

dado. tal muerte murades como murio mi señor el rey dō Sancho: villano vos mate ca fijo dalgo nō: de otra tierra venga q̄ non de Leon. Respondio el rey amen 7 mudosele la color.

Capítulo. lxxviii. de como conjuro el cid al rey don Alfonso 7 a los otros hijos dalgo 7 de como se enojo el rey cōtra el cid por que tanto le afincaua.

La tercera vez conjuro el cid cāpeador al rey como de ante 7 a los fijos dalgo que con el ei a y respondieron todos amen: pero fue ay muy sañudo el rey dō Alfonso: 7 dixo contra el cid. varon Rudyiez: por que me afincades tãto: La oy me juramētastes 7 cras besaredes lã mi mano Respondio el cid. como me fizieredes el algo: La en otra tierra sueldo dan al fijo dalgo: 7 ansi faran a mi quiē me quisiere por vasallo. E desto peso al rey dō Alfonso que el cid hauia dicho 7 defamole de allí adelante.

Capítulo. lxxix. de como se puso el rey la Corona despues que houo fecho el juramēto 7 fue recebido por rey sin cōtienda ninguna. E de sus buenas obras 7 virtudes.

Quero que el rey houo fecho la jura: fue señor sin cōtienda de los Reynos de Castilla: 7 de Leō: 7 de Portugal: 7 puso estonces la corona del Reyno en la cabeça: E esto fue en la lbera: de mill 7 ciento 7 ocho años: 7 andaua el imperio de Enriq̄ en diez 7 siete años: 7 del papa Clemēte en siete años: 7 de Felipe rey de frãcia en onze años: estōce comēco de reynar el rey dō Alfonso: E Reyno quarēta 7 tres años: este fue el rey dō Alfonso el q̄ dixeran el brabo: 7 el delas particiōes. E este rey dō alfonso encomienço d̄ su Reynado mado llamar a doña

Arraca fernando su hermana: 7 porq̄ ella era dueña de buē entendimiento: todo lo q̄ hauia d̄ fazer 7 d̄ ordenar en sus Reynos fazialo cō cōsejo d̄lla avn q̄ gelo teniã todos a muy grã mal segū q̄lo cuenta el arcobispo dō Rodrigo. 7 este rey dō Alfonso fue muy buē rey 7 mātuno biē su Reyno: 7 tã sabiamēte Reyno: que todos los altos omes de su Reyno: 7 todos los otros d̄ su Reyno dē de ayuso viuiã en tan gran asofiego 7 en tan gran paz: q̄ nō tomaua vn ome armas cōtra otro: nin las osaria tomar por los ojos dela cara: La el rey era mucho ardid 7 muy atreuido en armas 7 tã justiciero: que tã abondada fue la justicia: q̄ si vna muger fuese sola por yermo o por poblado cargada de oro: nō fallaua por todos sus Reynos q̄en le osase fazer mal nin pesar. E miētra q̄ el Reyno: nūca los de su Reyno houierō de fazer seruidumbre a ningū ome del mundo. E este fue cōsolador de las lagrimas de los menguados: 7 acrecentador de la fe catholica: E non houo en españa cōsolador de quebrato 7 de lazeria: fasta q̄ este rey dō alfonso vino Este temia a dios mucho: 7 por esto acabaua todas las cosas q̄ q̄ria. 7 este fizo las puētes desde logroño fasta santiago seyendo bueno 7 verdadero. E nō se le oluido la postura q̄ hauia cōel rey de Toledo 7 con su fijo 7 ayudolos siēpre 7 defendiolos de todos quãtos mal les quisierō fazer. E neste tiēpo q̄ el Reyno: mataron al rey de francia en nabarra en peña leon.

Capítulo. lxxx. en q̄ se declara quantas mugeres houo el rey don Alfonso 7 quales 7 quantos hijos 7 hijas houo en ellas.

Quenta la hystoria que este rey dō alōso houo seys mugeres de bēdicō: 7 vna barragana. La p̄mera fue doña ynes: 7 nō houo della

fijo ninguno. y la segunda fue doña costãca: de q̄ hōuo vna fija q̄ dixerōn doña Arraca alfonso: y fue muger d̄l conde don reimō de tolosa. Este don reimon hōuo en esta doña Arraca alfonso: a doña Sancha y a don Alfonso el q̄ fue despues emperador de españa. Esta doña Sancha nunca se quiso casar: y fue en romeria a tierra de Ultramar: Estudio en el ospital del tēplo seruiēdo a los pobres y a los lazerados por amor de dios cinco años y medio: que nunca se quiso venir fasta que dios le fizo merced q̄ dio fuego nueuo en la su lãpara en día de cincuefina por mano de los angeles: Esto fue cosa verdadera. y desta doña sancha diremos adelante mas de su fecho. La tercera muger fue doña Teresa: y nō hōuo en ella fijo nin fija. La q̄rta fue doña Buisabel fija del rey dō Ruys d̄ frãcia: en q̄ hōuo por fija a doña Sãcha muger del cōde dō Rodrigo: y a doña Eluira muger que fue de don Berengel rey de galizia: q̄ fue hermano de Ruberto y Bisar fijo de Lōtreo de alta villa. Este Berengel vino de lōbardia: y gano a cecilia: y a pulla: y a calabria y a ncapania. La quinta muger fue doña Beatriz fija del emperador de alemania: y non hōuo en ella fijo. La sexta muger fue Lacayda de que vos contaremos en la hystoria. La barragana fue doña Ximena mouiz que era dueña de alta guisa: y hōuo en ella a doña eluira muger que fue del conde don Reimon de san gil que era tuerto del vn ojo. Este cōde hōuo en ella vn fijo a quiē dixerōn don alfonso jordan: y hōuo este nōbre porq̄ fue bautizado en el río Jordã ca ella passara con su marido a Ultramar quando el paso alla con la grã gēte de frãcia segun cuenta la hystoria y era este don Reimon vno de los caualleros mayores q̄ ganarō y corrierō a Jerusalem: y a tripol y a antiochia

y esto fue quando el papa sant Urbano segundo predicaua por su persona en frãcia: y en lōbardia: el que sacó primeramente cruzada para la tierra santa: y mando poner cruz en el costado diestro y d̄tro y d̄ aquella doña Ximena mouiz hōuo el rey don Alfonso otra fija que hōuo nōbre doña Teresa que fue casada con el conde dō Enriq̄ de Costantinopla: y este fue hermano del conde dō Reimō padre del emperador. En aquella hōuo el conde don Enrique a don Alfonso el q̄ fue primero Rey de Portugal.

Capitulo. lxxxj. d̄ como el rey dō Alfonso fue en fauor del rey alymaymō de toledo cōtra el rey d̄ cordoua y le descercó la ciudad d̄ Toledo

Ouenta la hystoria q̄ en el segūdo año del reynado del rey dō Alfonso q̄ fue en la era de mill y ciēto y nueue años: que el rey de cordoua guerreaua con alymaymō rey d̄ Toledo. E fizo le grã daño en la tierra y tenialo cercado en Toledo. y supolo el rey dō Alfonso y sacó su hueste muy grande: y fue ayudar al rey d̄ Toledo. E el rey de Toledo quando supo que venia con tan grã compañía y tan grã hueste: fue mucho espātado: ca cuydo q̄ venia sobre el: y q̄ queria passar la iura y la postura q̄ hauiã cōel: y cōel grã miedo q̄ hōuo embiōle dezir q̄ se acordase del amor y de la hōrra q̄ le fiziera: y de la postura q̄ hauiã con el: y q̄ le rogaua y que le pedia por merced q̄ hōuiese paz con el. E el rey dō alfonso de touo los mēsaeros q̄ nō le embiō dezir ningūa cosa: y fue entrando por la tierra nō faziendo ningū daño. E quando llegó a olías: mando posar toda la gēte. y el rey de cordoua quando supo q̄ venia el rey dō alfo: leuãtose de sobre Toledo y fuese fuyendo: y los de Toledo fuerō tras el y fizironle gran daño.

Cronica.

Capitulo. lxxxij. de como el rey don Alófo entro en Toledo z de como fue muy bien recebido del rey allymaymon.

Quanta la cronica que despues el rey fizo posar su hueste muy grande en olias: mado llamar los mensajeros del rey de Toledo: Et tomo cinco caualleros z fue para toledo conellos. Et quando llego a vna puerta que dizen visagra: los mēsaeros que ay yuan conel: fizieron le acoger dētro en la villa. z desque fue dētro mando a vno dellos que fuese dezir al rey como venia el ay: z en tātō adereco contra el alcaçar. Et el mensajero fue lo a dezir al rey. Et quādo lo supo nō quiso atender bestia en que caualgase: z fuese de pie del alcaçar z salio cōtra el: Mas quando el salio ya el rey don Alfonso llegaua al alcaçar. Et fuerōse abrazar amos a dos: Et el rey besaua mucho al rey don Alfonso: z fablaron amos en vno: z fizole mucha honrra: z el rey allymaymō besaualo mucho enl ombro: con gran plazer z alegria que conel hāuia de coraçō. Et esa noche finco ay el rey don Alfonso: z fablaron amos en vno: z fizole mucha honrra. z el rey allymaymō gradescio a dios mucho lo que feziera el rey dō Alfonso: z otrosy la lealtad dī: en como le acorriera: z en como se membrara dela jura z dela postura que cōel pusiera: Et toda aquella noche houieron gran plazer: z grā solaz. Et fue grande el alegria q̄ houierō todos los de Toledo: por el amor que el rey dō Alfonso hāuia cō su seño: mas muy grande fue la tristeza delos dela hueste del rey don Alfonso. La nunca cuydaron cobrar a su seño: z tuuieron q̄ fiziera gran locura en se meter asi en poder delos moros.

Capitulo. lxxxij. de como el rey dō Alfonso rogo al rey de Toledo que fuese a comer conel z le reuoco el juramento q̄ tenia fecho.

Quanta la hystoria que otro dia de mañana rogo el rey dō Alfonso al rey allymaymon: que fuese comer cōel a olyas: z veria como le venia ayudar. Et fueronse amos cō pequeña cōpañia para olyas do estaua la hueste. Et quando vieron venir a su seño: houieron todos muy grā plazer z andudieron veyendo toda la hueste. Et tomo el rey allymaymō grā plazer. Et desque houieron ansi andado: asentaronse a comer en la tienda del rey dō Alfonso q̄ era muy gande. Et estando comiendo mando armar el rey en poridad quinētos caualleros: z q̄ cercasen la tienda en derredor. Et el rey de Toledo quando vio los caualleros armados z la tienda cercada: houo muy gran miedo. Et pregunto al rey don Alfonso que que queria ser aquello. Et el rey dō Alfonso le dixo que comiese que despues selo dirian. Et desque houieron comido: dixo el rey don Alfonso al rey de Toledo. Vos me fezistes jurar z prometer quando me teniades en Toledo en vuestro poder que nūca vos veniese mal de mi: Et pues agora sodes en mi poder: quiero q̄ me soltedes la jura z el pleyto q̄ con busco fize. Et el rey de Toledo dixo que le plazia. Et que non lo fiziese otromal. Et stōce diole por quito por tres vezes. Et desq̄ esto fue fecho mando el rey don Alfonso traer el su libro de sus euangelios: z dixo al rey de Toledo. Agora pues vos sodes en mio poder quiero vos yo jurar z prometer: de nunca yr contra vos nin contra vuestro fijo: Et de vos ayudar cōtra todos los oimes del mūdo. z fago vos esta jura porque hāuia razon de quebrantarla: Et yr contra

ella: porque la fize estando en vuestro poder: E agora nõ he rrazon dela que brantar nin de yr contra ella: pues la fago vos estando en mi poder como agora estades: que puedo fazer de vos lo q̄ quisiere. Estonce puso las manos en el libro: 7 juro de nunca yr contra el 7 delo ayudar segun que de suso contamos. E desque esto houo fecho: dixo: le en como queria yr fazer mal al rey d̄ cordoua: por el mal q̄ a el hauia fecho. E mando a sus caualleros que se fuefen a sus posadas. 7 mucho fue alegre el rey de toledo por lo q̄ el rey d̄ alfonso fizo: 7 por la lealtad que mostrara cõtra el. E esa noche fincarõ amos en vno: 7 otro día fuele el rey ally maymõ para Toledo mucho alegre: por el biẽ que dios le hauia fecho: 7 de hauer biẽ con el rey don Alfonso 7 tan complidamente.

Capítulo. lxxxiiij. de como el rey d̄ Alfonso fue a estragar la tierra del rey de Cordoua: de dõde boluio con mucha honrra 7 ganacia.

Quenta la hystoria: q̄ otro día de gran mañana mando moquer el rey don Alfonso toda su bueste cõtra Cordoua: 7 fue el rey ally maymon con el: 7 corrieron toda la tierra: 7 quemaron villas 7 aldeas: 7 destruyeron castillos 7 robaron quanto fallarõ. E tornaronse cõ muy grandes ganancias para sus tierras. E de allí adelante non oso el Rey de Cordoua fazer mal al rey de Toledo.

Capítulo. lxxxv. de como el rey d̄ Alfonso sacó su bueste cõtra los moros 7 los hizo sus tributarios: 7 de como el cid ruydiez hizo armas cõ vn cauallero xp̄iano 7 cõ vn moro: 7 vencio al xp̄iano 7 mato al moro.

Quenta la hystoria q̄ eneste mismo año sacó el rey don Alfonso muy

gran bueste cõtra los moros: 7 corrió toda la tierra: 7 quemó 7 estrago quãto fallo. E tan gran miedo fue el que metió en ellos: Que todos los moros de españa le pecharon tributo. E del tercero año del reynado del rey d̄ Alfonso: non fallamos ninguna cosa que de contar sea que ala hystoria pertenezca: sinon tanto que murió eneste el papa Alexandre: 7 fue puesto en su lugar Aldebradõ q̄ fue llamado Gregorio: E fuerõ con el ciento 7 sesenta aplicos. 7 eneste año lidio otrosy el cid ruydiez cõ vn cauallero de los mejores d̄ manera q̄ hauia nõbre ximẽ garcia vno por otro: por mãdado d̄l rey d̄ alfonso su señor: 7 lidiaron sobre el castillo d̄ paz luẽgas 7 sobre otros dos castillos: 7 vencio el cid: 7 houo el rey don Alfonso los castillos. Despues desto otrosy lidio el cid en medina celi cõ vn moro que hauia nombre ffaris: q̄ era buẽ cauallero de armas: 7 venciole el cid 7 matolo.

Capítulo. lxxxvi. de como el rey don Alfonso embio al cid por las parias: a los reyes de Seuilla 7 de Cordoua 7 dela batalla que el cid houo con el rey de Seuilla.

Aldados quatro años del reynado del rey don Alfonso que fue en la era de mill 7 ciento 7 onze años: embio el rey d̄ Alfonso al cid a los reyes de seuilla 7 de cordoua por las parias que le hauian de dar. 7 Alinocanis rey de Seuilla 7 Almundafar rey de Granada hauia en aquel tiempo gran enemistad 7 hauian grã guerra el vno contra el otro. Con al mūdafar eran estos omes estonce de Castilla. El conde d̄ Garcia ordoñez 7 ffurto sanchez el yerno del rey don Garcia de Nabarra: 7 Lope sanchez su hermano: 7 Diego perez vno de los mejores omes de Castilla: 7 ayudauã

Crónica.

lo quanto podían: e fuero sobre almocanis rey de Sevilla. e Ruydiez mociu quando supo que venían sobre el: e seyendo el vasallo de su señor el rey dō alōso pesole mucho: e touolo por mal e embioles rogar que nō quisiesen yr contra el rey de Sevilla nō destruyrle la tierra: por el deodo que haviā cō el rey don Alfonso cuyo vasallo el era: si non que el rey don Alfonso cuyo el era gelo ternia por mal: e en cabo q̄ ampararia sus vasallos. e el rey de granada e los ricos omes q̄ conel eran nō dierō por las cartas del cid nada: e entrarō muy atreuidamēte por la tierra d̄ sevilla: e llegarō biē fasta cabra q̄ mando e estragando quāto fallauan. Quando esto vio el cid Ruydiez tomo todo el poder quanto pudo hauer de xpianos e fue cōtra ellos. E el rey de granada e los cristianos que eran conel embiaron a dezir al cid: que nō saldrían dela tierra por el. E el cid tomo saña desto e fue cōtra ellos e lidio conellos en campo e duro la batalla desde ora d̄ tertia fasta ora d̄ sexta: e murierō ay muchos de parte del rey de granada e alcauo vencio la batalla el cid: e fizo los fuyr del campo. E fueron ay estonce presos el conde Garcia ordoñez: e Lope sanches: e Diego perez e otros caualleros muchos: e tanta dela otra gente que non haurían cuenta: e los muertos nō hauría quien contar los pudiese. Desi mando a los suyos coger el robo del campo que fue muy grande: e tubo presos aq̄llos omes buenos tres días e desi mādolos soltar. E tornose el cid con toda su compañía con grā honrra e cō grādes riquezas para almocanis rey de sevilla: que lo rescibio muy honrradamente. E almocanis diole estonce muy ricas donas para el: e diole las parias complidamente para el rey dō Alfonso: E tornose para castilla al rey don Alfonso muy rico e mucho hōrra

do. E el rey rescibíolo mucho bien: e fue mucho pagado de quāto le hauría acaescido e por todas las buenas andanças que le acaescían de día en día. E queriālo mucho mal algunos por ello e buscauanle mal conel rey.

Capítulo. lxxxvij. d̄ como el rey dō Alfonso entro por tierra de moros: e les fizo mucho daño: e de como el cid Ruydiez asinesino corrió mucha tierra e traxo onze mill moros cautibos.

Ouenta la historia que despues desto que junto el rey don Alfonso todo su poder muy grande: e fue sobre moros: e el cid Ruydiez heuia de yr conel e enfermo muy mal e nō pudo yr conel: e finco en la tierra e el rey dō Alfonso entro por la tierra de moros: e destruyoles mucha tierra e fizoles mucho mal. E el andādo por el andaluzia faziendo mucho d̄ lo que queria. jutarōse desta otra parte muy grandes poderes de moros: e entrarō le por la tierra e cercarōle el castillo de gormaz: e fizierō mucho mal por toda la tierra: e en esto yua ya el cid enforcado. E quādo oyo dezir que los moros andauan faziendo tāto mal por la tierra: ayunto la gente que pudo hauer e enderesco empos ellos e los moros sopieron como venia: e nō le quisierō atender e començaronle de fuyr. E el cid enderesco empos ellos fasta en a tienza e a ciguença e a fita e a guadalajara: e a toda la tierra fasta en Toledo: matando e quemando e robando e estragando e cautibando quanto fallaua: quele non finco ninguna cosa q̄ todo nō fuese a mal en guisa q̄ sin los muertos traxo onze mill cautiuos entre omes e mugeres. De si tornose para Castilla muy rico el e todos quantos conel ay fueran.

Capitulo. lxxxviii. d
como fue mezclado el Cid con el Rey
don Alfonso 7 le mando que saliese de
sus reynos dentro de nueue dias.

Ouenta la hystoria que el rey d
Toledo quando oyo dezir el
gran daño que hauia recebido
del cid Ruydiez pesole mucho: E em-
biose querellar al rey don Alfonso. E
el rey don Alfonso quando lo oyo pe-
sole mucho. E estóces los ricos oínes
que querian mal al cid: houierō carre-
ra para le buscar mal conel rey don Al-
fonso: diziendole. Señor: Ruydiez
quebranto vuestra fe: 7 la vuestra jura
7 paz: q̄ hauíades conel rey de toledo
que vos tanto amauades: E non lo fi-
zo por al finon porque vos mataffen
aca a vos 7 a nos. E estonces creyolos
el rey: E fue mucho ayrado contra el
cid: La el lo queria mal por la jura q̄
le tomara mucho afincadamente: E
vino se quanto pudo venir para Bur-
gos: E quando llego embio dezir al
cid que veniese a el. E el cid sabia muy
bien en como era mezclado conel rey
don Alfonso: E embiole dezir que se
veria conel entre Burgos 7 biuar. E
el rey salio de Burgos 7 llego cerca de
biuar. E el cid quisole besar la mano:
mas el rey nõ gela quiso dar: E dixo
le sañudamente. Ruydiez salid de mi
tierra. Estonce el cid dio delas espue-
las a vn mulo en q̄ estava: E salto en
vna tierra que era su heredad: 7 dixo.
Señor nõ esto en la vuestra tierra ante
me esto en la mia. E dixo el rey estóce
muy sañudamēte. Salid de todos mis
reynos sin otro alongamiento ningu-
no. 7 dixo estonce el cid. Señor dadme
plazo de treynta dias como es de dere-
cho de fijos dalgo. 7 el rey dixo q̄ lo nõ
faria: Mas que dende a nueue dias q̄
se fuese dende: sinõ q̄ lo yria el a catar.
E desto plugo mucho a los condes:

mas mucho peso a los d̄ la tierra comu-
nalmente a todos. E allí se partieron
el rey 7 el cid.

Capitulo. lxxxix. de
como embio el cid por sus parientes
7 amigos 7 por sus vasallos 7 se cōsejo
conellos: 7 de como rogo a los judios
que le prestasen algun hauer sobre las
arcas de arena.

Ouenta la hystoria que embio el
cid por todos sus amigos 7 sus
parientes 7 sus vasallos: 7 mo-
stroles en como le mandaua el rey don
Alfonso salir dela tierra: fasta nueue
dias: 7 dixoles. Amigos quiero saber
de vos quales queredes yr conmigo: 7
los que conmigo fueredes de dios aya-
des buē galardō: E los q̄ aca fincare-
des quiero me yr v̄ro pagado. E estó-
ces salio dō Aluar fañez su primo cor-
mano. cō busco yremos cid: por yremos
7 por poblados: La nunca vos fallece-
remos en quanto seamos viuos 7 sea-
mos cō busco despenderemos las mu-
las 7 los cauallos: 7 los haueres 7 los
paños: siempre vos seruiremos como
leales amigos 7 vasallos. estonce otor-
garō todos quanto dixo Aluar fañez
E mucho les gradescio mio cid quāto
allí fue razonado. Estóce llamo el cid
a Martin antolines su sobrino fijo de
ffernando diez su hermano: 7 salio cō
el aparte: 7 dixole. Martin antolines
yd vos para Burgos: 7 fablad con ra-
chel 7 con bydas que se vengā para
mi: E estos erā dos judios muy ricos
conquien el solia fazer sus manllenas
E yo quiero les fazer engaño por tal
de hauer dellos algo q̄ de eneste tiēpo
a estos que ban conmigo: y si dios me
diere consejo yo selo desfare mucho ay-
na. E quando Martin antolines fue
a Burgos: mando el cid tomar dos
arcas muy grandes 7 muy bien ferrete-
adas cō barras de fierro cō cada tres
o liij

cerraduras 7 tan pesadas que quatro hombres a penas pudieran alçar vna dellas avn vazia. E mandolas fenchir de arena: E en cima pusieron oro 7 piedras preciosas. E quando llegaron los judios dixoles que tenia allí gran haue en oro 7 en aljofar 7 en piedras preciosas: E como le madaua el rey salir dela tierra: E que tan gran haue q̄ lo non podía llevar consigo: 7 que les rogaua que le prestasen sobre aquellas arcas haue que haúa menester con que se pudiese aguisar para se yr. 7 los judios eran muy ricos: E fiauau mucho en el cid porque nunca fallarã mentira en el por cosa que ellos hauiessen de dar 7 tomar con el.

Capitulo .xc. de como los judios dieron trezientos marcos de oro 7 otros tantos de plata al cid ruydies: 7 de como puso sus tiendas en la glera de Burgos.

Queta la hystoria q̄ los judios rescuierõ las arcas del cid con condicion que ellos las guardasen fasta vn año: E si el cid las quitase fasta aquel plazo: sinon que ellos las abriesen: E que se entregasen del caudal 7 dela ganancia: 7 lo al que lo guardasen para el cid. E la pleytesia fecha prestaronle trezientos marcos de oro: 7 otros trezientos de plata. E desto fezieron sus cartas quales conuenian muy firmes. E estonce mandaron cargar sus arcas: 7 leuaron las para Burgos: dieron a martin antolinez todo su haue. E desque el cid tomo el haue mouio con sus amigos de bivar 7 mando que se fuesen camino de burgos. E quando el vio los sus palacios deseredados 7 sin gentes: E las perchas sin açores: 7 los portales sin estrados: tornose contra oriente: 7 finco los finojos: 7 dixo. Santa maria madre 7 todos los santos haued por biẽ de ro-

gar a dios que me de poder para que pueda destruyr a todos los paganos 7 que dellos pueda ganar de que haga biẽ a mis amigos: 7 a todos los otros que conmigo fueren 7 me ayudaren. E estonce leuãtose 7 demando por aluar fañez 7 dixole. Primo que culpa han los pobres: por el mal que nos faze el rey. Mandad castigar esas gentes q̄ non fagan mal por onde fuereis. E demando la bestia para caualgar: E estonce dixo vna vieja ala su puerta. Ve en tal punto: q̄ todo lo estragues quanto fallares 7 quisieres. 7 el cid con este prouerbio caualgo que se nõ quiso detener. 7 en saliendo de bivar dixo Amigos quiero que sepades que plazera ala voluntad de dios: q̄ tornaremos a Castilla con gran honrra 7 con gran ganancia. E desque llego a Burgos non le salieron a receuir el rey nin los que ay eran: porq̄ lo haúa defendido el rey. E estõce mando fincar sus tiendas en la glera: E diole de comer este dia martin antolinez: 7 todo lo al que haúa menester 7 esa noche albergaron en aquel lugar.

Capitulo .xcj. de como el cid mando arrancar sus tiendas 7 robo lo que fallo fuera de Burgos 7 vino a sant pedro de cardena.

Queta la hystoria que otro dia de mañana mando el cid tirar sus tiendas: 7 mando tomar todo quanto fallo fuera de Burgos 7 mando mouer al paso delas ansares que fallo en la glera q̄ leuaua consigo robadas 7 asi llego a sant pedro de cardena: do haúa embiado ala muger 7 alas fijas. E quando vio que ningũo non salio empos el: mando tornar la presa de quanto haúa robado en burgos. E estõces salieron doña Ximena gomez 7 sus fijas contra el: E besaronle las manos: E el abbad don sancho

recibiole muy bien. Otro día mañana fablo el cid cō el abbad que era home bueno 7 de sancta vida. E dixo le toda su fazienda: en como le queria dexar la muger 7 las fijas en acomienda. E rogole como a amigo que les se ziese mucho bien 7 mucha honrra: E el prometiole delo fazer ansi. E estonce mando dar al abbad cinquēta marcos de plata: 7 dexo a doña ximena gomez: 7 a sus fijas cient marcos de oro para su despēsa. E rogo al abbad que le emprestase lo que houbiese menester: 7 q̄ el gelo pagaria. 7 el abbad prometiole delo fazer ansi

Capit. xcij. del grā
pesar que houbieron las gentes por el cid ser desterrado: 7 de como le apareció el angel en sueños en el lugar de figueruela: 7 de como salio de los reynos del rey don alonso.

Aventa la hystoria q̄ muy grāde fue el pesar que houbieron por castilla: quando oyeron dezir que el rey echaua al cid dela tierra. Estonce fueron se para el muchos fijos dalgo: 7 muchas otras gentes: 7 llegaron a el a sant pedro de cardena. E el cid ruydiez rescibio los muy bien: 7 plogole mucho con ellos. E este día folgaron ay: 7 partio el hauer que tenía con todos muy bien: 7 dio a cada vno segun que home era. E de si ya se passauan los nueue días: 7 mando dar ceuada. E partiose de su muger: 7 de sus fijas: 7 andudo toda la noche: 7 lleo otro día a hora de pantar a espinas de dan. E allí estando lleo la otra compañía muy grande. E otro día mouio el cid de ally: 7 passo duero sobre barca de palos 7 fue posar a figueruela. E en la noche yaziendo dormiendo vino a el vn angel que le dixo. Cid vete a osadas: 7 nō temas nada: ca siempre te yra bien miē-

tra vesquieres: 7 acabaras todas las cosas que començases: 7 seras rico 7 honrrado. E al cid plogole mucho de lo que hauia oydo desque despertó 7 salio dela cama 7 finco los finojos 7 fizo su oracion a dios: gradesciendole mucho quāta merced le fiziera. Otro día mañana fue posar ala sierra d̄ mie des: 7 yazia al diestro atienca que era estonce de moros. E antes que se pudiese el sol: mando fazer el cid alarde: por saber que gente leuaua: E fallo que eran quatrocientos caualleros: 7 fallo otrosi que erā tres mill de pie. E de si dixoles. Amigos: caualgemos luego 7 passaremos trempano esta sierra: 7 salyremos dela tierra del rey dō alfonso: ca oy es el plazo de los nueue dias en que hauemos de fallir della. E de si quien nos quisiere buscar: fallar nos ha en el campo.

Capitulo. xcij. d̄ como el Cid entro por tierras de moros faziendo mucho mal: 7 tomo el castillo de castrejon dōde hallo mucho oro 7 mucha plata: 7 de como los moros le dieron tres mill marcos de plata: por los cautiuos 7 por el ganado.

Aventa la hystoria que fizierō como el Cid ruydiez mando: en guisa que passaron de noche la sierra: E posaron al pie della: por que nō fuesen descubiertos: E estuuieron allí fasta bien tarde: E mōdo dar ceuada de día: E anduuieron toda aquella noche: E llegaron cerca de vn castillo que llamauan castrejon: que yazia sobre fenares. E finco el cid ruydiez allí en celada. E mōdo a aluar fañez su primo que se fuese cō doziētos caualleros 7 q̄ corriese a fita: 7 a guadalajara 7 alcalá E que tratiesen quanto fallasen E que lo nō dexasen por miedo del rey don alfonso: ni

Crónica,

delos moros. **E** dixoles si menester vos fiziere acorro embiad me lo dezir. **E** don Aluar fañez fizo como le mandaua el cid : 7 el finco allí. **E** quando fue la mañana los moros de castrejon nõ sabiendo de aquellas gentes : abrieron las puertas del castillo : 7 salieron a sus labores como solian. **E** el cid ruydies salio dela celada : 7 corrieron lo todo en derredo : 7 mataron muchos moros : 7 prendieron muchos 7 todo el ganado que salio : **E** ende recaron alas puertas del castillo : 7 entraron de buelta con los moros : que yuan fuyendo matando en ellos : en guisa que tomaron el castillo : **E** tomaron mucho oro : 7 mucha plata : 7 todo lo al que ay fallaron. **E** don aluar fañez otrosi corrio toda la tierra : segun que le fue mandado. **E** fizo muy grandes mortandades en los moros : 7 otrosi cautiuo muchos moros 7 moras. **E** quando supo el cid ruydies que venia : salio luego contra el : **E** loo lo mucho de como venia : 7 dio ende muchas gracias a dios : 7 mando juntar todo el algo que el ganara en el castillo : 7 lo que tenia don aluar fañez todo en vno : 7 dixo. **H**ermano tengo por bien que de todo esto que dios nos dio q tomedes vos ende el quinto todo : ca lo merecedes muy bien. **E** mucho selo gradescio don Aluar fañez mas nõ lo quisso tomar : 7 dixo contra el. **V**os lo hauedes menester : para mantener a nos todos. **E** estonce embio dezir el cid al rey don Alfonso : que assi sabia el defferuir señor : **E** mucho partio bien sus ganancias cõ todas sus compañas. **E** por que el cid ruydies nõ fallaua a quien vender el su quinto : embio mandado a aquellos logares donde fuera el robo : que ventesen seguros alo comprar si lo quisiesen. **E** los moros quando lo operõ : plogo les mucho ende : 7 vinieron lo

a comprar : 7 dieron al cid por su quinto tres mill marcos de plata por los cautiuos 7 por el ganado : **E** compraron mucho delo al que tenia las otras gentes : 7 fezierõ pago de todo en tres dias : 7 fueron todos muy ricos.

Capítulo. xciiij. de como el cid dexo el castillo de castrejon 7 fue por tierra de moros haziendo les mucho mal : 7 de como les queria tomar el castillo de alcozer.

Quanta la hystoria que estando el cid en aquel castillo fizo juntar todos los homes buenos que estonces con el eran : 7 dixo les. **A**migos eneste castillo nõ me semeja que podemos hauer posada. **L**a primera razon es porque enel nõ ay agua. **L**a segunda razon es por que los moros desta tierra son vassallos del rey don Alfonso : **E** si aqui quisieremos fincar : querra venir sobre nos : con todo su poder 7 delos moros : **E** nõ seria aguisado delo nos atteder : ca el es muy poderoso 7 de gran coraçõ. **P**orende vos ruego amigos : que nõ tengades por mal esto que vos digo : 7 si por bien touieredes dexemos el castillo enesta manera. **D**exemos ay algũos destos moros que tenemos cautiuos que lo tengan de nuestra mano ca nõ es biẽ de llevar moros ni moras en nuestro rastro : mas andar lo mas aforrados que pudieremos en tal manera que podamos quebratar los enemigos dela fe : como aquellos que hã de viuir en guerra 7 por sus armas. **M**ucho plugo desto a todos dlo que el cid dixo. **E** estonce ordeno el cid el fecho del castillo como dicho es. **D**e sy mando como se guisasen : 7 como veniesen otro dia : **E** fincaron los moros bendiziendo lo. **O**tro dia mañana caualgo el cid ruydies con toda su

compañía pinares arriba su seña alca da. E llegaron alas cueuas de dō gā za : 7 passaron el río de carracion. E fueron a posar entre farca 7 cetruat: estragando toda la tierra : 7 faziendo muchas muertes: como estaua la tierra segura. E otro día mouieron 7 pasaron alfayna. E yendo la foz ayuso: passaron cerca de huerta. E fueron sobre alcocer en vn ottero redondo. E fueron cerca del ryo de ayllon porque les nō pudiesen vedar el agua: ca asmo muy bien el cid que de allí ganaria el castillo de alcocer. E despues que hovo ende endereçado su bastida fue ver el alcaçar si lo podría por alguna guisa entrar. E los moros fablaron con el que le darían parias : 7 que les nō fiziese mal: 7 los dexase viuir en paz: mas el cid nō lo quiso fazer: 7 tornose a su bastida. E estando allí el cid: fueron sonando las nueuas por la tierra como lo echara el rey don alfonso de la tierra: 7 como andaua faziendo mucho mal. Quando lo oyeron los moros de calatayud: 7 delas otras villas enderredor: pesoles mucho.

Caplo. xcvi. de como el cid gano el castillo de alcocer : 7 mato muchos moros delos que enel estauan que salieron ale dar batalla.

Quēta la hystoria que moro el cid quinze semanas faziendo mucho mal a los moros. E des que vio que nō podia hauer el castillo mando mouer toda su gēte como quē va fuyendo: 7 mando dexar las tiendas en la bastida : 7 encomencaron se de yr a ayllon ayuso su seña alcada faziendo su muestra que se yuan. E los moros de alcocer quando esto vieron: houerón muy gran alegría : E comencaron se de alborozar muy fuertemente: 7 comencaron de dezir. *fuy*

endo van que les fallecio la vyanda. 7 nō pueden llevar las tiendas. E houerón su acuerdo que se fuesen empos ellos: 7 dixeron. *Ua se nos la ganancia.* E si los de curuel antes salen a ellos que nos: dellos sera la honrra 7 la pro: E nos nō auremos ende nada: ni cobraremos ningūa cosa de quāto daño nos fizo. E con este aluoroco a tan grande salieron empos el : quien mas ayua podia: dando grandes voces 7 muy grandes alaridos. E a tan a coraçon lo houerō que nō finco ningun home enel castillo que arma pudiese tomar. E fuerō empos el muy gran pieça: denostando muy mal al cid 7 a sus compañías. E el cid yua toda vía fuyendo : 7 defendiendo que nō tornase ninguno fasta que fuesen alógados. E desque entendio que nō se pudian acoger: mando estonces boluer la seña contra ellos. E tan de rezio mando ferir enellos: que fueron muy mal delbaratados : 7 murieron luego ay muchos : 7 los otros dexaron se vencer. E los del cid yuan feriedo 7 matando enellos. E los moros yendo así vencidos : adelantose el cid con los bien caualgados. E tomaron las puertas del castillo. E fue muy grande la mortandad en ellos: Entraron con ellos de buelta en el castillo. E pero bermudes puso se en el mas alto lugar con la seña. E estonce el cid *Ruydies* finco los finojos en tierra : 7 gradescio a dios mucho de quanta merced le hauia fecho. E dixo contra los suyos. *Con la merced de dios ya mejoraremos las posadas* E como yo cuydo grande es el hauer que en este castillo yaze: *Uia* tomar de essas posadas : 7 cautiuad de essas moras que fallaredes: 7 non las matedes de aqui adelante. *La mejor sera que nos siruamos dellas.* E ellas nos mostraran los haueres ascondidos.

Crónica.

E fizo luego embiar por las tiendas que fincaron en la bastida.

Caplo. xcvi. **D**e como embiaron dezir los moros al rey de valencia que les acorriese: e que el cid le destruya e tomava toda su tierra.

Oventa la hystoria que quando esto oyeron los de atienca e los de calatayut: e de tarata: e de niolyna pesoles mucho de mtedo de aquello mismo: e embiaron luego sus mandaderos al rey de valencia: en como vno que dizen ruydiez cid que lo echara el rey don alfonso dela tierra: que ganara a alcozer: e que estragava toda la tierra: e q matara todos quantos moros ay eran. E si a esto no embiase poner consejo: que contase por perdidos a Atienca: e a Calatayud: e a ceruel e a toda la tierra: que tan mortalmente fazia guerra que no se le tenia ninguna cosa: que ya toda la ribera de xallon era estragada e conquistada de amas partes. E el rey de valencia havia nombre alcamín: pero dize la hystoria en otro lugar que a bubecar. E quando oyo estas nuevas pesole mucho de coracon: e mado luego a dos reyes moros que estauan ay conel: que tomasen tres mill homes a cavallo: e gente de pie quanta quisiesen: e toda la otra gente delas fronteras: e que se fuesen para alla. E que le llenasen el cid preso a vida: e que desta guisa tomaria derecho del: del mal que le fiziera en la tierra.

Caplo. xcviij. **D**e como el rey de valencia embio dos reyes moros que lidiasen con el cid: e le touieron cercado tres semanas en el castillo de alcozer: e como acordo de les dar batalla.

Oventa la hystoria que estos dos reyes moros que havia el vno nombre ffaris: e el otro Balue. Salieron de valencia con las companias del Rey alcamín: e venieron ala primera jornada a Segorue: e despues otro dia a Lelse de camal. E de alli embiaron por los consejos dela tierra a sus mensajeros: que todos los homes de armas tan bien de cavallo como de pie fuesen con ellos a tercer dia en Calatayud. E juntaron se ay muchas grades gentes con estos dos reyes. E venieron cercar al Cid en alcozer. E fincaron sus tiendas a derredor del castillo: E cada dia recrescian grandes companias. E el cid no havia acorro ninguno si no dela ayuda de dios en que el mucho fiaua. E tanto les afrontaron que les vedaron el agua. E maguer que ellos querrian salir a ellos: no les dexava el cid. E desta guisa los touieron cercados tres semanas: e desto pesava mucho al cid. E mando llamar a don Aluar fañez e a todos los suyos: e dixoles. Amigos ya vos vedes en que lo tenemos con los moros: E a nos han ya quitado el agua: e vianda tenemos muy poca: e ellos son mas de cada dia: E nosotros menguamos: e estan todos en su tierra. E que nos queramos yr no nos dexaran ni nos podemos yr a furto. Pues el cielo es alto no nos podemos sobir alla: e la tierra no nos querra coger so si. Si touiesedes por bien mejor seria que lydiasemos: o vencer o morir muerte honrrada. Respondio estonce don aluar fañez mynaya. Ya salidos somos de Castilla la noble. E venidos somos a este logar do avemos menester en fuerco e bondad: Si con moros no lydiamos: no nos querran dar pan. Como quier que nos somos pocos: todos somos de buen logar: e de vi

coraçon 7 de vna volūtat: 7 con el ayu
da de dios salgamos a ellos: 7 va
mos los ferir muy sin miedo como ho
mes de enfuerço: 7 esto que sea cras de
mañana. E los que nõ estades en pe
nitencia luego vos confessad: 7 arre
pentid vos de vuestros pecados. E
lo que dixo aluar fañez todos lo tuvie
ron por bien. Respondió el cid 7 dixo.
Adinaya vos fablastes como yo que
ría: 7 honrrastes vos en ello. E man
do estonces el cid echar dela villa los
moros 7 las moras porque nõ supie
sen nada del su fecho como hauiā de
fazer: 7 esta noche endereçaron sus ar
mas como para salir ala lyd.

Caplo. xcviij. de co
mo el Cid ruydies salto del castillo de
alcocer: 7 houo batalla con los reyes
moros 7 les mato mucha gente.

OTro día de mañana quando
el sol fue salido: el cid con to
dos los suyos salio fuera del
castillo que nõ fincaron dentro si nõ
dos homes de pie: que mando el cid
que cerrasen la puerta: 7 se parasen de
suso para lo defender. E esto fazia el
cid porque si los moros véciesen el ca
stillo suyo era: ca nõ gelo defenderian
aquellos dos homes: 7 si el venciese
guardauan en tanto el castillo para
el. E mado tomar la seña a Pero ber
mudes: 7 castigole que nõ se mouiese
con ella menos de su mandado. Mu
cho plugo desto a Pero bermudes: 7
fuele besar la mano. E muchos bue
nos en xemplos dixo el cid a los suyos
en como hauiā de fazer en la batalla.
E de que touieron gran esfuerço: to
do esto ordenado como vos hauemos
contado: entraron en la batalla lla
mando Santiago 7 Biuar. E como
salieron a defora dela villa: fizieron

muy gran daño en la hueste ante que
se houiesen a persebir. E començarō
de derramar se fuyēdo a todas partes
fasta que se houieron ayuntar. E pa
raron sus hazes: 7 tan grandes eran
los ruydos delos atambores 7 delas
trompas: que nõ se podian oyr. E ha
uia ay cō las dos señas delos dos rey
es moros bien cinco otras delos pue
blos. E mouieron sus hazes contra
el cid: cuydando lo tomar a manos a
el 7 a los suyos. E el estouo muy que
do cō todos los suyos en vn lugar: fa
sta que fueron cerca delas hazes. mas
pero bermudes nõ se pudo sofrir: E
dixo contra el cid 7 contra los suyos
que acorriesen ala seña. E estōce fue se
meter en la mayor espessura delos mo
ros: E rescibieronlo estonce con mu
chas feridas: dādole muchos golpes
7 muy fuertes 7 muy grandes por aba
tyr la seña: mas el traya buenas armas
7 nõ gelas pudian falsar: ni lo pudiā
derribar ni leuar le la seña: porq̄ el era
muy valiente 7 muy caualgador: 7 de
muy grā coraçon. E el cid 7 todos los
suyos acorrieron la muy bien: 7 fuerō
ferir a tā de rezio en los moros en tal
manera q̄ dela primera espoloneada
derribaron mas de mill caualleros de
los moros: 7 passarō todas las hazes:
7 salieron dela otra parte: 7 ala torna
da mataron bien al tantos. E tan de
rezio ferian los xpianos a los moros:
queles nõ aproueçhaua arma mingu
na. E por ende el cid por do yua todos
le fazian calle: ca tan sin piadad fe
ría en ellos que nõ lo osauan atten
der: ca muchas syllas salian vazias
por donde el yua: ca tan sin mesura les
dierō priessa: que en poco de hora mu
rieron ay que de cauallo que de pie:
tres mill 7 quinientos. E alas vezes
eran en priessa el cid 7 Pero bermudes
mas tan bien los acorrian los suyos
q̄ era gran marauilla. E estādo la ba

Cronica.

talla en peso mataron el cauallo a dō Aluar fañez : 7 quebrantaron le ya la lanca. E el estando apeado metió mano ala espada : 7 tan de rezio feria a los q̄ alcancaua q̄ nō se osauā a el acostar. E violē el cid : 7 fue ferir a vn alguazil q̄ andaua muerto por prender a dō aluar fañez : 7 diole atan gran golpe dela espada : q̄ lo atraueso de parte en pte 7 cayo en tierra. 7 tomo el cauallo el cid 7 diole a dō aluar fañez alabādo lo mucho de sus buenos fechos : 7 dize. Caualgad amigo : ca vos sodes el mi diestro brazo. E loado sea dios q̄ assi se demostrō oy en esta batalla : 7 se mostrara cabo adelante. Onde es menester que los acometamos muy de rezio : ca los veo estar muy firmes q̄ nō se quieren arrancar.

Capit. xcix. de como el cid ruydies vencio a los reyes moros donde houo mucha ganancia del campo 7 se torno al castillo de alcocer.

La hystoria cuenta que despues que caualgo don aluar fañez acometierō muy de rezio a los moros. E por que los moros estauan escarmentados dela primera vez : nō se atreueron de fincar en el campo : ca los ferian los xp̄ianos muy reziamēte : 7 fueron se venciendo 7 dexando el campo. E el cid vio al rey faris que se salia dela batalla : 7 fue contra el feriendo a los que fallaua ante si : 7 desbarato los todos : fasta que llego al rey. E diole tres golpes : 7 el vno fue tal que le rompio la loriga 7 todo el cuerpo : de tal guisa que se le yua la sāgre toda por las piernas ayuso. E despues que el rey se vio mal ferido : voluió las riendas 7 començo de fuyr. E martin antolynes fue ferir al rey galue dela espada por encima del yelmo : de tal manera que gelo corto : 7 metio

le la espada por la carne : 7 quisiera le dar otro golpe mas el rey nō le quiso esperar. E fueron desta guisa todos arrancados. E acojose faris a ceruel : 7 galue a calatayut. E el cid 7 sus compañías fueron feriendo 7 matando en ellos : 7 duro el alcance muy grandes siete leguas. E desí tornose el cid adofuera la batalla : 7 robaron el campo : 7 fallaron ay muchas armas 7 muy gran hauer : 7 muchos cauallōs : en guisa que copo al cid en su quinto de los cauallōs dozientos 7 cincuenta. E desí mando partir toda su ganancia a todos comunalmente : en guisa que todos se touieron por contentos. E desí entro en su castillo muy rico 7 muy honrrado el 7 todos los suyos : 7 mando a coger dentro los moros que sacara ende quando salio ala batalla. Mas cōuiene que vos digamos quales homes buenos fueron en esta batalla 7 en esta lid que tanto bien se fizo como hauedes oydo : porque como quier que ellos son ya finados : nō es derecho que mueren los nombres de los que bien fazen : ca nō lo ternan por bien 7 por rason : los que atienden fazer bien o lo han fecho : ca si se callase nō serian tan tenudos los buenos de fazer bien. E por ende queremos que sepades quales son. Ruydies el mio cid campeador. E don Aluar fañez minaya el que touo a veles 7 a curita : 7 Martin antolines de burgos sobrino del mio Lid 7 fijo de fernan diez su hermano el que nascio dela quinta ra. 7 Muño gustios sobrino del cid : 7 Martin muños que touo monte mayor. 7 Aluar aluares. 7 aluar saluador 7 Buillen garcia de aragon que era buen cauallero. 7 ffelyz muños sobrino del cid. E estos todos 7 los otros fueron tan buenos quantos se ay acertaron : que por el bien que ellos ay fizeron se vencio la batalla.

Caplo. c. de como el cid ruydies embio al rey don Alonso con aluar fañez cincuenta caualllos cō sus espadas a los arzones: e de como hizo poner las señas de los reyes moros q̄ vécio en santa maria de burgos.

Quenta la hystoria que desque el cid ovo pagadas todas sus compañías: llamo a don aluar fañez e dixole. Primo tengo por bien que del mi quinto que tomades vos quãto v̄ra volũtad fuere: ca todo sera en vos biẽ empleado. E gradescio gelo mucho mĩnaya: e dixo q̄ nõ queria ende nada mas de quanto le copiera en la su parte. Estõce vino el cid a mouer otra razon. Biẽ sabedes como en como nos echo el rey de su tierra: e dios ha nos fecho tanto bien e mucha merced. E desto cõuiene q̄ recognoscamos a dios primeramẽte: e fagamos le señorio: e q̄ nõ cuyden en castilla q̄ siempre dormimos. E por ende ternia yo por bien si vos quisiesedes fazer biẽ que vos vayades para castilla: e q̄ leuedes del mi hauer tanto quanto vos fiziere menester: e que fagades cantar mill missas en santa maria de burgos. E que lleuedes ay estas señas de los reyes moros que agora vencimos: e poneldas ay honrradamente en santa maria de Burgos. E que leuedes al rey mi señor cincuenta caualllos en seruicio: e cincuenta espadas a los arzones dellos: e que le besedes la mano por mí: e que le digades como sabemos passar entre los enemigos. Otrosi que me saludedes a mi muger doña ximena gomez: e a mis fijas: e desid les como me va muy bien. e que si yo viuo que siempre hauerã honrra e dad les quanto houioren menester. E saludad me al abbad don sancho: e dad le cincuenta marcos de plata: e que rueguen a dios por mí. E dixo a

don aluar fañez. Esta tierra es toda estragada: e nõ podremos enlla fincar segũ que yo cuydo: ca nos por armas avemos de guarir: e yr nos venimos de aqui. E embiar vos hemos siemp̄re desir a do recudades a nos. Respondio don aluar fañez. Cid de grado cõplyre vuestro mandado.

Caplo. c. de como el cid hazia mucho mal a los moros e de como dexo el castillo de alcocer e le dierõ los moros sobre el seys mill marcos de plata: e se vino a monte real e estrago toda la tierra fasta q̄ le dierõ parias los moros.

Quenta la hystoria que don aluar fañez recaudo todo lo que hauiã de recaudar. E guiso muy bien el cid e muy honrradamẽte que nõ menguo el hauer: e fuese para castilla. E el cid finco allí con sus compañías: e faziendo mucha guerra a los moros de todas estas fronteras: e embioles desir que les emprestasen algo sobre alcocer: e que se yria de la tierra. Grande fue el alegria que los moros houioren con estas nuevas que oyeron: e emprestaronle seys mill marcos de plata: e fizo algo a sus compañías. Mas mucho peso desto a los moros de alcocer que ay morauã: por que les fazia mucha merced. E despues que el cid houo empenado el castillo fuese dende: e fincaron los moros llorãdo. e el passo el rio de ayllon. E despues q̄ llego el cid a vn rio q̄ es sobre mote real: finco ay sus tiendas. Este lugar era tan fuerte e tan alto: que no temia el cid de guerra en el. E de aquel lugar fazia el mucho mal a medina: e a ceruel e alas otras villas de enderredor: fasta que le houiõ de cognoscer señorio: e de darle las parias. E metio so su señorio celsada e toda la otra tierra de enderredor.

Crónica.

E agora dexa la ystoria de fablar del:
z torna a don aluar fañez.

Capulo. ciiij. de como

aluar fañez presento al rey don alfoso los cinqueta cauallos cō sus espadas q̄ le embiaua el cid z de como fue muy bien rescibido del rey. z de como el rey començo a perder el enojo del cid.

Oventa la ystoria que llevo dō aluar fañez a castilla al rey dō alfoso: z fallo lo en valladolid. E presentole luego los cinquenta cauallos con las espadas a los arcones: z eran guarnidas de plata. E el rey fō rioso mucho cōtra don aluar fañez: z dixole. Quien me embio este presente tan bueno. E dixole minaya. Señor embia vos lo mio cid ruydiez campeador: a quien vos echastes dela tierra. pero delo que el ha ganado cō los moros embia vos seruicio: recognoscien do vos señorio z naturaleza. La el vale por sus armas como home desheredado. E gano de moros el castillo de crastrejon z el de alcocer. E estado en el castillo de alcocer. embio le cercar el rey de valencia con dos reyes z con todo su poder. E teniendolo cercado houo de lidiar cō ellos z venciolos: z mato muy grādes gentes de moros: z fueron amos los reyes muy mal feridos. E fue muy grande la ganancia: que el cid fizo de moros cautiuos: z de cauallos: z de armas z de mucho oro z plata z aljofar: z otras donas: así que todos son ricos quātos cō el son. E del su quinto delos cauallos embia vos estos cinquenta assi como vos vedes. como a señoza que atiēde mucha merced. Estonce dixo el rey. Don aluar fañez minaya mucho gelo agradezco z a vos q̄ lo trabedes: z quiero los tomar del: z yo le fare porēde bien z merced: q̄ atal es el cid q̄ de moros q̄ xp̄ianos siempre haura mucho bien. E sy

nō por el amor que yo he con el rey de toledo perdonar lo ya: mas nō le puedo perdonar a tan ayua. Mas tengo por bien de perdonar a vos minaya: z do vos la tierra que teniades de mi: z q̄ vayades por onde vos quisieredes. como yo mesmo: z q̄ vengades quādo vos quisieredes. E mado z tengo por bien: que todos los homes de mis reynos q̄ quisieren yr se para el cid tan biē cauallos como peones: que vayan seguros z vengā. E yo rescibo en mi guarda a sus mugeres z a sus fijos z a sus algos: que ningūno no les haga mal ni otro pesar ninguno. Estonce don aluar fañez besole las manos: z dixole. Señor dexe vos dōs viuir por muchos años z buenos al su seruicio: z sea la v̄ra merced q̄ mandedes entregar lo suyo a los q̄ lo tomarō a aq̄llos q̄ son cō mio cid. E el rey otorgogelo z mado q̄ luego gelo tornasen z entregasen. Esto fue el quinto año del reynado del rey dō alfonso. E en este año murio almucanis rey de sevilla: z reyno su fijo abenabet en sevilla z en cordoua. xx. años: z fue señoza del andaluzia z matuola bien fasta el tiempo q̄ passaron aquende el mar los alarues que le tomaron la tierra: z le quitarō el señorio. Mas agora dexamos de fablar desto: z tornar nos hemos al cid.

Capulo. ciiij. de como

el cid corrio a çaragoça z se hizo su vassallo el rey de çaragoça: z le dio parias en cada vii año.

Aldados cinco años del reynado del rey don alfonso estado del cid en aquel poyo que vos cōtamos hauia ya ay morado tres semanas faziendo muchas caualgadas. E apremiando las tierras houo de tomar rybera de río mārta z tonola por suya. E estas nuevas destos grandes fechos llegaron al rey de çaragoça:

E pesole mucho a el 7 a todos los mo-
 ros. despues q̄ el cid vio q̄ tanto tarda-
 ua don aluarfañez: 7 mouiose de estar
 alli entre tanto: **E** dexo el poyo 7 fizo
 vna trasnochada 7 paso cerca teruel 7
 fuese passar al pinal de tobal: 7 corrio
 a çaragoça: 7 fizoles tanto mal fasta
 que le dieron parias 7 mucho hauer
 en oro 7 en plata. **E** puso su amor con
 almudafar rey de çaragoça enesta ma-
 nera que le diese parias 7 fuese su vasa-
 llo. **E** rescibiolo mucho hōrradamēte
 en la villa: 7 fizole mucho seruicio. **E**
 despues desto lleo dō aluarfañez: 7
 traya cōsigo dozientos caualleros to-
 tos fijos dalgo: **E** otras gentes de ca-
 uallo 7 escuderos 7 gēte de pie muchos
E el cid salio contra el: 7 houo conel
 gran plazer. 7 minaya cōtole las nue-
 uas del rey don Alfonso: 7 quāta mer-
 ced le fiziera a el **E** a todos los suyos
E mucho plugo al cid conellos: 7 co-
 menço de reyr cō plazer: **E** gradescio
 le mucho por quanto fuera tambuen
 mensagero: **E** alço las manos a dios
 7 gradesciole quāta merced le fiziera.

Capitulo. ciiij. de co-
 mo fino almudafar rey de çaragoça 7
 su fijo dio el reyno en encomienda al
 cid 7 de como el cid corrio tierra de al-
 canis: 7 a huesca 7 otros logares.

Al fefeno año del reynado dī
 rey don Alfonso que fue en la
 era de mill 7 ciēto 7 treze años
 7 del imperio de Enrrique en veynte
 7 tres años: 7 el cid estando en çarago-
 ça: cūplieronse los dias de almudafar
 rey de çaragoça. **E** dexo dos fijos: al
 vno dezia çulema: 7 al otro abenalfan-
 ge: 7 partierō el reyno entresi. **E** çule-
 ma houo el reyno de çaragoça: **E** be-
 nalfange el reyno de denia. **E** el rey d
 çaragoça dio su Reyno en guarda al
 cid: 7 mado a sus vasallos que fiziesen
 quanto el mandase: asi como por el. 7

de si escomençose grā enemistad entre
 amos hermanos: **E** fazianse mucho
 gran guerra. **E** el rey don Pedro de
 aragon: 7 el conde don Remon beren-
 gel de Barcelona ayudauā a abenal-
 fange: 7 hauian gran querella del cid
 porque ayudaua a çulema. **E** entre-
 tanto fizo el cid su trasnochada con su
 gente 7 fue correr a tierra de alcanis:
E duro alli tres dias: **E** traxo de alla
 gran robo **E** fizola muy bien partir a
 todos. 7 esto sono mucho por tierra de
 moros: **E** peso mucho a los de monçō
 7 a los de huesca. **E** despues fablo con
 los suyos 7 dixo les. Amigos todos
 por arinas hauemos aqui de ganar:
 nuestro pan: **E** menoscauaremos mu-
 cho si en vn lugar estuuiremos. **E** por
 ende guisemos todos pa ças mañana
 como salgamos de aqui: **E** yremos
 buscar otras posadas. **E** otro dia de
 mañana mouieron dende: **E** fueronse
 asentar en el puerto de alocael. 7 dealli
 corrio el a huesca: 7 a monte abiad: **E**
 duro faziendo mal enesa tierra cincūē-
 ta dias. **E** sono esto por toda la tierra
E lleo end e el mandado al conde de
 Barcelona 7 a abenalfange rey de de-
 nia. **E** el conde quando lo oyo pesole
 mucho de coraçon: **E** tomolo por grā
 defonrra porque tenia el en encomien-
 da aquella tierra de los moros: **E** co-
 menço de dezir sus palabras muy grā-
 des enesta guisa. A grandes tuertos
 me tiene el cid Ruydies de biuar lo
 mio: ferio me a mi sobrino en la corte 7
 non me lo quiso enmendar: **E** agora
 corriome las tierras que yo tengo en
 encomienda. Pues que asi es quiero
 gelo demandar. **E** estonces juntaron
 le el 7 benalfange **E** grādes cōpañas
 de cristianos 7 de moros: 7 fueron en-
 pos el cid a mas andar tres dias 7 tres
 noches: **E** alcançaronle en tobal del
 pinal: **E** ansi venian enforçados: que
 se cuydauā tomarlo a manos. 7 el cid

Crónica.

venia su passo: E traya gran robo: e descédia de vna sierra e entraua en vn valle. E llegole mandado en como venian empos el el rey abenalfange e el conde don remon con grandes poderes. E el cid Ruydiez quando lo oyo fizo passar la presa toda fazia adelante. E el torno con toda su gente contra ellos: e embió a dezir al conde don remon que nõ hauia que ver con el: e por fazer mal el a los moros y q̄ non leuauan de lo suyo nada: E que lo dexase yr en paz. Mas el conde dixo que lo non faria que el le faria lazarar quanto enojo le fiziera e sabria a quien fiziera defonrra. E quando el cid oyo este mado houbó su acuerdo en esta guisa.

Capítulo .cv. de como lidó el cid con abenalfange rey de denia e con el conde don remon de Barcelona e venció la batalla e prendió al conde: del qual gano su espada Colada donde mato mucha gente: e houbó muy gran ganancia.

Queta la hystoria que despues que el cid vio que el fecho non se podia librar sin lid: mando partir sus hazes: E comēcoles d̄ dezir Amigos ya vos vedes en como el rey abenalfange e el conde don Remon con gran gente de cristianos e de moros nos vienē tomar lo que ganamos con gran trabajo de armas: E menos de batalla non nos podemos dellos partir: E si nos quisieremos yr non podemos. E pues que de su cōtienda non nos podemos partir: A deho: sera que lo ayamos aqui con ellos: La biē fio en dios que nos querran acrecentar en el algo E en la honrra: La cien caualleros de nos los venceremos. E dexad los llegar al llano e desí vamos los ferir muy brauamente ante que ellos a nos E fizieron lo anfi: e mado

el cid que los feriesen tan de rezio que bien entendiesen que lo hauian con omes. E asi fue que tan de rezio fuerō ferir en ellos por la voluntad de dios q̄ non se les tubo ome en la silla de quantos ferieron de lanca. E fueron esto faziendo cabo adelante: en tal guisa q̄ fuerō muchos los muertos e los feridos: en guisa que los moros fueron tan espantados q̄ comēcaron de fuyr. E los del conde detouierōse vn poco con su señor: mas el cid violo do estaua. La lo andaua buscando: E enderesco contra el feriendo en los que fallaua ante si: E llego a el e diole vna tal ferida de la laca que lo derribo a tierra. E los francos quando vieron mal trecho a su señor comēcaron de fuyr e dexar el campo: e fue estōce el conde preso: E duro el alcance grandes tres leguas feriendo e matando: E durara mas sinon porque trayan las bestias cansadas e tornaron se robando el campo. E fue tan grande el hauer que lo non podian leuar: E tan grande fue la ganancia que el cid e los suyos houbieron de esta vez: q̄ lo nõ podian omes contar. E gano entonces mio cid la espada Colada q̄ traya el cōde dō remon Berengel: q̄ era muy preciada e muy buena. E el cid contoda su ganancia folgo en aquel logar toda esa noche: E fizo traer al conde ala su tienda: e fizole dar muy bien de cenar: Mas el non quiso comer ninguna cosa: maguer le rogaua el cid que comiese.

Capítulo .cvj. de como el cid mando soltar al conde don Remon de Barcelona de la presion e le embió para su tierra.

Queta la hystoria que otro dia de mañana estando el cid en aquel logar: mando a dobar de comer muy bien por amor de fazer plazer al conde: La non era su voluntad

delo leuar d'alli adel.ite preso nin suelto: mas delo embiar. E ala hora de comer fizo lo a sentar consigo: mas el conde non quiso comer. E el cid como era de gran mesura dixole. Comed e beued: q̄ este pleyto a tal por los omes acaesce: E non vos dexedes ende morir con pesar. E dixo el conde don Remon. Comed vos e tomad plazer: e cada fodes ome de buena ventura: La non yo quiero comer nin beuer: sinon morir como ome sin ventura. E estonce el cid con gran duelo que houo del dixole. Conde comed: e sed cierto que si comieredes que vos soltare que vos vayades para vuestra tierra sin embargo ninguno: E daruos he dos caualleros delos vuestros que vayan con busco que esta presos quales vos escogieredes q̄ vayades quito vos e ellos. E quando esto oyo el cōde dixo al cid. Esto sera verdad. E dixo el cid. Yo vos lo otorgo: saluo que vos nõ dare nada delo que perdistes: La lo quiero antes para estos que lo ganaron conmigo: E que hauemos esta vida de beuir como aquellos que andan en yra de seño: e fuera dela tierra. E el conde d' mando a agua manos: e demando dos caualleros de sus parientes que fueron muy buenos por sus manos e por sus armas ally donde el fue preso: E desia al vno don yugo: e al otro guillen bernalte: E comieron estonce quanto les cumplio. E desque houieron comido dixo el cōde. cid mandad nos yr si v̄ra voluntad es. E el cid mando que les diesen las bestias: e fue conellos muy gran pieça. E quando se houieron de partir: dixo el cid al conde desta guisa yd vos a guisa d' muy franco: e gradezco vos lo q̄ nos distes. Pero si vos quisieredes la tornaboda: embiad melo a dezir: E si v̄nieresdes: to nos dares lo que traxeredes o leuaredes lo que houieremos. E dixo el conde. cid en sal-

uo susgastes: agora que ya vos tengo pagado por este año con toda vuestra gente: e nõ tengo en coraçõ de vos buscar tan ayna. E stonce partieronse de en vno amos a dos e fueronse: E fue se el cid para çaragoça: E fizo partir muy bien sus ganancias cõ todas sus compañas: ental guisa q̄ todos fueron ricos e alegres e pagados. E los moros dela villa houieron muy grã plazer con la buena andança del cid: porque los tenia muy bien amparados q̄ non rescuian mal ninguno.

Capitulo. cvij. de como el cid corrio a monçon e su comarca e tomo el castillo de monçon e de vna batalla que vencio cõ doze caualleros a ciento e cincuenta del rey de Aragon e de como tomo el castillo de onda e los castillos de briana.

Aldados siete años del reynado del rey don Alfonso: el cid estando en çaragoça guiso sus gentes para yr correr a monçon: E huerta e onda e a buenar. E supolo el rey don Pedro de Aragon e pesole mucho: e apellido toda la tierra e allego muy grandes gentes e fue cõtra el cid. E el cid salio contra el de çaragoça: e andudo quanto vna jornada e llego a vna villa q̄ llaman piedra alta: e finco alli sus tiendas a ojo de sus enemigos. E otro dia d' mañana entro en el castillo de monçon veyendolo el rey dõ pedro: por pleytesia que houo cõ los del castillo: mas ay n q̄ el rey lo vio nõ q̄so venir a el. E despues desto salio el cid de monçon e vino se a tamarot: e moro ay vnos pocos de dias. E vn dia salio dela villa con doze caualleros: e andado folgando cõ ellos a caça: fallo se cõ ciento e cincuenta del rey de aragon: e houo de lidiar conellos e desbaratos. E prendio dellos siete caualleros cõ sus caualleros: E los otros fueron

Crónica.

Y despues pidieron merced al cid que los soltasse : y el mandolos soltar. Y despues desto descendio contra la mar por fazer sus caualgadas : y andando fazendo mucho mal por la tierra : houiéron los moros de darle el Castillo de Onda y todos los otros que dezia de britana . Y como eran grandes las conquistas y tan ayna eran fechos : llegaron las nuevas a Valencia : y fue sonado por la villa y por sus terminos los buenos fechos que el cid campeador fazia : Y fuerō mucho espantados y temieronse del mucho . Y el cid tornose estōce para tamarit : do era çulema rey de çaragoça.

Capítulo. cviiij. d

como houo batalla el cid cō el rey abenalfange : y conel conde dō remon berengel de Barcelona y cō otros omes poderosos : y los vencio y descercó el Castillo de Almenar q̄ tenían cercado.

Aldados siete años del Reynado del rey don Alfonso : abenalfange rey de denia houo su acuerdo conel conde don Remon berengel de Barcelona : y conel cōde de Cardona : y conel hermano del conde de Argel : Y con los omes poderosos de balsadron y con los de reinoln : y de Cartaxes. en como cercasen el castillo de almenar que hauia renouado el cid por mandado del rey de çaragoça : se zieron lo ansi : y combatierō el castillo gran tiempo : fasta q̄ bedaron el agua a los de dentro. Era el cid estonce sobre el castillo de Estrada que es en el río de tiegō y sege : y tomolo por fuerza. Y estando ay : embiōle mandado el rey de çaragoça que veniesse a acorrer el castillo de almenar que gelo tenían cercado. Y luego que houo el mandado vino para tamiriz do era ala sazō

el rey de çaragoça. Y dixole el rey que lidiase con aquellas huestes que tenia cercado el castillo. Y dixole el cid que mucho seria mejor que diesen algun hauer a su hermano que descercase el castillo : La nō podian lidiar conellos que tantos eran como el arena dī mar. Y dixo el rey faremos como tu mandares. Y el cid embio dezir a benalfange y a todos los altos omes q̄ ay erā : que tomasen hauer que les daria el rey : Y que se partiesen del castillo. Y ellos non lo quisieron fazer. Y quando el cid vio que lo non querian dexar por cosas que les ymbiase dezir : mandó armar toda su gente : y fue contra ellos. Y quando fue cerca dellos : mandó parar sus hazes y fue ferir enellos y fue la lid muy ferida de amas las partes : d̄ guisa que fue alli mucha sangre vertida : que de amas las partes estauan muchos buenos caualleros para fazer bien : Mas al cabo houo de vencer el dela buena ventura que nunca fue vencido. Y fuyo ende el rey abenalfange : Y el conde don Remon Y los mas delos otros : Y fueron bien tres leguas matando y feriendo enellos : Y prendieron muchos buenos caualleros cristianos. Y tornose el cid Rudytes con muy gran ganancia y gran honrra : Y dio todos los presos a çulema el rey de çaragoça : Y tuuo los presos en su poder ocho dias o mas y despues pidio gelos el cid y soltolos Y fueronse para su tierra Y tornaron se estonce el rey y el cid para çaragoça Y salieron los a recibir los dela villa con gran alegría y con gran alboroco Y el rey fizo mucha hōrra al cid y dio le todo su poder en todo su reyno. agora dexa la hystoria de fablar desto : Y torna a fablar del rey don Alfonso y delo que enel seteno año de su Reynado fizo.

Capitulo. cix. del en-
gaño que quiso hazer al rey dō Alfonso vn moro z de como este moro mato al infante dō Ramiro z al conde don garcia de cabra z dō como el rey embio por el cid z le perdono el qual cerco el Castillo de rueda dōde estaua el moro y el rey se vino para Castilla.

Aēta la hystoria que despues desto en el castillo dō rueda que es cerca de caragoca estaua vn moro andaluz que hauiā nombre al mofalez el qual se alco con el castillo q̄ le tenia por el rey don Alfonso. Este moro por consejo de mundafar tenia preso en aquel castillo a vn hermano dō adefir z adefir embio mandado sobre esta razon al rey dō Alfonso de castilla que le veniese ayudar z a tomar su castillo. El rey embio ay al conde don Garcia z al infante don Ramiro con grandes gentes. Ellos houiēron consejo con adefir z embiaron por el rey dō Alfonso que veniese ay por su cuerpo mesmo. El vino ay z entretanto murio adefir. Alinofalez aquel moro que se alçara con el castillo houo su fable con el infante dō Ramiro. Edixo que queria dar el castillo al rey dō Alfonso: El salio a hablar con el z combidolo q̄ cmoiesse con el dentro en el castillo. Mas el rey nō quiso este combite que era con gran trayciom que queria el moro fazer. Entraron estonce alla el infante don ramiro el conde dō garcia. E desque fueron dentro: començaron les a dar muy grandes pedradas delas torres z tambien a los de fuera como a los de dentro: en guisa que mataron al infante don Ramiro z al conde don garcia z muchos otros omes. Quando lo vio el rey houo muy gran pesar: z tornose para la posada teniendo se por escarnido: El embio por el cid que era acerca. z el cid quando vio

mandado del rey y supo la razón en como acaesciera: fue se a el con gran calleria. El rey salto contra el z honrrillo mucho: z cōtole el mal q̄ rescuiera del moro: z dixole que le pesase ende. El estōce pdonole z dixole q̄ se vniēse cō el para Castilla. El cid gradesciole la merced q̄ le feziera: Mas dixole que nunca vernia ala su merced: si nō le otorgase lo q̄ le queria demandar. El otorgogelo. El cid le demando q̄ le otorgase q̄ quādo algū fijo dalgo houiēse de salir dela tierra: q̄ houiēse treynta dias de plazo: asi como ante hauiā nueue. El q̄ nō passase cōtra ningun ome fijo dalgo nin ciudadano sin ser oydo como deuia por derecho: nin passase alas villas nin a los otros lugares cōtra sus preuilejos: nin cōtra sus buenos vsos: nin los echase pecho ninguno: si non q̄ se le pudiese alçar toda la tierra por esto fasta que gelo emendase. El rey otorgogelo todo. estōce dixole q̄ se veniese para castilla con el. Edixo el cid q̄ lo nō faria: mas que tenia cercado aq̄l logar: z fasta q̄ le diēse derecho de aq̄l moro z de los q̄ eran cō el: q̄ nō se partiria de alli. El rey gradesciole mucho lo que dezia. E vino se el rey para castilla: z finco el cid sobre aque lugar.

Capitulo. cx. de como el cid tomo el castillo de Rueda z prendio al moro que hauiā muerto al infante don Ramiro z al conde don Garcia z le embio al rey dō alfonso cō los otros moros q̄ le hauiā acōsejado.

Aēta la hystoria q̄ yogo el cid gran tiempo sobre rueda: Etāta guerra z tāta premia les fizo fasta que les menguo la vianda: ental manera que se moriā de hambre en guisa q̄ era tan grande la flaqueza en ellos: q̄ ya nō pudian lidiar nin defender el castillo. z q̄riā lo dar dō buena

Crónica.

mète si el cid les diése salida: mas el nõ queria sinõ sus cuerpos dellos por vègar al rey. **E** quando aq̃llo vierõ salia se del castillo z cõparias dauanse por catiuos. **E** tãta salia dela gète: q̃ finco el castillo quasi yermo. **E** desí cõbatto lo el cid: z tomolo por fuerça z prèdio a almofales z quantos eran conel: **E** mato muchos z los otros fueron catiuos: en guisa q̃ nõ finco ninguno dellos. **E** embio estõce a almofales preso cõ sus cõsejeros al rey dõ Alfonso. **E** quando llegarõ los inèfageros al rey cõ este presente: plogole mucho: z fizo muy gran justicia dellos: z embio mucho agradecer al cid: en como le ayudara a vègar dela grã defonrra z daño que del mozo rescibiera.

Capitulo. cxj. de como el cid z el rey de çaragoça sacaron su hueste z hizieron mucho estrago en la tierra del rey don Pedro de Arago z del rey abenalfange de denia. **E** de como houo batalla conellos el cid en la qual fue preso el rey de Aragon z muchos de sus hombres prècipales.

Quenta la hystoria que en el nõ ueno año del reynado del rey dõ Alfonso que fue en la era dõ mill z cièto z seze años: fizierõ el cid z el rey de çaragoça muy gran hueste: z entrarõ por tierra de Arago: z fezierõ mucho gran daño matando z quemãdo z robãdo: **E** durarõ alla seys dias z de alli tornaronse al castillo de mōcõ cõ muy grand ganancia. **E** de alli tornose el rey a çaragoça: **E** fue el cid a correr a tierra de benalfange z fizo en ella muy gran daño: **E** entro en la mōtaña de manguilla z en todos sus terminos: **E** q̃branto toda la tierra: z cõbatto el castillo de morriella z fizo grã daño en los de dentro. **E** andando el cid faziendo esto: embiole dezir el rey de çaragoça q̃ labrase vn castillo sobre

moziella q̃ yazia derribado al q̃l dezia alcala: z el cid fizolo asi. **E** abenalfange quando lo supo pesole mucho: **E** embio dezir al rey dõ Pedro de arago q̃ le veniese ayudar contra el cid. **E** el rey de arago conel grã pesar q̃ hauia q̃ le entrara el cid por su tierra: allego grandes huestes: z fuerõ el z benalfange cõtra el cid cõ grãdes poderes: z al uergarõ esa noche ribera de ebro. **E** el rey dõ pedro embio sus cartas al cid q̃ se partiese del castillo en q̃ estaua labrando mas el cid no lo quiso fazer y embio dezir al rey q̃ si q̃ria passar en paz q̃ le daria posada z faria lo q̃ el quisiese. **E** quando vio el rey dõ pedro q̃ el cid nõ se queria partir del castillo fue muy sañudo cõtra el: z pararõ sus hazes a las partes z lidiarõ: z duro la batalla mucho: **E** houo allí muchos muertos z mucha sangre vertida: pero al cabo vencio el cid z fueron vécidos el rey dõ arago z el rey abenalfange: z fue preso el rey dõ pedro z otros muchos altos omes conel z fueron estos. **E** l obispo don remon de oliuas: **E** el conde don Sancho sanchez pamplona: z el conde don nuño de portugal: **E** gostios gonçales: z matheos sanchez de galizia: z nuño xuares de leon: z caluet de sobarue: z yugo sanchez de concluso **E** ximõ sanchez de barruel: z dõ perã sures: z gonçalo ansures su sobrino: z sancho perez de pamplona: nieto del conde don sancho: z fernan gonçales de aragon: z sancho garcia del alcocer **E** belasco sanchez: z sancho gonçales mayordomo mayor del rey dõ Pedro **E** garcia diez de castilla: **E** con estos houo allí mas de mill otros caualleros de prestar que non podemos contar. **E** cõ esta a tan gran honrra vino se para çaragoça el cid: **E** el rey de çaragoça saltolo a rescuir cõ muy grandes alegrias. **E** estonces cõ duelo del Rey de Aragon soltolo dela presion.

a el 7 a los suyos: 7 finco el cid en cara goca vnos pocos de dias: 7 de alli vino para Castilla muy rico 7 mucho honrrado.

Capitulo. cxij. de como el cid se vino para castilla al rey dō Alfonso: del qual fue muy bien recebido 7 le dio muchos castillos 7 logares.

Ouenta la hystoria que despues que el cid houo fecho todas estas cosas q̄ vos hauemos cōtadas: vino para castilla para el rey don Alfonso su señor. E el rey rescibio le muy bien 7 honrróle mucho: 7 diole el castillo de Buēnas 7 el de orcejon 7 ybia: 7 cāpo 7 gaña 7 berutesca: 7 pāpliga con todos sus alfozes. E avn diole preuillejos plomados 7 roborados cō su nōbre: q̄ todos quātos castillos 7 villas 7 logares ganase d̄ moros o d̄ otro señorio: q̄ fuesen suyos libres 7 quitos para siēpre: 7 pa todos los q̄ del veniesen que lo suyo houiesen de heredar. Estōce estuuose el cid con el rey dō Alfonso a grā sazō: faziendole mucha seruiçio como a su señor. desde el dozeno año d̄l reynado d̄l rey dō alfonso fasta el trezeno nō fallamos ninguna cosa q̄ de contar sea: que ala hystoria pertenezca: si nō tanto que en el dozeno año murio el rey don Pedro de Aragon: 7 reyno empos el: el rey don Alfonso su hermano que llamauan el bataller. 7 ese año murio otro sy allymaymō rey d̄ toledo: 7 reyno empos el ysel su fijo: 7 murio luego en ese año 7 reyno epos el yaya su fijo: 7 nieto de Allymaymō. mas agora dexaremos d̄ cōtar desto: 7 tornar nos heimos a fablar del rey don Alfonso en como fizo.

Capitulo. cxiiij. d̄ como reyno en Toledo y haya nieto de allymaymon: 7 fue muy mal rey 7 mal quisto del pueblo.

La hystoria cuenta que andados treze años del reynado d̄l rey don Alfonso despues que el rey allymaymō 7 su fijo fuerō muertos: reyno empos ellos yaya alcadir que era nieto de allymaymon. E fue mal rey: 7 muy alongado delas costūbres de su abuelo el rey allymaymon: 7 de su padre ysel. E comēco d̄ ser muy esquiuo 7 muy brauo con sus viejos: E contra sus pueblos: 7 fazerles muchos pesares 7 muchas fuerças: de guisa que todos codiciauan su muerte: porque veyan que era tan malo 7 vil 7 sin biē ninguno. E el rey allimaymon diera al rey dō alfonso a Olmos 7 a canales por heredad: E en aquellos lugares dexaua el rey don Alfonso los omes que le informauā: quando yua en ayuda del rey de Toledo.

Capitulo. cxiiij. de como los moros de Toledo eran muy despagados de su rey: 7 tomaron por rey al rey de vadajos: E de como despues embiaron dezir al rey dō Alfonso q̄ fuese a cercar la ciudad y el fue y estádo en el cerco: poblo muchos logares.

Ouenta la hystoria que los de Toledo siendo así mal trechos de su rey como vos contamos 7 de sus vezinos de enderredor: E el non amparando ninguna cosa nin se sintiendo de sus quebrantos: juntaron se todos en vno 7 dixeronle. Señor de fiende tu pueblo 7 tu tierra: si nō bien te dezimos que cataremos quien nos defienda. Mas como el era malo 7 rixoso 7 de malas costumbres non lo tuuo en nada. E ellos viendo se mal trechos del: embiaron por el rey de badajoz que los defendiese: E metieron lo en la villa a pesar de yaya: E tomaron le por señor: E embiaron sus mandaderos al rey don Alfonso q̄ les acorriese caerā en grā peligro: 7 q̄ cercase la

Crónica.

ciudad pues que nõ hauia Rey dela postura q̄ hauia cõ almaymõ: z que ante queriã la ciudad para el que era verdadero que para otro ningũo. **E** el rey don alfonso fue muy alegre con estas nuevas avn q̄ le peso por q̄ acogieran en la ciudad al rey de badajoz. z ayũto muy gran hueste de todos sus reynos z fuele para alla: z tiroles el pan z el vino z las frutas z toda la tierra de en derredor. **E** esto les fizo q̄tro años vno empos otro, z maguer q̄ toledo era mucho abundada mas q̄ todas las otras vezindades: nõ pudo estar q̄ nõ houiese mengua cõ la guerra de cada año. **E** en tãto el poblaua la estremadura z las villas que eran yerimas que eran estas. Salamanca z auilla z medina del campo z olimiedo z coca z yestra z cuellar z segouia z sepulueda. z en todo esto q̄ el fizo era cõ el mio cid ruydiez q̄ lo seruia z lo ayudaua lealmẽte como buen vasallo. **E** desque esto houo fecho tornose para leon honrradamente.

Caplo. cxv. ð como el rey dõ alõso houo batalla cõ abenalfange z fue vencido el rey don alonso y murio ay diego rodriguez hijo del cid y de como albar fañez vencio a abenalfange z le h̄rrio en otra batalla.

Quenta la hystoria que en el trezeno año houo batalla el rey don alfonso con abenalfange en consuegra. **E** fue ay vencido el rey dõ alonso z metiose en el castillo. z en esta batalla murio Diego rodriguez hijo del cid ruydiez. **E** luego en este año lidio Aluar fañez con este abenalfange en medina del campo: z segun cuenta la hystoria tenia alli dõ aluar fañez dos mill z quiniẽtos homes a cauallo z abenalfange quinze mill: mas por

la virtud de dios v̄cio dõ aluar fañez: z dio vn grã golpe a abenalfange dia espada en el rostro z fue mal ferido z muy quebrantado: z don aluar fañez quedo mucho hõrrado. **E** desde el trezeno año fasta el quizenõ nõ fallamos ninguna cosa que de contar sea q̄ ala hystoria pertenesca: si nõ tanto q̄ en el quizenõ año fue el rey dõ alõso sobre coria q̄ era de moros: z tomola. **M**as agora dexa la hystoria de hablar del: z toma ala muerte del rey don garcia.

Caplo. cxvj. ð como murio el rey don garcia z mandose enterrar en sant ysidoro de leon con sus fierros: z de como el rey don alfonso cerco a toledo.

Quenta la ystoria q̄ en el diez z seteno año del reynado del rey don alfonso. **E**l rey don garcia yaziendo en la presion en el castillo de luna enfermo muy mal. **E** el rey dõ alfonso quãdo lo supo dolio se mucho del ca lo amaua mucho: z quisiera lo sacar muchas vezes dela presio. mas temia se por q̄ fuera deseredado q̄ se queria alcar con la tierra: z meter bollicio en ella: **E** avn porq̄ el rey don alfonso nõ hauia fijo varõ q̄ reynase empos el guardaualo en la presion: por que despues de su muerte nõ fincase en su reyno. **E** el rey don garcia mandose sangrar yaziẽdo enfermo: z vencio al rey piedad: mandole sacar delos fierros. **M**as nõ quiso el rey don garcia despues que vio que era de muerte salir delos fierros diziendo que pues nõ saliera en la vida que nõ queria salir de llos en la muerte. **E** dixo ansí. **M**ando que me sotierren con mis fierros: **E** ruego a mis hermanos que lo fagan assí. **E** mando que me sotierren en sant ysidoro de leon cerca de mi padre z mi seõor. **E** leuando lo para leon fi

no en la carrera : 7 enterraron lo sus hermaños 7 obispos 7 abba des : 7 otros muchos que ay venieron a su enterramiento : segun que le pertenescia como a Rey. E fue a su enterramiento don remon legado de roma : que fue despues papa. E en este año cerco el rey don alfonso a toledo : 7 partio su hueste en quatro partes : 7 touola cercada quat roños. E desde este año fasta el .xxj. del Reynado del rey don alonso nõ fallamos ninguna cosa que de contar sea : si nõ que murio en el diez 7 noueno año doña Urraca fernando. E fue enterrada en sant ysidro de leõ, en la capilla de su padre.

Capitulo .cxvij. d como se dio la ciudad de toledo al Rey don alfonso con ciertas condiciones de pleytesia 7 d como el rey dõ alfonso despues que houo tomado a toledo : gano muchos buenos logares.

Añados veynte 7 vn años del Reynado del rey don alfonso : en este año facõ el rey don alfonso su hueste sobre toledo la mayor q el pudo. E teniẽdo la cercada esta vez a vn que ella era muy fuerte por que es cercada de peñas : E la mayor parte andala el rio de taxo en derredor. E estando dentro tan gran gẽte que nõ hauia cuento : houo de fallecer la vida : 7 houieron se de dar al rey don alfonso. E esto fue en el mes de mayo en el dia de sant vrbã a veynte 7 cinco dias deste mes : que fue en la era de mill 7 ciento 7 veynte 7 seys años. E dieron gela desta guisa : que se quedasen ellos dentro por moradores en la villa en sus casas : 7 con sus heredes : 7 con quanto houiesen enteramente : 7 el rey don alfonso que houiese el alcacar 7 la huerta que es allende de puerta de alcantaro que llaman del

rey : E que houiese todas las otras rentas 7 peages que solian dar a los reyes moros. E otrosi que la mesquita mayor q fuese siempre de los moros la que es agora yglesia cathedral. E despues que fue entregado en toledo 7 asegurado como vos haueimos contado : salio de toledo 7 fue correr todas las otras tierras de enderredor. E las villas que el estonce gano son estas : Talauera 7 santa olalla 7 manqueta : 7 a elmin 7 argance 7 a escalona 7 canales 7 olmos. E estas se le aviã alcado que eran suyas. Lasatolyfa 7 vzedã 7 buytrago 7 atienza 7 osina 7 berlanga 7 medina celi. Las quales assi mismo gano el rey don alfonso desta vez. E desde que el houo tomado estos logares tornose para toledo : 7 fizo ay su morada fasta que houo fortalecido su alcacar : 7 fasta que fue el pueblo asegurado en el lugar : E esto adelante lo contaremos mas largamente.

Capitulo .cxviii. de como caso el rey don alonso a doña eluira su hermana con el conde don garcia de cabra : 7 a doña Urraca su hija heredera : con el conde don Remon de tolosa.

Ouenta la hystoria que dize dõ Lucas de tuy que fue home que escriuió mucho desta hystoria. Que el rey estando en toledo traxo mal de su palabra al cõde don Garcia de cabra : ya sobre que rason. E por q vio que alborocaua el Reyno caso lo cõdoña Eluira su hermana por lo asosegar. E otrosi por q nõ hauia hijo heredero : Caso a su hija doña Urraca alfonso con el conde don Remon de tolosa que venia de muy noble linaje de los godos : porque de tan alta sangre como aqlla se leuantase linaje en los reyes. E este cõde ovo d su muger

Crónica.

a doña Urraca ⁊ a doña Sancha : ⁊ a do Alfonso el que fue emperador. E este pueblo a salamanca por mandado del rey do Alfonso su suegro. E en esta sazón estaua en duda si el ygerian arçobispo en toledo o no: E por razón de asosegar mas a los moros: dexaron la elección para otro año. ⁊ esto fizo el rey don Alfonso por la razón que vos contaremos adelante.

Caplo. cxix. d como el rey don Alfonso se yua apoderando poco a poco de la ciudad de Toledo ⁊ hazia sus cosas con mucha discreción.

Añados. xxi. años del Reynado del rey do Alfonso el seteno q fue en la era d mil çieyto ⁊ veynte ⁊ seys años despues gano a toledo porq fue çonquista por muchas pleytefias segun que vos çotamos : el rey do Alfonso era guardador de toledo çon grã peligro: ⁊ era gran duda queriendo el fazer electo para arçobispo contra voluntad de los moros si quedaría con la tenencia de la ciudad. E los moros alargaron esta elección para otro año adelante. E el rey quando esto oyo no les quiso fazer otra fuerça: ⁊ fueles diciendo mansamente poco a poco las cosas que conuenian para apoderarse en la ciudad : ⁊ para hauer enteramente el señorio. E establecio luego en la ciudad su tornio: esto es sylla real fasta q le estableciesen ay segura morada con buen alcaçar : que no hauía ay estonce sino vna de paredes de tierra: assí como lo departen los q lo cuentan muy altamente: ⁊ otrosi el rey fazia ay muchas cosas a voluntad de los moros fasta que fuesen ay poblado algunos de la fe de Jesu xpo ⁊ se afirmasen ay: de guisa que fuesen tantos los xpianos como los moros: y lo q ellos escogiesen en la ciudad : que esso valiese mas que no lo de los moros.

Caplo. cxx. de como el rey do Alfonso hizo cortes en toledo ⁊ acordarõ d hazer arçobispo ⁊ fue electo do bernaldo abbad de sabagun ⁊ de como fue acordado d hazer yglia la meçta mayor ⁊ la heredo el rey d muchos logares ⁊ heredamientos ⁊ libertades.

Añados veynte ⁊ vii años del Reynado del rey don Alfonso: çon siderado las buenas andanças q dios le daua ⁊ çelas traya a las manos: ordeno de fazer sus cortes en toledo: ⁊ llamo sus homes buenos del reyno q veniesen ay ⁊ los arçobispos ⁊ obispos ⁊ los homes buenos de las villas de sus reynos. E esto fue segun cuenta el arçobispo do rodrigo a quinze dias antes de las calendas de enero que es mediado el mes de deziembre. en aquel dia fueron juntados a cortes todos los altos homes de los reynos en la ciudad de toledo. E en aquellas cortes houo el rey su consejo con aquellos homes buenos que ay eran. E fue ay departido todo con gran entendimiento : ⁊ con afincado pensamiento ⁊ con gran seso de todos: razonado como fuera la entrada de la ciudad de toledo por la grã virtud ⁊ por la gran misericordia de dios: ⁊ como la su çonquista era llegada al punto en que estaua: ⁊ de como era de leuar la su honrra adelante ⁊ el su fecho para ser la villa de xpianos: ca assí era estonce como quien planta nueuamente huerta o viña: que es de criar por seso ⁊ por maestría. E fallaron ay vna de las cosas que podia ser mejor para aquello: ⁊ era fazer arçobispo dende en la meçquita mayor de toledo: onde fuera arçobispo en otro tiempo. E fizieron estonce electo a don bernaldo home de santa vida ⁊ clerigo letrado : ⁊ de buen entendimiento. Y los moros no se trabajaron desto : ni lo quisieron desembragar como fizieran ante: y ven

bo que tantas buenas compañías e tan honrradas estauā en toledo. E el rey don alfonso por leuar su fecho adelante: allí ante todos luego heredo la yglesia de toledo: assi como el esposo que da arras a su esposa. E por ende dio el rey don alfonso arras ala yglesia de toledo que es esposa de iesu xpo: e diole luego la villa de bñuega la que le diera almaymon segun vos hauemos ya contado: e diole rodillas e canales e cabañas en la sagra e alcofera e alcolea e a talauera e a tendica que agora dizen melgar e al mozil e al parabrega: e dentro en la ciudad mesones e tiendas de muy grandes rentas. E otras cosas muchas que non son contadas: E molynos e fotos e huertas e viñas e fornos: por lo qual es la yglesia rica e honrrada: e sera para siempre. E por ende le cantan cada año al dicho rey don alfonso muchas missas. E por muchas franquezas e libertades que le dio para siempre.

Caplo. cxxi. o como

la Reyna doña costança quisiera destruyr la costumbre toledana del rezar e introducir la francesa e de como el rey don alfonso reformo el monasterio de sahagun e hizo abbad en el a don bernaldo e despues le hizo arçobispo de toledo e primado de las españas.

Ouenta la hystoria segun que lo escriuio el arçobispo don rodrigo que por la letra gotica que es llamada letra de los godos fizo el trasladar el psalterio e el toledano officio de la missa que compusieron sant ysidoro e sant leandro e era de aquella guisa tenido e guardado por toda españa. E por que la Reyna doña costança muger deste rey don alfonso era de francia: quisiera destruyr esta costumbre gotica. E por ende embio el rey a roma a mostrar este fecho a gregorio papa

feteno: e a ganar del que el toledano officio fuese dexado en las españas: e recebido en su lugar e guardado el officio de roma o de francia que es todo vno. E este don bernaldo que era electo de toledo era natural de tierra de moros de vna tierra que dizen ajen de vn castillo que dize sabirto assi como lo cuenta el arçobispo don rodrigo. E este don bernaldo fuera letrado de su ninfiez e gran ecclesiastico. Mas dexo la clerezia e uso caualleria: e despues adolecio de mala enfermedad: e estubo ce tomo orden de religion en el monasterio de arles de arax que es en francia: e tomo la regla de sant benito. E ventendo allí embio por el don yugo abbad de cruniego: e fizieron ambos santa vida. E despues desto el rey de toledo queriendo acrecetar e enriquecer e honrrar el monasterio de sahagun e de sant primitiuo: embio a rogar a don yugo abbad de cruniego que le embiasse vn home sabio e entendido e enuio en las cosas que era de fazer e religioso: que corrigiese el monasterio sobredicho: e fuese ende el abbad: e que el queria fazer que como en francia era el monasterio de cruniego mas honrrado: que assi fuese en españa el mas honrrado sahagun. E quando el abbad bernaldo vio las letras del rey don alfonso: embio le a este don bernaldo: ca lo amaua mucho por merecimiento de vida e de santidad que en el hauia: e por que entedio que seria tal como el rey don alfonso queria: y embio con otros monjes. E desque don bernaldo fue abbad fizose a todos amar: e mostroles en como era de buena vida e de buena voluntad por las buenas obras que fazia. E tanto era el su bien que el fazia que lo amaua mucho el rey don alfonso: assi que la hora que fue voluntad de dios que la real ciudad de Toledo houo el rey don alfonso: luego

penso en su coraçõ como lo feziere arçobispo dende: entendiendo q̄ era para ello por la gran santidad q̄ en el hauiã z elegieron lo luego por arçobispo z primado delas españas. E como vos diximos era voluntad dela reyna de tirar el oficio delos godos: z fuerõ ante el papa los clerigos q̄ seguian este oficio: cõ los mēsaeros del rey z dela reyna q̄ los acusauã. E el papa fizolos oficiar ante si: z fallolo por buē oficio z santo: z mando que vsasen del los q̄ lo quisiesen fazer. E por ende fincarõ en esta costũbre delos godos seys yglesias en toledo que son oy dia.

Caplo. cxxij. ð como la reyna doña costança z el electo don bernaldo tomarõ la mesquita mayor z la hizieron yglesia estando el rey en leon z de como los moros se embiarõ a quejar dello al rey delo qual el rey rescibió gran enojo.

Quenta la hystoria q̄ quãdo el rey don alfõso houo afosegado el fecho dela eleciõ segũ q̄ vos hauemos cõtado fue se para leon z en tanto el electo dõ bernaldo finco en toledo con la reyna doña costança. E tãto amonesto z afinco ala reyna el electo: q̄ tomo de noche gran cõpañia de caualleros xp̄ianos: E entro en la mesquita de toledo de noche: z echo dende todas las suzidades dila seta de mahomad: z restaurola z fizo ay vn altar dela fe de jesu xp̄o assi como fuera otro tiẽpo: z mando poner en la torre onde llama los almuedanos campanas q̄ llamafen a los fijos de dios alas horas. E los moros quando esto vieron: houieron ende muy gran pesar: porque veyan que les passauan cõtra la postura q̄ hauiã cõ el rey dõ alfõso: z embiarõ gelo querellar. E quando lo oyo el rey fue muy saũdo: z con grã pesar q̄ ovo vino se muy ayrado de

tierra de leõ do era. E tan rabtosauẽte vino: q̄ en tres dias llego de safagũ a toledo temiẽdo se de perder la villa. E era su volũtad de poner fuego ala reyna: z al electo dõ bernaldo: porque q̄brãtaran la su fe z la su postura. E su pierõ lo los moros de toledo como venia el rey cõ gran saña z cõ grã q̄rella: z como queria fazer mal ala reyna z al electo: E houierõ su acuerdo que si el rey acabase aquello q̄ queria fazer: q̄ despues q̄ se arrepentiera: z q̄ fincaua grã enemistad entre ellos z el rey mas q̄ guisafen como lo sacafen de saña. E estõce jũtarõ se los mayores z los menores cõ sus mugeres: z salierõ todos a rescibir lo al aldea q̄ dizen olia. E el rey quãdo vio la muchedũbre delos moros: cuydo que se le venian a querellar z dixo. Cõpañia buena que fue esto. A mi fizierõ este mal q̄ nõ a vos: los q̄ quebrantarõ la mi fe z la mi verdad. E por ende yo tomare para mi emiẽda: z dare a vos derecho del tuer to q̄ vos fizierõ: ca sabe dios q̄ nõ fue por mi volũtad. E por ende vos cu ydo dar tal vengança q̄ para siẽpre sera sonado por el mũdo: z q̄ tengades que vos fago gran emiẽda. E los moros como eran entendidos: catando lo de adelante fincaron los finojos cõtra el: llorando z pidiendo le merced que los oyese. E estonce el Rey mando que dixiesen lo q̄ quisiesen. Ellos dixeron. Rey seõor bien conoscemos q̄ el arçobispo es caudillo z principe dela vĩa ley: z si nos fuereamos achaque dela su muerte: por zelo dela fe nos mataran los ch̄ristianos a todos. E otrosi seõor si la reyna se perdiese por esta razon el su lynaje z los q̄ della venire siẽpre nos querrã mal en quãto el mũdo sea: z despues delos tus dias con mayor cruẽza vengarian este fecho que nõ agora. E por ende te besamos las manos z los piez: z pedimos

te merced que los perdones: e nos todos de buenamente te saluaremos el pleyto que hauias cõusco sobre esta razon. E si esto nõ quisieres fazer: sabe que nõ tomaremos a toledo. E el rey quando esto oyo fue perdiendo la saña: e hõuo muy gran alegría: por q̄ podia hauer aquella mesquita para yglesia de santa maria: e tornose contra ellos e dixo. Amigos gradescõ vos mucho quanto dezides: e yo vos fare siempre bien e mucha merced. E venieron se todos luego para la villa: e desque fue en la villa de toledo: puso amor el Rey entre la reyna e el electo e los moros.

Capulo. cxxiiij. de como embio el papa a españa vn cardenal por legado e de como el electo dõ bernaldo fue a roma e recaudo del papa todo aquello porque yua e voluio a toledo con mucha honrra e cõsagro la yglesia mayor.

Añados veynte e dos años del Reynado del rey don alfonso: dõ gregorio papa. vii. despues que houo oyda la demanda del rey dõ alfonso: embio a españa vn cardenal por legado que hauia nombre ricardo abbad de sant vialor de mansilla: e por que los clerigos de españa eran turbados por tantas correduas e seguimientos que les fazian para q̄ les ordenase el officio de la santa yglesia segun el vso de la yglesia de roma. E aq̄l ricardo nõ cõplio religiosamente lo q̄ deuia: e andaua sin regla e sin mandamiento. E viendo esto don bernaldo el electo de toledo fue para roma metiendo se a grandes peligros por mar e por tierra. E quando lleugo alla: el papa gregorio era finado: e era en su lugar puesto vrbano segundo. E este papa rescuio muy bien al electo: e diole luego la cõsagracion de palio: e fizo le

primado de las españas: e diole su bendicion: e tornose para españa. E como venia por primado e traya grã poder fizo luego cõcilio entrando en su prouincia cõ los obispos de galia gotica de los godos: e vino a concilio el arcebispo de narbona con todos sus sufraganeos. E desque houo librado con ellos fue para mõte propinco a españa. E traya carta para q̄ touiese cuydado e guarda de todas las yglas de españa. E embio luego su mandado a todos sus sufraganeos: q̄ fuesen luego todos con el a dia cierto en toledo. E desque fuerõ ay cõsagro la yglesia de santa maria de toledo cõ ellos: e esto fue en dia de sant crispini e crispiniani q̄ es a ocho dias de las calendas de octubre. E esta cõsagracion fue fecha a honrra de la virgẽ santa maria: e dlos biẽ auenturados apostoles sant pedro e sant pablo: e de la santa cruz: e de sant esteuan primero martyr. E puso muchas buenas reliquias en el altar mayor q̄ hauia el traydas de la corte de roma: e otras q̄ el rey dõ alfonso e la reyna doña costaca ofrescierõ q̄ tenia con sus tesoros q̄ houierõ de sus padres. por los beneficios dlas reliq̄as e desta santa yglia se alaba oy el pueblo xpiano.

Capitulo. cxxiiij. de como lidiaron dos canalleros sobre si se rezaria en españa el officio toledano o el frances e de como lançarõ ambos estos officios en vna hoguera e del miraculo que ende acaescio en fauor dlos q̄ tenia la opinion del officio toledano.

Quenta la hystoria q̄ en aquel tiempo toda la clerezia de españa fuerõ jurados por q̄ los cõfrenia el rey. E el legado dõ ricardo q̄ rescuiesẽ en españa el officio de roma e de fracia. e ayutarõse vn dia el rey e el legado e el primado e gran muchedumbre de clerezia e del pueblo: E enten

Crónica.

dieron z departierō sobre ello mucho. **E** la clerezia z la caualleria z todo el pueblo defendian muy fuertemente q̄ se nō mudase el officio de españa el q̄ essa hora era. **E** el rey amonestaua z la reyna razonaua el contrario diziendo que lo resceuiessen : z amenazando al que dixiese de nō. **E** al cabo vinieron a esta pleytesia: que el desacuerdo se partiese por batalla de dos caualleros: z esto fizo la porfia de los caualleros: z que lydiase vno por el rey z por el officio de francia : z el otro por la caualleria z por el officio toledano. **E** assi como entraron estos dos caualleros en el campo fue luego vencido el del rey: z el cauallero vencido: fue natural de matança que es cerca del rio de pisuerga sobre la villa d̄ torquemada z llamosse Juan ruyz cuyo linaje es avn oy en dia. **E** el pueblo fazia gran alegría: porque venciera el su cauallero que l̄diara por el officio toledano. **M**as como el rey era aquejado de la reyna: nō se quiso partir de la demanda: mas q̄ fuese resceuido el officio fr̄ces en españa: z fuese dende echado el toledano. **E** dixo mas q̄ nō era derecho de la ley q̄ esta cosa fuese metida a r̄p̄to ni a batalla d̄ armas. z nascio ende gr̄a p̄tiēda entre el rey z el pueblo z la clerezia z caualleria q̄ se tenia en vno contra el: z al cabo fablado en ello mucho buenos homes: asi como arcobispos z obispos z el comū de la clerezia: z muchos homes religiosos de ordenes: **E** porque el fecho era de santidad z seruicio de dios: auenteronse en esta guisa: q̄ feziesen vna gr̄a foguera de leña en la placa onde lydiarō los caualleros z fuesen traydos dos libros buenos: el vno del officio toledano: z el otro del fr̄ces: z q̄ los metiesen en el fuego m̄d̄dolo el p̄rimado z legado: z otorḡdolo todo el comun z el pueblo q̄ alli era j̄itado: z q̄ ayunasen todos aquel

dia: z que el arcobispo z el legado z la clerezia toda sobre el ayuno estuuiess̄ en oraciō. **E** fizierō lo assi: ca ayunarō todos z estuuiērō en oracion muy humildosamēte cōtra dios: z metierō los libros en el fuego. **E** el libro del officio fr̄ces que xauase cō el fuego q̄ se queria llegar a el por lo quemar: z dio vn gr̄a salto por encima de las llamas del fuego veyēdolo todos. **E** estōces diērō gracias a dios todos por aquel miraglo tan gr̄de q̄ alli mostrara. **E** el libro toledano finco en la foguera sin todo daño: de guisa q̄ ninguna cosa le empecio el fuego ni le fizo mal ninguno. **M**as el rey dō alfonso como era d̄ gr̄a coraçō z porfioso: guiso lo q̄ comēcara: ca su volūdad era q̄ los homes nō lo pudiesen sacar dello: ni houo espanto ni pauor el rey del miraglo q̄ alli viera: ni lo pudieron mouer por ruego q̄ dexase lo q̄ queria : mas amenazando de muerte a los que contradixiesen.

Caplo. cxxv. d̄ como fue vsado por toda la tierra el officio frances por m̄dado del rey dō alfonso mas de fuerça q̄ de grado z d̄ como el officio toledano y el psalterio avn se reza en algūas yglesias y monasterios.

Quēta la hystoria q̄ tan gr̄de fue la porfia q̄ el rey tomo en este lugar q̄ a los vnos amenazaua de muerte z a los otros q̄ los echaria del reyno **E** m̄do tomar el officio fr̄ces z m̄do q̄ vsasen por el. **E** quando vieron que a fazer les era tomaron lo: z vsarō del por fuerça de alli adelante fue vsado por todo su reyno : pero en toledo fincaron seys yglesias que vsan del officio toledano que dan oy dia testimonio del officio. **M**ucho fuerō pesantes los de españa por aq̄lla fuerça q̄ el rey fizo : z llorando mucho por ende. **E** leuantose este prouerbio que retraen oy dia las gentes. **A**lla van leyes : do

quiseren reyes. **E** desde estonce el oficio galiziano fasta el officio frances también en el psalterio como en las otras legēdas fue ally recebido en las españas : 7 guardandolo q̄ nūca ante fue ra. **E** maguer q̄ en algunos monesterios lo guardarō ya quāto tiempo : 7 esso ay finco el traslado del psalterio : 7 ay se reza en algūnas yglesias cathedrales 7 en los monesterios : pero el comunal de francia anda por toda la tierra : 7 al comunal aquel vsan en la escritura delas letras en el officio.

Caplo. cxxvi. de como el arçobispo don bernaldo con auctoridad del papa priuo al legado dō ricardo el qual se voluio a roma 7 de como el arçobispo don bernaldo ordeno las yglesias en las españas.

Quēta la hystoria que por que ricardo el legado que vos diximos nō andaua tan sabiamente ni como deuia en el officio de santa yglesia. **E** el primado don bernaldo vedole que nō fiziese ordenacion ninguna en las yglesias : 7 quitole la auctoridad con que lo fazia. **E** ala hora q̄ le fue quitado el poder embio por el papa vrbano que se fuese para Roma. **E** stonce don bernaldo arçobispo de toledo 7 primado delas españas ordeno las yglesias en las españas 7 así lo deue de fazer de derecho : por que es primado delas españas.

Capitulo. cxxvij. de como el papa sant Urban en persona predicaua la cruzada para yr a tomar a ierusalē 7 de como el arçobispo don bernaldo se partio para allende 7 dela causa porque voluio 7 puso mōjes de safagū en la yglesia d̄ toledo 7 despues fue al padre santo 7 le mado volver 7 traxo cōsigo muy notables psonas de los quales vno llamado verdin le fue muy contrario.

Quēta la hystoria que dolien do se el papa sant vrbano por q̄ la casa sancta de ierusalē era en poder de moros: començo a predicar por su persona la cruzada. **E** el arçobispo don bernaldo ordeno su yglesia de clerigos pobres 7 viles quando supo dela cruzada que el papa predicaua : 7 por seruir cōplidamēte a dios: tomo todas las cosas que le eran menester para el camino. **E** puso señal de cruz en los sus paños : 7 de sí despidiose de sus canonigos : 7 fuese su viacuydando passar allende el mar con todos aquellos que alla yuan. **E** el nō syendo alongado de toledo quanto tres jornadas : los canonigos que el ordenara en la yglesia syēdo homes malos 7 viles: dixeron vnos a otros. Nunca este primado tornara ala tierra. **E** syendo llenos de soberuia 7 de enemiga : 7 porque el diablo los guiana: eligeron otro por arçobispo : 7 echaron dende los mayordomos 7 los oficiales que el dexara en el arçobispado : 7 ellos fueron empos del 7 contaron le el fecho en como era. **E** el arçobispo dio tornada por safagū : 7 traxo dende monjes 7 vino se para toledo : 7 echo dela yglesia al electo 7 a los electores : 7 encomendola a los monjes fasta q̄ el veniese. **E** dende aca fincarō algūnas costūbres en toledo : delas horas q̄ dizē como los mōjes. **E** el arçobispo tornose estōce pa el papa. 7 quando el papa supo lo q̄ le fizieran los sus canonigos : soltole el vito 7 diole el perdon : 7 mandole que se tornase para toledo : **E** que ordenase su yglesia ante que mayor mal ay veniese : ca era conquista nueva : 7 si el ay nō fincase que seria gran peligro. **E** stonce tornose para francia : 7 para gascoña : 7 traxo cōsigo homes de alta sangre 7 bien letrados. **E** especialmente traxo cōsigo a mōsajn : 7 a sant pedro : 7 a sāt

Crónica.

gilardo: que fizo primeramente capiscol: y fue despues arçobispo de braga. E de burgos traxo a sant pedro que fue primero arcidiano de toledo: y despues obispo de osma: y de logroño. E a don bernaldo que fue el segundo capiscol de toledo: y despues obispo de segouia: y despues arçobispo de sant iago. E desta mesma ciudad traxo a don pedro pequeño moço: y a otro q̄ dezian dō pedro que fue despues obispo de palencia: y a don reinō que fue dela ciudad saludat. Este fue obispo de osma despues dela muerte de sant pedro: y despues dela muerte de sant bernaldo: fue arçobispo de toledo. E traxo d̄ la tierra de pretaçozita a don jeronimo que fue obispo de valencia en tiempo del cid ruydiez: mas duro poco la ciudad en poder de xp̄ianos despues que el cid murio: E el obispo tornose a toledo: E el primado don bernaldo embiolo a camora: que fizie se ay officio de obispo: que fasta aquella fazon nõ ouiera ay obispo ni yglesia cathedral. E otrosi traxo a dō bernaldo que despues dela muerte de dō jeronimo fue obispo de camora: y este fue el primero obispo q̄ fue en aquella ciudad. E traxo de lugũdo a don berdin: y fizo lo primeramente arcediano de toledo: y despues obispo de coymbra: y despues arçobispo de braga. Este dō berdin era home muy sabidor y muy trauioso: y despues q̄ fue obispo quitose aquel nombre: y fizo se llamar mauris. E nõ se acordando dela lealtad y del bien que le fiziera el arçobispo don bernaldo: luego que supo que era muerto el papa vrbano tomo muy gran hauer y fuese para la corte y era entonce papa pascual el segundo: E prometiole que le daria gran hauer: porque dispusiese al arçobispo dō bernaldo que lo criara. E fizole entender que era moro: y que por esta razon le

podia disponer: y que diese a el: el arçobispado d̄ toledo. E el papa y la corte veyendo su malicia y queriẽdo le fazer sofrir pesar y tormẽto por que veyã que demãdaua gran enemiga: tomaron el hauer: y nõ le quisieron cõplir aquello q̄ pedia: ca veyan q̄ era aboleza: y el tuuo se desto por escarnido. y el estãdo en la corte acaescio gran discordia entre el papa pascual y otramião.

Capitulo. cxxviii. de como prendio el emperador al papa: y a los cardenales: y hizo papa a don berdin: y de otras muchas cosas que succedieron dende.

La hystoria cuenta que el emperador entonces prendio al papa y a los cardenales: y echolos en carcel. E don berdin mauris cõ pesar del hauer fuese para el emperador y descontento. E el emperador hauia acordado d̄ fazer a otro papa. mas quando vio la agudeza de dō berdin: fizo le luego apostolico. E assi el fue papa como nõ deuia: y entro en roma con poder del emperador: y asentose en la yglesia de sant pedro d̄ roma assi como apostolico: y canto ay missa mucho altamente: y fizo se llamar gregorio el octauo. E entre tãto libro dios al papa y a los cardenales d̄ la carcel y fueron por mar a apulla y morarõ alli gran tiempo desterrados: y sufriendo mucha lazeria enforçadamẽte en que se veyan: y ansi murio en la ciudad de gayeta el papa pascual. y fue luego alçado papa por derecha elecion gelaçio el segundo. E embio luego sus cartas al arçobispo don bernaldo en esta guisa. Belasio obispo de roma sieruo de los sieruos de dios. Al amado fijo bernaldo arçobispo de Toledo y primado delas españas Salud apostolical. Bien sabedes en como berdin arçobispo de braga dexo su yglesia: y se

paso al emperador descomulgado del papa: **E** el mismo otro si descomulgado del papa pascual mi antecesor: **E** mando q̄ eligades otro arçobispo por que el es fecho papa contra derecho z cōtra ley cō poder del emperador. **O**n de vos mandamos que proueades la la yglesia de braga de arçobispo: z denunciades por descomulgado a dō berdín mauriz. **D**ada en gayeta a .viii. calendas aprilis: esto es a veynte z cinco días de marco. **E** este mesmo papa vino a leon del ruedano: **E** finco ay z non cumplió el año. **E** fue puesto en su lugar Calisto segundo que era brauo: hermano del conde don Remō q̄ fue padre del emperador de Castilla don Alfonso. **E** este papa calisto puso paz en la yglesia: z hizo auenencia con el emperador Notario: **E** cobro luego este calisto la yglesia de sant Pedro z toda su dignidad: **E** echo luego a aq̄l berdín dela compañía del emperador q̄ tenía z corrió otra el z encerroló en fuego z prēdiolo: z en cabo metiolo en calabria en el monesterio dela santa trinidad en vna cueua: que allí yoguiese preso z catiuo por toda su vida. **E** allí finco berdín fasta en tiempo de Eugenio papa tercio: q̄ fue apostolico despues de alixandre el quarto. **O**nde dize el arçobispo don Rodrigo: que son estos versos escritos en vna camara d̄ poridad: en el palacio del Emperador costantino. **E** dizē en latin en esta guisa *Ecce calixtus honor patrie dec̄ impale. nequam burdinus dampnauit pacemq̄ reformauit. Que quiere dezir. ahe calisto hōrra d̄ la tierra z apostura imperial al malo de berdino condeno z la paz reformo. Estos oimes santos fuso dichos traxo el arçobispo dō bernaldo a españa pa su yglia z los hōrro mucho como vos hauemos cōtado: z fuerō fundamento de sus yglias: **E** fizieron santa vida z acrecentaron en*

los fieles de dios: **E** ganarō muchos bienes para sus yglesias: q̄ les dieron los reyes por honrra de su santidad.

Capitulo. cxxix. de como don Bernaldo cerco el Castillo de alcala de fenares: z le tomo: z de como se poblo la villa de Alcala.

Oueta la hystoria que este don Bernaldo con otorgamiento del rey don Alfonso cerco el castillo de alcala de fenares q̄ era de morros. **E** porque era fuerte nō lo podía combatir: **E** mando fazer otro castillo encima del cabeço que estaua sobre el otro castillo como por bastida. **E** tãta guerra z tãto mal les fizo q̄ les quito la vianda z muriã de fambre y cō la gran cuyta desampararō el castillo d̄ noche z fuerōse dende cada vno por dōde quiso. **E** estōce el arçobispo tomo el castillo: **E** desque le bouo ganado: confirmole el rey dō Alfonso el preuillejo q̄ le hauia dado como lo houiesen siēpre los otros arçobispos de toledo. **E** despues ellos poblaron ayuso en el valle la villa que dizen alcala de sant iuste: en que se fazen las buenas ferias

Capitulo. cxxx. d̄ como el rey don Alfonso hizo cōcilio en leō en el q̄l se ordeno q̄ dende adelante se rezase en españa el officio romano z frãces z otras muchas buenas cosas.

Oueta la hystoria que el muy noble rey don Alfonso teniend̄o que le feziera dios mucho biē z mucha merced en la grã cōquista de Toledo **E** en las otras cosas que acabara: fuese para Castilla z para leō **E** leuo consigo al primado don Bernaldo. **E** segun dize el arçobispo don Rodrigo llegarō a leon z fallaron ay al cardenal don Reynel: que era legado z ome bueno: **E** de santa vida. **E** estonce el rey por honrra del: touo por

Crónica.

bien que feziessen ay cōcilio: para confirmar el officio Romano q̄ era estōce nueuamēte en españa. ⁊ Estonce el legado ⁊ el primado dō Bernaldo fizieron concilio con muy gran clerezia: ⁊ con muchos honrrados omes q̄ ay se ayuntaron: ⁊ establecieron: muchas buenas cosas sobre los officios d̄ santa yglesia. ⁊ allí mandaron que dende a delāte vsasen del officio de roma: pues que tan a coraçon lo hauiā el rey don Alfonso. ⁊ mandarō a los escriuanos que non fiziesen dela letra Toledana que dō guldifas obispo de los godos fiziera enel su tiempo: ⁊ en las figuras de las letras que vsaseu del officio Romano. ⁊ estando en este concilio adolesciō la infanta doña eluira hermana del rey don Alfonso: de guisa q̄ fino: ⁊ soterrarōla cerca de su hermano el rey don Garcia en la ciudad de leō mucho hōrradamēte. Agora dexa la hystoria de hablar desto: ⁊ torna a cōtar de alca dir nieto de allymaymon.

Capítulo. cxxxj. de como yaya alcadir rey que fuera de toledo acordo de yr a tomar a Valencia y el reyno de denia ⁊ a santa maria de albarrazin. porque fuerā del reyno de Toledo Lō fauor del rey dō Alfonso.

Oventa la hystoria que yaya alcadir rey que fue de toledo nieto del rey allymaymō houo su pleytesia cō el rey dō Alfonso: quando le embió a dezir que ventese cercar a toledo porq̄ metieran al rey de Badajoz ⁊ fizo todo su poder. Este yaya como houiese el rey dō alfonso la ciudad por tal que le ayudase a ganar a Valēcia que fuera de su padre ⁊ del reyno de toledo ⁊ deuia ser suya. Sobre esto fue yaya para Valencia despues que el rey houo a Toledo: enel año que andaua la era en mill ⁊ ciento ⁊ veynte ⁊ siete años. ⁊ esto fazia el cō atrebimēte

to del rey dō Alfonso porque le hauiā de ayudar a tomar a Valencia ⁊ a santa maria de albarrazin: ⁊ el reyno de denia. ⁊ bien tenia el rey don alfonso que por esta razon seria toda la tierra suya: por la gran discordia que hauiā entre los moros. De si yaya alcadir vino se para aluarrazin: ⁊ de allí embió vn su primo para Valēcia que hauiā nombre abenalfange: por sauer si abubecar audalla adiz que la tenia si gela queria dar: o que era su coraçō ⁊ su ardimiento de fazer: ca dudaua enel por que casara su fija con el rey de çaragoça. Este mensajero fue para alla: ⁊ poso con vn moro a quien dezian abenlunpo ⁊ estuuio ay vn tiempo fasta que fue fecho el casamiento dela fija d̄ abubecar con el rey de çaragoça. Desi adolesciō el alguazil ⁊ murio de aq̄lla enfermedad: ⁊ finco allí aquel mensajero por ver en que pararia aquel pleyto de Valencia despues dela muerte de aquel moro: Ca los moros andauā muy descarrados ⁊ muy cuytados por la muerte del aguazil: ⁊ el dero dos fijos que eran muy defabondados en su vida: ⁊ ansi lo fueron despues.

Capítulo. cxxxij. de como los de Valencia andauā en vandos: ⁊ hauido su consejo acordaron de receuir por rey a yaya alcadir por temor del Rey don Alfonso ⁊ del cid Ruydiez.

Oventa la hystoria que despues q̄ murio el aguazil abobecar audalla adiz: los fijos p̄tiero quanto el dero: ⁊ cada vno dellos mostro gran cobdicia en lo que hauiā d̄ partir: d̄ guisa que fasta la meno: cosa todo lo partieron: ⁊ fizieron dos bandos: cuydando cada vno valer mas q̄ el otro. ⁊ estos dos hermanos partieronse el vno del otro: ⁊ fazia muy

grandes bandos. E la gente de valencia hauiá muy gran pesar por este desacuerno: e fezieron ellos otrosy otros dos bandos: E los vnos querian dar el señorio al rey de çaragoça: E los otros a yaya alcadir nieto de allymaymon: esto era por miedo del rey don alfonso: porque sauian el pleyto que hauiá conel: e porque sabian la mala andança que acaesciera al rey de badajos que viniéra por ser rey de Toledo. E conestas nueuas deste desacuerno tornose abenalfange el mandadero de yaya: e cõtole todo en como era. e esto ces tuuo el que abria la villa pues que bandos hauiá: e embió por don aluar fañez que le dixera el rey don Alfonso que fuese conel muy gran pieça de cristianos: E de si ayunto toda su gente caualleros e peones e ballesteros: E fuese para Valencia: E embió dezir a los dela villa en como se yuan para alla: E embiólos salagar de cerca de vn lugar que dizen serra. E los mayores dela villa houieron su acuerdo: E cada vno dellos dixo lo que le semejava: pero al cauo acordaron de le dar la villa: e recibirlo por señor. E esto fazian ellos por el cid e por el miedo que hauian del rey don Alfonso e de don Aluar fañez que yua conel: Mas que por amor ni por miedo que le hauian a yaya: e embiaron le respuesta que lo recibirian: esto con gran humildad.

Capítulo. cxxxiij. de como yaya alcadir rey que fuera de toledo fue recebido por rey en Valencia. E le entregaron el Alcaçar e las llaves dela villa.

Queta la hystoria que otro día salio el alcayde aboheça cõ las llaves dela villa e todos conel. E rescebieron lo muy bien: e entergaronle el alcaçar: E resceuiéronle por señor. E luego a pocos de días murio

el rey de çaragoça abet abenuz. E este alcayde aboheça abenlumpo quisiera se partir del pleyto de Valencia quando murio abubecar el aguazil. E yrse para el castillo de monuedro que era suyo por la discordia que hauiá entre los dela villa: E tomo consejo con vn escriuano que era mucho su amigo q̄ hauiá nombre mahomad abencayn e contole como faría. E quando lo oyo el escriuano pesole mucho e dixole q̄ non era bien ni guisado de dexar la villa en tal fazon como aquella e fizo lo fincar ay e fizieron amos pleyto de se amar e ayudarse cõtra todos los omes del mundo con los cuerpos e con los haueres. E este aboheça tenia a monuedro e a castro: e embiólos guardar con omes de que el fiaua e sus parientes e tambié a santa cruz que era suya e otros castillos que eran en su poder. E quando salio a receuir al nieto de allymaymon con las llaves dela villa prometiole muchas mercedes e salagolo mucho. E el rey alcadir despues que bouo su reyno aosegado: fizo su aguazil mayor a boheça: E diole poder en todo su reyno. E maguer que todo esto le fazia temiafe del rey en su coraçon: porque se tomara con abubecar en su vida: E por esto non sabia q̄ se fiziese: si se partiria del o non por tal de perder duda en su coraçon: pero pu naua todauia en quanto podia delo seruir muy bien e lealmente: por amor de le fazer perder al rey la mala voluntad si la hauiá.

Capítulo. cxxxiij. d como el rey alcadir aseguro al aguazil aboheça que estaua alterado e del presente que los moros hizierõ al rey por echar a aluar fañez dela villa. y del pecho que el Rey echo para la costa de aluar fañez delo qual fuerõ los moros muy despagados.

Crónica.

Quenta la hystoria que tan de coraçon le fazia seruicio. Et tan lealmente: que el rey le fizo su priuado mas. Et honrrólo mucho: Et fizole pleyto con jura 7 con carta muy firme que nunca le quitaría aquella priuanca: nin le dexaría por otro: Et que ninguna cosa se faría en el Reyno menos del. Et con esto asegurose abo. heca: 7 perdio la duda que hauiá en el coraçon. Et desí los que tenían los castillos traxeron grâdes pñentes 7 muchas donas a su señor cō grâ obediencia 7 con gran humildad: segun que los moros lo saben fazer. Et esto fazia ellos por segurar el coraçon a su señor que fuese dellos seguro: Et embiase a don Aluar fañez para su tierra: 7 non les faría a tan gran costa como les fazia: que les costaua cada día secientos maravedís. Et el rey non hauiá tesoro en Valencia nin era tã rico que lo pudiese complir: 7 por esta razon que xauanse mucho los moros con la gran costa. Otrosy el rey temíase que si embiase a don aluar fañez que se le alcarrían los moros: Et para mâtener esto echo gran pecho ala villa 7 en el termino: diziendo que lo hauián para ceuada. Et cogieron aquel pecho: tan bien del rico como del pobre 7 del grâde como del pequeño. Et estouieron ellos por muy gran mal 7 por desafuero: Et tenían que se perdería por el Valencia como se perdiera Toledo. Et tanto les pesaua con este pecho: q̄ lo trayan por prouerbio por la villa: diziendo se vnos a otros. Daca la ceuada. 7 a vn dizen que hauiá ay vn gran alano que era dela carnesceria con que matauan las vacas: Et quando le deziã dacá la ceuada: començaua a reñír 7 a ladrar. Et dixo vn sabio. gracias aya dños por que hauemos muchos en la villa que semejan aquel perro: que quando les dizē dacá ceuada: assi les pesa como al

perro 7 dan voces como el. Et passarō ansi vnos pocos de dias.

Capítulo. cxxxv. de como abenmacot se alco con la villa d̄ Xatiua 7 fue sobre el: el rey de Valencia yaya alcadir: 7 aluarfañes conel.

Quenta la hystoria que quando los delos castillos traxerō sus presentes a su señor 7 a su Rey que vn moro que hauiá nombre abenmacot que tenía a xatiua: que nō quiso venir nin emutar ningun seruicio. Et el rey alcadyr embio por el que veniese ante el 7 abenmacot no quiso venir: Et embiole vn mensajero con sus presentes muy ricos: 7 embio le dezir que no podía venir: pero que lo no fazia por escusa ninguna: mas que sería siempre a su seruicio: Et que le pedía en merced como a señor: que le dexasse aquel lugar como estaua 7 le daría las rentas del: pero si lo quisiese para poner ay a otro: que lo tomasse 7 que le diese alguna cosa en que vesquiesse: ca el no quería al sino la su voluntad: Et viuir con su merced. Et el rey aconsejóse con su aguazil abobeça: 7 el consejo le que rescebiese el ruego de abenmacot 7 que le dexasse aquel lugar assi como lo tenta: 7 que embiasse a don Aluar fañez que le fazia ay grand costa: 7 que passasse algũ tiempo en paz 7 en asossiego: 7 que enderecasse su Reyno lo mejor que pudiesse. Et en esto todo consejaualo muy bien 7 verdaderamente: mas el rey no lo quiso creer: Et tomo consejo de los fijos de abobecar q̄ se metían por sus priuados: 7 dixo les lo q̄ consejara su aguazil. Et ellos dixeron le que le acōsejara mal 7 que lo no hziessse: mas que sacasse su hueste 7 fue se sobre abenmacot 7 que le tomasse la villa de xatiua. Et el touo que le aconsejauan bien: avn que non era ansi. Et estonce sacó su hueste 7 fue lo cerrar: 7

el primero día que llegó entro en lo mas llano de la villa : e abenmaçot al cose alo mas alto : e alas otras fortalezas que ay hauiã : e amparo lo mas de la villa. E el rey touolo cercado cõ batiẽdo cada día la villa bien quatro meses : e yua les falleciendo la viãda tan biẽ a los de la hueste como a los de dentro : e nõ podian los de valencia complir la costa a don Aluar fañez quanto mas la del rey. E si entendio el rey que fuera mal aconsejado : e mãdo al vno de los hijos de ababecar que fiziesen la costa a dõ aluar fañez treyn-ta días : e uiando prender a vn su almarife que era judio en valẽcia : e fizo le tomar quanto hauiã : e mientras duro este haueer folgaron los de valẽcia.

Capítulo. cxxxvi. de como abenmaçot por se defender del rey de valencia e de don Aluar fañez : entergo la villa de xatua a abenalfange rey de denia. e de como este abenalfange penso de haueer a valencia.

Ouenta la hystoria que quando vio abenmaçot que era talante del Rey por lo matar e que lo apremiãua cada día quanto pu-dia : que embio mandado a abenalfange que era entonce rey de denia e de tortosa : que le viniẽse en acorro e que le daria a xatua e los otros castillos que hauiã. Quando lo oyo abenalfange plogole mucho : E embio vn su alcaide luego que le dizian el esquierdo e metiose con el en el alcaçar. Entre tanto el rey de denia guiso su hueste de christianos por miedo de aluar fañez minaya. E traxo consigo a Biralte el romano con grande caualleria de franceses : e vino para xatua como leon hambriento. E puso tal espanto en el

rey de valencia q̄ houo de fuyr de allí. E metiose en la ysla de yucar : e dende fue para valencia teniendo se por escarnido e por desonrrado. E abenalfange houo estonce a xatua : E los otros castillos que tenia abenmaçot. E despues q̄ el Rey de valẽcia escapo de allí desonrrado e perdido : por que don Aluar fañez nõ ayudo como pudiera : los que tenian los castillos por el rey de valencia fueron perdiendo del verguença : E los de valencia tan bien : en guisa que dezian que querian antes de ser de abenalfange que del. E nõ podian la gran costa suya e de los xpianos mãtener. E abenalfange estouose en xatua ya quantos dias e despues vino para valencia cuydãdola haueer : E passo por vn logar que era oratorio dlos moros en sus fiestas E dizẽ le en arabigo axarea : ca sabia la gran premia que hauiã dlos xpianos : e el desamor que hauiã con su se-ñor : E andudo por la villa en derredor : por do quiso veyẽdo le el rey de valencia. E don Aluar fañez estaua presto con su gente por miedo de los franceses. E desque abenalfange fizo esto aderesco para tortosa su camino. E el rey de valencia era en gran cuyta con don Aluar fañez : que le demandaua su dispensa : e busco carrera como gela compliese : ca prendio los hijos de abubecar e muchos homes buenos de la villa. e lleuo dlos grã haueer a demas.

Capítulo. cxxxvii. de como se ayino el Rey de valencia con aluar fañez. E le dio muchos possessiões en que viuiẽse. E de como Aluar fañez e los christianos se yuan apoderando en la villa. E de como Aluar fañez corrio la tierra de abenalfange Rey de denia.

Crónica.

Aquí cuenta la hystoria que se avino el Rey con don Alvar fañez: en tal manera que fincasse con el: e diole muy buenas heredades en que visquiese. E quando vieron los moros: que tal poder havia don Alvar fañez yuan se para el quantos garçones e quantos malfechores havia en la villa: E era en poder de xpianos la villa de valencia: de guisa que los moros eran a tan desesperados de mejorar que ermauan la villa: E yuan se quanto pudian: e no preciauan nada las heredades: ca no eran seguros de los cuerpos ni de los haueres. Estonce guiso se don alvar fañez e entro correr la tierra de albenalfançe: e corrieron tierra de buriana e otras tierras: e quebranto villas e castillos e mato muchos moros e cautiuo: e traxo muchos ganados de vacas e de ouejas e de yeguas: e mucho oro e mucha plata: e tornose para valencia con toda su presa.

Capitulo. cxxxviii. de como el hijo de abubecar despues q̄ fue suelto de la presión puso su amor con don alvar fañez e con el aguazil del rey de valencia. E se puso en encomienda del rey don Alfonso.

Aquí cuenta la hystoria q̄ despues que el hijo de abubecar salio de la presión en que lo metiera el Rey de valencia puso amor con don Alvar fañez: e con el aguazil del rey: e con vn judio mensajero del rey don Alfonso. Embiaron todos rogar al Rey don alfonso por el: que lo houiese en guarda e a todo lo suyo en manera que le no feziere mal el Rey de Valencia: ni le tomasse ninguna cosa de lo suyo: e el que diese al rey don Alfonso cada año en seruicio treynta mill maravedis. E el rey don Alfon-

so rescuio su ruego: e tomolo en su encomienda: e embio a rogar al rey de valencia por el que no le fiziese ningun mal ni tuerto ni le tomase ninguna cosa de lo suyo. E quando llego el plazo: fue el judio a valencia por cosas q̄ havia menester e derrecaudar con el rey e demandole los treynta mill mrs.

Capitulo. cxxxix. de como el hijo de abubecar se salto de valencia. E como el judio del rey don alfonso vino por los treynta mill mrs.

La hystoria cuenta q̄ por amor del Rey don Alfonso estava guardado el hijo de abubecar que no le fazia mal ninguno: pero estava se en su casa que no salia fuera. E no se asegurando en esto: dicen que vn dia que forado la pared de su casa: E salto fuera de noche en vestiduras de muger: E estudo todo el dia en vna huerta: e quando fue la noche caualgo en vn cavallo e fuese para monuedro. E aboeça el aguazil quando lo supo prendio vn su hijo: e diole sobre fiazdores a vn su tio que dixian abenbuga: E esto era por el haver del rey don Alfonso q̄ demadaua el judio. E embiaron a monuedro por el haver: e avieron se estonce: e diole la meata: q̄ fueron quinze mill maravedis en oro e en plata: e q̄ ala otra venida le diese la otra meata e tornose el judio para el rey don Alfonso. E a esta sazón salto de la presión el e otro su hermano por ruego del rey don alonso: e fuese luego para el: e fueron se entoces muchos buenos de la villa para monuedro: por q̄ no eran seguros de los cuerpos ni de los haueres. Mas agora dexa la hystoria de hablar de yaya alcadir Rey de valencia: e torna a contar de como passaron los alarabes a espanya: e de como mataron a abenabet Rey de sevilla.

Capitulo. cxl. de como el Rey don alfonso estaua biudo z dela doçella cayda hija del rey de sevilla z de los logares q̄ le dio su padre.

Ouenta la hystoria que la razón por que passaron los moros de africa a españa fue esta. Ya vos contamos como el Rey don Alfonso houro cinco mugeres vna empos otra que houieron estos nombres. Doña ynes z doña Costança z doña Beatriz z doña Guisabel, z doña Blanca. E despues dela muerte destas mugeres estando el Rey don alfonso por casar: E nesta sazón reynaua en sevilla abenabet vn moro de buenas costumbres z muy poderoso. E hauiá aca en el rey no de toledo las villas z los castillos que vos contamos de suso: Cuenca z vbez z ocaña z consuegra: z otros lugares. E el rey abenabet hauiá estonce vna fija donzella muy fermosa z de buenas costumbres: z amaua la mucho: z hauiá nombre Cayda. E por la honrrar más z que houiese mejor casamiento: diole a cuenca z todas las otras villas z castillos q̄ hauiamos cōta do cō buenas cartas z cō buē recaudo.

Capitulo. cxli. de como el Rey don alfonso caso con la cayda hija del rey abenabet de sevilla: de quié ovo vn hijo q̄ dixerō dō sancho.

Ouenta la hystoria que el Rey don alfonso seyēdo biudo estaua muy efforçado z auenturado de grandes fechos. E porque hauiá ganado a toledo: z con todo esto no dexaua de contender en armas: tāto que moros z xpianos todos hauiā que ver con el: z sonaua la su buena fama por el mundo. E houro lo de saber la donzella doña cayda hija del Rey abenabet de Sevilla: z tanto fue del

bien que oyo dezir de su caualleria: q̄ se enamoro del auñ que nunca lo viera: mas por el buen prez que del oyo z crecía de cada día. E tan grande fue el amor que del houro: que busco carrera como su amor pudiese aver cima. E como las mugeres son sabidoras z sotiles para fazer las cosas que han talante: E como el rey don Alfonso era cerca porque andaua en su conquista: embiole dezir ella con sus mensajeros: que fuese la su merced que touiese por bien dela ver: E touiese por bien de se casar con ella: que le daría las villas z los castillos que ella hauiá. E quando el rey don Alfonso oyo este mandado plogo le mucho: z embio le dezir que la yria a ver dōde ella touiese por bien. E los vnos dizen q̄ vino a ella a consuegra: que era suya cerca de toledo: E otros dizen que a ocaña que era suya: Mas sea adonde quera despues q̄ el Rey don alfonso la vio pagose della mucho: tanto que fue cumplido lo que ella queria: ca la vio muy fermosa z de muy buē donayre: z fue tan enamorado della como ella del. E houieron su fabla: z dixo ella: que si casase con ella que le daría quāto ella hauiá. E dixo el rey. a vos conuene que seades xpiana. Ella dixo: que lo faría muy de buenamente: z que faría quanto el mandasse. E el rey don Alfonso entendiendo que era gran ayuda para la su conquista lo q̄ la cayda daua: z que hauiá por ende mejor a toledo. Houo su consejo con los condes z con el Lid: z con los homes buenos: z aconsejaron le que lo fiziese. E tomaronla estonce xpiana: z caso con ella: z ella entergole a cuenca z a todos los otros lugares. E quando la batearon: mado el Rey que nō le pusiesen nōbre maria: porque el nō queria pleyto de muger que houiese

nombre maria: 7 pusieron le nombre leonor. E houo enlla vn fijo que dixeron don sancho alfonso: 7 diole el rey a criar al conde don garcia de cabra.

Capítulo. cxliij. de como el rey don alfonso embio al miramamolín de marruecos por los alarabes 7 del daño que rescibió dellos dō de pēsaua rescibir prouecho. E de como los moros de españa se le alcaron al rey don alfonso: 7 mataron a su suegro el rey de sevilla.

Ouenta la hystoria que catando el Rey don alfonso el deudo que hauia cō abenabet rey de sevilla padre de doña leonor la caída su muger que houieron de allí adelante gran amor: 7 gran conoscēcia en vno. E viendo como ellos erā los mayores homes de españa: por amor de los meter todos so su tributo. Este rey don alfonso houo consejo con su suegro: 7 por cōsejo del embio allende el mar por los alarabes: que era estonce la mejor caualleria q̄ hauia en los moros. E era estonce señoꝝ de marruecos 7 de benamarín yucaf aben tarafin: E por honrrar mas a su señoꝝ llamauase miramamolín en arabygo q̄ quiere tanto dezir como señoꝝ de todos los otros señoꝝ. A este yucaf embio el rey don alfonso a rogar: que le embia se los alarabes a españa: E el embiole vn su aguazil que hauia nōbre ali abenaxa. E los alarabes passarō a españa por mandado del rey don alfonso: 7 eran muchos ademas 7 mucho enforcados. E despues que fueron aquē de el mar: cuydaua el rey don Alfonso que serian de su ayudar 7 contra todos los otros moros de aquē de el mar. Empero ellos acordaron lo de otra manera 7 tomarō aquel aly abenaxa 7 alcaron le por rey. E el nō se mēbrādo de su señoꝝ q̄ lo embiara por caudi-

llo de aquellos moros: fizo se llamar miramamolín assí como su señoꝝ. E cōcordaron se los moros de africa 7 de españa en vno: 7 fueron todos vnos: E partieronse del señoꝝ del rey don alfonso: 7 nō le quisieron dar el tributo que le solian dar: 7 comencaron le de fazer gran guerra 7 de buscarle mucho mal. E salio a ellos abenabet rey de Sevilla por vedar gelo: 7 lidiaron con el nō yēdo aprecebido para lidiar ni cuydando que se arremeterian a el: 7 mataronlo. E la razon fue esta por que su fija era xpiana: 7 casada con el rey dō alfonso: 7 tenia que era el xpiano encubiertamēte: pues que tan grā de hauia el amor con el rey dō alfonso.

Caplo. cxliij. de como los alarabes cercarō a veles. E de como fueron vencidos los xpianos en vna batalla que con ellos houieron: a donde murio el infante don sancho 7 otros condes 7 ricos hombres.

Aldados veynte 7 tres años del reynado del rey don alfonso que fue en la era de mill 7 ciēto 7 veynte 7 ocho años. Este rey yaziendo doliente en la ciudad de toledo aquel moro aly que se llamaua miramamolín despues q̄ mato a abenabet rey de sevilla: torno de su parte los moros del andaluzia: 7 vino cō gran bueste de moros 7 cerco a vcles. E el Rey don alfonso houo muy grā pesar por que estaua de guisa que la no podia acorrer por su cuerpo. Estonce embio al infante don sancho su fijo: 7 al conde don garcia de cabra su amo: 7 a los ricos homes de su reyno. E quando llegarō a vcles: los moros leuantaron se dende: 7 mouieron vnos cōtra otros sus hazes: 7 ayūtarō se en vno dando se muy grādes golpes. Los xpianos nō se ayudarō bien: 7 fueron vencidos

malos de sus pecados 7 dela su maldad. 7 allí dōde estaua el mayor poder cōel infante dō sancho 7 cōel conde dō garcia; allí corrió el mayor poder d los moros: 7 firieron de muerte al caualllo del infante: 7 cayo luego en tierra. **E** quando vio el cōde q moriría el infante descēdio del caualllo 7 cubrióle del escudo: 7 defendiólo lo mejor q el podía cō el espada a guisa de buen cauallero como el era. **M**as la muchedūbre 7 el poder delos moros era la tamaño q lo no pudo sofrir: ca le cortaron el pie cō vna espada. **E** despues q no pudo tenerse dexo se caer encima del infante q era niño: por q muriese el ante que no el niño: 7 erā ya vécidos los xpianos: 7 yuā ya fuyendo. **E** el cōde dō garcia el q llamauā el crespo de grañon: 7 el cōde don martyno 7 los otros condes 7 ricos homes q estauā cōel infante acortieron le 7 tomaron le: 7 yuā fuyēdo cōel. **E** allegaron a vn lugar q agora llamā syete cōdes saliendo se dela batalla cuidando se escapar cōel infante: mas la muchedūbre delos moros q yuan en pos ellos passaron les delate: 7 cercaron los en el lugar: 7 como ellos no podian fuyr con el niño mataron los allí. **E** los moros pusieron nōbre a aquel lugar syete puercos: mas el rey mado q le llamasen syete condes: 7 assi le dizen. **L**os condes 7 los ricos homes: 7 la otra caualleria que fuyeron dela batalla quando llegaron a toledo muy vergoncosos 7 muy quebrantados: dixerles el rey cō la grā quexa 7 cōel grā dolor q tenia. **D**o mi fijo el infante:

Caplo. cxliiij. de como el Rey don alfonso fazia mucho duelo por la muerte del infante don Sancho: 7 delos logares que entonces tomaron los moros.

La hystoria cuenta que quando el Rey don alfonso supo que era muerto el infante don sancho su fijo: dixo a aquellos que venia fuyendo dela batalla. **D**o mi fijo: **E** esto dezia el con gran cuyta que tenia en el coracon 7 grand quebranto: diziendo les toda via do mi fijo mucho amado: alegria de mi coracon: lumbrē dela mi vida: solaz de mi vejez. **D**o mi fijo espejo en que me solia ver: 7 en que tomaua plazer. **D**o mi fijo señor 7 mi heredero mayor: ado me lo dexastes? **E** fazia vn duelo a tan grande: que los coracones delos homes partia: **E** no quedaua demandando su fijo. **E** respondióle estonce el conde don Gomez. Señor que nos demandades el vuestro fijo: que no lo distes a nosotros. **E** dixo el rey. Si yo lo dy a otro: a vosotros enbie cōel por guardadores 7 amparadores del su cuerpo. **E** aqla quie lo yo di tomo muerte amparadole: 7 complio su debdo. **M**as vos que lo desamparastes q buscades aca? **E** stōce respondió vn cauallero q dezia aluar fernades: q era muy buen cauallero 7 atreuido 7 dixo. Señor despues q vos reynastes aca: siēpre vos trauajastes por ganar ciudades 7 villas 7 castillos: 7 esparcisies mucha sangre: 7 pues q la buena ventura fue de los moros 7 la andanca mala nuestra 7 veyendo que por nos no se podia vencer el capo: 7 que si todos morieramos q seria gran daño: 7 q se perderia por ende la tierra q vos ganastes con muy grā trauajo: y q no hauriades cō quie la defender: 7 que los vros buenos fechos 7 grādes fincartā como muertos 7 perdidos: nos tomando del mal lo mas menos 7 mas poco acordamos q pues el fijo perdistes q no perdieades la tierra: 7 esto es lo q nos fizo venir. **E** señor si dios por los nros grandes

Crónica.

peccados nos dió esta andança mala: que nos metió en tã gran cuyta 7 en gran daño: dar nos ha otra vez buena andança quando la su voluntad fuere. **E** muy bien oyo lo que el cauallero dixo al Rey: mas con todas las palabras buenas nõ le pudian quitar del coraçon la gran quexa que tenia por la muerte del infante su fijo. **E** quanto mas le dezian: tanto mas se quexaua 7 se quebrantaua todo con el dolor del fijo. **E** estonce perdieron a cuenca: 7 amasa trigo 7 a huete 7 bucles. **E** despues que el rey vio tanto daño 7 tanto mal en su reyno: **E** como venia vna grand partida dello a causa delos fijos dalgo de su señorio 7 por la su mengua: preguntó a los altos homes 7 sabios 7 entendidos por que nõ podian sofrir los caualleros las lazerias delas armas. **E** ellos dixeron que porque entrã a menudo en los baños de sus reynos: 7 se dauan mucho a los vicios. **E** mandó estonce el Rey derribar todos los baños del su reyno: 7 fizo mucho trabajar a los sus caualleros en guerra 7 en huestes. **E** como era home de muy gran coraçon maguer que houo muy gran pesar por el fijo: esforçose muy bien: **E** guareció mucho ayua dela gran dolencia que hauiã.

Capítulo. cxlv. de como el Rey don alfonso sacó gran hueste contra los moros 7 cerco al miramamolín en cordoua donde houierõ batalla 7 venció el Rey don alfonso 7 prendió al moro que mató al Rey de sevilla su suegro: 7 los de cordoua hizieronse sus vassallos.

Aquí cuenta la hystoria que tan grande fue la saña que houo el

Rey don alfonso en su coraçon cõtra los moros. Lo vno por el fijo que el mucho amaua: **E** lo al por el grand daño que hauiã recebido en la tierra 7 delos lugares que le hauiã tomado: que ala hora que fue sano 7 pudo caualgar ayunto muy grande hueste de todos sus reynos: **E** fuese para tierra de moros derechamente para dõ estaua aquel moro aly que se llamaua miramamolín: 7 estaua en cordoua: 7 cerco le ay. **E** despues que vio el rey moro el gran poder que traya el Rey don alfonso: nõ oso lydiar emcã por conel: **E** embióle mouer pleytesia que fersa su vassallo: 7 que le darã parias de todo aquende el mar. **E** andando en esta pleytesia saltó de noche aquel miramamolín 7 el moro audalla con muy grand compañía de moros al rey: cuydando lo quebrantar a desora. **E** los christianos acojeronse a las armas: **E** lydiaron con ellos en guisa que mataron la mayor parte de los moros: 7 cautiuaron muchos: 7 prendieron a audalla el moro que matara al rey abenabet suegro del Rey don Alfonso: **E** este fizo a alí que se llamase miramamolín. **E** mandole el rey traer ante si: 7 mandolo todo despedaçar a ojo delos dela villa. **E** despues mandó llegar todas las pieças: **E** mandó fazer vn grand fuego: **E** mandó traer los mas honrados homes delos moros que allí prendieran. **E** fizolos quemar en aquel fuego cõ las pieças del moro audalla. **E** los moros dela villa quando esto vieron fueron mucho espantados. **E** afirmaron luego conel Rey el pleyto que ante trayan sablando segun q̃ antes ha uedes oydo. **E** dierõle luego mucho oro 7 mucha plata: 7 muchas donas de grã precio: 7 fincaron por sus vassallos. **E** despues q̃l houo esto acabado

entendió que dexaua a aquel moro ali quebrantado que le tanto daño fiziera: E tornose para su tierra con gran honrra y muy rico: y escarmiento desta vez muy mal a los moros. E luego empos esto passo allende la mar yucas miramamolín de marruecos: E cortó la cabeza a aquel ali segun vos lo contara la hystoria adelante.

Capitulo. cxlvj. d como el Rey don Alfonso cerco a caragoça y dela venida del miramamolín de marruecos en españa. y como tomó mucha tierra y degollo al aguazil ali que hauia muerto al infante don sanchó. E de como los moros del andaluzia se partieron del señorio del rey don alonso y se jutarón con el miramamolín.

Añados los veynte y quatro años: del Reynado del Rey don alonso teniéndose se mal trecho por que perdiera a cuenca y a todo lo mas dela tierra que le diera su muger la Reyna doña leonor la cayda: sacó su hueste muy grande: E fue sobre caragoça y cercóla: y no se querria desuantar de sobre ella fasta que la tomase. E dauan le muy gran hauer que la descercasse mas no queria el rey: ca hauia muy gran coraçón dela tomar por que era en comarca del Reyno de naxarra con quien el no estaua bien ni lo amaua. E cuydando hauer la tierra mas de ligero: mando que no robasen ni fiziesen mal a los moros delas aldeas: E seguro los que labrasen y criasen y que le diesesen el pecho que dauan al rey moro. E esto fazia el cuydado hauer la tierra en poco tiempo: ca bien sospechaua que si los moros passasen de affrica que la no podia ganar como cuydaua: ca el sabia ya nueuas del miramamolín de marruecos: que era en cepta con grã poder de mo-

ros que queria ya passar y traer consigo tan bien a xpianos como a moros que no queria al dela tierra si no el señorio y los derechos que hauia del rey para sus moros: E que les no faria otro mal ni otro desafuero como les fazia los otros reyes que les tomauan mas de su derecho: passauan contra ellos sin razon. E el yaziendo sobre caragoça. los moros houerón su consejo: y embiaron dezir al miramamolín que les acorriese: y que no se perdiese la villa y que los sacase de seruidumbre del rey don alonso. E estando el rey en esta contienda passo aquende el mar yucas el miramamolín y gran poder de moros con el y arriaron en algezira. E cuenta la hystoria que la razón que mas fizo passar aquende el mar a yucas abentaxafin: fue por la traycion que le fizo ali el su aguazil mayor que el embiara con su poder aquende el mar y se llamara miramamolín. E luego que fuerón aquende el mar fueron se para el los mayores moros del andaluzia: E acordarón todos en vno de lo seruir segun su ley: y partieronse del señorio del rey don alonso: y comencaron de lo fazer luego ansi: y fazian guerra en la tierra. E el miramamolín cerco a senilla y tomola: y fallo allí aquel su aguazil y prendiolo y madole cortar la cabeza. E desque hovo a senilla ganada: embio su poder sobre cordoua: y dieron gela luego: y mataron ay al fijo de abenabet: que era cuñado del Rey don alonso: y al rey de badajoz que hauia nombre abenacor. E quando los moros andaluzes vieron como los moros marinos matauan a sus señores: y les tomauan las villas a sin razon: pesoles mucho del amor que pusieran con ellos: ca se temian dellos no menos que de los xpianos. E fablarón en vno en su poridad: E houerón su consejo qual seria lo

Crónica.

mejor de seruir a moros o christianos: **E** al cabo dixerón que mejor sería seruir a moros d su ley q̄ nō a los xp̄ianos **E** estonce fincaron los moros de allende el mar 7 de aquende el mar todos fo vn señorio : ca de ante de dos señorios eran **E** ansi ayuntaron se grand hueste: 7 entraron por la tierra del rey don Alfonso : 7 corrieron 7 estragaron toda la tierra 7 quanto fallaron.

Capítulo. cxlvij. de como yucas faco muy grã hueste 7 fue correr la tierra del Rey don alfonso: **E** houo batalla con el 7 fue vencido el rey don Alfonso. **E** de como yucas se fue allende el mar 7 se voluio luego cō grã poder de moros 7 fue señor del andaluzia 7 de allende 7 de aquende el mar.

Añados veynte 7 cinco años del reynado del rey don Alfonso: aquel yucas que fue señor d aquende y de allende el mar : ayunto muy grã hueste : 7 entro a correr otra vez la tierra del Rey don Alfonso : 7 llego a badajos. **E** el rey quando lo supo descerco a caragoça: 7 embio por don Aluar fañez a valencia : 7 lleuo consigo a mio Lid : 7 mouo contra aquel poderoso rey delos moros. **E** fueron conel muchos franceses : 7 ayuntaron se enel lugar cerca de Badajos que dizen en arabygo saloque: 7 enel nuestro language ioclarías. **E** fue la fazienda muy grande pero que nō llego ay el Lid ruydies por que lo embio el Rey a toledo: por que le dixerón que entraua por alla muy gran poder de moros: Mas por los peccados dela christiandad fueron los christianos vencidos : 7 fueron fuyendo del campo nō les siguiendo ninguno: 7 desampararon su señor enel capo. **E**

el rey mantuvo la batalla fasta en la noche con los que fincaron con el: **E** tan de rezio lydiaron 7 tan de coraçõ: que nō se le osaua parar moro n̄ngũo delante. **E** fizo los moros fuyr del capo a mal de su grado: 7 fizo los llegar fasta las tiẽdas do estaua yucas q̄ esta uã cercados de carcauas: **E** feriendo los mucho enforçadamẽte cuydãdo los facar de aquel lugar: mas nō lo pudo fazer: **E** la le llego mandado que las celadas delos moros le robauan el real. **E** quando lo supo : fue para alla: 7 fallo se conellos 7 lydio : 7 houo ally muchos muertos de ambas partes: Mas al cabo fue vencido 7 muy mal ferido el Rey don alfonso de vna lançada: 7 partio los la noche **E** el rey cõ essa poca de gente acogiose con ellos para Cordoua : 7 los moros tornaron se para sus logares. **E** esta batalla fue en viernes primero dia de nouiembre. en la era de mill 7 ciento 7 treynta años. **D**espues que yucas aben taxafin houo esta batalla vencida fue para allende el mar: por que entendio gran desacuerdo entre los andaluzes: **E** ayunto mayor poder que el primero : **E** tornose para aquende el mar: **E** fue señor del andaluzia: 7 houo el señorio todo de allende el mar: 7 de aquende el mar : fasta que gelo quitaron los almochades asi como lo contaremos adelante en la hystoria. **E** este intramamolín defendio muy bien su tierra 7 sus pueblos en justicia: 7 los que se le quisieron alçar con algũos castillos tãta guerra les fazia fasta q̄ los metio so su señorio.

Capítulo. cxlviii. de como el Rey don alfonso corrio tierra de moros fasta sevilla 7 buscaua maneras por echar los alarabes dela tierra.

Añados. xxvi. años del Reyna
do del rey dō alfonso : faco muy
gran hueste de todos sus rey-
nos : z entro por la tierra delos moros
E corrio z estrago quanto fallo fasta
sevilla : Pero avnque yucas mirama-
molin tenia gran poder nō fue osado
de lidiar conel : E tornose el rey don
alfonso con gran ganancia z con grā
honrra para su tierra. E el rey don al-
fonso acordose dela mala andança q̄
houiera con los moros la otra vez : z
arrepentiōse porque de alla veniera : z
cobdiō por hauer toda el andaluzia.
E para esto entendio que haura de fa-
zer gran hueste cada año z de aturar
la guerra : E embio sus cartas a los
arauzes z a los honrrados moros que
siechasen los alarabes dela tierra : q̄
les nō demandaria villa ni castillo : ni
queria dellos mas dīa meatad de quā-
to le solian dar : z otros buenos fala-
gos : mas ellos con la buena andança
que houierō ante trascreyerō. E avn
sobre esto despues que el rey dō alfon-
so fue tomado desta entrada que fizo
a tierra de moros : houieron fazienda
los moros con don Aluar fañez : z con
los fijos de gomez diez. E fueron biē
andantes los moros : z por esto nō tor-
naron cabesca alo que les embiava
dezir el rey dō alfonso. E este año ly
dio otro si abenalfange cō los de estre-
madura en el espartal : z vencio los.
Mas agora dexa el cuento z la hysto-
ria de hablar desto : z torna a hablar de
yaya rey de valencia.

Caplo. cxlix. de co-
mo el rey de valencia estaua desampa-
do z se le alcaua la tierra : z de como
vino sobre valencia el Rey de denia
por la hauer : z el rey de valencia em-
bio por socorro al rey don Alonso z al
rey de çaragoça.

Añados el rey don Alfonso
en los fechos que vos haue-
mos contado : tanto houo de
ver delo suyo q̄ nō le vino miēte de va-
lencia ni torno ay cabeça. E finco el
rey de Valencia sin coniejo z desam-
parado : E alcaron se le los que teniā
los castillos que le non fincaron si nō
muy pocos : E los vasallos de que el
fiaua estos le fallecieron : de guisa
que crescio el coraçon al rey de denia :
z de tortosa : E vino a valencia cuy-
dando la hauer : E vino ay con con-
sejo delos mayores dela villa dizien-
do que gela farian hauer : E traxo
conligo muy gran compaña de fran-
ceses. Pero ante que el llegase : llego
ay su tio : z lydio el Rey de valencia
conel : z fue vencido el rey de valen-
cia : La perdiō ay mucha gente. E de
las armas que tenia perdiō vna gran
pieça. Quando esto supo el Rey de
denia que estaua a vna jornada : tras-
nocho : z vino se para valencia. E echo
se sobre ella. E haura torneo cada dia
con los dela villa. E el rey de valen-
cia estonces era en gran cuyta : z nō
savia que se haura de fazer. E queria
dar la villa al que la tenia cercada. E
houo su consejo con sus homes bue-
nos : z consejolo vno que haura nōbre
abenacor que lo nō fiziese ni diese la
villa en ningūa manera : z diole quā-
to hauer pudo z houo menester : E
mando guardar la villa : E embio de-
zir al rey don Alfonso que le acorriese
que era en muy gran cuyta. E otro
si embio dezir al rey de çaragoça que
le fauoreciese con vn arrayas de cuen-
qua que dezian abencaño que era na-
tural de valencia : z el fuese para el rey
de çaragoça : z dixole q̄ fuese conel a
valencia : z q̄ le faria q̄ gela diesen. La
mas pertenescia a el que nō al que la
tenia cercada. E este abenacaño era
hermano del que tenia el castillo de

Crónica.

segozue : 7 dixole que tomase luego aquel castillo : ca el faría a su hermano que gelo diese. Mas agora dexa la hystoria de fablar desto : 7 torna al cid ruydiez campeador.

Capítulo. cl. de como el rey don alfonso fue otra vez correr tierra de moros 7 mado al cid que fincase en castilla para guarda 7 de como el cid corrio la tierra 7 se fizo su vasallo el rey de albarrazin 7 despues fue a valencia con el rey de çaragoça.

Al veynte 7 siete años del reynado del rey don alfonso q̄ fue en la era de mill 7 ciēto 7 treynta 7 dos años : sacó el rey don alfonso muy gran hueste para correr a tierra de moros : 7 de vbeda 7 de baeca. 7 mado al cid que fincase en castilla : 7 que guardase la tierra : 7 saliese contra la frontera. El cid allego biē siete mill hombres de armas : 7 fue contra la frontera de aragon. E passo a duero : E aluergo essa noche en fresno. Otro día saltó dende : 7 llego fasta la mota : 7 touo alli la cincuesma. E el estando alli el rey de aluarrazin temiose del : 7 embiole dezir que se quería ver con el. E desque se vieron en vno : finco su vasallo del cid el rey 7 que le diese sus parias cada año. E mouio dende 7 fue para çaragoça al rey yucafabenuz que lo rescinó muy bien : 7 le fizo mucha honrra. E el estando ay : A pocos de días murio este rey. E reyno su fijo almocaben : E al cid crecía toda via la gente : porque oyan dezir que quería yr a correr tierra de moros. E el rey de çaragoça rogo al cid que fue se con el sobre valencia : 7 dióle hauer quanto demando. E tan gran cobdicia hauiá de yr a valencia aquel rey : que nõ cato que compañía lleuaua : ca

era mas la del cid que nõ la del rey. 7 fue para alla al mayor andar que pudo. E el rey de denia que la tenía cercada quando lo supo pesole mucho 7 nõ quiso attender : ca penso que la ganaria el otro con poder del cid : 7 el que fincaria con la lazeria 7 con la costa que hauiá fecho vn año hauiá. E puso su amor cō el rey de valeucia 7 diole quanta vianda tenía. E rogole que touiese por bien que le ayudaria 7 le daria quanto hauer houiese menester. E al rey de valencia plugole desto : pero que entendió muy bien la razon porque era : 7 desto fizieron muy firmes cartas 7 fue para tortosa.

Capítulo. clj. de como el rey de valencia rescibió muy biē al cid 7 al rey de çaragoça quando lo vinierō a descercar. 7 de como el rey de çaragoça andaua por aver a valencia.

Quēta la hystoria que quando llegaron el rey de çaragoça 7 el cid a valencia Salio el rey de valencia a rescibir los. E gradescioles mucho en lo venir a descercar. E mandolos posar en la huerta mayor q̄ llamauan villa nueva : 7 honrró los mucho : 7 embioles grandes presentes de conduchos 7 de lo que houierō menester : 7 avn conbidolos que entrasen en el alcacar con aquellos que ellos quisiesen. Mas el rey de çaragoça tenía ojo por al : que le diese la villa assí como pusiera abencaño con el quando lo fizo ay venir. E nõ veyá ay alguna señal : ni fallaua ay razon como la houiese. E otrosi el rey de valencia pusiera su amor con el Cid : 7 embiarale muy gran hauer 7 sus dones muy nobles ay veniendo por la carrera : ta en poridad que lo nõ sabia el rey de çaragoça 7 el rey de çaragoça fablo cō el cid

como queria hauer a Valencia: z queria que gela diesen como pusiera cōel abencaño: La por esso lleuo ay: z que le rogaua que le ayudase z que le conseyase como fiziese. z dixole el cid q̄ como podia ser de darle cōsejo ni ayudar le seyendo la villa del rey don Alfonso. E que el rey de Valencia de su mano la tenia: E el gela diera en q̄ bñquiese. E que por ninguna manera nō la podia hauer: si el rey don Alfonso nō gela diese: mas que la ganase del rey dō Alfonso: E despues que la abria ay na. E el que gela ayudaria a ganar: z de otra guisa que le estaua a mal.

Capitulo. cliij. de como el cid fue a cercar a xerita por consejo del rey de çaragoça z de como aboeca abenlumpo alcayre de Valencia entergo el castillo d' monuedro al rey de denia z se hizo su vasallo: por temor del cid. Ruy diez.

Ouenta la hystoria que quando entendio el rey de çaragoça q̄ andaua el cid en este fecho que se torno para çaragoça: z dexo vn su alcayde con pieça de caualleros que ayudasen al rey de Valencia: z dexaualo. O trosi por ver si podria posar en la villa. E el cid fue se estonce acercar a xerita por consejo del rey de çaragoça: porque tomase frontera de monuedro z fiziese mal a los moros: porque los castillos non houiesen renta ninguna: E que se perderia por ende: z que dos cosas hauia de fazer: la vna: o se dariã al rey de çaragoça: o fincarian en desamparo de non ser del rey de denia: E por esta razon ganaria a monuedro: La quando el viniere a descercar a Valencia que le diera a Segorue: E pusiera aboeca abenlumpo de le dar a monuedro: E despues nō le salio tambien a ello. E por esto rogo al cid que les fiziese quanto mal pudiese: ca

hauia sabiduria como estaua el castillo sin armas z sin vianda: Esto era por maldad del alcayre que lo tenia. Aboeca abenlumpo supo el fecho como andaua: E embio dezir al rey de denia que le queria dar el castillo. z el rey de denia quando lo supo vino se a muy gran priesa: z rescibio el castillo z hizo se aboeca abenlumpo su vasallo. E finco en la tenencia del castillo de mano del rey de denia.

Capitulo. cliij. de como el cid embio a dezir al rey dō Alfonso que le dexase la gente que tenia: z embiolos a correr la tierra. z de como el conde don Remon berengel cerco a Valencia con fauor del rey de çaragoça nō estando ende el cid. z de como quito el cerco quando supo que el cid venia. E del concierto que hizo el cid con el rey de Valécia z de como corrio toda la tierra.

Ouenta la la hystoria que entendiò el cid que pues el rey de denia fiziera auenencia cō aboeca abenlumpo que valencia que se perderia: E penso en su coraçon que si la houiese: que podria mantener gran costa. E embio sus cartas al rey don Alfonso en que le pedia por merced: que non tuuiese por mal q̄ fincase aq̄lla gente cōel z q̄ faria el seruicio a dios con ella: E q̄ ganaria de los moros cō q̄ la mantuuiese: E quando houiese menester a el z a ellos q̄ yrían a su seruicio sin costa ninguna: z q̄ tanta guerra faria a los moros q̄ los q̄brantaria en tal manera porq̄ podria el cobrar la tierra. por ende mucho plugo al rey dō alfonso en lo que le embio dezir el cid: E mando que fincasen con el: E los que se quisiesen yr pa el que le plazta ende mucho desque el cid houo mandado de su señor: embio sus algaras

Crónica.

por la tierra a ganar algo. E quando le embiaron preguntar por que lo fazia: dezia que por q̄ houiese de comer. E entre tanto don remon berengel se ñor de barcelona vino cō gran hueste a çaragoça: e diole el rey muy gr̄a ha uer: e fizole gran algo: por tal que nõ houiese amor con otro ninguno por mēgua de hauer: ca este rey era ya qui to del amor del cid: porque le semejo q̄ perdiera por el a valencia. E en todo esto nõ era ay el cid: ca embiara el rey don alfonso por el. E luego el rey de çaragoça embio cercar a valencia con don remon berengel: e fizo fazer dos bastidas. la vna en lyrta: e la otra en castillo de parte dela huerta albuhera porque nõ pudiese ningūo entrar en valencia ni salir. E mando renouar el castillo de zebolla donde el cōde muy bien se acogiese si fuese menester: e cō batia cada dia la villa. E el rey de valencia atendia cada dia acorro del cid. E estando assi vn tiempo cercado supolo el cid como lo tenia cercado los franceses: e vino se para valencia: e lle go a vna aldea que dezian torres cerca de mouiedro: e poso ay con su gente grande. E quando el conde supo como era tan cerca el cid pesole mucho: ca tenia que era su enemigo. E el cid embiole dezir que descercase la villa d̄ valencia e que se fuese dende. E el cōde consejose con los franceses: e ellos dixeron que ante le darian lid. Mas el cid con mesura ca le touiera ya preso otra vez e nõ queria lidiar con el embiole dezir que se fuese dende. E el cōde entendio q̄ nõ podia ay fincar a pesar del cid: e fuese dende por el camino de requena: e nõ passo por çaragoça. E el cid vino para valencia: e el rey rescuiolo muy bt̄e e fizole mucha hōrra: e fizo con el pleyto que le diese cada semana quatro mil m̄s de plata: E que apremiasse a los delos castillos

que les diesen sus rentas assi como q̄e las solian dar: e que lo amparase de moros e de xp̄ianos: e que se acogiese a valencia. E todo lo que robase delos moros e delos otros lugares: que lo vendiese alli: E diole en acomienda sus alfolys de pan. E su postura fecha e afirmada entro el cid a correr la montaña del monte: E corrio toda la tierra: e tornose con muy grandes ganancias: e fizo muy grandes muertes e robos tornose para requena.

Caplo. cliiij. d̄ como el cid hazia pagar al rey de valencia sus rentas e corrio tierra de denia e ratiua e de tortosa e d̄ como el rey de tortosa embio contra el cid al cōde dō remon berengel cō gr̄a gente de moros e de franceses e de como el cid se retraxo a vna sierra por los desbaratar.

Quēta la hystoria q̄ despues de esto tornose el cid pa valencia: E embio mandado a los que tenian los castillos que diesen sus rentas al rey de valencia assi como gelas solian dar en otro tiempo. E ellos fizierō mādamiento del cid: e punaron todos de hauer su amor. E desque esto afosego fuese pa denia: e fizo le guerra a ella. e a ratiua: e moro ay todo el ynuerno faziendo mucho mal por toda la tierra de en derredor: de guisa q̄ desde orihuela fasta ratiua nõ finco pared en fiesta: que todo lo estrago: e traxo todo el robo a vender a valencia. E desí tornose contra tortosa con toda su hueste estragando toda la tierra. E poso cerca d̄lla en vn lugar que llaman en arabygo marbelet: e corto quanto fallo huertas e viñas e panes. E quādo lo vio el seño de tortosa assi estragado: que le nõ fincaua pan ni vino ni ganado: embio mandado al conde don remon berengel que apuntasase grandes gentes: en guisa que lo

echasen dela tierra : 7 lidiasen conel : 7 que le daría para esto quanto hauer houiese menester . **E** el cōde cuydādo vēgar la saña que hauia del cid : tomo el hauer del rey 7 junto muy gran hueste de cristianos . **E** desque se juntaron cō los moros fueron tantos : que bien cuydauan que supria el cid delante de llos : **L**a tentan los moros q̄ los frāceses erā los mejores caualleros del mūdo : **E** enesto tomauan los moros grā enfuerco . **E** el cid quando supo q̄ venian de todo en todo para lidiar conel dudo que non podría lidiar conellos como eran a tan gran poder si todos veniessen a el juntados : 7 busco manera en como los derramasse sabiamente **E** metiose entre vnas sierras : 7 vnos valles por donde hauia la entrada : **E** puso sus guardas : 7 fizo barreras q̄ le non pudiesen entrar los franceses . **E** almocabē rey de çaragoça embiōle dezir a mio cid como venia por lidiar cōel sin duda ninguna . **E** el cid embiōle d̄zir : q̄ lo atēderia cō toda su gēte muy bien . **E** el conde vino por la montaña fast a cerca d̄l passo quāto a vna legua en guisa q̄ se veyā vnos a otros . **E** despues q̄ fue noche embiō el conde sus barrūtes ala albergada d̄l cid . otro dia embiaronle dezir : q̄ saliese a lidiar conellos al cāpo . 7 el embiōles dezir : q̄ nō q̄ria lidiar cōellos nin hauer cōtienda n̄ninguna : mas q̄ se queria andar por alli cō toda su gēte . **E** veniā cerca del 7 dezian q̄ saliese : 7 porq̄ nō salía deziā q̄ nō osaua . **M**as el nō daua nada por tosa que le dixesen : **E** ellos tomauan mayor atreuiemiēto . **E** tanto fizo que tomauan enojo : **E** dezian que era sabio guerrero .

Capítulo. clv. de como el conde don Remō embiō a desafiar al cid por sus cartas : **E** delo que el cid respōdio alas cartas del cōde .

El conde cō grā saña embiō sus cartas al cid enesta manera **Y**o el conde dō berēgel d̄ barcelona so vno cō todos mis vasallos : dezimos a ti **R**uy diez que vimos tu carta que embiaste a almocaben rey d̄ çaragoça en que le embiaste a dezir que lidiarias con nusco : 7 porq̄ houiesemos mayor querella de ti mādaste que nos la demostrase . **E** porque muchas vezes nos feziste pesar : 7 quitaste nos lo n̄ro diziendo que tales eramos como n̄ras mugeres q̄remos te muy gran mal . 7 por ende rogamos a dios que nos de derecho de ti : así que entiēdas que nō somos tales como nuestras mugeres **O**tro sy embiaste dezir q̄ ante que fuemos a ti que antes vernias a nos : 7 por eso nō descēdiremos delas bestias fasta que tomemos entera vēgança de ti : **E** por verdad te dezimos : q̄ cras mañana seamos cōtigo . **E** si te partieres del mōte descenderas al llano : 7 seras **R**odrigo el campeador como dizen . 7 si lo non fazes seras así como dizen al fuero de Castilla aleuoso : 7 al fuero de francia busador 7 engañador . **E** si fincares enel monte nō te vendra pro **L**a nō nos partiremos de aqui fasta q̄ te tomemos a manos muerto o viuo **E** faremos de ti paz lo que tu feziste d̄nos . **Q**uando el cid houo leyda la carta : mando escreuir la suya enesta manera . **Y**o **R**uy diez so vno de mis vasallos : **S**alue vos dios conde . **V**i la v̄ra carta en que nos embiastes dezir : que embiara mi carta a almocaben en que denostaua a vos 7 a vuestros vassallos **V**erdad es 7 deziruos he por qual razon . **A**l tiempo que vos erades conel denostastes me mal ante el : 7 desiendo que non osaria entrar en tierras de bē alfange por miedo de vos 7 de los vuestros vassallos 7 de remon de barbarā . **E** otros dixerō mal de mi ante el rey don Alfonso de Castilla : **E** despues

Crónica.

fuestes ante el rey don Alfonso: e dexistes que vos combatiades conmigo: e me sacariades de tierras de abenalfá: e ca era medroso: e que non me cōbateria con busco nin vos osaria atender en la tierra: e que por el su amor me dexauades en ella: e si por el non fuese non me dexariades vn dia. Por ende vos digo que me non dexedes por el: e venid a mí que en el lugar mas llano esto d todas estas tierras: e yo aparejado esto para vos resceuir: e mas se que non osaredes venir: e los cristianos e moros saben que vos vencí: e vos tuue presos a vos e a vuestros vasallos e tome vos lo que trayades. e sabed cierto que si a mí venides que vos daran la soldada que yo vos suelo dar. e a lo que dezides que so aleuoso e busador: dexistes gran mentira: e nunca yo fize cosa porque menos vala: e esto vos fare dezir en campo.

Capitulo. clvj. d como el conde tomo el mote que estava sobre la albergada del cid e de la manera q̄ tuuo el cid para derramar la gēte del conde e de como el cid los desbarato vécio e mato muchos e prendio cinco mill dellos. donde houo mucha riqueza.

Despues que el conde leyo la carta fue muy sañudo: e tomo consejo cō sus vasallos: e tomo de noche el mote que estava sobre la albergada del cid: e la cuydo que por tal arte lo podría vécir. Otro dia de mañana embio el cid los de su compañía que feziesen muestra que yvan fuyendo: e mando que passasen por lugar que los viesesen los franceses: e castigolos como dixesen si los prendiesen. Los franceses quando los vieron fuyr fuerō en pos ellos e prendierō los e leuaron los ante el conde: e preguntaron

les como estava el cid: o que cuydaua fazer. Ellos dixerō que queria fuyr: e yr se de aquel lugar: e que non se detenia por al si non por guisar sus cosas como se pudiese yr: e que esa noche se yria para las sierras: e la non cuydaua el cid que tan a coraçon lo hauiá el conde: de le andar en mal: sinon que non los atendiera ay: e si lo que fiesen prender: q̄ le tomasen los puertos por onde hauiá a salir: e que así lo tomarian si lo hauian a coraçon. El conde quando oyo estas nueuas partio sus gentes en quatro partes: e embiaron guardar los logares por onde hauian de salir: e el conde finco cō vna pieca d cauallos ala entrada do estava el cid: e los moros començauan a sobir ala sierra quien mas podia. e el cid estava muy bien guisado con su compañía: e mando que los feriesen e los descendiesen de la sierra: e ellos fizieron lo así: e mataron muchos e cautiaron e prendieron a guyrabent hermano del remano con vna ferida en la cara. e el cid salio contra el conde: e ferieronse sin piedad vnos con otros vna gran pieca: e fue derriuado el cid del cauallo en tierra: pero fue luego socorrido de los suyos: e mādoles ferir de rezio: e duro la batalla mucho pero al cauo vencio el que nunca fue vencido: e fuyo el conde e perdio ay muchos cauallos. e el cid fue en el alcance fasta donde estauan los franceses feriendo e matando: e prendio los mejores dellos: e metiolos en fierros: e fueron los presos bien cinco mill. e los mas honrrados fueron estos. El duque don Bernalte de cauiariz e Ricalte guillen. e el cid començoles dezir que porque lo queria correr: que el non les fazia mal ninguno: e si lo fazia: fazialo a los moros que eran enemigos de los cristianos: e por esta razon non hauiades que

venir contra mí. Desí tomo el cid las tiendas z los cauallos: z las armas: que fuerō muchas z buenas: z mucho oro z mucha plata: E muy gran robo sin cuenta de guisa que todos fueron ricos los del cid.

Capítulo. clviij. **D**e como el conde don Remon de Barcelona despues que se vió vencido: su gente presa se vino a poner en poder del cid Ruydíz: z de como el cid se houo muy piadosamente conel z con todos los suyos.

Quenta la hystoria que yendo el conde fuyendo: q̄ le dixerō que erā presos todos los sus al tos omes q̄ venierā conel: E toda la otra gente muertos z presos. ffue grā de el quebranto que tomo el conde en guisa que cayo en tierra del cauallo z perdió la fabla. E los que yuan conel echaron le del agua en el rostro: z quando acordo escomenço a contar su mal diziendo que haúa ayrado a dios: por que queria contender con su sieruo. z pues así era que queria antes ser preso con los suyos: que non tornar a su tierra: E que se queria meter en las manos del cid de buena ventura. E con sejaron le que lo non feziere: Mas el non quiso catar su consejo: E tornose para el cid muy humilldosamente: E puso se a su mesura que feziere d̄l como fuese su voluntad. E estonce fizo le el cid mucha honrra z mucho bien z dió le los presos que tenia z dióle por ellos el conde muy gran hauer: E mas las espadas preciadas de todos: que fueran de otro tiempo. E despues que el hauer le dió el conde: El cid fue muy mesurado: z soltoles ende muy grand hauer: z fizo contra ellos gran mesura. Ellos fizieronle pleyto z omenaje d̄ non yr contra el con ome del mundo. Quando el señor de denia z de tortosa

supo estas nuevas houo ende muy grā pesar: E touo se por muy grā quebrā tado: de guisa que houo tal cuydado que enfermo z murio ende. z el cid fue tan alegre: que finco los finojos z grado scío mucho a dios quanta merced le fazia: en acauar tan gran fecho como aquel z los otros. Desí tornose para Valencia: E salio el rey a receuirlo cō muy gran alegría z cō gran alboroco.

Capítulo. clviij. **D**e como despues dela muerte del rey de denia z de tortosa sus hijos se hizierō tributarios del cid: z de como lo que el cid mandaua en Valécia era fecho z del poder que tenia en la villa.

Quenta la hystoria que despues que murio el rey de denia z de tortosa: Dexo vn hijo pequeño z finco en guarda de los hijos de buxar z el vno dellos tenia a tortosa por este niño: z el otro tenia a xatiua: E otro su primo tenia a denia. E touieron q̄ non podían estar en paz nin veuir sin guerra si non houiesen el amor del cid. E embiaron le dezir muy humilldosamente: que le darían cada año lo que touiese por bien: y que les non fiziese mal en la tierra. El cid embioles de demandar cada año cincuenta mill marauedis de plata: Ellos dierōgelos. E finco la tierra desde tortosa fasta en orihuela toda en su defendimiento z a su mādado. E finco que pechase cada castillo cosa sabida segun que vos contaremos. Abenrrazin señor de albarrazin diez mill marauedis de plata. E d̄ denia cincuenta mill marauedis. z de Valencia mill marauedis cada semana. E de monuedro diez mill marauedis. E de segorue seys mill marauedis. E de almenara tres mill marauedis. E de jaraf tres mill marauedis. E de licia tres mill marauedis. E este castillo era del rey de çaragoça z el cid q̄ria

hauer guerra con el. E dauan de mas cada mill marauedis: 7 alfange ciêto que dizen don cahoc los de Valencia. E sabed que lo quel mandaua en Valencia era mandado: E lo que el vedaua era vedado. E por q̄ el rey era doliente de vna dolencia que le duro mucho E non caualgaua. E finco Valencia en poder de Abenalfarax su aguazil por mandado del cid. E estonce puso el cid fieles en Valencia: que supiesen quanto inontauan las rentas tambiê dela tierra como dela mar. E puso en cada aldea vn cauallero q̄ la guardasse: de guisa que non osaua ninguno fazer tuerto a otro nin tomarle ninguna cosa. E cada vno destos caualleros hauia cada dia tres marauedis: 7 que çauãse mucho por esto q̄ dauã a los caualleros: E con lo q̄ hauian de pechar al rey de Valencia. pero con todo esto eran abondados de mucho pan: E de muchos ganados que trayan los cristianos: E muchos cautiuos 7 cautiuas 7 moros 7 moras: que les dauan grandes haueres por redenciones.

Capitulo. clix. de como el cid cerco a liria: 7 corrio toda tierra de çaragoça: E rehedifico el castillo de pont mentin: 7 de como el adelantado delos alarabes cerco el castillo de Aledo: 7 vinierõ a le correr el rey don Alfonso 7 el cid 7 fuyeron los alarabes.

Quenta la hystoria que embio dezir el cid al rey de çaragoça que dexase las vastidas que fiziera sobre Valencia. E el embiole dezir: que lo non faria fasta que pechase el rey de Valencia la costa que fiziera quando le veniera en acorro: que lo tenia cercado e le rey de denia. E estõces fue cercar el cid a Liria: E corrieron toda la tierra del rey de çaragoça: E trayeron gran robo para Valencia. E nesta sazõ vn moro delos fijos de

beyutir que tenia a fatiua: fizo derribar muchos castillos en termino de ratiua: E esto era por la costa dela retencia: E queria lo dar ante en el pecho del cid: E derribo vn castillo que dezian pont mêtin: E el cid mandolo labrar: E houo gran ayuda de Valencia: E diolo a vn cauallero que lo touiese por el: que dezian menrui. 7 fue aquel castillo poblado por mal delos moros: La este castillo de menrui apoderose de todos quantos castillos hauia en derredor 7 houiera de ratiua mas en este tiempo vn moro llamado ally abenaxa adelantado delos alarabes con poder delos moros del andaluzia vino a cercar el castillo de Aledo. E esto hazia el con arte porque sabia que le acorreria el rey don Alfonso 7 si por bentura veniese con poca gente que lo mataria o lo prenderia. Mas quando lo supo el rey don Alfonso juro su hueste muy grande: E embio dezir al cid que le veniese a ayudar. E el cid se vino por requena creyendo que encontraria ay al rey don Alfonso: pero el rey don Alfonso fue por otra parte: E el cid no lo sabiendo de tubo se algunos dias en requena esperãdo al rey: porque era por allí el camino. 7 los moros quando supieron que yba el rey don Alfonso a descercar el castillo cõ tã grã hueste partieronse dende fuyendo. E quando llego el rey don Alfonso al castillo hallo que non tenia sino poca vianda: 7 houo se de tornar muy perdidoso por mēgua de vianda: E perdio ay muchos hombres 7 bestias que non pudieron salir dela sierra: pero con todo esto dexo en el castillo muchas armas 7 vianda la que pudo hauer.

Capitulo. clx. de como algunos caualleros que querian mal al cid le voluieron con el rey don

Alfonso y el cíd embió a se desculpar e de como los moros tomaron a Murcia el dicho castillo de aledo e de como la Reyna embió a llamar al Cid que viniessse a fauorescer al Rey: e los moros echaron a fuyr a murcia.

O Espues que el Rey don alfonso descerco el castillo de aledo: el cid se boluio para valencia: e moro ay como solia. E los de Valécia hauian miedo de su Rey e del Cid que les querian passar alo que hauia: e era su volūtad de ser delos alarabes: ca tentan q̄ non haurian cobro de ninguno sino dellos. En este tiempo algunos caualleros que mal querian al cid: reboluieron le con el Rey don Alfonso diziendo que el Cid asabiendas se hauia estado en Requena: porque los moros houesssen logar de pelear con el Rey. Y el Rey creyo los. E fue tan sañudo contra el Cid: que le mando tomar quanto tenia en castilla: E mado prender a su muger e a sus hijas. Quando el cid lo supo: embio luego al Rey vn canallero a se saluar: diziendo q̄ sicōde o rico home o cauallero houiesse que dixiesse que hauia mas verdadera voluntad de seruir al Rey que el: que de su persona ala suya gelo cōbatiría. E como el rey estaua mucho ayrado contra el: non quiso recibir su desculpacion. E quando los que mal querian al Cid supieron el enojo que del tenia el Rey: y supieron que el cid estaua sobre vn castillo cerca de caragoca: pidieron por el cid al Rey que les diesse ayuda para yr contra el: pero el Rey non gela quiso dar. Eneste tiēpo aliabenaxa adelantado de los alarabes cerco a Murcia: e los moros hauian carestia de viandas en Murcia: e don Aluar fañez que los hauia de acorrer no los acorrío: e con la gran pre

mia que les hizo Aliabenaxa houierō le de dar la villa. e luego que houo tomado a Murcia fue a cercar el castillo de Aledo que vos hauemos contado: e combatieron lo muy fuertemente: e tomaron lo por fuerça e por hambre. e despues que houo a Murcia e a aledo quiso hauer a Valécia mas no se le guiso. Quando los de valencia supieron que aliabenaxa era señoer de murcia e de Aledo: cobdiciauan ser suyos assi como el doliente codicia la salud. Eneste tiempo era ya ydo el cid a caragoca e tardo alla vn grā tiempo: e fincaron en Valencia sus mayordomos que le recadauan lo suyo: e cogian el tributo que le dauan: e vn su aguazil moro que dezian abenfarax: e vn obispo del Rey don Alfonso e otra gente de cristianos que dexo con el alcayde. El rey don Alonso quando supo que los moros hauian tomado a Murcia e al castillo de Aledo: guiso de yr contra ellos. E la reyna su muger e algunos caualleros amigos del Cid escriuieronle que viniessse seruir al Rey en aquel tiēpo: que gelo gradecería mucho: e que el Rey le perdonaria. E vistas estas cartas: el Cid partio de caragoca con muy gran hueste: e andiuo sus jornadas fasta que lleugo a Martos donde fallo al Rey don alfonso: el qual lo recibio muy honrradamente: e fueron en vno fasta que passo el Rey la sierra de eluira: y el Cid yua por lo baxo en lo llano ante el: y los que lo mal querian dixeron al Rey. El cid viene empos de vos assy como cansado: y passo ante vos: y en esto estuieron hablando: y el Rey estuuio en aql logar siete dias. E los moros no se atreuiou a lidiar con el: y dexaron el castillo de aledo: fueron se a Murcia y el rey tornose para Abeda. E de tal guisa mezclaron al Cid con el rey que

Crónica.

lo desamo mucho. E quando esto el cid supo vino se para Valencia: e el Rey tornó se para Toledo. E en esto tiempo el Rey de Aragon acordó de se ver con el cid e haue su amistad.

Capitulo. clxi. de como el Rey don alonso vino con gran hueste sobre Valencia. E de lo que el Lid sobre esto hizo en castilla.

Despues desto el Rey don alonso sacó muy grand hueste y fue sobre Valencia: E embió dezir a los castillos de la comarca q̄ le diessen por cinco años el pecho que dauan al cid. E desque el cid esto supo embió dezir al Rey que se marauillaua de su merced querer le desonrrar: que fiaua en dios que presto conosceria el mal consejo que le dauan los que cerca del estauan. E luego el Lid ruy diez allegó muy grand hueste assy de moros como de cristianos: y entro por la tierra del Rey don alonso quemando e destruyendo quanto fallaua. E tomó a Logroño e alfarro e metió la a sacomano. E estando en Alfaro: embiaron le dezir el conde garçio doñez e otros ricos homes d̄ castilla: que los esperasse ally siete dias: que pelearian con el: y el cid espero los doze dias e ellos no osaron venir: e el Lid desque vio que no venían boluio se a caragoca. E como el Rey don alonso supo lo que el Lid hauía fecho en su tierra: e como sus ricos hombres no osauan pelear con el: E vio que hauía tomado mal consejo en ser contra el Lid: e embió le sus cartas perdonándole todo lo que hauía hecho: que biē conosciá ser a cargo suyo: e que le rogaua que se viniessen para castilla: que todo lo suyo fallaria desembargado.

E el Lid fue mucho alegre con estas nuevas: e escriuio al Rey teniēdo gelo en merced y suplicándole q̄ no creyese a malos consejeros: que el siempre sería en su seruicio.

Capitulo. clxii. de como los moros de Valencia se quexauan del tributo que dauan al Lid. E de como embiaron por los alarabes: e les entergaron la villa: e los cristianos salieron dela villa e se fueron al castillo de segorbe: e de como el adelantado de los alarabes tomó a Denís e muchos otros logares e castillos.

Estando el cid en caragoca folgaron ya quando los de Valencia e allegauanse en casa de vn moro que dezian auyarasy: e contaua las premias e males que recebian del Lid e de sus oficiales: diziendo no lo deuenimos soffrir. E por esto esquituauan se del cōsejo de Abenfarax. E abenias el alcayde rescelauasse de Abenfarax aguazil del cid: e guardauase vno de otro. E quando abenfarax entendió el bollycio que abenias el alcayde metió en la villa quiso le prender: oras non osaron fasta que viniessen el Lid: La tenian que quando veniessen cessaria el bollicio. Abenias el alcayde supo como abenfarax queria passar contra el: e embió sus mensajeros a alaybenaxa adelantado de los alarabes q̄ era señor de Murcia: que se veniessen e que le daria a Valencia. E embió dezir otrosi a xacar que era alcayde de algezira: que le diessen preñsa que veniessen o embiasen su poder: e que se veniessen por Algezira que era cerca de Valencia. E quando alaybenaxa ouo el mandado apressurose a venir. E por quantos castillos passó que eran por la car-

rera de moros : todos se le dieron. **E** quando el alcayde que tenia a denia supo estas nuevas : nõ oso ay fincar : 7 fue para xatiua : 7 alyaben aya a poderose de denia. **E** quando llego este mandado a Valencia : el obispo que ay estaua 7 todos los otros christianos tomaron lo que pudieron haer 7 llevar delo que tenian ay : 7 fueron se dende. **E** el alguazil del cid ruy diez houo muy gran miedo que nõ sabia que fazer : 7 el Rey de valencia avn que era sano dela dolencia que houiera : nõ caualgaua ni parecia. **E** abenfarax yuale dezir la grand cuyta en que era. **E** houierõ su consejo que se fuesen los christianos con sus haeres al castillo de segorue. **E** estonce embiaron sus haeres en muchas bestias cargadas de haeres : 7 de otras cosas para alla. **E** guisose el rey 7 aben alfarax : 7 metieron grand gente enel alcaçar para lo defender : 7 embiaron mandado al Lid ruy diez de biuar que estaua en caragoça : cuydando que nõ era la pteña a tan maña. **E** los de valencia estouieron eneste bollicio bien veynte dias. **E** ansi el alcayde de algezira mouio ende ala media noche con vna pteca de gente : 7 vino a valencia 7 amanescio ay a vna puerta de tudela que dizen : **E** tomaron todos sus atambores 7 sonaron la villa. **E** abenfarax alguazil del Lid ruy diez cõ muy grand miedo fue para el alcaçar : 7 mandole el Rey que cerrase muy bien las puertas dela villa : 7 que pusiesen gente por el muro para guardar la villa. **E** el fizolo assi : 7 fue a casa de abenias 7 prendiolo. **E** los dela villa quãdo lo vieron fueronse para el muro : **E** echaron dende a los moros que guardauan : 7 pusieron fuego alas puertas dela villa : **E** sobieron por so gas mucha gente delos alarabes : 7

entraron estonce dentro enla villa.

G Capitulo. clxiij. de
 como el Rey de valencia por miedo delos alarabes se metio en vna caseta. **E** los dela villa entergaron el alcaçar al alcayde delos alarabes.

Ouenta la hystoria que el Rey de Valencia con gran miedo que houo vestiose vnas vestiduras de muger : 7 salio del alcaçar a buelta de sus mugeres : 7 metiose en vna caseta pequena cerca de vn baño. **E** los dela villa tomaron el alcaçar 7 dieron lo al alcayde delos alarabes : **E** robaron todo quanto fallaron en las casas delos homes del Rey : 7 mataron vn home que guardaua la puerta : 7 otro de albarax q guardaua vna delas torres dela mar. **E** segun cuenta la estoria esta fue vna dias principales cosas porq los moros perdierõ a valencia 7 toda su gente : 7 la gano el cid.

G Capitulo. clxiij. de
 como el alcayde abenias prendio al alguazil del Lid : 7 mato al rey de valencia su señor por haer sus thesoros 7 se apodero enla villa.

Ouenta la hystoria que desque fue apoderado enel alcaçar el alcayde delos alarabes : **E** abenias tornose para su casa. **E** quando vio que todo el pueblo tenia con el : 7 que le ayudaua : 7 eran a su mandado **E** tenia preso a abenfarax alguazil del cid : cresciole mucho el coraçon 7 enloquescio. **E** preciaua se tanto : que desdenaua a los moros que valian tanto como el 7 eran mejores : porque veyan todas las cosas que el cobdiciaua avn que era el de buenos homes : 7 muy natural de valencia. **E** syempre de su ly

Crónica.

nale fueron alcaydes fasta el : porque eran homes entendidos 7 sabios 7 ricos. **E**ntodo esto houo de saber abenias como el Rey de valencia estaua escondido en la villa : 7 busco lo tanto que lo fallo allido estaua 7 prendiolo. **E**l rey tenia consigo vna grand pieza d' sus tesoros 7 muchas piedras preciosas 7 aliofar granado muy bueno : **E** todo esto estaua en vna arqueta de oro : 7 tenia en su cinta vn sartal de piedras preciosas : que non le sabia home dar cuenta de quanto valia. **E** segun cuenta la estoria : aquel sartal fue de la reyna cubayda que fue muger del rey araxidiech : que fue aufa de nalda que es en tierra de vltra mar : 7 despues de esto passo este sartal a los reys moros de benuc que fneron señores del andaluzia : 7 despues houo la el Rey aly maymon de Toledo : 7 diola a su muger : 7 ella diola a su nuera madre deste yaya Rey de valencia : 7 el houola de su madre. **E** abenias asmo que nõ podia haer este hauer 7 encubrirlo de otra guisa si non mataffe al Rey yaya. **E** por esta razon mando le cortar la cabeça : 7 mandola echar en vna laguna 7 yogo allí fasta otro día de mañana. **E** vn home bueno dolio se del su cuerpo de su señor : 7 tomolo 7 puso lo en vnas sogas 7 en vn lecho : 7 cobrio le con vna estela vieja 7 leuolo fuera de la villa : 7 soterrolo en vn lugar do yazian los camellos 7 non bouo mortaja nin honrra ninguna mas que si fuera vn vil.

Capítulo. clxv. d' como abenias despues que mato al Rey de valencia estaua muy loco 7 se tenia en todas las cosas como rey.

Quanta la estoria que Abenias despues que mato su señor estaua en su casa loco como rey

Eno daua ninguna cosa por al sinon por labrar sus casas 7 poner guardas que le guardassen de noche 7 d' día. **E** ordeno sus escriuanos de los homes buenos de la villa : 7 quales estudiessen con el. **E** quando caualgava leuaua consigo muchos caualleros 7 moros que lo guardassen como a Rey todos armados. **E** quando caualgava por la villa daua las mugeres albuero las 7 mostraua grand alegría con el : 7 salian todos a fazerle honrra : 7 el pagauase mucho destas venidas : 7 en todo su fecho vsaua como rey. **E** esto fazia el por abaxar vn suprimo cormano que finco por alcayde mayor de la villa porque era el otro mejor de mañas 7 de costumbres. **E** otrosi non preciaua nada al alcayde de los alaraues que tenia el alcacar : nin fazia ninguna cosa que el fuesse en su consejo : sinon que le daua su espena muy escassamente.

Capítulo. clxvi. de como el Cid vino sobre valencia quando supo de la muerte del Rey 7 embio sus cartas a Abenias 7 de lo que abenias respondió al cid.

Desta estoria cueta que los seruitos 7 los hõrrados 7 acostados del Rey despues q' fue su señor muerto que se fueron para juballa : a vn castillo que tenia vn primo de abenfarax que yazia preso : que era aguazil del Cid ruydiez. **E** otros fueron se para caragoça : 7 cõtaron al Cid todo el fecho en como passara. **E** el cid quando lo supo pesole mucho : 7 mouio de con toda su gête 7 vino se a mas andar 7 puso cerca de la villa de juballa : 7 acogianse a el los que salian de la villa de valencia : 7 pidieron le merced q' los ayudasse a vengar la muerte de su

señor: 7 que los houiesse en su guarda 7 en su acomienda. **E** el fizo lo assi. 7 d' allí embio su carta a abenias: en que le embio dezir que ayunara buena qual refina pues matara a su señor 7 lo echara en la laguna: 7 lo soterrara en el mural: 7 comoquier que el todo esto feziera que le rogaua q̄ le mandasse dar su pan q̄ dexara en Valencia. **E** abenias embio le repuesta que el pan que lo robará todo: 7 la villa q̄ era del rey de los alaraues 7 si queria que fuesse a su mandado que gelo embiasse dezir: 7 que le ayudaria quanto pudiese por hauer su amor: en guisa que touiesse que era bien ayudado del. **E** quando el Lid leyo la carta touo lo por nescio 7 por torpe: ca el lo embiara denostar que matara a su señor 7 el enbiarale repuesta delo que non le embiara demandar. **E** por esta razon entendio que nõ era home para mäterner el estado que queria mantener. **E** sobre esto embiole otra carta en que le embio dezir que eran traydores el 7 quantos eran en la villa de Valencia: 7 que nunca quedaria de les fazer mal fasta que vengasse la muerte del Rey yaya. **E** embio cartas luego a los castillos de enderredor que le trayessen vianda quanto houiesse menester para su hueste: 7 los que lo non feziessen que los desfraygaria quanto pudiesse. **E** ellos embiaron le dezir que farian quanto el mãdasse en esta razon: salvo Aboheca abenlupo que lo nõ quiso fazer que era home entendido: 7 entendio a que hauia acordir el fecho del Lid: mas embio dezir a Abenrazin señor de albarrazin q̄ le daria a monuedro: 7 los otros castillos que el tenia 7 el q̄ se aueniesse cõ el cid: ca el non queria contienda ninguna con el si nõ salyr tan solamete cõ su compania: 7 con su cuerpo en paz. **Quãdo** abenrazin oyo este mãdado

plugole mucho: 7 fuesse para monuedro quanto mas pudo 7 apoderose en el castillo: 7 esto fue a veinte 7 seys dias despues de la muerte del rey d' valencia.

Capitulo. clxviij. de como abenrazin puso su amor con el cid. **E** de como el Lid embiava correr a Valencia dos vezes cada dia 7 mataban muchos moros 7 trayã grã robo.

Quanta la hystoria que desque Abenrazin fue apoderado d' el castillo de monuedro: fue para el Lid: 7 puso su amor con el en tal manera que le diessse vianda de sus castillos: 7 el Lid que le no feziessse guerra: 7 aboheca abenlupo fuesse para baeça cõ su compania. **E** el cid finco sobre juballa 7 yua sus algaras a correr a Valencia dos vezes cada dia: 7 mataban muchos moros 7 catiuauã muchos: 7 robauan todos los ganados quantos les fallauan de los muros afuera. pero mando el Lid ruydies que non feziessen mal a los labradores de las aldeas: mas aseguroles q̄ labrasen por pan 7 por vino: **E** esto fazia el porque lo cuydaua el coger para cercar la villa. **E** en todo esto tenia cerca do el castillo que nõ entraua vno niñi salia otro: 7 el real era mucho abastado de todo quanto hauian menester: ca trayan cada dia robo de Valencia: 7 en el castillo hauia poca vianda 7 assi passaron vn tiempo.

Capitulo. clxviij. de como Abentaf recogio trezientos caualleros que salian a lidiar con la gente del Lid. **E** de como en la cibdad hauiã bandos 7 de como tenia el cid cercado el castillo de juballa.

Quenta la hystoria: que Abenias estando en valencia assy como hauemos dicho llamo los caualleros que eran en la villa que fueron vasallos del rey yaya: e embio por otros que fueron a denia: e luego trezientos caualleros: e mantenia los el pan que fuera del Lid: e de las rentas e de los algos de los que fueron officiales del Rey: que eran ydos de Valencia: e del almoraxarifadgo. E todo esto fazia el sin consejo del alcayde del alcazar nin otro ninguno: nin daua por todos nada. E despues que el alcayde e los alarabes vieron esto: que era a tan apoderado en la villa: e todas las cosas fazia por si sin consejo dellos: pesoles a ellos e a los fijos de abenagir. e hicieron su consejo e pusieron su amor en vno contra el: e fueron de alli adelante en vn bando: e querian lo muy grand mal. E abenias otrosi supolo e queria los muy gran mal e maltrayalos: e por faciaua d'ellos. E en todo esto el Lid tenia cercado a juballa: e corria cada dia a Valencia por las puertas dos vezes o tres: e estos trezientos caualleros que tenia abenias salia alla: e mataban dellos cada dia los cristianos muchos: e de los otros de la villa: en guisa que cada dia hauiá llátos en los moros. E en estas bueltas fue preso vn rico home moro que era alcayde de vn castillo que dicen alcala que era cerca de torre alua: que dio por sy diez mill marcos de plata: e otras donas nobles.

Capitulo. clxix. de como el Lid puso su amor con Abenias: con condicion que echasse los alarabes de la villa e de como abenias les començo de quitar la vianda: e de como el adelantado de los alarabes embio por dineros para embiar al Adiramamolín

lin para que viniesse contra el cid.

Estoria cuenta: que quando supo el Lid ruydies el grand amor que era entre Abenias e los alarabes e los fijos d'abenagir busco arte e manera como los pudieffe fazer malandantes. E embio mucho en poridad a poner su amor con abenias: en tal manera que echassen los alarabes de la villa: e si esto feziessse que assy quedaria el señor: e el fasiendo esto que lo ayudaria: e que le seria bueno assy como el sabia que fuera al rey de Valencia e q lo defenderia. Quando esto oyo abenias plugo le mucho: ca cuydo fincar Rey de valencia: e consejose con abenfarax aguazil del Lid que tenia preso: e abenfarax con cuyta de salir de la presion consejolo que lo feziessse e que houiesse amor del Lid ruy diez. E stonce embio dezir al Lid que faria todo quanto el mandasse por hauer su amor: e començo de meguar las viandas a los alarabes: deziendo que les non podia dar nada: ca non hauiá de que lo complir: e esto fazia el porque se fuessen. En esto embio dezir aly abenias el adelantado que estaua en denia a Abenias que le embiasse del hauer que tomara al Rey yaya que mataba: para embiar al Adiramamolín allende del mar: con q quisasse para pasar a quen del mar: para venir sobre el cid que les fazia todo mal.

Capitulo. clxx. de como el Lid tomo todo el hauer que embiauan los de Valencia para el miramamolín: e tomo el castillo de juballa e quemó todas las aldeas de enderredor de Valencia e las barcas: e cerco a valencia e derribo las torres e casas de enderredor: e hizo coger el pan.

Quēta la estoria que sobre esta demanda hōuo Abeniasf con se lo cō el pueblo que faria en rason del aver que embiaua pedir el adelantado para allēde el mar. E los vnos acordauan que gelo embiasen : e los otros que non. Pero al cabo acordaron que gelo embiasen. E estōce abeniasf tomo todo el hauer : e escondiolo todo lo mejor para si : ca non sabia ninguno quanto era : e lo al embio lo con aquellos mensajeros que alli ordenaron : e el vno fue abenfarax aguazil del Lid que prestaua dello : e salieron de Valencia en grand poridad. E estonce abenfarax busco carrera como lo fe ziesse saber al Lid : e embio le mandado. E el Lid embio empos ellos con la esculca : e prendieron los e tomaron los el hauer todo quanto leuauan : e traxeron lo al Lid : e gradecio mucho a abenfarax porque le fiziera hauer el algo e prometiole mucho hauer e mucha merced por ello : e fizo lo mayoral de todos los moros que eran sus sujetos. E estonce dio el alcayde el castillo de juballa al Lid ruy diez e finco cō el : e estonce el Lid puso su alcayde en el castillo : e vino se con el sobre Valencia : e puso en vna aldea q̄ dizen deroncada. E porque era la semencera fecha mado quemar todas las aldeas de en derredor : e las barcas del rio : e echose sobre Valēcia : e cercola de todas partes : e derribo quantas torres e casas hauia en derredor : e la madera embio lo a juballa : para fazer vna puebla en derredor del castillo : E desque fue tiempo de coger el pan : mando lo coger e guardar.

Capitulo. clxxj. d como el Rey de caragoça embio al Lid grand hauer por los cabtiuos que le tenia : e andaua por hauer a Valen-

cia : e de como el Lid combatio el arraual que dizen villa nueua e le tomo : e despues combatio la villa muy de resio : donde murieron muchos moros .

Quēta la estoria que en esta sazōn llego al Lid el aguazil del Rey de caragoça con gran hauer que embiaua para quitar los cabtiuos por duelo que hauia dellos : E por hauer galardō de dios. E el aguazil venia otro tātō por fablar con abeniasf que diesse la villa al Rey de caragoça : e que lo ampararia e que echasen los alaraues dela villa. E ansy vio se con abeniasf : mas non pudo recadar nada. E estando ay este aguazil combatio el Lid al arraual que dizen villa nueua : e entro la por fuerça : e murieron alli muchos moros e ganardō muy grand hauer : e mado derribar las casas : e mando leuar la madera para juballa : e puso ay el real. Otro dia fue el Lid ruy diez a otro arraual que dizen alcudia : e estaua ay muy grand gente de moros : estonce mando fincar vna pieça de gente ala puerta que dizen dalcantara : que la cōbatiesse en quanto el lidiaua con aquella gente q̄ querian amparar el arraual : e cuydando que con la merced de dios entraria la villa. E el Lid con sus compañas entro por aquella grand gente de moros feriendo e matando muy sin piedad : e entro muy presto el cauallo bauteca del Lid en los moros muertos : e cayo en tierra e finco el Lid ruy diez apeado : mas dieron le luego el cauallo : e començo su demanda tan reziamente como ante : en guisa que los hōuo de meter por las puertas a mal de su grado seyendo mal trechos. E otrosi los que dexara ala puerta llegarō ala puerta : e mataron quātos moros fallaron de fuera : E combatieron tan fuerte que

ovieran de entrar en la villa: synõ por los mocos 7 por las mugeres que estauan en los muros 7 en las torres que les tirauan muchas piedras. E entre tanto fizo se el apellido en la villa: 7 salieron los moros 7 lydiaron con los çhristianos ante la puente: desde la mañana fasta medio día 7 fue muy grã de la mortandad de los moros: E desque se partyerõ tornose el Cid ruydiez para su real.

Caplo. clxxij. de como el cid tomo el arrabal del alcuyda 7 de como hizo echar los alarabes de la villa. 7 de como los dela villa pagaron al cid todo lo q̄ le hauian tomado 7 los tributos que nõ le hauian pagado 7 se bezieron sus tributarios por q̄ dexase yr seguros a los alarabes.

Queta la hystoria que despues que ovo comido el cid ala posyesta torno a combatir el arrual del alcuyda. E tan grande fue la priessa que les dio: que cuydaron ser entrados por fuerça. E con gran cuyta llamaron paz paz. E el cid mando que nõ combatiesen. E salieron a el vna pieça de los homes buenos que ay morauan: 7 fizieron su pleytesia cõ el la mejor que pudieron: 7 entregaron le el lugar: en tal manera que fincassen ellos ay de morada. E puso ay el Cid ruydiez sus guardas: 7 torno se para su real. Otro dia fue para alla: 7 vinieron ante el los moros: 7 el conortolos mucho 7 prometio les mucha merced: 7 mando que labrasen 7 criasen seguramente: 7 que le diesen su derecho segun que lo dauan a su rey: 7 puso ay almoçarif moro que hauia nombre yucas: 7 mandoles que aquel recudiesen con todos sus derechos. E mando que todos los moros

que ay quisiesen venir morar que veniesen seguros: 7 que trayesen ay viãdas 7 otras cosas a vender: 7 por esta razon fue mucho abondado aquel lugar: de mercaderias de muchas partes que ay trayan. E desque el Cid ruydiez gano los arrabales: vedoles las entradas 7 las salidas: 7 fueron tã cuytados que nõ sabian que se fazer: 7 eran arrepentidos porque nõ fizieron lo que les embio dezir el Rey de çaragoça: ca veyan que nõ hauian a corro ninguno ni tentan que dar a los caualleros. E abenias estaua ya quanto enforçado por quanto hauia amor con el cid en su puridad. E quando se vieron tan cuytados: juntaron se todos los caualleros 7 el otro pueblo dela villa: 7 houieron su cõsejo como houiesen amor cõ el cid en qualq̄r manera q̄ pudiese como fincassen en la villa en paz: fasta q̄ houiesen mãdado del Rey de allende el mar. E con este acuerdo embiaron dezir al Cid ruydiez que se verian con el si por bien tuuiese 7 el touolo por bien. E estonce vinieron ante el vna pieça de homes buenos: 7 desque fablaron con el dixo el cid: que nõ haurian ay pleytesia ninguna con el: si nõ echasen a los alarabes de la villa: 7 fueron se dende con essas nueuas. Quando los dela villa oyeron esto: como estauan muy enojados dellos touieron lo por bien: 7 dixerõ les que se fuesen todos su via. Ellos dixerõ: que nunca tan buen dia houieran. E estonce embiarõ los dela villa dezir al cid ruydiez: que los dexase yr en saluo: 7 el otorgo gelo: con pleytesia que le diesen todo el precio quanto valia el pan que le tomaran en la villa: quando mataron a su señor el rey. E que le diesen mas los dos mill marauedis cada semana que le hauian de dar 7 nõ le dieran desque se

alçaran fasta' estonce. E quele dies en el mesmo tributo de allí adelante. E ellos complieron gelo todo: e embiaron dende los alarabes, e el cid mandolos poner en saluo: e fincaron en paz los de valencia.

Capitulo. clxxiiij. de como abenias ponía diligencia en recaudar los tributos del cid: e como supo el cid que tornauan los alarabes a valencia: e de como el cid corrió tierra de algezira e les sego todo el pan e lo traxo a juballa.

Queta la hystoria que despues desto el cid fue cō su hueste para juballa. E nõ dexo ay gente ninguna si nõ los que hauian de recaudar sus rentas con el su almojarife. E abenias andaua catando carrera como pudiese pagar al cid el pan e lo al que le hauia de dar: E hovo su postura con los delos castillos que eran ay en termino de valécia: e como le dies en el diezmo de todo el fructo que houiesen: e de todas las otras rentas. E porque esto fuese bien fecho puso almaxafe en cada logar vn christiano e otro moro que los recaudasen en manera que el cid houiese su tributo muy bien pagado. E entre tanto llego mandado a valencia como se tornauan de cabo los alarabes: e que nõ se detengan poral: si nõ porque dudaua el adelantado de venir. Quando el cid supo estas nuevas asmo como guisase q nõ viniesen assi: o si viniesen como pudiesen lidiar con ellos. E embio dezir abenias que les embiasse dezir que nõ viniesen: ca si en la villa entrasẽ quitarle yan el poder: que hauia de ser señor e que mejor le era de ser ende señor. Mucho plugo desto a benias: e fizo su fabla con el alcayde de xativa: e cō

el que tenía el castillo carchayra. E juntaron se con el de ser a vna voz. E venieron a valencia: e vino ay el cid a sus arrauales: e pusieron su amor con el en gran puridad: e nõ quiso ser en esta postura yucar: el que tenía el castillo de algezira. E estonce corrió la tierra el cid: e fizole mucho mal: e fue se sobre ella con toda su hueste: e puso cerca dela villa: e mando segar todo el pan: e leuaronlo a juballa que hauia ay fecho el cid gran puebla: e con yglesias y con torres en muy buen logar. E allí fazia meter todo su pan: e todo lo al que podian hauer. E allí passauan todas las requas que passauan de cada parte: e era por esto el logar muy abundado de todo quanto hauian menester. E eran marauillados porque en tan poco tiempo fezieran vna tan grande villa: e tan abonada e rica. E el cid cuydaua hauer a valencia si los alarabes nõ viniesen: e por esto destorua su venida.

Capulo. clxxiiij. de como abenrazin hizo cōueniẽcia cō el rey dō pedro de aragō que le ayudase ganar a valécia: e de como lo supo el cid e le robo e destruyo toda su tierra: e de como peleó el cid con vnos caualleros estando sobre la villa de albarazin donde fue el Cid herido malamente en la garganta.

Queta la hystoria que siendo abenrazin vasallo del cid que fizo auenencia con don pedro rey de aragon que le ayudase a ganar a valencia: e que le daria gran hauer. E dióle vn castillo en peños que dicen coalba. E en esto nõ ganaron los moros nada: ca perdieron el castillo: E de mas abenrazin era vasallo del cid ruydiez: e nõ le fazia mal ninguno

Crónica.

En su tierra: e por la postura que fiziera con el rey de aragon touo que era engañado con el: como quier que lo fopoco encobrir: ca nõ lo quiso dezir a ningũo fasta que houo cogido lo de algezira yucar: e metido en juballa. E desque esto houo fecho mado guisar sus gentes: mas nõ les dixo donde querían yr. E quando fue la noche: e mouio dende: e fue contra albarazin. e puso ala fuente llana. E como estaua toda la gente de aquella tierra segura: e nõ se guardauan de guerra: embio sus algaras por toda parte: e mataron mucha gente: e robaron muchos ganados: e cautiuaron muchos moros: e cogieron mucho pan: e embiaron lo para juballa. E tanto fue el robo que trayeron: que valencia e juballa se enriquecieron de ganados e de otras cosas: e todos sus terminos. E estando el cid ruydiz sobre albarazin: salieron doze caualleros de la villa: e el andaua folgando solo con cinco caualleros: e fueron contra el por lo matar: o para lo cautiuar. E el mouio contra ellos tan de reziamẽte solo q̄ mato dos caualleros dellos. e derribo otros dos que fueron cautiuos e vencio los otros: e finco el ferido en la garganta de vna lancada que cuydaron q̄ mozeria de aq̄lla ferida: e duro biẽ tres semanas en sanar della.

Caplo. clxxv. de como abenias e los alcaydes de xatua e corbayra se concertaron con el cid: e escriuieron al caudillo de los alarabes que nõ veniese sobre valencia.

Estando assi lleugo mandado cierto a los de valencia: en como venia la hueste de los alarabes: e que eran ya en lorca: e que venia ay por caudillo alyaben afa: que

era yerno de alyaben afa: por que finco el doliente en murcia. E con estas nuevas plazia mucho a los de valencia: e fablauan como se pudian vengar de abenias del mal que les fazia. E abenias estaua en grã cuyta por lo q̄ dezia por la villa: ca gelo dezia a el e embio mandado al cid en poridad: q̄ se veniese quando pudiese: ca el estaua sobre albarazin faziendo quanto mal podia. E con estas nuevas vino se el cid ruydiz para juballa: e venieron ay a el: el alcayde de xatua: e el alcayde de carçaira: e abenias. E firmaron su pleyto con el de cabo: que touiesen en vno en todas cosas e que se ayudasen. E fezieron vna carta para el caudillo de los alarabes: q̄ sopiese en como el cid hauia pleyto con el rey don pedro de aragon que le veniese ayudar contra ellos: e que le embiauan aconsejar que nõ veniese a valencia: e que se guardase si nõ que hauria de lidiar con el e con ocho mill caualleros de xpianos: los mas guerreros del mundo. Y si se atreuia a lidiar con ellos que veniese: con que catase lo q̄ queria fazer. Y partieron se con este miedo: mas al cabo nõ dexo el moro de venir maguer vio la carta.

Capitulo. clxxvj. de como el cid pidio a abenias vna huerta por estorbar la venida de los alarabes: e de como abenias estaua apercebido para le hazer mucha fiesta quando viniere el cid ala huerta: e dela causa porque el cid non quiso venir.

Quenta la hystoria que demando el cid ruydiz a abenias que le diese vna huerta que era cerca dela villa de alyazir en que fuese a folgar quando quisiese folgar con alguna gente: e con la otra gente q̄ estaria

emparaxafa. **E** esto fazia el con maestría : porque cuydasen los alarabes que se pagaua mas del que dellos : z que entendiesen que con plazer delos dela villa le dieran aquel lugar : **E** todo esto era por destozuar que nõ vintiesen los alarabes z abeniasf o tozgo gela. **E** el cid nõ se acordo de entrar en ella por el logar do tenia la entrada : z dixole que le mãdase abzir vna puerta do dizen el quexar : ca nõ podia entrar por aqllas angusturas. **A**beniasf mando abzir aquella puerta por donde el cid mandaua : **E** quando supo el día que haũa a venir mando tender muy ricos estrados de paños de oro : z de otra manera. **E** mando adobar gran yantar de muchos manjares : z atendiole todo el día : z nõ vino ay el cid : z embiose escusar que nõ podia ay venir aquel día. **E** la razón por que nõ vino fue : por ver si se quexarian los dela villa por ello. **E** assi fue q se quexarõ mucho por ende losijos de abenagit : z todo el pueblo : z quisieron se alcar cõtra abeniasf : mas nõ osaron cõ miedo del cid : ni quisieron desauenençia cõ el : por miedo que les estragaria el cid quanto haũa fuera dela villa.

Caplo. clxxvij. de como los de valencia con mucha gana esperauan los alarabes de día en día z de como el cid tomo la huerta ya dicha : z se apodero del araual del alcudia : z de como los de valencia quitaron a abeniasf todo el poder q tenia.

Quando los dela villa cuydasron que venian los alarabes : estaban atendiendo z diziendo : felos aqui do vienen : otro día de zian : nõ vienen. **E** en esto passaron ya quantos días : en tanto quedo el ruydo delos dela villa : que haũian por la

huerta que abeniasf daua al cid. **E** tanto que el ruydo fue quedado : vino el cid sin sospecha z metiose en la huerta z apoderoso del araual del alcudia : z esto fue por que morauan ay xpianos con los moros z viuian en paz. **E** de allí lleugo cierto mandado que la huerte delos alarabes era en lorca : z que venian para murcia z que nõ tardaua por al si no por que adolesciera el su caudillo : mas que era ya sano : z que venian ya quanto pudian. **M**ucho plugo con estas nueuas a losijos de abenagit : z a gran partida delos dela villa : assi que houo muy gran miedo abeniasf : z començo a salagar los dela villa z a dezir les : que nõ houiesen querella del por razon dela huerta : que el gela demandaria : ca el gela diera en que tomase plazer algun día z folgase : z que el gela faria dexar quando ellos quisiesen : **M**as pues que tomanuan enojo del z sospecha : que pudiesen quien recaudase lo que haũa de hauer el cid z en todo lo al : ca el nõ lo queria fazer ni tomar ende afan : pues entendia que les pesaua : **M**as que queria venir con ellos a ygualdad : por guisa que les nõ feziese pesar ninguno ni otro mal : mas que punaria de viuir en lo suyo. **E** todo esto dezia por maestría : **E** porque cuydaua que perderian querella del : mas ellos entendieron muy bien porque lo fazia : **E** començaron de meter voces z dezir q nõ querian su pleyto ni su consejo : si nõ delosijos de abenagit : z quanto ellos mãdassen z aconsejasen que tanto querian fazer. **E** mandaron luego cerrar las puertas dela villa con miedo del : z guardar las torres z los muros. **E** abeniasf quando esto vio : dexo de fazer mucho delo que fazia : cõ miedo que le faria el pueblo algun mal : z tomo mayor compañia por se guardar que nõ passasen a el.

Capítulo. clxxviii. **S** como hauta gran desacuerdo entre el cid e los moros de valécia e de como los alarabes llegarō en algezira e de como el cid mando derribar las puentes e hinchio la vega de agua e de la alegría q̄ houieron los de valencia dela venida delos alarabes.

Ouenta la hystoria que estōces se renouo la guerra del cid e de los de valencia; e houo entre ellos gran desacuerdo e desauenencia. **E** en esto lleugo mandado que la hueste delos alarabes era cerca de xativa e desto plugo mucho a los de valencia e fezieron gran alegría; ca tenian que eran salidos dela cuyta en que estaua e dela premia del cid. **E** desque el cid houo estas nueuas salio dela huerta e vino se para su hueste: e estaua en grã duda si atenderia o se yria; pero touo por bien d̄ fincar fasta que viesse como se yria. **E** mando derribar las puertes e fenchir la vega de agua; por que nō pudiesen venir los moros a el sy nō por lugar angosto e cierto. **E** en quãto esto fazian era en algezira yucar; **E** estonce crecio el alegría en los de valencia; e subieron en las torres e en los muros por ver como venian.

Caplo. clxxix. **D**e como los alarabes vinieron sobre valencia e dela causa porque se boluierō luego e del gran pesar que houieron los moros de valécia quando lo supieron e los xp̄ianos gran alegría e dela carestia delas viãdas que era en valécia.

La hystoria cuenta que quãdo fue la noche con la gran escuridad que fazia; parauan miẽtes e veyan las grandes fogeras del real; e vyeron como eran cerca e comẽçaron de fazer su oracion a dios; q̄ los ayudase que houiesen buena andãca

contra el cid. **E** acordaron que quando llegasen los marinos a lidiar con el cid que saliesen ellos a robar su real. **M**as el nuestro seño: jesu xpo nō quiso que fuese assi. **M**as fizolo en otra manera; ca fizo vna tal agua aquella noche; e vn tal toruelino e tan grã diluio que los houiera de matar; e entendieron que era dios cōtra ellos. **E** otro dia vieron como nō podrian entrar ala vega; e començaron se de tornar. **E** los de valencia que estauan catando quando vendrian; e nō vieron ningūa cosa; fuerō muy tristes e muy cuytados que nō sauiã que se fazer; estãdo assi como la muger que esta de parto bien fasta hora de terciã. **E** de si lleugo les mandado en como se tornauan; que nō querian venir a valencia. **Q**uando ellos esto oyeron touieron se por muertos; e andauan por las calles assi como beodos; de guisa que se nō entendian vnos a otros. **E** entiznarō sus caras cō negro; assi como si fuesen cubiertos de pez; e perdieron toda la memoria; assi como el que cabe en las hondas dela mar. **E** estonce venieron los ch̄istianos fasta el muro; dando voces assi como el trueno denostãdo los e amenazãdo los. **E** los moros estauan callando con el gran pesar e con la gran cuyta que hauiã. **E** estōce abenalfange vn moro que escriuio esta hystoria en valencia en arabigo; puso como valian las viãdas por ver quãto se podia tener la ciudad. **E** diz que valia el cafiz de trigo onze m̄s; e el cafiz dela ceuada siete m̄s; e el cafiz delas otras legumbres seys m̄s. **E** el arroba dela miel quinze dineros. **E** el arroba delas alcarchofas vna tercia de marauedi. **E** el arroba delas cebollas dos tercias de marauedi. **E** el arroba de queso dos marauedis e medio. **E** la libra dela carne de canero seys dineros de plata; **E** la dela vaca

quatro dineros. Estos mrs erã d' plata
ca nõ corria otra moneda entre ellos.

Caplo. clxxx. de como el Cid se torno ala huerta y robo
y asolo los arrabales de valencia y cerco
la villa y la cõbatia cada dia. E de
como el adelãtado d' los alarabes escri-
uio a los moros de valencia que estouie-
sen firmes que el venia a los acorrer y
que nõ diesen la villa.

Ouenta la historia que los mo-
ros q' morauã en los arrabales
nõ estaua bien seguros del cid
y todo lo mejor que hauian metianlo
en la villa : y lo al fincaua en las casas
E quando el cid fue cierto q' nõ venia
los alarabes: tornose para la huerta a
su posada: E mado robar y quebrantar
los arrabales q' estauan arrededor
de la villa si nõ el de alcudia : por que
lo rescebian de grado: y los moros me-
tiansen ala ciudad con sus mugeres y
con lo q' pudieron. Quando los xpia-
nos robarõ los arrabales robaron los
moros su parte: assi q' nõ finco si nõ la
madera q' tomauan los xpianos para
fazer casas en los reales. E quando
ellos vierõ el grã estragamiento que
les faziã salterõ de la villa: y metieron
quãta madera pudierõ hauer. E quã-
do todo fue allanado: catauã los xpia-
nos las casas : y fallauan gryn hauer
y mucho pan. E allegose el Cid mas
ala villa y cercola en derredor: y lidia-
ua cada dia en las barreras dandose
grãdes lancadas y espadadas a man-
teniẽte vnos cõtra otros. E los moros
estando assi acuytados: llegoles carta
del adelãtado de los alarabes q' se nõ
tomauã para algezira con miedo ni
por otra cosa: si nõ que nõ tenia via-
da para la huerte : y por las grandes
aguas q' faziã: mas q' era su voluntad
de todo en todo de los acorrer y de los
sacar de la premia en q' estauan: mas q'

se guisaua quãto podia: y q' se esforça-
sen y q' nõ diesen la villa. Brãde fue el
alegria q' los moros houierõ cõ estas
nueuas: E juntaron se todos con los
fijos de abenagit: y acordarõ se de am-
parar y de estar firmes: y dezian q' abe-
mas feziera tornar la huerte de los ala-
rabes: por q' le fizierõ entender el des-
acuerdo que era en la villa. E abentã
estaua apercebido cõ gran gẽte guar-
dando se quãto podia : atrediendo si
se mouerã contra el: y puso estonce la
vianda en valencia bien al doble de co-
mo era ante.

Caplo. clxxxj. de como el Cid apremiaua a los de valencia
y de como les llego mado q' los ala-
rabes eran bueltos a su tierra. E de
como los de los castillos se venierõ al
Cid y pusieron cõ el de le dar su tribu-
to. E dieron le gente y ballestas para
combatir a valencia.

Ouenta la historia q' tanto se
llego el Cid ala villa q' nõ pu-
dia salir vno ni entrar otro: q'
nõ fuese muerto o preso. E mando la-
brar los heredamientos q' eran cerca de
enderredor de la villa : ca era gran gẽ-
te y grã puebla en el arrabal d' alcudia
que fiziera ay poblar el Cid : ca los te-
nia muy seguros: q' les nõ faziã mal ni
tuerto ninguno. La venia ay seguros
de todas las vezindades con sus mer-
caderias a comprar y vender: en guisa
que era muy rico aquel lugar con la
gran justicia y cõ la gran guarda que
el Cid les faziã: y mandauales que nõ
leuassen dellos mas del diezmo. En
esto estando: llego mandado a los de
valencia: como los alarabes eran tor-
nados para su tierra: y que nõ houie-
sen esperãca en ellos d' ayuda ningũa.
Quando esto oyeron los de valencia
fueron muy cuytados. E desde que lo su-
pieron los de los castillos : venieron

al Cid muy humildosamēte z pusierō se en su defendimientō z quedaron de le dar su tributo z el Cid les mando q̄ andudiessen seguros por todos los caminos. E desta guisa crecierō las rentas al Cid : de manera q̄ hauiā asaz q̄ dar. E estonce embió mādado a los cafillos q̄ le embiassen ballestas z gente para cōbatir a valencia. E ellos seziaron su mandado: z embiaronle grand gente z ansi finco valēcia señera z desamparada de toda la gente morisca: z cōbatiala cada día muy fuertemēte: z eran ya tan cuytados que eran en las ondas dela muerte.

Capitulo. clxxxij. de como los moros de valencia se arrepētieron porq̄ dexaron a abeniasf su caudillo z le querian tornar a tomar z partirse de los hijos de abenagit z de lo q̄ vn moro dixo sobre la mas alta torre d valencia.

Estoria cuenta q̄ con la gran cuyta q̄ hauiā subió vn moro en la mas alta torre del muro dela villa : z este moro era sabio z muy entendido z dixo vnas razones en arabigo q̄ queria dezir ansi. Valencia valencia vinieron sobre ti muchos q̄brantos z estas en aventura fuerte: q̄ si desta escapas sera gran marauilla a q̄nquier q̄ te viere. E si dios merced fiziere a algū lugar a ti lo fara. z si el quiere que te ayas de perder de todo en todo sera por los grādes pēcados z atreuimētos que houiste. E ala tu enfermedad nō le pueden fallar melezina. z los físicos son desamparados de te poder sanar. E cō estos males z con estos quebrantos q̄ hauiā los de valēcia plazia a abeniasf porq̄ se partieron del z se fueron para los hijos de Abenagit : z dezia que nō hauiā nin deuia dar hombre consejo a quien gelo nō creyesse: casi a el quisieran creer non fincaran en

tamaño mal nin en tan gran cuyta : z que quāto mal hauiā los de valencia: nō lo hauiā sinō por los hijos de abenagit porq̄ se guiaron por su consejo: ca eran de poco recado nin erā mañosos nin sabios para estar bien con ninguno nin en lo q̄ houiesen de fazer. E esto retraya cada día abeniasf en su casa a los q̄ venian a folgar con el. Assi q̄ todo el pueblo yua fablando en esto tambien los grandes como los chicos deziēdo q̄ dezia abeniasf verdad. E los cristianos combatian los cada día z fazian les mucha prentia: z encareciāles cada día la vianda. z por esto partierō se del amor de los hijos de abenagit. E tenian q̄ fuerā mal acōsejados en fazer ninguna cosa de lo q̄ ellos mandauan z teniā q̄ por esto les venia quāto mal hauiā z touieron los por nescios. E mouio luego el pueblo todo cōtra abeniasf que los perdonasse porq̄ se partieran del z que los acogiesse z q̄ los buscasse alguna carrera como saliesse de aq̄lla cuyta en que estauan. E abeniasf dixo que nō queria con ellos cosa ninguna mas q̄ se tenia en lugar de vno: z si ellos cuyta hauiā assi fazia el z que de lo q̄ ellos se temian que de esso se temia el z que nō podia dar consejo a homes desauentados q̄ estauā de partidos mas q̄ se acordassen z touiesen todos en vno z seziessen vna destas dos cosas o q̄ se quitassen de los hijos de abenagit z de su compaña z de su consejo z d nō fazer ninguna cosa por ellos o que tomassen bien a el. E quando el viesse q̄ ellos nō le contrariā con sus malos consejos z con su mala carrera en q̄ andauan que estonce los aconsejaria en guisa como estudiessen en paz: ca bien sabiā como passaran inietra q̄ se guiaran por su cōsejo: z que bien fiaua por dios que en guisa faria el que non houiesen guerra con el Cid nin con otro ninguno. E respōdieron todos a vna

vos q̄ a el queriã querer z obedescer: z delo que el mandasse que le nõ saldriã de mandado ca siempre les fuera bien mientras creyeran su consejo.

Caplo. clxxxiiij. ð como fezieron los de valencia adelantado abenias z el comenco de tratar cõ el cid que le daria su tributo. E de como el cid hablo cõ los dela villa z les dixo que echasen dela villa a los hijos de abenagit z tomasen por su adelantado a abenias.

Oventa la hyoria que lo fizieron su adelantado: z prometieron le de se guiar por su consejo: pero esto nõ era muy ligero de fazer: ca muchos del pueblo tenian con los otros. Pero desque abenias vio q̄ lo q̄riã fazer adelantado: dixo q̄ le feziesen carta: z la roborasẽ los mayores de la villa con sus nõbres. E todo el pueblo otorgarõ de gelo fazer: E fezierõ lo ansi. E el mouio pleytesia al Lid q̄ le daria su tributo: z que les nõ feziese mal. E estonce el Lid embiole dezir: q̄ si el queria pleytesia cõ el q̄ echase de la villa a los hijos de abenagit: por q̄ eran bando delos alarabes: z desque aq̄llos fuesen fuera d̄la villa: q̄ se guiarían todos por el: z que estõce hauria su amor con ellos: z q̄ de otra guisa nõ E estonce houierõ su acuerdo q̄ lo dixiese el cid a los dela villa. E otro dia llegose el Lid cerca del muro a hablar con los dela villa: z dixoles: q̄ si queriã hauer su amor cõ el q̄ echasen los hijos de abenagit dela villa: que por ellos z por el su mal sefo los queria el mal. E si por auentura esto nõ quisiesen fazer z por su cõsejo se guiasen: z se quisiese guiar: q̄ nunca quedaria deles fazer mal: ni hauriã amor con el: fasta q̄ los aterrasede del todo. E q̄ rescuiesen por su adelantado abenias: z se guiasen por el: ca muy grã duelo hauria dellos

ca los amaua mucho: z si esto feziesen q̄ los defenderia assi como solia fazer.

Caplo. clxxxiiij. ð como prendio abenias a los hijos de abenagit z a todos sus parientes por consejo del Lid z gelos entergo todos al Lid enel arrauial del alcudia.

Abenias dezia esto mesmo a quãtos con el fablauan: que por q̄ se queriã perder assi por cõsejo de vnos homes locos z nescios. E tãto se fueron enuergõcando que teniã que dezia verdad en ello: z rogaronle que pues su adelantado era q̄ los guiasese como nõ vesquiesen en aquella pena. E respondiõles que lo nõ echaria en oluido: mas que jurara q̄ nõca haurian su amor fasta que echasen dela villa a los hijos de abenagit: E amenos desto q̄ nõ podria hauer pleyto ni gũo cõ el. Quando esto oyeron los dela villa alteraronse mucho: assi que dixeron q̄ mas valdria a todos morir q̄ consentir tal cosa: z fueron hablando dello vnos tres dias: z deteniendo se que lo nõ querian fazer. E abenias hono su consejo con el Lid z cõ los caualeros z homes buenos que erã ay de su parte como los prendiesen. Desi fallio vno d̄los mayores de casa de abenias con gran gẽte de caualeros z de homes a pie que dezian atecorni: E fue a prẽder a los hijos de abenagit. Ellos fueron se meter en casa de vn alfaqui que era mucho honrrado: z era su casa bien cercada de adarues: cuy dãdose alli defender cõ aquella poca de gente que tenian con ellos: fasta q̄ se feziese el ruydo por la villa: z q̄ les vernia acorro. Mas estos que los fueron a prẽder pusieron fuego alas puertas delas casas del adarue. E como era la gente mucha z grande lancarõ cantos z texas por que los fiziesen embargar: z entrarõ la casa por fuerza z

Crónica.

préoterō los 7 las gētes robarō quāto ay fallarō 7 leuarō los ala pñion. 7 quādo el ruydo fue sonado por la villa era ya todo acauado. E fuerō pños todos sus parientes 7 touierōlos todo el día en la pñion: 7 ala noche leuaron los al Cid al arraual del alcudía: 7 metierō gelos en poder.

Caplo. clxxxv. de como peso mucho a los de valēcia por la presiō de los hijos de abenagit 7 de como abeniasf salio a hablar cō el cid 7 dē la cōueniēcia q̄ cō el hizo: 7 de como el cid torno a les hazer guerra porq̄ no cūplio cō el abeniasf 7 del mal regimiēto de abeniasf 7 de la grand carestia de las viandas que hauiā los dela villa.

A Qui cuenta la hystoria q̄ otro día mañana q̄ fue grāde el ruydo por el pueblo dē la villa 7 ho uieron muy grāde pesar por aq̄l fecho tan malo 7 tan feo que abeniasf feziera. Quando abeniasf houo esto acauado otro día caualgo con toda su cōpañia 7 salio fuera acabo dela puēte a ver se cō el cid. E salio cōtra el obispo q̄ se llamaua de aluarrazin cō grā cōpañia de caualleros 7 honrrarōlo mucho cuydādo q̄ les daria algo 7 venierō con el ala posada dē el cid ala huerta dela villa nueua. E el Cid salio a el ala puerta dela huerta 7 abraçolo 7 salagolo mucho. 7 la primera cosa q̄ le dixo fue q̄ porq̄ no vestia vestiduras dē rey ca rey era. 7 estuderō fablādo vna pieça del cid estaua catādo sile traya algo porq̄ el feziēse lo q̄ el queria. E quādo vio q̄ le no traya nada dixo le q̄ si su amor q̄ria q̄ se partiesse llano de todas las rentas dela villa assy delas dē dētro como delas dē fuera: ca el q̄ria poner quē las recaudasse 7 abeniasf dixo q̄ lo faria. 7 el cid demādole su hijo q̄ touiesse en rehenes en juba que dē otra guisa no seria seguro del. E abeniasf dixo q̄ lo faria 7 partie

rōse assy aq̄l día: 7 finco q̄ firmasse otro día aquella postura. 7 tornose abeniasf ala villa muy triste 7 muy cuytado. E tuuo se por engañado dē mal su seso. 7 otro día embio el cid por el q̄ ventesse a firmar la postura: 7 abeniasf embio le dezir q̄ le no daria su hijo ay n̄ q̄ supiesse pder la cabeza. E el cid embio le dezir 7 q̄ pues le fallecia delo q̄ cō el pusiera q̄ nūca auria amor cō el: ni creeria ninguna cosa q̄ jamas le dixesse: 7 crescio el desamor muy grande entre ellos. E estōce mādō el cid a aq̄l moro q̄ pñediera los hijos de abenagit q̄ hauiā nōbre atecoray q̄ saliesse dē la villa 7 q̄ se fuese para vn castillo q̄ dizen alcalá 7 el fizo su mādado. E el cid fazia mucha honrra a los hijos de abenagit 7 a sus parientes 7 dioles de vestir 7 pinetio les mucha honrra. E estōces mouierō se tres homes buenos los mas honrrados 7 los mas sesudos dela villa 7 finco por mayoral abeniasf en la villa: La ya no hauiā q̄n se lo cōtrariasse. E el cid comēço como de cabo a fazer guerra la mas cruel q̄ pudo: en guisa q̄ fizo subir el pā a tres tātō q̄ era de començo: pero q̄ valia la carga a cient marauēdis de plata: 7 la liura dela carne de las bestias a vn marauēdi. E el cid lego se mas acerca dela villa assy q̄ se feria a mātēniente. Abeniasf estaua muy arguloso 7 desdenaua mucho a los homes: 7 quādo algunos se le yuā querellar desonrraualos 7 maltrayalos. E estaua como rey apartado: 7 estauā cō el trouadores 7 los versificadores 7 los maestros departiendo qual diria mejor troua. E el estando en grandes solazes estauā los dela villa en grād cuyta: lo vno dela grand premia de los cristianos 7 lo al dela fambre que morian ende. E abeniasf mādaua tomar todo el mueble de los q̄ morian: 7 todos los fazia yguales: 7 de todos lleuaua quāto podia: 7 a los q̄ le no dauā nada mād

daua los prender z acotar z meter en fuertes presiones fasta q̄ lleuauan algo: E nõ hauia reuerēta n̄gūa a pariete nin amigo: de guisa q̄ todos pasauan por vna regla: z ya nõ preciaua nada lo q̄ hauia: z todos vendia z n̄ ninguno nõ compraua. E cõ todas estas maldiciōes q̄ hauia los de valēcia: pujarō las viadas a muy gr̄a quātia: caualia el cayz de trigo nouenta m̄s: z dela ceuada ochenta m̄s: z del panizo ochēta z cinco m̄s. E todas las otras cosas pujarō al diez tanto: mas carne nõ hauia ninguna ni de bestias ni de al. E si alguna bestia moria: valia la libra tres m̄s. E cada día doblaua sus males: lo vno de fambre: z lo otro q̄ eran mucho cōbatidos: z tan gr̄de era la fambre z la flaḡsa enellos q̄ se llegaua los xp̄ianos al muro z lancauan las piedras dentro cõla mano: z nõ hauia fuerca delos arredrar dēde.

Capitulo. clxxxvj. de como el Lid fazia gran destrucion en los dela villa: E de como houo gran mortādad enla villa por la mucha h̄bre z mengua de viandas.

Acid hauiedo a coracon de tomar la villa: puso vn engēno ala puerta dela villa: z fazia muy gran daño enla villa z enel muro. E los moros fezierō otro engēno con que quebrantarō el del Lid. E el cid con gran saña fizo fazer tres engēnos z fizo los poner a tres puertas dela villa: z fazian muy gran daño a marauilla. E las viandas subian cada dia enel precio: de guisa que las nõ fallauan caras ni baratas. E houo ay gr̄a mortandad enlos pobres de fambre: z cõ gran cuyta comian los canes z las gētes: z los mures. E abria las camaras z priuadas z los caños dela villa: z sacaua el vruso delas vuas q̄ comian z lauaua lo enel agua z comianlo: E

los mas ricos comian la carne delas bestias. E quando pudian salir yuan se meter en poder delos xp̄ianos: z dellos mataua z dellos cautiua z vendianlos a otros moros: z daua vn moro por vn pan: z por vn tercio de vino z a tanto q̄ los fartaua luego murian. E los mas rezios vendian los a los xp̄ianos mercaderos: que venian ay por mar de muchas partes. E quanto hauia de vicio z de fartura los moros dela puebla del Lid: dos tanto era la lazeria z la fambre a los moros dela villa. E eran ya t̄to descoraznados z t̄ de desesperados: que estaua ay como dize el filosofo enel prouerbio. Si fuere a diestro: matar me ha el aguaduchpo: z si fuere a sinistro comer me ha el leon: z si fuere adelante murire enla mar: E si quisiere tornar atras: que mar me ha el fuego.

Caplo. clxxxvij. de como abenias z los de valēcia embiarō al rey de çaragoça q̄ los acorriese z de como el mensajero nõ recaudo nada delo q̄ queria. E de como valian las viandas en valencia.

Ouenta la bystoria q̄ conla gr̄a cuyta z premia q̄ los moros dela villa hauia del Lid: acordo abenias de embiar mādado al rey d̄ çaragoça que los acorriese: cuydandose que lo faria. E llamo vn moro que sabia aljamia: E castigolo como saliese de noche en guisa q̄ lo nõ tomasen los xp̄ianos. E q̄ se fuese al rey de çaragoça cõ aquella carta q̄ le daua: z que le daria el rey de çaragoça por el mādado buenas albrietas: z de mas q̄ le faria siēpre merced por ello. E por q̄ los dela villa acordaron que le embiassen en la carta llamar seño peso a abenias pero embio gelo dezir. E si fuese el mādadero cõ las cartas z los dela villa eran en gran cuyta q̄ no fallaua viada

a cōprar a cayz nñ a fanega: sino a oncas o lo mas a liuras. E valia la liura del trigo vn mñi 7 medio: 7 dñ la ceuada vn mñi. 7 la ochaua del panizo a mñi 7 quarta. 7 delas legūbres vn mñi: 7 de la linaza vn mñi menos quarta: 7 del queso tres dineros: 7 de la miel tres dineros: 7 de los figos vn dinero: 7 la libra delas vercas cinco dineros: 7 la panilla de azepte ocho dineros: 7 la liura dela carne delas bestias seys mñas: la liura delos cueros de las vacas 7 de las bestias cinco dineros: 7 la onca delas alcarchofas vn dinero menos quarta 7 vna cabeza d'ajos vn dinero la liura del orujo de las vuas medio dinero de plata ca no corria otra moneda sino d'oro 7 de plata. E el mēfajero lleuo cō su carta al rey de çaragoça 7 desque la vio no torno cabeça en ello ni cato por el mēfajero: nin le dierō tan solamēte del agua por la mēfageria: nin le fezieron ninguna cosa de quāto abenias le dixerā q̄ le fariā por el mādado que lleuaua: 7 fue ende triste por quāto no fallaua cobro ninguno.

Capitū. clxxviii. de como el rey de çaragoça respondió q̄ los no podía acorrer nin se atreua a lidiar con el Lid. 7 de como muria mucha gente de hambre en valencia 7 muchos se dauan cabtiuos 7 se dexauan matar por no murir de hambre.

Quenta la hystoria q̄ embio su carta de mēfageria el rey de çaragoça a abenias en esta manera que tal cosa como demādaua q̄ nola podia fazer menos d' embiar pedir ayuda al rey don Alfonso de castilla con q̄ pudiese yr: 7 esto que lo faria luego ca no se atreua a lidiar cō el Lid: 7 entre tanto que se defendiesse lo mejor q̄ pudiesse: 7 que le embiasse dezir como le pua o que queria fazer 7 que hauria sobre ello su acuerdo. E tornose el mēfajero

muy lazerado cō esta carta. E era ya la fambre a tan grande en la villa q̄ no fallauā cosa a veder de comer: 7 muria mucha gente de hambre. E cō la grā cuyta salian a los cristianos 7 no se dauan nada que los cabtiuasen nin que los matassen ca teniā que mejor muerte era que nō morir de hambre. 7 estonce mādō abenias catar la vianda por la villa por todas las casas 7 do lo fallauan tomauā gelo 7 noles dexauā sino quāto les abondasse para medio mes ca les faziā en creyente q̄ los acorreria el rey de çaragoça 7 que les traeria mucha vianda. Pero la vianda q̄ fallauan por las casas mādaualo tomar para si 7 para sus guardas lo mas: 7 lo al mādaualo vender en esta manera: q̄ no tomasen mas de quāto les abondasse vn día: 7 lo al tomaualo 7 no lo pagaua. E con este mēdo los que teniā algūa cosa de pan soterrauālo porque no gelo tomasen: ca se teniā de ser mal pagados: 7 por esta razon no fallauā pā caro nin barato. E los que al no tenían comían yerbas que cōprauā 7 espinos 7 cueros 7 nerutos: 7 los letuarios de los boticarios 7 todo esto muy caro. 7 los homes pobres comiā las carnes d' los homes muertos.

Capitulo. clxxxix. de como avn los de valencia atendian acorro del rey de çaragoça: 7 d' como el rey de çaragoça les embio dezir que les acorreria con ayuda del rey don alfonso no seyendo assy como gelo embiaua a dezir.

La hystoria cuenta que estando abenias en gran cuyta que no hauia esperança de acorro del mūdo si nō del rey de çaragoça que lo embiara a conortar: embiauale sus cartas de noche: ca de día no osaua. E el rey de çaragoça embiole dezir que le acorreria ca el rey don alfonso le embia

ua gran caualleria cō garçia ordoñez:
E que el rey don alfonso q̄ venia quã
to mas pudia empos el: **E** que el los
acorreria z que los sacaria d̄la premia
en que estauã: ca hãua ende gran pe
sar: z se tenia por tan cuytado como
ellos: por la gran cuyta que passauã.
E con esta carta se conortauan ya quã
to. **E** quando esto embiaua dezir al rey
embiaua sus cartas a sus priuados:
para q̄ ellos embiasen dezir a abenias
lo mismo: z ellos embiauan le dezir
esso mesmo que el rey. **E** stãdo en esto
embiole dezir vn priuado que se dolia
dellos vnã palabras encobiertas pa
ra apercebir los: en que dezia: que el
rey de caragoça que queria fazer vna
torre en alcudia de tudela. **E** el enten
diẽto desto era que lo que el rey les
embiaua dezir alongamiẽto era. **A**be
nias no lo entendio: z embiole dezir:
que q̄ era lo que le embiaua dezir: en
qual lugar seria aquella torre **E** el no
le respondió a esto nada.

Capitulo. cxc. de co
mo el Rey de caragoça embio su pre
sente al Lid: z delo que le embio de
zir z tan bien al rey de valencia.

O sea la hystoria que el rey de
caragoça embio sus mensajero
ros al cid z que le traxerõ muy
muchas nobles donas: z muy gran
presente: **E** que le rogaua q̄ no apre
miase tanto a los de valencia: z que de
xase entrar dentro en la villa a los sus
mensajeros: z hablarian abenias: z co
mo lo seruiessen. **M**as el Lid no los
dexo entrar dẽtro: pero alla aguisarõ
como embiarõ dentro la carta del rey:
en que dezia que el embiaua su presen
te grãde al Lid: z a rogarle que le no
fexiese tanto mal: z que tenia que su
ruego seria cabido: z si esto no quisie
se fazer: que supiesesen q̄ embiarã grã
pueste que lo facasse dela tierra. **E** to

do esto eran palabras encubiertas: ca
dize la hystoria: que el rey de carago
ça z el Lid eran tan amigos z de vn
cõsejo: en tal manera q̄ ganasse el cid
a valencia: z gela diese por grã hauer.

Capitulo. cxci. de co
mo el Lid embio mouer pletesia avn
moro de valencia llamado abemortiz
que se alcase contra abenias: z que le
matase o gele diese preso z que le ha
ria rey. **E** de como el moro se alco z le
prendio abenias z mando descabescar
muchos delos que fueron con el z prẽ
diãra otros de quien touo sospecha.

O sea la hystoria que el Lid
embio mouer pletesia: a vn
moro poderoso dela villa que
dizian abemortiz: que se alcase cõtra
abenias: z gelo matase o gelo diese pre
so: z q̄ lo faria rey z seño: de valencia: z
d̄l reyno d̄ denia. **E** abemortiz fablo
cõ sus amigos dela villa: z cõsejaronle
que lo fexiese. **E** houo lo de saber abe
nias: z prẽdiolos: z metiolos en presio
nes: z diolos en guarda a dos de sus
hombres buenos en que fiaua. **E** abe
mortiz fablo con los que lo guardauã
z mostroles toda su fazienda: z prome
tios q̄ si el acabase aquella demãda
que les faria mucho bien en tal q̄ los
soltasen: ca el por mandado z por con
sejo del rey de caragoça lo fazia. **E** las
guardas prometieron delo fazer. **E**
quando fue la noche abemortiz z los
otros presos z los que le guardauan
acordaron de se alcar con el alcacar: ca
dentro yãzian presos: **E** fexierõ lo an
si: z començaron de tañer el atamboz:
E fexieron subir vn pregonero en la
torre de vna mesquita que era cerca d̄l
alcacar: z pregonaua q̄ se juntasen to
dos ante el alcacar. **E** quando los de
la villa oyeron el atamboz z el prego
nero: houieron muy gran miedo: que
no sabian que era. **E** ayuntaron se los

vezinos 7 guardarō sus casas. E otrosi los q̄ guardauā las torres 7 los muros no se quisieron rebatar fasta q̄ sopierō que era. E quando abeniasf oyo este ruydo houo muy grā miedo: 7 pregūtaua a todos que q̄ era aquello 7 no le sabiā dezir que era: 7 a poco de ora houo lo de saber. E erā ya juntados todos los caualleros 7 gran gente a su puerta 7 mandoles que fuesen al alcaçar 7 que prēdiessen a aben mortiz 7 a todos los que conel teniā. E aben mortiz estaua ala puerta del alcaçar con aquella poca de cōpañia q̄ eran de su consejo 7 atēdian q̄ les verniā todo el pueblo de la villa en ayuda. E estando ellos assi lleugo la compañía de abeniasf 7 fuerō denodadamente a ellos 7 prendierō los. E el cuydaua que estarian conel los q̄ estauā: pero fuyeron todos los mas 7 leuaron lo muy abiltadamēte a casa d' abeniasf 7 mādole meter en presion: 7 descabecar a los otros. E mando prender a todos los otros en que houo sospecha 7 tomar les todo quāto hauiā.

¶ Capitulo. cxcij. d' como abeniasf embio preso a aben mortiz al Rey de caragoça: 7 que le viniessē a acorrer. E dela mēgua 7 careza d' viandas 7 mortandad delos dela villa. 7 de como cōsejaron vnos moros al Cid q̄ combatiessē la villa.

Despues desto embio Abeniasf sus mēsajeros al rey de caragoça por le fazer saber aq̄l fecho 7 leuarō consigo preso abē mortiz: 7 mādoles q̄ se nō partiessen del rey nin tornassen a valencia sino conel: ca el cuydaua q̄ les verniā ende acorro. E mando les q̄ le embiassen siempre las nuevas ciertas 7 q̄ supiessen delos priuados como queriā fazer. E valia estōce la vianda en valencia la liura de trigo tres mrs: 7 la liura d' ceuada dos mrs 7 quarta: 7 la del panizo dos mrs 7 me

dio: 7 delas legūbres dos mrs: 7 de lino siete mrs 7 medio: la onca del queso vn mri: 7 delos figos dos mrs 7 medio de plata: la onca dela miel vn mri: 7 las alcarchofas dos dineros menos q̄rta: la liura delas verças vn mri no hauia ay ya aseyte ningūno. E estas viādas no las pudian hauer sino muy caras delos que hauian el poder: 7 comian del cuero delas vacas 7 del caldo dellos: 7 los homes pobres comian la carne delos muertos. E estaua todo el pueblo en las ondas dela muerte: Ca veyan el home andar 7 caya se muerto de fambre: assi q̄ todas las plaças erā llenas de fueffas 7 mettā ayūdadamente en la fueffa diez homes o doze. E los q̄ pudian salir dela villa yuāse a meter en poder de los cristianos en catiuos. E el cid tenta q̄ saltā por cōsejo de los mayores q̄ echassen dēde los pobres por se mātener: 7 pesauale mucho por que salian ca el por fambre la cuydaua tomar antes que les veniessē acorro: 7 alas vezes mostraua que le fazian plazer. E acaescio que salieron dela villa homes honrrados 7 fablaron cōel cid 7 dixeronle q̄ cōbatiessē la villa q̄ la tomaria por fuerça: ca los homes de armas eran pocos 7 flacos de fambre.

¶ Capitu. cxcij. de como el Cid combatio a valencia 7 se vio en necesidad. E de como mando tornar ala villa todos los moros que erā salidos: 7 que mataassen a los que saliesen. 7 de la mucha necesidad de los dela villa.

Ouenta la bystoria que el Cid houo su acuerdo 7 su cōsejo como combatiessē toda la villa: 7 ayunto toda su gente 7 castigo los como feziessen. E fizieron vna espoloneada contra la puerta que dizen albomaliēches que quiere dezir la puerta dela culebra: 7 llegaron fasta el muro. E el

cid entro en vn baño que estaua cerca el muro con poca de gente por se guardar delas saetas: e desí ayuntose el poder de la villa e a aquella puerta tiraron muchas piedras e saetas: en guisa q̄ los ferían mal e abrieron la puerta e salieron a ellos: e con la gran quebra delas piedras e delas saetas fezieron se los cristianos afuera: e finco el Cid en el baño que no hauia poder de salir por la puerta ca gela combatian muy fuerte e mado abrir vn portillo contra la otra parte e salio por allí muy perdido e temiendo que fuera mal aconsejado en combatir la villa e se meter en tal lugar: onde ansi saliera a tan gran peligro. E touo que la mayor guerra que les podia fazer que era en los matar de hambre. E desí esto acordo mando pregonar por todo su real en guisa que lo oyessen todos los moros que salieran dela villa que se tornassen a ella sino que los mandaría matar: e de allí adelante quantos saliesen que todos los mataassen. mas por todo esto no dexaua de salir: e derribaua se del muro e prendian los en ascuso del cid. e quantos el Cid fallaua dellos mandaua los quemar ante todo el pueblo en lugar do lo viesse los dela villa. E quemaron vn día ayütados diez e ocho e fezieron otro comer a los homes: ca los despedacaua viuos. E los q̄ podia esconder algüos embiauá los por mar e por tierra que eran los mocos e las mocas ca por los otros no dauan nada antes los matauan. E a aquellos que sabían que era emparentados en la villa o que dexaua alla algo dauan les muchas penas e colgaualos delas torres delas mesquitas que estaua defuera e apedreauanlos. E quando los moros esto veyan daua gran algo por ellos e que los dexassen morar en alcudia con los moros del c. d. E esto duro biē dos meses en guisa que no finco ay en la vi

lla bestia ninguna para caualgar mas de tres o quatro cauallos e vna mula. Era ya la gente tan flaca de hambre que no hauia ya ay quien pudiesse sobir al muro sino muy pocos delos que hauian algo. E la compañía de abenias e de sus parientes era ya desamparados de poder passar tiempo e del acorro del rey d̄ caragoça e delos alarabes e tenían ya la muerte por sabrosa ante que viuir en tan gran lazeria. E aquellos que fincaron de los buenos de la ciudad fueron a vn alfaquí que dezian el bon buabalit albataxar que era home bueno e honrrado: e rogaron le que los aconsejasse ca el veyá la gran cuyta en que estaua e como era desamparados de todas las ayudas del mundo que cuydaua hauer: e que se viesse con abenias e que supiesse del como cuydaua fazer o que esperaca hauia que assy los dexaua morir a todos: e que le dixesse que bien sabían ya que todas las cibdades le hauian fallecido e el alfaquí rescebio su ruego.

Caplo. cxciij. de como

los moros de valencia pusieron todos sus hechos en manos de vn alfaquí E de como abenias quando lo supo hizo lo mismo e rogo al alfaquí que fuese buen medianero entre el cid e el e los dela villa.

Oueta la hystoria que aquel alfaquí que se touo por d̄ buena andança: porq̄ los homes buenos de la villa metieron su fazienda en su mano. E dixoles que si queria q̄ tomasse este pleyto en si que fuesen todos de vn acuerdo e de vn coracon: ya que mostraua gra saña por la gran cuyta q̄ passaua: e el que faria todo su poder d̄ los ayudar en ello. E desí ellos prometieron de quanto el madaresse delo fazer e de ser conel en todo lo quel viesse q̄ era bien: e desí partieronse del. E abenias

Crónica.

supo luego esto q̄ los homes buenos fablauā con el alfaquí: z entendio que por la muy gran cuyta en que estauan lo fazian: z puso en su coraçõ de ser humildoso: z de fazer todo lo que el pueblo touiesse por bien. E quando se ayuntaron el alfaquí z abentaf fablarõ mucho dela gran cuyta en que estauā por tomar algun cõsejo. E fue su acuerdo de Abentaf: de dexar se de todas las otras cosas z delas ayudas q̄ esperaua hauer: z puso se en mano del alfaquí z rogole que fuesse medianero entre el z el Cid z los dela villa: z q̄ traxese pleytesia entre el z ellos la mejor que el pudiesse: pues se no podiā mātener ni defender la villa. De que esto houieron acordado partierõse dende auentidos.

Capítulo. cxcv. d̄ como los moros quisierõ tomar a martin pelaez: la prouision que traya para la hueste del Cid. E del acouardia deste martin pelaez.

Aquí cuenta la hystoria que en quātõ fablauā en esto q̄ venia martin pelaez el esturiano con vna requa en que traya viāda para la hueste del Cid: z en passando cerca de la villa los moros salierõ a el muy grā gente para gela tomar. Mas el como quier que traya poca gente amparola muy bien: z fizolos muy grā daño matando muchos dellos z metio los por la villa. A este martin pelaez de q̄ vos dezimos fizo el Cid muy buē cauallero de couarde que era segun que adelante vos contara la estoria. Al comiēco q̄ el Cid cerco la ciudad de valencia vino se para el este martin pelaez q̄ vos dezimos que era cauallero: z era natural de asturias de santillana: z era fijo dalgo z grāde de cuerpo z rezio de sus miembros z home mucho apuesto z d̄ buendonayre. Mas con todo esto era muy couarde de coraçon z mostraualo

ya bien en muchos lugares onde se acaescia en fecho de armas. E quando lle go al Cid peso le mucho pero nõ se lo q̄so demostrar: ca tenia q̄ no era para su compañía: pero que asmo que pues allí veniera q̄ el faria del bueno efforcandole avn que no quisiesse. E quando el Cid venia a correr la villa quando dos vezes quando tres al día segun que hauedes oydo en la hystoria como era en comiēco d̄ la cerca cada día ha uian lides z torneos: porque era siempre el Cid de buena andāça. Acaescio vn día que entro en vn lugar el cid en vn gran torneo cõ sus parientes z amigos z vasallos z este marti pelaez yua bien armado z quando vio que se juntauan los cristianos z los moros fuyo dende z fuesse para la posada: z estubo ascõdido fasta que torno el Cid a yantar. E el Cid sabia muy bien lo que se ziera martin pelaez z de que houo vencido los moros torno se para su posada a yantar. E el cid hauia por costūbre d̄ comer a mesa alta en su cabo assentado en su escaño: z don aluar fañez z pero bermudez z los otros caualleros p̄ciados comian a otra parte a mesas altas muy honrradamente. E no se osauan assentar cõ ellos otros caualleros ningunos a menos de ser atales q̄ mereciesen de ser allí. E los otros caualleros que no eran tan prouados de armas comian enestados en mesas de cauecales. E assi andaua ordenada la casa del cid: z cada vno sabia el lugar do se hauia d̄ assentar a comer: z cada vno punaua quātõ podia de ganar la honrra para se assentar a comer ala mesa d̄ dõ aluar fañez z sus compañías onde quier que les acaescia en fecho de armas faziendo mucho biē: z por esto le uauan la honrra del Cid adelante.

Caplo. cxcvj. de como el Cid no dexo sentar ala mesa cõ

los otros caualleros a martin pelaez: por su couardia z le assento en su mesa. E de como el Cid le hizo de couarde muy efforcado.

A Qui cuēta la bystoria que aq̄l cauallero martin pelaez curdādo que ningūo no hauiā visto la su maldad: z lauo se las manos en bueltas de los otros: z q̄so se assentar cō los otros caualleros. E el cid fue cōtra el z tomo lo por la mano z dixo le. No sodes vos tal que merecades assentar vos cō estos ca valē mas que vos ni que yo mas quiero que comades conmigo z vos posedes conmigo. E assentole cōsigo a la mesa z el cō mēgna de entēdimiēto tuuo q̄ lo fazia el cid por honrrar lo mas que a los otros z aquel dia yantarō assi. E al otro dia el Cid z su cōpañā fuerōse para valēcia: z los moros salieron al torneo: z martin pelaez salio ay muy bien armado z fue en los primeros que ferieron en los moros z entrāte dellos boluio las riendas z tornose para casa. z el cid metio miētes en todo quāto fizo z vio q̄ como q̄r q̄ mal fiziera q̄ fiziera mejor q̄ el primero dia. E desque el Cid houo encerrados los moros en la villa vino se para la posada z tanto que se assento a comer tomo lo por la mano z assentole cōsigo z dixo le que comiesse cō el en el escudilla: Ca mas merecā aquel dia q̄ no el dia primero. E el cauallero touo mientes en aquella palabra z houo embargo: po fizo lo que mādō el cid. E despues que houo yātado fue se para su posada z començo a curdar en aquella palabra: q̄ el cid le dixera z asmo que hauiā visto todo el mal que el fiziera: z estonce entēdio q̄ por aquello no le dexaua assentar en la mesa con los otros caualleros que erā p̄ciados en armas z q̄ lo assentara consigo mas por lo efforcar q̄ por le fazer honrra. Ca otros caualleros mejores que el erā alli z no les fazia a

quella honrra. E estōce puso en su coracon delo fazer mejor: que lo no fiziera fasta alli.

Caplo. cxcvij. de como el Cid houo torneo con los moros de valencia: z Martin pelaez fue muy buē cauallero: z perdio de ser couarde dende ay adelante.

A Qui cuenta la bystoria q̄ otro dia tornose el Cid z los suyos z martin pelaez z fueronse para valēcia. E los moros salierō al torneo muy denodadamēte: z martin pelaez fue en los primeros z ferio muy de rezio en los moros z derribo z mato luego vn buē cauallero z p̄dio luego ally todo el mal miedo que hauiā: z fue a quel dia vno de los mejores caualleros q̄ ay houo. z quāto duro el torneo nūca q̄do matādo z feriendo z derriuādo en los moros fasta q̄ metierō los moros por las pueras adentro de la villa: en manera que se marauillauā los moros del: z dezian q̄ de dōde viniēra aq̄l diablo q̄ nūca alli le vierā. E el cid estaua en lugar q̄ lo veyā muy biē todo quāto fazia z metia ay muy biē miētes: z hauiā ende muy grā plazer porq̄ tābiē olvidara el grā miedo q̄ solia hauer. z despues q̄ los moros fuerō encerrados tornose el Cid z todos los suyos para la posada: z martin pelaez muy māsō z muy assosssegado z fue se para su posada en guisa d buē cauallero. E desque fue ora de comer el Cid atendio a martin pelaez: z desque llego lauarō se las manos. E el cid tomo lo por la mano z dixo le: mi amigo no sodes vos tal q̄ merecades ser conmigo de aq̄ adelante: mas assentad vos cō aluar fañez z con estos buenos caualleros: ca los vros buenos fechos q̄ oy fizistes vos fazē ser p̄pañero dellos. z d̄ alli adelante fue metido en la cōpañā de los buenos. E di se la bystoria q̄ desde aq̄l dia en adelante

Crónica.

te fue aq̄l cauallero marti pelaez muy bueno 7 muy efforcado en todos los lugares en que se acertaua en fecho dar mas 7 visquío siempre cō el Cid 7 seruió le muy bié 7 verdaderamente.

Caplo. cxcviiij. de como en la batalla q̄ houo el Cid con el rey de sevilla como parescera adelante fizo muy señaladas cosas marti pelaez.

Ouenta la hystoria q̄ despues q̄ el Cid ganó la ciudad de valencia q̄ el dia q̄ vencierō 7 arrancaron al rey de sevilla : que fue ay este martin pelaez tan bueno q̄ sacado en de el cuerpo del Cid no houo allí tan buen cauallero nin q̄ a tanto affan lleuasse en fecho de armas tambien en la fazienda como en el alcáçe. E tan grã mortádad fizo en los moros aq̄l dia q̄ quãdo tornarō de la fazienda todas las mãgas dela loriga traya llenas de sangre bien fasta los codos. E por quãto el aq̄l dia fizo fue el su fecho escrito en esta hystoria: porq̄ el su nombre nunca muera. E quãdo el cid. lo vio venir en aq̄lla manera fizole grã honrra q̄l nunca fizo a cauallero q̄ houiesse fasta aq̄l dia. E desde aq̄l dia adelante metto lo en todos sus fechos 7 en sus poridades 7 fue mucho su priuado. E en este cauallero martin pelaez se cūplio el enxiēplo q̄ dize. Que quien a buē arbol se a llega buena sombra le cubre. 7 quien a buē señor sirue buē galardón alcança. ca por el serucio q̄ fizo el al Cid lleuó el a buē estado onde fablá del como ya vos diximos: La el Cid lo supo fazer buē cauallero 7 vsar bié de caualleria: Como faze el buen criado al cauallo. Mas agora dexa la hystoria d̄ hablar desto 7 torna ala pleytesia del alfaquí: 7 de abenias que mouierō al cid.

Capitulo. cxcix. d̄ como abenias 7 los de valencia trayã sus

tratos de cōcierto con el Cid. E de como se cōcertarō q̄ diessen la villa al cid si dētro de quinze días no houiesen a corro d̄l rey d̄ caragoça 7 d̄ los alarabes

Ouenta la hystoria q̄ el alfaquí q̄ embió sus mēajeros a vn almoxarif del Cid q̄ hauia nombre Audalla adiz: 7 era home bueno 7 amaualo mucho el Cid porq̄ le seruía 7 nunca se partiera del despues q̄ su merced le houiera. E desque audalla adiz supo en como q̄ria pleytesia fablo cō el Cid en ello muy desengañadamēte. E el Cid mado le q̄ entrasse ala villa: 7 q̄ fablasse con ellos 7 q̄ supiesse q̄ era lo q̄ queria. E el entrava ala villa 7 fablaba cō ellos lo q̄ el Cid madaua: 7 otro si dezia al Cid lo que le dezian los de la villa fasta que traxo pleytesia entre ellos: ansí como vos diremos agora. Abenias embió tres homes buenos cō el almoxarif por cōfirmar la pleytesia que trayã que era a tal que embiasen los de valencia mado al rey d̄ caragoça 7 a aly abenaxa q̄ era adelantado de los alarabes 7 señor de murcia: que les viniessen a correr fasta quinze días: 7 si los no acorriessen en este plazo que diessen la villa al Cid: por tal pleyto q̄ fincasse abenias poderoso en la villa: assy como era de antes 7 seguro de su cuerpo 7 de su hauer 7 de su muger 7 de sus hijos: 7 que fuesse veedor de todas las rentas dela villa: el 7 el almoxarif del Cid: 7 que fuesse aguazil dela villa vn moro que dezian dō yucã que recaudaua lo del Cid en el tiēpo del rey yaya 7 despues que fue muerto el rey su señor nunca se q̄to del Cid: 7 fizo lo alcayde d̄ vn castillo 7 fallolo siēpre leal 7 a su serucio. E por esto fiaua el Cid del q̄ fue se aguazil: 7 que touiesse las llaves de la villa cō gente de cristianos: 7 el cid q̄ morasse en juballa: 7 no le mudassen sus fueros nin sus costumbres: nin la moneda.

Capitulo. cc. de como los moros de Valencia embiaron sus mensajeros al Rey de caragoca y a los alarabes que los viniessen en acorro y de como el Cid tomo a los mensajeros gran hauer que leuaua. E de la necesidad y hambre de los de Valencia.

Aqui cuenta la hystoria que firmaron esta pleytesia segun q lo hauedes oydo. E luego otro dia embiaron cinco homes buenos por mensajeros al rey de caragoca y otros tantos a murcia. E estos mensajeros non hauiã de llevar ninguno dellos: mas de cinquenta mrs para su despensa: y q fuesen por mar fasta denia en naue de cristianos: y dende alla que fuesen por tierra. Desque entraron los mensajeros con su compania en la naue el Cid lle go ala riuera: y mando escudriñar los mensajeros: para ver si leuauã mas de quanto era la postura: y fallaron q leuauan gran hauer en oro y en plata y en aliofar y en piedras pcciosas de lo suyo y de otros que lo embiava a murcia a guardar. E el cid mando lo tomar todo salvo lo de su despensa segun q era puesto. E en este dia pujo mucho la vida mas q non era antes: y en toda la villa non hauiã mas d vna mula de abenias y vn cauallo y otro cauallo de vn moro q vendio a los carniceros por trescientas y ochenta doblas en oro y q le diessen diez liuras d carne del. E valia la libra pequena diez mrs al comienço y despues a doze mrs y valia la cabeza veynte doblas de oro.

Capitulo. ccj. de como non les vino el acorro que esperauã a los moros de valencia. E de como los moros salieron a rogar al Cid que tomase la villa.

Dos moros de valencia yua se comortando ya quanto por q cuyda uã hauer acorro por q los non li

daua pero las guardas y las rondas estauã ansi como de antes y atendian el dia y el plazo: assi como el q cuyda salir de la ptesion. E por esta razon sacauã la vida que tenia ascodida y fue arrazando ya quanto y fueron passando ansi fasta q fue el plazo venido y los mensajeros non tomaron. E abenias dixo q atediessen tres dias mas: y los otros de la villa dixeron q non queria ca non lo podia soffrir. E el cid embioles dezir q le diessen la villa segun q lo hauiã puesto con el: si non q juraua a dios q si vna ora passasse del plazo q non les tendria la postura que con ellos hauiã puesto: y de mas q mataria las rehenes empero con todo esto passo vn dia de mas del plazo. y salieron a rogar al cid q tomase la villa: mas el cid sanudamete dixo que non era atenido deles tener aqlla pleytesia pues que passara el plazo: y ellos metieron se en sus manos que feziesse como touesse por bien.

Capitulo. ccij. de como el cid y los moros firmaron el concierto d la pleytesia y le entregaron la villa de Valencia. E de como se apoderaron della los cristianos. pero el Cid non entro en ella fasta otro dia.

Aqui cuenta la hystoria q estoce q el su poder le mouio a piedad: y hono duelo dellos y mando q otro dia saliesen a firmar su pleyto en como le entregasen la cibdad y ellos touerõ gelo en merced. E otro dia salio Abenias y otros homes buenos y firmaron su pleyto con otorgamiento de los mayores de ambas las ptes. E abrieron las puertas ala ora del medio dia y jutose toda la gente de la villa q semeja uã q salia d las fueffas assi como dize del pregon que sera el dia del iuyzio: quando saldra los muertos de las fueffas: y vernan ante la majestad de dios assi salian todos demudados. E esto

fue jueves postrimero dia de junio de pues dela fiesta de san juã q̄ los moros dizen antañanca. **E** quando abrierõ la puerta estauã ay dẽtro grã cõpañã cerca d̄ abenias: z los cristianos affi como yuã. entrando subian se al muro z alas torres. **E** abenias dixo q̄ para q̄ subian alla tantos ca nõ era en la postura: mas nõ lo queriã dexar por effo ante se apoderaron de todo mal de su grado. **E** venterõ los moros del alcuãdia a vèder sus viandas z los q̄ las nõ pudia cõprar comien delas yeruas del cãpo: z tenianse por ricos porq̄ salian quando queriã z entrauã sin miedo. z los moros sesudos estauã aprecebidos z temian se de lo q̄ vino despues: pero fueron arraçando las viandas z fueron cobrando salud los q̄ se guardauã de se fartar: z los otros morian todos en guisa q̄ era tan grãde la mortãdad en ellos que todos los campos erã llenos de fueffas.

Capitulo. cciij. de como el Cid entro en la villa de valencia con muy gran gente z subio en la mas alta torre del muro. **E** de como mãdo a los cristianos q̄ honrrassen mucho a los moros z los trataffen bien.

Ouenta la hystoria q̄ despues q̄ los cristianos se apoderarõ en la villa otro dia entro el cid dẽtro en la villa con muy grã gente z subio en la mas alta torre del muro z miro toda la villa z vinierõ los moros a el: z besarõle las manos diziẽdo q̄ fue se bien venido. **E** el Cid honrraua los muy mucho: z mando estonces cerrar las finiestras delas torres q̄ eran contra la villa de dẽtro: porque los cristianos nõ viesfen lo q̄ los moros fasiã en sus casas. **E** los moros gradescierõ gelo mucho. **E** mãdo z rogo a los cristianos q̄ guardassen a los moros z les fizesen mucha hõrra: z quando passassen

cerca dellos q̄ los saludassen z les fizesen honrra. **E** los moros gradescieron mucho al cid la honrra que los cristianos les fazian: diziendo q̄ nõca tal home vieron nin tan honrrado: z que tã mandada gente traxiesse.

Capitulo. cciij. de como abenias lleuo grã presente al Cid z no le quiso recibir. **E** de vn buen razonamiento q̄ hizo el Cid a los moros de q̄ quedaron muy contentos.

Ouenta la hystoria que abenias con cuyta de hauer el amor del Cid z viniendo le miente dela saña q̄ del tomara quando lo saliera a ver: q̄ nõ le leuara algũ seruicio affi como lo hauemos contado: **E** como muy grã hauer q̄ hauia tomado a los q̄ vendieron el pan caro en la cerca de valencia z leuolo al Cid en presente. **E** entre aq̄llos que vendieron hauia ay homes mayores z tomoles lo q̄ hauian z supo lo muy biẽ el Cid: z nõ quiso su presente z mãdo pregonar por toda la villa z por todo el termino q̄ se juntassen los homes honrrados z los castilleros en la huerta d̄ villa nueua: do moraua estonce el Cid. **E** quando fueron llegados salio el Cid a ellos a vn lugar onde estauã sus entradas muy bien puestas z asentose el Cid z fizo los assentar muy bien todos z honrradamente. **E** desí començo su razon: deziendoles muchos enxiẽplos buenos z razones muy bien puestas fasta q̄ les vino a dezir. Yo so home que nõca houe reyno: mas so de linaje de reys: pero del dia que a esta villa vine siempre me pague della: z codicie ser della Señor: z rogue a nuestro señor que mela diesse. **E** ved agora qual es su poder: q̄ el dia q̄ yo pose sobre Juballa: non tenia mas de q̄tro panes: z fizo me dios merced que gane a valencia. **P**ues si yo derecho fesiere en ella z justicia dexar mela

ha dios lograr: z si yo nõ feziere dere-
cho en ella quitar me la ha dios ayna
muy encedo. **E** por ende mãdo a cada
vno de vos otros que vayades a vñas
heredades segund las solia des tener z
hauer: z el que la fallare labrada entre
la luego sin otro detenimieto: z el que
la fallare senbrada o labrada pague la
costa dela lauoz z de la semiente z finq̃
con su heredad. **O**tro si mando a los q̃
han de recaudar los derechos por mi:
que vos nõ fagan agora agrauamiẽ-
to ningũo nin vos tomẽ mas del diez-
mo: z ansi como lo manda la costũbre
de los moros: z la hauedes por vso.
E yo he puesto en my coraçon: de oyr
vuestras querellas dos dias en la sema-
na: el lunes z el jueues z si pleytos a-
presurados acaescieren: venid quan-
do quisieredes z yo vos los librare: ca
yo non me aparto con mugeres nin a
yantar nin a beuer como han de costũ-
bre vuestros señores que los nõ pode-
des hauer quando queredes: mas yo
por mi lo quiero ver z guardar vos he
como a amigos **E** yo sere alcalde z al-
guazil: z quando alguna querella vi-
niere yo la fare emedar. **E** desque esta
razon houo acauada respondieron to-
dos que lo mantuuiesse dios en su ser-
uicio por luengos tiempos z buenos
z leuataronse quatro de los mas hon-
rrados z besaron le las manos z el cid
mandolos assentar

Capitulo. ccv. de co-
mo el Lid prosiguió su razonamiẽto:
z aseguro a los moros por hazer mejor
sus cosas poco a poco z les mãdo que
entraffen en sus heredades.

Quasi comẽco el Lid decabo su
razon en esta manera. **F**izierõ
me entender q̃ Abenias ha fe-
cho muchos males z muchos enojos a
algunos de vos otros z que vos tomo
los haueres para enpresentar a mi z q̃

vos lo tomo porq̃ vendistes las vian-
das caras en la cerca: mas yo nõ quise
tal presente: porque entendí que vos
fazia enojo z si lo houiesse de tomar yo
vos lo tomaria que non mandaria a el
que lo tomasse nin a otro ninguno lo
que yo non fare cosa tan desaguifada
de tomar lo suyo a ningũo sin derecha
razon. **E** los que algo ganaron z ven-
dieron bien lo suyo mucho me plaze q̃
se psten dello: z a quãtos lo tomo abe-
nias: mando que gelo torne luego syn
otro alongamiento ningũo: z quiero
que fagades pleyto z omenage delo q̃
vos dixere que me nõ fallecades: nin
vos tiredes afuera mas que obedesca-
des mi mãdado en todo: ca mi volun-
tad es d̃ vos amar z d̃ tornar sobre vos
ca me pesa mucho de quanta lazeria z
de quanto mal passastes: comprando
el cayz d̃ trigo a mill marauedis d̃ pla-
ta: mas fio yo en dios q̃ yo lo tornare
a marauedi. **E** punad de labrar z d̃ cri-
ar seguros ca yo tẽgo castigadas mis
gentes q̃ vos nõ fagan pesar ningũo:
nin entren en la villa a comprar nin a
vẽder z q̃ moren en alcudia: z esto mã-
do fazer por nõ vos fazer enojo. z mã-
do q̃ nõ metan ningun catino en la vi-
lla: z si ay lo metieren mãdo q̃ lo tome
des sin calonia ningũa: z si algũo vos
lo contrariare matad lo sin miedo nin
ninguno. **E** yo mesmo nõ quiero entrar
en vña villa nin quiero ay morar: mas
q̃ero ay fazer sobre la puerta dela puẽ-
te de alcãtara vn logar en q̃ vaya a fol-
gar alas vezes. **E** despues q̃ todo esto
houo dicho mãdolos yr su via z los mo-
ros partierõse del muy pagados z ma-
rauillarõ se de quãto les aprometiera
z seguraron sus coraçones z perdierõ
el miedo que hauian z cuydarõ hauer
cobro del mal que houieron ca bien te-
nian q̃ por verdad era quanta prome-
sa les feziere el Lid: mas el dizia les
esto por los asegurar z por los fazer ve-

Crónica.

nir alo que el quiso assi como se lo fizo. z desque esto houo fecho mado a su almorarife q̄ pusiesse homes en los officios q̄ recaudassen las rentas de la villa: z el fizo su mandado. E desque el Cid houo adereçado todo lo suyo como el queria: los moros quisieron yr a sus heredades como el Cid les avia dicho: mas houterõ ende el contrario ca de quãtas heredades los cristianos tenían labradas no les quisierõ dexar ninguna: como quier les dexauã las q̄ nõ eran labradas: ca dezian q̄ el Cid q̄ las diera por esse año en cueta de sus soldadas. E los moros veyendo esto: atendierõ fasta el jueves que el cid ha uia de salir a oyr los pleytos assi como dixera.

Capítulo, ccvi. de como el Cid hablo con los moros de valencia z les mado que traxiesen preso a abenias: z les dixo otras razones de q̄ ellos nõ fueron cõtentos. E de como los moros acordaron de prender a abenias: segũ q̄ el cid gelo hauia mado.

Ouenta la estoria que quando fue el jueves fuerõse todos los homes hõrrados para la huerta: mas el Cid embioles dezir que nõ podia salir a ellos esse día: por otros pleytos q̄ tenía de librar z que les madaua q̄ se fuesen dẽde z q̄ veniesen ay el lunes z esto era por maestria. E quando fue el lunes juntaronse como de cabo en la huerta z desí salio el cid a ellos z assentose en su estrado z los moros fizieron le su querella. E desque el Cid houo oydo sus razones començoles d̄ dezir vnos en siemplos z vnas razones q̄ nõ eran semejantes alo q̄ les dixera el día primero: ca les dixo. Demando vos consejo sy es bien q̄ finque yo sin mis homes: ca si yo sin ellos fincasse seria a tal como el q̄ ha el braço diestro z nõ ha braço siniestro: z como la aue

q̄ nõ ha alas z como el lidiador q̄ non tiene lança nin espada. Pues la primera cosa q̄ yo he de ordenar es fecho de mi gente en fazeren como viuan ricos z honrrados: en guisa q̄ me puedã seruir z guardar la mi honrra: Ca pues dios me quiso dar la cibdad de valencia nõ quiero q̄ aya ay otro seño: si nõ yo. E por ende vos digo z vos mando q̄ si queredes estar biẽ conigo en guisa q̄ vos haga siemp̄ merced: guisad como metades en mi poder al traydor d̄ abenias: ca sabedes en como mato al rey vño seño: z suyo: z quãto mal z quãta lazeria vos fizo leuar en esta cerca. Pues nõ es guisado q̄ ningũ traydor q̄ mataste a su seño: viua entre vos: ca la su trayciõ cõfonderia la vña lealtad z guisad en como se cõpla mi mandado. E quando esto oyeron los moros honrrados fueron espantados pero q̄ sabia q̄ dezia verdad quãto en la muerte del rey su seño: mas pesaua les por quanto les salia de la promesa q̄ les fiziera ante. E los moros respondieron q̄ fablarian en ello z que le tornaria repuesta. E estõce apartaronse cinco de los mejores z mas honrrados z llamaron ala fabla a abdalla adiz: z dixerõ le. Pedimos te por merced q̄ nos consejes del mejor z mas leal consejo q̄ enti houiere: ca pues de nra ley eres deues lo fazer z la razõ q̄ te pedimos por merced es esta. El Cid nos prometio la otra vez muchas cosas z veemos agora q̄ nos mueue otras razones nuevas de que nos toma muy grã estrañeza: z por q̄ tu sabes mas sus costumbres que nos fagas entender su volũtad ca ay q̄ nos queramos al fazer non estamos en tiempo sinon lo q̄ el mandare. Quando esto oyo el almorarife dixo. Homes buenos esto rãhez es de entender: ca bien sabemos todos la grã traycion q̄ abenias fizo contra vos todos en matar a vño seño: el rey: Ca como

quier que hauiades estonce premia de los cristianos no era a tan grãde ni sofríades tanta cuyta nin tanto mal como despues que el mato a vño señor el rey: mas pues dios lo ha llegado a este tiempo q̄ lo el lazre: guisad de todo en todo como lo metades ende en poder del cid 7 yo se q̄ le faredes en ello grã plazer. E no vos catedes nin vos receledes de al ca comoquier q̄ el cid en algũa cosa cūpla su volūdad mejor es de tener a el por señor: que no al traydor que tanto mal vos fizo soffrir: ca cosas deste mūdo ayna se passan. E el coraçō me dize que ayna saldremos de la premia del Lid 7 de los cristianos: ca el cid es ya encima de sus días 7 despues de su muerte los que fincaremos viuos se remos señores de nra cibdad. Quando esto oyeron los homes buenos grade scierō gelo mucho 7 touierō se por biē aconsejados 7 dixeron q̄ lo fariã muy de grado: 7 desi partieronse dela fabla 7 dixerō al Lid q̄ cūpliriã su mādado.

Capitulo. ccviij. **D**e como los moros de valēcia prendieron a abenias 7 a su hijo 7 a toda su cōpañia 7 gelos entergarō al Lid. E de como el Lid les dixo q̄ q̄ria q̄ su morada fue se enel alcacar: 7 q̄ touiessen todas las fortalezas los cristianos. 7 del cōcierto q̄ se dio para enl juzgar de los pleytos

A Qui cuenta la hystoria q̄ desq̄ los homes buenos se partierō del Lid entraron ala cibdad 7 tomaron mucha gēte armada 7 fuerō onde moraua abenias: 7 cōbatierō las casas 7 quebrantarō las puertas 7 entraron por fuerza dentro: 7 prēdieron a abenias 7 a su fijo 7 a toda su cōpañia 7 leuaron los todos delante el cid. E el Lid mādō meter en grandes presiones a abenias 7 a todos los q̄ entēdio que eran en su consejo enla muerte del rey papa alcadir nieto del rey aly may

mon. E desque esto houo acauado dixo el Lid a los homes buenos. Pues vos cumplistes mi mādado tengo por bien de vos fazer merced enlo q̄ entenederedes q̄ es cosa aguisada q̄ vos cūpliere. E vos dezid lo que queredes 7 yo fare lo que entendiēre que deuo fazer: pero ental manera q̄ la mi morada sea dentro enla villa de valencia dētro enel alcacar 7 los mis homes cristianos tengan todas las fortalezas de la cibdad. E los moros quando esto oyeron houieron muy grande pesar: pero encubrieronlo 7 dixeron al cid. Señor sea como vos touieredes por biē 7 vos lo otorgamos. Estonce dixo el Lid q̄ les mātendria todos sus vsos 7 costumbres de su ley: 7 que enesto que demandassen lo que tuuiessen por bien 7 que enesto les otorgaria lo que le demandassen: 7 quanto enel señorio q̄ el querria ser señor de todo en todo: 7 ellos q̄ labrassen 7 criassen: 7 que le diessen su diezmo ca no queria al dellos. Quando esto oyeron los moros: plugo les mucho ca pues fincauã en su villa 7 en sus casas 7 en sus heredades 7 en sus vsos 7 en sus costumbres 7 les fincauã sus mesquitas teniã q̄ no estarian mal. E stonces dixeron al Lid que fincasse por aguazil aquel que el pusiera primero 7 que les diesse por alcalde a vn alfaqui que dezian aya traxi: 7 el que pusiesse aquellos que el quisiesse de su mano que le ayudassen a juzgar el pueplo todo de los moros: 7 así fincaria el sin enojo de oyr los de cada día fino quando acaesciessen grandes pleytos. E el otorgo gelo todo: 7 ellos besarō le las manos 7 tomarōse para la villa.

Caplo. ccviij. **D**e como el Lid tuuo cercada a valēcia nueue meses. E de como se apodero en la villa 7 q̄ día mes 7 año. E de como fue assi mismo apoderado de todos los ca

fillos 7 fortalezas que eran en el señorio de valencia.

O fue la hystoria que fasta aquel dia que ordeno de entrar el cid a la villa a morar q̄ lo tuuo cercada nueue meses: 7 a cabo deste tiempo fue apoderado dela villa muy cūplidamente: 7 estubo en pleytesia cō los moros vn mes en affosegar los: 7 ansy se cūplieron diez meses 7 cūplieron se postrimero dia de julio en la era de mill 7 ciento 7 veynte 7 cinco años quando andaua el año dela encarnacion de nro señor Jhesu xpo en mill 7 ochenta 7 siete años. E desde que el cid houo acabadas todas sus pleytesias con los moros en este tiempo q̄ vos diximos entro en la cibdad de valencia su seña tendida 7 todos los suyos con el: sus armas en fiestas mucho ordenadamente faziendo muchas alegrías. E descendio el Cid en el alcaçar: 7 mado dar buenas posadas a todas sus compañías aderedo: del: 7 mando poner la su seña encima de la mas alta torre por honrra. 7 desde este dia en adelante fue apoderado el Cid de todos los castillos 7 fortalezas que era en el señorio de valencia: 7 finco affosegado con lo que dios le dio 7 cō muy grande alegría el 7 todas sus gētes.

Capítulo. ccix. de como el Cid embio a Abenias a juballa donde le dieron grādes tormētos. 7 de como le mado traer ante si 7 juro falso 7 de como se descubrio todo el hauer d' abenias. E de como el Cid dio sentencia q̄ le apedreassen con otros veynte 7 dos que fueron con el en la muerte del rey yaya.

Ouenta la hystoria que mando el Cid leuar abenias a juballa 7 dieron le grādes penas fasta que lleugo a punto de muerte: 7 touieron lo alla dos dias 7 tomaronle a valencia ala huerta del cid, 7 allí escriuio

una carta con su mano de todo quāto hauia. E allí dio escritos los sartales 7 las sortijas q̄ vos conto la hystoria q̄ tomo al rey su señor quando lo matara. E otrosi escriuio las preferas d' casa 7 lo q̄ le deuia 7 no escriuio el hauer monedado q̄ hauia en oro 7 en plata: 7 le yeron esta carta ante el cid. Estonce el Cid mado llamar d' los moros mas hōrrados vna pieca: E fizo traer ante sy abenias: 7 demādole q̄ si hauia mas d' aquello q̄ le daua por aquel escrito. E el dixo que no: 7 fizo ende jura ante todos. Estōce el cid fizo catar muy ascondidamente en todas las casas de los amigos de abenias: jurando q̄ si cosa negassen q̄ suyo fuesse 7 despues lo supiese q̄ los mandaria matar por ello: 7 de mas que les tomaria quāto houiesse. Ellos quando esto oyeron lo vno por miedo del Cid lo al por estar bien con el traya cada vno muy grā hauer diziendo. Señor esto nos dio en guarda abenias q̄ si escaesciese de muerte q̄ lo partiria conusco. E mando catar 7 cauar en las casas de abenias 7 fallaron muy grād hauer en oro 7 en plata 7 en aliofar 7 en piedras preciosas. E todo esto descubrio vn su sieruo. E quando el cid lo vio todo ante si plugole mucho: E mado llamar los moros ante quiē abenias jurara al alcaçar: 7 assentose en su estrado muy noblemente: 7 delante los cristianos 7 los moros mando traer a abenias 7 a todos los otros presos cō el. E mado al alfaqui q̄ feziera alcalde que juzgasse que q̄ muerte merecia segun su ley quiē matara a su señor 7 de mas q̄ era per juro por q̄ jurara que no hauia mas algo delo q̄ diera por escrito. E el alcalde 7 los otros moros juzgaron q̄ lo apedreassen: 7 dixerō. Esto fallamos de ley: mas vos fazed como touieredes por biē. Empero pedimos vos merced por su fijo q̄ es niño de pocos dias q̄ lo madedes soltar: ca no ha

culpa en lo q̄ fizo su padre. Estonce di-
xo el Cid: q̄ por amor dellos q̄ lo pdo-
naua mas q̄ se fuese luego dela cibdad
q̄ no q̄ria q̄ ay morasse fijo de traydor:
z mando q̄ apedreassen abenias z a to-
dos los q̄ fuerō en conseio de matar al
rey su señor assi como lo ellos juzgarā.
Estōce leuātaronse los mas honrra-
dos z befaron le los pies z las manos
por la merced q̄ fazia al fijo de abenias
z leuarō apedrear a abenias z a otros
veynte z dos conel. E mando a los ho-
mes buenos q̄ veniesen ante el otro dia
que queria ordenar como fuesse su vi-
da entre ellos.

Capitolo. cxx. de algu-
nas cosas que el Cid mado hazer a los
mozos. z de como salterō los mozos de
la villa a morar en el arraual del alcu-
dia por mandado del Cid excepto los
mas honrrados. E de como los cristia-
nos q̄ morauā en el alcudia entraron a
morar en la villa.

La hystoria cuēta q̄ essa noche fa-
blo el cid cō don alvar fañez su
p̄mor cō pero bermudes z cō to-
dos los otros q̄ erā d̄ su cōsejo z ordena-
rō como fuesse su vida entre ellos z los
mozos. E otro dia fuerō ayūtados los
mozos honrrados en el alcaçar como
les fuera mado z el cid assento se en
vn estrado z aderedoz del todos los
homes honrrados z comēco su razō en
esta guisa. Homes buenos del aljama
de valēcia vos sabedes quāta ayuda z
quāto defendimiēto yo fize a v̄ro señor
paya el rey z a vos fasta su muerte. ove
grā pefar del z pune delo vēgar assi co-
mo vos sabedes: z leue grā lazeria en
ganar a valēcia. z pues dios touo por
bien q̄ yo sea señor della q̄ero la pa mi.
z para los q̄ mela ayudarō a ganar sal-
uo el señorio del rey don alfonso de ca-
stilla mi señor aquiē mātenga dios por
muchos tiēpos z buenos al su seruicio
pues vos todos en mí poder sedes pa

fazer todo lo q̄ yo quero de vos en los
cuerpos z en los baueres z en las mu-
geres z en los fijos mas yo no quero
assi. E tēgo por biē q̄ los homes hon-
rrados de vos q̄ moredes en la villa en
v̄ras casas cō todas v̄ras cōpañas: z q̄
ayades todas v̄ras heredades: z q̄ nin-
guno de vos no tēga mas d̄ vna bestia
mular: z q̄ no vsedes de armas nin las
tengades sin quādo yo mādare z toda
la otra gēte q̄ salga dela villa a morar
al arraual del alcudia do yo solia estar
z q̄ ayades dos mesquitas vna en la vi-
lla z otra en el arraual z q̄ ayades alfa-
quis z q̄ vsedes de v̄ra ley: z q̄ ayades
v̄ros alcaldes z v̄ro aguazil assi como
los he puesto: z q̄ ayades v̄ras hereda-
des z q̄ me dedes en seruicio el diezmo
delos frutos: z la justicia q̄ sea mia z yo
q̄ mādare labrar moneda q̄l me yo q̄siere
z los q̄ q̄sieredes fincar conmigo en este
señorio fincad: z los otros yd cō dios
en buena vētura cō los cuerpos tā sola-
mēte: z yo vos mādare poner en saluo
Quādo esto oyerō los mozos de valē-
cia fuerō muy tristes: mas en tiēpo esta-
uā q̄ nō pudia al fazer sino lo quel mā-
dasse. z luego ala ora encomēcarō a sa-
lir dela cibdad cō sus mugeres z cō sus
fijos sino los q̄ mado el cid q̄ fincassen
en la villa. E ansi como los mozos yuā
saliēdo ansi yuā los cristianos entran-
do q̄ morauā en el alcudia. E dixe la hy-
storia q̄ tāta gēte salio q̄ dos dias duro
q̄ no faziā al sino salyr sin la q̄ fincaua
por mado del cid. Mucho fue el go-
zo z el alegria q̄ el cid z los suyos faziā
a q̄l dia. E de alli adelante fue el Cid
llamado señor de valencia.

Capitulo. cxxj. de co-
mo al y abenaxa adelātado de los ala-
rabes embio a su yerno el rey de sevilla
a cercar a valēcia con treynta mill ho-
mes de armas. z de como el Cid houo
cōellos batalla z los vécio z murieron
quinze mill mozos dōde los cristianos

houerō muy grā hauer del despojo.

Ouenta la hystoria q̄ despues q̄ fue sabido por todas las tierras en como el cid ruydies avia ganado la noble cibdad d̄ valécia dis̄q̄ lo supo aly abenara adelātado delos alarabes. 7 enbio ay vn su yerr̄io q̄ era rey de sevilla q̄ cercasse al cid en valécia 7 diole treynta mill omes de armas. Este rey vino se a muy grā priesa pa valécia 7 cerco ay al cid. Estōce el Cid guisose muy biē cō todas sus gētes 7 salio a lidiar cōel. 7 segū cuēta la estoria fue la batalla cerca de valécia apar de la huerta que llamā villa nueva: 7 fue muy fuerte la batalla alcauo vencio el d̄la buena vētura 7 fue enalcāce enpos ellos fasta xatua. E yendo en alcāce matādoz feriedo diz q̄ murterō enl río d̄ xatua biē q̄nze mill moros 7 fue ende el rey supēdo cō tres golpes grādes En este alcāce fue muy bueno martin pelaez el esturiano assi q̄ no ovo ay tal cauallero q̄ tā bueno fuese en armas ni q̄ tāto leuasse ende prez. E tāto q̄ el alcāce fue acauado tornose el cid al cāpo do fuera la batalla 7 mādo coger el despojo 7 las tiēdas delos moros: 7 tan grāde fue elalgo q̄ ende ovierō q̄ copo ala peonia diez mill marcos de plata: 7 tornose el cid pa valécia mucho honradamēte 7 fue muy biē recebido.

Cap. cccij. de como el cid mando p̄gonar q̄ ningū xpiano se fuesse dela villa 7 los mando poner por nomina. E dela venida d̄l obispo dō jeronimo. E de como el cid ordeno las yglesias 7 puso ende obispo 7 canonicos 7 les dio rentas ciertas.

Ouenta la hystoria q̄ essa noche ovo el cid su acuerdo cō don aluar fañez 7 cō los otros omes bōrrados de su poridad en q̄en el mas fiaua pa ordenar su faziēda por razō q̄ se temia q̄ se le yria mucha gente porq̄ estauā ricos 7 se tornaria pa sus tierras

E acordarō de mādar p̄gonar por toda la cibdad q̄ ningū no fuesse ofado d̄ se yr sin mādado del cid: ca el q̄ de otra guisa se fuese perderia quāto leuasse 7 mas q̄lo mādaria matar por ello. 7 por ser ende mas cierto mādo meter en nomina quāta gēte ay avia: tābiē d̄ cauallo como de pie: 7 mādo a pero bermudez 7 a marti antolinez fazer esta nomina. 7 fallarō q̄ avia ay mill 7 quiniētos caualleros d̄ linaje 7 d̄ otra gēte de cauallo q̄niētos 7 cincuenta. 7 d̄ omes de pie 7 de armas biē cinco mill 7 q̄niētos sin rapazes 7 sin otra gēte. 7 el cid estādo ordenādo esto llegole a valécia el obispo dō jeronimo q̄ se avia dēde ydo por miedo delos alarabes asi como ha cōtado la estoria Quando lo supo el cid plugo le mucho de coracon 7 caualgo luego 7 fuelo ver a su posada 7 ovo cō el grā plazer porq̄ le vio acōpañado d̄ muchos clerigos buēos 7 hōrrados 7 ovierō su acuerdo q̄ el obispo cō sus clerigos recolassē las mesq̄tas q̄ erā en valécia 7 q̄ ordenasse ende yglesias onde sacrificassē el cuerpo d̄ jesu xp̄o. E dio luego rētas ciertas pa la mesa d̄l obispo 7 pa sus canonicos. 7 establecierō nuevas colaciōes. 7 ala mayo: pusierō nōbre s̄a pedro: 7 ala otra sctā maria de las virtudes porq̄ era cerca del alcacar onde yua el cid oyr las oras mas amenudo. E desta manera ordeno el Cid su cibdad q̄ la fizo obispado por honrra dela fe catholica.

Cap. cccij. d̄ como el cid embio por su muger 7 fijas 7 del p̄sente q̄ embio al rey dō alfōso 7 al monasterio d̄ s̄a pedro d̄ cardēna mill marcos de plata. 7 de como enbio a pagar a los judios lo q̄ le h̄anian dado sobre las arcas de arena.

La hystoria cuēta q̄ depues q̄ el cid ovo vēcida la batalla d̄l rey d̄ sevilla 7 la cibdad fecha obispado segū q̄ vos avemos cōtado: vino

le en miéte de su muger doña ximena gomez 7 d sus fijas doña eluira 7 doña sol q el dexara en sa pedro d cardena: 7 touo por bie d enbjar por ellas. E ma do llamar a do aluar fañez 7 a martin antolinez de burgos. 7 fablo cōellos 7 rogoles q pues dios le avia tãto bie fe cho en todas las cosas q comẽcara 7 les qsiera dar heredad enq visquiesen q les rogaua q fueffen a castilla al rey do alfonso su seõor: 7 qria q le leuassen p̄sente del bie q dios les avia fecho 7 el p̄sente q fueffe d doziẽtos caualllos enfrenados 7 ensellados 7 q le besassen las manos por el 7 q le enbjafe a su muger doña ximena gomez 7 a sus fijas: 7 q le dixessen el bie 7 la merced q dios le avia fecho 7 como era a su seruicio cō valẽcia 7 cō quãto el avia. E otrosi les dixo q les rogaua q leuassẽ mill marcos d plata al monasterio d sa pedro de cardena 7 q los diesesen al abbad do sancho 7 ma doles dar treynta marcos d oro pa doña ximena su muger pa cō q se guisase de venir. E ma doles dar treziẽtos marcos de oro mas otros treziẽtos de plata pa qtar las arcas de arena q enpeñara en burgos a los judios 7 ma doles q dixessen a rachel euidas q le p̄donasse el engaño del arena q cō cuyta lo fezierã: 7 dixo. E vos marti antolinez fuestes ayudador: p̄o loado sea el nõbre d dios por siẽmp porq me dexo qtar mi verdad 7 dixoles q les diesesen mas por ganãcia lo q ellos qsiessen. E ma doles q leuassen cõsigo toda su cõpañã porq mas acõsejados 7 acõpañados fueffen 7 mas hõrrados viniessen cõ doña ximena. 7 la cõpañã era esta. Doziẽtos caualllos q erã d do aluar fañez. 7 d marti antolinez cinquẽta. 7 mandoles dar recaudo para toda su despensa 7 para todas las cosas que houiesßen menester muy complidamente.

Caplo. cxxiiij. de como do aluar fañez 7 martin antolinez

lleuarõ al rey do alfõso el p̄sente d el cid 7 fuerõ muy bie recibidos 7 se espidierõ del rey 7 boluierõ a burgos.

La estoria cuẽta q mouierõ d valẽcia do aluar fañez 7 marti antolinez 7 andudierõ por sus jornadas 7 llegarõ al rey d castilla ala cibdad de palẽcia. E quando llegarõ salia el rey do alfõso de missa 7 vio los caualleros 7 la gente muy grãde 7 p̄gũto q quiẽ erã. E dixerõle en como era gẽte del cid q venia a el cõ muy grã p̄sente. 7 do aluar fañez 7 marti antolinez descãdieron al rey: 7 besarõ le las manos 7 encomẽdaron le el cid assy como lo el ma dara. E el rey recibio los muy bie 7 p̄gũtoles: q nueuas me traedes del cid mi vasallo leal el mas hõrrado nobel q nõca fue armado en castilla. quando esto oyo do aluarfañez plugole mucho 7 dixo. Seõor rey do alfõso el cid alla ado esta vos enbja a besar las manos 7 ecomẽdarse e la v̄ra merced como a seõor natural a cuyo seruicio es. Se nõor despues que el cid se partio de v̄ra merced v̄cõ tres lydes capales q ovo cõ moros 7 cõ xpianos malos: 7 gano estos castillos. Xatua: 7 onda: 7 celsa 7 peña codilla 7 moziella 7 suballa. 7 con estos la muy noble cibdad de Valẽcia pa hõrra dela fe de Jesu xpo 7 d vos se nõor: 7 fizola obispado. 7 fizo ende obispo albõrrado do jeronimo v̄ro capellã E delas ganancias q fizo: seõor enbja vos estos doziẽtos caualllos 7 vos se nõor ma dard los tomar. E quando esto oyo el rey fue muy alegre: 7 marauillãdo se alco la mano 7 escomẽco se santiguar 7 dixo. Si me vala san ysidro mucho me plaze dela buena andãca d el cid 7 bie recibo yo el su dõ de buena mẽte. Estõce do aluar fañez 7 martin antolinez besarõ las manos al rey: 7 ma doles dar recaudo de todo 7 dioles vn portero cõ su carta q les feziẽffe dar quãto oviesßen menester miẽtra fueffen por sus reynos. E aluar fañez 7 martin antolinez

esptdierōse del rey z endereçaron su camino z fueronse para burgos.

Capí. ccrv. de como

dō aluar fañez z marti antolinez pagaron a los judios el hauer q̄ al cid hauia dado sobre las arcas de arena z se vinieron dēde a san pedro d̄ cardena a doña ximena gomez z a sus fijas cō los q̄les ovierō muy grā plazer. E de como dō aluar fañez embio tres caualleros a hazer saber al cid lo q̄ avia negociado. E d̄ como partierō dēde cō doña ximena gomez z mucha gēte q̄ fue cō ellos.

A desque llegarō a burgos embiaron por rachel z por vidas z demādarō las arcas: z dierōles treziētos marcos de oro z treziētos de plata assi como el cid mandara: z rogaron les q̄ pdonassen al cid el engaño de las arcas: ca cō grā cuyta fuera fecho. E ellos dixerōle q̄ le diesse dios mucha vida z mucha salud: z q̄ le diesse poder porq̄ ensalçasse el cristianismo z abaxasse el paganismo: ca ellos por pagados se tenia del. E desq̄ esto fue sabido por la cibdad de burgos el biē z la mesura q̄ el cid feziera cōtra los mercaderos en les mādar q̄tar las arcas llenas de arena z de tierra z de piedras touieron lo por grā marauilla z no q̄dauā hablando en la mesura z en la lealtad del cid z bendiziēdolo rogādolo a dios q̄ acrecētasse la honrra del cid z de los suyos. Desq̄ esto fue acabado fuerōse para san pedro de cardena: z cō ellos el portero del rey q̄ les fazia dar quāto hauia menester. E fueron muy biē recibidos de doña ximena gomez z d̄ sus fijas: z fue muy grā el alegría q̄ cō ellos ovieron z tan grāde fue el plazer q̄ llorauā. z desq̄ fue asoflegada su grā alegría doña ximena gomez p̄gūto. Como va a mi señor el cid. z dō aluar fañez dixo le en como era en valēcia sano z alegre z q̄ ella z sus fijas gradesciessen a dios mucho quāto biē z quāta merced les dios ha-

uia fecho q̄ avia ganado de moros pieca de castillos: z la noble cibdad de valēcia onde q̄ria leuar a ella z a sus fijas ca el cid embiava por ellas: z bien cuydava q̄ desque las viesse q̄ toda su voluntad seria cōplida. Quādo esto oyeron doña ximena gomez z sus fijas fincarō los sinojos en tierra z alçaron las manos a dios: z gradescierōle quāto bien z quanta uerced feziera al cid z a ellas conel: enle dar el señorio de valēcia. E desí en quāto aguisauā la fazienda de doña ximena gomez: don aluar fañez embio tres caualleros al cid en q̄ le embio cōtar como lo recibiera el rey dō Alfonso muy biē: z de quāta hōrra z quāta merced les feziera: z de como recaudarā conel todo por quāto venderā a el z mas. E otro si q̄ recibiera muy biē su p̄sente: z q̄ le mādara dar muchos preuilejos z buenos de todo quāto conq̄riera z cōquiriese de aq̄ adelante q̄ lo houiēse libre z quito: z todos quātos quisiesen yr a su seruicio q̄ pudiesen yr sin miedo del: E como le embiava a doña ximena gomez z a sus fijas mucho hōrradamente: z como yua ay su portero q̄ les fazia dar quāto oviesen menester: z q̄ supiesse que mucho ayua seria cō el z que no se detenia en al sino en guisar a doña ximena gomez como veniesse honrradamente. Depues desto guiso dō aluar fañez a doña ximena gomez: z a sus fijas de muy nobles paños z cō grand compania de donzellas: z muy gruesas mulas: z dio al abbad dō sancho los mill marcos de plata q̄ le mandara dar el cid para el monasterio. Muy grande fue el ruydo por la tierra dela honrra del cid z de la suelta q̄ daua el rey a todos quātos quisiesen yr para el. E por esta razon venieron a san pedro de cardena biē sesenta caualleros: z grā gente de escuderos a pie. E plugo mucho a don aluar fañez cō ellos: z prometioles de ganar les gracia conel cid: z deles ayudar quāto pu-

díese. E desque todo esto fue librado: mouieron de sant pedro de cardena fa siendo sus jornadas: 7 fueron a medina celi: 7 toda via el portero del rey cō ellos: que les fazia dar quanto hauiā menester: assi como el rey mandara.

Caplo. ccrvi. de como el Cid houo gran plazer con las nuevas que le embiaron a dezir Aluar fañez 7 martin antolinez. E de como embio a medina celi tresientos caualleros que veniesen cō su muger 7 fijas. E del rescibimiento que el Cid les hizo 7 el obispo don jeronimo. E de las fiestas 7 alegrías que fueron hechas por su venida.

La hystoria cuēta que como llegaron al Cid los tres caualleros que don aluar fañez le embiara: 7 le contaron todo quanto les fuera mandado con plazer que houo el Cid dixo ansi. Quien buenos mensajeros embia: buenos mandados espera. Bendito sea el nombre de dios: porque plaze al rey don alfonso de mi bien. E fizo llamar ante si a pero bermudez 7 a martin pelaez el asturiano: 7 cōtoles las nuevas que le llegaron: 7 de como trayan a doña ximena gomez: 7 a sus fijas doña elvira 7 doña sol. Quando lo oyeron fueron muy alegres. Estonce mando q̄ tomasen cient caualleros 7 que se fuesen para molina: 7 que dixiesen a abencaño que era su vasallo q̄ fuese cōellos: 7 q̄ llevasse otros ciēt caualleros: 7 q̄ fuesen para medina celi: 7 q̄ atēdiēse ay a dō aluar fañez: 7 q̄ veniesen cō doña ximena gomez: 7 ellos fizieron lo ansi. E quando llegaron a medina celi rescuētolas muy bien abencaño que era su vassallo: 7 fizoles mucha honrra 7 mouio conellos 7 lleuo dozientos caualleros 7 ansi llegaron a medina. E era alli don aluar fañez a quien plogo mucho conellos:

E luego otro día mouieron se dende: 7 passarō el rio de ayllon 7 arbolxules arriba: E enderesçaron su camino 7 atrauesçaron el campo de taraçona: 7 llegaron a molina. E fueron muy biē rescibidos: ca les mando dar abencaño abondamiento quanto les era menester: que les no inēguo ende ninguna cosa: 7 avn las ferraduras para las bestias. E otro dia mouieron de molina: 7 el moro conellos fasta tres leguas de valencia. E salio el Cid a rescuētillos mucho apuestamēte: 7 houo muy gran alegría con doña ximena gomez: 7 con sus fijas: 7 con todas sus compañías. E descendieron delas bestias: 7 dexarō se caer a los piez del cid tā bien la madre como las fijas: E cō grā plazer no pudian hablar. E el cid tomolas por las manos 7 leuantolas 7 abraço a doña ximena gomez: 7 besaua mucho a sus fijas: 7 hauiā muy grā plazer por q̄ las veyā criadas. E miētra que ellos estauan en esta gran alegría: el obispo don jeronimo adelantose ala ciudad: 7 salio con muy gran procession a rescuētir aquellas gentes. E doña ximena gomez traya buenas reliquias: 7 otras cosas sagradas: que dio estonce para hōrrar la nueua yglesia de valencia: 7 en esta guisa entraron en la ciudad. Mas quien vos podria contar las grandes alegrías que en aquel dia fueron fechas: tambien de moros como de xpianos: en lancar 7 enbofordar: 7 en matar toros. Brā de hōrra fizo el cid a abencaño el señor de molina: 7 gradesciole mucho quanto bien 7 quāta merced 7 hōrra: 7 quāto seruicio fiziera a doña ximena gomez. Estonces dixo abencaño. Señor esto mi deudo es de fazer: ca despues que fuy vuestro vasallo: fue siēpre honrrado 7 defendido de todos mis enemigos: 7 so mātenido en buen estado. Pues señor como no seruiria yo alas

vuestras cosas. **E** señor si lo no feziessse seria yo luego de mal conoscer. **7** el cid gradescio le mucho lo que fezierra **7** lo que dezia: **7** como era a tambien razonado: **7** prometio le que siempre le feziessse amparamiento **7** bien. **E** abencaño touole en merced lo que dezia **7** espe diose del **7** de todos los otros **7** torno se para molina.

Caplo. cccxviij. de como vino sobre valencia el rey juñes hijo del miramamoli de marruecos con cinquenta mill de cauallo **7** de pie sin numero. **7** de como el cid subio a su muger **7** hijas en la mas alta torre del alcacar: para que viesse tan gran multitud de gente. **E** de como mando a aluar saluadores que saliesse con dosientos de cauallo a escaramuçar con los moros: porq̄ lo viesse su muger **7** hijas.

Oventa la hystoria: que a cabo de tres meses que doña ximena gomez fue en valencia: llegaron nuevas al cid de allende el mar en como el rey juñes hijo del miramamolin de marruecos venia a cercar a Valencia: **7** traya consigo cinquenta mill homes a cauallo **7** gente de pie sin cuenta. **E** quando lo supo el Cid mando bastecer muy bien sus castillos **7** fizo los reparar. **O**tro si fizo adobar muy bien los muros de valencia **7** bastecer la de viandas: **7** de todas las cosas que son menester para guerra: **E** allego muy grand gente de cristianos **7** de moros de su señorio. **E** malavez fue esto todo fecho quando supo el Cid en como era ya acerca: **7** que se venia para valencia quanto podia: mas como las gentes estauan aprecebidas noles pudo emper nin fazer daño. **Q**uando esto supo el Cid mando llegar los cristianos en el alcacar. **E** desque fuerō ayütados le uato se el cid en pie **7** dixo. Amigos **7** parietes **7** vasallos loado sea el nombre

del padre spiritual: quanto bien en el mundo he todo lo tengo en valencia pues asy demas no haueimos q̄ dudar salgamos a lidiar con los moros: ca dios q̄ nos fizo merced fasta aqui el nos ayudara de aqui adelante. **Q**uando esto oyeron todos a vna voz q̄ fariã quanto el mandasse: ca ciertos era q̄ con la su buena ventura seria los moros vencidos. **E** aq̄l dia partieron asi. **7** otro dia mañana tomo el cid a doña ximena por la mano **7** a las sus hijas con ella: **7** fizo las subir en la mas alta torre del alcacar. **7** quando fuerō arriba pararon intentes contra la mar **7** vieron venir el muy grande poder de los moros: **7** como ya llegado ansi ya fincado sus tiendas enderredor de valencia: tañiendo atabores faziendo grandes ruydos. **E** quando esto vieron las dueñas houieron muy grande espanto como mugeres q̄ nunca tal cosa vieron: **7** mucho mas en el ruydo de los atabores. **E** el cid comencolas de esforçar: **7** dixoles ansy. Doña ximena gomez **7** vos mis hijas no ayades miedo mientras q̄ yo visquiere: q̄ con la merced de dios yo cuido ver estos moros **7** con el grande haue q̄ ellos traen a vos mis hijas casare muy ricamente: **7** agora estad aqui **7** yo **7** mis companias yremos a lidiar con ellos **7** fio en dios q̄ aquellos atabores delante vos los fare yo tañer. **E** estando en esto oyo los moros entrar derechamente por las puertas **7** torno la cabeza **7** vio estar acabo de si aluar saluadores **7** dixo le. Descendid agora con dosientos caualleros **7** fazed vna espoloneada con los moros q̄ vedes entrar por las puertas **7** q̄ vea doña ximena gomez **7** sus hijas como hauedes sabor de las servir. **7** aluar saluadores descendio mucho apriessa: **7** fizo repicar vna campana a la qual se han uian de armar dosientos caualleros.

Cap. cccxviij. de como salio a escaramuçar con los moros aluar

saluadores con doziētos de cauallo: z matarō muchos moros z fue preso aluar saluadores. **E** d como el cid mado jutar todos los cristianos z les hizo su platica z cōcertarō d salir cōtra los moros z despues q otro dia oyesen missa.

Ouse la hystoria q porq el cid viua siēpre en guerra hauia ordenado señales como se armasen los caualleros: sabia q l era la señal de cient caualleros z q l de doziētos o dende arriba z luego ala ora eran prestos en el lugar onde se hauia ayutar. **D**esi salierō por vna puerta q era contra aqllas huertas do los moros andauan sueltos a sus guisas z salieron todos entropel: z enderecaron cō los moros z fuerō los feriendo tan de rezio q los fuerō sacando delas huertas a todos matado z derribando muchos de ellos. **M**ucho houo ende el cid grā plazer de como veyā q lo faziā biē. z doña ximena gomez z sus fijas estauan tremiēdo como mugeres q nūca tal cosa vierō. **E** el cid quando lo vio fizo las asentar porque lo nō viessen. z el cid z el obispo tomauā ende grā plazer de como lidiauā aluar saluadores z sus cōpañas tā enforcadamēte. **E** leuarō los vécidos fasta en las tiendas faziēdo en ellos grā mortādad. z si cō tanto se tornarā pluguiera mucho al cid: mas tan grāde hauian el sabor de matar delos moros cuydando q lo veyā doña ximena gomez z sus fijas q aguijarō tanto adelate q se metieron en poder de los moros: z fue pso aluar saluadores z no ovio hauer acorro. ningūo. **E** la otra gēte fuerō se tornado cōtra la villa mucho acaudilladamēte fasta q salierō de poder delos moros: z entraronse en la cibdad. **E** sabed q matarō de essa espoloneada mas de dozientos z cinquēta moros z dende arriba. **E** estonces descendió el Cid dela torre z rescibió los muy biē: z loo los mucho delo que ha-

uian fecho en guisa d buenos caualleros: z dela otra parte houo muy gran pesar por Aluar saluadores q fincaua en poder delos moros mas fiaua el en dios q otro dia lo sacaria dēde. **E** luego ala ora mado el cid fazer la señal a q se hauia de jutar todos los q erā en la cibdad. **E** desq fuerō ante el cid comēco su razon en esta guisa. **P**ariētes z amigos z vassallos ya vedes como este tā grā poder d moros son venidos aq sobrenos por: nos qtar a valēcia q gāñamos cō grā trabajo poco tiēpo ha z si lo porbiē touieredes nos querriamos que acordassemos como saliessemos a ellos en manera q no recibiesemos de ellos grā daño: ca ellos son muy grā poder z no los podremos arrācar sino cō muy grā maestria de guerra. **R**espondio estonce dō aluar fañez z dixo. **C**id loado sea el nōbre de dios z la vña buena vētura otros fechos mas grādes q no este hauedes vos acabados: z por ende fio en la merced d dios q ansi acauaredes este. **M**as si vieredes q es biē mādad me dar trezientos caualleros z saldremos de valencia quando cātare el gallo: z meter nos hemos en celada en el val de albuhera: z desq vos mesclaredes la batalla z nos vieremos tiēpo saldremos dela celada: z feriremos en ellos: en esta manera fio yo por dios que los arrancaremos. **M**ucho plugo al Cid delo que don aluar fañez dixo: z mando que lo feziessen assi: z mado que diesen luego ceuada z cenassen trempano. **O**tro si mando a todos los otros que quando oyesen la señal que caualgassen todos. **O**tro si mado a todos los homes de pie que viniessen cō sus armas ala yglesia de san pedro: z oyrian la missa z caualgarian en nombre dela santa trinidad: porq el q muriesse en la fazienda fuesse mas desembargad an fēte a parayso. **E** estonce deramaron a sus posadas.

Capitulo. ccxix. **D** como se ayuntarō los cristianos en la ygle-
sia de san pedro: y oyeron su missa y cō-
fessaron y comulgaron: y despues ho-
uieron batalla cō los moros y los ven-
cieron y fuerō muertos al pie de treyn-
ta y cinco mill moros.

Antes de la hystoria que otro día
ante del alua fezieron la señal
dela cāpana y ayuntaronse to-
dos en san pedro. **E** el obispo don Je-
ronimo canto les la missa y manifesta-
ron y comulgaron y el obispo absoluió
los: y acabo su officio y demādo al cid
la delantera dela batalla: y el otorgo-
gela enel nombre de dios. **E** salieron
por la puerta que llaman dela culebra
que era contra el poder de los moros.
y el cid bien armado en su cauallō ba-
uieca. **E** don aluar fañez que era ya sa-
lido fuese muy encobiertamente para
su celada: y el cid con toda la otra gen-
te fuerō saliendo de vagar porque no
era ay de dia. **E** desque todos fuerō
bien fuera houo de amanescer: y salie-
ron de todas las estrechuras: y de to-
dos los malos passos: y fue dexando
la celada a mano ysqüierda y fuerō sa-
liendo a man derecha y fueron metien-
do los moros entre si y la villa. **E** or-
deno el Cid sus hazes muy apuestamē-
te: y mando a pero bermudez que to-
masse la seña. **Q**uando los moros esto
vieron fueron marauillados. **E** arma-
rōse mucho apriessa. y sus hazes para-
das salierō delas tiendas. **E** stonce mā-
do el Cid mouer la su seña adelante: y
el obispo don jeronimo empos ella cō
su compañia: en guisa que en poca de
ora fueron todos mesclados. **A**llí vie-
redes de cada parte salyr cauallōs sin
dueños las syllas solos vientres y los
dueños dellos fincauan mal trechos.
E mucho fue ferida esta fazienda en

poca de ora: y como los moros erā mu-
chos teniā mucho afrōtados a los cri-
stianos: y estauā en ora delos v̄cer. y el
cid empeco a efforcar a los cristianos a
muy grādes vozes: llamādo el apelli-
do de santiago, y en esto salio dō aluar
fañez dela celada y ferio los muy deno-
dadamēte d parte dela mar. **E** los mo-
ros cuydaron que era muy grand gen-
te que venian en acorro del Cid: y des-
barataronse y comencaron de fuyr: **E**
el Cid y los suyos castigādolos de ma-
la manera. **E** los moros fuyendo con-
tra vn castillo que llaman torrevera y
fueron fuyendo y matando y feriendo
enellos que no les dauā vagar ningun-
no. **E** yendo en alcance alcanço el cid
al rey juñez y ferio lo: mas el moro esta-
ua biē armado y el cauallō del Cid sa-
lío mucho adelante y el moro boluió
al diestro y por esto no lo pudo alcācar
y metiose le el moro enel castillo y fasta
alli duro el alcance. **A**ssi que delos cin-
cuenta mill que ay estauan y venierō:
a mala vez escaparon quinze mill en-
de. **L**os q̄ entōces estauā en las naues
quando vieron que su señor era vencido
fueronse fuyendo para denia. **M**u-
cho houo el Cid grand plazer porque
fallaua el su cauallō bauieca a plazer d
si. **E** tanto bien fizo el Cid aquel día
y tan grand mortandad en los moros
que le corria la sangre por los codos a
yuso. **E** quien vos podria dezir delos
cristianos cada vno como fizo. esto no
ha guisa como pudiesse ser contado ca
todos fezieron tanto bien que no ha
home que lo pudiesse cōtar. **E** desque
el y toda su compañia houieron los mo-
ros vencidos y embarrados tornaron
se para el campo.

Cap. ccxx. **D** como el
cid y los suyos robarō el cāpo y ovierō
muy grādespojo y fallarō ede a aluar
saluadores en psiones. y de como el cid

gano aq̄ la su espada tizona. **E** de como el rey juñez se torno a marruecos 7 murio de pesar. 7 tomo juramento a vn su hermano q̄ hauia nõbre bucar que le vi niese a vengar.

O fize la estoria q̄ el cid 7 los suyos tornarõ se robado el capo. 7 a tã grãde fue el despojo q̄ no podiã dar cabo al hauer: en oro 7 en plata 7 en cauallos 7 en armas q̄ no sabiã q̄ dexar ni q̄ tomar. 7 fallarõ vna tiẽda entre todas las otras q̄ era del rey juñez: q̄ nõca ho me tal noble cosa vio como aq̄lla tienda era: 7 fallarõ en ella hauer muy mucho 7 fallarõ en ella a aluar saluadores el q̄ fue ra p̄so ante dia segũ q̄ vos lo cõtamos en la estoria. **M**ucho plugo al cid quando lo vio viuo 7 sano: 7 mãdole sacar delas p̄siones. **E** a tã grãde fue el robo q̄ le nõ pudiã dar cabo al coger biẽ en tres dias **M**ucho ovierõ grã alegria doña ximena gomez 7 sus fijas quando vierõ entrar al cid en su cauallo por la villa: po q̄ fueron todos marauillados en como venia todo ensangrẽtado. 7 sus fijas besarõ le las manos. **E** en esta fazienda deste rey juñez gano el cid ala su noble espada aq̄uẽ dizẽ tizona. **E** el rey juñez salio d̄l castillo muy q̄brantado: 7 distã a aq̄l castillo torre vera 7 fue se pa denia 7 merio se en las naues 7 tornose pa marruecos. **E** cuydãdo cada d̄ia en la andãca mala q̄ le acaesciera: 7 como fuera vẽcido d̄ tã poca gẽte: 7 en como pdiera mucha d̄ la suya dexose morir. **M**as ante q̄ muriese cõjuro a vn su hermano q̄ avia nõbre bucar: q̄ por el deudo q̄ cõel avia q̄ lo fuese vẽgar de la desonrra q̄ recibiera del cid cãpeador ante valẽcia. **E** bucar p̄metio gelo 7 iuro selo sobre su alcoran: q̄ es li bro de su ley. 7 de allĩ a tiẽpo passo aque de el mar cõ veynte 7 nueue reys assi como lo cõtara la estoria adelãte esu lugar

Capĩ. cccxj. **D** como el cid embio en p̄sente al rey dõ alfõso tre-

ziẽtos cauallos en fillados cõ sus espadas 7 la muy rica tiẽda del rey juñez. **E** del recibimieto q̄ hizo el rey dõ alfõso a los m̄sajeros. 7 de como gradescio mucho al cid el p̄sente q̄ le embiaua.

A venta la hystoria que a cabo d̄ veynte 7 cinco dias q̄ el cid v̄cio al rey juñez embto a po bermudez 7 a dõ aluar fañez cõ mãdado al rey dõ alfõso su seño: 7 enbiole cõellos treziẽtos cauallos en fillados 7 enfrenados 7 en cada silla vna espada colgada d̄l arcon: 7 la muy noble tiẽda q̄ vos cõtamos q̄ fue del rey juñez: 7 esto le embiaua por la hõrra q̄ mãdara fazer a doña ximena gomez 7 a sus fijas. **E** oõ aluar fañez 7 po bermudez fuerõ se pa castilla: 7 fallaron al rey don alfõso en valladolid. **E** quando fuerõ cerca enbiaron le mãdado en como veniã: 7 como tenia por bien q̄ feziessen. **E** el rey enbioles dezir q̄ no entrassen fasta otro dia q̄ el saltesse a ellos. **E** otro d̄ia el rey caualgo cõ grã gẽte: 7 erã ay los infãtes de carriõ: diego gõcales 7 fernãd gõcales fijos del conde don gõcalo. 7 fue a recibir los mejores 7 los mas hõrrados m̄sajeros q̄ el cid tenia: 7 fallolos ya cerca dela villa. 7 dõ aluar fañez 7 po bermudez veniã mucho honrradamẽte en esta guisa **L**os treziẽtos cauallos veniã delãte sus espadas colgadas delos arcones: 7 a cada vno dellos lleuaua vn dõsel por la riẽda: 7 enpos dellos veniã los pajes de todos los cauallos las lãcas en las manos. **E** luego dõ aluar fañez 7 po bermudez cõ sus cõpañas: 7 enpos ellos ciento pares de armas enfiestas. **E** los cauallos passando 7 el rey estaualos m̄trãdo 7 tãto q̄ llegarõ dõ aluar fañez 7 po bermudez besarõle las manos por el cid: 7 dixerõle. **S**eñor el cid se encomiẽda en la v̄ra merced como de Seño: natural: 7 vos tiene en merced quãto biẽ 7 quãta bonrra mãdastes fazer a doña ximena gomez su mu-

ger 7 a sus fijas. 7 señor depues q̄ yo me parti de vos vécio el cid vna gr̄a fasiéda q̄ ovo cō moros de q̄ era caudillo el rey juñez de marruecos fijo del miramamolín q̄ lo ovo cercado en la cibdad de valécia cō cincuenta mill caualleros. **E** el cid salto a ellos 7 vécio lo encápo 7 d̄ su q̄nto ébio vos señor estos trezientos cauállos 7 el rey fue mucho alegre. por la buena andáca del cid 7 por el p̄sente q̄ era muy noble 7 así coméço a dezir 7 q̄ gelo gradescia mucho 7 q̄ nūca ome en españa oviera tā noble p̄sente q̄ embt̄aua vasallo a señor. **E** estóce dixo dō aluar fañez. señor avn vos enbia vna tiéda la mas noble q̄ nūca ome vio q̄ ovo desta batalla. **E** el rey mādola luego armar 7 descēdio 7 entro en ella cō toda su gēte. 7 desq̄ la vierō dixerō q̄ nūca tā noble tiéda viera. **E** el rey fue muy pagado della 7 dixo q̄ nūca tā noble tiéda viera: 7 caualgo 7 fuerōse tornādo fazia la villa loando mucho el rey al cid 7 a todos los suyos 7 gradesciēdole mucho el p̄sente q̄ le embiara. 7 mādo dar mucho buenos posadas a dō aluar fañez 7 a po bermudez 7 tāto quāto ovierō menester a ellos 7 a sus cōpañas.

Cap. cxxij. de como

los infātes de carriō fablarō cō el rey dō alfōso q̄ les diesse por mugeres las fijas del cid. 7 d̄ como el rey les respōdio q̄ les ayudaria: 7 lo hablo cō dō aluar fañez 7 cō po bermudez 7 lo ébio a dezir cōellos al cid 7 le embio así mismo dezir q̄ viniese a se ver cōel a req̄na pa hablar en ello.

Ouse la estoria q̄ los infātes d̄ carriōn quādo vierō q̄ la hōrra del Cid crescía cada día en ser rico 7 poderoso como vécia cada día a xp̄ianos 7 a moros quātos cōel avia guerra 7 como era señor d̄ valécia. **E** desq̄ esto ovieron p̄sado ovierō su cōsejo q̄ si el cid les q̄siese dar sus fijas q̄ sería biē casados cō ellas: 7 q̄ por esta razon sería ellos ricos 7 hōrrados. 7 acordarō q̄ lo fablassen cō

el rey en poridad. **E** luego fuerōse pa el 7 dixerōle: Señor pediinos vos por merced q̄ nos ayudedes 7 sera v̄ra hōrra: ca v̄ros vasallos somos. 7 quāto mas ricos fuereimos mejor vos poderemos servir. **E** el rey preguntoles q̄ q̄ era lo q̄ quería. **E** ellos contarōle todo su fecho. 7 el rey coméço de cuydar 7 tornó contra ellos 7 dixo. **E**ste pleyto en el cid es 7 no es en mí: mas empo por vos ayudar embiaremos gelo a dezir. **E** estóces los infātes besarō las manos al rey por la ayuda q̄ les p̄metia. **E** estóce el rey embio por dō aluar fañez 7 por po bermudez 7 salio cō ellos aparte 7 coméço d̄ loar al cid 7 de le gradescer como lo amaua servir 7 dixo en como lo avia gr̄a sabor d̄ ver: 7 dezirle q̄ le ruego q̄ v̄ga a vistas conmigo a req̄na q̄ q̄ero hablar cōel en su biē 7 en su hōrra. Los infātes de carriō me dixerōn q̄ casaría cō sus fijas si el q̄siese: 7 a mí parecería q̄ sería biē casadas cōellos. **Quādo** esto oyerō don aluar fañez 7 po bermudez respōdierō al rey. Señor ciertos somos nos otros q̄ no fara el cid sino quāto vos señor le mādaredes 7 le cōsejaredes en esto 7 en al: 7 quādo en vno vos v̄eredes acordaredes en lo mejor 7 cō tāto besarō las manos al rey 7 esp̄idieronse del. **E** mādo el rey q̄ le saludassen mucho al cid 7 q̄ en todas guisas del mūdo viniese alas vistas. **E** despues que se partió dellos embio por los infātes de carriō 7 cōtoles lo q̄ avia hablado cōellos mēsajeros del cid. 7 quādo ellos esto oyeron ovierō muy gr̄a plazer 7 fuerō mucho alegres 7 luego comēcarō d̄ apcebirse como pudiesen yr biē guisados alas vistas muy honrradamente.

Capitulo. cxxiiij. de

como don aluar fañez 7 pero bermudez se fueron para valencia 7 los salio a recibir el cid con mucha alegria. **E** de como le contaron el mensaje del rey dō alfōso 7 acorodo de yr a se ver con el rey a

reçna. 7 d como el cid ni doña ximena gomez no mostrarõ plazer d hauer de casar sus hyas cõlos infâtes de carriõ.

Quenta la hystoria q desq dõ al uar fañez 7 po bermudes salterõ d valladolid 7 fuerõse pa valécia a sus jornadas d cada día 7 quãdo el cid supo q veniã cerca salio a ellos 7 quãdo los vio comeco se de reyr 7 plugole mucho cõellos 7 abraçolos mucho 7 dixo que nueuas me traedes dl rey dõ alfõso mi seõor. 7 ellos gelas cõtaron luego 7 d como lo amaua mucho 7 quãdo nos dl partimos dixo nos q vos roga semos q fuesedes a vistas cõel a reçna: q era cerca d valécia: 7 q no festsedes otra cosa q ha grã favor d vos ver 7 de fablar cõ busco en casamiẽto de vras fijas conlos infantes de carrion si a vos plugutere. 7 por quãto del rey entẽdimos semeja nos q le plazia deste casamiẽto. 7 quãdo esto oyo el cid comeco de euydar vna grã pteca: 7 assi dixo cõtra ellos. q vos semeja deste casamiẽto 7 ellos dixerõ. lo q a vos plugutere. **E**l dixo: lo q a mi semeja qero vos lo desir. Los infâtes de carriõ sõ de muy alta sãgre 7 argullõsos 7 hã pte en la corte: 7 como qer q las mis fijas seriã biẽ casadas cõellos mas no me plaze dẽde mucho. mas q ya nro seõor el rey fabla enillo si nos lo cõsejare no podemos ay al fazer: 7 põgolo en las manos d diõs q faga ay su merced lo q le plazera. **E**yendo ansi fablado entrarõ en valécia 7 fuerõ muy biẽ recibidos. 7 desí fablo el cid cõ doña ximena gomez eneste casamiẽto: 7 quãdo lo ella oyo mostro q le no plazia: mas dixo q pues el rey lo tentia por biẽ q no podia ay al fazer. **E**stõce el cid mãdo fazer sus cartas pa el rey: en q le ebto desir q yrta a las vistas muy d buena mête 7 onde el mãdasse. **Q**uando el rey vio las cartas plugole mucho cõellas: 7 enbtole desir q desde el día q su carta viesse a tres semanas q fuese en reçna. **D**esq ciertas fuerõ las

vistas si ome vos qsiere cõtãr los grandes adobos 7 las grãdes noblezas q d amas las ptes fezierõ pa leuar a estas vistas seria luẽga razon de contar.

Caplo. cccxiiij. de como el rey dõ alfõso se fue a reçna 7 salio a recibir al cid quando venia 7 le hizo mucha hõrra 7 le cõuido q comiese cõel 7 de como otro día comio el rey y quãtos cõel veniã cõel cid 7 dela grã fiesta que les hizo.

Entã dice la hystoria q el rey dõ alfõso leuo cõsigo cõdes 7 ricos omes: 7 los infâtes d carrion cõ muy grã gẽte 7 otras gẽtes muchas muy biẽ endereçadas como pa vistas. 7 dela otra pte vino ay el cid seõor d valécia muy noblemête guisado el 7 toda su cõpañã: 7 fuerõ cõel el obispo dõ jeronimo 7 don aluarfañez mìnaya 7 po bermudes 7 marti antolines d burgos 7 aluar saluadores 7 marti pelaes el esturiano 7 otros grãdes ppañas en guisa q yuan ay mill caualteros todos biẽ guisados d guerra. **E** quãdo supo el rey como venia el cid salio a el cõ todos sus omes honrrados mas de vna grã legua. 7 quãdo el cid lleo al rey fiço semejante q descẽdia a besarle el pte mas el rey trauo del 7 dixo. **C**id la mano abasta que no el pte. **E**stõce besole amas las manos. 7 el rey abraçolo 7 por lo fazer mas hõrra diõle paz. **E** quãdo lo vierõ todos ovierõ grã plazer. po dise la estoria q peso a aluar diez: 7 a dõ garcia ordoñez q no amauã al cid. **E** fuerõ tornãdo en vno cõtra la villa: el rey 7 el cid fablado en su poridad. **E**l cid rogo al rey q comiesse conel mas el rey dixo q no seria aguisado ca nos llegamos a yer 7 vos agora mas comed comigo cõ todas vras cõpañas ca yo lo tẽgo guisado: el cid gelo touo en merced. 7 enisto estãdo llegarõ los infâtes d carriõ a ver al cid 7 omillarõ sele 7 recibio los biẽ. 7 ellos pmetierõ le seruicio

7 el cid gradescio gelo mucho. **E** fue-
 ró llegado las cōpañas d' el cid 7 besauā
 las manos al rey: 7 tornarō se a reque-
 na 7 descēdierō 7 fueron se a comer 7 el
 rey dixo al cid q̄ comiese cō el a su mesa
 mas el cid nolo q̄so fazer. **E** despues q̄
 el rey vio q̄ el cid no se queria assentar
 cō el: mādō poner mesa alta pa el cid 7
 para el cōde dō gōcalo padre delos in-
 fantes de carriō. **E** mientras estauā co-
 miendo no se fartaua el rey de catar al
 cid: 7 marauillauase de como le cresce-
 ra la barba tāto en tā poco tiēpo. 7 des-
 q̄ ouerō comido folgarō 7 ouerō pla-
 zer. **E** otro día comio el rey con el cid 7
 todos quātos erā alas vistas 7 dio ge-
 lo atan abondadamēte q̄ todos fuerō
 abōdados 7 marauillados: 7 no houo
 ay nigūo q̄ comiesse fino en plata. 7 el
 rey 7 los altos omes comiā en escudillas
 7 en tajaderos d' oro fino. **Quādo** esto
 vierō los infātes opierō mas a coraçō
 de afinar en el casamiēto. **E** otro día d'
 grā mañana canto el obispo dō jeroni-
 mo la missa en la capilla del cid 7 fuerō
 iūtos allí todos los altos omes q̄ erā
 en las vistas. **E** desque la missa fue di-
 cha llamo el rey al cid ante quātos ay
 estauā porle dezir porq̄ allí erā iūtos

Caplo. cccxxv. de co-
 mo el rey dō alfonso hablo con el cid so-
 bre el casamiēto de sus hijas cō los infā-
 tes de carriō: 7 de lo q̄ el cid respōdio. 7
 de como el rey dō alfonso mādō a dō al-
 uar fañez q̄ de su mano dieffe las hijas
 del cid por mugeres a los infātes. **E** d'
 como el rey se boluto a castilia: 7 el cid
 se fue a valēcia y cō el los infātes d' car-
 riō cō grādes cōpañas. 7 de como el cid
 q̄so saber las costūbres de los infātes.

Quādo el rey dō alfonso oyo de
 fablar cō el cid en el casamiēto d'
 sus hijas dixo al cid, la razō por
 que vos yo llame a estas vistas fue por
 dos causas, la p̄mera por vos ver 7 por

q̄ vos amo mucho. 7 avia grā desseo de
 vos ver por los grādes seruiçios q̄ me
 avedes fecho: como q̄er q̄ en el comiēco
 vos ove saña 7 vos ayre dela tierra: po-
 en guisa lo fezistes vos q̄ nūca a mi fe-
 zistes deseruiçio: ante fezistes mucho
 seruiçio a dios 7 a mi: 7 ensalcastes la
 cristiādā porq̄ yo so tenuto de vos fa-
 zer biē 7 merced 7 de vos amar siēp̄.
E la segūda razō es q̄ vos p̄do amas
 v̄ras hijas a doña eluira 7 a doña sol q̄
 las dedes por mugeres a los infātes d'
 carriō: ca me semeja este casamiēto co-
 munal 7 de q̄ puede siēpre venir vos de
 llos biē 7 hōrra. **Quādo** esto oyo el cid
 finço ya quāto enbargado: porq̄ gelas
 demādaua en tal guisa ante tātos ho-
 mes honrrados 7 respōdio. Señor las
 mis hijas son pequeñas d' dias s̄ila v̄ra
 merced fuere no son avn en tiēpo d' ca-
 sar no porq̄ ellas no fuesen bie casadas
 cō los infātes de carriō. **E** el rey le dixo
 q̄ no pusiese ay escusa ningūa 7 q̄ gelo
 ternia en grā seruiçio. **E** el cid le dixo
 Señor yo las engēdre 7 vos las criastes
 yo 7 ellas somos en la v̄ra merced 7 vos
 daldas aquiē touieredes por bie 7 amī
 plaze me dēde. **Quādo** esto oyo el rey
 fue muy pagado 7 mādō a los infātes
 q̄ besasē las manos al cid cāpeador. **E**
 luego ante el rey les diō las espadas 7
 le fezieron omenaje como deuen fazer
 yernos a suegro. 7 estōce tornose el rey
 cōtra el cid 7 d̄xole, gracias a dios ruy
 días porq̄ distes v̄ras hijas pa los infā-
 tes de carriō 7 yo las caso q̄ vos no. **E**
 luego a dios q̄ le plega 7 q̄ ayades en-
 de grā plazer porque meto en v̄ras ma-
 nos a los infātes de carriō. **E** mādō q̄
 les dē treziētos marcos de plata pa sus
 bodas 7 ellos 7 v̄ras hijas todos seran
 v̄ros hijos. **E** el cid respōdio: señor sea
 la v̄ra merced q̄ pues vos casades a mis
 hijas q̄ me dedes por mano a quien las
 de: 7 q̄ las de de v̄ra mano a los infan-
 tes. **E** el rey llamo a don aluar fañez 7

dixole. Vos fodes tto de las donzellas mado vos q quando fueredes a valencia que tomedes las dozellas fijas del cid q vos el dara : z q las tengades de mi mano z q las dedes por mugeres a los infantes de carrion. E desque esto fue assi ordenado el cid pidio por merced al rey : q quantas quisiessen yr alas bodas de sus fijas q los dexasse yr con el. E el rey otorgo gelo assi z fueron comer con el rey. E en esta guisa duraron las vistas bien ocho dias q el vn dia comian con el rey z el otro co el cid. E di se la hystoria que quando se bouerõ de partir vnos de otros q fueron grades las companias q fueron con el Cid mas q las que se tornaron con el rey. Estonce partieron se vnos de otros : z el Cid beso las manos al rey z partiose del co su gracia z el rey tomose para castilla : z el Cid fueffe para valencia. E mado a pero bermudes z a nuño gustioz que aguardassen z acompañassen a los infantes de carrion z q punassen d saber todas sus costumbres quales eran. E esto supieron ellos muy ayna. Con los infantes yua el conde ruero gonçalez q era su ayo hermano de su padre que los hauia criados de pequeños : z ha uia los ansy costubrados que era muy desdeñosos : z co argullo z con locania salian de carrera en las cosas assi q valian menos por ello. E el cid no se pagaua de tales cosas : z de grado partiera el casamiento mas ya no podia al fazer pues el rey lo hauia fecho. E quando llegaron a valencia : el Cid mando a los infantes posar en el arraual del alcu dia do el solia morar : z con el posaron todas las otras companias q venieran alas bodas q era muy grades a demas z el cid metiose ala cibdad onde fue recibido con muy gra alegria.

¶ Capitulo. cxxvi. de como leuo el Cid al alcaçar a los infan

tes de carrion dõde estaua doña ximena gomez z sus fijas muy ricamente vestidas. z del aparato del alcaçar. E de como el Cid mando a don aluar fañez q entergasse sus hijas a los infantes d carrion como gelo hauia mandado el rey don alfonso.

¶ Vengo otro dia caualgo el cid campeador. z salio al arraual z tomo consigo a los infantes de carrion z metio los ala cibdad al alcaçar donde estaua doña ximena gomez z sus fijas muy noblemente vestidas z los portales de muy nobles estrados encortinados z d muy nobles alhollas de oro ala entrada del alcaçar. z el cid entro delate z los infantes con el que lo leuaua entre si. z todas las otras companias yua en pos dellos. E entrarõ todos en el mayor palacio del alcaçar dõde estaua doña ximena gomez z sus fijas. E ellas quando vieron assomar el cid z a los infantes leuataron se dende en pie z acogerõ los muy bie. E el cid assentose en su escaño con los infantes z los homes honrrados assentaron se por los estrados q eran muy ricos cada vno segund q lo merecia z le pertenecia : z estudiaron ansi vna pieca callado. E desí leuato se el Cid en pie z llamo a don aluar fañez minaya : z dixole Bien sabedes lo q vos mado el rey dõ alfonso mi seño : z pues vos cumplido su mado tomad vras sobrinas z vos las dad a los infantes ca el rey las casa ca yo no.

¶ Capitulo. cxxvij. de como don aluar fañez entergo a los infantes de carrion las hijas del cid. E de como los desposaron : z se hizieron las bodas otro dia. z de los grades gastos z fiestas que ende se hizieron. z de los muy grandes z muy nobles dones q dio el Cid a los que fueran co los infantes : quando se boluerõ a castilla.

Quon aluar fañez leuantose en pie e tomo las donzellas por las manos e entergo las a los infantes diziendo assi. Infantes de carrion yo vos entergo estas dozellas fijas del Cid campeador por mandado del rey don alfonso mi señor assy como el melo mado e vos que las recibades por vuestras parejas assi como manda la ley de Jesu xpo. E los infantes recibieron las estonce por las manos: e fueron cōtra el Cid e besarō le las manos: e despues a doña ximena gomez Estonce el obispo dō jeronimo traxoles el matrimonio segū māda la yglesia E desque esto fue fecho tomo el cid los infantes e fuesse assentar en el estrado cō las dueñas: e assento se el e doña ximena gomez en medio e el Cid assento cabo si a doña eluira la mayor: e cabo della a su esposo el infāte diego gōcalez e dela otra parte cabo de doña ximena gomez assentose doña sol e cabo della su esposo el infante don fernādo goncalez: e estudiaron ansī vna pieca folgādo. E desī tomo el Cid sus yerros por las manos e dixo les que fuesen comer e que luego otro dia fiziesen sus bodas. E rogo e mando al obispo don jeronimo que lo fiziesse en tal manera que no fuesse ay escusada la costa mas q̄ se fiziesse tan complidamente q̄ los que venieron de castilla que siempre houiesse q̄ dezir. E otro dia leuaron los ala yglesia: e el obispo dio les las bendiciones en la yglesia de santa maria delas virtudes. E quien vos podria contar las grandes noblezas que el Cid fizo en aquellas bodas en matar toros e en alancar atablados e en bofardar e en dar muchos paños a juglares. E eran allī de muchas maneras juegos e todas las otras alegrías que pertenescian a bodas E los mājares tātos e tambien adobados que lo no podria home cōtar. E durarō estas

bodas siete dias q̄ cada día fazia estas alegrías e estas noblezas. E a cabo d̄ los ocho dias los homes honrrados que venieran alas bodas espedierō se del Cid e de los infantes d̄ carrion por se tomar a castilla: e el Cid fizoles mucha honrra e dioles muy grandes donas e muy nobles tābien a los peones como a los grandes: a cada vno en su guisa en oro e en plata e en cauallos e en otras donas: de guisa q̄ todos fueron pagados. E quando esto fue asonado por castilla q̄ tambien andantes venieran los q̄ alla fuerā: muchos fueron arrepentidos porq̄ no fueran alas bodas.

Caplo. cccxviii. d̄ como el rey bucar hijo del miramamolin de marruecos e hermano del rey juñez junto veynte e nueue reyes moros con grā multitud de gēte para venir cōtra el cid. E de como entraron en el mar e arribaron en el puerto de valencia.

Quanta la hystoria q̄ Silberto vn sabio q̄ fizo la hystoria d̄ los reys moros q̄ reynaron en el señorio de affrica dize q̄ mebrando se bucar dela jura q̄ feziera a su hermano el rey juñez que lo vengaria de la desonrra que le feziera el cid ruydiez cerca d̄ valencia mado echar pregon por todo el imperio d̄ su padre: e asono a tā grā poder de moros q̄ houo ay de los caudillos solos veynte e nueue reys. e esto houo el muy esez de jutar: ca su padre era miramamolin q̄ quiere tanto dezir como emperador. E despues que houo ayūtada aquella gente entro en las naues e passo aquende el mar e allego al puerto de valencia. E como le contescio con el cid: la hystoria lo contara adelante en su lugar. Mas agora de xaremos de contar aqui desto e contaremos de los infantes de carrion.

Caplo. cccxix. de como hovo mucho plazer el Cid quando supo q los moros eran aportados : 7 tomo acuerdo en como fiziesen. **E** de la couardia que cometteron los infantes: quando el leon se solto 7 entro en el palacio del cid. **E** de como el Cid tomo al leon 7 le lanço en la jaola.

Ouenta la hystoria que moraró los infantes con el Cid dos años despues que fueron casados: mucho en paz: 7 muy viciosos cō muy gran sabor de sí: 7 con ellos su tyo Suero goncales. **E** a cabo de los dos años acaesció vna gran desauentura: por lo qual se houiéron a perder con el Cid: no hauiedo ay el Cid culpa ninguna en ello. En casa del Cid haúa vn leon muy grande : 7 muy fuerte: 7 muy ligero: **E** guardauan le tres homes en vna casa 7 en vn corral muy alto. **E** quando querian alimpiár el corral encerrauanle : 7 despues abrian la puerta 7 salta a comer: **E** tenía lo el Cid allí: por tomar plazer con el quando se pogaua: 7 el corral era detrás del alcaçar en cabo del palacio. **E** el Cid comia cada día con su compañia: 7 despues que haúa comido : adormeciase alas vezes en el escaño. **E** aquel día hauiedo yantado llego vn home q le dixo al Cid: que al puerto de valencia llegaron muchas naues : en que venia muy gran poder de moros: que traya bucar el fijo del miramamolín de mar rucos. **E** quando esto oyo el Cid hovo muy gran plazer: ca haúa cerca de tres años que no lydiara con moros. **E** luego mando fazer señal ala qual se haurian de ayuntar en vn lugar todos los homes honrrados que eran en la ciudad. **E** despues que todos fueron con el en el alcaçar: 7 estauan ay sus yernos: el Cid conto les todas las nuevas : 7 hovo su acuerdo cō ellos: en qual ma-

nera saldrían cōtra aquel poder de los moros que venían. **E** despues houiéron acordado como fiziesen : el Cid adormeciase: 7 los infantes 7 las otras gentes estauan jugando alas tablas 7 al axedrez. **E** los homes que guardauan el leon : estauan alimpiando el corral : 7 quando oyeron el ruydo de las nuevas de los moros: abrieron la caseta al leon: 7 venieron se para el palacio donde estaua el Cid: 7 oluidaró la puerta del corral abierta. **E** despues que el león hovo comido 7 vio la puerta abierta: salto del corral 7 fue para el palacio donde estaua todos. **E** quando lo vierón: començaron se de arrebatár a muy gran priessa: con el miedo q haúan del leon: mas los condes mostraron ay mayor couardia 7 mayor miedo : que todos quantos ay eran. **E** diego goncales el mayor no hovo verguença ninguna del Cid: ni de quantos ay estauan: 7 fue se meter so el escaño del Cid: 7 atan gran miedo hovo: que con la priessa de se meter ayna: rōpió el mato 7 el brial por las espaldas. **E** el otro fernán gōcales salio por vn postigo que haúa en el palacio : que salia a vn corralejo que haúa biē tres tapias ayuso : 7 el lugar no era tan limpio como era menester : 7 cō el grā miedo salto ayuso : 7 no se pudo tener en las piernas 7 cayo: 7 vntaró se le todos los paños de mal lixo. **E** todas las otras gentes estudieron ante el cid sus mantos abraçados 7 guardando le: que dormia en el escaño. **E** al ruydo que fazian desperto el Cid : 7 vio como el leon venia contra el 7 alço la mano 7 dixo. **Q**ue sera esso? **E** el león quando oyo la su palabra estudo muy quedo: 7 el leuantose 7 tomolo por el pescueco bien como si fuese vn alano muy manso : 7 metiolo en la jaola de fierro onde se haúa criado : 7 mando lo tornar al lugar donde haúa salido

z mando que lo guardassen mejor den de adelante: z de si asentose el Lid en su escaño. E quando esto vieron todos quantos ay estauan: fuerō marauillados de como priso el Lid al leon. E a cabo de hora salio el infante diego gōcales de so el escaño: z bien mostraua que el miedo que ay n no lo haúa perdido. E el otro fernan gonçales salio del mal lugar: z desnudose aquellos paños z lauose el rostro: z vestiose otros paños: z embio a llamar a su hermano: z fezieron su fabla ambos en vno en gran poridad.

Capitulo. cccxx. de como los infantes se hallarō muy corridos de su couardia: z propusieron dōar mengua al Lid en sus hijas. E de como el Lid les reprendio de su couardia. E de como Suero gonçales su tío z ayo les consejo que se vengassen segun haúan acordado.

Ouenta la hystoria que los infantes dixerō en vno paramientos que desonrra nos ha fecho este infancō ruy diez nuestro suegro: que adrede por nos desonrrar z por nos aviltar solto el leō: Mas en mal dia nos nascimos si desta desonrra no nos vengamos en sus hijas: delas quales nos estamos muy mal casados z por la torna boda nos fizo esta desonrra. Mas para esto es menester que lo tengamos bien en poridad: en guisa que no nos entienda que hauemos quera del. E desta guisa acabaremos aquello que queremos: z de otra guisa no nos dexara yr de aqui: ni nos dara nuestras mugeres para llevar: E quitar nos ya las espadas colada z tizona que nos dio. E para todo esto acabar es menester que lo metamos en riso ante el Lid z ante los suyos: z que fagamos ende escarnio: z desta guisa perdera sospecha de nos. E cō

este acuerdo fueron se para el palacio donde estaua el Lid. E quando el cid los vio dixoles. Que es esto mis yernos: porque mostrastes atan grand miedo por vna bestia muda: no vos parecia bien: z deuera se vos membrar delas espadas q̄ yo vos diera. E sin esto deuera se vos mēbrar el lugar dōde venides: z como sodes grādes z valientes z bien casados: z por esto deuera se vos olvidar gran pteca del miedo. Estas palabras houterō los infantes gran verguença: z afirmaron su mala entencion que antes haúan hablado: como quier que lo callasen por no se descobrir sus coraçones z buscaron achaque para salir del palacio: z llamaron a su tío Suero gonçales: z dixo les. Que es esto mis sobrinos: como venides llorando: E ellos respondieron. Tío que xamonos mucho: por que el Lid por nos fazer deshonrra z mal: mando soltar el leon: Mas en mal dia nos nascimos si nos no hauemos derecho del. E esonce dixerōle todo lo que hanían hablado. E su tío les respondió. No lloredes que no vos esta bien: mas callad: z dad a entender que no dades nada por ello: ca bien sabedes vos: que en el vuestro mal z en la vuestra deshonrra gran parte he yo: Mas es menester que no entienda ende nada el Lid: z atendamos fasta que passe este ruydo destos moros que son venidos de allē de el mar: z despues demandad le vuestras mugeres para llevallas a vuestra tierra: z el no haura razon de vos dezir que no vos las dara ni de vos tener mas cōsigo. E despues que fueredes bien alongados desta tierra podedes vos fazer en sus hijas lo que quieredes: E vos seredes mal andantes: si vos no supieredes vengar: z asitiraredes de vos la desonrra: z la echa redes sobre su padre. E este cōsejo dio

Suero gonçales a sus sobrinos muy malo : que lo pudiera muy bien escusar 7 nõ escaparan ende tan mal como escaparon : segun vos lo contara la hystoria adelante.

Caplo. cccxxi. de como los infantes dissimulauan su couardia. E de como el rey bucar cõ todo su poder llego a vna legua de valencia 7 assento ay sus tiendas. E de como el Cid quando lo sopo subio a sus yernos ala mas alta torre del alcaçar : para que viesen aquel tan gran poder de moros. Y del plazer q̄ houo el Cid en los ver 7 sus yernos gran miedo.

Auenta la hystoria que desque suero gonçales 7 sus sobrinos houierõ fablado su cõsejo malo : otro día vinieron ante el Cid que estaua guisando su fazienda. E quando llegaron al Cid : leuantose a ellos 7 posolos cabo si : Ellos mostraron apuesto 7 continente : 7 metieron en riso lo que les acaescio ante día cõ el leõ. E el cid ordeno en como saliesen otro día ala fazienda. Ellos en esto fablado : oyeron el muy gran ruydo 7 muy gran buelta que por la villa fazian las gentes : Esto era por que el rey bucar con su gran poder era ya llegado al campo que dizen del quarto : que es a vna legua de valencia : E fincaron ay sus tiendas. E desque las houierõ fincadas pareciã muchas : La diçe la hystoria que eran bien cinco mill tiendas caudales sin tendejones. E quando esto oyo el Cid : tomo ambos sus yernos : 7 a suero gonçales conellos : E subiolos ala mas alta torre del alcaçar : 7 mostroles el gran poder que el Rey bucar traya. E quando el Cid vio el gran poder de moros comenco de reyr : 7 mostrar muy grã plazer. E suero gonçales 7 sus sobrinos hauia muy gran miedo : como quier que lo

nõ demostrauan. E al descender dela torre yua delante el Cid : 7 ellos fincaron como detras vna pieça : 7 començaron a dezir. Si nos estamos en esta lid : nunca tornaremos a carrion. E ellos nõ se guardãdo oyolo nuño gustios : 7 dixolo al cid. E el quando lo oyo pesole mucho de coracon : pero començolo de meter en jugleria : 7 toro no contra sus yernos 7 dixoles. Vos fijos quedaredes en valencia 7 guardaredes la villa : 7 nos que somos duchos deste menester : yremos ala batalla. Ellos quando esto oyeron fuerõ enuergonçados : ca entendieron que alguno les hauia oydo lo que dixerã 7 dixeron. Cid nõ lo touiese dios por bien que nos en valencia fincassemos mas yremos conusco ala fazienda : 7 guardaremos el vuestro cuerpo como si fuessemos vuestros fijos. E como si fuessedes el conde don gonçalo gomez nuestro padre. Mucho plugo al Cid quando esto les oyo dezir.

Caplo. cccxxij. de como el rey bucar embio su mensajero al Cid que le dexase a valencia : si nõ que gela tomaria por fuerça. 7 dela respuesta que el Cid le dio.

Aqui cuenta la hystoria q̄ ellos en esto estado fablado dixerõ al cid en como estaua ala puerta de la villa vn mesajero del rey bucar : E que si lo mãdasse entrar : que querria hablar conel : 7 este moro mensajero hauia nombre xamet de algezira : 7 el cid mando que le acogtesen en la villa. E diçe la hystoria que mostraua dios tal gracia en el Cid : que nunca moro le via pruneramete : que nõ houiese del muy gran miedo. E començole de catar muy afincadamente ala cara : 7 nõ dezia ningũa cosa ni podia hablar. E tamaño era el miedo q̄ hauia de su vista : que el Cid gelo entendio : 7 dixole

que nõ houbese miedo pues mensajero era: 7 que dixiese su razon: 7 que recaudase lo que su señor le mandara: 7 que nõ houbese miedo ni vergüeca. **E** quando el moro oyo esto: perdio el miedo 7 cobro el coraçon: 7 dixo su mensajería muy complidamente en esta manera. Señor cid çápeador: el rey bucar me embia a tí: 7 dizete que gran tuerto le tienes fecho en tener le a valencia: ca fue de sus abuelos: 7 desbarataste al rey juñes su hermano: 7 agora es aquí con veynte 7 nueue reyes por vengar a su hermano: 7 por cobrar a valencia: pesando a tí: 7 a quantos contigo son. Pero cõ todo esto dizete: que por q̄ oyo q̄ eres homie entédido 7 sabio: q̄ te quítete fazer merced: que le dexes a valencia con todo su termino: 7 que te vayas para castilla: 7 que lleues tu hauer. **E** si esto nõ quisieres fazer: embia te dezir que te combatira a valencia: 7 que prendera a tí: 7 a tu muger: 7 a tus fijas: 7 que te atormentara mal: de tal manera que quantos xp̄ianos lo operen dezir: que siempre fablen dello. **E**sto es lo que me manda dezir mi señor el rey bucar. **Q**uando esto oyo el Cid: como quier que houbio pesar nõ lo quiso demostrar: mas respondiõle en pocas palabras 7 dixo. **E**le dezir a tu señor el rey bucar que nõ le dare a valencia: que mucho afan tome por la ganar: 7 nõ la gradesco a home d̄l m̄do: si no a mi señor ihesu xp̄o 7 a los parientes 7 amigos 7 vasallos q̄ me la ayudaron a ganar: 7 punare por la mantener quanto pudiere. **E** dezid le q̄ nõ so yo home pa yazer cercado: 7 quando el nõ cuydare yo le dare alla lid en medio del çápo. **E** assi como trae veynte 7 nueue reyes si houbiese traydo quantos moros ay en el paganismo: con la merced de dios en el qual yo fio: todos los cuydaria vencer. **E** con tanto vos yo para vuestro señor: 7 nõ tornedes

mas aca con mensajería: por esta razón ni por otra ninguna. **Q**uando esto oyo çamet el moro mensajero salio de valencia: 7 fue para su señor: 7 contole todo quanto el Cid le dixo ante los veynte 7 nueue reyes. **E** fueron ende maravillados de tan grandes palabras como el Cid le dixera: ca nõ cuydauan que se defendiese tan grande era el su poder: ni cuydauan que tan ayna saltase ala batalla. **E** comencaron de ordenar como cercasen a valencia enderredor segun cueta la hystoria. **E** gilberto 7 este rey bucar 7 su hermano el rey juñes eran parientes del rey almaymon que fue rey de toledo 7 de valencia: segun que la hystoria lo ha contado: 7 por esto dezia el rey bucar q̄ fuera de sus abuelos: valencia.

Caplo. cccxxiiij. **8** como el Cid ayunto su gente: 7 confessaron todos 7 comulgarõ: 7 ordeno sus hazes: 7 salio ala batalla cõ los moros la qual fue muy reziamente ferida.

Quenta la hystoria que luego que el moro çamet mensajero salio de valencia: que el Cid mandò repicar la campana: ala qual se han de ayuntar todos los homes de armas q̄ en valencia era. **E** luego fuerõ todos venidos ante el Cid: 7 el dixo les 7 mandoles: que fuesen todos con el de grã mañana muy bien armados ca tenia por bien de dar batalla a los moros. **E** ellos respondieron todos a vna voz que les plazia: que fiauã en v̄os 7 en la su buena ventura que los vencerian: 7 que ampararian a valencia que ganara con gran trauajo. **E** luego otro dia al primer gallo manifestaron 7 comulgaron assi como lo han por costumbre: 7 ante que el alua quebrase: salieron todos de valencia. **E** desque fueron todos salidos de las angusturas de las huertas: el Cid

ordeno sus hazes: 7 dio la delantera a don aluar fañes mínaya: 7 dio la su señia a pero bermudez: 7 dioles quinientos caualleros 7 mill 7 quinientos homes a pie. En la diestra costanera fue el honrrado don jeronymo obispo de valencia con otros quinietos caualleros: 7 mill 7 quinientos homes a pie. En la siniestra costanera fue martyn antolynes de burgos: 7 aluar saluadores: con otros quinientos caualleros: 7 mill 7 quinientos homes a pie. El cid leuaua la çaguera con mill caualleros de lorçgas: 7 dos mill 7 quinietos homes a pie: 7 en esta manera fueron su passo fasta que vieron a los moros. Quando el Lid vio a los cõdes mado que fuesen avn mas passo: El Lid fue en su cauallo bauieca: 7 passo delante todas las hazes: 7 sus yernos los infantes yuan delante conel. Estonce comencaron de salir las muy grandes compañas de los moros: 7 ordenaron sus hazes muy ayua: 7 tornaronse cõtra los xpianos tañiendo trompas 7 atambores: 7 faziendo grandes ruydos. Como salieron de arrebatos: nõ cuydando que el Lid saliese tan ayua a ellos: nõ ventan ordenadamente: como mandara bucar. Quando el Lid vio como ventan: mando mouer la señia: 7 mando que los feriesen muy sin miedo: 7 el fue en los primeros: assi q̄ en poca de hora fueron las hazes mezcladas: en tal manera q̄ houo ay muchos muertos 7 derribados de la vna parte 7 de la otra. E atan grande era el ruydo de las feridas 7 de los atambores: que nõ se oyan los vnos a los otros andando assi: si nõ que se ferian cruelmẽte q̄ nõ hauiã vagar ningũo.

Caplo. cccxxiiij. de la couardia que cometio el infante dõ diego gonçales en la batalla. E de como fue vécedor el Lid. 7 murierõ diez

y siete ieyes moros 7 mucha de la otra gente. E de como el rey bucar se escapo herido malamente del Lid.

Ouenta la hystoria que andã Ordo en esta priessa: el infante diego gonçales fue acometer a vn moro alarauie: que era muy grande de cuerpo 7 muy valiente: 7 el moro otrosi fue muy denodadamente cõtra el conde. E el conde diego gonçales quando lo vio venir contra si: boluió las espaldas 7 fuyo. Esto nõ lo vio ningũo: si nõ Ordoño sobrino del Lid que era estudero: 7 enderesco cõtra el moro la lança so el brazo: 7 diole a tal lançada por los pechos: que el pendõ conel hasta salio por las espaldas: 7 dio cõel moro en tierra: 7 tomo el cauallo por la rienda: 7 començo a llamar al infante diego gonçales. E el infante quando se oyo llamar por su nõbre: torno la cabeça por ver quiẽ lo llamaua. E quando vio que lo llamaua su cuñado ordoño: tornose contra el 7 atendiole. E ordoño començo de le dezir. Dõ diego gonçales tomã este cauallo. E vos dezid que matastes el moro: ca por mi nunca lo sabra hombre por toda la mi vida: si nõ me feziere redes por que. Ellos estando en esto allego el cid que venia empos otro cauallero moro: 7 en llegando a ellos alcançolo 7 feriole de la espada encima de la cabeça: q̄ lo fendio fasta los dientes: 7 dio conel en tierra. Quando vio ordoño al Lid dixo. Señor vno yerno don diego gonçales muy gran sabor ha de vos seruir 7 ayudar en esta fazienda ca mato agora vn moro de quiẽ gano este cauallo. E desto plugo mucho al Lid cuydãdo q̄ dezia verdad 7 estonce endrescaron todos tres por medio de la batalla 7 fuerõ ferir onde el mayor poder estaua: 7 atã rezio los voluierõ dando grandes feridas: que esto fue gran marauilla derribando 7 matan

do muchos dellos. **E** quié vos podría dezir quan maravillosamente andu- do en esta batalla el obispo don jero- nymo: 7 todos los otros en su guisa: 7 sobre todos el Cid campeador como mayor 7 mejor: empero tan grãde era el poder delos moros que los nõ pu- dían arrancar: 7 duro la faziéda en pe- so bien fasta hora de nona. **M**uchos fuerõ los xpianos q̄ aquel día fueron muertos delos homes de pie: 7 tãtos erã los moros 7 los xpianos muertos que nõ pudía poner espuelas a los ca- uallos: Pero a tanto los ferio aquel día el Cid 7 los suyos dela hora de no- na adelante: q̄ fueron los moros arrã- cados. **E** plugo a dios 7 ala buena vé- tura del Cid que tornarõ las espaldas 7 metieron se les enel alcãçe los xpia- nos feriendo en ellos: 7 derribando: 7 matando: 7 nõ catauan por el q̄ caya: mas toda vía yuan adelante siguien- dolos quanto mas pudían. **E** yendo assi enel alcance conellos: 7 vio el Cid al rey bucar: 7 enderesco a el por lo fe- rir dĩa espada. **E** el rey moro conoscio lo quãdo lo vio venir: 7 vo: nió la ríen- da 7 començo de fuyr contra la mar: 7 el Cid empos el: hauiendo gran sabor delo alcancar: mas el rey bucar traya buen cauallo 7 folgado: 7 yua se alon- gando: 7 el Cid acuciando a bauieca que mucho hauía tráuajado: 7 yua le llegando cerca delas espaldas. **E** quã- do yua cerca delas naues 7 vio que lo nõ pdia alcancar: lanço el espada 7 fe- riolo enlas espaldas. **E** el rey bucar mal ferido metiose por la mar: 7 aco- jose en vn batel: 7 el Cid descendio 7 tomo su espada. **E** en esto estando lle- gauan los suyos feriendo 7 matando 7 con la grand cuyta metian se por la mar a muerte: de guisa que dos tan- tos murierõ enla mar que nõ enla ba- talla: pero con todo esto pensarõ que murieron enel campo bien diez 7 siete

mill personas 7 dende arriba: mas la gran gente enla mar murieron. **E** tã- tos fueron los que cautiuaron: que esto fue vna gran maravilla. **E** delos veynte 7 nueue reys que venieron cõ el rey bucar: murieron ay los diez 7 siete. **E** delque los moros fueron aco- gidos alas naues: 7 los otros muer- tos: 7 los otros cautiuos: començo el Cid de se tornar para el campo.

Caplo. cccxxv. de co- mo el Cid 7 su gente cogieron el cam- po donde houieron muy grandes ri- quezas. **E** de como los infantes de car- rion acordaron de poner en obra la maldad que tenían concebida.

Ouenta la hystoria que en tor- nando se el Cid que se fallo cõ sus yernos los infantes de car- rion: 7 quãdo los vio plugole mucho conellos. **E** por los honrrar començo a dezir. **A**ca mis hijos honrrados: ca- conel vuestro esfuerço 7 conla vuestra ayuda: vencimos nos esta lid: 7 bien- fio por dios: que mientras me vos así me ayudaredes ampararemos a valé- cia: que gane con gran trauajo. **B**ié- lo dezía el Cid mas ellos al se tentan enel coraçon. **D**e si tornaron se todos robando el campo: en que fallauan muy gran hauer esquinaméte en oro 7 en plata 7 en aljofar 7 en piedras pre- ciosas: 7 en caualllos: 7 en riédas muy nobles: 7 en bufanos: que eran tãtos que era gran maravilla: en tal mane- ra: que el mas pobre delos xpianos fue aquel día muy rico. **E** tan grande fue la ganancia que aquel día houie- ron que copo en su quinto al cid ocho- cientos caualllos: 7 mill 7 dosientos moros cautiuos. **E** delas otras cosas nõ vos podría dar home cuenta: ni del hauer que fue ganado enesta lid que el Cid vencio enel campo del quarto: segun quie lo hauemos contado. **E**

con todas estas ganancias se torno el Lid para valencia : donde fue rescibido con muy grâdes alegrias : 7 con muy grande procession. Otro dia mandó el Lid partir su ganancia toda : 7 copo ende a los infantes de carrion va lya de mill marcos d' plata a cada vno. Quando se vieron tã ricos afirmaron ellos 7 su tio la mala enemiga que tenían en los coraçones : en como desbõrrasé al cid : assi como lo fizierõ segun vos cõtaremos adelãte en la hystoria.

Capulo. cccxxvi. de como los infantes pidieron al Lid sus mugeres 7 licencia para se venir con ellas a castilla. E de como el Lid les respondió que tomasen sus mugeres 7 se partiesen quãdo fuesse su volũtad.

Quenta la hystoria 7 dize que despues que el honrrado Lid ovo vécida la batalla del quarto : estando en valencia muy vicioso a muy gran sabor de si : faziendo mucha honrra a sus yernos que tenía en lugar de hijos : 7 ellos eran le enemigos mortales nõ lo mereciẽdo el : dize que vn dia estando ellos con el Lid : comecaron a dezir 7 departir los caualleros mancebos : quales fueran buenos en la lid 7 quales malos. E haũta ay algunos que dezian mal a oreja por que nõ lo querian dezir ante el Lid : 7 pesaua mucho a los infantes de carrion : cuydando que dezian dellos : 7 llamaron a su tio suero gonçales : 7 salterõ del palacio : 7 fueron se a su posada : 7 comencaron de afirmar el mal que tenían en el coraçon. E su tio que los deuiera sacar dello : aviuualos mas en quanto el podia : en como deshonrrasen al Lid : 7 despues encima dio les mal consejo. Despues desto acabó de tres dias : fueron se ambos hermanos para la casa del Lid : 7 salte

ron con el aparte : que nõ estaua otro ninguno ala fabla. E dixo diego gonçales el mayor. Lid : bien sauedes el buen debdo que conusco hauedes : ca seõora vos tenemos en lugar de padre : 7 vos seõor recibistes nos por hijos el dia que casamos con vuestras fijas : 7 despues aca fincamos siempre conusco : 7 punamos siempre por vos seruir : 7 si desto alguna cosa menguo nõ fue por nuestro grado : mas lo mas por lo nõ entẽder : 7 porque a tiempo que nos partimos de castilla de nuestro padre 7 de nuestra madre : 7 como nõ sabemos dellos en como les va ni ellos de nos : por ende si lo por bien touiesedes querriamos nos yr para alla : 7 leuar conusco a nuestras mugeres : porque vea nuestro padre 7 nuestra madre 7 nuestros parientes en como somos honrrados 7 ricos en casar con vuestras fijas : 7 que entiendan q casamos a nuestra honrra 7 a nuestra pro : 7 seremos ende prestos 7 aparejados : para venir onde quier que vos mandaredes para vuestro seruicio. E bien razonado fuera : si otro mal nõ touiera en el coraçon. Desque diego gonçales houo acabada su razõ : el Lid fiando dellos tenía que fablauan con el sin engaño : 7 respondiõles. A los hijos pesame dende : mas pero tengo lo por bien que las leuedes 7 gradesco vos mucho lo que me aprometedes : 7 qual dia que vos quisiere des : guisad como vayades 7 mouades de aqui vuestro camino. Desta respuesta fueron muy pagados 7 muy alegres los infantes de carrion.

Capitulo. cccxxvii. de como doña ximena gomez 7 otros caualleros se rescelauan que las fijas del Lid nõ serian bien tratadas de los infantes de carrion. E de como los in-

fantes se partieron con ellas para castilla. **E** del muy grã hauer que el cid les dio ala partida.

Quenta la hystoria que desque el cid les houo dado la respuesta deuãtofe del escaño z fuese para doña ximena gomez su muger: z fablo cõella ante don aluar fañez su primo: z cõtrole todo lo que passara cõ sus yernos: z la respuesta que les dierra. **U**ducho peso a doña ximena gomez z a don aluar fañez: por que gelas hauia otorgadas. **E** dixo doña ximena gomez. **C**id: nõ tengo por seso que partamos nuestras hijas de nos: para leuar a otra parte: z estos nõ os yernos sõ antojadizos fechos a mala verdad: z ferir les hã: z fazer les han desonrra: z nõ ayra alla quien gelos demãde. **E** en esto mesmo otorgo don aluar fañez. **E** el cid nõ fue pagado desta razon: z estraño la mucho: z dixo que nõ habla sen mas en ello: ca nõ queria dios nin los infantes nõ eran de tal sangre: q ninguna mala cosa fiziesen: ni les venia a voluntad delo comedir: si quierã por que el rey don alfonso nuestro seño: las caso con ellos. **E** quando de tan mala ventura fuesen: z el diablo les quisiese engañar: z fiziesen atã mal fecho: caro les costaria. **E** stonce guiso los como se fuesen: el qual guisamiento fue este. **P**rimeramente leuauã las nobles espadas colada z tyzona que antes les hauia dado: z dioles muchos paños de oro: z de sirgo: z de lana. **E** dioles ciẽt cauallos ensillados z enfrenados: z ciẽt mulas guarnidas: z diez copas de oro: z ciẽt vasos de plata: z secientos marcos de plata en tajaderos z en escudillas z en otras baxellas: z dioles ciẽt caualleros biẽ guisados de que yua por caudillo martin pelãez el asturiano: z otro cauallero pero sanches. **E** stos fezieron omenaje en las manos del **C**id: q seruiessen

siempre a sus hijas como a seño:ras z hijas de su seño: natural. **E** desque todo esto les houo dado z les houo aparejado: tomarõ su camino z salterõ de valécia: z salio el **C**id cõ ellos vna grã legua. **E** quando las dueñas se partierõ del **C**id: z de su madre doña ximena gomez: fuerõ muy grandes los lloros dela vna parte z dela otra: en guisa q los coraçones les aduinauan el mal q les hauia de venir. **E** el cid punaua por las conortar: disiendo q siempre se mẽbraria dellas: z las maternia en buẽ estado. **E** dioles su bendicõ: z mouieron su camino cõ sus maridos

Caplo. cccxxviii. de como el cid salio de valécia con los infantes z con sus hijas z se despidio de ellos: z se vniã para castilla. **E** de como el **C**id se recelo q los infantes tratanian mal a sus hijas: z embio a su sobrino ordoño por esculca. **E** de como los infantes maltrataron a sus mugeres las hijas del **C**id en los robredos de torpes: z las dexaron por muertas.

Quenta la hystoria q el cid fue cõ ellos bien dos leguas: z despidiose delos infãtes z de sus hijas: z tornose para valécia. **E** en tornandose comenco de ferirle el coraçõ muy reziamente: z comeco de cuydar en lo que doña ximena gomez le dixerra: z membrõse en como sus yernos andauan achacados: z nõ fablauan con el como solian: ca las sus palabras erã vueltas de mala voluntad: z por esto comenco a recelar su mal dellos. **E** por este recelo llamo a ordoño su sobrino: z dixole de como se recelaua delos infantes: que queria fazer algun mal a sus hijas: z que le rogaua z mandaua que fuese en pos ellos: en guisa q nõ se llegase a ellos ni a su compaña: ni supiesen del fasta carrion: z q fuese lo mas encubiertamente q pudiese: z

fizo le mudar las vestiduras : 7 fizo le yr de pte. E como ordoño era entendi do: fizo como el Lid le mando. E los infantes tomarõ su camino desta guisa. ffueron luego a chiua 7 abonilla: 7 dende a requena: 7 dende al campo de robres: 7 al puerto de chiua: 7 fueron posar a villa taxo. E otro día tomaron su camino para amaja: 7 dexaron la villa a manderecha: 7 llegaron adamuz: 7 passaron por colcha: 7 fueron posar a quintana. E el rey abencaño por cuya tierra passauan era vasallo del cid: 7 dauale cada año sus parias. E quando supo q̄ veniã los infantes 7 las fijas del cid: salio de molina 7 fue los a recibir: 7 fizo fincar las tiẽdas e. i vn campo: allí do ellos hauiã de posar: 7 mando ay traer mucha viãda: 7 p̄ solos muy bien: 7 dioles quanto houierõ menester: 7 fizoles mucha honrra: rogandoles que fincassen con el algunos días. Mas los infantes le dixerõ q̄ lo nõ podiã fazer: ca hauiã sus jornadas a priesa q̄ hauiã puestas. E quando el moro vio q̄ los nõ podia detener: dioles de sus donas muy ricas 7 muy nobles: 7 partiose dellos 7 tornose para molina. E ellos començarõ de andar por val de espino ayuso 7 passaron por porra 7 por lucar 7 por val de andorines: 7 dexaron a medinaceli al diestro: 7 trauesarõ el campo de varahona: 7 tomarõ el camino de verlanga: 7 mouieron dende 7 passaron duero a vn vado de yuso dela villa de verlanga: 7 llegarõ a los robredos de torpes: donde ellos hauian pensado de desonrrar a sus mugeres. E quando fueron en aquel lugar: mandarõ a toda la compaña que se fuesen adelante: 7 fincarõ ellos ende con sus mugeres. E dixo doña eluira la mayor: por q̄ queredes que finquemos nos 7 vos solos en este lugar? E dixo diego gócalez su marido: Lallad que agora lo

veredes. E començaron de yr se con ellas por el robredo a dentro: 7 desuia ron las delos caminos: 7 fallaron vna fuente en el valle 7 descendieron las allí: 7 tomaron las por los cabellos: 7 arastraron las por allí: 7 tomarõ las capas aguaderas: 7 despojaron les todos los paños: saluo los briales en que las dexaron: E dieron les muchas espoleadas: 7 tomaron las cinghas delas fillas: 7 firierõ las con ellas de muy grandes feridas. E ellas dando muy grandes voces 7 llorando mucho: encomendauan se a dios 7 a santa maria que las houiese merced: mas quanto mas voces dauan 7 mas llorauan: tanto ellos mas crueles eran contra ellas: en manera que tales las pararon: que todas eran cubiertas en sangre fasta que fincaron por muertas. Quando este mal houieron fecho caualgaron en sus cauallos 7 tomaron las mulas 7 los paños dellas: 7 dixerõ. Aquí fincaredes fijas del Lid de viuar: que nõ seria cosa guisada de ser nuestras mugeres: 7 veremos como vos vengara vuestro padre: ca nos vengados somos dela desonrra que nos fizo en valencia con el leon: 7 fueron su carrera y bien cuydauan que muertas las dexauan.

Caplo. cccxxix. de como Ordoño sobrino del Lid hallo a sus primas las hijas del Lid mal feridas. E de como las leuo dende a sus cuestras alo mas espesso del robredal. E dela cuyta en que estaua nõ sabiendo que se fazer.

O Espues que los infantes fueron ydos de aquel lugar onde dexaron sus mugeres: Ordoño sobrino del Lid que les venia a guardar 7 oyer a las voces que ellas dauan fue contra ellas. E quando las

fallo yaziendo en tierra tã maltrechas: pouo muy gran pefar: 7 fizo muy grã duelo por ellas diziendo. No plaze a dios de tan gran defonrra como vos mis primas 7 mis sobrinas hauedes rescuido: ca nunca vos merecistes tal cosa: ni venides de tal lugar: para fazer por que este mal ni otro ningũo vos deuiese venir: ni fazer vuestros maridos lo que fezieron. Temiendo se q̄ los aleuosos tornarian a ellas a fazer les mas mal: asmo delas traer a otro lugar: onde las pudiese encobrir: 7 tomo a doña eluira 7 pusola a sus cuestras: 7 lleuola gran pieca por el robredo: por dõde vio el robredo mas espeso: fasta que fue alongado de aquel lugar: 7 pusola en tierra 7 tornose por doña sol: 7 leuola acuestas fasta aquel lugar. Despues que las touo allí fizo les camas de fojas 7 de yeruas: 7 echo las enellas 7 cubriolas conellas 7 de vna capa que traya. E desí comenco de cuydar 7 a llorar por la gran cuyta en que estauan: que nõ sabia que fezie se conellas: que nõ hauria que comer para si ni para ellas: E si lo fuese buscar a algun poblado que las dexaria a gran auentura: como estauan feridas 7 sangrientas: que vernian las bestias brauas 7 las aues 7 que las matarian. Otro si: si nõ fuese al Cid su tio 7 su seõor a dezirle en como acasciera aquel mal: que nõ lo podia saber por otrí ni tomaria la vengança ende que deuia tomar.

Capí. cxxl. de como los infantes de carrion se juntaron cõ los caualleros que yuan cõellos 7 les dixeron que dexauã sus mugeres las hijas del Cid en la fuente de los robredos de torpes. E de como los caualleros creyendo q̄ nõ les houiesen hecho otro mal: desafiaron a los infantes en nombre del Cid.

Queta la hystoria q̄ mtentra o: doño sobriño del cid estaua en aquel pefanmiẽto 7 grã cuyta los infantes de carriõ llegaron a sus cõpañas las espuelas sangrietas 7 las manos cubiertas de sangre: delas feridas q̄ dierõ a sus mugeres. E quãdo los vierõ ansi venir 7 q̄ nõ trayã cõsigo a sus mugeres: 7 q̄ trayã las mulas 7 los paños: entediẽrõ el malfecho q̄ fezierã. E a los buenos 7 cuerdos pesoles de coracõ: 7 fuefe faziendo el ruydo. E quãdo martin pelaez 7 pero sãches oyerõ esto q̄ bauia fecho los infantes a sus mugeres: houierõ ende grã pefar 7 boluierõ a los infantes muy saũdamente. Ellos hauia ya lauadas las manos 7 las espuelas: po quãdo vierõ las mulas 7 los paños de sus señoras: apartarõ se cõ sus ciẽt caualleros 7 dixerõ. Amigos estos infantes algũ malfecho fezieron en sus mugeres 7 nãas señoras: por quen fezimos ome naje al cid nro seõor q̄ nos fizo caualleros a los mas q̄ aqui estamos: 7 para guardar todos estos deudos q̄ haue mos cõ su padre 7 cõ ellas: es menester q̄ nos armemos: 7 q̄ nos põgamos cõ estos infãtes o nos matemos cõellos o nos de nãas señoras: q̄ nõ ay otra cosa sinõ nõ somos pa el mũdo ca drecho faremos. 7 si lo nõ feziẽsemos seria nos mal cõtado: ca la defõrra del cid nro seõor nãa es: 7 tener nos lo ha por mal pues nos aq̄ tan cerca estamos 7 lo nõ demãdamos. E esto q̄ martin pelaez dixo: touierõlo todos por biẽ. E los infantes quãdo los vierõ venir 7 oyerõ lo q̄ dixerõ: touierõse por muy agratados: 7 temiẽdo se dilos dixerõ. Ala fuẽte de los robredos de torpes yd: q̄ allí las fallaredes q̄ las dexamos viuas 7 sanas: q̄ les nõ fezimos mal ningũo: mas nõ las q̄remos leuar cõusco pero si quisieredes las mulas 7 los paños tomad los. E ellos dixerõ: q̄ nõ

quisiese dios q̄ tales mulas ni paños q̄ ansi fuesen tomados ellos rescuiesen: ca loado sea dios 7 la merced del Cid: mulas 7 palafrenes 7 paños para las tomar hōrradamēte para su padre nō les inēguaría: mas vos fezistes mal sin guisa: en desonrrar tales mugeres hijas de tal padre: 7 nō puede mucho tardar q̄ gran mal nō vos venga por ende. E de aqui adelante vos tornamos amistad: 7 vos desaffiamos por el Cid 7 por nos 7 por quātos touierē la su carrera. E a esto nō respondierō los infantes. E despues q̄ vierō q̄ nō respōdierō los infantes dixeron. Yd vos como aleuosos 7 malos: 7 no ha carrera enel mundo por q̄ vos podades saluar desta enēniga que haues fecha: mas por todo esto nō respōdieron 7 començarō de yr su camino.

C. Capí. cxxij. de como martin pelaez 7 pero sanches con sus cōpañas voluieron a buscar las hijas del Cid: 7 nō las hallaron. E de como fueron empos delos infantes 7 nō los pudieron alcancar: 7 fuerō al Rey dō alfonso a les hazer saber la maldad q̄ los infantes hauian cometido.

Quenta la hystoria que martin pelaez 7 pero sanches con sus cōpañas que se tornaron para el robredo donde fincaron las dueñas. E quando llegarō ala fuente: fallaron enderredo: todo sangriento de las feridas dellas: 7 nō fallaron las dueñas: 7 hōuieron gran pesar: 7 nō sabian a qual parte yr las a buscar. E començaron de andar por el robredo llamando 7 dando muy grandes voces: 7 faziedo muy grande duelo: por el mal que les hauia acaescido: 7 por que las nō pudian fallar. Ellos andando enesta cuyta las dueñas 7 ordoño operō las voces q̄ dauā: 7 hōuierō muy grā mēdo: ca cuydauā q̄ erā los

infantes cō su cōpañia q̄ tornauan a matar las: 7 con el gran mēdo q̄ hauia: quisieran ser alongados de aquel lugar: 7 andando las buscando nō las pudian fallar. Estonce dixo vn cauallero q̄ hauia nōbre martin fernādes que era natural de burgos. Amigos mas valdria q̄ fuessemos empos ellos por el mal fecho que fizierō: ca nō nos es hōrra de nōs tornar assi para el cid 7 amenos de tomar ende vengança: nō somos para ante el. E si los nō pudieremos alcancar enel camino: vayamos al rey dō alfonso: 7 mostremos le este mal fecho: 7 digamos le toda la verdad desto: por q̄ haga ende aquella justicia q̄ se deutese fazer sobre tal fecho como este: ca ciertos sed que le pesara desque lo supiere: 7 estimar lo ha mucho: ca el gelas pidio al Cid para dar gelas por mugeres: 7 nos nō partamos de casa del rey fasta q̄ el Cid aya derecho qual deue sobre esto. E todos lo touieron por bien: 7 fezierō lo ansi: ca entendierō que desta verdad. E tomaron el camino 7 punaron de yr empos delos infantes quāto mas pudia que se nō dauan vagar: mas ellos erā ydos a mas andar: 7 nō los pudieron alcancar. E desque vieron q̄ erā ydos fuerō se para el rey dō alfonso: 7 llegarō a el a palēcia: 7 besarō le las manos con muy tristes coraçones. E martin pelaez 7 pero sanches cōtarō le el mal 7 la desonrra q̄ los infantes hauia fecho al Cid 7 a sus hijas: 7 pidieron le merced que le pesasse dello 7 q̄ lo estrañase. E quādo el rey lo oyo pesole mucho de coracō: como a aquel q̄ lo tenia por mal fecho: 7 que hauia gran parte enesta desonrra. E dixo asi. Oyo lo q̄ vos desides: 7 nō puede ser q̄ antes de pocos dias nō ayamos mādado dī cid campeador: por la qual querella nos ayremos mas rason de entrar por este fecho: en manera que aya cada vno cō

plimieto de derecho. Estonce martyn pelaez 7 pero sanches besaron las manos al Rey don alfonso por lo que dezia: teniendo gelo en gran merced. E fincaron en la corte fasta que dō aluar fañez 7 pero bermudez vinierō: como la hystoria vos lo contara adelante.

Caplo. ccxliij. de como Ordoño sobrino del Lid mantuvo a sus primas las hijas del Lid siete días en el robredo de torpes. E de como despues las leuo vn hōbre bueno labrador a su casa a vna aldea 7 les hizo mucha honrra.

Quēta la hystoria que despues q̄ Ordoño 7 las dueñas vierō que las voces eran quedadas 7 nō sonauan que fue Ordoño a vn aldea que era cerca a buscar de comer para las dueñas 7 para si: 7 desta guisa las mantuvo siete días. E en aquella aldea fallo vn home bueno labrador: que viuia con su muger 7 con sus hijas buena vida. E este home bueno conosciā al Lid ruydiez: ca ay posara en su casa: 7 oyerā dezir los buenos fechos que el fāzia. E departiendo Ordoño con aquel hōme bueno: por que lo veyā tan bueno: 7 dezia tanto bien del Lid houo le contar el fecho delas dueñas como acaesciera: 7 como las tenía en aquel monte. E el home bueno quando lo oyo pesole mucho del su mal: pero q̄ se touo de buena ventura por q̄ les podria fazer seruicio. E esto ce tomo vna asemila 7 fuese con Ordoño para el monte donde estauan las dueñas: 7 lleuo consigo dos hijos mancebos que el hauiā. E quādo las dueñas vieron el home bueno: hōuieron muy gran verguenca: 7 quisieron se encobrir dellos: mas nō pudieron. E el home bueno finco los finojos ante ellas llorando mucho: 7 dixo. Señoras yo so a merced del Lid vuestro pa

dre: que muchas de vezes poso en mi casa: 7 serui lo quanto yo pude: E el fizo me siempre merced. Agora acaescio estando en mi casa hablo conmigo este mancebo que dize que ha nombre Ordoño: 7 començo me a dezir el mal 7 la desonrra que a vos fezieron vuestros maridos los infantes de carriō. E señoras quando lo yo oy: 7 hōue en de muy gran pesar: pero con gran sabor que hōue de seruir al Lid 7 a vos otras: soy aqui venido cōeste acuerdo. Leuar vos he para mi casa si fuere la vuestra merced en esta asemila en que podeades yr ambas a dos: 7 nō finque des en esta montaña yerma: do vos comeran las bestias brauas que aqui andan. E desque alla fueredes: yo 7 mi muger 7 mis hijas seruir vos hemos quāto mas pudieremos. E de alli podeades embiar este escudero a vuestro padre con mandado: 7 yo vos guardare muy encubiertamente: 7 muy bien: fasta que vuestro padre vos embie mādado en como fagades: ca este lugar en que estades nō es para vosotras: ca moziredes de fambre 7 de frio. E a estas palabras que el home bueno dezia: tornose doña sol contra doña eluira la mayor 7 dixo. Hermana: bien dize este home bueno: 7 mas valdria que vamos alla 7 que viuiamos: que no q̄ muramos aqui: 7 nosotras veremos la venganca: que yo fio en dios q̄ nos dara nro padre: 7 gradescamos mucho a dios: 7 a este home bueno lo que nos dize. E estonces subieron las en el asemila: 7 leuaron las para el aldea ala casa del home bueno: 7 entraron de noche muy encubiertamente: que nō supo home parte dellas si nō el home bueno 7 su compañā: a quien el castigo que lo nō dixesen a ningū home del mundo: 7 fueron muy bien resceuidas dela muger 7 delas hijas. E de estas dueñas feridas 7 desonrradas fizo

dios muy honrradas dueñas z reynas despues: segun que la hystoria lo contare adelante.

Caplo. ccliiij. de como ordoño sobrino del Cid fue a le hazer saber la maldad que los infantes de carrion hauian cometido: z topose en camino con don aluar fañez z pero bermudez que leuauã presente del cid al rey don alfonso. E de como despues de le hauer dado el presente: le dixerõ el fecho delos infantes. E del sentimiẽto que el rey hõuo dello. E de como acordo õ hazer sobre ello cortes en toledo: alas quales embio dezir al Cid que veniesse.

La hystoria cuẽta q̃ desque las dueñas fuerõ en casa del home bueno que las seruía sin arte: fezieron vna carta para su padre el cid de creencia: que creyese a ordoño quãto le dixiese de su parte: z la carta era escrita cõ sangre delas sus feridas: z el home bueno le dio que comtesse fasta en valencia. E ordoño mouto su camino para valencia quanto mas podia: z fallo se con aluar fañez minaya z pero bermudez: que yuan al Rey don alfonso con presente que le embiaua el Cid: z con su mandado. E el presente era este. Dozientos cauallos delos q̃ ganara el Cid en la lid del quarto: q̃ hõuo con el rey bucar: z cient moros cautiuos: z muchas espadas: z muchas sillars ricas. E yendo don aluar fañez z pero bermudez sablando: lleugo ordoño a ellos de pie muy lazrado E tanto que lleugo a ellos echo mano a los cabellos: z comencose de messar z a fazer muy grã duelo. E ellos quãdo esto vieron descendieron delas bestias: diziendo que que era aquello. E el conto les todo el fecho en como acaesciera. E ellos quando esto oyerõ quien vos podria contar que tamaño

era el quebranto z el llanto que fizieron alli estando. E pero bermudez dixo. Meneester es que tomemos otro acuerdo sobre esto. E el acuerdo fue este: que se fuesen su camino para el rey: z que le mostrasen su fecho de partes del Cid: z que le pediesen merced: que le fiziese dar vengãca de tan mal fecho z tan desaguissado. E embiaron a ordoño al Cid a contar las nueuas: z el acuerdo que ellos tomaron. E ordoño dixoles el nombre del home bueno: en cuya casa dexara las dueñas: z el nombre del aldea: z partiose dellos muy triste z fuese su camino: z ellos fueron se para el Rey don alfonso que fallaron in valladolid. E el rey rescibio los muy bien z preguntoles por el cid. Ellos besaron le las manos: z dixerõ. Señor el cid se encomienda en la vuestra merced: z señor el hõuo buena fazienda agora con el rey bucar de marruecos z venciólo a veynte z nueue dias de março: z venció a veynte z nueue reyes que con el ventan en el campo del quarto: z gano ay gran algo: en oro: z en plata: z en cauallos: z en tiẽdas: z en ganados. E mato ay muy grandes gentes: z cautiuo muchos moros. E señor reconociendo vuestro señorio natural: embia vos en presente dozientos cauallos: z cient moros negros: z sillars muy nobles: z espaldas preciadas: z embia vos pedir por merced que lo rescuades: z que lo que rades del tomar: por que ha gran sabor de seruir a dios z a vos señor: amparando la fe de ihesu christo quanto el puede. E bien sabedes vos señor: que cada vez que el algo gana de moros vos embia vña parte. A esto respõdío el Rey don alfonso z dixo: que el presente del Cid tomara el de buena mente: como de aquel mas honrrado z mas leal vassallo que nunca hõuiera señor: z que gelo gradescia mucho a el

Crónica.

z a ellos que lo trayan. **E** dixo don aluar fañez. Señor nos viniendo a vos cō este presente z cō mandado del Lid bienaventurado: fallamos entre medina celi z atienca vn escudero sobrino del Lid q̄ dizen Ordoño: que nos conto atamaño mal z atan gran desonrra: que fizieron los infantes de carrion en sus mugeres z fijas del cid. **E**l qual fecho señor: vos sabedes ya que tan malo z tan desaguizado es. **E** señor gran parte vos cae ende: ca vos las casastes conellos: z yo gelas di por vuestro mandado. **E** señor martyn pelaez vos dixo: que las dueñas que eran muertas segun el cuydaua: **E** sabed señor que son viuas: z sabemos donde son muy mal trechas: ca fueron muy mal feridas con cinchas z con espoladas: z tomarō les las mulas z los paños: z assi nos lo conto ordoño. **E** señor de tal fecho como este ciertos somos que no plaze a dios del cielo: z deue pesar a vos q̄ sodes señor dela tierra en vuestro señorio. **E** por ende vos pedimos merced: que tomedes el vuestro derecho para vos: z que dedes al cid z a nos el nuestro: **E** no que rades que enel vuestro tiempo sea el Lid desonrrado: ca loado sea dios nūca fuera desonrrado fasta oy: que despues que vuestro padre el Rey dō fernando lo fizo cauallero en coymbria: siempre lleuo su fazienda adelante: z despues mātuvo gela muy bien el rey don fernando vuestro padre: **E** despues que falleció por semejante el Rey don sancho v̄ro hermano q̄ dios perdone. **E** señor vos despues q̄ reynastes: siempre le fezistes merced fasta aqui: pues si la vuestra merced fuere: encimad gela agora. **E** estas razones repondió el Rey z dixo. Sabe dios que dela desonrra del Lid me pesa mucho: z quanto mas lo oyo: tanto mas me pesa ende: que muchas razones ay

por que me deue pesar. **P**rimera mente por lo mio: **E** de si por lo del Lid: y de si por lo de sus fijas: **E** las pues que viuas son: no es tanto el mal: ca si fueron desonrradas a tuerto ellas no lo mereciendo: pueden ser vengadas a derecho: assi como la mi corte mandare. **O**tro si me pesa por errar tā mal z atan cruelmēte mis vasallos los infantes de carrion: **E** las pues que el fecho assi es: no puede estar que nō faga yo lo que fuere derecho. **E** por ende tengo por bien: de los mādar emplazar para mi corte que quiero fazer sobre esto: **E** el plazo sea de oy en tres meses: **E** dió al Lid que venga ay con aquellos que tenga por bien: de traer consigo. **D**esto mucho plugo a don Aluar fañez z a Pero bermudes: z besaron le las manos: z espedieron se del. **E** el rey mandoles dar muy buenas mulas para las dueñas: con muy nobles sillas z guarnimientos de oro z de paños de oro z de lana con peñas de veros z grises: z fuerō cō ellas martyn pelaez el asturiano z pero sanches z sus caualleros: z fuerō val de esgueua arriba contra peña siel: z a roa: z a sant est euā de gormaz: z llegarō a los robredos de torpes dōde las dueñas fuerā desonrradas: z martyn pelaez z pero sanches los leuaron ala fuente.

Caplo. cxxliiij. de como dō aluar fañez z pero bermudes llegaron enel aldea do estauan las hijas del Lid: z se partieron con ellas para valencia. **E** de como se adelanto pero bermudes a hazer saber al Lid como veman: z ale contar lo que hauian negociado con el Rey don alfonso.

Aquí cuēta la hystoria que despues don Aluar fañez z sus compañías llegaron ala fuente z fizieron su duelo muy grande como si las touieran delante. **E** de si fueron

al aldea onde Ordoño ha uia dicho q̄ las dexara: E desque llegaron al aldea posaron ay: e no quisierō yr donde las dueñas estauan por las no descubrir. E quando vino la noche: fueron ala posada del home bueno donde ellas estauan don Aluar fañez e pero bermudes solos: e desque llegaron ala posada llamaron al home bueno E quando los vio conosciolos: ca muchas vezes los ha uia visto quando el Cid posaua por allí: e plugole mucho con ellos e metiolos en casa. E quando los vieron las dueñas houieron muy gran alegría: e fue muy grande el lloro e llanto de ambas las partes que fizieron. Acabo de vna gran pieza dixo don aluar fañez. Por dios mis sobriñas sabe dios la verdad: e vuestro padre alla donde esta: e vuestra madre con quien yo lo fable que mucho rece le yo este fecho en la vuestra venida con aquellos desfeales: e pesome mucho quando vuestro padre me dixo: que vos ha uia otorgadas que veniesedes con ellos: e vustra madre e yo quisimos lo partir dello: mas no podimos con vuestro padre: diciendo que no faria ay al pues que lo aprometiera. Mas pues que assi es e vos sodes viuas: d' mal plaze nos con lo mas poco: e que remos vos leuar para vuestro padre: e con el nos pornemos ay consejo en tal manera si dios quisiere: que vos seredes muy bien vengadas. Estonce vestieron las de muy nobles paños: e fizieron mucho bien al home bueno que las tenia en guarda: en guisa que finco muy bien pagado del seruicio q̄ ha uia fecho. E las dueñas lleuaron consigo dos fijos e dos hijas que el home bueno ha uia: e casarō los despues muy bien: e fizieron dellos muy ricos: ca los tenia en lugar de hermanos: por el gran seruicio que les ha uian fecho en la gran cuyta en que eran: e ma-

daron al home bueno que siempre recudiese a ellas: e que le faria algo. E aquella noche guisaron lo que ha uia a guisar: E otro dia ante el alua mandaron e tomarō su camino de atica: e dende a medina celi: e dende a meder e a molina. E el rey de molina rescibiolos muy bien: e fizoles quanto bien e quanta honrra pudo. Estonce acordaron de fincar ay algun dia: porque las dueñas venian flacas: E porque lo feziesen saber al Cid: que les embiasen mandar como fiziesen. E de alli fue pero bermudes para el cid: e don Aluar fañez con toda la otra gente finco con las dueñas. E quando pero bermudes llego al Cid: contole el fecho como passara ante el Rey don alfonso: e de como le pesara mucho de la defonrra de sus hijas: e como que ria fazer cortes sobre ello dende a tres meses en toledo: e mandaria emplazar a los infantes para ay: e que le embiava mandar e rogar que fuese ay con los que touiese por bien: e que le faria derecho de los infantes de carrion: assi como su corte mandasse. E otrosi tan nobles paños e mulas e guisamiento como les diera para las dueñas: e otrosi como eran ya en molina. E fallo ay a su hermano ordoño: que ha uia contado al Cid la defonrra e el mal que los infantes ha uian fecho a sus hijas: de que el tomara gran pesar. Pero con lo que pero bermudes le contara de lo que passaran con el Rey don alfonso: e de lo que embiara mandar fue tomado conorte: fiando en dios que hauria dende derecho: del gran tuer to que le fezieron no lo mereciendo.

Caplo. ccxlv. de como doña ximena gomez se cogotaua mucho quando fopo la afrenta que los infantes de carrion hizieron a sus hijas. E de como el Cid embio a pe-

Crónica.

ro bermudes a molina para que venie se con ellas. E de como partieron para valencia: y el rey de molina coellas. E de como el Lid las salio a rescebir y entraron en valencia. E de las lastimas y llozos que hazia doña rimena gomez y con ella muchas dueñas.

Queta la hystoria que despues que pero bermudes coto al cid todo lo q̄ hauedes oydo ante doña rimena gomez: que nunca quedaua llorando y matando se con el grã pesar que hauia: ca ella era mas muerta que viua: y pero bermudes conhortaua la y deziale. Señora no lozedes: que vuestras fijas dexo yo en molina viuas y sanas: y a don aluar fañez con ellas: y si dios quisiere buena vengança hauredes ende: si por el Lid q̄ aqui esta no menguare: que el rey don Alfonso grã sabor ha de vos dar ende de recho. E estonce respondio el Lid y dixo. Pero bermudes no seades tan que xoso: ca el home que xoso cuyda por ay adobar su fecho y para lo peor: E ciertos sed que no ha de fincar por mi en quanto yo pudiere: y fio por dios q̄ yo tomare ende vengança: E a tanta merced me fara dios: que no morre fasta que sea ende vengado de aquellos alleuosos: y por ende vos ruego que no me dedes mas quexa de quãta me yo tengo en el mi coracõ: que asaz quexa me ha dado Ordoño v̄ro hermano que nũca me dexa folgar de dia ni de noche: E tengo en merced a mi seõor el Rey don alfonso quanto me embia dezir: y yo pre a sus cortes muy de grado: en tal manera guisado que pese en de a quien pesare: y a quien mal me quisiere. E dios queriendo moueremos de aqui el dia que podamos alla ser quando fuere tiempo: y entre tanto tornad vos para molina: y traheo me mis fijas para aqui que las quiero ver: y fablare con ellas por que me di

gan todo el fecho cierto con que vaya ala corte de mi seõor el Rey don alfonso: para deimãdar y a calõnar lo su deshonrra. E pero bermudes tomose luego otro dia para molina: dõde estaua el rey abencaño que fizo mucha honrra alas dueñas: y a don aluar fañez: y a todos los otros que ay eran: que les dio siempre todo quanto houierõ menester. E mouieron de molina y el rey conellas: que no se quiso partir de llas fasta en valencia do era su seõor el Lid: faziendo les mucha honrra y mucho seruicio: y mucho gelo agradeçio el Lid: que los salio a rescebir dos leguas. Quien vos podria contar los duelos que fazia el Lid con sus fijas: desque las vio el y su compaña: y no tan solamente los xpianos: mas los moros que yuan con ellas. E desque llegaron a valencia y entraron en el al cacar donde estaua doña rimena gomez su madre: quien vos podria dezir el duelo que conellas fazia: y con ella muchas dueñas que desto no callauã. E tres dias duro que desto no quedauan de dia ni de noche: assi como si las touiesen delante muertas. E mietra ellas fazian este duelo: el Lid agradeçio mucho a abencaño el rey su vasallo quanto bien fiziera a sus fijas y a sus compañas: y prometiole de le amparar y defender de quatos contra el veniesen. E de si fuese muy pagado el rey para molina.

Caplo. cclvi. de como el Lid partio de valencia: y vino alas cortes de toledo cõ nueuetos de cauallo y quinientos escuderos sin la otra gente. E de como el Rey don alfonso le rescibio con mucha honrra: y mado q̄ para otro dia fuesen ante el todos los que eran juntados alas cortes: para les dezir la causa por que hauian sydo llamados.

Quēta la hystoria que despues desto el Cid campeador quiso se partir para las cortes de toledo: E dexo en valēcia por caudillo al obispo don jeronimo: e a martin pelaez el esturiano: E dexo ay conellos quiniētos caualleros todos fijos dalgo. E desí fablo con sus fijas: e mandoles e rogoles que les dixesen la verdad de todo el fecho como passara: e que le no dixesen mentira. E ellas se zieron lo ansí: que le nõ negaron ende nada. E de sí mouio el Cid de valēcia: e conel don Aluar fañez minaya con dozientos caualleros: e pero bermudes con ciento: e martin antolines con cinquenta: e martin fernandes cō otros cinquenta: e felys ferruz e bentto sanches con ciento: e estos eran quiniētos caualleros. E martyñ garcia: e martyñ saluadores con cinquenta: e pero gonçales e martyñ muñoz con cinquenta caualleros: E diego sanches de arlança con cinquenta caualleros: E don nuño el que poblo a cubylla: E aluar mudes el que poblo a oñina: con quarenta caualleros. E gōcalo muñoz de orbaneja: e muño rabía e yuanez cornejo con sesenta caualleros: E muño fernandes el señor de mōte forte: e gomez fernandes el que poblo a pamplyega: con sesenta caualleros: E don garcia de roa: e el serra sin su hermano señor de aca con nouēta caualleros: E antolyn sanches de soría entre fijos e parietes leuaua quarenta caualleros: e ansí se complió el cuento de nueuecientos caualleros. E leuaua quiniētos escuderos de pie fijos dalgo: sin los otros de críazon d su casa: e sin otra gente de pie que era mucha: E todos yuan muy bien vestidos e de muy buenos paños: e muy buenos cauallōs para ayudar al Cid en la corte e en la guerra: E tomo su camño a jornadas sabidas para tole

do. E en aquel tiēpo era ya el Rey en toledo: e erā ay llegados los infantes de carrion. E quando llego al rey mãdado de como venía el Cid: plugole mucho conel: e mando que le diesen los palacios de galiana en que posasse. E el dia en q̄ houo de entrar el Cid en toledo: salio el Rey a rescibirlo biē a dos leguas dela villa: E fizole mucha honrra: de lo qual peso a los que lo mal querian. E quando el Cid llego al Rey besole la mano: E el Rey abraçolo e rescibíole muy bien: e dixole que fuese muy bien venido: e plugole mucho conel. E el Cid le respondió e dixole: que le tenía en merced por quanto aguisado fazia contra el. E el Rey le dixo otra vez al Cid: Mande vos tomar posada en los mis palacios de galiana: por que posedes cerca de mí. E el Cid le dixo. Señor de vos dios vida por muchos tiempos e buenos: Mdas en los vuestros palacios nõ ay ninguno que pose: si nõ vos señor: Mdas si la vuestra merced fuere en los palacios de sant seruã posare mas sin enojo: ca viene conmigo muy gran gente: e para haueer mejor logar dōde folguemos: E quando quisieredes fazer vuestras cortes: fazer las pedes en los palacios de galiana: que ay mejor anchura que no en el vuestro alcacar. E el rey touo por biē lo que el Cid dezía: e fue el Rey cō el Cid ala posada: e allí dixo el rey. Pues q̄ aquí sodes todos juntados: seredes todos mañana ante nos en los palacios de galiana: e saberedes por lo que fuerdes aquí llamados. E desque esto houo dicho fue se el Rey para su posada: e derramarō las otras gētes para sus posadas. E el Cid finco en la yglesia de sant seruã E mado fincar sus tiēdas en derredor por effos oteros. E todo home q̄ viesela posada que el Cid tenía: podría dezir que semejava vna gran hueste.

Caplo. cclvij. de como el rey don alfonso mado adereçar los palacios de galiana para las cortes. E de como el Cid mado a fernan alonso q̄ pusiesse su escaño d̄ marfil en el mejor lugar del palacio: cerca dela silla d̄l Rey 7 que le guardassen cient escuderos.

Ouenta la hystoria q̄ el rey mado yr adobar los palacios de galiana a Benito perez su repostero para otro día q̄ se hauiã de comenzar la corte. E el endereco el palacio mayor en esta manera. En el suelo puso estrados de tapetes: 7 las paredes 7 lo de encima todo cubierto d̄ paños d̄ oro muy ricos: 7 pusierõ en el mayor lugar la silla real: en q̄ se assentasse el rey. La qual silla era muy noble 7 muy rica: ca el la ganara con Toledo que fuera delos reys dende: 7 en derredor fizieron muy nobles estrados en que se assentassen los condes 7 los homes honrrados q̄ erã venidos ala corte. E otro si el Cid supo en como ende reçaũã los palacios de galiana: 7 mado llamar avn escudero mancebo que era home fijo dalgo 7 su criado d̄ que fiana mucho: el qual hauiã nõbre fernand alonso 7 madole q̄ tomasse el su escaño de marfil q̄ el ganara con valencia: 7 que lo fuesse armar en el mejor lugar del palacio cerca de la silla del rey 7 porque ninguno nõle pudiesse fazer mal ni defonrra en su escaño: diole ciẽt escuderos todos fijos dalgo q̄ fuesßen conel: 7 mandoles q̄ fasta otro día que el alla fuesse q̄ nõ se partiessen del. E desque houieron yantado mandaron cargar el escaño: 7 fuerõ conel al palacio de galiana: 7 armaron lo cerca de la silla del rey assi como el Cid lo avia mado. E todo aquel día 7 aquella noche estudiaron ay guardãdo el escaño fasta otro día q̄ el Cid se vino assen-

tar en el: cada vno dellos su espada al cuello: Ca el escaño era muy noble 7 muy sutil de labor: de guisa q̄ todo home q̄ lo viesse diria q̄ era silla de bome bueno: 7 q̄ pertenescia para tal q̄l era el cid. E el escaño estaua cubierto de paños d̄ oro muy ricos: 7 solos paños vn cabeçal de floxel: cubierto d̄ vn tartar muy noble.

Caplo. cclviij de como el rey don alfonso se fue a los palacios de galiana do se hauiã de ayũtar alas cortes 7 conel los infantes d̄ carrion 7 otros condes 7 ricos homes. E de como suero gõcales tio delos infantes començo de hazer burla del escaño del cid: 7 de lo q̄ le respondió fernã alonso que guardaua el escaño. E d̄ como los despartio el rey loando mucho las cosas del Cid.

Ouenta la hystoria: q̄ otro día desq̄ el rey houo oydo la missa fuesse para los palacios de galiana donde se hauiã de ayuntar alas cortes. Entrando el rey por los palacios de galiana de pie yuã los infantes de carrion con el 7 otros condes 7 ricos homes honrrados delos que nõ amauã al cid. E quando vierõ el escaño començaron de desir 7 de escarneçer. E dixo el cõde suero gõcales al rey. Señor sea la vña merced q̄ me digades a q̄l talamo q̄ pusierõ allí cerca dela vña silla: pa qual dueña lo pusieron allí: si verna vestida de almexia o de algrina les blãcos en la cabeça: o como verna ay guarnida. E señõ: tal escaño como aquel para vña merced ptenescia: o lo mado tomar o lo mado q̄tar de allí. Esto oyolo fernã alonso q̄ guardaua el escaño: 7 dixo. Conde mal vos razonays 7 mal desides de aq̄l porq̄ nõ hauedes porq̄ lo desir: q̄ el q̄ se ha de assentar en el escaño mas vale q̄ nõ vos nin q̄ todo vño linaje: q̄ fasta el día de

Oy varon ha parecido a todos sus enemigos: que no dueña assi como vos dezides. **E** si dezides de no: yo vos porne ay las manos: e vos lo fare conocer ante mi señor: el Rey don alfonso que aqui esta: ca de tal lugar so: que me no podeades desechar de vno par: e la meatad delas armas vos dare de auantaja. **D**estas palabras peso mucho al Rey: e a los condes: e a todos los homes honrrados q ay estaua. **E** el code era muy sañudo: e home de mala parte: e sobzaco el mato: e quiso yr ferir a ferran alfonso diziendo. **D**exadme yr ferir a aquel rapaz que se atreue a mi. **E** fernan alfonso metio mano ala espada diziendo que si no fuesse por el Rey: que el lo castigaria delas locuras q estaua diziendo. **E** el rey vye do estas palabras q yuan cresciendo de mal en peor: partiolos q no houiesen mas mal e dixo. **N**o ha ninguno de vos rason porque retraher el escaño del cid: ca el sele gano a guisa de bue cauallero e efforcado qual el es. **N**o se reyen el mundo que mas merezca este escaño que el Lid mi vassallo: e quanto el mas mejor e mas honrrado es: tanto so yo mas hõrrado por el. **E** este escaño gano el en valencia: del nieto de alymaymon q fue rey e señor de valencia e de toledo: e conel mucho oro e mucha plata: e muchas piedras preciosas: e venicio muchas lydes de xpianos e de moros: e delas ganancias q el houo: siempre me embio mi parte: e muy grãdes presentes e muy ricos: quales nunca embio vassallo a señor: e esto me fizo en reconocimieto d señorio. **E** vos otros que estades profazando: qual de vos otros me embio nunca tales presentes como el: **E** si alguno de vos le ha embidia: faga tales fechos como el: e yo assentar le he conmigo por honrrar le. **E** destas palabras que houo el conde fernan gonçales: oyo mucho ayna las

nueuas el cid e pesole mucho d coraçõ. **C**aplo. cclix. de como el Lid fue al palacio donde se hazian las cortes con toda su gete. **E** de como el Rey don alfonso le rescibio muy bien e le mandaua sentar cõsigo.

Quenta la hystoria que desque esto acaescio: mando llamar el cid a don aluar fañez e a perobermudez su sobzino: e mado q llama sen sus copañas: e dixoles assi. **C**aualleros e vayamos ala corte: que por vettura nos venimos aqui por fazer vn ripto: e por ventura hauemos de fazer dos o tres: por locura de algunos q se mueue cõtra nos: e yd todos apercebidos: q me ayudeades todos diziendo e faziendo alo q vos llamare: toda via guardando la honrra e el señorio del rey dõ alfonso nro señor. **E** guardad vos q ninguno de vos no diga palabra desaguizada ni pelee: ca no es guisado. **E** desque esto ovo dicho desta guisa: mado q le diesen la bestia: e cauallgo el Lid con todos sus nueuecietos caualleros: e fueronse para el palacio de galiana: donde el rey le estaua atediendo. **E** desque el cid entro por el palacio: leuantose el rey a el e rescibiole muy bien. **E** dixo el cid. Señor: dõde mandades q me asiente con estos mis parietes e vassallos q aqui son conmigo. **E** el rey le respodio. Lid tal sodes vos e ta bien passastes vno tiempo fasta el dia de oy: que si me quisieredes creer e ser mado: ternia yo por bien q vos assentades conmigo: ca quie a reyes vecet con reyes se deue assentar. **E** el Lid dixo estonce. Señor: no pluguise a dios: mas yo sere a los vnos pies: ca fechura e merced so del rey dõ fernãdo vno padre q dios perdone: e del rey bõ sancho vno hermano: e por ende no seria guisado de me assentar yo si no a vnos pies. **E** el rey le dixo: pues vos

Crónica.

nō queredes assētar conmigo assentad vos en aquel vuestro escaño ca vos lo ganastes a guisa de bueno: 7 del dia d'oy en adelante do yo por juyzio que se nō assiente con busco sinō rey o perlado: ca tantos reys cristianos 7 moros hauedes vencidos 7 tantos altos homes que por esta razon nō es ningūno vuestro par: nin se deue assentar con busco. Estonce el Cid beso las manos al rey 7 touo le en merced lo que le dezia 7 la honrra q̄ le fazia: 7 fueſſe assentar en su escaño 7 aderedo: d'el se assentaron todos los suyos los que de fuso oyſtes por nombres: 7 despues que todos fuerō assentados: dixo el rey que callaffen.

Capulo. ccl. de como estando juntados alas cortes comenco el cid su razon. E de como el rey dō Alfonso señalo seys caualleros de los principales que fueſen alcaldes: para oyr 7 juzgar entre el Cid 7 los infantes de carrion.

Ouenta la hystoria que quādo vio el cid que callauan todos leuantose em pie 7 dixo su razon en esta manera. Señor rey don alfonso pido vos por merced q̄ me queredes oyr: 7 que me mādedes que me oyan. E que nō consintades a ninguno que me embargue mi razón: que yo nō so tambieñ razonado nin se mostrar mi razón como deuia: 7 si me embargaren ser lo ya peor. Otroſi señor mandad 7 castigad q̄ ninguno nō sea atreuido a dezir palabras sobejanas: nin defaguiçadas contra mi porque ayamos a venir a denuedo ante vos. 7 esto ce el rey mandole que se assentasse 7 leuantose el rey en pie: 7 dixo. Oyd todos quantos aqui estades condes 7 ricos homes 7 infançones 7 caualleros. Mandando vos 7 defiendolo vos q̄ ninguno nō fable sin mi mandado nin diga

palabras malas que nō deua contra el cid: ca el que lo feziere: mandarlo he castigar de mala manera: E mandar le he dar muerte d' traydor. E esto ce dixo el rey al cid. Quiero q̄ tomedes alcaldes dela mi corte: que vos oyan con aquellos a quien alguna demanda quisiereades fazer: 7 vos libren con derecho: 7 escojades quales quisiereades ca desto so yo pagado y el cid gelo touo en merced 7 le suplico que le diese aquellos que su merced fueſſe contento estonces dioles el rey por alcaldes: al conde don remon de Tolosa q̄ era yerno del rey dō alfonso: 7 este fue padre del emperador de castilla dō alfonso: 7 yaze en Toledo enterrado: 7 este poblo a salamanca por mandado del rey don alfonso. E el segūdo alcalde fue el conde don vela señor dela costa. E el tercero fue el conde don suero de castro. E el quarto el conde dō osorio de campos: 7 deste descenden los linajes delos d' villa lobos 7 delos osorios. E el quinto fue el conde don rodrigo el delos girones. E el sexto fue el conde don Mañio de lara. E a estos seys condes mando el rey que oyessen al cid con los infantes de carrion: 7 fizoles jurar sobre los santos euangelios que juzgassen el derecho de ambas las partes bien 7 verdaderamente. E desque esto fue fecho mando al Cid q̄ escomensasse su razon.

Capitulo. cclj. de como demādo el Cid a los infantes sus espadas colada 7 tizona: 7 juzgaron los juezes que gelas dieſſen. E de como gelas tomo el rey don alfonso por que nō las querian dar 7 gelas entrego al Cid: 7 el las dio a don alvar fañes 7 a pero bermudes. E del miedo que houieron los infantes de carrion 7 los de su parcialidad.

Quēta la hystoria que se leuāto estōce el cid 7 dixo: señor razón luenga nō hauemos por que dezir aqui ca feria gran detenimiento de la corte mas deimādo ante vos a los infātes de carriō dos espadas q̄ les enpreste la vna es colada 7 la otra es tizona. E pido vos señor derecho q̄ me las mandes dar q̄ nō han razon por q̄ las tener cōtra mi voluntad. E el rey estaua atendiendo que se defendiesen con razon desta demanda: mas ellos nō pusieron ante si ningūa buena razon nin defension: por que se defendiesen dela demanda. E el Cid deimādo 7 pidio que les mandasse dar sus espadas. Estonce el rey mando a los alcaides: que juzgasen lo q̄ fallasen de derecho. E ellos hauido su consejo: juzgarō que le diesen sus espadas: mas los infantes nō lo querian fazer. E desto fue el rey muy sañudo: 7 cō gran saña que bouo: leuantose 7 fue cōtra ellos donde estauan assentados: 7 tomolas espadas de so los mantos: 7 dio las al cid: 7 el Cid beso las manos al Rey por ello. E estōce asentose el rey en su silla: 7 el Cid en su escaño: 7 puso las espadas en el regaco. E comenco de razonarse con ellas en esta guisa. Ay las mis espadas colada 7 tizona: por verdad puedo dezir por vos: que so des las mejores espadas q̄ ay en españa: 7 yo vos gane: ca vos nō houe por compra ni por cābio: a vos tizona gane del rey juñez de marruecos: el dia q̄ lo venci cerca dela ciudad de valencia 7 lo encerre en el castillo de tuerteja: 7 a vos colada gane el dia que prendi al Rey don pedro de Aragon: 7 lo venci 7 al conde don remon berrengel de barcelona que vos traya: 7 por honrrar a mis fijas di vos cōellas en guarda a los infantes de carrion: mas vos nō erades para ellos: ca vos trayan fābrientas: 7 nō vos ceuaron delas car

nes como solia des ser ceuadas: 7 fizo vos dios merced que salistes de cautiuero: 7 venistes alas mis manos: 7 yo sobienandante en vos cobrar. Estonce don aluar fañez leuantose 7 dixo: Cid: tened por bien de me dar a colada en quanto estas cortes duraren: 7 que vos guarde con ella. E el cid tuvo lo por bien: 7 dio gela luego: 7 deuantose pero bermudez: 7 fizo le esta misma demanda por la espada tizona. E el Cid dio gela: 7 pero bermudez beso la mano al cid. E el puso la mano por la barua segun que lo hauia de vso: 7 los infantes de carrion 7 sus amigos cuydauan que queria boluer la corte 7 houieron muy gran miedo: mas el estudo asosegado como home de grā entendimieto: que nō era home que se mouiese ligeramente alas cosas.

Capitulo. cclij. de como el Cid prosiguió su demanda: 7 pidió al rey 7 a los juezes que le mandasen voluer el hauer q̄ hauia dado a los infantes. E de como los juezes gelo mandaron voluer.

Astonce leuantose en pie el cid 7 comenco su demanda en esta manera. Señor rey don alfonso: bien sabedes en como fue la vuestra merced que embiastes por mi que veniese alas vistas a requena: 7 yo por complir vuestro mandado vine allí: 7 vos señor demandastes me mis fijas para los infantes de carrion: 7 yo señor nō vos supe dezir de nō por cōplir vuestro mandado: 7 vos mandastes me las dar a don aluar fañez que aqui esta mi cormano: 7 el dio gela por mugeres segun manda la ley de roma. E señor vos las casastes que yo nō: 7 vos por bien lo faziades que nō por mal. 7 ellos fizieron lo de otra guisa. E como quier q̄ ellos son de alta sangre 7 honrrados: nō les diera yo a mis fijas

Crónica.

finō por complir vuestro mandado. 7 señor esto bien lo sabedes vos que assi vos lo dixere. E señor quando se partieron de valencia con mis fijas diles cauallos 7 mulas 7 copas 7 escudillas d'oro fino: 7 mucha plata labrada 7 muchos nobles paños 7 otros haueres 7 donas delas que yo tenia: cuydando que lo daua a mis fijos que yo amaua. E pues señor me desampararon mis fijas 7 se tienen por desonrrados con ellas: mādad que me den lo mio que les di yo o se me defiendan por razon. Estonce se leuataron los infantes d' carrion 7 pidieron por merced al Rey que les diese plazo 7 que haurian su acuerdo 7 su cōsejo sobre ello. E el rey mando q̄ lo bouiessen luego. E estonces salieron a fabla con ellos entre cōdes 7 ricos homes onze: 7 nō fallaron razon derecha ninguna con que se pudiesen defender ala demanda que les el Cid fazia. E quando tomaron ante el rey el conde don garcia ordoñez: comēco de hablar por ellos 7 dixo. Señor el hauer que el Cid les demanda que les dió verdad es q̄ gelo dio: mas ellos despendieronlo en vuestro seruiçio porque tenemos que nō han por q̄ gelo entergar pues se despēdio en v̄ro seruiçio. Pero sy fallaredes por derecho que gelo deuē entergar mandad les dar plazo para que gelo entergen 7 yran a carrion a su heredad 7 faran le enterga assi como vos mādaredes. E desque el conde houo dicha esta razō assentose. E estonce deuantose el Cid 7 dixo esta razon. Señor si los infantes de carrion despēdieron algo en v̄ro seruiçio nō he yo en esto culpa ninguna 7 pido vos por merced q̄ pues conosco q̄ les di mi hauer q̄ les mandedes que me lo den sin otra contienda. E estonce dixo el rey al conde don Garcia ordoñez q̄ si los infantes de carrion alguna cosa despendieron en su seruiçio q̄

el q̄ gelo hausa de pechar q̄ el Cid nō hauia porque perder lo suyo. E estonce mando a los alcaldes que juzgassen lo que fallassen por derecho. E los alcaldes hauido su consejo juzgarō que pues ellos conosco que les diera aq̄l hauer con sus fijas 7 las dexaran que gelo entergassen luego alli en la corte del rey sin otro plazo ninguno: 7 esta sentencia dio por todos el conde don nuño de lara. E el rey confirmo el juicio 7 plugo le mucho dēde: 7 desto peso mucho a los infantes de carrion. E los ynfantes de carrion pidieron por merced al Rey q̄ les ganasse plazo del Cid: 7 todos los otros condes 7 ricos homes que eran de su parte con ellos. E estōce rogo el rey al Cid q̄ les diese plazo de quinze dias en esta manera q̄ nō fuessen a otra parte ninguna: ni se partiessen dela corte fasta que lo entergassen al Cid: 7 desto q̄ fiziesse pleyto o menase luego. E el cid otorgolo q̄ el rey le rogaua 7 ellos fizieron omenaje en las manos del rey delo cōplir assi. E ellos fezieron cuenta con el rey 7 fallaron q̄ le deuian dosientos marcos de plata: 7 salio el rey por ellos al Cid: 7 sin esto les alcanço el Cid mill 7 nueueciētos marcos d' plata. E q̄ en vos podria dezir la cuyta en q̄ eran los infantes de pagar este hauer al Cid: ellos 7 todos sus parietes 7 amigos: ca les era muy malo de cūplir: 7 tomauan emprestados cauallos 7 mulas 7 plata labrada 7 otras joyas p̄ciadas: 7 como gelo em̄p̄stauan assi yuan entergando al cid. E embiaron a carrion a su padre 7 a su madre q̄ les acorriesen ca eran en grand cuyta. E ellos barataron quāto pudieron hauer 7 embiaron gelo: en guisa q̄ se cumplio la enterga fasta el plazo delos quinze dias ca cuydaron q̄ el Cid nō les demandaria mas de aquello.

Caplo. ccliij. de como el Lid demando a los infantes en presencia del rey y de los juezes y de los que estauan ayuntados a las cortes: que diesen razon por que hauia dexado. y maltratado a sus hijas. E de como el rey mando al Lid que los repta se: y ellos que se saluasen: y los alcaldes que diesen sentencia.

O Espues que la enterga fue fecha: estando el rey en su corte: leuato se el Lid y dixo. Señor loado sea dios y la vuestra merced: q yo so entergado de mis espadas y de mi hauer: y tened por biẽ que me quieren oyr la demanda que quiero fazer a los infantes: la qual me es muy cara de fazer: como quier q la tenga raygada en el coracon. Por ende les digo ante vos: que me digan: qual fue la razon por que vos pidieron q los casades con mis hijas: y me las sacaron de valẽcia: pues tenian en coracon de me las desonrrar: y delas ferir: y delas dexar: como las dexaron en los robredos de torpes. E ved señor q desonrrales fezieron: leuaron les las mulas y los paños que les ellos nõ dieron: y dexaron las en bñales como si fuesen malas mugeres: y hijas de mal home. E señor membrar se les deuiera en como eran mis hijas: y como vos las castes: y me las demandastes para ellos y que tan honrradamente gelas yo di por sus mugeres por el vuestro mandado. E señor ellos nõ conocieron a dios: ni a vos: ni a mi: ni ala buena andanca en que eran: y aqui se cõplio el prouerbio que dixo el sabio: que a los de mal entendimiento peor les es de sofrir el biẽ que el mal: y el bñen nõ los puede sufrir de grado. Empero señor: loado sea dios y la vuestra merced tal so yo: y tantos bienes y tantas mercedes me ha dios fechos: del día que

houe cauallo y armas falta oyr: que nõ a los infantes de carrion: mas de vos en afuera señor: nõ ay rey xpiano que se nõ touiese por honrrado de casar con qualquier delas mis hijas: de mas estos auenosos. Por que vos pido por merced: que me dedes derecho de ellos: del mal y dela desonrra que me fizieron: y mas vos digo señor que a vos fizieron mayor desonrra que nõ a mi. E si vos y la vuestra corte nõ me quisieredes dar derecho: sea la vuestra merced que me lo dexedes tomar a mi: y con la merced de dios yo tomare ende derecho con la verdad que yo tengo: y el su mal fecho que ellos fizieron: cõtra dios: y contra la fe: y cõtra la verdad: que pusierõ y prometieron a sus mugeres: y yo los descenderede de la honrra en que son: en tal manera que yo y las mis hijas quedaremos hõrrados: que a mejores homes q nõ ellos son: he yo vencidos y presos por que si la vuestra merced fuere dentro en carrion que es la su heredad los yre yo cercar: fasta que los tome y los prenda por las gargantas: y leuar los he presos conmigo a valencia: do tomẽ penitencia del pecado que fizierõ. E si esto nõ conpliere señor nõ pesando a vos: de llano me vos do por traydor. Quando esto oyo el rey leuantose en pie por mostrar que le pesaua: y dixo. Lid ciertamente las vñas hijas yo vos las pedi para ellos: por que me pedieron por merced q vos las pediese: assi como ellos saben: ca yo nõ hauia ende cuydado ninguno: y por ende tẽgo q he gran parte en la desonrra de vuestras hijas: mas pues que en la mi corte estades: nõ es guisado de lo demandar en otra manera si nõ por mi corte. y vos meted los en culpa: y ellos saluen se si pudieren: y de como el pleyto passare ante los mis alcaldes: den sentencia qual fallarẽ de derecho. E esto

ce el Cid fuele besar las manos z tor-
nose assentar en su escaño.

Caplo. ccliij. de co-
mo se leuato el Cid en las cortes z rie-
pto a los infantes por aleuosos: porq̄
dexaran y maltratarā sus mugeres. z
delo q̄ ellos respondieron para se sal-
uar. E delo que el rey don alfonso re-
spondio en fauor del Cid.

Ouenta la hystoria q̄ se leuato
el Cid z dixo. Señor dios acre-
sciēte la tu vida z la tu honrra
E tornose cōtra los infātes de carrion:
z dixo A vos diego gōcalez z fernā gō-
calez digo vos q̄ sodes aleuosos z fezi-
stes gran aleue en dexar assi vras mu-
geres muy mal feridas ēlos robredos
d torpes por muertas z solas sin otras
cōpañas ningūas como si fuerē malas
mugeres z viles: E por esto vos digo
aleuosos: z dar vos he vros pares que
vos metan las manos a ello z vos ma-
taran z vos echaran del campo: o vos
lo farā conoscer por las gargantas. E
ellos callaron. E el rey dixo que pues
estanan presentes q̄ respondiessen alo
q̄ el Cid les dezia. E estonce leuanto-
se diego goncalez el mayor: z dixo. Se-
ñor vros naturales somos z delos me-
joresijos dalgo de castilla z hijos del
conde dō gomez z homes de tal lugar
como nos somos tenemos que nō era-
mos bien casados con las fijas de ruy
diez de biuar: E por esto las dexamos
ca nō venian de sangre pa ser nras mu-
geres: ca el su linaje es traño es dī nro.
E alo q̄ el dize q̄ las dexamos verdad
es: z tenemos q̄ nō erramos en ello z
q̄ valemos mas por ello. E por esto se-
ñor nō haemos porq̄ meter las ma-
nos a ningūo. z desq̄ esto dixo assento-
se luego E leuato se el otro fernā gōca-
lez z dixo esso mesmo. Señor vos sabe-
des quāto acabados somos de linaje:
q̄ nō pertenescen para casar conusco fi-

jas del Cid de biuar: z callo z assento-
se desq̄ esto hono dicho. E los del cid
callaron q̄ nō oso ninguno hablar por
miedo del cid z del rey q̄ estaua ay. E
estonce leuato se el rey z dixo a los infā-
tes de carrion. E pues vos dezides q̄
las fijas del Cid nō erā vras yguals
porq̄ me pedistes por merced que vos
las demādasse por mugeres: q̄ biē de-
uierades entēder q̄ errauedes en ello:
en melo pedir nin rogar pues q̄ tenia-
des en coraçon delas dexar z defampa-
rar como vos dezides q̄ las dexastes:
ca pues vos esto teniades en el coraçō
a otro deuierades dezir q̄ vos tratasse
este casamiento que nō a mi: ca nō fue
nin es mi volūtad d querer mal ni del
honrra para fijas de tan honrrado ho-
me como el cid. E por ende nō fezistes
vos a ellas la desonrra ni al cid ruy di-
ez su padre mas fezistes la vos a mi. Y
como era yo pa vos buscar tales bar-
raganas ni seria cosa aguisada de me
entremeter yo en tales fechos tan ma-
los y tan sin dios. E alo que dezides q̄
sodesijos dalgo mas que el Cid: en
esto vos digo yo que sodes engañados
z nō lo aprendistes bien: ca el Cid ruy
diez es hijo de diego laynez: z nieto de
layn nuñez: que fue rebisnieto de layn
caluo q̄ fue vno delos jueses que fue-
ron escogidos para juzgar z inātener
a castilla. E el otro juez fue nuño ra-
suera que fue padre de doña eluira nu-
ñez que por otro nōbre se llamo doña
vellido: que fue muger de layn caluo su
sodicho. E deste nuño rasuera veni-
mos los reys de castilla: z ansi somos
de vn linaje de parte de su padre q̄ fue
traf rebisnieto de doña eluira nuñez hi-
ja d nuño rasuera. Pues su padre die-
go laynez fue casado con su madre te-
resa nuñez que fue hija dī conde nuño
alvarez de amaya hijo del rey don al-
fonso el quinto de leon mio abuelo: z
ansi viene dela mas alta sangre de ca-

stilla. *E* demas que el cid es mas honrado home: 7 tan acauado qual nunca houo otro tal en el linaje. *E* por ende veremos como vos defenderedes: ca con tales lo hauedes que todo vos es menester quato sabedes vos: 7 los que vos han de consejar 7 vos consejaron que dexasedes a vuestras mugeres. *E* desque el Rey esto houo dicho assentose 7 el Lid fuele befar la mano por quanto dixera.

Capít. cclv. de como ordoño sobrino del Lid se sintio de las palabras de los infantes: 7 los amenguó mucho: 7 repto por aleuosos. *E* de algunas palabras que dixo el conde garci ordoñez por las quales se comenzaron de alterar los del Lid.

Ouenta la hystoria q ordoño sobrino del cid 7 cormano de portu bermudez q era cauallero noble: ca esse día lo fiziera el cauallero: 7 este sabia muy biẽ todo el fecho d'la deshonra q los infantes fezieran alas fijas del cid. *E* quando oyo estas palabras de las guisadas que los infantes de carrion dezian cõtra el cid: peso le mucho 7 nõ lo pudo soffrir: *E* sobraço el manto de vna alfolla q tenia alcuello con q lo fizierõ cauallero: 7 dexo se yr contra los infantes de carrion: 7 dixo *L*alla diego gonçales que en la tu boca nõca dios puso verdad ninguna de mas q es grande: 7 eres couarde 7 malo q nõ has coraçon. *E* por q entiẽdas tu 7 quantos estan aqui en esta corte q digo verdad: miẽbre se te q quando en la lid d' el quarto me dexiste tu por la tu boca q te querias ensayar con vn moro: 7 fuiste cõtra vn cauallero muy bueno que ay andaua: 7 el quando te vio venir q yuas cõtra el atendio te como bueno 7 tu nõ osaste yr contra el: 7 el moro endereço contra ti 7 tu nõ lo osaste esperar 7 boluiste las espaldas a fu

yr. *E* desque esto vi pesome de coraçon por la tu maldad 7 fue yo ferir el moro dela mi lanca en tal manera que di con el muerto en tierra: 7 toime el cauallero 7 fuy empos de ti 7 llamete q yuas fuyendo 7 di te el cauallero: 7 dixi al cid que tu mataras el moro. *E* sabe dios la verdad q fasta esta ora nunca jamas lo dixi a home del mundo nin lo cuydaua dezir: mas la grand maldad que en ty ha: 7 el grand desconoscimiento que fazes contra el Lid ruydiez me faze dezir la gran couardia que en ty ay ante nuestro Señor el rey. *E* pues home tan malo 7 tan couarde como puede dezir que era mal casado con la hija de mio Lid. *E* otro si muy bien sabes lo que feziste en Valencia: quando se solto el leon que te metiste so el escaño del Lid: 7 con el grand miedo que houiste de meter te so el escaño: rompiste el manto 7 la saya en las espaldas. *E* tu hermano fernand gonçales que ay estaua a tan grande houo el miedo aquel día del leon: que salio del palacio fuyendo: 7 cayo en vn lugar muy lixoso 7 quando dende salio nin el nin sus paños nõ oliã a musquete. *E* vos que tan enforçados estades 7 tan brauos aqui ante nuestro Señor el Rey menester houierades aquel día este esfuerco. *M*as vuestro esfuerco mostrastes le en los robredos de torpes donde feristes dos dueñas: que teniades en vuestro poder que se vos nõ pudiẽan amparar. *E* por ende vos mostrastes por malos 7 por viles: que nõ ha en vos prez de caualleria: *E* por ende riepto vos por aleuosos. *E* a todas estas palabras que dixo ordoño bermudez nõ respondieron los infantes de carrion ninguna cosa. *E* leuanto se en pie el conde don garci ordoñez: 7 dixo estas palabras. *Q*uitad vos a fuera mis sobrinos: 7 dexad estar al cid ruydiez en su escaño biẽ assentado

como nouio que nos cuyda espantar con su barba luenga: 7 tornose pa molina donde le suelen dar parias aqillos moros vencidos 7 catiuos: con q̄ puede adobar su pro: 7 vayase para el río de ouerna donde es natural 7 adobe sus molinos ca menester lo haura ay na: ca el nō es vuestro par ni deue trauar en vos. E desque esto houo dicho los del cid comēcaron de se catar vnos a otros de barbās a ojos d̄ mala catadura: E ningūo nō osaua hablar menos de mandado del Lid ca assi los tenia castigados.

Caplo. cclvj. de como quando el Lid oyo lo que el cōde Garci ordoñez dixo se boluio contra Pero bermudez 7 le dixo habla pero mudo. E de como pero bermudez dio vna puñada al conde garci ordoñez q̄ dio con el en suelo. E de como sobre esto se reboluerō las cortes 7 los apaziguo el rey don alfonso y el Lid.

Ouenta la hystoria que quādo vio el Lid 7 oyo lo q̄ le dixo el conde don garci ordoñez: 7 ninguno de los suyos nō respondia tornose el Lid cōtra pero bermudez 7 dixo le. fhabla pero mudo: porq̄ estas callado. Mō sabes tu que las mis fijas tus primas son: 7 en la su defonrra 7 en la mia gran parte te cabe: 7 tu lo deues demandar. E desto peso mucho a pero bermudez porq̄ lo afrontaua el cid de tales palabras en tan gran corte: 7 de mas porq̄ lo llamo pero mudo. E po mudo le llamo el Lid porq̄ era gangofo: y por quāto se le trauaua la lēgua quādo queria hablar: 7 por ende le peso mucho porq̄ lo llamo pero mudo. E estando assi despagado del Lid vio estar onze cōdes que eran cōtra el cid 7 conel grand pesar que houo oluido lo q̄ el cid le castigara a el 7 a los otros q̄ nō peleassen ante el rey: 7 abraço el

manto 7 fue se adonde estaua el conde don garci ordoñez: 7 desque fue cerca del cerro el puño: 7 diole vna tal puñada q̄ dio cō el en tierra. Por esta puñada fue toda la corte buelta: en guisa q̄ fueron sacadas muchas espadas 7 los vnos llamauan cabra 7 los otros granon: 7 los del cid valencia 7 biuar. E fue en guisa q̄ los condes dexaron el palacio en poca de ora. E el rey dō alfonso començo a dar grādes voces defendiēdo q̄ nō peleassen ante el: 7 que quisiessen catar la su honrra. Estonce puno el Lid quanto pudo por assossegar su gente diziēdo al rey. Señor biē vistas q̄ yo nō pude mas soffrir: estando me mal trayendo ante vos q̄ si ante vos nō fuesse: bien gelo faria castigar. E estonce mando llamar el Rey a los cōdes: 7 vniéron al palacio avn q̄ nō quisieron: quejando se mucho q̄ recibieron gran defonrra. E el rey les dixo q̄ se defendiessen con mesura 7 cō razon 7 nō mal trayessen al cid que nō era home para mal traer: que yo guardare quāto pudiere el derecho de ambas las partes. Estonce assentaronse en los estrados donde estauā ante.

Cap. cclvij. de como pero bermudez 7 Aluar fañez minava houteron palabras rezias cō el conde garci ordoñez 7 conel cōde suero goncales 7 los despartio el rey dō alfonso.

O si leuātose pero bermudez 7 dixo contra el conde garci ordoñez. Boca mala en que dios nūca puso verdad osaste soltar la lengua para hablar en la barba del cid: ca la su barba mucho es loada 7 mucho honrrada 7 muy temida: 7 nunca fue defonrrada nin vencida. E si quiera membrar se te deuera quādo lydiate en cabra cōel: ciēto por ciēto: 7 el derribo a ti d̄l cauallo 7 p̄diote por la barba: 7 p̄dió a todos tus caualleros 7

leuo a tí preso en vn rocin de albarda: 7 sus caualleros te messaron la barba 7 yo q̄ aquí esto te messe vna gran pulgarada: 7 catate que avn bien cuydo yo que avn nõ es ygualada. Pues barua inessada como ha de hablar dela q̄ siempre fue honrrada. E si dizes que nõ es assi yo te pôdre las manos a ello ante el rey mi señor. Estonce el conde suero gonçales leuanto se a grãd priesa: 7 dixo. Sobrinos quitad vos aca: dexad effas compañas villanas 7 derachadas q̄ si sabor hã de lidiar biẽ los adobaremos de lid: si nuestro señor el rey lo mandare 7 lo touiere por bien: 7 nõ fincara por nos: como quier que nõ sean nuestros pares. Estonce se leuanto don aluar fañez minaya 7 dixo. Lallad conde suero gonçales: ca bien semeja en vuestras palabras que ya oy almorzastes ca mas semejan palabras de beodo q̄ nõ de cuerdo. E como son tales los tus parientes como los del cid: si nõ fuesse por catar reuerencia al rey mi señor que esta delãte: yo vos castigaría en tal manera que nunca vos mas atreuiessedes a hablar en tal razón. E estonce vió el rey que aquellas palabras que yrían a otro lugar muy ay na: 7 mas que nõ se libraua nada delo que deuia 7 mando que callassen: 7 dixo. Yo quiero librar en fecho deste ríepto con los alcaldes como entendiere que es derecho: 7 nõ quiero que corrá ante mi estas razones: porque nõ aya des de venir a otro denuedo ante mí.

Capitulo. cclviij. de como el rey don alfonso dió sentençia que lidiassen los infantes de carrion 7 su tio suero gōcales con otros tres caualleros del cid. E de como pero bermudez 7 martin antolínez 7 nuño guñíos pidieron merced al Lid que mandasse que fuesen ellos. E de como el rey les dió tres semanas de plazo para

que se adereçassen.

Ouenta la hystoria que se leuãto el rey 7 llamo a los alcaldes 7 salio con ellos a hablar a vna camara: 7 fincaron en el palacio el cid 7 todas las otras cōpañas. E despues que el rey 7 los otros alcaldes houieron su acuerdo sobre lo que entendieron de derecho salieron dela camara: 7 el rey fue assentar en su silla: 7 los alcaldes assentaron se cada vno en su lugar 7 mandaron a todos que callassen 7 oyessen la sentençia que el Rey q̄ria dar. Estonce el rey dixo assi. Por corte yo he hauido consejo cō los condes que di por alcaldes en este pleyto que es entre el cid 7 los infantes de carrion: 7 con otros homes honrrados 7 entendidos: 7 do por sentençia q̄ ambos los infantes 7 el conde suero gonçales su amo 7 su tio porq̄ me fizieron entender que fue consejador en la desbõrra delas fijas del Lid ruy diez por saluar su verdad lidiẽ con otros tres quales el Lid diere delos suyos: 7 que saluen su derecho si pudieren. E desq̄ el rey houo dada la sentençia leuanto se el Lid 7 besole la mano: 7 dixo. Señor: dios vos aya en su santa guarda: por muchos tiempos 7 buenos: 7 por que juzgastes derecho como rey derecho 7 señor natural 7 recibo vuestro iuyzio: 7 agora entiendo que hauedes sabor de me fazer merced 7 de leuar la mi honrra adelãte: 7 por esto sere siempre a vuestro seruicio. E estonce pero bermudez leuanto se en pie 7 fue para el Lid 7 dixo. Señor pido vos en don 7 en merced que me otorguedes q̄ sea yo el vno delos que houieren a lidiar por vos: La por tal me tengo yo: 7 tal fecho 7 tan malo fezierõ ellos que yo fio en dios de tomar ende derecho. E el cid dixo que le plazia: 7 que lidiassẽ con diego gōcales el mayor: 7 estõce pero bermudez beso le la mano. E

Crónica.

leuantose martin antolinez d burgos
z pidiole por merced q fuese el el otro
E el cid otorgogelo z mando que ly
diasse con ferman gonçales el herma
no menor. E leuantose nuño gustios
de ynquilla z pidio al Lid que toute
se por bien que fuese el el tercero. E el
Lid ruy diez otorgogelo : E mando
que lidiasse con el conde Suero gon
cales. E desque el cid houo dado qen
lidiasse con los infantes z con el conde
suero gonçales: mando el rey que lid
assen otro dia mas los infantes nõ te
nian guisado para lidiar luego : z di
xeron que le pidia por merced que los
dexase yr a carrion: z que vernia agut
sados para lidiar. E el rey nõ les qui
siera dar el plazo: mas el cõde don re
mon z el conde don enrrique sus yer
nos z el conde don nuño trauaron cõ
el z pidieronle por merced que les die
se plazo de tres semanas. E el rey por
su ruego otorgelo cõ voluntad del cid

Cap. cclix. de como
estando juntados alas cortes entrarõ
los mensajeros delos reys de aragon
z de Nauarra: que embiauan a pedir
las hijas del Lid por mugeres para
sus hijos los infantes herederos. E
de como el rey dõ alfonso z el Lid les
dieron sus cartas de otorgamiento: z
señalaron dia para las bodas.

Queta la hystoria: que librado
todo esto como hauedes oydo
estando todos en la corte entra
ron por el palacio mensajeros del rey
de aragon z de nauarra: que trayã car
tas al rey don Alfonso z al Lid cam
peador: en que le embiauan pedir las
hijas del Lid por mugeres: la vna pa
ra el infante don Sancho de aragon
z la otra para el infante don Ramiro
de nauarra. E quando llegaron ante
el rey fincaron los finojos z dieron le
las cartas: z dixerõle su mensajeria:

z esso mesmo al cid. Mducho plugo al
rey z al Lid con estas nueuas: z dixo
contra el Lid el rey. Que dezides vos
a esto? Rrespõdo el cid. Yo z las mis
fijas ala vuestra merced somos: fazed
dellas como touieredes por bien: z la
vuestra merced fuere. E el Rey dixo.
Tengo yo por bien que casen cõestos
infantes: z que sean de aqui adelante
reynas z señoras por la desonrra q to
maron que reciban esta honrra. E el
Lid se leuato z fue le bésar las manos
z todos los otros caualleros. z los me
sajeros hauian nombre: el de aragon
yñigo rimenez: z el de nauarra ochoa
peres: E el rey mandoles dar sus car
tas de otorgamiento del casamiento:
z el Lid las supas. E alli ante el Rey
fezieron los caualleros omenaje que
de aquel dia a tres meses fuesen los in
fantes de aragon z de nauarra en va
lencia con el Lid a fazer sus bodas cõ
sus fijas. Deste casamiento z deste mã
dado houieron muy grand plazer las
compañas del cid: porque veyan que
crescia la su honrra: E otro si peso a los
infantes de carrion mucho z a sus ami
gos: porque les venia ende muy grã
quebranto z muy grand desonrra. E
estõce dixo el rey don alfonso ante to
dos por corte al cid. Loado sea el nom
bre de dios porque el quiso que la des
honrra que fue fecha a mi z a vos: en
razon de vuestras fijas que vos sea toz
nada en honrra: ca donde eran muje
res de fijos de condes seran agora mu
geres de fijos de Reyes de que atende
ran ser reynas z de que seran mejor ca
sadas. Mducho houieron grand pla
zer delo que el rey dixo al Lid z a sus
compañas: ca ante houieran tristeza
z pesar z quebranto z tornose les todo
en alegria. E los infantes de carrion
con grand pesar que houieron salierõ
del palicio muy tristes: E fueron se
presto para sus posadas: E guisaron

para yr a carriõ como se apercebtesen para venir alas cortes al plazo delas tres semanas.

Capí. cclx. de como el Cid encomendo al rey don alfonso los caualleros que hauian õ lidiar cõ los infantes 7 con su tío : 7 acorrido de se partir para valencia. E de como antes que se partiesse : partio granadamete su hauer.

O sea la hystoria que dixo el cid al Rey. Señor yo señale ante vos quales fueffen a aq̄sta lid cõ los infantes de carrion 7 con su tío por la enimiga 7 por el aleue que fezieron contra mí 7 contra mis fijas. E señor yo quiero me yr para valencia que ha dias que me parti dēde: 7 encomiēdo vos a estos tres caualleros que fincaran en vuestra guarda: ca se señor q̄ nõ consintiredes que reciban ningun enojo nin otro mal ninguno: ca señor nõ queria que los moros se me alcassē eneste tiempo que yo aca esto cuydando que nõ tengo tambien parada mi fazienda como loado sea a dios 7 vos la tengo. E demas señor tengo de ordenar la fazienda para este casamiento que vos agora fezistes. E el Rey le mando que se fuesse a buena ventura quando quisiesse: ca el guardaria los caualleros 7 todo su derecho: En tal manera que entendiesen que nõ fazia el ay mengua ninguna. E estonce mādõ el rey llamar al conde don remon su yerno: 7 diõ le en guarda los caualleros del cid: E mandoles que guardassen al conde 7 que se nõ partiesen del. Desi leuantose el rey de alli 7 fue se para su alcaçar: 7 el cid leuantose 7 fue se para los condes que fueron alcaldes: 7 gradecioles mucho quanto bien fezieran en guardar todo su derecho: 7 prometioles deles fazer por ende todo lo que mandassen: 7 rogo les

mucho que quisiesse del tomar algo. Ellos gradescierõ gelo mucho: 7 dixerõle q̄ nõ era guisado pero el Cid embioles de sus donas granadamete. E tales houo ay que las tomaron 7 tales houo ay que nõ. Quisē vos podria cõtar que tan granadamete partio el Cid su algo 7 su hauer cõ todos ante que dende partiesse.

Caplo. cclxj. de como se despedio el Cid del rey don alfonso: para se boluer a valencia 7 de como le daua empsentado el su cauallo bauieca: 7 el rey nõle quiso.

O sea la hystoria: q̄ otro dia mañana fue el cid a despedirse del rey: 7 el rey salto con el Cid vna grand pieça fuera dela villa: 7 todos quantos homes buenos eran en la corte le fezieron mucha honrra como la el merecia. E fueron sablando vna pieça el rey 7 el Cid: 7 quando se houierõ de partir fincarõ mucho amigos: 7 el Cid quito al rey los dosientos marcos de plata que hauia de dar por los infantes de carrion. E q̄riendõ mouer su camino 7 leuando ante si a bauieca el su cauallo preciado torno se contra el rey: 7 dixo. Señor tengo q̄ nõ vo de aqui bien: ca nõ fuy bien enseñado cõtra vos pues yo lleuo de aq̄ el mi cauallo bauieca: E nõ le dexo a vos: ca señor tal cauallo para vos pertenecia 7 señor mādadlo tomar 7 quiero vos mostrar qual es. E estonce demando el cauallo: 7 subio en el su piel armiña vestida: 7 dixo. señor fare agora ante vos lo que nunca fize gran tiempo ha: sinõ quando me acaesci en las lides con mis enemigos porne agora espuelas ante vos. E escomenco estonce a mouer lo por el cãpo: 7 q̄en vos podria dezir q̄ tã bueno era el cauallo bauieca del cid 7 el cauallero q̄ yua en el. E faziedo el cid esto en su cauallo el ca

Crónica.

nallo quebró la vna riéda 7 vino aparar se ante el rey a tan cuerdaméte como si ambas las riendas fueffen sanas. Mucho se marauilló desto el rey 7 quâtos ay estauan deziendo q̄ nūca tan buen cauallo vieran como aquel. **E** dixo el cid. Señor mandad tomar este cauallo. **E** el rey dixo. Nō lo quiere dōs Lid que lo yo tome: ante vos daría yo otro mejor silo touiesse q̄ mucho mejor es empleado en vos que nō en mi nin en otro ninguno: ca cō este cauallo hōrrades a vos 7 a nos 7 a toda la cristiãdad por los buenos fechos que vos fazedes: mas tengo por bien que ande por mio: 7 yo lo tomare quãdo quisiere. Allí se dispidio el Lid del rey: 7 besole la mano 7 el rey abraçolo mucho 7 tornose para toledo.

Cap. cclxiij. ð como castigo el cid a pero bermudez 7 a martin antolinez 7 a nuño gustioz como hauian de lidiar con los infantes 7 cō su tio suero gonçales.

Quenta la hystoria q̄ el Lid tomo su camino para valencia 7 fuerō cō el vna pieça pero bermudez 7 martin antolinez 7 nuño gustioz: 7 castigoles en como feziessen en guisa que lo quitassen de verguença: 7 ellos fincassen por buenos caualleros 7 dieffen vègança 7 honrra al rey don alfonso 7 a el 7 a ellos. **E** ellos tomaron bien su cōsejo: 7 ansi lo mostraron despues alli donde era menester: 7 dixeron. Señor guie vos dōs: 7 sed cierto de todo entodo q̄ con la merced de dōs 7 con la su ayuda nos faremos en tal manera que sin verguença vamos ante vos: 7 si por los nuestros pecados al nos ha de contescer nūca de alli adelante pareceremos ante vos viuos ni muertos: ca muertos podemos nos ser: mas nō vencidos. **E** estonce mandolos tornar para el rey rogando

mucho a dōs q̄ los guiasse 7 los ayudasse a complir su demanda assi como el sabia q̄ demandauã derecho.

Cap. cclxiij. ð como fue el rey don alfonso a carrion donde hauia de pelear los caualleros del cid con los infantes 7 con el conde suero gonçales. E de como se aparejarō los vnos 7 los otros para salir al cãpo.

Quenta la hystoria: q̄ el rey don alfonso recelandose q̄ los infantes de carrion nō vernia al plazo para fazerla lid tomo su camino pa carrion: 7 leuo consigo los seys cōdes que fueron alcaldes del pleyto segun que hauedes oydo: 7 esto fue tercero dia despues que el Lid salio de toledo mas nō pudo llegar alla al plazo: **E** fue doliente en el camino: 7 por ende se alōgo la lid fasta las cinco semanas **E** quando el rey fue sano llego a carrion: 7 mado que lidiassen 7 señalo les para qual dia: 7 fizo les cãpo en la vega de carrion. **E** el dia que houieron de lidiar llegarō ay los infantes muy bien acompañados con todos sus parientes 7 amigos q̄ los hauia ð guardar: 7 todos venian de vn acuerdo por matar a los caualleros del cid si pudiesen por alguna manera: ante q̄ entrassen en la lid: **M**as como quier q̄ ellos esto acordaron nō osaron cometer lo: por el grand miedo que houieron del rey. **E** quando vino la noche ante del dia que hauia de ser la lid: tambiē los vnos como los otros velarō ē las yglesias: cada vno alli donde se mas pago **E** al alba del dia fue muy y. and gente allegada derredor del campo: 7 mado el rey que se armassen los que hauian a lidiar. **E** otrosi mado armar a los condes sus yernos don remon 7 a don enrique: 7 los otros cōdes 7 muy grã gente por tal que guardassen el cãpo: q̄ nō feziessen ay buelta niguna los pa

rientes de los infantes de carrion. **E** quíe vos podría dezir q̄ tan grãde fue el duelo z el pesar que hauía el conde don gonçalo gōcalez por sus fijos los infantes d̄ carriō q̄ hauía a lidiar: z el grã quebranto q̄ ende tomaua: z mal desta ala ora z el día en q̄ nasciera: ca muy biē le adeuinaua el coracon el pesar q̄ hauía de hauer d̄ sus fijos. z grãdes gētes fueron ay juntadas de toda españa por ver aquella lid. **E** desi cerca del cãpo armo el conde dō remon a los parietes del Lid dãdoles muchos buenos castigos en como fiziessen enl cãpo. **E** otrosi dela otra parte armarō felos infantes de carrion z su tio suero gonçalez z embtarō pedir por merced al rey q̄ mādasse tirar dela lid las espadas colada z tizona. **E** el rey nō lo tuuo por biē. **E** embtoles dezir q̄ nō hauiã el q̄ ver en ello sinō q̄ mettesse cada vno la mejor espada q̄ touiesse: z las mejores armas saluo q̄ nō mettiesen ay vnos mas q̄ otros. **E** desta respuesta peso mucho a los infantes de carrion z mucho se recelauan delas espadas q̄ erã buenas z arrepētianse mucho por q̄ las leuarã ala corte de toledo. **E** el rey fue alli adonde se armauã: z dixo. Si vos tãto recelades destas espadas por q̄ lo nō deziades en las cortes de toledo q̄ alli era logar d̄ lo dezir q̄ nō aq̄ z nō digades estas palabras q̄ son sobejas: mas punad de ser rezios en vos amparar ca con tales lo hauedes que vos es menester. **E** desi partiose el rey dellos z tornose a su lugar onde estãua su tiēda. **E** de aq̄lla ora en adelãte bien dauã a entender los infantes z su tio enel cōtínēte q̄ se fallauã mal delo q̄ hauía fecho: z touierã se por de buena vētura q̄ lo nō houiesse fecho: z el tio q̄ gelo nō houiese acōsejado. **E** desi fue el rey alli adonde se armauã los del cid: z quãdo llego a ellos fallo los armados: z besarō las manos al rey z

dixeronle. Señor miēbre se vos en como nos dexo el cid en v̄ra merced z en v̄ra guarda: z pedimos vos por merced q̄ nos amparedes q̄ nō recibamos fuerca nin tuerto eneste lugar de otro ninguno: sinō si nos lo fezierē aq̄llos con quien haueimos de lidiar en cãpo ca con la merced de dios nos derecho hauremos dellos. **E** el Rey les dixo. **N**ō ayades ende ningun recelo q̄ nunca tal por hōrrado que sea vos lo que ra fazer que le yo nō mãde matar por ello: ca en la desonrra del cid mi parte me he yo. **E** estōce caualgaron en sus cauallos: z el rey mãdo pregonar que ninguno nō fuesse osado de fazer ninguna desonrra: ni mal ninguno a los caualleros del cid: nin delo acometer en ninguna manera sinō qualquier q̄ lo feziere que le mandaria cortar la cabeza por ello.

Capitulo. cclxiij. de como el rey don alfonso metio enel cãpo a los caualleros del cid cō los infantes de carrion z con el conde suero gōcalez. **E** de como les partieron el sol z se fueron vnos contra otros: z fueron mal feridos los infãtes z el conde suero gonçalez.

Ouenta la hystoria: que fue el Rey con los caualleros del cid fasta el cãpo z d̄l otro cabo llegaron los infantes z suero gōcalez su tio: z cō ellos grã cōpañã de parientes z amigos z vassallos. **E** el rey dixo a grandes voces ante todos. Infantes esta lid q̄siera yo que fuera en toledo: mas dexistes que nō teniades guiso de la fazer: z por esto di vos plazo z vine aqui a este lugar donde sodes naturales: z traxe conmigo estos caualleros del cid z ellos en mi fe z en mi verdad vinieron. **E** por esso desengaño a vos z a todos v̄ros parientes que con ellos nō ayades ningūa cosa sinō por

Crónica.

derecho: e no por otra buelta nin por otra pelea ninguna: ca qualqer q lo comecara mando a mis yernos q le maten por ello luego e lo despedacé por traydor. E mucho peso desto a los infantes de carrion. E estonce metiolos en el capo e mado a los codes q les partiesen el capo e q les mostrassen por onde se gutassen e se avia d guardar: e q les partiesen el sol. E estoces salio el rey del capo: e mado arredrar la gente de enderredor siete passadas. E desque los fieles les houierō partido el sol cada vno conosció el con quien haúa d lidiar: e pusieron bien sus coraçones en ello e enlazaron bien sus capellinas e abraçaron bien sus escudos e ende reço cada vno su lanca para el suyo: e fueron se ferir en tal manera que de las primeras feridas fincaron los condes muy mal feridos e su tio de sendas feridas de las lãças en las caras: e de los del Lid no houo ay ninguno q ferida houiesse q las armas les passassen: E cometteror los tan de rezio que les nõ dauã vagar en ninguna manera.

Cap. cclxv. de como pero bermudez vencio al infante diego gonçales: e le derribo del cauallo ferido de muerte.

Quenta la hystoria q pero bermudez el q primero repto: junto se con Diego gonçales vno por otro. E diego gonçales diole vna lancada en el escudo q le passo de parte en parte mas nõ le fizo mal en la carne. E pero bermudez estudo firme en su silla e nõ touo en nada el golpe: e ferio a diego gonçales tan de rezio q le falso el escudo e llego fasta la loriga e metiole gran parte el fierro por los pechos: en guisa q le llego cerca del coracon e quebranto las cinchas e el petral: e Cayo el e la silla por las ancas del cauallo assi q cuydaron todos que

era muerto: e finco la lanca pero bermudez en el: pero q se leuanto Diego gonçales e començo de echar sangre por la boca. e po bermudez metio mano ala espada rizona: e quando diego gonçales conosció la espada rizona: e la vio sobre si: ante q recebiesse el golpe della: conosció q era verdad lo que pero bermudez dixera: e q era vécido. E quando los fieles esto operon dixerō a pero bermudez q estudiesse quedo: e q nõ lo feriesse: pues el conosció q era vencido. E esto fizo el cuydado viuir: mas la ferida q tenia era mortal.

Cap. cclxvj. d como martin antolines e el infante fernan gonçales lidiaron grã rato muy de rezio e el infante fue muy mal ferido de martin antolines: e salio vécido huyendo fuera del campo.

Quenta la hystoria q martin antolines e fernan gonçales estauan en muy gran priessa: e haúan su fazienda e esto les duro mientras las lãças touieron. E desque las lãças quebraron en si dando se muy grandes golpes metieron mano alas espadas. E martin antolines metio mano ala espada colada q era maravillosa espada: e dio vn golpe de trauiesso a fernan gonçales por encima dela cabeza en guisa que le tajo el almofar d la loriga cõ vna grã pieça del casco de la cabeza: en guisa q finco tan mal ferido que nõ supo d si parte: e maguer tenia espada en la mano nõ ensayaua de ferir con ella. E martin antolines mouio otra vez contra el e dio le otra ferida en el rostro dela punta del espada muy grãde. E començo fernan gonçales a dar muy grãdes voces e cõla grã cuyta de las feridas q tenia començo de yr fuydo. E martin antolines fue empos el diziendo: fuera don aleuoso fasta q le echo fuera del capo a guisa de

vencedor: 2 muy bien andante.

Caplo. cclxvij. de como lidiaron nuño gustios 2 fuero gōcales: 2 fue vencido 2 muy mal ferido fuero goncales.

Otrofi nuño gustios 2 fuero gōcales ferianse muy rezamente delas lanças en los escudos: faziendo en sí golpes maravillosos. E como era Suro goncales cauallero muy fuerte 2 muy enforcado 2 de muy gran valentia: ferio en el escudo a nuño gustios: 2 passole de parte en parte: mas el golpe nō fue bien derecho: 2 nō le llego ala carne. E nuño gustios perdio las estriueras: pero q̄ las cobro mucho ayna: 2 boluio cōtra fuero goncales: 2 diole vn golpe por los pechos q̄ le passo todas las garniciones: 2 salio le el pendon 2 la lāca por las espaldas. E cayo fuero goncales por las corbas del cauallo ayuso en tierra: en gussa que entendieron todos q̄ era ferido de muerte: 2 boluio otra vegada cōtra el por le ferir: 2 passo sobre el. E quando esto vio goncalo ansures su padre: començo a dar grandes voces cō duelo q̄ hauia de su fijo: 2 nō quedaua de dezir. Por dios nō lo firades mas: ca vencido es. E nuño gustios como home de gran acuerdo: pregunto a los fieles que si era vencido: por lo q̄ dezia el padre: 2 ellos dixeron q̄ nō. E estoce nuño gustios boluio cōtra fuero gōcales do yasia mal ferido por lo ferir. E fuero goncales quando lo vio venir houo muy grā miedo 2 dixo. Nō me firades nuño gustios ca vencido so: 2 todo es verdad quanto vos dixistes. E quando esto operon los fieles dixerō. Nō lo firades mas. E fueron lo dezir al rey don alfonso: 2 gradesciolo mucho a dios por q̄ veyan gran miraglo 2 grā vengāca: delos q̄ gran desonrra fezieron a el 2 al Cid.

Caplo. cclxviij. de como entro el rey don alfonso en el campo: 2 sentencio por aleuosos a los infantes de carrion 2 a fuero goncales: 2 les mando tomar los cauallos 2 las armas. E de como dende en adelante nunca el linaje de los infantes alca beca: 2 perdiere a carrion. E de como los caualleros del Cid se fueron a valencia con mucha honrra. E del mucho plazer que el Cid 2 doña ximeua gomez 2 sus hijas houierō con ellos.

Astonce entro el Rey en el campo: 2 entraron con el muchos buenos caualleros fijos de algo: 2 mando que viniesen los fieles ante el Rey 2 preguntoles si hauia mas de fazer los caualleros del cid: por cōplir su derecho que hauia prometido. E los fieles dixerō. Señor los del cid han vencido el campo: 2 complieron su derecho todo. E todos quātos fijos dalgo que ay eran dixerō. Dizen derecho 2 verdad. Estoce el rey dio por sentencía por aleuosos conosciados a los infantes de carrion 2 a su tío fuero gōcales: 2 mando a su mayordomo que tomase los cauallos 2 las armas dellos. E despues que esta lid fue fecha: E esta sentencía fue dada: nūca jamas el su linaje alcaron cabeza: ni valierō nada en castilla: 2 esto fue ocasion por que finco siempre carrion a los reyes: despues de gōcalo goncales su padre de los infantes. E desque el rey houo dado esta sentencía: saco del campo a los caualleros del cid 2 díolos por buenos: que cōplieran todo su derecho. E estonce fise el Rey a comer: 2 leuo consigo a los caualleros del cid. Mucho era grande la gēte q̄ empos ellos yuan: loando les la buena andanca q̄ hauian acabada 2 toda su demanda. E otrofi el rey dio muy grā algo a los caualleros del Cid: 2 dio muy grā gē

Crónica.

te y buena que fuesen conellos: fasta q̄ los pusiesen en salvo: y espedieron se del rey y fueronse para valencia. **E** Lid quando supo q̄ venia: salto a ellos y fizo les mucha honrra: y conto todo el fecho en como acaesciera: y como el rey diera a los infantes de carrion y a su tio suero gonçales por aleuosos. **E** grãde fue el alegria q̄ el Lid bouo cõestas nuevas: y alco las manos contra el cielo y bendixõ el nõbre de dios por la gran vengança q̄ le diera de los q̄ gran desonrra le fizeron. **E** leuo cõfigo a martin antolines: y a pero bermudez: y a nuño gustios adonde estaua doña ximena gomez y sus fijas: y fizoles contar todas las nuevas ante ellas: y quãta honrra les fiziera el rey. **E** muy grãde fue el plazer q̄ doña ximena gomez y sus fijas bouierõ: y fincaron los finojos en tierra: y loarõ el nõbre de ihesu xpõ: por q̄ les diera vengança dela desonrra q̄ resceuerã: y abraçauã mucho areuezes doña eluira y doña sol: a pero bermudez: y a martin antolines: y a nuño gustios: y querian les besar las manos y los pies. **E** ocho dias duraron las grãdes alegrias que el Lid fizo en valencia: por la vengança q̄ dios le diera de los infantes de carrion y de su tio el cõde suero gonçales: que fuera cõsejador dela desonrra que fizeron alas fijas del cid. **E** dixõ el cid cõtra doña ximena gomez. **D**e oy mas podeades casar a vuestras fijas sin ningun embargo: cõ los infantes de aragon y de nauarra: y fियो en dios: que ellas seran bien casadas y honrradas.

Caplo. cclxix. de como el grã soldan de persia embio muy rico presente al Lid cõ vn moro su pariente. **E** de como el Lid le salio a recebir muy noblemẽte: y de lo q̄ el grã soldã ebio dezir al cid cõeste mensajero.

Quãta la hystoria que despues desto el gran soldan de persia: porque oyera dezir la gran bondad y los grandes fechos de armas q̄ el Lid fazia: y de como nunca fuera vencido de home del mundo: y como ganara la ciudad de valencia: y otros muchos castillos: y como venciera muchos reyes xpianos y moros: y gano siempre dellos muy grã algo: y bouo muy gran sabor de hauer amor conel y teniendo q̄ era vno de los nobles homes del mũdo: embiole sus mensajeros con muy gran presente: y muchas nobles donas: y joyas q̄ vos cõtara la hystoria adelante. **E** con estas noblezas embio por mensajero a vn su pariente mucho honrrado home con cartas de muy humildes palabras: y de muy gran amor. **E** quando este pariente del soldan llego al puerto de valencia: embio su mandado al Lid en como era alli llegado con mensajeria del gran soldã de persia: que le embiaua su presente. **E** quando el Lid lo supo plugo le mucho conel. **E** quando fue la mañana caualgo el Lid con toda su cõpañã noblemẽte vestidos sus caualleros ante si: y sus armas en fiestas y quanto a vna legua fallarõ aquel mensajero pariente del soldan: que se venia para valencia. **E** quando los vio venir tã apuestamẽte: entediõ q̄ tã noble home era el Lid capeador. **E** quando llego cerca parose el Lid en el su cauallo banieta por lo esperar. **E** quando el mensajero llego ante el Lid y le paro mientes: començole de tremar toda la carne: y fue marauillado porque le tremia assi la carne: y perdiõ la fabla q̄ nõ le pudo dezir ninguna cosa. **E** el Lid dixole q̄ fuese bien venido: y fue cõtra el por lo abraçar: mas el moro nõ dezia ninguna cosa: assi estaua embacado. **E** desque fue entrado en acuerdo y pudo hablar: quiso besar las manos al Lid: y

el nō gelas quisso dar. **E** el moro cuyo do que gelo fazia por desden: e fizierō gelo entender que lo fazia por honrra. **E** cō alegría q̄ ovo dixo **O** millame a ti cid aueturado e el mejor cristiano e mas honrrado q̄ cūto espada e caualgo en cauallo d̄ mill años aca. **A**di se ñor el grā soldan de persia oyēdo la tu grā fama e la tu grā nombradia delos bienes q̄ en tí ay: te embia a saludar e te recibe por su amigo assi como el mayor amigo q̄ el ha e que mas ama e p̄cia. **E** por ende embia te su p̄sente como a amigo conmigo q̄ soy d̄ su linaje e enbiate rogar q̄ lo recibas del assi como de amigo. **E** el cid dixo que gelo agradescia mucho.

Cap. cclxx. de como el moro mēfajero del grā soldā entro cō el **C**id en valécia. **E** de como sacó su p̄sente en el alcaçar en p̄sencia del cid: e de doña ximena gomez: e q̄les eran las cosas q̄ traya e de otras razones d̄ gran amistad que passarō entre el cid e el mēfajero del gran soldan.

Estando ansí el **C**id cō el mēfajero del soldā mado q̄ fiziesen carrera por dōde passassen las azemilas cargadas e las otras animalias estrañas q̄ le embiaua el soldā de las q̄ nō ha en esta tierra. **E** desq̄ fuerō passadas: el e sus cōpañas fuerō se tornādo cōtra la villa e el mēfajero cerca del. e cada vez q̄ se tornaua a fablar cō el veniale en miēte como p̄diera la fabla: e como le tremera la carne quādo lo viera: e marauillose en de e q̄siera p̄gūtar al cid qual era la razō porq̄ le cōtesciera aq̄llo: e desí touo q̄ era mal recado. **E** desq̄ entrarō por valencia era muy grāde la gēte q̄ venia ver las azemilas e animalias estrañas q̄ allí venian de q̄ se marauillauan mucho porq̄ nūca tan estrañas azemilas ni animalias vierā. **E** el cid fue al alcaçar e le

uo consigo el moro: e mado guardar las animalias. e quādo fuerō ante doña ximena: e el moro omillo se a ella e a sus fijas e quisiera le besar la mano mas ella nō gela q̄so dar. **E** ally ante ellas mado descargar los camellos e las azemilas delas arcas e delo al que trayā: e comēço a sacar noblezas e poner primeramēte delāte muy grā aver e oro monedado e esto venia en çurrones d̄ cuero enteros: e en cada vno su cerradura: e en ellos mucha plata labrada: en escudillas e en tajaderos e en bacines e en feruillas e en muy grādes ollas pa adobar de comer: e todo esto de muy fina plata e de muy noble lauor e esta plata pesaua diez mil marcos. **E** empos desto sacó cinco copas de oro q̄ avia en cada vna diez marcos de oro: engastonadas en ellas muchas piedras p̄ciosas: e tres barriles de plata e estos venia llenos de aljofar granado e de piedras preciosas. **E** otrosy le p̄sento muchos paños nobles d̄ oro e de seda: delos q̄les fazē en tartaria e en tierra de calabria: **E** con todo esto vna libra de mirra e d̄ balmamo en vna arquetilla de oro: e esto es vn vnguento muy preciado con q̄ vntan los cuerpos delos reys finados porque nō podrescan ni los coma la tierra: e cō este vnguēto fue despues balsamado el cuerpo del cid. **O**trofí le traxo vn tableiro de marfil todo plegado cō oro: e en el muchas piedras preciosas enderredor: e los juegos de oro e de plata: e tablas esso mesmo muy noblemente obradas de piedras d̄ muchas virtudes. **M**ucho fue e muy grāde e muy noble este p̄sente q̄ nō se ome q̄ le pudiese poner cuēto. **E** desq̄ todo lo ovo sacado ante el cid dixo le. Señor: todo esto te embia mi seño el soldā de p̄sia cō aq̄llas animalias q̄ tu viste: por la gran bōdad e lealtad q̄ ovo desir de tí: **E** se ñor ruega te d̄ alla do esta q̄ lo recibas

Crónica.

por su amor. **E** el cid gelo gradescio z tomo ende muy gran plazer: z dixo q̄ le queria fazer honrra qual nūca fiziera a home desque supiera entēder. **E** estonce abrazolo en nombre del soldā z dixo le que si fuesse cristiano q̄ le daría paz: z pregūtole que si entre aq̄llas cosas si trayan alguna cosa q̄ fuesse del cuerpo del soldan: z que por honrra del que befaría enella z en señal q̄ si el estudiessse delante que lo befaría en el ombro: segun vso delos moros: porq̄ entendia q̄ su señor era vno delos mas nobles homes que eran enel paganismo. Quando esto houo entendido el pariente del soldan houo muy grand plazer porque tātā medida le desta el Cid: z entēdio bien que era noble home: z dixo le. Cid señor si tu p̄sente fueses ante mi señor el soldan: el te faría muy gran honrra: z dar te ya a comer la cabeça del su cauallo segun la costūbre de nuestra tierra: mas porque en esta tierra nō es costūbre: do te el mi cauallo viuo q̄ es vno de los buenos cauallos que son en furia: z tu mandalo tomar por honrra de mi señor el soldan que es mejor que la cabeça cocha z a ti Señor befare las manos z tener me ende por bienandāte z por mucho honrrado. **E** el cid tomo el cauallo: z consentio al moro que le befassse la mano. **E** estonce mando llamar su almorarife: z mādole que lleuassse consigo a aquel pariente del soldan: z q̄ lo seruiessse z le feziessse mucha honrra z que le die�se posada en la huerta dela villa nueva: z le feziessse tanta honrra z tanto bien como faría a el mesmo.

Caplo. cclxxj. de como el mensajero del soldan pregunto al almorarife del Cid quales eran las costumbres del cid: z dela respuesta q̄ le dio. **E** d̄ como el almorarife del cid supo del mensajero del soldan la cau-

sa porque el Soldan embtaua al Cid este presente.

Quēta la hystoria que el almorarife leuo consigo al pariente del soldan: z seruiole z honrra le tanto como si fuesse su señor el Cid. **E** desque houieron estado vnos dias en su deporte z en su solaz: començo el pariente del soldā a pregūtar por el cid de que costumbres era. **E** el almorarife comēço de contar le toda su fazieda z dixo le en como era el mas esforçado cauallero de todo el mūdo: z el mayor cauallero de armas z el q̄ mejor mātuviessse su ley: z en palabra q̄ ponga nūca ha de mentir: z es el mas amigo d̄ amigo q̄ ay enel mundo: z alas cosas vencidas muy piadoso z de merced es muy sesudo z embizo en todas las arterias ha braua catadura: z el home q̄ lo nō conofce quando lo vee primera mēte toma grā miedo del. **E** esto veo yo de cada dia que quādo vienē a el algunos mensajeros de los moros quādo llegan ante el fincan espauoridos q̄ nō saben do se estan. **E** quando esto oyo el mensajero del soldan vino le enmiente como acaesciera affi a el: z fue tan marauillado q̄ dixo cōtra el almorarife q̄ lo rogaua q̄ pues eran amos de vna ley que lo touiessse en poridad: z q̄ diría lo q̄ cōteciera a el. **E** el almorarife prometiole q̄ lo faría. z el comēco su razon z dixo: q̄ se fazia marauillado delo q̄ le hauía dicho ca bien anfi como dezía el q̄ acaescio a los mensajeros q̄ anfi acaesciera a el la primera vegada q̄ lo viera q̄ tan grāde fuera el miedo q̄ houiera de su catadura q̄ por vna grāde pieza nō le pudiera fablar: z q̄ segun el pensaua q̄ esto nō era sinō gracia de dios q̄ le diera cōtra sus enemigos q̄ tomauan miedo dela su catadura. **E** desq̄ todas estas razones houo dichas el pariente del soldā comēço de p̄guntarle el almorarife porq̄ le

semejo home entendido 7 sabio porq̄
ansi paraua mientes en las cosas 7 di-
xole: q̄ si le diria lo que le queria p̄gū-
tar. **E** el mēfajero dixo que gelo diria
E el almoxarife començole de pregū-
tar que si sabia qual era la razon porq̄
se mouiera el soldā su señor de embiar
atan grand presente al **Lid** cāpeador
o qual razon era porque queria aver
amor cō el estando tā lexos 7 tan arre-
drado de vltra mar. **E** el mensajero dī
soldā presumio que el almoxarife que-
ria saber como estaua la tierra d̄ vltra
mar: 7 recelose que gelo demandaua
por mandado del **Lid**: 7 comēço a de-
zir que a tan grāde era la nombradia
7 el gran prez de armas 7 los muchos
nobles fechos que oyeran del **Lid** en
la tierra de vltra mar que por aquella
razon se mouiera el soldan ale embiar
aquel presente por hauer su amor con
el. **E** quādo esto oyo el almoxarife di-
xo que nō creya que aquella era la ra-
zon: mas que otra era la razon 7 la en-
tencion del soldan. **E** quando el mēsa-
jero vio que lo entēdia 7 que hauia sa-
bor d̄ saber todo el fecho: dixo que ge-
lo deria: mas que le rogaua que lo to-
uiesse en poridad. **E** el prometio lo. **E**
el estonce començo su razon 7 dixo le:
que la tierra d̄ vltra mar estaua en tal
estado que cuydaua que se perderia 7
que la cobrarian los cristianos ca tan
gran cruzada passara de alimania 7 d̄
francia: 7 de lombardia: 7 de cecilia: 7
de calabria: que hauia ganada la cib-
dad de antiochia: 7 muy grand parte
dela tierra: 7 yazian sobre la cibdad de
jerusalem. **E** oyendo mi señor el gran
soldan de persia la grand nobleza del
Lid: cuydando que queria passar alla
se mouio ale embiar este presente: por
ganar su amor: porque si por auentu-
ra alla passasse que lo touiese por ami-
go: 7 que fexiesse por el. **E** estōce dixo
el almoxarife. **E** creo telo esto todo.

Cap. cclxxij. d̄ como
los infantes de aragō 7 nauarra vinie-
ron a se casar a valēcia. **E** del muy no-
ble recibimiento q̄ el cid les hizo.

Quēta la hystoria q̄ aquel men-
sajero del soldan de psia moro
en valencia ya quanto tiēpo 7
entre tanto llego mandado al **Lid** en
como venia los infantes de aragō 7 d̄
nauarra a fazer sus bodas en valencia
cō sus fijas assi como era parado en las
cortes de toledo. **E** estos infantes el d̄
nauarra caso cō doña eluira la mayor
7 hauia nombre dō ramiro fijo del rey
don sancho q̄ matarō en roda: 7 el in-
fante de aragō caso con doña sol q̄ ha-
uia nōbre don sancho fijo del rey don
pedro. **E** este rey dō pedro fue el q̄ prē-
dio el cid ruydiez en la batalla assi co-
mo lo ha contado la hystoria: mas ca-
tando quāta mesura fiziera el cid con-
tra el enlo soltar dela presion: 7 como
le mādara dar todo lo suyo: 7 acatādo
quāta mesura 7 quātos bienes hauia
en el **Lid** 7 los grādes fechos del touo
por bien q̄ casasse su fijo cō su fija: por-
q̄ de tan noble home fincasse linaje en
aragon: mas nō fue su vētura q̄ houie-
se fijo en doña sol: ca murto ante q̄ rey
nasse nin q̄ houiesse fijo nin fija. **Q**uā-
do el **Lid** supo que venian los infātes
salio a recibir los fasta seys leguas cō
toda su gēte todos muy biē guisados
de corte 7 de guerra. **E** mando fincar
sus tiendas en vn cāpo muy fermoso:
7 alli los atēdio fasta q̄ llegarō. **E** lue-
go el primero dia llego el ynfante dō
sancho de aragon 7 atendierō ay al in-
fante dō ramiro: 7 despues que todos
fuerō llegados en aq̄l lugar vinerōse
para valēcia. 7 el obispo dō jeronimo
salio los a recibir cō toda la gente 7 cō
la procession mucho honrradamēte: 7
grādes fueron las alegrias q̄ en valē-
cia fezierō cō los infantes: 7 esto duro

bien ocho días ante que començassen las bodas. **E** el Cid mando dar posadas a los infantes en la huerta de la villa nueva **z** mando les dar quanto bo uieffen menester bien **z** cōplidamēte.

Capít. cclxxiiij. de como los infantes de aragon **z** nauarra se casaron con las hijas del Cid: **z** de las muchas alegrías **z** noblezas **z** gastos que ende fueron hechos. **E** de como el Cid leuo a los infantes a los mostrar sus riquezas: **z** les dixo que partiria de por medio con ellos.

La hystoria cuenta: que desque los infantes llegaron a valencia dende a ocho días el obispo don Jeronimo traxo matrimonio: a los infantes de aragon **z** de nauarra cō las hijas del Cid en esta manera. Al infante don ramiro con doña elvira **z** al infante don sancho de aragon con doña sol. **E** desque fueron desposados otro día tomaron las bendiciones en la yglesia mayor de san pedro: segund manda la ley de Jhesu cristo: **z** dixo la missa el obispo. **Q**uien vos podria cōtar que tamañas fueron las alegrías **z** las noblezas que en aquellas bodas fueron fechas: esto sería mucho de cōtar: ca en ocho días que ellas durarō dauales muchos comeres de cada día **z** mucho bien adobados: **z** mucho honorradamente: **z** todos comian en plata **z** matauan muchos toros de cada día **z** corrian **z** matauan muchas animalias estrañas que el soldan le embiara **E** fazian muchos juegos **z** dauan muchos paños **z** sillas **z** muchos nobles guarnimentos a los juglares. **E** los moros fazian sus juegos **z** sus alegrías de tantas maneras: que nō sabian los homes a quales yr primero. **E** tātas fueron las gentes que ay fuerō iūtadas que fueron asinadas ocho mill personas de hijos dalgo. **E** desque las

bodas fueron acabadas tomo el Cid a sus yernos **z** leuo los por las manos ante doña ximena gomez **z** mostroles todas las noblezas que le embiara el soldan. **E** ellos quando vieron tā grā hauer **z** tantas noblezas fueron maravillados: **z** dixerón que cuydauā que en españa nō avia home tan rico d hauer como el cid: nin que tātas nobles cosas touieffe. **E** ellos estando affi maravillados onde vintiera a tan grā hauer **z** tantas noblezas de oro **z** de plata **z** de piedras preciosas **z** de aljofar: **z** el Cid començolos de abrazar: **z** dixoles. **I**ffijos para vos **z** para vuestras mugeres quiero yo esto **z** todo lo al q yo he. **E** por ende quiero vos dar las mas nobles **z** mas pñciadas cosas que nūca fueron dadas con mugeres: **L**a vos quiero dar la meata d todo quanto vos aqui vedes. **E** yo **z** doña ximena gomez viueremos en la otra meata **z** despues de nuestra muerte todo lo quero para vos: ca yo ya encima de mis días so. **E** los infantes dixerón q les diese dios yda por muchos tiempos **z** buenos: **z** q le gradescian quanto dezia: **z** que le tentan en lugar d padre **z** que siempre catarian la su carrera: **z** serian a su honrra **z** a su mandamiento: como a tan honrrado **z** a tan acabado home como el era: de q se tenía por mucho honrrados del deodo grande que con el hauran.

Capít. cclxxv. de como los infantes de aragō **z** de nauarra se partieron de valencia pa sus reynos con sus mugeres las hijas d el cid **z** de las muchas riquezas que el cid les dio ala partida **z** a los q cōellos yuā.

Qui cuenta la hystoria: q tres meses duraron estos infantes con el Cid en valencia muy viciosos a gran sabor de si. **E** desí despidieronse del Cid **z** d doña ximena go

mez su suegra: z tomo cada vno su muger: z tornaróse para sus tierras muy ricos z muy hōrrados. **E** el cid les dio granadamēte todo lo q̄ les prometiera: z dioles de aq̄llas animalias estrañas q̄ le embiara el soldan: z el cid fue cōellos biē doze leguas. **E** quādo ho uierō a partir se: dio el **Cid** muy gran algo a cada vno d̄ los fijos dalgo q̄ vi nierō cōlos infantes: en cauallōs z en mulas z en paños z en dineros: en guisa q̄ todos fuerō pagados: z dio la bēdiciō a sus fijas: z encomēdolas a dios q̄ las guiasen: z desí tornose para valēcia. z ellos fuerōse para sus tierras. **E** cuēta la hystoria q̄ a cabo de vn año q̄ el infante dō ramiro lleo a nauarra matarō al rey don sancho su padre en roda: z alcarō a el porrey en nauarra z ovo en su muger doña eluira vn fijo al qual dixerō el infante dō garcia ramirez. **E** este rey dō garcia reyno despues. **E** en aquella sazō erā los nauarros en peligro entre castilla z aragon q̄ les fazian mal de amos los reynos. **D**espues dela muerte de dō pedro rey de aragō: z de dō alfonso su hermano fizierō los aragoneses cortes en moncon: z por q̄ estos dos reyes nō dexarō fijo ningūo fizierō rey a dō ramiro su hermano que era monge. **E** quando esto vierō los nauarros q̄ estauan sin rey en que aquel tiēpo caera muerto el rey dō ramiro: fueron en poridad z traxerō al infante dō garcia: q̄ lo criaua su tia doña sol q̄ era viuda: z fizieronle rey de nauarra. **E** este fue el nieto del cid. **E** fue muy buē rey: z enderesço mucho el reyno de nauarra.

¶ Cap. cclxxv. d̄ como el mēfajero del gran soldā de persia se despido del cid. **E** de como el cid embio al grā soldā muchas cosas. z de como dēde en adelāte se trabajo el cid en asofegar sus tierras z en servir a dios z en acrecētā la fe catholica.

Despues q̄ el cid houo embiado sus yernos: mando llamar al mēfajero del soldan: z diole muchas estrañas cosas delas desta tierra que leuase a su seño: z diole vna espada toda guarnida en oro. z vna lorica: z braconeras: z porpūte muy noble: z sus cartas de respuesta de muy grādes amistancas. **E** mucho fue pagado del **Cid** el mēfajero del soldan: por quāta hōrra le mado fazer. **E** mucho fue pagado otrosi de tā hōrradamēte como se fezierā las bodas de sus fijas. **D**esi partiose del z fue para el puerto z metiose en la naue z fue para su seño el soldā. **E** ansi finco el cid en valēcia: z trauajo biē vn año en asofegar los castillos d̄ los moros sus subiectos: z en asofegar los moros de valēcia cōlos xpianos. **E** asofegolos en tal manera: q̄ houo dellos sus parias bien paradas fasta su muerte: z desde tortosa z oriuela fue toda la tierra a su mādado: z en su defendimiento. **E** de alli adelāte finco en valēcia a sabor de si: z trabajo siēpre de servir a dios: z de acrecētā la fe catholica: z de emēdar los yerros q̄ hauia fechos cōtra dios: ca el entēdia q̄ poca era su vida: z por esso se tenia con las obras de dios.

¶ Cap. cclxxvi. de como se torno xpiano el alfaqui alfaxati: z de como fue muy priuado del cid z confiaua del toda su hazienda.

Quēta la hystoria q̄ vn día estādo el **Cid** en su alcaçar q̄ se hauiā leuantado de dormir vino ante el vn alfaqui q̄ el feziera alcalde delos moros q̄ hauia nōbre alfaxati: el q̄ feziera z trobara las razones de valēcia q̄ vos ya diximos. **E** este alfaqui seruiera mucho al cid en seruicio dela alcaldia q̄ le diera delos moros de valēcia: ca los asofegaua muy bien: z faziale muy bien hauer sus rētas z muy biē paradas: ca era home de muy buē

Crónica.

entendimiento e de buen recaudo: e en todos sus fechos semejava xpiano: e por esto amaua el cid e fiaua mucho del. E quando el cid le vio ante si pgun tole q queria. El moro como ome en señado finco los finojos ante el e beso le las manos: e dixole. señor loado sea el nóbre de jesu xpo q vos traxo a este estado que sodes señor de valécia: vna delas mejores e nobles cibdades q ay en españa. E señor lo q yo quero es esto Señor mis abuelos fuerō de aq desta cibdad: e yo so natural della: e siendo moço pequeño catuarō me xpianos e alla aprendi enel aljama: e estōce mi volūtad era de ser xpiano e fincar alla en tierra de xpianos: mas mi padre e mi madre como erā ricos quitarō me e fizo me dios tanta merced: e dio me tal engeño e tā sutil q toda la leyenda delos moros aprēdi: e fue delos mas honrrados e mejores alfaquis q ovo en valencia fasta aqui e mas ricos assi como vos sabedes señor. E vos por la vña merced fezistes me alcalde e distes me vño poder sobre los moros por vñtura yo nō lo mereciēdo. E agora señor cuydādo enel mi coraçon ql era la ley en q viuia fallo q fize vida de gran error q todo lo q mahomad el falso en gañador dio por ley a los moros todo es enseñado por engaño: e por esto señor quero la fe de jesu xpo e quiero ser xpiano e creer en la fe catholica. E pido vos por merced q me mādedes bautizar enel nóbre dela santa trinidad: e poned me ql nóbre q sieredes. E de aq adelante quero veuir vida de xpiano: e quero cōplir la palabra q dize el sancto euangelio: e dexar muger e fijos e parietes e quāto enel mūdo he e seruir a dios e creer en la su fe e en la santa ley en quāto lo pudiere durar la fortaleza del cuerpo. E quando esto ovo el cid comēco de sonreyrse: e fuesse cōel pa doña ximena gomez: e dixole. vedes aq

vño alcalde q quere ser xpiano: e nño hermano en la ley d jesu xpo. E por ende vos ruego q vos plega q mādedes guisar todas las cosas q fueren menester pa esto. Quando esto ovo doña ximena gomez houo muy grā plazer: e mādolo guisar todo muy noblemēte. E luego otro dia bautizolo el obispo don jeronimo e pusierō le nombre gil diez: e fuerō sus padrinos dō aluar fañez e po bermudez e martin antolinez de burgos: e fue su madrina doña ximena gomez e otras dueñas honrradas. E de alli adelante fue gil diez privado del cid q ovo de ver toda su fazieda e el supolo fazer tābien e a tan conplazer delas compañas todas que todos lo amauā de coraçon.

Capí. cclxxvij. de como llegaron nuevas al cid q el rey bucar cō muy grā gēte de moros era pasado aquēde el mar e venia a le tomar a valécia e a se vēgardí. E de como el cid quando lo supo mando salyr todos los moros de Valencia a viuir en los arrauales.

Ouenta la hystoria que compuso abē alfange vn moro sobriano de gil diez en valécia e dize q cinco años fue el cid ruydiez señor d valencia. E q en estos cinco años nunca en al se trabajo si nō en seruicio de dios e en alfossegar los moros q eran enel su señorio: en tal manera q tā auentados eran los moros entre los xpianos q semejava q siēmp viuia en vno: e amauā e seruia al cid todos tan de talante q esto era por gran marauilla. E acabo destes cinco años houo nuevas q mucho corren e llegaron a valécia: q el rey bucar miramamoli d mar rucos: teniendo se por quebrantado de como le véciera el cid campeador cerca de valencia en el cāpo del quarto

Donde le matafa z catiuara todala gēte z correrō enpos el fasta q̄ lo metieron enla mar: z leuarō delas grandes riquezas q̄ passara aquende el mar: z mēbrandose de todo esto q̄ tan abilitado z tan perdidoso escapara: díz que el mismo andudo apellidado toda africa z tierras de berberia fasta los montes claros: para passar aquēde el mar z vēgar se si pudiesse. E passo aquēde el mar cō vna tan grā gēte q̄ nō ha home que lo pudiesse pēsar. E quādo el cid oyo estas nuevas pesole mucho d̄ coraçon: pero que se encubrio que nūca home d̄l mūdo lo entendió que era lo q̄ cuydaua fazer enesta razon: z estudio ansi ya quātos días. E quando vio que las nuevas se acercauan z que era cierto d̄ todo en todo que venia el rey bucar: z q̄ era aquende el mar: vn día mando llamar a todos los moros de valencia ante sí: z desque fueron ante el todos començo les a dezir. Homes buenos del aljama: biē sabedes en como desde el día que fuy señor de valencia siempre fuestes amparados z defendidos: z passastes muy bien z ordenadamente vuestro tiempo en vuestras casas z en vuestras heredades que ninguno nō vos fizo pesar ni otro mal ninguno: nin yo que so vuestro señor nūca vos passē en ninguna cosa cōtra de recho. E agora llego me mādado cierto: que es allegado aquende el mar el rey bucar de marruecos con muy grā poder de moros: z que vienē sobre mí por me toller esta cibdad que yo gane con grand trabajo. E pues que ansy es tengo por bien z mando que vos q̄ me vaxtedes la villa cō vuestros hijos z cō vuestras mugeres z vos vayades morar al arraual del alcudia z a los otros arrauales con los otros moros fasta que veamos en que se para este fecho entre mí z el rey bucar. E estonces los moros comoquier que les pe-

so cumplieron su mādado. E despues que todos fueron salidos dela cibdad que nō finco ay ninguno: touo se por mas seguro que nō antes.

Cap. cclxxviii. de como el apostol san Pedro aparescio al cid z le dixo el día de su muerte z q̄ ha uia de ser saluo: z q̄ despues de muerto venceria al rey bucar. E de como el cid mando luego llamar a sus hombres honrrados: z les conto esta visio z otras llorando.

Auenta la hystoria q̄ vn día ya ziendo el cid en su cama despues q̄ fue la noche comēco de pensar en su coraçon como se podria parar al grand poder que bucar traya. E pēfando enesto quādo vino la media noche vio entrar por el palacio vna grā claridad z vn grand olor: z tan sabroso que era vna gran marauilla. E estando se marauillado que podía ser: aparescio le vn home tan blanco como la nieue z era como viejo z como crespo z traya en sus manos vnas llaves. E ante que el cid fablasse dixo le. Buermes rodrigo o que fazes? E el cid le preguntó. Que home sodes el que me preguntades. E el dixo. Yo so san pedro príncipe de los apostoles que vengo a tí con mas apressurado mādado que nō es el que tu cuydas del rey bucar: z esto es que has de dexar este mūdo z yr te ala vida que nō ha fin: z esto sera de oy en treynta días. Pero quiere te dios fazer merced que la tu gente vença z desbarate al Rey bucar: z siendo muerto venceras esta batalla: por honrra del tu cuerpo: E esto sera cō ayuda del apostol santiago q̄ dios embiara ala fazienda: z tu puna de fazer emienda a dios d̄ tus pecados z assi seras saluo. E todo esto te otorga jesu xpo por amor de mí: z por la honrra q̄

Crónica.

tu siemp̄ fiziste en la mi yglesia del monesterio de San pedro de cardena. E quando esto el cid capeador oyo: houo muy grã plazer en el su coraçõ: z dexose caer dela cama en tierra: z por besar los pies al apostol san pedro z el dixo le. Non te trabajes deffo: ca nõ podras llegar a mi: mas esta cierto de todo lo q̄ te he yo dicho: q̄ todo te es otorgado. Despues q̄ todo esto le ovo dicho el bẽdito apostol desaparecióle: z finco el palacio lleno de tã grã olor z atã sabroso q̄ nõ ha coraçon en el mũdo q̄ lo pudiesse pensar: z el cid finco atã coraçado q̄ nõ se puede dezir. E luego otro dia de grã mañana mãdo llamar a todos sus omes honrrados al alcaçar z desque todos fuerõ llegados ante el comẽco su razõ llozãdo de sus ojos en esta manera. Amigos z parietes z vasallos leales z honrrados: biẽ sabedes los mas de vos otros en como el Rey dõ alfonso nõ seõor me houo echado dela tierra por dos vezes z los mas dõ vos otros por vĩa mesura salistes conmigo z guardastes me siempre: z fizo nos dios tãta merced a vos z a mi que vencimos muchas batallas de cristianos z de moros. E sabe dios q̄ las de los cristianos fuerõ mas por su culpa que por mi grado: queriẽdome destorbar el seruicio de dios: z ayudãdo a los enemigos dela fe. Otrosy ganamos esta cibdad en q̄ moramos: z nõ he de fazer seõorio ningũo a ningũ home del mũdo sinõ a mi seõor el rey dõ alfonso z esto por naturaleza q̄ nõ por al: pero q̄ querria q̄ supiesse en como estaua el fecho de mi cuerpo: ca sed ciertos que esto en los postrimeros dias de mi vida: y de oy a treynta dias sera mi fin z mi postrimera volũtad: q̄ bien ha ya vnas siete noches que veo visiones: z veo a mi padre diego laynez z a diego rodriguez mi fijo: z cada vez me dizẽ. Adicho hauedes morado aqui: z va-

yamos ala vida p̄durable. E como q̄er el home nõ deue creer por estas cosas: ni por tales visiões: yo lo se cierto por otra pte porq̄ me aparẽcio esta noche seõor san pedro z nõ dormia z despier to estaua: z dixo me. q̄ cõplidos estos treynta dias hãuta de passar deste mũdo: la q̄l cosa es comunal a todos los homes q̄ es la muerte. E vos ya biẽ sabedes z sodes ciertos en como el Rey bucar viene sobre nos z dizẽ q̄ trae cõsigo treynta z seys reys moros. Pues q̄ el trae atan grã poder dõ moros z yo he de finir tan ayua: vos otros si podredes defender a valencia. Pero sed ciertos q̄ con la merced de dios yo vos cõsejare como vencades en capõ al rey bucar: z como ganedes grã prez z grã honrra: q̄ de todo esto me fizo cierto san pedro. E de como houieredes de fazer de aq̄ adelãte: yo vos lo dire ante que de vos me parta.

Caplo. cclxxix. de como el cid adolescio z se fue a cõfessar a la yglesia de san pedro. E de como beuiõ el balsamo z la mirra siete dias antes q̄ muriessẽ. E del ordẽ q̄ dio como yngiessẽ el su cuerpo: z le atantassẽ pa salir ala batalla despues dõ muerto z como saliesẽ a dar la batalla z q̄ aparejasẽ sus cosas pa se boluer acastilla.

A despues q̄ estas palabras passarõ adolescio el cid del mal dõ q̄ fino: z mãdo cerrar las puertas dela villa: z el fuesse pa la yglesia de san pedro estãdo ay el obispo dõ jeronimo z caualleros z homes honrrados: z toda la otra gente quantos ay quisieron venir. E el cid parose en pie z començo su razon: en esta manera. Bien sabedes quantos aqui estades como todos los homes del mũdo por honrrados z por poderosos que sean: en este mũdo nõ puedẽ escusar la muerte: dela qual yo esto muy cerca. z pues

bien sabedes como eneste mudo el mi cuerpo nunca fue vencido ni abilitado: ruego vos a todos que no querades que lo sea agora en la postrimeria que toda la buena andaca del home en la postrimeria es de la fin. E por ende como esto ha de ser e de se cumplir e lo que vos ayedes de fazer todo lo dexo en la mano del obispo don jeronimo. E alli ante todos fizo su confession general: con el obispo don jeronimo de todos sus pecados e de todas las erranças en que havia caydo e fecho contra dios. E el obispo diole su penitencia e absoluo de sus pecados. E desque leuato e espi diose de todos llorando de los sus ojos e fuesse para su alcaçar: e echo se en su cama e nunca jamas se leuanto: e cada dia enflaquecia mas fasta que no finco del plazo mas de siete dias. E esto ce mando que le traxiesen las buxetas de oro en que estava el balsamo e la mirra que el gran soldan de persia le embiara. E desque las touo delante: mando que le truxiesen vna copa de oro: en que el solia beuer: e tomo de aquel balsamo e de aquella mirra quanto vna cuchar pequena e mesclo lo en la copa con del agua rosada e boluio: e en todos aquellos siete dias no comio ni beuto ninguna cosa sino mirra e balsamo e agua rosada. E cada dia despues que esto fizo se paro su cuerpo e su rostro mas fresco que ante: e la palabra mas rezia: saluo ende que se enflaquecia cada dia mas: y no se podia mandar en la cama. E al segundo dia ante que finasse mando llamar a doña ximena gomez: e al obispo don jeronimo e a don aluar fañez minaya e a po bermudes e a Bil diez su priuado: E desque todos cinco fueron ante el comencales de castigar como fiziesen de pues de la su muerte: e dixo. Bien sabedes en como el rey bucar sera aq vn dia destes a cercar esta ciudad con treyn

ta e siete reys que trae consigo e con muy gran poder de moros: e por ende la primera cosa que hauedes de fazer despues que yo fuere finado: lauad muy bien el mi cuerpo con agua rosada e con balsa mo muchas vezes: que loado sea el nombre de dios lipio le tengo yo. e lauado de dentro de toda suziedad para recibir el su santo cuerpo cras que sera el mi postrimero dia. E desque fuere el mi cuerpo lauado vngildo con este balsamo e con esta mirra que finca en estas buxetas todo que no quede ay cosa por vntar. E vos hermana doña ximena gomez e vras companias guardad que no dedes voces nin fagades duelo por mi: porque los moros ayan de entender la mi muerte. E quando fuere el dia que llegare el rey bucar: mandad salir todas las gētes de valencia en los muros: e tan gan trópetas e atambores e fagan las mayores alegrías que pudierē. e quando vos quisieredes yr pa castilla fazed lo saber a toda la gente en poridad que se apciban pa leuar todo lo suyo: en guisa que los no entiendan los moros: ca no podredes fincar en esta cibdad despues de mi muerte: ca yaze enderredor el mayor poder de moros de espanya: e a vos gil diez lo mando yo fazer mas que no a otros. e despues mandad enfillar el mi cauallo baneca e armalde muy bien: e guisaredes el mi cuerpo mucho apuestamente guarnido: e poner me hebes en el mi cauallo e aguisad me: e atad me en tal manera que no pueda caer del e poner me hebes en la mi mano la mi espada rizona: e vaya cabe mi el obispo don jeronimo: e vos gil diez que me guisedes el mi cauallo: e vos po bermudes leuaredes la mi seña: como la solia des leuar: e vos don aluar fañez mi primo allegaredes las companias e ordenaredes vuestras hazes assi como lo soledes fazer. E assi yo e lidia con el rey bucar: ca ciertos sed e no du

dedes. que venceredes esta batalla : 7 dios me lo ha otorgado. **E** desque la fazienda fuere vécida 7 los moros arrancados cogeredes el cápo a vuestro sabor en que fallaredes grâdes riquezas : 7 despues en como hauedes de fazer yo vos lo dire cras quando fiziere mi testamento.

Caplo. cclxxx. de como el Cid hizo su testamento : 7 ordeno muy bié su anima. **E** de como despues de hauer recibido sus sacramentos muy deuotamente dió el anima a dios. **E** de como el obispo don jeronimo embalsamo el su cuerpo : 7 le leuaron a santa maria delas virtudes : 7 le hizieron muy honrradas obsequias.

Quêta la hystoria que otro dia de gran mañana venieron ante el Cid el obispo don jeronimo 7 dō aluar fañez 7 pero bermudez 7 gil diez 7 martin antolinez estado ay doña ximena gomez. **E** el cid comêco a fazer su testamento en esta manera. Primeramente mando mi anima a dios : 7 que el my cuerpo sea enterrado en Sant pedro de cardena. **E** mando ay con su cuerpo muchos heredamientos 7 buenos porque oy dia es rico : 7 muy seruido el logar donde yaze el su cuerpo. **E** desimado a todos sus criados 7 a toda su compania de su casa a cada vno segund merascia. **E** despues mando a todos los caualleros q le hauian seruido desque el saliera de la tierra muy gran hauer 7 muy complidamente. **E** desimado a todos los otros caualleros que lo nō hauia tanto seruido a cada vno mill marcos de plata : 7 a tales houo ay que dos mill 7 a tales tres mill segund eran las personas. **O**tro si mado a los escuderos fijos dalgo a cada vno quiniêtos marauedis 7 a tales ovo q cada mill 7 quiniêtos. **E** mado que quando llegassen a

san pedro de cardena que diessen de vestir a quatro mill pobres sendas sayas descanforte 7 pellotes. **E** mando a doña ximena gomez : todo quanto en el mûdo hauia que visquiesse en ello bié 7 honrradamente en su vida en el monesterio de San pedro de cardena. **E** mando a gil diez que la seruiesse bien en todos los sus dias. lo q el hizo muy bien assi como la hystoria lo contara adelante. **E** para cōplir todo esto dexo por sus cabecaleros al obispo dō jeronimo 7 a doña ximena gomez su muger 7 a dō aluar fañez 7 a pero bermudez 7 a ordoño bermudez sus sobrinos. **D**esq todo esto ovo ordenado : mado a dō aluar fañez 7 a pero bermudez : q quâdo oviesen vécido al rey bucar luego se fueffen para castilla : 7 cūpliesse todo lo que el mandaua : 7 esto era ya a ora de festa. **E** el cid demado al obispo que le diesse el cuerpo de dios : 7 recibio lo muy deuotamete los finojos fincados : 7 llorando ante todos. **E** comenco a fazer su oracion diciendo. Señor Jhesu christo cuyo es el poder 7 el querer 7 el saber : tuyos son los reynos 7 tu eres sobre todos los reys : 7 sobre todas las gentes : ca todas las cosas son a tu mandamiento : 7 por ende pídote por merced : que me quieras perdonar mis pecados : 7 que la mi alma sea puesta en la luz q nō ha fin. **E** quâdo esto houo dicho el noble baron dió a dios su alma limpia 7 sin manzilla d pecado. 7 esto fue en la era de mill 7 ciêto 7 treynta 7 seys años : a diez dias de julio. que fue en el año dela encarnacion de nuestro Señor de mill 7 nouenta 7 ocho años. **D**espues que fue finado lauaron el su cuerpo dos vezes en agua caliente : 7 la tercera lauaron lo con agua rosada : 7 ansi alimpiaron lo muy bien : 7 el obispo don jeronimo embalsamo lo : 7 vnto lo assy como el mandara. **D**espues juntaron se todos

los homes honrrados: 7 los clerigos q̄ erã en valécia 7 leuarõ lo ala yglesia de santa maria delas virtudes q̄ es cerca del alcacar: 7 dixerõ sus vigiliã 7 sus missas assi como atã honrrado home como el era ptenescia.

Caplo. cclxxxj. de como el rey bucar cerco a Valencia con treynta 7 seys reyes moros: 7 vna reyna mora negra cõ doziētos caualleros negros 7 comēcaron reziamēte de cõbatir a valécia. E de como los cristianos se defendiã 7 se apejauan para salir ales dar batalla: 7 para se venir a castilla.

Ouenta la hystoria: que acabo de tres dias q̄ el cid fino: allego el rey bucar al puerto d̄ valencia: 7 salio a tierra cõ quãto poder traya 7 era tã grãde q̄ nõ ay home enl mūdo q̄ pudiēse dar cuenta a los moros q̄ ay venian: ca veniã ay treynta 7 seys reys 7 vna reyna mora negra que traya doziētos caualleros negros como ella: 7 todos tresquilados sinõ sendas vedijas q̄ trayan encima delas cabeças: 7 esto era como si veniessen cruzados 7 todos veniã armados de fojas 7 de lorigas: 7 de arcos turquís. E el rey bucar mãdo fincar las tiēdas enderredor de valécia. E segun cuēta la hystoria q̄ aben alfange fizo en arabigo enesta razõ eran biē quinze mill tiēdas 7 mando a aq̄lla mora negra q̄ posasse biē cerca dela villa con sus arq̄ros. E desí otro dia comēcaron de cõbatir la villa: 7 cõbatierõ la biē tres dias muy afincadamēte 7 recibã muy grã daño los moros q̄ se venian meter a ciegas al muro dela villa: 7 muriã ay. Mas muy bien se defendiã los xpianos 7 la villa 7 tañian trõpas 7 atãbores como el cid mãdara. E esto duro bien ocho dias o nueue fasta q̄ la cõpañã d̄l cid ovierõ guisadas todas sus cosas pasu yda

como el cid mãdara. 7 el rey bucar 7 sus gētes cuydauã q̄ nõ osauã el cid salyr a ellos: 7 estauan mucho esforçados 7 queriã fazer bastidas 7 gatos 7 engēños pa cõbatir: ca ciertamente cuydauan que nõ osauã el Cid salir a ellos: pues ya tanto tardauan.

Caplo. cclxxxij. d̄ como los xpianos atauieron al cid despues de muerto: 7 le pusierõ en su cauallo. E de como salierõ todos d̄ valécia cõel cuerpo del cid 7 cõ doña ximena gomez: 7 ordenaron sus hazes pa dar batalla al rey bucar.

Ouse la hystoria q̄ acabo d̄ nueue dias q̄ el Rey bucar llego a valécia las cõpañas del cid hauiã ya guisadas todas sus cosas pa se yr pa castilla: ca gil diez nunca de al se trabajo enestos nueue dias sinõ en cūplir lo q̄ el cid mãdara. E el cuerpo d̄l cid fue guisado enesta manera Ya oyfies q̄ fue balsamado: 7 por esta razõ fizo el cuerpo yerto 7 colorado: 7 los ojos abiertos ygualmēte 7 su barba luenga mucho apuestamēte q̄ nõ ha enl mūdo ome q̄ lo nõ supiese 7 lo viesse q̄ nõ dixese q̄ era viuo. E pusierõ el cuerpo en vna silla muy noble del cauallo bauieca: 7 pusierõ la silla en vn cauallufuste cõel cuerpo 7 vestierõle a carona vn gãbar de cendal delgado: 7 fizierõ dos tablas cauadas vna pa los pechos 7 otra pa las espaldas en q̄ cauia todo el cuerpo: 7 jũtauanse en los costados 7 la detras llegaua fasta el colodrillo: 7 la de delãte fasta el pescueco 7 erã encaçadas enla silla en guisa q̄ el cuerpo nõ se podia reboluer a ningũ cabo. E al dozeno dia en la mañana armaron se todas las cõpañas del Cid ruy diez E mandaron cargar las azemillas de quãto teniã de todo lo mejo: q̄ pudiã hauer. E quando fue la media noche pusierõ el cid encima d̄l cauallo asy co

mo estaua pegado en la silla: 7 atarolo muy bié con buenas cuerdas en guisa q̄ estaua todo el cuerpo tã derecho 7 a tan ygual q̄ se mejava q̄ estaua viuo: 7 tenia calçadas vnas calças pintadas q̄ se mejava brafoneras. E vestieronle vnas sobreseñales de cédal verde a sus armas: 7 vna capellina de pargamino pintada: 7 el escudo de esa misma manera: 7 pusieron le su espada tizona en la mano 7 tenia el braço enfiesto 7 atado de yuso tan sotilmēte q̄ era marauilla como tenia el espada tan derecha 7 a tan ygual. E yua del vn cabo el obispo don jeronimo: 7 del otro gil diez q̄ lo guiana assi como mado el. E desq̄ todo esto fue guisado: ala media noche salieron de valencia por la puerta de roceros q̄ es contra castilla. Primeramente salio pero bermudez cō la seña del Lid: 7 con el q̄nientos caualleros q̄ lo aguardaua muy bié guisados: 7 empos estos las asemillas con todo el rastro: 7 empos estos otros q̄nientos caualleros: otrosi muy bié guisados: 7 a sus espaldas doña ximena gomez: cō toda su cōpañia: 7 empos ellos q̄nientos caualleros q̄ la guardaua: 7 en la çagera del cuerpo del Lid: 7 cō el ciēt caualleros escogidos. E salieron tan passo q̄ se mejava que nō yuan ay diez canalleros.

Caplo. cclxxiij. de como todos los cristianos q̄ salierō d̄ valencia cō el cuerpo del Lid 7 cō doña Ximena gomez ovierō batalla con el rey bucar. E de como los moros fuerō vécidos 7 muertos veynte 7 dos reyes sin la otra gēte. E de las muy grādes riquezas que hallaron quādo robarō el campo. E de como tomaron su camino para castilla.

Quēta la hystoria que desque fue el dia claro dō aluar fañez mínaya paro sus aces muy or

denadamēte: 7 fueron ferir en los moros muy denodadamente: 7 dierō luego primeramente en las tiendas de la mora negra que estaua en la delãtera. E atan adesoza fue la espoloneada q̄ mataron de su compaña bien los ciento 7 cincuenta moros: ante q̄ se vbiãsen armar ni caualgar. E aquella mora negra diz que era atan maestra 7 a tã aprecebida de tirar d̄ arco torquī: q̄ era por marauilla: 7 diz que la llamauã en arauigo meleyma turia q̄ quiere dezir estrella de los arqueros de torquia. E ella fue la primera que caualgo: 7 quãto vnos cincuenta que fincaron con ella fizierō ya quanto daño en la compaña del Lid: mas al cabo mataron ala mora: 7 fuyeron los suyos por el real. E tan grande era el ruydo 7 la buelta dellos q̄ muy pocos se vieron armar. 7 tornãdo las espaldas comēçaron de fuyr cōtra la mar. E quãdo vio el rey bucar esto 7 sus reys: començaron se de marauillar: que bien les semejo que venian de parte de los cristianos bié setenta mill caualleros todos blancos como la nieue: 7 delante todos venia vn cauallero muy grãde en vn cauallo blanco: 7 traya en la mano siniestra vna seña blanca: 7 en la otra vna espada que se mejava de fuego: 7 fazia muy grand mortandad en los moros que yuan fuyendo. E tan espantado fue bucar que nō toueron rienda fasta dentro en la mar: 7 la cōpañia del Lid firiendo 7 matando en ellos: que les nō dauan vagar: 7 derribauan tantos que era vna grand marauilla que nō tornauan cabeza por se defender. E quando llegó ala mar tan grande era la priesa por se acoger alas naues que murieron ay: mas de veynte mill personas afogadas. E fueron ay muertos veynte 7 dos reys de los treynta 7 seys. E el rey bucar 7 los que escaparon alçaron las velas 7

fueronse su carrera q̄ nūca jamas tornaron cabeça. *E* don aluar fañes z las otras gētes despues q̄ los mozos fueron vécidos robaron el campo: z atan grande fue el algo q̄ allí fallaron q̄ lo nō pudían leuar. *E* cargarō camellos z cauallos d̄ todas las mas nobles cosas q̄ allí fallaron: z fueron se tornando adonde estaua el Cid: z doña ximena gomez z el obispo don jeronimo q̄ yuā mas passo. *E* atan grande fue el hauer q̄ aquel dia fue ganado allí: q̄ nō pudieron dar cabo a lo leuar nin a lo robar: d̄ guisa q̄ el mas pobre delos cristianos q̄ ende escapo: tambié delos de cauallo como delos de pie finco rico delo q̄ ende leuo: en oro z en plata: sin las otras cosas que ende houierō. *E* despues q̄ todos fueron tornados z tomaron del cāpo quanto quisierō: mouierō su camino para castilla z fueron a albergar a vna aldea que dizen siete aguas: todos ricos z muy biē andantes: z venieron a castilla a sus jornadas contadas.

Cap. cclxxxiiij. de como despues que doña ximena gomez y los cristianos se partierō con el cuerpo del Cid para castilla: entraron los mozos en valencia cō grandes alegrías y la posierō como deante fasta q̄ el rey don jaymes de aragon la torno a ganar. *E* delas grādes riquezas que houieron del despojo que dexaron los cristianos dela batalla que houieron con el rey bucar.

Segun cuēta Aben alfange el que fizo esta hystoria en arauigo diz q̄ el dia q̄ la cōpañia del cid salio de valencia: z desbaratarō al rey bucar z a los treynta z seys reys q̄ venteron cō el: por cierto cuydauā los mozos del alcudia z los delos arrauales q̄ el cid viuo salia de q̄ lo vieron en su cauallo z su espada en la mano: mas

quando lo vieron yr cōtra castilla: z q̄ ninguno nō tornaua ala villa fueron marauillados. *E* estudiaron todo aq̄l dia assy q̄ nō osaron yr alas tiendas q̄ dexaron los del rey bucar nin entrar a la villa: cuydando q̄ lo fazia el Cid cō algūa maestria: z toda aquella noche estudiaron en aquel cuydado q̄ nō osauan salir delos arrauales. *Q*uādo fue otro dia pararō mientes cōtra la villa z nō oyeron ningū ruydo: z aben alfange caualgo en vn cauallo z vn ome cō el z fue cōtra la villa: z fallo todas las puertas cerradas: fasta que llego ala puerta por donde salieran las compañías del cid. z desí entro en la villa z andudo todo lo mas della: z nō fallo ay home ninguno z fue marauillado. *E* estonces salio dela villa z fue dādo voz a los mozos delos arrauales z dixoles en como toda la ciudad era vazia de cristianos. *E* fueron marauillados mas que ante: pero cō todo esto nō osauan salir alas tiendas ni entrar ala villa z estudiaron ansi biē fasta medio dia. *E* quādo vieron que nō recudia home de ningūa parte torno otra vez aben alfange ala villa z fuerō con el grā compañía delos mejores mozos q̄ hauia entre ellos: z entrarō en la villa z en el alcacar: z cataron todos los palacios z las camaras z nō fallarō ay home ni cosa viua: z fallarō escrito en vna pared por letras de arauigo q̄ fazienda Sil diez: en como era muerto el Cid ruydiez: mas q̄ lo leuarā en aq̄lla guisa por vécir al rey bucar: z porque les nō osasse ninguno cōtrariar su yda. *E* quādo esto vierō los mozos fueron mucho alegres: z con grandes alegrías abterō las puertas dela villa: z embiaron dezir estas nueuas a los delos arrauales: z venierōse cō sus mugeres z cō sus hijos meter cōtra la villa cada vno a sus casas q̄ aviā dexadas. z desde aq̄l dia fue la cibdad de valencia en poder

Crónica.

de moros fasta que la gano el rey don jaymes de aragon: 7 nõ fue tan poco tiempo q̄ segun cuenta la hystoria fueron bien ciento 7 setenta años. E imo avn que la gano don jaymes siemp̄ la diran valécia la del cid. E luego otro dia fueron alas tiendas del rey bucar 7 fallaron ay muchas armas: 7 nõ fallauan ay ningũ home viuo: mas los muertos erã tantos q̄ nõ podian pasar ante ellos. E fuerõ yendo ansi por la mortãdad fasta el puerto dela mar: 7 nõ fallaron ay naues ningũas mas fallarõ ay tantos homes muertos moros: que lēgua de home nõ lo podria contar: 7 fallaron ay ya quãtas mugeres ascondidas: 7 dixerõles en como el rey bucar fuera vécido. Aducho fueron marauillados dela grand mortandad que fallaron delos moros. E desí comencaron a coger el despojo del campo: esto era muchas tiēdas 7 muchos cauallos: 7 muchos camellos: 7 bufanos: 7 muchos ganados: 7 mucho oro 7 mucha plata: 7 mucha ropa preciosa: 7 mucha vianda sin cuenta: assi q̄ les cūplio bien dos años ala ciudad d valencia. E avn q̄ vendian a sus vezindades: en guisa que fincaron muy ricos de allí adelante.

Caplo. cclxxxv. d como llevando al Lid sus compañas pa castilla: salieron al camino el infante de aragon 7 doña Sol hija del Lid: 7 despues el rey de nauarra con doña el uira. E de como todos se vinieron cõ el Lid para san Pedro de cardena.

Quenta la hystoria que quãdo la compañã del Lid se partio de siete aguas: enderecarõ su camino a jornadas pequeñas: fasta q̄ llegarõ a salua canete. E siempre fue el Lid en su cauallo: 7 vestido de muy nobles paños: en guisa que quãtos le vian por el camino cuydauã que yua

viuo: 7 quando llegauan ala posada descendian lo en la silla: 7 ponia lo en el caual fuste. E estando en salua canete embiaron dende cartas a sus partētes 7 a sus amigos del Lid: q̄ lo viniesen a bõrrar a su sepultura: E otrosy embiaron cartas al rey don alfonso 7 al rey de nauaria: 7 al infãte de aragõ E desí mouieron de salua canete: 7 llegaron a osma. E estando en osma dixo don aluar fañez a doña ximena gomez: que seria bien de meter el cuerpo en atahut: 7 nõ q̄so doña ximena gomez: 7 dixo. que mientras el su rostro 7 los sus ojos estudiessen tan frescos: 7 atan apuestos que nunca el su cuerpo en atahut entraria: ca mejo: lo veria assi sus yernos 7 sus fijas q̄ nõ encerrado en atahut. E el touo q̄ dezia razon: 7 dexo le assi. E estando allí llego el infante de aragon 7 su muger doña sol: 7 trayan ante si ciēt caualleros armados los escudos a los arcones aviesas 7 todos los caualleros con capas pardas 7 las capillas descolidas: 7 doña sol vestida de estameña 7 todas sus dõzellas esto mesmo: ca cuydauã que haurian de fazer duelo: mas fallarõ el pleyto de otra guisa. E quando llegaron a media legua de osma vieron venir el Lid 7 toda su compañã: mucho apuestamente vestidos. E quando llegaron vnos cerca de otros vieron que llorauã: 7 nõ faziã otro duelo. E quando vieron al cid en el cauallo fuerõ mucho marauillados q̄ tan apuestamente venia: 7 comenco el infante de llorar 7 toda su compañã. E doña sol quando vio a su padre derribo las tocas en tierra: 7 comenco de messar los sus cabellos q̄ hauria tales como vn filo d oro. E estonce doña ximena gomez su madre trauo della: 7 dixo. fija mal fazedes q̄ passastes el mandamiento d vuestro padre q̄ dio maldiciõ a todos los q̄ por el fiziesen duelo. E estõce doña

sol beso las manos al Cid 7 a su madre 7 puso las tocas: 7 dixo. Madre señora yo no so en esto culpada ca nõ sabia del mandamiento de my padre. E en esto hablando tornaronse para Osma y mucho fue grande la gente que fallaron que venian d todas partes por que oyeran dezir en qual manera trayan al Cid ruydiaz: por lo ver que lo tenian por estraña cosa. E en verdad ansi era: ca en ninguna hystoria fallamos que a ningun cuerpo de home finado fiziesen tan noble cosa: nin tan estraña. E desí mouieron de Osma: 7 fueronse para sant esteuan de gornas. Despues acabo de quinze dias llego el rey dõ Ramiro de nauarra 7 su muger doña Eluira: 7 trayan ante si dosyētos caualleros armados 7 escudos a los arcones nõ abieffas: porq̄ le embiaron dezir q̄ nõ hauian de fazer duelo. E quando llegaron a media legua de sant esteuan: salieron los a recibir: 7 nõ fizieron otro duelo sinõ que llorauan con doña Eluira. E quando llego al cuerpo de su padre besole las manos: 7 a doña Ximena gomez su madre. Mucho se marauillaua el Rey d nauarra 7 los q̄ conel venian del cuerpo d el Cid ruydiaz porque tambie parecia: ca semejava mas viuo q̄ muerto. E desí mouieron de sant Esteuan 7 fuerõse para San pedro de cardena. Mucho era grãde 7 sin mesura la gente q̄ estava ay de toda castilla: por ver al Cid ruydiaz en qual guisa venia. E quando fueron ay 7 lo vieron fueron mucho marauillados: 7 por cierto cuydauan que nõ era muerto.

Capitulo. cclxxxvj. d como el rey don Alonso partio de Toledo para Sant pedro d cardena quando supo q̄ el Cid era finado. E de co-

mo salieron de sant Pedro de cardena a recibir al rey don alonso el infante d aragon 7 el Rey de nauarra cõ el cid a san cristoual de ybeas. E delas muy nobles obsequias que el rey don Alfonso hizo hazer alas honrras del cid.

Quenta la hystoria que el Rey don alonso era en toledo: E quando vio las cartas en como era finado el cid campeador: 7 en qual guisa venciera al rey bucar: 7 como le trayan a tan apuestamente encima de su cauallo: mouio de toledo a grandes jornadas fasta que llego a sant pedro de cardena: por honrrar al cid ala su sepultura. E el dia que llego a sant pedro: salieron a el el rey de nauarra 7 el infante de aragon: E lleuaron al cid en su cauallo: fasta el monesterio de sant cristoual de ybeas: que es vna legua de sant pedro de cardena. 7 trayan el cuerpo entresy: el rey de nauarra de vn cabo: 7 el infante de aragon del otro. E quando el Rey don Alfonso vio a tan grandes cõpañas 7 a tan apuestas 7 vio venir al cid ruy diez en su cauallo tan noblemēte vestido: fue mucho marauillado. E stonce besarõ las manos al rey don Alfonso: don aluar fañez 7 todos los otros en lugar del cid ruy diez: 7 ansi gelo dixeron. E el rey don Alfonso catava al cid al rostro: 7 veyale tan fresco 7 a tan liso 7 los ojos a tã claros 7 a tan fermosos 7 a tã yguales 7 a tan abiertos: que non semejava sino viuo 7 marauillauase ende mucho. Mas despues que le dixerõ que siete dias beuiera valsamo 7 mirrha: 7 non comiera otra cosa fasta que muriera: E como fuera despues vntado 7 balsamado: nõ lo tuuo por tan gran marauilla: La oyerã vezir que en tierra de egipto lo fazian ansi los reyes. E des que fueron tornados al monesterio de,

sant pedro de cardena descendieron al
 cid el cavallo: e pusieron lo en su lugar
 como solian ante el altar. Mucho fue
 ron grandes las honrras que el Rey
 don alonso fizo al Cid: en cantar mu-
 chas missas: e en vigiliyas: e en las otras
 cosas que comuenian al cuerpo e al
 anima. E otrosi fizo mucha honrra al
 rey de nauarra e al infante de aragon
 ca les mandaua dar todo quanto ha-
 uian menester a ellos e a sus compa-
 ñas que trayan consigo.

Capítulo. cclxxxvij.

Como pusieron al cid asentado en su
 escaño con mucho aparato ala mader
 cha del altar de sant pedro de cardena
 e así estubo diez años. e de como el rey
 don Alfonso e el infante de aragon e
 el rey de nauarra con sus mugeres se
 fueron dende: despues de hauer estado
 tres semanas: e doña Ximena gomez
 con sus compañías finco en el moneste-
 rio de sant pedro de cardena.

uenta la hystoria que al terce-
 ro dia despues que el rey don
 Alfonso lleuo a sant Pedro de
 cardena quisiera enterrar el cuerpo del
 cid: E supo el rey lo que dixera doña
 Ximena gomez sobre ello que no quería
 que se enterrase: e touo lo por bien e
 mando traer el su escaño que el leuara
 alas cortes de toledo: e mandolo po-
 ner ala mano derecha del altar de sant
 pedro: e pusieron sobre el vn paño de
 oro muy noble: e sobre el paño pusieron
 vn cabecal de floxel cubierto de vn tar-
 tari muy noble: e mando fazer vn ta-
 bernaculo sobre el escaño muy noble-
 mente labrado con oro e azul: e pinta-
 das en el las señales del rey de Castilla
 e de leon: e del rey de Nauarra: e del
 infante de Aragon: e las del Cid e
 diez campeados. e desí el rey don Alfon-
 so: e el rey de nauarra: e el infante de
 aragon: e el obispo don jeronimo: por

hazer honrra al cuerpo del cid llegaron
 a ayudar a sacar el cuerpo del Cid de
 entre las tablas en que lo metierán en
 valencia. E desque lo houiéron sacado
 estaua el cuerpo a tan yerto que se no
 doblaua a ningún cabo: E su carne a
 tan lisa e a tan colorada: que no seme-
 jaba que era muerto: e touo el Rey q
 se podría fazer bien lo que quería e q
 haúa comencado: E vestieron el cuer-
 po de vn tartari muy noble: e de vnos
 paños que le embiara el gran soldan
 de persia: e calcaronle vnas calças de
 aquel paño mesmo: e asentaron le en el
 escaño q el rey don Alfonso mandara
 guisar: e pusieron le en la mano izquier-
 da la su espada tizona con su vayna: e
 con la manderecha tenia las cuerdas
 del manto. E así estubo desta guisa
 en aquel lugar el cuerpo del Cid diez
 años e mas fasta que lo quitaron den-
 de segun que la hystoria lo declara: E
 quando los vnos paños era gastados
 vestianle otros buenos. E moraron los
 reyes e todas las otras compañías en
 sant Pedro de cardena fazendo honrra
 al cid tres semanas: E el obispo don
 jeronimo e otros obispos que venian
 ay dezian cada dia sus missas: e acom-
 pañauan el cuerpo del cid allí donde
 estaua asentado: e echauanle agua be-
 dicha e el encienso: así como es costu-
 bre de lo fazer sobre la sepultura. E des-
 pues de las tres semanas fuerónse cada
 vno a sus lugares: E de la compañía del
 cid: dellos fuerón con el rey de nauarra
 e con el infante de aragon: E fincaron
 con el rey don Alfonso todos los mas
 dellos e los mas honrrados cuyos na-
 turales eran. E doña Ximena gomez
 e sus compañías e gil diez fuerón en sant
 pedro de cardena: así como el Cid e
 diez mandara. E otrosi fincaron ay el
 obispo don Beronimo: e don aluar
 fañez e pero bermudez con doña xime

na gomez fasta que pagaron lo que el Cid ruydiez cãpeador mandara en su testamento.

Cap. cclxxxviii. de como doña Ximena gomez cãplio muy bien lo q̄ el cid mãdara : z se ocupaua siemp̄ en obras virtuofas. E de como gil diez pensaua muy bien dl cauallo bauiteca : z despues de muerto lo enterro ala puerta del monasterio de San pedro de cardena.

Quenta la hystoria : q̄ despues que doña ximena gomez fincara en San pedro de cardena gil diez siempre cato por la seruir assy como el Cid su seõor le mãdara : z seruiola atan bien z atan honrradamente q̄ ella era mucho pagada. E doña ximena gomez cãplio todo muy biẽ quãto el Cid mãdara : z duro quatro años : q̄ siempre fazia cantar muchas missas z vigiliã por el alma del Cid z de sus defuntos. E esta era su vida : fazer mucho bien por el amor de dios dõ de entendia q̄ era menester : z yua siempre a estar con el Cid a todas las oras q̄ nõ se partia dende sinõ a comer z de noche que la nõ dexauan ay estar sinõ quanto fazian vigiliã por honrra del cid. E otrosi gil diez tomaua a tã grã sabor en mãdar pẽsar el cauallo bauiteca que era gran marauilla : assy q̄ las mas vezes el lo leuaua al agua z lo tornaua al establa. E gil diez por hauer linaje del cauallo del Cid compro dos yeguas las mas fermosas q̄ pudo fallar z echaron las al cauallo por cabresto : z desque fueron preñadas guardaron las muy bien : z la vna pario macho z la otra pario fẽbra. E dize la hystoria q̄ de allı se leuãto linaje deste cauallo en castilla : q̄ houo muchos cauallõs z buenos z muy preciados : z por vẽtura los ay oy en dia : z visquio des-

pues dela muerte del Cid dos años z luego murio : z segũ cuẽta la hystoria : duro bien quarenta años : z desq̄ murio sotterolo gil diez ante la placa dla puerta del monesterio a man derecha E puso ay dos olmos vno ala cabeza z otro a los pies : que son oy dia muy grandes.

Cap. cclxxxix. de como fino doña ximena gomez : muger del Cid : z vinieron a sus obsequias la reyna doña sol su hija z el rey d naurra cõ doña eluira su muger : hermana de doña sol : y con su hijo el infante dõ garci ramirez . E de como fechas las obsequias partieron las reynas el hauer de sus padres : z se voluieron a sus reynos.

Quenta la hystoria q̄ acabo de quatro años derechamente q̄ el cid fino houo de finir la noble dueña Doña ximena gomez : muger q̄ fuera del noble varon Cid ruydiez campeador en aq̄l mismo tiempo E otrosi en aquel mismo tiempo era abbad del monesterio don Garcia telles vn muy noble religioso : z era hombre fijo dalgo. E este abbad z gil diez embiaron por sus fijas del Cid : z de doña ximena gomez q̄ vintesen a honrrar a su madre al su enterramiento z a heredar lo suyo. z doña sol la menor llego ay primero : z esto era porque ya era biuda : ca finara ya el infante don Sancho con quien ella era casada : q̄ nõ visquito mas de tres años despues dela muerte del Cid ruydiez : E nõ le fincara del fijo nin fija. z luego llego el Rey don ramiro con la otra dueña doña eluira su muger : z vino ay muy gran gẽte con el por honrra de su muger z de su suegra : z traxo consigo el obispo de pãplona : para honrrarla a su enterramiento. E la reyna doña eluira

Crónica.

ra traxo consigo al ynfante dō garcia ramirez niño de quatro años. E de otras partes vinieron ay muy grandes gentes de parientes z de amigos: E muchas otras gentes por ver el cuerpo del Cid. E sin esto cuenta la hystoria: que de todas partes venian ay de cada día por ver como estaua el cuerpo del Cid tā honrrado. E desque todas estas compañías fueron ayuntadas enterraron el cuerpo de doña ximena gomez a los pies del escaño en q̄ el Cid estaua assentado: z dixo la missa el obispo de pamplona: z officiola el abbad don garcia telles. E despues que fue enterrada moraron ay siete días faziendo cantar muchas missas: z faziendo mucho bien por su alma. E estonce llego ay el obispo don jeronimo que era con el rey don alfonso que lo mātenia z fizo mucho por honrrar el cuerpo de doña ximena gomez: La desque lo supo que era finada nō quedo de venir a jornadas cōtadas. z despues de los siete días el rey don ramiro z la reyna doña eluira su muger ordenaron rentas que fincassen sabidas al monesterio por el alma de doña ximena gomez: z q̄ las houiesse gil diez en toda su vida: z despues que fincassen en el monesterio z que feziesen aniversario ciertos en cada año por el Cid z por doña ximena gomez. E de que esto houieron ordenado partierō muy grand algo que fallarō a demas en oro z en plata z en paños nobles z en otras cosas. E quando houieron partido dixo doña sol que quanto ha uia en el mundo que lo queria para su sobrino el infante don garci ramirez: z leuolo luego consigo para aragō: a sus tierras: z ella lo crio fasta que fue grand mancebo: y despues dela muerte de su padre fue alcado por rey de nauarra assi como lo ha cōtado la hystoria. E fino su madre doña eluira: z el

quāto ha uia de fazer en el reyno todo lo faziā por cōsejo d̄ su tía doña sol: ca ella era muy buena Buena: z mucho entendida z mucho amiga de dios: z en tal manera lo faziā q̄ por ella se endereco el reyno de nauarra vn grā tiempo. E otrosi el rey de nauarra z doña eluira la reyna tornarōse para nauarra: z el obispo dō jeronimo tornose pa el rey dō alfonso: z todas las otras compañías fuerōse para sus lugares. E el obispo dō jeronimo visquio buena vida z honesta z santa: z fino en salamāca: z enterraronlo en la yglesia cathedral: z yaze el su cuerpo mucho hōrradamente z faze dios muchos miraglos por el. E gil diez finco seruiendo los cuerpos del Cid z de doña ximena gomez sus señores: lo mejor que el pudo z el sania.

Capit. ccxc. de las hōrras q̄ se hazia al cid cada año despues de muerto.

E del miraglo q̄ acaescio quādo el judio le quiso llegar ala barba. E de como el cid fite puesto en vn monumento: z despues en la sepultura que oy esta.

uenta la hystoria q̄ diez años despues q̄ fino el Cid campearoz estando en su escaño assentado assi so el tabernaculo el su cuerpo el qual tabernaculo mādo el rey dō alfonso cada año le fazian fiesta mucho honrrada: z el abad z gil diez dauā a vestir z a comer a muchos pobres q̄ se ayūtauan ay de muchas partes. E acaescio assi q̄ vn dia faziendo aq̄lla fiesta que se jutaron ay muy grandes compañías: z veniā ay judios z moros por ver el cuerpo del cid. E el abbad don garcia telles ha uia por costūbre quando faziā aquella fiesta d̄ fazer su sermō al pueblo: z por la grā gēte q̄ se ayūtaua z nō cabian en la yglesia salia se fuera ala placa. E el estado en la p̄dicaciō.

finco en la yglesia vn judío : 7 díz q̄ se paro ante el cuerpo del Cid : 7 comen-
co a catar como estaua a tan noblemē-
te assentado : 7 en como tenia el rostro
a tan fermoso : 7 como tenia la barba
luēga 7 mucho apuesta 7 tenia la espa-
da en la mano siniestra : 7 la mandere-
cha en las cuerdas del manto : assi co-
mo lo el Rey dō alfonso mandara sal-
uo ende que le mudauan los paños 7
lo tornauan en aquella misma mane-
ra. E dize la hystoria que quando aq̄l
judío se paro ante el cid que hauia ya
fiete años q̄ estaua en el escaño el cuer-
po del Cid 7 en toda la yglesia nõ esta-
ua home ninguno sinõ aquel judío : ca
todos estauan fuera a oyr aq̄l sermon
que el abad fazia. E el judío quando se
vio en su cabo comēco de cuydar 7 a de-
zir entre si mesmo. Este es el cuerpo d̄
aquel Cid ruy diez de quien dizen que
en toda su vida nõca le trauo home d̄l
mūdo dela barba. Quiero lo yo ago-
ra trauar dela barba 7 vere que sera a
quello que me podra fazer el. E eston-
ce tendio la mano por trauar dela bar-
ba al Cid : mas ante que llegasse el la
mano ala barba : el Cid tiro la mano
derecha q̄ tenia en las cuerdas del mā-
to 7 trauo en el arrias dela espada 7 fa-
co la fuera dela vayna quanto vn pal-
mo. E quando esto vio el judío houo
atan grand miedo que cayo en tierra
amortescido de espaldas. E quando
el abbad 7 la otra gente entraron en
la yglesia fallaron a aquel judío tēdi-
do ante el cuerpo del Cid : 7 estaua a
tā quedo que semejava muerto. E el
abbad paro miētes al cid : 7 vio como
tenia la mano derecha en la espada : q̄
solia tener en las cuerdas del manto 7
tenia la espada sacada quanto vn pal-
mo 7 fue marauillado quando esto vio
que nõ lo solia tener ansi : 7 demando
el agua bēdicha 7 echola al judío por
el rostro : 7 acordo. E el abbad pregu-

tole que que fuera aquello : 7 el judío
conto todo el fecho en como acaescie-
ra. E quando esto oyeron todos quā-
tos ay estauan fueron mucho marauil-
lados : 7 fizieron gran clamor 7 gran
plegaria a dios por tal miraglo 7 por
tal virtud que amostrara por el cuer-
po del Cid en tal manera : ca manifie-
stamente parecio que assi fuera como
el judío dixera. 7 desde aquel dia en a-
delante estudo el cuerpo del Cid en a
quella manera que nõca le tiraron la
mano del espada nin le mudaron los
paños. E ansi estudo tres años con q̄
se cumplieron los diez años : 7 cayo se
le el pico dela nariz. E quando esto vie-
ron el abad dō garcia telles 7 gil diez
entendieron que de allí adelante nõ de-
uia ay estar el cuerpo en aquella ma-
nera porq̄ parecia feo. E juntaronse
tres obispos delas prouincias de en-
derredor : 7 con muy gran honrra me-
tieron el cuerpo del Cid en vn monu-
mēto grande de boueda que fizieron
desta guisa. Cauaron ante el altar de
san pedro : a par dela fueessa de doña xi-
mena gomez : E fezieron vna boueda
muy alta 7 metieronlo dentro : assi co-
mo estaua assentado en su escaño 7 ve-
stido d̄ sus paños 7 su espada en la ma-
no. E ay estudo muy gran tēpo fasta
que vino el rey don alfonso a reynar el
q̄ fue fijo d̄l muy noble rey don fernā-
do q̄ gano todo lo mas del andaluzia
ca este bicauēturado rey gano la muy
noble cibdad de sevilla cō todo su rey-
nado : 7 gano la muy noble cibdad de
cordoua con su reynado : 7 gano la cib-
dad de jahen : 7 gano a vbeda 7 a bae-
ca 7 anduxar : 7 arjona : 7 a marcos 7 a
otras villas reales muchas 7 castillos
segund que adelante vos lo cōtara la
hystoria : Ca este echo el poder delos
moros de españa : 7 vaze el su cuerpo
muy honrradamēte en la cibdad de
sevilla. E su fijo el Rey don alfonso

Cronica.

traffado al Cid e sacó le de aquella boveda e puso lo en vn monumēto muy noble que mado fazer en burgos. E a doña Jimena su muger en otro: e puso los en par del altar de san pedro en San pedro d cardēna: ala mano esq̄erda cōtra donde dizen el euangelio. E otrosi traffado estonce al cōde dō garcia fernādez q̄ fue señor d castilla e puso lo en cabo deste mismo altar: de la otra parte. Otrosi traffado al rey don ramiro de leon: e puso le en medio del coro deste mismo monesterio: e fizoles mucha hōrra: e ansi yazē oy en dia.

Capitu. ccxcij. de como el judio se torno xpiano: E viuto siemp̄ en san pedro de cardēna. E de la muerte de gil diez el priuado d̄l cid q̄ se haūta tornado de moro xpiano.

Aquí cuenta la hystoria q̄ desq̄ el judio fue entrado en su acuerdo finco los finojos ante el abad e pidiole por merced q̄ lo tornasse xpiano: e q̄ lo bautizasse en nōbre d̄ jesu xpo q̄ queria morir e viuir en la su fe ca lo al tenia q̄ era error. E el abad bautizolo en nombre de la santa trinidad: e puso le nōbre diego gil. E d̄ allí adelāte en toda su vida finco allí en el monesterio cō gil diez seruiēdo e fasiēdo su mādado q̄ nūca otra carrera q̄so buscar. E gil diez siēpre se trabajo del cuerpo del Cid e de doña Jimena Gomez su muger fasiēdo sus fiestas cada año: e fasiēdo muchos sacrificios e dādo muy grā algo a pobres a comer e vestir e viuto tāto tiēpo en el monesterio q̄ ovo despues d̄ dō garcia telles dos abades en el monesterio e despues fino E enguisa obro el q̄ todos fueron sus amigos e sus pagados: e peso a quātos en el monesterio avia de su muerte porq̄ atan biē e atā deuotamēte fazia su vida: e seruia las sepulturas de sus señores. E quādo este gil diez fino mā

dose enterrar en el mismo monesterio: ca en su vida mādara fazer su sepultura muy biē labrada. E diego gil finco despues en su lugar seruiendo e fasiēdo el officio q̄ gil diez fazia fasta q̄ fino E si gil diez fue bueno e fazia mucho bien: cuenta la hystoria que mejor fue diego gil.

Capitu. ccxcij. de como el rey dō sancho el valiente de nauarra bisniēto d̄l cid entro correr tierra de castilla e lleuaua vna grā presa d̄ ganados e de otras cosas d̄ aderedor de burgos. E de como salio a el el abad dō johā de san pedro de cardēna a cauallo cō diez mōjes e con la seña del Cid e les dexo la presa.

Segun cuēta la hystoria el hōrrado dō rodrigo arcobispo q̄ fue de toledo: e el sabio dō lucas obispo q̄ fue de tuy: en la hystoria delas españas dizē q̄ muy grā tiempo despues dela muerte del cid cāpeador quādo andaua la era en mill e dozientos e veynte e tres años: e el año dela encarnacion del señor en mill e ciēto e ochēta e cinco años. E en este tiempo reyno en castilla el rey dō alfonso: fijo d̄l rey dō sancho q̄ fue fijo del emperador: e este dō alfonso era su nieto e nō reyno este rey dō sancho mas de q̄tro años. En el reyno de leō reynaua estōce otrosi el rey don alfonso fijo del rey dō fernādo e nieto del empador. E en nauarra reynaua el rey don sancho el valiente: que era bisniēto del Cid fijo del Rey don garcia. E estos reys don alfonso de leō: e dō sancho d̄ nauarra haūta su desamor: e su guerra cō el rey don alfonso de castilla: maguer q̄ este rey don sancho era tio del rey dō alfonso de castilla: hermano de su madre: ca el rey dō sancho el deseado fijo del emperador: fue casado cō doña blāca hija d̄l rey don garcia nieto del cid. E este

rey dō sancho de nauarra entro correr la tierra a su sobrino el rey don alfonso de castilla: e luego bié fasta burgos e cō grā enconia dō vna cucillada en el olmo q̄ estaua ante la yglesia d̄ sant iohān de burgos: e lleuaua muy grā presa de muchos ganados e buieys: e bestias de arada: e otras cosas muchas delo q̄ fallauā por la tierra. E a tan grande era la presa q̄ la nō podīa mouer. E yendo cō esta presa para nauarra: hōuierō de passar cerca del monesterio de sant pedro de cardēña: do yaze el cuerpo del Cid cāpeador. En aq̄lla sazō era abad de aq̄l monesterio vn home bueno q̄ hauia nōbre dō johā: e era home fijo dalgo e anciano: e quādo era mancebo: era home mucho efforçado en armas. E quando vīo leuar aq̄lla presa tamaña e tan grande de castilla: hōuo grand pesar: e como quiera q̄ era home viejo e hauia gran tiēpo q̄ nō caualgara: subio estōce en vn cauallo: e leuo consigo diez mōges e mādō tomar al mas rezīo monge la seña del Cid q̄ estaua colgada: e saltio al rey don sancho q̄ leuaua la presa. E el rey quādo lo vīo venir marauillo se q̄ seña podria ser aquella: ca en aq̄lla sazō nō hauia home bueno q̄ tal seña traxiese. E quādo vīo q̄ venīa pocos conella: atēdio ver q̄ podria ser aq̄llo. E quādo el abad lleuo ante el rey hōmillose e comēco su razō en esta mane la. Señor rey dō sancho: yo so abad de este monesterio de sant pedro de cardēña: dōde yaze el honrrado cuerpo del cid cāpeador: v̄ro visavuelo. E por ende de señor v̄ego a v̄ra merced cō esta su seña q̄ el metio en muchas batallas que v̄cio. E señor pido vos por merced: q̄ por v̄ra mesura: e por honrra del cid e desta su seña: q̄ mādēdes dexar esta presa en este lugar. E señor en este honrra redes a vos: e al honrrado cuerpo del cid q̄ aqui yaze. E quādo lo oyo el rey

fue marauillado: q̄ atan efforçadamēte e tā sin miedo le dezia que dexase la presa. E de si comēco a cuydar: e desque p̄so ensi dixo. Home bueno nō se quiē vos sodes: mas por lo q̄ haue des dicho e hablado: yo quiero dexar la presa: ca ay muchas razones buenas por q̄ la deuo dexar. La p̄mera es: por q̄ so su visnieto como vos dezides. La segūda es por la hōrra d̄l cuerpo suyo q̄ aqui yaze en este monesterio. La tercera es: por reuerēcia desta su seña que nūca fue v̄cida. La quarta razō es por que quādo destos deudos nō hōmiesemos ningūos: deuo la dexar: por q̄ si el viuo fuese nō la osaria passar a tā cerca del: ca cierto so q̄ lo nō consenteria. E por ende: e por lo de d̄os: e por hōrra de mi visavuelo el cid: mando q̄ la dexen: e vos abad mādalda tomar por q̄ supistes biē guisar para la leuar de nos. Quādo el abad esto oyo: fue arā alegre q̄ mas nō podria: e estonce fue besar las manos al rey dō sancho mas el nō gelas quiso dar por q̄ era clérigo preste de missa. E estōce mando el rey tornar la presa al monesterio de sant pedro de cardēña: e tornose el conella: e mando poner la seña en su lugar: e moro en el monesterio estōce biē tres semanas: fasta q̄ la presa fue tomada a sus dueños aquiē fuera robada. E despues q̄ todo esto fue entregado: ofrescio al monesterio bien dozientas doblas por el alma del cid su visavuelo e dende tornose para su reyno: nō faziēdo daño ninguno. Mas agora dexa la hystoria de hablar del Cid campeador que d̄os perdone la su alma. E torna a contar del rey don alfonso.

Caplo. ccxciiij. de como el rey dō alfonso se mando llamar rey de españa: e de como corrio tierra de moros e les hizo grādes daños e d̄ como adolescio del mal de q̄ ovo d̄ mo

Crónica.

rir: e de como antes q̄ muriese queriã los grãdes d̄l reyno casar a doña vrraca su hija con el conde don Gomez de val de espina.

Quenta la hystoria q̄ andados quarēta e dos años del reynado d̄l rey don alfonso q̄ fue en la era de mill e ciento e quarēta e dos años: e en el año dela encarnacion en mill e ciento e quatro años: Este rey d̄ alfonso despues q̄ passo por todos los trabajos q̄ oystes cō el rey don sancho su hermano sobre la cōtiēda de los reynos despues q̄ gano a toledo por honrra de si e de su señorio m̄do se llamar rey de españa. Cuenta la hystoria q̄ en este mismo tiēpo entro a correr a tierra de moros cō muy grã hueste: e q̄brãto todã la tierra quemãdo e matando e astragãdo e robãdo e faziēdo grand daño. E desque ovo toda la tierra robada e cōfondida: tornose pa Toledo muy rico e mucho honrrado: e toda su hueste con el por amor de tomar algun plazer e alguna folgãça. E jũtaronse ay cō el condes e ricos homes e otros homes honrrados de su señorio e arcobispos e obispos e abbades q̄ le venian a fazer cortes: e buscar le muchos plazer: e el rey d̄ alfonso estãdo en esto adolescio: e cuydãdo los físicos dar le consejo de sanidad cresciole mas la enfermedad d̄ cada dia. e ellos sabiendo como el siēmp̄ trabajara despues q̄ nasciera faziã le cada dia caualgar por le fazer plazer: e tornar al vso q̄ solia porq̄ tomasse algun solaz porq̄ pudieffe veuir. La mucho conorte tomãuã los homes: vsando las costumbres que vsauan mientras mancebos: e que los moros nō osarian alçarse: ni fazer daño en la tierra. E en todo esto los condes e los ricos homes e los homes buenos dela tierra veyēdo e siendo ya ciertos por los físicos q̄ de aq̄lla dolencia hauiã el rey de finir: d̄ todo

en todo houieron su consejo e sus fablas: diziendo en como el Rey d̄ alfonso nō les dexaua fijo heredero ninguno nin fincãta quien mãtuuiese el reyno: sinō don alfonso su nieto fijo d̄ doña vrraca su hija: e del conde don remon de Tolosa. E porque este don alfonso era niño muy pequeño houieron su acuerdo entre si que entre tanto que el niño se criãva fasta que fuese para mantener el reyno: q̄ seria biē que casasen a su madre doña vrraca alfonso que fincara biuda del conde d̄ remon. E que seria buen casamiento para ella con el conde don Gomez de val de espina: porque era mayor e mas poderoso que ninguno de todos los otros. E empero que todos tomaron este consejo en vno: mas nō se atreueron a dezir lo al rey don alfonso: temiēdo que le pesaria ende en dezir le que casasse a su hija legitima e su heredera con su vasallo: e hauiã temor que se les sofãñasse e los maltraxesse por ello e que de allí adelante refusaria su consejo e fincãrian ellos por denodados: e por maltrechos e envergonçados. e por esto nō se atreuió ninguno a gelo dezir: catando estas cosas que podrian acaescer.

Capít. ccxciiij. de como los grandes del Rey no touieron manera que vn judío hablasse al Rey d̄ alfonso sobre el casamiento d̄ su hija e d̄l enojo que dello recibio. E de como la caso con el rey don alfonso d̄ aragō.

Aqui cuenta la hystoria q̄ ellos estãdo en esta duda: que hablaron con vn judío físico del rey e su priuado que hauiã nõbre cibdiello. E metieronle en su consejo e cõtaronle el acuerdo que hauiã tomado sobre el fecho del casamiento de doña vrraca: e rogaronle que quando viesse al rey de buen talante e alegre que ge

lo dixesse lo mejor que el pudiesse e su-
piese. E el judio otorgogelo delo fa-
zer: e partiose dellos: e fuese para el
rey: e contole todo el fecho segun que
gelo haurian rogado. E el Rey quan-
do esto oyo fue muy sañudo contra el
judio: e catolo mucho e dixo. No riep-
to yo a tí: porque me ofaste dezir tal
cosa de fablar en casamiento de mi fija:
mas la culpa es mia que te llegue ala
mi priuanca: e yo te fare tomar peni-
tencia deste pecado: e guardate que
no parezcas mas ante mi: ca si ante mí
vienes: sabe por cierto que te manda
re matar: ca la mi fija a mí conuiene
de casar: mas no como los cōdes e los
ricos homes quisieren: ni los otros q̄
eneste consejo son. E estonce mandole
quitar ante sí: e mandole tomar quan-
to le fallaron. E los condes quando
esto oyeron: touieronse por enuergon-
cados e por confundidos: e no osarō
mas cometer este fecho. E estonce se-
gun cuenta el arçobispo don rodrigo
criauan al niño que era nieto del rey
el conde don pedro: e hauria nombre
don alfonso fijo del conde don reimon
de tolosa e de doña vrraca alfonso fija
del rey dō alfonso. E el rey no amaua
al cōde ni catava por aq̄l niño su fijo:
e mado llamar al arçobispo de toledo
el primado e a los obispos e a los aba-
des que eran ay estonce conel: e houo
su cōsejo conellos: si daria a su fija do-
ña vrraca en casamiento al rey don al-
fonso de aragon: que gela embiava a
pedir. Ellos dixeron. Señor segun
que ella fue casada: tenemos q̄ es vno
delos buenos casamientos que le po-
dedes dar: segun que nos entēdemos.
E el rey touo q̄ gelo consejauan bien.
E al rey de aragō plogole mucho con
estas nueuas: e mouio luego su cami-
no e vino para toledo: e fizieron lue-
go sus bodas muy ricas e mucho hon-
rradas de todos complimientos. E

tanto que las bodas fueron acabadas
tomo el rey don alfonso de aragon su
muger: e fuese con ella para su tierra.

Caplo. ccxcv. de vii
miraglo que contescio en la yglesia de
sant ysidro de leon: ocho dias ante de
la muerte del rey don alfonso.

Quenta la hystoria que anda-
dos quarēta e tres años e sie-
te meses del reynado deste rey
dō alfonso: que fue en la era de mill e
ciēto e quarēta e tres años. E andaua
el año dīa encarnaciō del seño: en mill
e ciēto e cinco años e siete meses. Este
rey don alfonso llegando ya al acaba-
miento de sus dias: diz que ocho dias
antes que el muriese: señaladamente
el dia de sant iohān bautista cōtescio
vn miraglo en la yglesia de sant ysi-
dro de leon que fue en esta manera: que
comenco a manar vna agua muy cla-
ra ante el altar de sant ysidro: en el lu-
gar donde tiene el clerigo los pies quā-
do dize la missa: e no se abrian los jun-
tamientos de las piedras ni de la tierra
enderredor: mas de las piedras viuas
enteras de medio dellas mano tres di-
as q̄ nunca quedo de manar. E este mi-
raglo fue demostrado e dicho al obis-
po: e sono por toda la ciudad. E era
ay estonces don pedro obispo de auila
e don pelayo obispo de ouiedo: e quā-
do lo oyeron fueron para santa ma-
ria de regla que es la yglesia cathedral
e vestieron se como les conuenia: e fue-
ron se con gran deuocion e con gran
proçession e con todo el pueblo de la
ciudad a la yglesia de sant ysidro dōde
yaze el su santo cuerpo e do era este mi-
raglo: e cantarō ay missa muy altamē-
te: e fezieron su sermō muy bueno. E
la missa y el sermō acabado: fincarō
los finojos los obispos ante el altar:
e toda la otra clerezia de mañana al
alua. E estando los finojos fincados

llorando e bendiziendo el nombre de dios por la marauilla de aquel miraculo: beuieron de aquel agua e cogieron della en redomas de vidrio por testimonio e no mano mas: e luego comenco de quedar. E desp tornaronse con su procession para santa maria de regla. mas quando los dela tierra oyeron dezir a tal miraculo: e en como era el Rey don alfonso doliente del mal que fino entendieron luego que aquel manar del agua delas piedras que no era al sino lloro e quebrato de toda espana que venia por la su muerte.

Caplo. ccxcvi. de como el rey don alfonso fizo su testamento e despues de hauer recibido con mucha deuocion sus sacramentos murio muy gloriosa muerte.

Ouenta la hystoria que estado el rey don alfonso en la cibdad de toledo que el gano alleguase el tiempo en que el bavia de morir e de salir deste mundo. E stonce mando llamar a todos los plados que ay eran: e ordeno su testamento muy bien e muy complidamente: e mandose enterrar en el monesterio de Sasagun que el enriqueciera con muchos buenos dones. E desp fizo su confession general ante todos en esta manera. Señor dios poderoso Jhesu xpo que el tu santo cuerpo diste a martirio e a muerte por nos e fue derramada la tu sangre en el mundo por la nuestra salud e por la nuestra vida e por la tu muerte: somos librados dela grand oscuridad delas tiniebras en que eramos por el pecado de los nuestros primeros padres: e señor en tu poder son los reynos: e tuyo es el poder de dar e de toller tan solamente: e todas las cosas son al tu mandamiento. E señor tu me diste reynos a mandar en este mundo mas que yo mereci: e yo te serui con ellos no tam

bien como deusera: passando en todas las cosas contra tus mandamientos: e non ygualando el derecho como deuia porque me tengo por errado contra ti. E agora Señor es tu voluntad de me quitar los Reynos que me diste: e que me vaya deste mundo: para donde la tu merced fuere. E señor sea la tu merced que lleues la my alma a la tu gloria sin fin: donde los tus santos son e no sea desamparado dela tu grand misericordia. E otrosy Señor no desampares estos Reynos de castilla e de Leon: que fincan en tan gran desamparo por mengua de Señor: ni quieras dar lugar a los enemigos de la Santa fe catholica que querran follar los tus Santos altares: en que se consagra cada dia el tu santo cuerpo: nin des lugar a los malos que querran andar sueltos por la tierra: e faziendo mucho mal a los tus seruos: e robando los caminos: e dales algun pastor bueno que los rija al tu seruiicio. Despues que esto houo dicho: e demando el cuerpo de dios: e recibio le mucho apuestamente e muy bien los finojos fincados e con grand deuocion llorando de sus ojos: e arrepitiendo se de sus pecados. Quando todo esto houo acauado partio sele el alma del cuerpo: fueves primero dia de julio era de mill e ciento e quarenta e tres años. E fue toda su vida setenta e tres años e siete meses. E stonce los condes e ricos homes e los perlados: e todos los otros homes que ay eran fizieron muy grand duelo por el e touieronlo veynte dias en Toledo faziendo cada dia muy grandes duelos por el: e destmouieron dende con el cuerpo: e leuaron lo a Sasagun a castilla que es en termino de cea: e enterrarolo en el monesterio cerca de sus mugeres: doña guisabel fija de don Luys rey de francia e doña beatrix fija del rey d'ingla

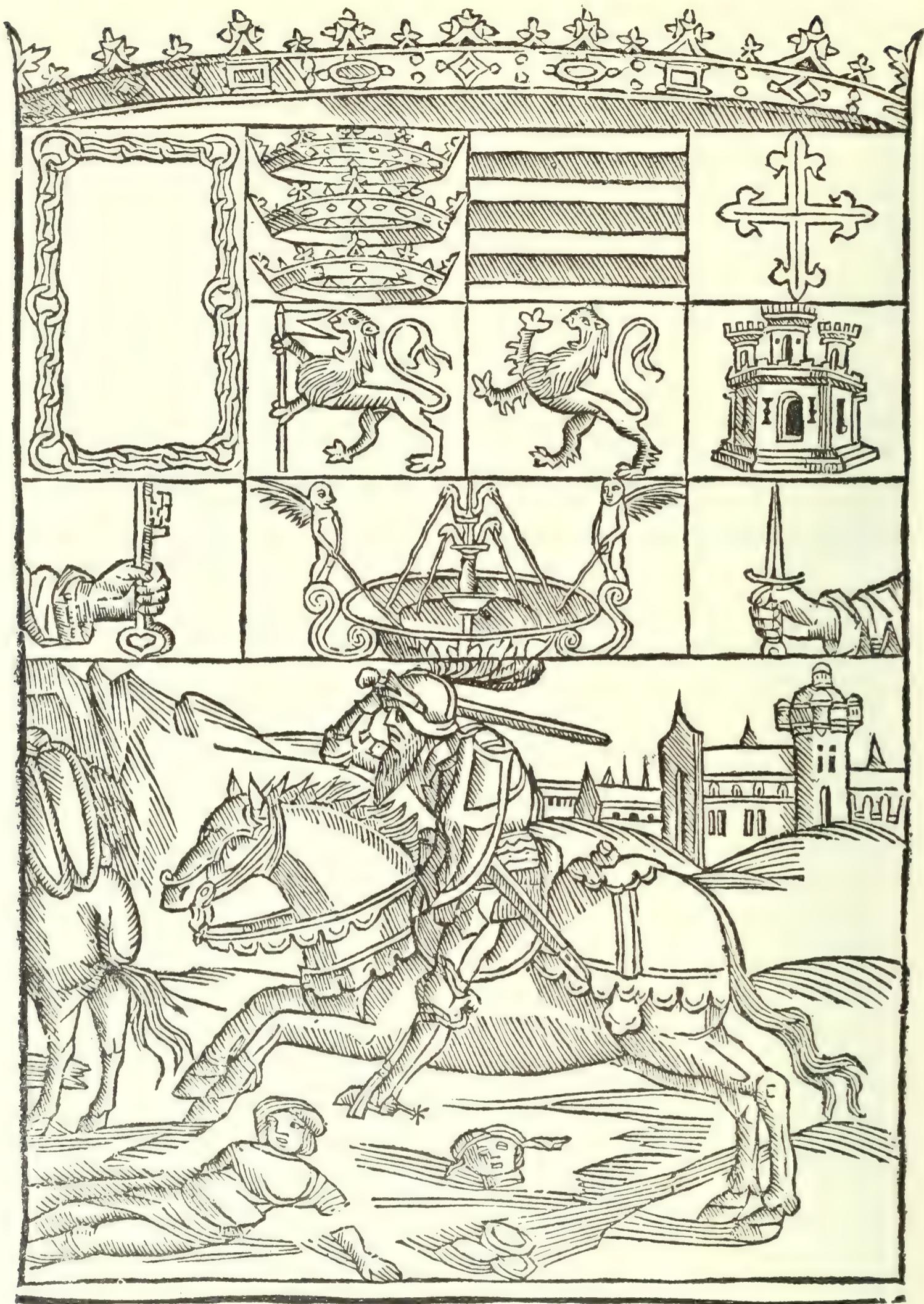
terra: La en aquel monasterio fuera el criado vn tiempo. E cantaró le muchas missas: e fizieronle sus officios como a tal señor qual el era pertenescia: La el fue vno de los buenos reyes que houo en españa: ca este mantudo sus reynos en justicia e en verdad: E nunca desaforo a ninguno de su señorio E fizo mucho biẽ: en monesterios e en yglesias e en espitales porq̃ deue haue la gloria de parayso Amen.

¶ Aquí se acava la cronica del muy famoso cauallero vencedor de batallas: E id ruydies campeador. En la qual van entremezcladas las coronicas de algunos reyes en cuyo tiempo el fue porq̃ nose podía escreuir de otra mane

ra y so estas. La cronica del rey dō Fernando de Castilla e de leõ primero deste nombre: que fue hijo del rey don Sancho el mayor de nauarra e de la reyna doña eluira hija del conde dō sancho de castilla e nieta del conde garci fernandez e visnieta del conde fernan goncalz. Assimelmo vã aquí insertas las coronicas de los reyes don sancho el que murio sobre camora e de don Alõso su hermano el q̃ gano a toledo e de don Garcia su hermano q̃ murio en el castillo de luna. Que fueron todos tres hijos del dicho rey don Fernando e de la reyna doña Sancha que fue hermana del rey dō Bermudo de leon e hija del rey don alonso de Leon quinto deste nombre.

¶ Fin.

Lid Ruy diez campeador.



Siguiese vn breue tratado dela genealogia del
 Lid ruydiaz cãpeador: enel qual se declara de donde desciende el Lid ruy
 diaz: assi por parte del padre como dela madre: z como desciendẽ de su lina-
 je z sangre los reyes de españa z otros reyes z emperadores dela cristian-
 dad z duques z condes z viscondes z grãdes caualleros: assi de españa co-
 mo de otros reynos estranjeros. *

Capitulo primero d
 como el conde don Diego que poblo
 a Burgos caso vna hija suya llamada
 doña Sula con don Nuño belchides
 vn grand cauallero de Alemania: z ho-
 uieron dos hijos q̄ fueron dichos don
 Nuño rasura z don Sustios gōcales.
 E d̄ como el rey dō ordoño de leō segū-
 do deste nōbre embió a llamar a los cō-
 des de castilla z los hizo degollar. *



Mel tiẽ
 po del rey dō
 garcia d̄ leō
 hijo del rey
 don Alfonso
 el magno d̄
 leon y del rey
 dō Sancho
 abarca d̄ na-

uarra: el conde dō Diego dicho por ce-
 llo poblo la cibdad d̄ Burgos z la en-
 nobleció mucho: en la era d̄ nueueciẽ-
 tos z veynte z dos años. que fue el año
 dela encarnaciō de n̄ro señoꝝ J̄esu x̄po
 de ochocientos z ochenta z q̄tro años.
 este cōde dō Diego descẽd̄ta d̄ la sangre
 real delos reyes godos d̄ españa: z ocu-
 pose mucho en las guerras contra los
 moros. Estando este noble cōde en la
 cibdad de Burgos acaesció que vino
 en romería a Santiago vn gran ca-
 uallero de Alemania: natural dela ciu-
 dad d̄ Colonia. el q̄l venia z descendia
 del linaje z casa real delos empadores
 de Alemania: z haura nōbre dō Nuño

belchides. z ala yda z buelta passo por
 la cibdad de Burgos: z el dicho con-
 de don Diego le hizo mucha honrra.
 E como vio aquel cauallero que el cō-
 de don Diego hazia guerra a los mo-
 ros: por seruir a dios z su santa fe ca-
 tholica no quiso boluer a su tierra: E
 acordo de se q̄dar en castilla z ayu-
 dar al dicho conde don Diego en la guer-
 ra cōtra los moros. El conde acatan-
 do su virtud z catholico desseo: caso le
 cō vna su hija llamada doña Sula. el
 qual houo en ella dos hijos que fuerō
 llamados el mayor don Nuño rasura
 el otro don Sustios goncales: delos
 q̄les se dira adelãte. E neste tiẽpo los
 reyes de leō se ayudauã mucho delos
 castellanos en las guerras delos mo-
 ros z los castellanos les ayudauã z ha-
 zian grandes hechos. E como en los
 leoneses reynasse embidia z mal q̄ren-
 cia por ello quando yuan los castella-
 nos alas cortes a leon recibian delos
 leoneses algunos vltrajes: de mane-
 ra q̄ haviã algunas quistiones entre
 ellos z por esta causa haviã mala vo-
 luntad los castellanos delos ayu-
 dar: saluo d̄ hazer la guerra por si. E neste
 tiempo acaesció q̄ el rey delos moros
 Abderramen entro con grand multi-
 tud de moros en el reyno de nauarra:
 z llego fasta vn lugar q̄ se llama muez
 Alos q̄les no pudiendo resistir el rey
 dō Garcia de nauarra hizo lo saber al
 rey dō Ordoño de leon. el qual luego
 vino ale ayu-
 dar con grãd gente: z ho-
 uieron batalla cō los moros en val de

Genealogia.

Junquera: y fueron los cristianos vendidos y muchos muertos y cautivos entre los quales fueron el obispo de hermogio de salamaca y el obispo de dulcidio de tudela. El obispo de hermogio dio un sobrino suyo en rehenes llamado pelayo que despues fue martyr. El rey don Ordoño viendo el grande estrago que havia recibido: corrió tierra de moros y hizoles grandes daños y mato muchos dellos: y boluio se con mucha honrra y gran ganancia a camora. y de alli embio a llamar a los condes de castilla que viniessen a se ver con el a un lugar que se llama regular: en la ribera de carrión por que tenia de hablar con ellos algunas cosas cumplideras. y los condes de castilla se fueron adonde el rey los embiava a llamar. y sin que ninguno lo supiesse excepto sus consejeros el Rey los hizo prender y los hizo llevar presos y con cadenas a león: donde despues de haver estado algunos dias en la carcel los hizo degollar: y puso manzilla en su gloria con la sangre sin culpa.

Capitulo. ij. de como despues de muertos los condes de castilla los castellanos eligieron dos juezes para que determinassen sus causas: y gobernassen a castilla. los quales fueron don Nuño rasura y don Layn calbo su yerno: y de los descendientes deste don Nuño rasura.

Despues de muertos los condes de castilla de la manera ya dicha: viendo los castellanos los grandes daños que havian recibido del rey don Ordoño de león: y como havia mandado matar los condes acordaron de se remediar y sacar juezes entre si que determinassen todos los debates y contiendas que entre los castellanos houiese y escogieron dos cavalleros de los mas sabios que haver

puvieron. el uno fue el dicho don nuño rasura: y el otro don Layn calbo natural de la ciudad de Burgos: señor de biuar y de otros logares: yerno del dicho don Nuño rasura. El dicho don Nuño rasura primero hijo de don nuño belchides y de doña Sula: y nieto del dicho conde don diego y juez de castilla houo un hijo y una hija. el hijo houo nombre don Boncalo nuñez: y la hija doña Vello: que se llamo assi por que nascio velloso. la qual caso con don Layn calbo: como adelante mas largo se dira. Este don Boncalo nuñez hijo de don Nuño rasura: fue padre del muy inclito y famoso cavallero vencedor de batallas el conde don fernan gonçalez de castilla: padre del conde don Barci fernandez: y avuelo del conde don Sancho: que puso los buenos fueros en castilla y establecio los mōteros de spinosa: y visavuelo de la Reyna doña Elvira de navarra señora de castilla: y reuisavuelo del rey don fernando primero deste nombre de castilla y de león: llamado el Magno padre de emperador: hijo de la dicha Reyna doña Elvira y del rey don Sancho el mayor: quinto rey de navarra. de los quales descenden los reyes de castilla.

Capitulo. iij. de como los siete infantes de lara y don Aldarra gonçalez su hermano descendē del linaje de don Nuño rasura. E de como descendē deste linaje los marriques y los Reyes de portogal por parte de doña Aldafalda.

Quando segundo hijo del dicho don nuño belchides y de doña Sula su muger hermano del dicho don nuño rasura avuelo del conde don fernan gonçalez houo nombre como dicho es don gustios gonçalez: padre de don gonçalo gustios de lara. el qual fue padre de los siete infantes de lara que mataron

los moros en el cãpo de arauãna: por la trayciõ de su tío don Ruy vazques hermano de doña sança de salas madre de los dichos infãtes: e a su padre don gonçalo gustioz puso en cabtiuo en cordoua en poder del rey almãcor. E estando ende cabtiuo por pmissiõ de dios houo vn hijo en la infanta mora hermana del rey alman cor que houo nombre don mudarra gonçales. el qual vengo despues la muerte de sus hermanos los dichos infãtes de lara: e mato al dicho ruy vazques: e hizo apedrear a doña lambra su muger por q̄ reboluto todo el mal. Este don mudarra gonçales fue muy valiente e esforçado cauallero e heredo la casa de lara. el qual houo por hijo al cõde dõ Ordoño de lara: padre que fue del cõde don diego ordoñez de lara: el que hizo campo con los tres hijos de don Arias gonçalo en el cerco de camora: sobre la muerte del rey dõ Sancho su señor que mato el traydor de Uellido dolfos: e los mato ende. Este conde don Diego ordoñez houo por hijo al conde don Pedro de lara. e el cõde dõ Pedro de lara houo por hijo al conde don Manrique dõ lara señor de molina de los condes. del q̄l dicho dõ manrique de lara descenden los manriques e los reyes dõ portogal: de parte de vna su hija deste cõde dõ manrique que houo nombre doña Masalda manrique: Reyna de portogal muger del rey dõ Alfonso enriquez: primero rey de portogal: mieto del rey don Alfonso de castilla que gano a toledo etc.

Caplo. iiii. en que se declara como el Lid ruydias descende de linaje de don Nuño rasura: e de dõ Layn calbo juezes de castilla. E de como descende deste linaje los de vizcaya señores de haro e los de mendoca e los de castro.

Para entender claramente como el Lid ruydias descende de la misma linea e sangre que el conde fernan gonçales. es de saber q̄ la dicha doña vello hija de don nuño rasura e hermana dõ don Gonçalo nuñez padre del dicho conde don fernã gonçales de castilla: caso con el dicho don Layn calbo cauallero natural de burgos: e señor de viuar: e juez de castilla: juntamente con su suegro don nuño rasura como dicho es. Este don Layn calbo señor dõ viuar houo en doña vello su muger hija de don Nuño rasura ayuelo del conde don fernan gonçales quatro hijos. al mayor dixeron fernan laynez: e deste descende el Lid ruydias e los de vizcaya: e este poblo a haro. E al segundo dixeron Layn laynez: e deste descenden los de mendoca. E al otro dixeron Ruy laynez: e este poblo a Peña fiel: e deste descenden los dõ castro. E de bermud laynez el menor descende el dicho Lid ruydias de viuar dõ parte de doña egilion su visauela po dõ parte del padre descende del mayor que se llamo fernan laynez como dicho es. Assi que el Lid ruydias por dos lineas descende del linaje de don layn calbo e de doña vello su muger hija de dõ nuño rasura en esta manera. fernãd laynez hijo primero de dõ layn calbo touo por hijo a Layn fernãdes. e este layn fernãdes touo por hijo a Nuño laynez. E bermud laynez hijo postrimero de dõ Layn calbo touo por hijo a Rodrigo bermudes e este rodrigo bermudes houo por hijo a hernã ruyz. e hernã ruyz houo por hijos a Pero fernãdes e vna hija que dixerõ doña Egilion. Y esta doña egilion era visneta de bermud laynez hijo menor de layn calbo. assi q̄ ella era en q̄rto grado descendiente del dicho dõ layn calbo por parte de bermud laynez su hijo menor: e nuño lay

Genealogía.

nez su marido: hijo de Layn fernâdez era en tercero grado descendiente del dicho don Layn calbo: por parte del hijo mayor del dicho don Layn calbo que se llamo Fernan laynez: que fue avuelo deste don Muño laynez. Assi q̄ este don nuño laynez y doña Egilion erã tío y sobrina: y casaron con dispensacion. y houiéron vn hijo que le dixeron dō Layn nuñez: el qual houió por hijo a don diego laynez. Este don diego laynez caso cō doña Teresa nuñez hija del conde don Muño aluarez de amaya: hijo del rey don Alonso de leō quinto deste nōbre. En la q̄l doña tereza nuñez houió este don Diego laynez su marido: al muy inclito y famoso y bienauçturado cauallero vencedor de batallas don Ruydiaz el cid campeador: que fue visnieto del dicho rey dō alōso por parte de su madre. ¶ E por que algunos que no han leydo la cronica del Cid: piensan q̄ este don Diego laynez ovo al Cid ruydiaz en vna molinera. sepan que no es assi: antes es como en este caplo se ha dicho. y la declaraciō desto mas cūplida hallar la hã en l. j. caplo desta cronica del Cid.

Para bien entēder esta genealogia q̄ se sigue. es de saber q̄ porq̄ en estos Reynos de castilla y de leō ha auido muchos reyes q̄ se hã llamado por este nōbre dō Alonso: y en la manera del cōtar q̄l se llame primero o segundo etc. suele aver diuersidad: y por q̄tar esta duda a los q̄ leyeren esta genealogia ponerse hã aq̄ por ordē de de el rey dō Alōso q̄nto deste nōbre de leō: y lo mismo se hara de los reys q̄ se hã llamado dō fernando: y dō Sancho: y don Enrique.

Al rey dō Alonso quinto deste nombre fue rey de leon: y este es el que murio sobre Uiseo: en portogal de vna saetada.

¶ El rey don Alonso sexto deste nombre de castilla y de leon: es el que gano a toledo: hermano del Rey don Sancho q̄ murio sobre camora.

¶ El rey dō Alonso. vij. deste nombre de castilla y de leō: es el rey dō Alonso de aragon: que fue casado con la Reyna doña Urraca: hija del rey dō Alonso que gano a toledo: y reyno algun tiempo en castilla y en leon: pero despues se apartaron.

¶ El rey don Alonso. viii. deste nōbre es el emperador don Alonso hijo de sta Reyna doña Urraca y del cōde dō Remon de tolosa.

¶ El rey don Alonso. ix. deste nōbre: fue llamado el noble y fue rey de castilla: y vencio la gran batalla de las nabas de tolosa. y fue hijo del rey dō Sancho el desleado de castilla.

¶ El rey don Alonso. x. deste nombre fue rey de leō y padre del rey dō bernando de castilla y de leō: que gano a Seuilla y Lordoua.

¶ El rey dō Alonso. xi. deste nombre de castilla y de leon: es el q̄ fue dicho el sabio: y gano el reyno de murcia.

¶ El rey dō Alonso. xii. deste nombre de castilla y de leon. es el q̄ gano las algeziras: y murio sobre gibraltar.

Al rey don fernando primero deste nombre de castilla y de leon: es el q̄ gano a Uiseo y a Loymbra: y fue padre del rey don Sancho que murio sobre camora.

¶ El rey don fernando segundo deste nombre fue rey de leō y hermano

del rey dō Sancho el deseado de castilla: que fueron hijos del emperador don Alonso.

¶ El rey don fernando tercero deste nombre de castilla z de leon: fue el q̄ gano a Sevilla z a cordoua: que fue hijo del rey dō Alonso de leon z de la reyna doña Berēguela d castilla.

¶ El rey don fernando. iiii. deste nombre: fue el que murio en Japen emplazado por los dos hermanos carabajales.

¶ El muy xpianissimo rey dō fernando. v. deste nombre: es el que oy reyna en españa: hijo del rey don Juan de aragon.

¶ Rey dō Sancho primero deste nombre: fue el rey don Sancho el mayor d nauarra que reyno en castilla por su muger doña Catalina: z fue padre del rey don fernando primero deste nombre de castilla z de leon. z del rey don Ramiro primer rey de aragon: z de don Garcia rey de nauarra.

¶ El rey don Sancho segundo deste nombre de castilla z de leon: fue el q̄ murio sobre camora: hijo del rey dō fernando primero deste nombre de castilla z de leon.

¶ El rey don Sancho de castilla tercero deste nombre: es el que fue dicho el deseado hijo del emperador don alonso.:

¶ El rey dō Sancho quarto deste nombre de castilla z de leon: es el q̄ gano a Tarifa: q̄ fue muy esforçado a marauilla: hijo d̄l rey dō alōio el sabio.

¶ Rey don Enrrique primero de este nombre: fue rey d castilla hijo del noble rey don Alonso noueno de este nōbre: z murio de quatorze años en Palencia de vna teja.

¶ El rey don Enrrique segundo deste nombre de castilla z de leon: fue hermano bastardo del rey don Pedro: al qual mato este rey dō enrrique.

¶ El rey don Enrrique tercero deste nombre de castilla z de leon: fue dicho el doliente que hizo el monesterio de miraflores con su parque.

¶ El rey dō enrrique quarto deste nombre de castilla z de leon: fue hermano de la xpianissima reyna doña Ysabel z del príncipe don Alonso.

¶ Capitulo. v. d̄ como

los reyes de nauarra descíenden de la sangre z linaje del Cid ruydiaz cápeador: y otros muchos reyes de la cristiandad.:

¶ Primero.

¶ Cid ruydiaz cápeador: ovo en doña rimena goinez su muger hija del conde dō Boinez de gormaz vn hijo z dos hijas al hijo dixerō dō Diego rodriguez: y alas hijas ala mayor doña Eluira: z ala otra doña Sol.

¶ Don diego rodriguez.

Doña Eluira reyna de nauarra.

Doña sol reyna d̄ aragō hijos d̄l Cid

¶ Segundo.

¶ Don diego rodriguez fijo d̄l cid fue muerto de los moros en la fazienda de cōsuegra: y no dexo generacion. ¶ Doña Sol hija menor d̄l Cid fue casada cōel infante dō Sancho de aragō: z fuerō reyes de aragō despues

Benealogia.

del rey don pedro su padre. y no houte
ron generacion.

Tercero.

Doña eluira hija mayor del Lid
fue casada con el infante don ra-
miro d' navarra hijo del rey dō sancho
q̄ mataron a trayció en roda: y fueron
reys de navarra el dicho don Ramiro
y doña eluira despues dela muerte del
rey don sancho.

Quarto.

Este rey don ramiro de navarra:
hovo en la reyna d' navarra doña
eluira su muger hija del Lid al infan-
te don Barci ramirez q̄ tambié fue di-
cho don garcia. y fue nieto del Lid: y
rey no en navarra despues d' su padre.
¶ El rey don Garcia de navarra nie-
to del Lid.:

Quinto.

Este rey dō garcia de navarra ca-
so dos vezes. en la p̄mera muger
q̄ fue llamada doña margelina hija d' el
conde dō rottron de parcia hovo al in-
fante dō sancho que reyno empos del
que fue dicho el valiente. y ala Reyna
doña blanca que caso con el rey dō san-
cho el deseado de castilla hijo del em-
perador don Alonlo. y al infante don
alonso. y a doña Margarita que caso
con don Buillermo rey de sicilia y ho-
vo en ella a don Buillermo que le suc-
cedio en el reyno. y no se hallo escriptu-
ra de sus sucessores: y fuerō este rey dō
sancho y la reyna doña blanca: y el in-
fante dō alōso y la reyna doña marga-
rita bisnietos del Lid: y dō guillermo
rey de sicilia fue rebisnieto del Lid.
¶ El rey don Sancho de navarra.
La reyna doña Blanca de castilla.
El infante don Alonlo.
La reyna doña Margarita de sicilia:
bisnietos del Lid.
Dō guillermo rey de sicilia rebisnieto
del Lid.:

Sexto.

Este dicho rey don garcia ovo en
la reyna doña Urraca su segūda
muger hija del emperador don alōso:
(que la houiara en grotroyda herma-
na de diego abregon) ala infanta do-
ña sancha que caso con dō gascon viz-
conde bearnense: y no hovo en ella ge-
neracion. y despues del muerto caso cō
don pedro conde de molina: y ovo en
ella a don Emerico q̄ fue vizconde de
narbona: porque este conde dō pedro
de molina fue hijo de hozmifinda: ala
qual por successiō le vino narbona: y de
los sucedentes deste vizconde dō eme-
rico no se hallo escriptura.

¶ Doña Sancha vizcondeza bearnē-
se visnieteta del Lid.

Don Emerico vizconde de narbona:
visnieto del Lid.

Septimo.

Este rey dō sancho el valiente de na-
varra fue visnieto del Lid como
parece en el articulo. v. deste caplo. este
rey dō sancho fue casado con doña bea-
triz hija del empador dō alonso y ovo
en ella dos hijos y tres hijas q̄ sō estos
Don sancho q̄ le sucedio en el reyno q̄
fue dicho encerrado: porq̄ estando en el
castillo de tudela se escondia de todos
excepto de algunos domesticos. El se-
gūdo fue dō fernādo q̄ por merecimē-
to de su bōdad era muy gracioso en los
ojos de todos y murio cerca de tudela
por desdicha de cayda d' vn cauallo. La
p̄mera hija se llamo doña berenguela
q̄ caso cō el rey dō ricardo d' ynglaterra
y fue muy scta muger: en la q̄l el dicho
rey no ovo hijos. y muerto e ella se re-
trato ala cibdad d' cenomania q̄ le fue
dada quādo caso cō este rey dō ricardo
dōde muy continuamēte moraua. y vi-
uio largo tiempo en loable vituded
ocupandose en limosnas y oraciones y
obras piadosas: puocādo alas muge-

res por exemplo de su castidad y religión a los estudios de las virtudes y buenas obras: y acabo gloriosamente sus días en la misma ciudad. La segunda hija de este rey don Sancho se llamo doña **L**o-
stanca: y murio sin ser casada. La tercera hija deste rey don Sancho fue llamada doña **bl**anca: y caso con don theobaldo conde de campania: y quando el murio quedo ella preñada de vn hijo que fue llamado theobaldo como el padre y le sucedio en el condado y fueron todos estos cinco hijos del rey don Sancho el valiente: reuissnietos del **L**id. y este conde don Theobaldo hijo de don theobaldo y de la condesa doña **B**lanca fue en quinto grado descendiente de la sangre del **L**id. la genealogia del qual se pora luego: porque de los reyes de nauarra no se halla escriptura para escribir mas dellos.

¶ El rey don Sancho de nauarra.

El infante don fernando.

la Reyna doña beréguela de ynglaterra

La infanta doña **L**ostanca.

Doña **B**lanca condesa de campania
 reuissnietos del **L**id.

¶ Octauo.

Este don theobaldo conde de campania: que fue en quinto grado descendiente de la sangre del **L**id. caso tres vezes. en la primera muger no hovo hijos: en la segunda muger hovo vna hija que se llamo doña **B**lanca: que caso con el noble duque don **J**uan de bretaña. en la tercera muger que fue llamada doña **M**argarita: hija del noble principe **A**rchebado: hovo dos hijos y vna hija: que fueron llamados. don **T**heobaldo: y don **P**edro: y doña **L**eonor. los cuales fueron en sexto grado descendientes de la sangre del **L**id.

¶ Don **T**heobaldo conde de campania: en quinto grado.

Doña **B**lanca duquesa de bretaña.

Don **T**heobaldo.

Don **P**edro

Doña **L**eonor: en sexto grado.

¶ Nono.

Este don **T**heobaldo suso dicho conde de campania padre de doña **B**lanca: y de don **T**heobaldo: y de don **P**edro: y de doña **L**eonor: encendido por zelo de la fe: ayunto consigo muchedumbre de principes y caualleros y grandes gētes: y fue en socorro de la tierra santa: y gano muchos logares: los quales restituyo al poderio de la xpianidad. y dio todo lo que houiēro menester fasta la buelta a todos los caualleros que tenían necesidad. ayunados que no hantaban ydo a sus espēsas y libro muchos caualleros que los moros tenían captiuos: assi por dineros como por conueniencia que con los moros hizo.

¶ Capitulo. vi. de como

los **R**eyes de castilla y de leon: y otros grandes caualleros que descendien de la sangre real: vienē y descendien de la sangre del famoso cauallero **L**id. ruydiaz campeador.

¶ Primero.

Como parece en el caplo nassado de los reys de nauarra en el articulo quinto la Reyna doña **B**lanca de castilla que fue casada con el rey don **S**ancho el deseado de castilla fue bisnieta del **L**id. En esta Reyna doña **B**lanca hovo el rey don **S**ancho el deseado hijo del emperador don **A**lfo so octauo deste nombre al rey don **A**lfo so de castilla noueno deste nombre: que fundo el monesterio de las huelgas de **B**urgos: y el hospital del **R**ey. y fue este rey don **A**lfo so reuissnieta del **L**id.
 ¶ La Reyna doña **B**lanca de castilla: bisnieta del **L**id.

Genealogia.

El rey don Alonso de castilla noueno deste nombre rebisnieto del Lid.

¶ Segundo.

Aste rey dō alonso el noble de castilla. ix. deste nōbre caso cō la reyna doña leonor hija del rey dō Enriq̄ de ynglaterra: y ovo en ella estos hijos Primeramēte a doña berēguela q̄ fue reyna de leon. despues al infante don sancho q̄ viuió poco. despues a Doña vrraca q̄ fue casada cō el rey don alonso de portogal. despues a doña blanca q̄ fue casada con don luyz rey de francia despues al infante don fernando: q̄ murio de diez y seys años. despues a doña costança q̄ fue abbadessa en el monesterio delas huelgas de burgos. despues a doña leonor q̄ fue casada cō dō jaymes rey de aragō. ala postre nascio don enrique. j. deste nōbre q̄ fue rey d castilla despues del rey dō alōso su padre: y no reyno mas de dos años y diez meses: y murio de. xiiii. años en palencia de vna teja: y no dexo generacion. y heredo el reyno la reyna doña berenguela su hermana reyna de leon: y fueron todos estos hijos del rey don alōso de castilla. ix. deste nōbre en quinto grado descēdientes dela sāgre del Lid.
¶ Doña Berenguela reyna de leon.
El infante don Sancho.
Doña Urraca reyna de portogal.
Doña Blanca reyna de francia
El infante don fernando.
La infanta doña Adofalta.
Doña Costança abbadessa.
Doña Leonor reyna de aragon
Don Enrique rey de castilla: todos estos fueron en quinto grado.

¶ Tercero.

Aquesta reyna doña berēguela hōuo el rey don alonso de leon. x. deste nōbre dos hijos y dos hijas. q̄ fueron el infante don fernando que fue

rey de castilla y de leon. y el infante dō alonso. y doña berenguela. y doña costança q̄ fue abbadessa delas huelgas de burgos: q̄ fuerō en. vi. grado descēdientes dela sangre del Lid.

¶ El rey don fernando de castilla y de leon tercero deste nombre.

El infante don Alonso.

Doña Berenguela reyna de brena: y emperatriz de costantinopla.

Doña Costança abbadessa delas huelgas de burgos: en. vi. grado.

¶ Quarto.

Asta doña berēguela hija del rey don alonso de leon y de doña berēguela reyna de castilla y de leon: fue casada con el rey don Juan de brena q̄ de parte de otra muger q̄ houiera fuera rey de Jerusalem. y houo en esta doña berenguela vna hija q̄ fue llamada doña Maria: la qual desposaron con don baldouin emperador de Costantinopla. y porque este don Baldouin era niño y no podia defender el imperio del mal que los griegos hazian en el. El papa encomendo el imperio al sobredicho rey don Juan: y que criasse al niño su yerno. Y este rey don Juan mientras viuió siempre fue emperador y su muger doña berenguela imperatriz. E despues que finaron houieron el imperio don Baldouin y doña maria su muger. y fue esta doña maria emperatriz de Costantinopla en. vij. grado descendiente dela sangre del Lid.
¶ Doña Maria emperatriz d Costantinopla: fue en septimo grado dela sangre del Lid.

¶ Quinto.

Aste rey don fernando quarto de este nombre de castilla y de leon hijo del rey don alonso de leon: y dela reyna doña Berenguela heredo el reyno de castilla por parte de su madre doña

berenguela. 7 el reyno de leon por parte de su padre el Rey don Alfonso. 7 la reyna doña Berenguela su madre despues que la alcaron por reyna de castilla despues dela muerte di el rey don Enrique su hermano dio el Reyno a este don fernando su hijo legitimo heredero. y enel se juntaron la segūda vez los reynos de castilla y de leō despues dela destrucion de españa. E fue muy noblerrey : 7 gano a Cordoua y a Sevilla 7 la mayor parte del andaluzia. 7 houo dos mugeres: la primera fue doña Beatriz : hija de don philipo que fue electo por emperador delos Romanos. E de doña maria su muger hija de corsac emperador de Costantino pla: 7 houo enella estos hijos. dō Alfonso el sabio que le sucedio enel Reyno. 7 a don fadrigue. 7 a don hernando 7 a don Enrique: que fue senador de Roma. 7 a don philipo : que fue electo de Sevilla. 7 a don Sancho q̄ fue tambien dela yglesia. 7 a dō Manuel 7 dos hijas que fueron llamadas doña Leonor 7 doña Berenguela. La segunda muger que houo este noble rey dō fernando fue llamada doña Juana: hija del conde don Simon de pontus y bisnieta del rey de francia. y houo en ella vn hijo que dixeron don fernando pontus. y otra hija que llamaron doña Leonor. y otro hijo que fue llamado don Luys 7 fueron todos estos hijos 7 hijas del rey don fernando en septimo grado descendientes dela sangre del Lid.

¶ El rey don Alfonso el sabio de castilla 7 de leon.

El infante don fadrigue.

El infante don fernando.

El infante don Enrique: senador de ro.

Don philipo electo de Sevilla.

El infante don Sancho.

El infante don Manuel.

Doña Leonor: reyna de ynglaterra.

La infanta doña Berenguela.

El infante don fernando pontus.

La infanta doña Leonor.

El ynfante don Luys : fueron todos estos en septimo grado.

¶ Sexto.

¶ El rey don Alfonso el sabio de castilla y d leon. xi. deste nombre hi jo del rey don hernando de castilla y d leon. iij. deste nombre : caso con doña Josefela : que otros llaman doña Violante hija del rey dō. Jayme de aragō primero deste nombre : 7 houo enella a estos hijos. Al infante don fernando dela cerda : que fue el mayor. 7 murio en vida del padre en villa Real. 7 a dō Sancho quarto deste nombre que rey no empos del en castilla y en leon. 7 a don Pedro y a don Juan y a doña berenguela : 7 fuerō todos estos hijos di rey don alonso el sabio en octauo grado descendientes dela sangre del Lid. Assi mesmo houo este rey don Alfonso vna hija d ganacia llamada doña beatriz en doña mayor d guzman que fue reyna de portugal. como adelate se dira enel capitulo delos reys de portugal enel articulo quarto. 7 fue en. viij. grado descendiēte dela sangre del cid ruydiaz campeador.

¶ El infante dō fernando dela cerda . El rey dō Sancho. iij. deste nombre de castilla y de leon.

El infante don Juan.

La infanta doña Berenguela.

Doña Beatriz reyna de portugal todos fueron en octauo grado.

¶ Septimo.

¶ Este ynfante don fernando dela cerda suso dicho: primogenito del Rey don Alfonso el sabio de castilla y de leō: murio en vida de su padre como se dixo enel articulo antes deste

Genealogia.

z fue este infante casado con doña blanca hija del rey san Luys de francia. La qual era en .vij. grado descendiente de la sangre del **Lid** como parece en el capitulo de los reys de francia en el articulo septimo: z houo este infante don fernando dela cerda en la dicha doña Blanca dos hijos: que fueron llamados. don Alonso: y don fernando. los quales descendian dela sangre del **Lid** ruydiaz: dos vezes en octauo grado: porq̄ su padre z su madre cada vno era en .viij. grado descendiente dela sangre del **Lid**. como parece en sus logares.

¶ El infante don Alonso dela cerda.
El infante don fernando dela cerda: fueron en .viij. grado descendientes de la sangre del **Lid**.

¶ Octauo.

Quando el rey don Alóso el sabio onzeno deste nōbre de castilla y de leon falleció: era ya muerto el infante don fernando dela cerda su hijo p̄mo genito heredero. como se ha dicho en los dos articulos antes deste: z de derecho sucedia en los reynos de castilla z de leon don alonso hijo mayor deste don fernando dela cerda pero como era niño quando murio el rey dō alonso su avuelo z el infante dō sancho su tio hermano de su padre se oviese apoderado en los reynos: avn en vida de su padre el rey dō alonso: ovo de quedar deseredado el infante don alonso hijo del infante don fernando: porq̄ el rey don sancho su tio le tomo los reynos por fuerza. po el infante don alóso siemp̄ se reclamo: z se llamo rey de castilla y de leon. z hizo mucha guerra al rey dō sancho su tio. E despues de muerto el rey dō sancho sucedio en los reynos dō fernando su hijo. .iiii. deste nōbre. como parece adelante en este caplo en el articulo .xxj. z este rey dō fernando y el ynfante dō alonso dela cerda pusieron esta di-

ferencia de los reynos en manos de los reys don Jaymes de aragó: z dō Bionis de portogal. los q̄les los cōcertaron: z dieron grãdes heredamientos en los reynos al infante dō alonso dela cerda. E mãdaron por su sentēcia q̄ no se llamasse mas rey: z q̄ quedasse por rey de castilla y de leon el rey don sancho su tio como lo era. ¶ E porq̄ este dō alonso dela cerda z su hermano don fernando descendē dela sangre **Real** y dela sangre del **Lid** como dicho es: dezir se ha agora aq̄ de sus descendientes. z despues dezir se ha del rey don sancho su tio: y de sus sucesores.

¶ Nono.

Este don Alonso dela cerda caso en francia: cō vna señora sobrina del rey de francia llamada doña mafalda: z ovo della al infante dō Luys dela cerda. z al infante dō Carlos despaña q̄ fue cōdestable de frãcia. Los q̄les fueron dos vezes en .ix. grado descendientes dela sangre del **Lid**.

¶ El infante don Luys dela cerda.
El infante don Carlos despaña: fueron dos vezes en .ix. grado.

¶ Decimo.

Este infante don luys dela cerda caso cō doña leonor de guzmã hija de dō alonso de guzmã. E ovo hijos en ella. a dō Luys dela cerda: y a dō juan: y a doña ysabel: q̄ fueron en .x. grado descendientes dela sangre del **Lid** dos vezes. .

¶ Don Luys dela cerda: fue en frãcia conde de talamon.

Don Juan dela cerda.

Doña ysabel dela cerda primera condesa de medina celi: en .x. grado: dos vezes fueron todos.

¶ Este dō luys fue en frãcia cōde de talamon z no dexó hijos z dō juã su hermano caso cō doña maria coronel hija de dō fer-

nando coronel: e no deyo hijos. y doña Ysabel dela cerda caso con don Rodrigo de asturias y no hovo hijos del y despues caso con don Bernal hijo del conde don Isebus de for. el qual casamiento hizo el rey don Enrrique e le dio conella el condado de medina celi. por servicios que le hauran hauido con el rey don pedro su hermano. el qual hovo en ella vn hijo que fue llamado don Gaston dela cerda: que fue segundo conde de medina celi. e fue este don Gaston de la cerda en .xj. grado descendiente de la sangre del Lid dos vezes.

¶ Don gaston dela cerda. ij. conde de medina celi en .xj. grado dos vezes.

¶ xi.

Este don Gaston dela cerda caso con doña Mencía de mendoca: hua de don Pero goncales de mendoca: e houiéron vn hijo que llamaron don luys dela cerda: que fue tercero conde de medina celi: e fue dos vezes en .xij. grado descendiente de la sangre del Lid dos vezes.

¶ Don Luys dela cerda. iij. conde de medina celi en .xij. grado dos vezes.

¶ xij.

Este don Luys dela cerda caso con doña Juana sarmiento: hija de Diego perez sarmiento: e houiéron vn hijo que llamarón don Gaston dela cerda que fue. iiij. conde de medina celi: e fue dos vezes descendiente de la sangre del Lid en .xiiij. grado.

¶ Don gaston dela cerda. iiij. conde de medina celi: en .xiiij. grado dos vezes.

¶ xiiij.

Este don Gaston dela cerda caso con doña Leonor de mendoca: hija de don Ynigo lopez de mendoca: marques de santillana conde del real. e houiéron vn hijo que se llamo don Luys

cerda: que fue duque de Medina celi e Conde del puerto: e fue dos vezes descendiente de la sangre del Lid: en .xiiij. grado.

¶ Don Luys dela cerda duque de medina celi e conde del puerto: en .xiiij. grado dos vezes.

¶ xiiij.

Este don luys dela cerda duque de medina celi y conde del puerto caso con doña Anna de aragon: y de nauarra: hija del principe don Carlos de aragon: e houiéron vna hija que fue llamada doña Leonor dela cerda: que fue descendiente de la sangre del Lid dos vezes: por parte del padre en .xv. grado: y por parte de la madre tambien descende de la sangre del Lid. pero no se ballo en que grado.

¶ Doña Leonor dela cerda en quinze no grado.

¶ xv.

Don fernando dela cerda hijo. ij. del infante don fernando dela cerda primogenito del rey don Alonso el sabio de castilla: fue dos vezes en .viij. grado descendiente de la sangre del Lid como parece en .l. vij. articulo deste cap. Este don fernando caso con la hija del infante don Juán manuel: la qual era en .ix. grado descendiente de la sangre del Lid. por que su padre don Juan manuel fue en .viij. grado: que fue hijo del infante don manuel hijo del rey don fernando: el qual fue en .vij. grado. como parece en .l. v. articulo deste capitulo. e ovo este don fernando en su muger hija del infante don juán manuel vna hija que llamarón doña Juana dela cerda que caso con el conde don Enrrique de trassamara que fue rey despues de don Pedro su hermano. e fue esta doña Juana tres vezes descendiente de la sangre del Lid: por parte de su padre dos vezes en .ix. grado: e por parte de la madre vna vez en .x.º.

Genealogia.

¶ La reyna doña Juana de castilla en ix. grado. y en. x.

¶ xvi.

A Rey don sancho. iiii. deste nōbre de castilla z de leon: hijo del rey dō alōso el sabio: fue en. viii. grado de scendiēte dela sangre del cid. como parece euel. vi. articulo deste capitulo.

¶ Este rey don Sancho fue padre dī rey dō fernādo. iiii. deste nōbre q̄ le sucedio en el reyno: z del infāte dō enrriq̄ z del infāte dō philipe: z dela infanta doña Ysabel: los q̄les todos fuerō en ix. grado. descēdientes dī la sāgre dī cid

¶ El rey don hernādo de castilla. iiii. deste nombre.

El infante don Enrrique.

El infante don Philipe.

La infanta doña Ysabel: todos fuerō en. ix. grado.

¶ xvii.

A Ste rey dō fernādo. iiii. deste nōbre de castilla y de leō hijo del rey don sancho: fue padre del rey dō alōso xij. deste nōbre q̄ le sucedio en el reyno z de doña Leonor: reyna de aragō: los quales fueron en. x. grado descendientes dela sangre del Lid.

¶ El rey don Alonso dozēno deste nōbre de castilla y de leon.

Doña Leonor: reyna de aragon: dambos fueron en. x. grado.

¶ xviii.

A Ste rey dō alōso. xij. deste nōbre de castilla z de leō: hijo dī rey dō fernādo caso con doña maria: hija del rey dō alōso: rey. viii. dī portogal. la q̄l era en. xj. z en. xij. grado descendiente dela sangre del Lid. como parece en el capitulo delos reyes dī portogal en el articulo. vii. z houo enella al rey dō Pedro que le sucedio en el reyno. el q̄l fue descendiente dela sangre del Lid

tres vezes: por parte del padre en. xi. grado. z por parte dela madre en. xi. z en. xij. grado.

¶ El rey don Pedro de castilla y de leon en. xi. z en. xij. grado.

¶ xix.

O trosi houo este rey don Alonso en doña Leonor de guzman a dō Enrrique conde de trastamara: q̄ fue rey de castilla z de leon despues de dō Pedro su hermano. z a don ffadrique maestro de santiago. z a don Sancho conde dī alburqueque. z a don Tello señor de vizcaya. z a don Diego señor de aguilar. los quales fueron en onzeno grado descēdientes dela sangre del Lid.:

¶ Don Enrrique. iij. deste nombre rey de castilla y de leon.

Don ffadrique maestro de santiago.

Don Tello señor de vizcaya.

Don Diego señor de aguilar: fuerō en. xj. grado.

¶ xx.

A Ste don ffadriq̄ maestro de santiago: fue padre del almirante Enrriques. el q̄l fue en. xij. grado descendiente dela sangre del Lid.

¶ El infante don Alonso enrriques: en. xij. grado.

¶ xxi.

A Ste almirante dō Alonso enrriques ovo en doña Juana de mēdoça su muger tres hijos q̄ son estos. don ffadrique que sucedio en su lugar. don Enrrique que fue conde de alba deliste. Dō pedro que murio moço. Assi mesmo houo este almirāte dō Alonso enrriques nueue hijas en doña Juana de mendoça su muger. La primera fue casada con Pedro puerto carrero señor de monguer. la segunda con dō Rodrigo alonso primero cōde

de Benauente .la tercera con Pero alvarez osorio señor de cabzera .la q̄rta con Juan ramirez d̄ arellano señor de los cameros .la quinta cō Adendoça señor d̄ alimaçan .la sexta con Pero martines de herrera señor de pedraça .la septima con Juan de tobar señor d̄ berlanga y de astudillo .la octaua con Juan de rojas señor d̄ monçon .la nona con don Juan manrique conde d̄ castañeda .z fuerō todos estos doze hermanos y hermanas hijos del almirante don Alonso henriquez en .xij. grado descendientes dela sangre del Lid.
 ¶ El almirante don ffadrique.
 Don enrique conde de alba de listre.
 Don Pedro: todos en .xij. grado.

¶ xxij.

¶ Rey don Pedro de castilla y de leō que fue llamado el cruel. fue en .xi. dos vezes : y vna en .xij. grado descendiente dela sangre del Lid como parece eneste caplo enl articulo .xviii
 Este rey don pedro houo en doña maria de padilla al infante don Alonso z a doña beatriz: z a doña Constança: q̄ fue duq̄sa de alençastre .z a doña Ysabel: que fueron dos vezes en .xij. z vna en .xiiij. grado descendientes dela sangre del Lid.

¶ El infante don Alonso.
 La infanta doña Beatriz.
 La infanta doña Ysabel.
 La infanta doña Constança: duquesa de alençastre: fueron todos en .xij z en .xiiij. grado.

¶ xxiiij.

¶ Esta doña Constança caso con el duque de alençastre hijo del rey de ynglaterra .z ovo enella a doña Catalina q̄ fue Reyna de castilla : muger del rey don Enrique tercero deste nōbre como adelante se dira eneste capitulo enl articulo .xxvi. z fue esta doña Catalina dos vezes en .xiiij. z vna en

xiiij. grado descendiente dela sangre del Lid.

¶ La Reyna doña Catalina de castilla en .xiiij. y en .xiiij. grado.

¶ xxiiij.

¶ Rey don Enrique primero de este nombre hermano que fue del rey don Pedro fue en .xi. grado descendiente dela sangre del Lid : como parece atras en .xix. articulo deste capitulo: sucedio en los Reynos de castilla y de leon despues que mato al rey don Pedro su hermano en montiel: z caso con doña Juana hija del infante don ffernando dela cerda: z nieta del infante don Juan manuel: en la qual houo al rey don Juan primero deste nōbre que le sucedio en el Reyno : z murio en Alcala de henares: z a doña Leonor: que fue Reyna de nauarra .z fuerō este rey don Juan z la Reyna doña Leonor su hermana quatro vezes descendientes dela sangre del Lid: por parte de su padre el rey don Enrique en .xiiij. grado .z por parte de su madre dos vezes en .x. z vna en .xi. grado: como parece atras en el articulo quinze deste capitulo.

¶ El rey don Juan primero deste nōbre de castilla y de leon.
 La Reyna doña Leonor d̄ nauarra: fueron en .x. en .xi. z en .xij. grado.

¶ xxv.

¶ Este rey dō Juan primero deste nombre hijo del rey dō enriq̄ .ij. deste nōbre caso cō doña Leonor hija del rey dō pedro de aragō q̄ fue descendiente dela sangre del Lid en .viiij. z en .ix. grado: como parece en el caplo de los reys de aragon en el articulo q̄rto en la q̄l ovo este rey dō Juā dos hijos q̄ fueron dō enriq̄ .iiij. deste nōbre q̄ le sucedio en el Reyno : z don ffernando que fue Rey de aragon como parece en el capitulo de los reys de aragō enl

Genealogia.

artículo.v. E fuerō estos reyes dō en-
rrique 7 don fernādo cinco vezes descē-
diētes dela sangre del Lid. por pte de
su padre el rey dō iuan quatro vezes:
dos vezes en. xi. grado: 7 vna vez en
xii. 7 otra en. xiiij. 7 por parte de su ma-
dre vna vez en. x. grado.

¶ El rey don Enrrique. iij. deste nom-
bre de castilla y de leon.

El rey don fernando de aragon: fue-
ron en. x. xi. xiiij. grado.

xxvi.

Aste rey dō enrrique. iij. deste nō-
bre de castilla 7 de leō caso cō do-
ña catalina hija del duq̄ de alencastre
7 nieta del rey don Pedro. la qual fue
descēdiente dela sangre del cid dos ve-
zes: en. xiiij. grado: 7 en. xiiij. gra. vna
como parece atras enel. xxiiij. artícu-
lo deste caplo. 7 ovo enella este rey dō
enrriq̄ al rey dō iuan. ij. deste nōbre q̄
reyno despues del: 7 a doña maria q̄
caso conel rey dō alonso de aragon su
primo: 7 a doña catalina que caso cō el
infante dō enrriq̄ maestre de santiago
hermana del dicho rey dō alōso d' ara-
gon: 7 fueron todos estos hermanos
ocho vezes descēdiente dela sangre d' el
Lid por pte del padre vna vez en. xi.
grado: y dos vezes en. xii. 7 sendas ve-
zes en. xiiij. y en. xiiij. 7 por pte dela ma-
dre dos vezes en. xiiij. y vna en. xv.

¶ El rey dō Juan. ij. deste nombre de
castilla 7 de leon.

Doña Maria reyna de aragon.

La infanta doña Catalina: fueron en
xi. xii. xiiij. xv. grados descēdiē-
tes dela sangre del Lid.

xxvij.

Al rey don iuan. ij. deste nōbre h̄i-
jo del rey don enrriq̄. iij. deste nō-
bre fue padre del rey dō enrriq̄. iij. de
ste nombre q̄ le sucedio en los reynos 7
murio sin hijos. 7 del príncipe dō alō-
so q̄ murio en la flor de su iuuetud. 7 de

la reyna doña ysabel q̄ sucedio en los
reynos de castilla y de leō. los quales
todos fueron ocho vezes descēdiētes
dela sangre del cid. vna vez en. xii. gra-
do: 7 dos vezes en. xiiij. gra. 7 vna vez
en. xiiij. 7 tres vezes en. xv. 7 vna en. xvi
como parece en el artículo antes deste.

¶ El rey dō Enrrique. iij. deste nom-
bre de castilla y de leon.

El príncipe don Alonso.

La reyna doña Ysabel de castilla: y de
leon: fuerō en. xi. en. xiiij. en. xiiij. en
xv. en. xvi. grado.

xxviii.

Asta muy xpianissima y muy es-
clarecida reyna doña Ysabel ca-
so conel muy alto y muy xpianissimo
príncipe el rey dō lbernādo de aragō
7 de cecilia r̄c. 7 hōuieron estos h̄uos.
Al muy esclarecido el príncipe dō Ju-
an q̄ caso cō doña Margarita hija d' el
rey de los Romanos empador de Ale-
mania. 7 ala señora doña Ysabel q̄ ca-
so conel príncipe don Alōso de portu-
gal. 7 despues conel rey dō Manuel:
de que oy reyna. 7 ala muy alta 7 muy
poderosa reyna doña Juana: que oy
reyna en castilla. la q̄l fue casada cō el
muy esclarecido señor: rey don Phili-
pe h̄ijo del dicho rey de los Romanos
q̄ despues reyno en castilla. 7 ala seño-
ra doña Maria: reyna q̄ es de portu-
gal muger del dicho rey dō Manuel.
7 ala señora doña Catalina q̄ esta casa-
da cō el p̄ncipe d' ynglaterra. Este p̄n-
cipe dō Juā y todas sus hermanas sō
xiiij. vezes descendientes dela sangre
del Lid: por pte del rey don fernando
seys vezes: como parece enel. viij. arti-
culo enel caplo de los reys de aragon.
dos vezes en. xiiij. grado: 7 otras dos
en. xv. 7 vna en. xvi. 7 otra en. xvij. gra-
do. 7 por pte d' su madre la reyna doña
Ysabel son. viij. vezes descēdiētes dela
sangre del Lid: como parece enel ar-

ticulo antes deste. vna vez en. xliij. grado 7 dos vezes en. xliij. 7 vna vez en. xv 7 tres vezes en. xvj. 7 vna vez en. xvij. assi queste principe dō Juan y sus hermanas son descendientes dela sangre del cid como dicho es. xliij. vezes. vna vez en. xliij. grado : 7 quatro en. xliij. 7 tres en. xv. 7 quatro en. xvj. 7 dos en diez 7 seteno. grado.

¶ Don Juan principe de castilla.

Doña Ysabel muger del principe de portogal.

La Reyna doña Juana de castilla 7c.

Doña Maria Reyna de portogal.

Doña Catalina muger del principe de ynglaterra: fuerō todos descēdientes dela sangre del Lid en. xliij. xliij. xv. xvj. xvij. grado.

¶ xxix.

¶ Esta muy alta 7 muy poderosa Reyna doña Juana d castilla 7c. hovo el muy esclarecido Señor : rey dō Philipe su marido. al principe dō Carlos. 7 al muy esclarecido señor el infante don fernando. 7 a doña Leonor. 7 a doña Ysabel. 7 a doña Maria 7 a doña Catalina: los qles son. xliij. vezes descēdientes dela sangre del cid como parece en el articulo pasado : vna vez en. xliij. grado : 7 quatro vezes en. xv. grado : 7 tres vezes en. xvj. 7 quatro vezes en diez 7 seteno : 7 dos vezes en. xvij.

¶ El principe don Carlos.

El infante don fernando.

La infanta doña Leonor.

La infanta doña Ysabel.

La infanta doña Maria.

La infanta doña Catalina : fuerō todos descendientes dela sangre del Lid : en quatorzeno. xv. xvj. xvij. 7 xvij. grado.

¶ Capitulo. viij. de como los Reyes de aragon descenden del linaje 7 sangre dōl famoso cauallero : Lid ruy diaz campeador. *

¶ Primero.

¶ Reyna doña Leonor de aragon muger del rey jaymes de aragon primo deste nōbre fue hija del rey don alonso el noble nono deste nōbre de castilla. 7 en quinto grado descendiente dela sangre del Lid : como parece en el capitulo pasado de los reyes de castilla : en el articulo segundo : 7 hovo en ella este rey jaymes vn hijo que fue llamado don alōso que le sucedio el reyno de aragon. el qual fue en sexto grado descendiente dela sangre del Lid.

¶ Doña Leonor Reyna de aragon: en quinto grado.

Don Alfonso rey de aragon: en septimo grado.

¶ Segundo.

¶ Este rey dō Alfonso fue padre del Rey don jaymes segundo deste nombre que le sucedio en el reyno de aragon. el qual fue en septimo grado descendiente dela sangre del Lid.

¶ Don jaymes rey de aragō en septimo grado.

¶ Tercero.

¶ Este rey don jaymes : segundo deste nombre fue padre del Rey don Pedro que le sucedio en el reyno de aragon: el qual fue en octauo grado descendiente dela sangre del Lid ruy diaz.

Benealogia.

¶ Dō pedro rey d'aragō: en. viij. gra.
Doña leonor reyna d' castilla: en octa-
uo grado.

¶ Quarto.

Aste rey don pedro fue padre del
rey don martin que le sucedio en
el reyno de Aragon. ⁊ doña Leonor:
reyna de castilla muger del rey dō Ju-
an primero deste nombre. los quales
fueron en noueno grado descendien-
tes dela sangre del Lid.

¶ Don martin rey de aragon.
Doña leonor reyna de castilla: en no-
ueno grado.

¶ Quinto.

Aste rey dō martin no hōuo hōso
heredero: ⁊ caso vna hija suya cō
el infante don fernādo de castilla hijo
del rey don Juan primero deste nom-
bre. el qual era cinco vezes descendien-
te dela sangre del Lid: como parece
en el capitulo de los reyes de castilla:
en el articulo de. xxv. Ella era en de-
cimo grado descendiente dessa sangre
del Lid. ⁊ hōuo en ella este don fernā-
do al rey dō alonso quarto deste nom-
bre de Aragon. el qual fue seys vezes
descendiente dela sangre del Lid: cin-
co vezes por pte de su padre: ⁊ vna vez
en onzeno grado. ⁊ dos vezes en. xij. ⁊
vna en. xiiij. ⁊ otra en. xiiij. ⁊ por parte
d' la madre vna vez en onzeno grado.

¶ El rey don alonso de aragon quar-
to deste nōbre: en onzeno ⁊ dozeno ⁊
trezeno ⁊ quatorzeno grado.

¶ Sexto.

Aste rey dō alonso de aragon fue
padre del rey dō Juan de aragō ⁊
de nauarra q̄ le sucedio el reyno. el q̄l
fue seys vezes descēdiēte dela sãgre d' l-
cid como parece en el articulo pasado
dos vezes en. xij. grado. ⁊ otras dos en
xiiij. ⁊ vna vez en. xiiij. ⁊ otra en quin-
zeno grado. ⁊

¶ El rey dō Juan de aragon y de na-
uarra: en dozeno ⁊. xiiij. ⁊. xv.
grado. ⁊

¶ Septimo.

Aste rey don Juan de aragon y
de nauarra fue padre del prínci-
pe don carlos de aragō y de nauarra:
⁊ del muy alto y xpianissimo príncipe
don fernando quinto deste nōbre de
castilla ⁊ de leō de aragon ⁊ de cecilia.
los quales don carlos ⁊ don fernan-
do fueron seys vezes descēdientes de
la sangre del Lid: como parece en el ar-
ticulo pasado. dos vezes en. xiiij. gra-
do. ⁊ dos vezes en. xiiij. ⁊ vna en. xv. ⁊
otra en. xvi.

¶ El príncipe don Carlos de aragon
y de nauarra.

¶ El rey don fernando: de castilla: de
leon: de aragon ⁊c. en. xiiij. xiiij. ⁊ en
xv. ⁊ xvi.

¶ Octauo.

Aste muy alto ⁊ muy cristianissi-
mo rey don fernando caso con
la muy alta ⁊ muy xpianissima prince-
sa la reyna doña Ysabel: reyna d' casti-
lla: de leon: de granada: de aragon: ⁊
d' cecilia ⁊c. dela sucessiō de los quales
es ya dicho en el capitulo de los reyes
de castilla en su lugar. ⁊

¶ Caplo. viij. de como
los reyes de sfrancia ⁊ otros reyes ⁊
grandes caualleros descendien del li-
naje ⁊ sãgre del famoso cauallero Lid-
ruydias campeador. ⁊

¶ Primero.

Dña blanca hija d' l noble rey
don alonso de castilla noueno
deste nōbre fue en quinto gra-
do descēdiēte dela sangre del Lid co-
mo parece en el capitulo de los reyes
de castilla: ⁊ de leon: en el caplo. ij.

Doña blanca reyna de Castilla en .v. grado descendiente dela sangre del cid ruy diez.

Asta doña Blanca : fue casada : con el Rey don Luys de francia hijo del Rey don ffilipo z houo este rey don Luys en la reyna doña blaca al rey sant Luys de francia que le sucedio en el reyno z a don Ruberto z a don Carlos que fue rey de cecilia z de ierusalem: los quales fueron en sexto grado descendientes dela sangre del cid. E porque deste dō carlos hijo del rey don Luys descienē muchos reyes z psonas notables: poner se han luego aqui algunos dellos z despues tornar se a luego a dezir del rey sant Luys z de sus sucesores.

¶ El rey sant Luys de francia.

Don Ruberto.

Don Carlos rey de cecilia z de ierusalem en Sesto grado descendiente dela sangre del cid.

¶ Segundo.

Astedō Carlos hermano de sant Luys houo vn hijo llamado don Carlos que fue rey de cecilia despues del z fue en seteno grado descendiente dela sangre del Lid z houo catorze hijos: delos quales fue el primo genito Carlo martelo que fue rey de vngria z otro se llamo Ruberto que le sucedio en el reyno de cecilia z d pu lla z otro se llamo don Luys que fue frayre delos menores z Obispo de Tolosa z fue santo : z le canonizo el papa Juan. xxij. z fuerō todos estos xiiij. hermanos en octauo grado descendientes dela sangre del muy famoso cid ruy diez.

¶ Don carlos rey de cecilia en seteno grado descendiente del cid.

Carlo Martelo Rey de Angria: en octauo grado descendiente dela sangre del cid.

Ruberto Rey de cecilia.

Sāt Luys obispo de tolosa en octauo grado.

¶ Tercero

Ruberto rey de cecilia z de pu lla hermano de Carlo martelo fue padre de don Carlos a qen los florentines tomaron por seño: z fue este don Carlos seño: de florencia en noueno grado descendiente dela sangre del cid.

¶ Don carlos seño: de florencia en noueno grado descendiente dīa sangre del cid.

¶ Quarto.

Carlo martelo que fue rey de Un gria como se dixo en el artículo segundo deste capitulo houo vn hijo llamado andria que le sucedio en el reyno el qual fue en noueno grado descendiente dela sangre del cid.

¶ Andria Rey de vngria en noueno grado descendiente dela sangre del cid ruy diez.

¶ Quinto.

Aste andria houo dos mugeres: en la primera houo a ludouico q le sucedio en el reyno de vngria : y en la segunda no houo hijos: z fue este ludouico en .x. grado descēdiēte dela sangre del cid.

¶ Ludouico rey de vngria en dezeno grado.

¶ Sexto.

Despues que murio ruberto tio deste andria que era rey de Lecilia sucedio en el Reyno: este Andria: porque ruberto no dexo hijos z porque andria tenia por muger a Juana sobrina deste Ruberto y prima suya hija del duque don Carlos de calabria ala qual por successio le vino el Reyno de Lecilia : Esta

Genealogia.

doña Juana murió sin dexar hijos
z abdotó por heredero a Ludouico
andegauense que fue hijo del rey don
filipo de francia: z fue este ludouico
andegauense en onzeno grado descen-
diente dela sangre del cid porque su
padre el rey don filipo fue en dezeno
Grado como parece adelante en el
onzeno articulo deste capítulo z esta
reyna doña Juana fue en dezeno gra-
do descendiente dela sangre del cid.
¶ Doña Juana reyna de vngria z ce-
cilia en dezeno grado descendiente
dela sangre del cid.
Ludouico andegauense rey de cecilia
en dezeno grado.

¶ Septimo.

¶ Rey sant Luys de francia q̄ fue
descendiente dela sangre del cid
en sexto grado como parece en el pri-
mer articulo deste capítulo fue padre
del rey don filipo de francia que le su-
cedió en el reyno z dela infanta doña
blanca que casó con don fernando
dela cerda infante de Castilla como
parece en el capítulo delos reyes de
Castilla en el articulo septimo el q̄l
filipo trasiado el cuerpo de santa ma-
ria Magdalena: z fuerō este felipo
z doña blanca en setimo grado descen-
dientes dela sangre del muy famoso
cid ruy diez.

Don filipo Rey de francia en setimo
grado descendiente dela sangre del
cid ruy diez.

Doña blanca en seteno grado.

¶ Octauo.

¶ Este rey don filipo de francia pa-
resció bien a su padre sant Luys
en las virtudes z fue padre del rey dō
ffilipo que le sucedió en el reyno que
fue llamado vello que fue asimesmo
muy catolico Rey: z echo los judios
de francia z mató muchos dellos el

qual fue en octauo grado descendiē-
te del cid.

¶ El rey dō filipo d̄ fracia en octauo
grado descendiente dela sangre del
cid ruy diez.

¶ Nono.

¶ Este rey don ffilipo de francia q̄
purgo su reyno del judaísmo fue
padre del rey dō Luys que le sucedió
en el reyno: z fue este rey dō Luys en
noueno grado descendiente dela san-
gre del cid.

¶ Don Luys rey de fracia en noueno
grado descendiente del cid.

¶ Decimo.

¶ Este rey don Luys amo mucho la
religion cristiana: z fue padre de
quatro reyes d̄ francia que le sucedie-
rō en el reyno vno en pos d̄ otro z los
tres primeros no reynaron mas de
bonze años z algunos dias z no de-
xaron generacion y son estos. El pri-
mero se llamo don Juan que reyno
solos veynte dias. El segundo se lla-
mo dō ffilipo que reyno cinco años
El tercero se llamo don Carlos z rey-
no seys años. El quarto se llamo ta-
bien dō ffilipo z reyno veynte y dos
años z compró la ciudad z señorio de
vienna z fueron estos quatro herma-
nos reyes de fracia en dezeno grado
descendiētes dela sangre del cid.

¶ Don Juan rey de francia.

Don ffilipo rey de francia.

Don Carlos rey de francia.

Don ffilipo rey de francia.

Todos estos en dezeno grado descen-
dientes dela sangre del cid.

¶ xi.

¶ Este Rey don ffilipo de francia
apostriero delos quatro herma-
nos fue padre del rey don Juan que
le sucedió en el reyno: el qual dō juā
hono guerra con el rey de inglaterra

z de ludouico andegauense rey de cecilia z fueron en .xj. grado descendientes dela sangre del cid.

¶ Don Juan rey de fracia en onzeno grado descēdiēte dela sangre dī cid.

¶ xij.

¶ Este don Juan rey de francia fue padre del rey don Carlos q̄ le sucedio en el reyno: el q̄l fue en .xj. grado descendiente dela sangre del cid.

¶ Don Carlos rey de francia en dozeno grado.

¶ xiiij.

¶ Este dō Carlos rey de francia fue padre de otro rey don Carlos q̄ le sucedio en el reyno el q̄l fue en .xiiij. grado descēdiēte dela sangre del cid.

¶ Dō Carlos rey de fracia en .xiiij. grado.

¶ xiiij.

¶ Este rey don Carlos fue padre de otro don Carlos q̄ le sucedio en el reyno de fracia: el qual fue muy humano z piadoso z tuuo mucho tiempo guerra con el rey de inglaterra: z cō el duque de borgoña: z fue en .xiiij. grado descendiente dela sangre dī cid.

¶ Dō Carlos rey d̄ fracia en .xiiij. grado descendiente dela sangre del cid.

¶ xv.

¶ Este rey don Carlos fue padre dī rey dō Luys q̄ le sucedio en el reyno de francia z de dō Carlos duque de normandia: z seyendo dālfín este dō Luys le desterrō su padre por malos volvedores pero al fin reyno empos de su padre z se vengo bien dellos z

fueron este don luys z don Carlos su hermano en .xv. grado descendientes dela sangre del cid.

¶ Don Luys rey de francia.

¶ Don Carlos duque de normandia en quinzeno grado descendiente dela sangre del cid.

¶ xvi.

¶ Este rey dō Luys fue padre del rey dō Carlos q̄ le sucedio en el reyno de francia: el qual no era lindo en su persona z de doña ysabel duquesa d̄ saboya: los quales fueron en quinto grado descēdiētes dī la sangre del cid.

¶ Don Carlos rey de francia.

¶ Doña ysabel duquesa d̄ saboya en .xvi. grado descendiente dela sangre del muy noble cid.

¶ xvij.

¶ Esta doña ysabel caso cō amideo tercero duque de saboya en la q̄l houo dos hijos q̄ fuerō hōbres muy singulares: el vno se llamo filiberto el otro Carlos: el q̄l filiberto seyendo primogenito fue duq̄ de saboya despues dela muerte del padre: z murio mancebo z sucediole en el ducado su hermano don Carlos: z fuerō este dō filiberto z dō Carlos en diez z seteno grado descēdiētes dela sangre dī cid.

¶ Don filiberto duque de saboya.

¶ Don Carlos duque de sanoya en diez z seteno Grado descendiente dela sangre del cid.

¶ xviiij.

¶ Este dō Carlos rey de francia que se dixo en el articulo antes deste q̄ no era lindo en su persona.

Genealogía.

Capítulo nono de como los reyes de portugal descendē de la sangre 7 linage del famoso cauallero cid ruy diez Lampeador.

CPrimo.

Dña vrraca hija del noble rey dō Alonso de Castilla noueno deste nombre q̄ fue descendiete de la sangre del cid en quinto grado: como parece en este tratado en el capítulo de los reyes de Castilla 7 de Leō en el artículo segundo. caso con el Rey dō Alonso de portugal segundo deste nombre que fue tercero rey de portugal: 7 hijo del rey don Sancho. ij. rey de portugal 7 nieto del rey don Alōso primero rey de portugal.

Dña Urraca reyna de portugal en quinto grado.

CSegundo.

Aste don Alonso tercero rey de portugal houo en la reyna doña Urraca su muger: a dō Sancho cabello que fue quarto rey de portugal: 7 a don Alonso que caso con matilla cōdessa de bolonia 7 por ella houo el cōdado 7 fue quinto rey d̄ portugal como se dira en el artículo siguiente 7 a don fernando q̄ caso en Castilla cō sancha ferrandez hija del conde dō ffernādo 7 a doña leonor que fue casada con el rey de dacia 7 fueron este don Sācho cabello 7 don Alonso 7 dō ffernando 7 doña Leonor en sexto grado descendientes de la sangre d̄l famoso cid ruy diez campeador.

Don Sancho cabello quarto rey d̄ portugal.

Don Alōso quinto rey de portugal 7 conde de Bolonia.

El infante don ffernando.

Dña Leonor reyna de dacia.

Todos en sexto grado.

CTercero

Despues de la muerte del rey don Alonso segundo deste nombre el tercero Rey d̄ portugal reyno su hijo don Sancho cabello 7 como este Rey don Sancho no cumpliese biē la justicia ni gouernase bien sus reynos Los del reyno imbiarō a quejarse al papa el papa hauido su acuerdo sobre ello embio a mādar a dō alōso cōde d̄ bolonia hermano deste rey don Sancho q̄ viniesse a portugal a guardar 7 a corregir el reyno de su hermano el rey don Sancho 7 el vino para portugal 7 recibieron lo muy biē 7 guardo el reyno en justicia fasta que su hermano el rey don Sancho murio en toledo: 7 ay ya se enterrado 7 no dexo hijo ni hija q̄ heredase el reyno 7 entonce finco don Alonso su hermano por rey.

CQuarto.

Aste rey dō Alonso quinto Rey de portugal caso con doña Beatriz hija del rey don Alonso el sabio. xi deste nombre de Castilla 7 de Leon la qual houiera de ganancia en Doña Aldayor guillen de guzman: 7 fue esta doña Beatriz en octauo grado descendiete de la sangre del cid ruy diez como parece en el capítulo de los Reyes de Castilla 7 de Leon en el sexto artículo 7 houo en ella a don Dionis que fue sexto rey de portugal 7 fue este dō Dionis dos vezes descendiete de la sangre d̄l muy famoso y esforçado cid ruy diez de biuar por pte del padre en seprimo grado 7 por parte de la madre en noueno grado descendiente de la sangre del muy esforçado 7 siempre victorioso cauallero cid ruy diez campeador.

Dña Beatriz reyna de portugal

en octauo grado descendiete dela sangre del cid.

Don dionis Rey de portogal en. vii. z en. ix. grado.

¶ Quinto.

Este dō Dionis rey de portugal fue padre del rey don Pedro q̄ le sucedio en el reyno : q̄ fue septimo rey de portugal : que hizo mucha guerra a los moros : z fue en octauo z en decimo grado descendiete de la sangre del cid.

¶ Dō Pedro rey de portugal en octauo z en decimo grado.

¶ Sexto.

Este rey don Pedro fue padre del rey dō Alonso octauo rey de portugal que le sucedio en el : reyno el q̄l fue en nono z en onzeno grado descendiente dela sangre del cid.

¶ Dō Alōso rey de portugal en nono y en onzeno grado.

¶ Septimo.

Este rey don Alonso fue padre del rey don fernando nono rey de portugal z dela reyna doña Maria d̄ Castilla muger del rey dō Alōso deste nombre : z madre del rey don pedro : z fueron este rey don fernando z doña maria reyna de castilla en dezeno z en dozeno grado descendientes dela sangre del cid.

¶ Don fernando rey de portugal. Doña Maria Reyna de Castilla en x. z en xij. grado descendiente dela sangre del cid.

¶ Octauo.

Este rey don fernando de portugal fue padre dela Reyna doña Beatriz de Castilla : muger del rey dō Juā de Castilla : primero deste nōbre ala qual de derecho venia el reyno de Portugal por ser legitima heredera despues dela muerte de su padre pero

la mayor parte de portugal alcarō por rey a don Juan maestre de dauis que fue decimo rey de portugal el qual era hijo deste rey don fernando bastardo z sobre esto houo guerras entre Castilla z portugal : z fuerō esta reyna doña Beatriz z don Juan maestre de dauis ey d̄ portugal en dezeno z en trezeno grado descendietes dela sangre del cid ruy diez

¶ Doña Beatriz reyna de Castilla. Don Juan maestre de dauis rey de portugal en onzeno z en trezeno grado dela sangre del cid.

¶ Nono.

Este don Juan maestre de dauis x. rey d̄ portugal fue padre del rey don aduarte. xi. rey de portugal q̄ fue muy efforçado Rey el qual fue en xij. z en xiiij. grado descendiente dela sangre del cid.

¶ El rey Aduarte de portugal en. xij. z en quatorzeno grado descendiente dela sangre del cid.

¶ Decimo.

Este rey dō aduarte fue padre del rey dō alōso. xij. rey d̄ portugal q̄ gano a Tanager zc. Fue este rey don Alfonso en xiiij. grado z en xv. grado descendiente dela sangre del cid.

¶ Don Alfonso rey de portugal en xiiij z en xv. grado.

¶ xij.

Este rey dō Alonso fue padre del rey don Juan segundo deste nōbre trezeno rey de portugal : que fue en xiiij. z en xvij. grado descendiente dela sangre del cid.

¶ Don Juan rey de portugal : en. xiiij z en. xvij. grado.

¶ xij.

Este rey dō Juan bouo vn hijo q̄ se llamaua dō Alōso z matole vn

Del fundamēto dela casa.

cauallo seyēdo principe. ⁊ fue este prin-
cipe en. xv. y en. xvij. grado descēdien-
te dela sangre del Cid.

¶ Este rey don manuel reyno en por-
tugal: despues dela muerte del rey dō
Juan por quanto no dexo hijo here-
dero del reyno.

¶ Del fundamē- to dela casa. *

¶ Pues ya hemos dū-
cho en la cronica del Cid ruydiaz ⁊ de
sus hechos maravillosos: y de su ge-
nealogia: queremos que sepades dōde
esta su cuerpo y dō otros muchos cau-
alleros que en el dicho monesterio estan
de gloriosa memoria. y de como fue fū-
dado el monesterio dō san Pedro dō car-
deña de primera fundacion por la rey-
na doña Sancha muger dōl rey Theo-
dorico delos godos: la qual fundo el
dicho monesterio dō primera fundaciō
y le doto de muchas rentas: y puso en
el dicho monesterio dozientos mōjes
segund q̄ adelante se dira.

A la era dō quiniē-
tos ⁊ setēta y cinco. esto es en
el año dela encarnaciō dō nro
señor Jesu xpo de quinientos y treyn-
ta ⁊ siete años. la reyna doña Sancha
muger del rey Theodorico de ytalía:
fundo el monesterio de sant Pedro de
cardena de primera fundacion en esta
manera. Este rey theodorico Rey de
ytalia reyno en españa q̄nse años por
vn nieto suyo llamado Amalarico. E
despues que el nieto fue de edad para
poder gouernar bolniōse el rey Theo-
dorico a ytalía. E quedo en españa la
reyna doña Sancha: muger deste rey

Theodorico con vn hijo suyo y del rey
theodorico. E como poco tiempo des-
pues esta reyna doña Sancha se q̄siese
boluer con su hijo a ytalía: v̄nterō le
nueuas como el rey theodorico su ma-
rido era muerto: ⁊ no quiso yr a ytalía
mas quedo se en españa con su hijo el
infante hijo del rey theodorico. E este
infante era muy dado ala caça. ⁊ vn día
andando por los montes a caça apar-
tose de sus cōpañias con solos dos mō-
teros ⁊ sus canes. ⁊ andando buscan-
do su caça de venados: llegaron a vna
fuente que esta cerca del monesterio dō
sant Pedro de cardena al hospital de
suso dela carrera: ⁊ descualgo. ⁊ ala
früra dela fuente ⁊ adormesciose esta-
do ay ⁊ aparesciole en vision vn angel
⁊ dixole de parte de dios que se apare-
jasse que dios le llamaua. Y desperto
despauorido dela vision ⁊ reuelaciō cō
mucha quexa ⁊ pressura dela muerte:
demandando penitēcia. ⁊ hecha su cō-
fession murio. E luego hizieron saber
ala Reyna doña Sancha su madre la
muerte de su hijo. E destas nueuas la
reyna houo grand pesar: ⁊ luego se vi-
no cō sus compañias a aquel lugar do
estaua muerto el infante su hijo cerca
dela fuente: ⁊ hizieron ay grādes llan-
tos. E luego la reyna doña Sancha
llamo aq̄lla fuente caradina: ⁊ descen-
dio ayuso do esta el monesterio oy día
⁊ no fallo y ninguna cosa poblada: sal-
uo vna yglesia pequena que estaua cu-
bierta con yedra. ⁊ estaua en essa ygle-
sia vn crucifixo de madera: por el qual
demostraua dios muchas virtudes. E
hallo mas vna fuente q̄ le dize la fuen-
te llana: ⁊ a esta fuente llamo la reyna
doña Sancha cara maximaq̄s dina. ⁊
luego esta Reyna enterro en la dicha
hermita a su hijo el infante. E hizo la
yglesia mayor a reuerencia de san Pe-
dro el apostol: ⁊ el monesterio. ⁊ doto
le de muchas rentas pa mantēnien

to de grand cōuento de mojes que ay puso para que siruiessen a dios. Ella mo al dicho monesterio San pedro d caradina. E desque fino esta reyna doña Sancha enterraron la los monjes con su hijo el infante enel dicho monesterio de San pedro de caradina. Requiescant in pace. Amen. .

Al dicho monesterio de San pedro de caradina estuu en pacifica quietud y reposo con sus religiosos dende la era de quinientos y setenta y cinco que se fundo. que fue el Año de la encarnacion de nro señor Jesu xpo de quiniētos y treynta y siete como dicho es. fasta la era de ochocientos y setenta y dos. que fue el Año de la encarnacion de nro señor: de ochocientos y treynta y quatro años. De manera q̄ el tiempo q̄ el dicho monesterio estuu en reposo y quietud. fueron dosientos y nouēta y siete años. .

Al dicho Año quando andaua la era en ochocientos y setenta y dos. que es enel Año de la encarnacion del Señor: en ochocientos y treynta y quatro años. Entro en castilla el Rey Acepba delos moros: y hizo grandes daños y estrago. y vino al monesterio de San pedro de caradina: y destruyo le del todo: y mato dosientos monjes que ay seruian a nuestro Señor: seyendo abbad enel dicho monesterio Don esteuan. Los quales dichos dosientos monjes estan todos sepultados en la claustra mas cercana ala yglesia d̄ dicho monesterio: dōde esta vna escriptura muy antigua esculpida en vna piedra de letras goticas: en que se declara esta destruccion. E fue fecha esta destruccion enel dicho Año de la encarnacion d̄ nro señor Jesu xpo: de ochocientos y treynta y quatro años. miercoles dia de san Juste y pastor: q̄ es dia de la

transfiguracion de nro Señor: q̄ es a seys dias del mes d̄ Agosto. E estuu el dicho monestrio de san pedro assi destruydo que no moro ninguno enel sesenta y cinco años: fasta q̄ le poblo el rey don Alonso el magno de leon: como se sigue. .

Ala era d̄ nueueciētos y. xxxvij, años. q̄ es enel año de la encarnacion de nro señor: de ochocientos y nouēta y nueue años. fue reparado y poblado de religiosos el dicho monesterio de san pedro de caradina: por el rey don Alonso el magno de leon tercero deste nōbre. El q̄l hizo y reparo otras muchas yglesias y monesterios. E hizo la yglesia d̄ Santiago: y la yglesia de Sahagun. .

Ala era de mill y diez años. q̄ es enel año de la encarnacion del señor: de noueciētos y setēta y dos años fue bien dotado el dicho monesterio d̄ San pedro de caradina: por el Conde Barci fernandez señor de castilla: hijo del conde fernand gonçales: y padre del conde don Sancho.

Los Reyes reynas condes y otros caualleros y personas notables: que son sepultados enel monesterio de San pedro d̄ cardēna: son los siguientes.

Dimeramente la reyna doña Sancha: fundadora del dicho monesterio.

Item el infante su hijo: y del Rey theodorico delos godos: rey de ytalía.

Otro si esta sepultado enel dicho monesterio el rey don Ramiro de leon: q̄ fue traydo al dicho monesterio de san

Delos grãdes q̄ está enterrados

- pedro: de sant Miguel de valbuena donde el p̄mero haũa seydo enterrado z sepultado.
- ¶ Otroſi eſta ſepultado en el dicho monaſterio el famoso cauallero cid ruy diez campeador.
- ¶ Otroſi eſta ſepultada ſu muger doña ximena gomez hija del conde dō gomez de gormaz.
- ¶ Otroſi ſō ay ſepultados el Rey dō Sancho de aragon yerno del cid.
- ¶ Otroſi eſta ſepultado el rey dō garci ramirez de nauarra nieto del cid.
- ¶ Otroſi eſta ſepultado en el dicho monaſterio la reyna doña elbira reyna d̄ nauarra hija d̄l cid muger del rey dō ramiro de nauarra z madre d̄l dicho rey don garci ramirez.
- ¶ Otroſi eſta ſepultada en el dicho monaſterio la reyna doña Sol d̄ aragō hija del cid z muger del dicho rey dō Sãcho.
- ¶ Otroſi eſta ſepultado en el dicho monaſterio dō diego rodriguez hijo del cid: al q̄l matarō los moros en la haſienda de cōſuegra.
- ¶ Otroſi eſta ſepultado en el dicho monaſterio el cōde Barci fernãdes ſeñor de caſtilla: hijo del conde fernã gōcales: z padre del conde dō ſancho. el q̄l conde Barci fernãdes doto el monaſterio de ſan Pedro de cardena.
- ¶ Otroſi eſta ſepultada en el dicho monaſterio: la cōdeſſa doña alba muger deſte cōde Barci fernãdes z nieta del emperador don Enrrique.
- ¶ Otroſi eſta ſepultado el cōde dō pedro hijo del conde fernan gonçales z hermano del cōde garci fernãdes.
- ¶ Otroſi eſta ſepultado gōcalo nuñez z fernã gōcales hijos deſte cōde dō pedro z nietos d̄l cōde fernã gōcales.
- ¶ Otroſi eſta ſepultado en el dicho monaſterio: el cōde dō Nuño alvarez: ſeñor de lara z padre de don Diego ſeñor de viſcaya. de dōde viene el linaje delos de lara.
- ¶ Otroſi eſtan ſepultados en el dicho monaſterio: Diego laynez y doña reza nuñez hija d̄l cōde dō nuño alvarez de amaya hijo del rey dō alōſo de leō. v. d̄ſte nōbre padre y madre d̄l cid.
- ¶ Otroſi ſon ſepultados en el dicho monaſterio fernãdo d̄iaz hermano baſtardo del Lid. z ſu muger hija de anton antolinez de Burgos.
- ¶ Otroſi eſtan ſepultados en el dicho monaſterio eſtos cinco hermanos hijos de fernãdo d̄iaz hermano baſtardo del Lid: z sobrinos del cid z ſō los ſiguientes. Pero bermudez sobrino z capitan del cid. Aluar ſalvadores. Ordoño. Martin antolinez. fernã alōſo: sobrinos del Lid.
- ¶ Otroſi eſta ſepultado: Aluar fañez mínaya primo del Lid.
- ¶ Otroſi eſta ſepultado Martin pelaez el eſturiano a quien el cid hizo d̄ couarde buē cauallero.
- ¶ Otroſi eſta ſepultado fernand cardena: apoſentador del cid.
- ¶ Otroſi eſta ſepultado dō martin fernãdes de peña cadiella vaſallo d̄l cid.
- ¶ Otroſi ſō ſepultados en el d̄ho monaſterio po laſo dela vega z ſu muger.
- ¶ Otroſi eſta ſepultados: Diego d̄ rojas mayordomo d̄l empador dō alōſo.
- ¶ Otroſi eſta ſepultado en el d̄ho monaſterio: fernã mētales digno d̄ memoria eterna: muy deuoto a los myſtenos dela miſſa.
- ¶ En el ſegũdo año deſpues q̄ vino el cid z doña ximena de valēcia eſtando en ſan pedro de cardena tuuo por biē de traer a ſepultar aq̄ a ſus padres: z a los padres y avuelos del cid ſu marido. z comunicado cō el obispo dō jeronimo ſu padre de cōfeſſion cō licencia del rey dō alōſo: embiarō por buſla z facultad al papa pa los traer a enterrar cō ſigo en eſte monaſterio. E como los huesos delos padres d̄l cid eſta uã en ſan ſalvador d̄ viuar aueltas

y rebueltos con los sus aguelos y vísas que los donde ellos de pendía y no se pudieffen determinar q̄les fueffen y m̄btarō por otra facultad mas copiosa al papa para q̄ pudieffen traer todos a q̄llos donde descendía y dependía que fue el principio deste enterramiento layn caluo y sus descendientes fasta el cid.

¶ Assi yaze aqui layn caluo y sus descendientes fasta el cid.

¶ Itē yaze aq̄ el cōde dō gomez y su muger padres de doña Ximena gomez.

¶ Itē yaze aq̄ el obispo dō jeronimo el qual murio en salamāca y se mando traer a qui a enterrar: este fue primero obispo de Valēcia: despues q̄ la gano el cid: y fue padre de cōfessiō del cid y de doña Ximena gomez.

¶ Otrosi yaze sepultados en el dicho monesterio estos caualleros muy principales y de linaje.

¶ Antolin sanchez de sozia,

Don Garcia de roa y ferrazin su hermano señores de astacon.

¶ Muño fernandez señor de monte forte

Doncalo muños de orbaneja.

¶ Diego sanchez de arlanca.

¶ Albar mudez q̄ poblo a osma.

¶ Muño rabla.

¶ Ybanes cornejo.

¶ Gomez fernandez el que poblo a pāpliga.

¶ Martin muños.

¶ Don muño que poblo a cubiella.

¶ Martin saluadores

¶ Don pero gonçales.

¶ Felix feruz.

¶ Martin garcia.

¶ Don benito sanchez.

¶ Don martin fernandez.

¶ Itē estan enterrados aqui dozietos martires q̄ murierō por la fe de ihesu cristo: que mato el rey aceffa como arriba esta dicho. y san sebuto y dō sancho: abades deste monesterio que fueron santos.

¶ Otrosi son sepultados en el dicho monesterio otros muchos caualleros y personas notables.

¶ Estos sō los versos

q̄ estan escritos a derredor dela sepultura del noble cauallero y muy famoso batallador mio cid ruy diez.

Beliger inuictus famosus marte triumphis:

Clauditur hoc tumulo magnus didact rodericus.

¶ La sentencia destes versos suso escritos es esta que se sigue. En este luzillo yaze encerrado: el gr̄a cid ruy diez Lapeador: que fue batallador grande: y nunca fue vencido: y fue muy famoso por muchas batallas y vecinientos que fizo.

Quantum roma potens bellicis extollitur actis:

Viuax arturus fit gloria quanta britanis

Mobilis e carolo quantum gaudet francia magno:

Tantum iberia duris cid imbitus claret.

¶ En estos versos suso escritos se haze vna cōparacion y dize ansi. Que biē asi como roma q̄ es noble cibdad y poderosa: fue ensalcada y enoblecida por muchas batallas y muchos buenos fechos q̄ los romanos fizierō o asi como en bretaña los bretōes viue en gr̄a glia creyēdo q̄ el rey artus es viuo: Asi como la noble francia se glorifica por el rey Carlos el gr̄ade biē assi marauillofamente españa q̄ es llamada yberia nōbrada de ebro: y todos los castellanos q̄ son de duros y fuertes coraçones: son enoblecidos y ensalcados y ganarō prez y honrra por el noble y muy famoso cid.

Este es el preuilegio.

I fino el Cid ruy diez a diez días del mes de Julio: Era de mill y ciento y treynta y siete años.

Dize el cid a los que vienē ver su sepultura: estas palabras que se figuen.

I Cid ruy diez so q̄ yago aqui encerrado: z venci al rey bucar con treynta z

seys reyes d̄ paganos: estos treynta z seys reyes: Los veynte z dos murie rō en el campo: Vencilos sobre valēcia desque yo muerto encima de mi cauallo. Con esta son setenta z dos batallas q̄ yo venci en el cāpo: Bane a Colada: z a Tizona: Porēde dios: sea loado Amen.

El Rey

Alcaldes dela casa z corte dela serenissima Reyna mi muy cara z muy amada hija: z otras quales quier justicias destos sus reynos z señorios: sabed q̄ por parte del abad prior monjes z conuēto del monesterio de sant pedro de Cardena: ADe es hecha relacion que porq̄ no se pierda la memoria del cid ruy dias quieren hazer ympzimir el libro de su hystoria z me suplicaron q̄ para ayuda a las costas q̄ en ella se han de hazer mandase que el dicho libro non lo pudieffe ympzimir ni vender otra persona alguna en estos dichos reynos nin traer a ellos a lo vender de otros: si no la persona o personas q̄ ellos señalasen por tiepo de cinco años primeros siguientes q̄ se cuenten desde el dia dela fecha desta mi cedula: en adelante o como la mi merced fuese. E yo por hazer merced z limosna al dicho monesterio toue lo por biē z por la presente prohibo z desiendo firmemēte q̄ ninguna nin algunas personas de qualquier condiciō preheminencia o dignidad q̄ sean o ser puedan non puedan ympzimir ni vender en estos dichos reynos z señorios nin traer a vender a ellos la dicha coronica dl cid ruy dias por el dicho tiempo so pena que sean perdidos: z de diez mill marauedis para la camara z fisco a cada vno q̄ lo cōtrario hiziere: z porq̄ venga a noticia de todos z ninguno pueda pretender ynoria: AIdando a vos las dichas justicias z a cada vno de vos en vuestros lugares z jurediciones lo hagays asi a pregonar z si despues del dicho pregō alguna o algunas personas fuerē o viniere cōtra lo que dicho es effecuteys las dichas penas en ellos y en sus bienes z mando ala persona q̄ tuuiere cargo delo suso dicho por el dicho monesterio que porque sepan que el dicho libro es ympresso pongan en el su marca z el traslado z relacion desta mi cedula z mando q̄ antes q̄ vendan ningū libro los traygā a esta corte paraq̄ seā tassados por los del nro cōsejo z nō fagades nin fagā ende al. Fecha en la cibdad de Burgos a siete dias del mes de Octubre de mill z q̄niētos z hōze años. Yo el rey. por mandado de su alteza Lope cōcillos.

Pregon del dicho Preuilegio.

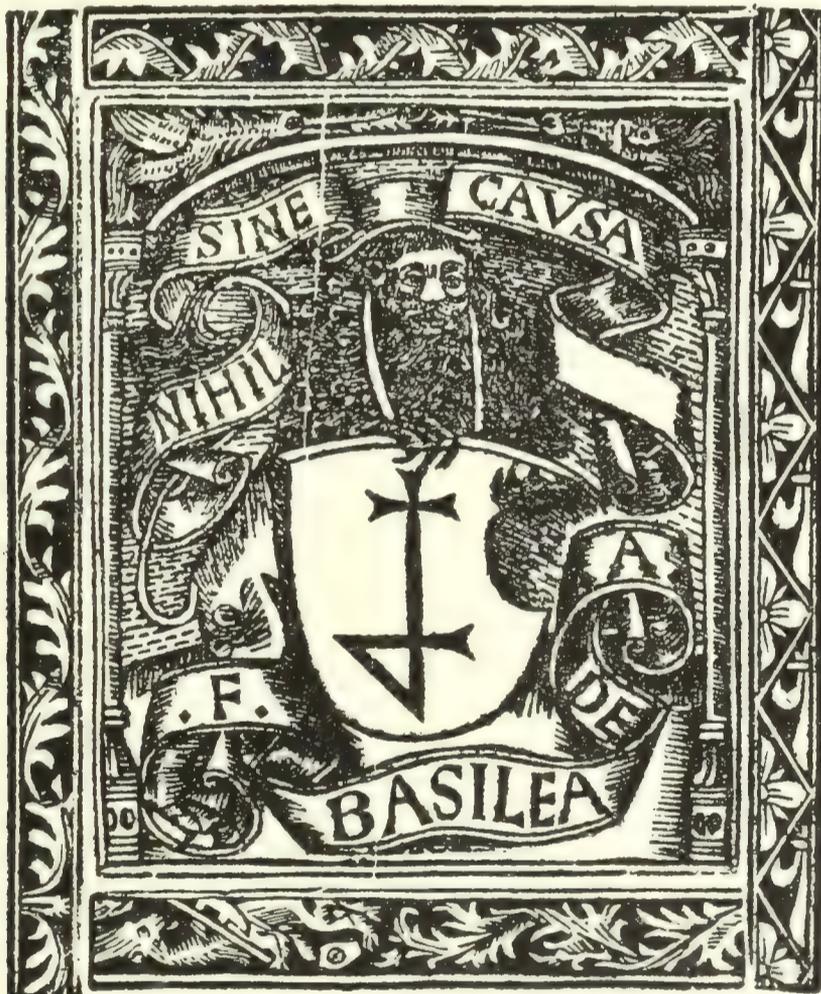
A la muy noble z leal cibdad de Burgos Cabeça de castilla camara dela Reyna nra señoza a nueue dias del mes de Marco año del nascimiēto de nro señoz iesu xpo de mill y quiniētos y doze años. El honrrado bachiller gutierre de henia alcalde en la dicha cibdad de burgos por el muy noble cauallero Francisco de luxan corregidor en la dicha cibdad: por la reyna nra señoza: mando a alonso de viuar pgonero publico dela dicha cibdad en presencia de mi el escriuano z testigos yuso escritos: q̄ apregonasse vna cedula del rey nro señoz escrita en pa

pel z firuada de su nōbre iReal z de su secretario z en las espaldas señalada de dos señales: de dos delos del cōsejo real cuyo tenor se sigue.

¶ Luego el dicho alōso de viuar pregonero: apregonono publicamēte en la placa del mercado dela dicha cibdad: la dicha cedula a altas voces en presencia d mucha gente: assi dela corte como dela dicha ciudad q̄ estauā presentes delo qual especial mēte fuerō testigos juan de curiel z garcía de castro z antonio d cāposa escriuanos publicos y vezinos dela dicha ciudad de burgos z yo pedro de setten escriuano publico del numero dela dicha ciudad de burgos por la reyna nra señoza z su escriuano z notario publico en la su corte y en todos los sus reynos z señorios: fuy presente en vno cō los dichos testigos a lo que dicho es z por pedimiento z ruego de fray Pedro de velorado mayordomo del dicho monesterio de sant Pedro de cardena este testimonio escreui z fize aquí este mio sino q̄ es a tal: en testimonio de verdad.

¶ Aquí se acaba la Cronica del muy noble y esforçado y siempre vitorioso Cōduy diez Campeador: A costa y despēsa delos reuerendos padres Abad monjes z conuento del monesterio de sant Pedro de cardena: fue ympressa en la muy noble y leal ciudad de Burgos: por arte z industria de ffadrique Aleman de basilea: acabose a treynta z vn dias del mes de marco año del nascimiento de nro seño z saluador ihesu chxisto de mill z quinientos z doze años. *

A DIOS: GRACIAS. *



Of this edition two hundred copies were printed in facsimile from the copy in the library of Archer M. Huntington, at the De Vinne Press, in New York City, in the month of October, 1903

Author Cid, The

138040

Title Cronica del famoso Cavallero Cid Ruy Diez
Campeador.

DATE.

LS
C 5686
1903

NAME OF

UNIVERSITY OF TORONTO
LIBRARY

Do not
remove
the card
from this
Pocket.

Acme Library Card Pocket
Under Pat. "Ref. Index File."
Made by LIBRARY BUREAU

